MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07917995 8

H. BARON
Music and Books

A Mr

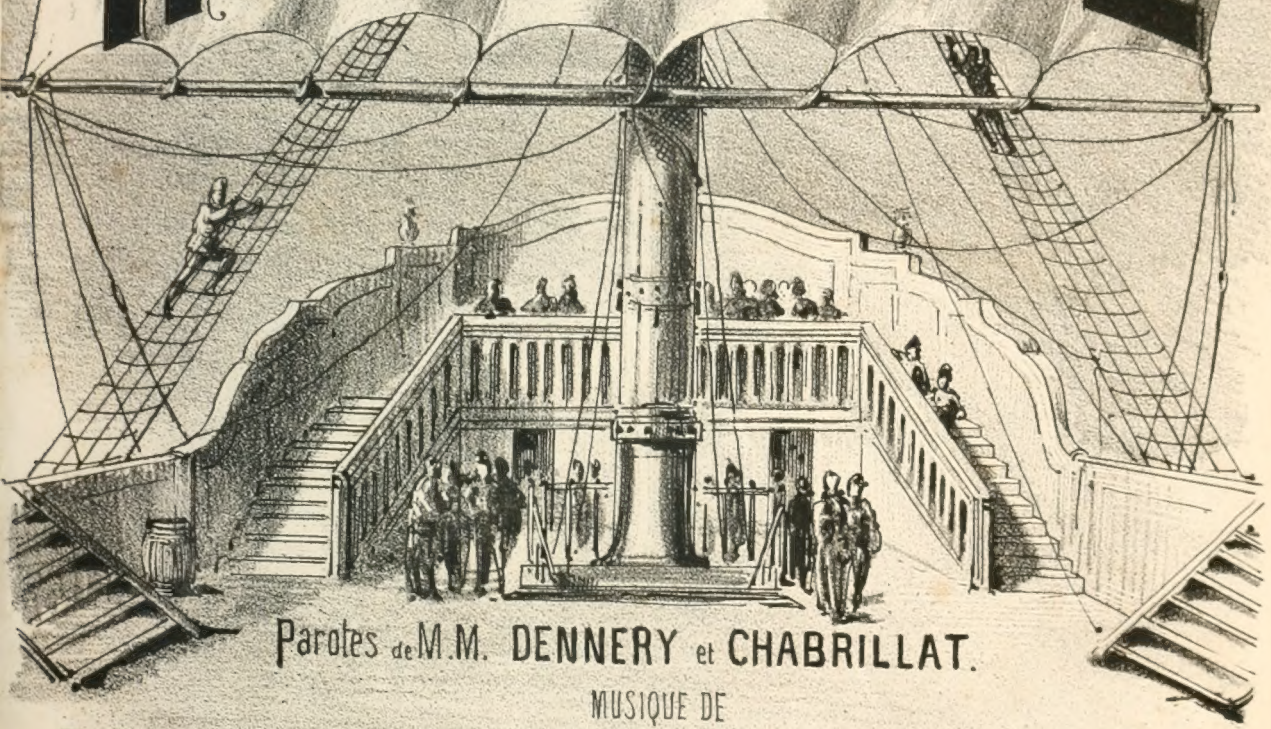
Louis CANTIN

THÉÂTRE des

FOLIES DRAMATIQ

LA FIANCÉE DU ROI DE CARBE

OPÉRA COMIQUE EN 4 ACTES



Paroles de M.M. DENNERY et CHABRILLAT.

MUSIQUE DE

Henry LITOLFF

PARTITION PIANO ET CHANT, PRIX NET: 15 f.

Maison ROYOL, Spécialité de musique pour les Théâtres,
Paris, L. BATHLOT, Successeur, Editeur, 39, Rue de l'Echiquier,

Propriété pour tous pays suivant les traités internationaux.

Imp. Mansard et Villin, Paris

A Monsieur

Louis Cantin,

Directeur

du Théâtre des Folies Dramatiques.

Henry Litolff

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/lafianceduroid00lito

LA FIANCÉE DU ROI DE GARBE

OPÉRA COMIQUE EN QUATRE ACTES

Paroles de MM. DENNERY et CHABRILLAT

MUSIQUE DE

HENRY LITOLFF

Partition piano et Chant réduite par C. GENET

Représenté pour la première fois à Paris, au théâtre des Folies-Dramatiques, le 29 octobre 1874

PERSONNAGES :

MAMOLIN	MM. Milher.	LE COLONEL	MM. Speck.
HISPAL	Mario-Widmer.	LE CAPITAINE	Clavandier.
ZAIR	Luco.	LE SERGENT	Jeault.
GRIFONIO	Emmanuel.	ALACIEL	Mmes Van-Ghell.
OMAR	Hamburger	PÉPITA	Raphaël.
L'ALCADE	Haymé.	BALKIS	Toudouze.
DON RAPPALLO	Vavasseur.	MYRRHA	Duvernay.
SIDI-BOUL	Mousseau.	HAFZA	Gréty.
JUANITO	Gatinais.	AICHÉ	Morel.

Ambassadeurs, Pages, Espagnols, Seigneurs.

TABLE DES MATIÈRES

ACTE PREMIER

			PAGES
	Ouverture		1
1.	Chœur	Au grand Soudan	18
2.	Couplets d'Alaciel	Eh bien, papa, voilà l'histoire	23
3.	Romance d'Hispal	Humble inconnu	28
4.	Duo, Grifonio, Sidi-Boul	Nous voilà seuls	32
5.	Chœur des Ambassadeurs	Le grand roi Mamolin	45
5 *bis*.	Chœur —	Idem idem	48
6.	Rondeau de Mamolin	La légende du roi	53
7.	Chœur et Récitatif	Nous sommes les filles du Soudan	61
8.	Chœur et Chanson Arabe	L'indolente et piquante	71
9.	Final et Couplets de tam-tam	Honneur, honneur	86

ACTE II

10.	Entr'acte, Chœur et Couplets	De l'artimon à la misaine	114
11.	Morceau d'ensemble	Ah! ah! quelle peur	128
12.	Chœur et Couplets de l'ivresse	Dans les haubans	140
13.	Trio	Maintenant, à nous deux	157
14.	Final	Après avoir eu si peur	188

ACTE III

	Entr'acte		197
15.	Ensemble	Vraiment, rien n'est plus gai	288
16.	La Jota	Un joyeux pays	215
17.	Terzetto	D'une pauvre enfant	227
18.	Couplets d'Alaciel	Mes sœurs me l'ont dit	232
19.	Trio	Croyez à ma sincérité	236
20.	Chœur des Soldats	Vrais malandrins	258
21.	Terzettino	Adieu, partons vite	264
22.	Final	Sans perdre un moment	274

ACTE IV

23.	Introduction et Chœur	Nous fêtons	301
24.	Rondeau des cinq Sœurs	Depuis bien longtemps	310
25.	Duo	Et quand tu t'en souviens	321
26.	Couplets	C'est imprudent	327
27.	Final	Nous venons en chœur	331

Avis aux Directeurs des Théâtres de la province et de l'étranger.

Pour la vente ou location des parties d'orchestre de cet ouvrage, s'adresser à l'éditeur, 39, rue de l'Échiquier; même avis pour la mise en scène.

Vu les traités internationaux, l'éditeur se réserve le droit de traduction à l'étranger.

PARIS. — IMPRIMERIE ALCAN-LÉVY 61, RUE DE LAFAYETTE.

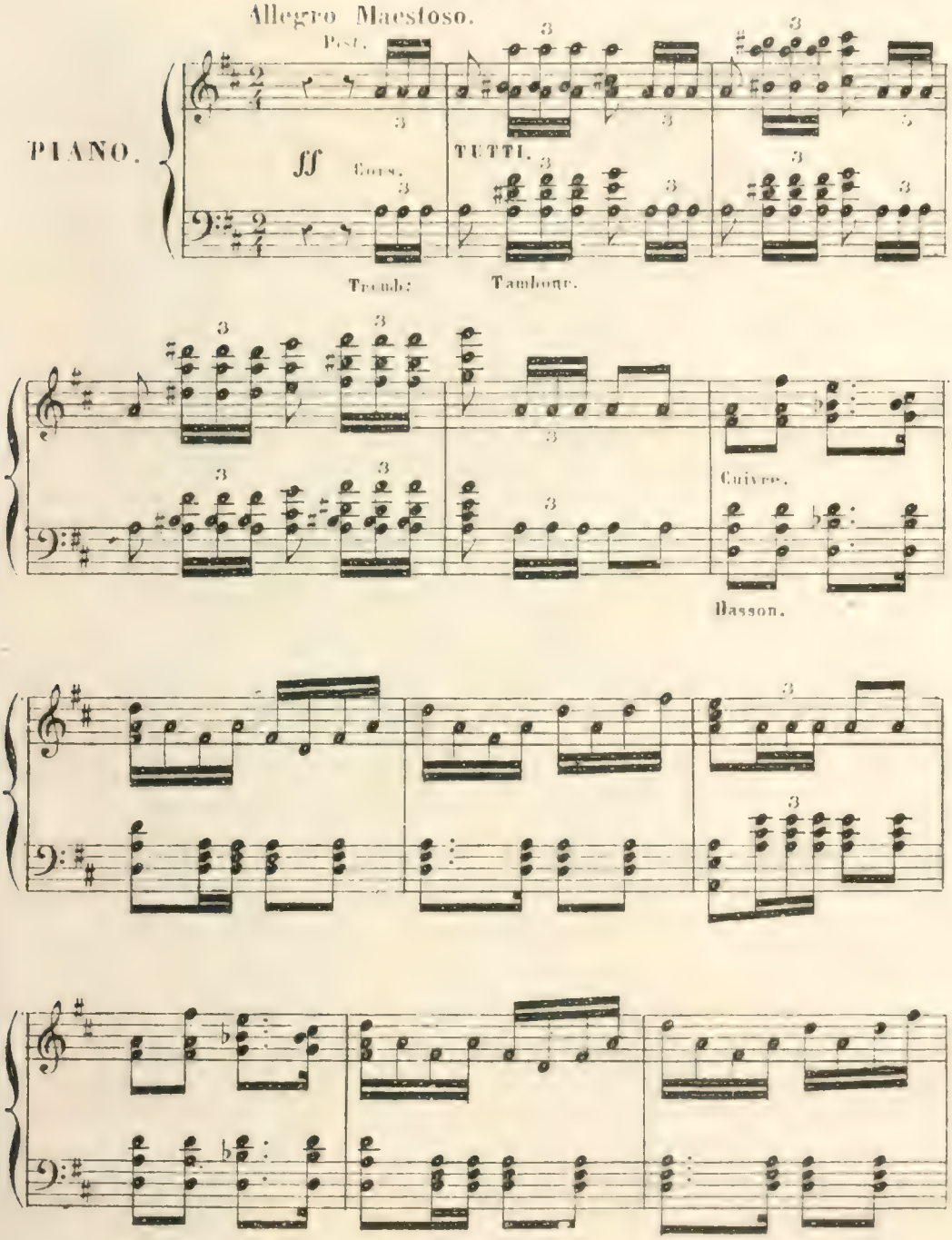
LA FIANCÉE DU ROI DE GARBE

OPÉRA-COMIQUE EN QUATRE ACTES

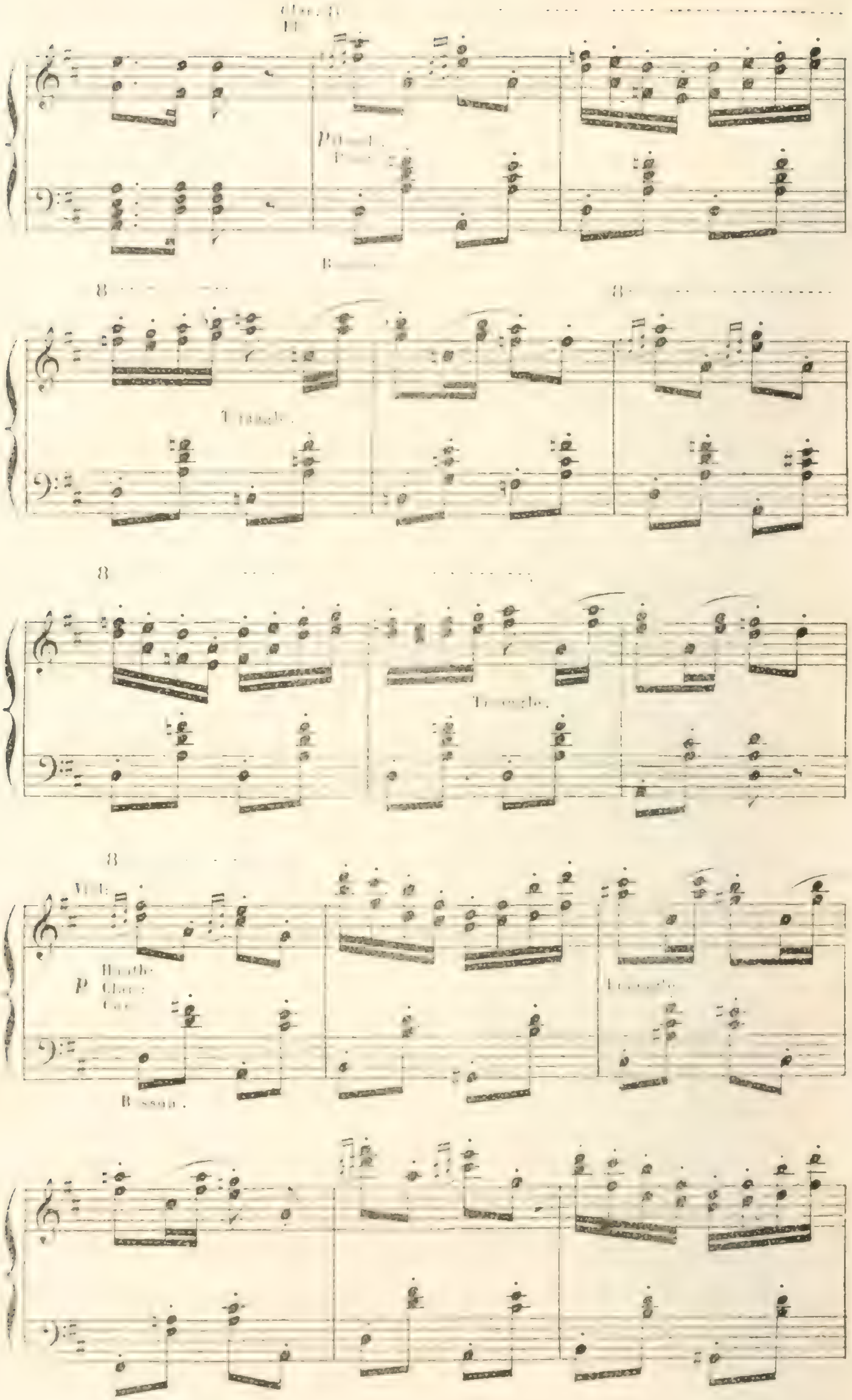
Musique de

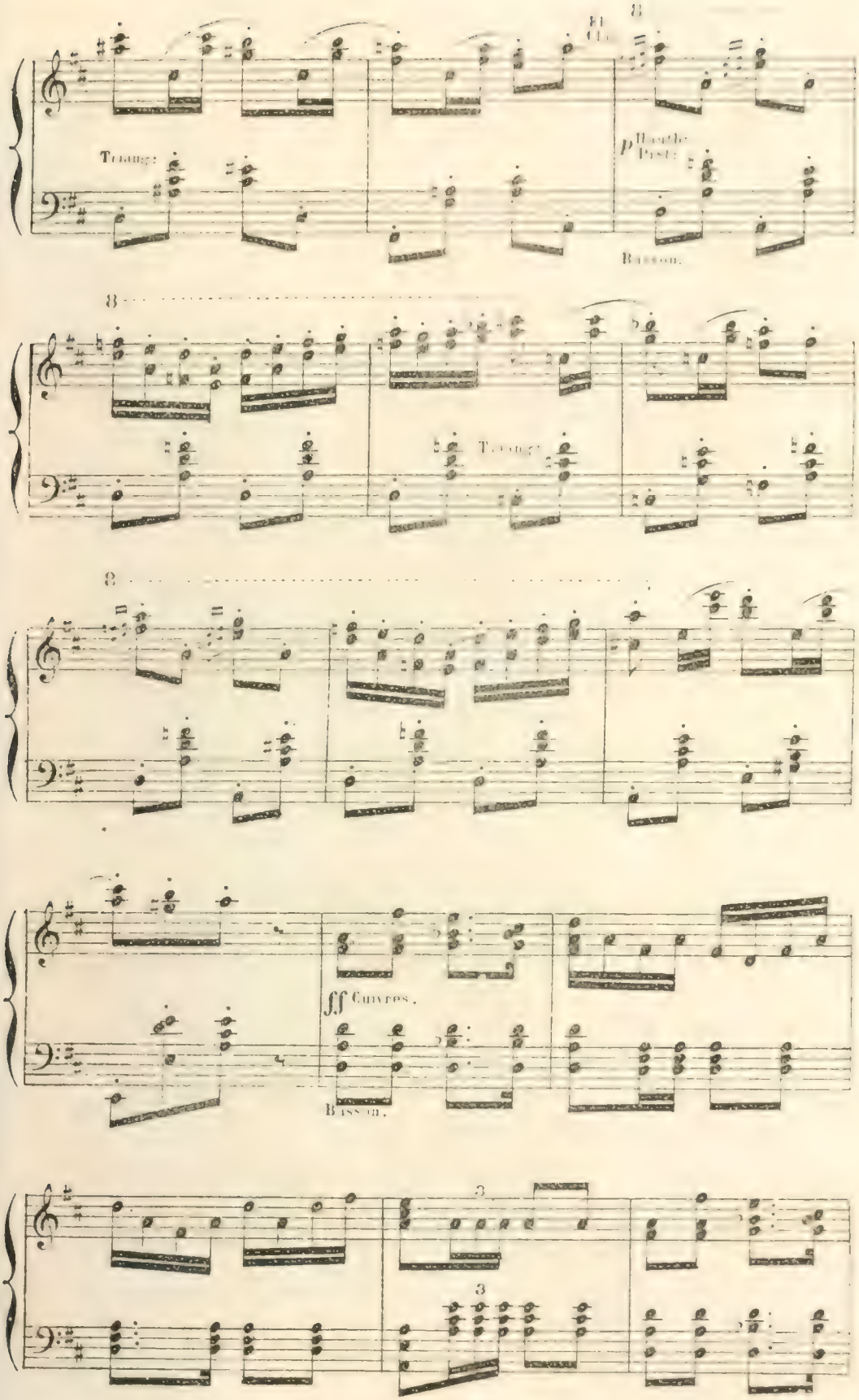
HENRY LITOLFF.

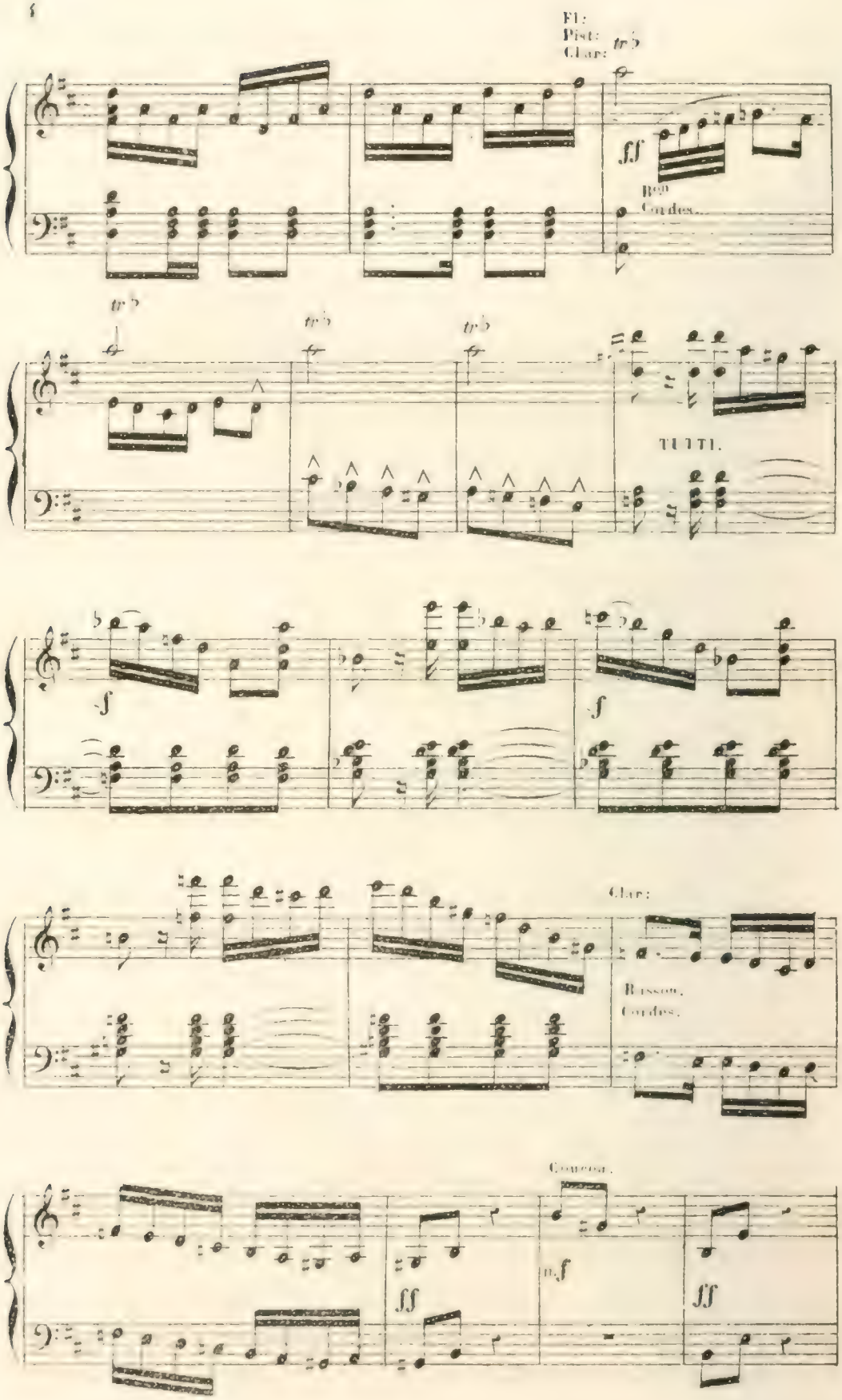
OUVERTURE.

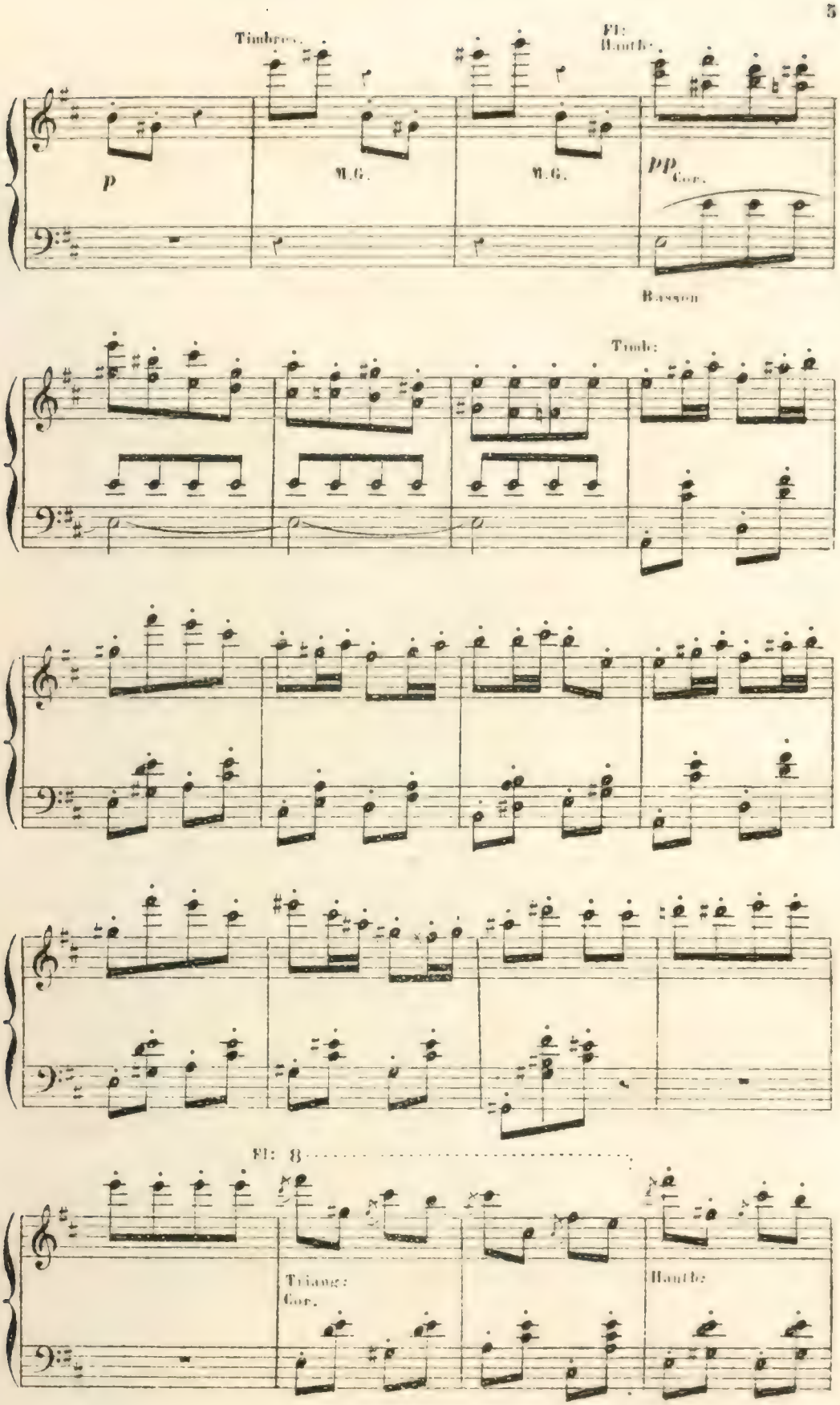


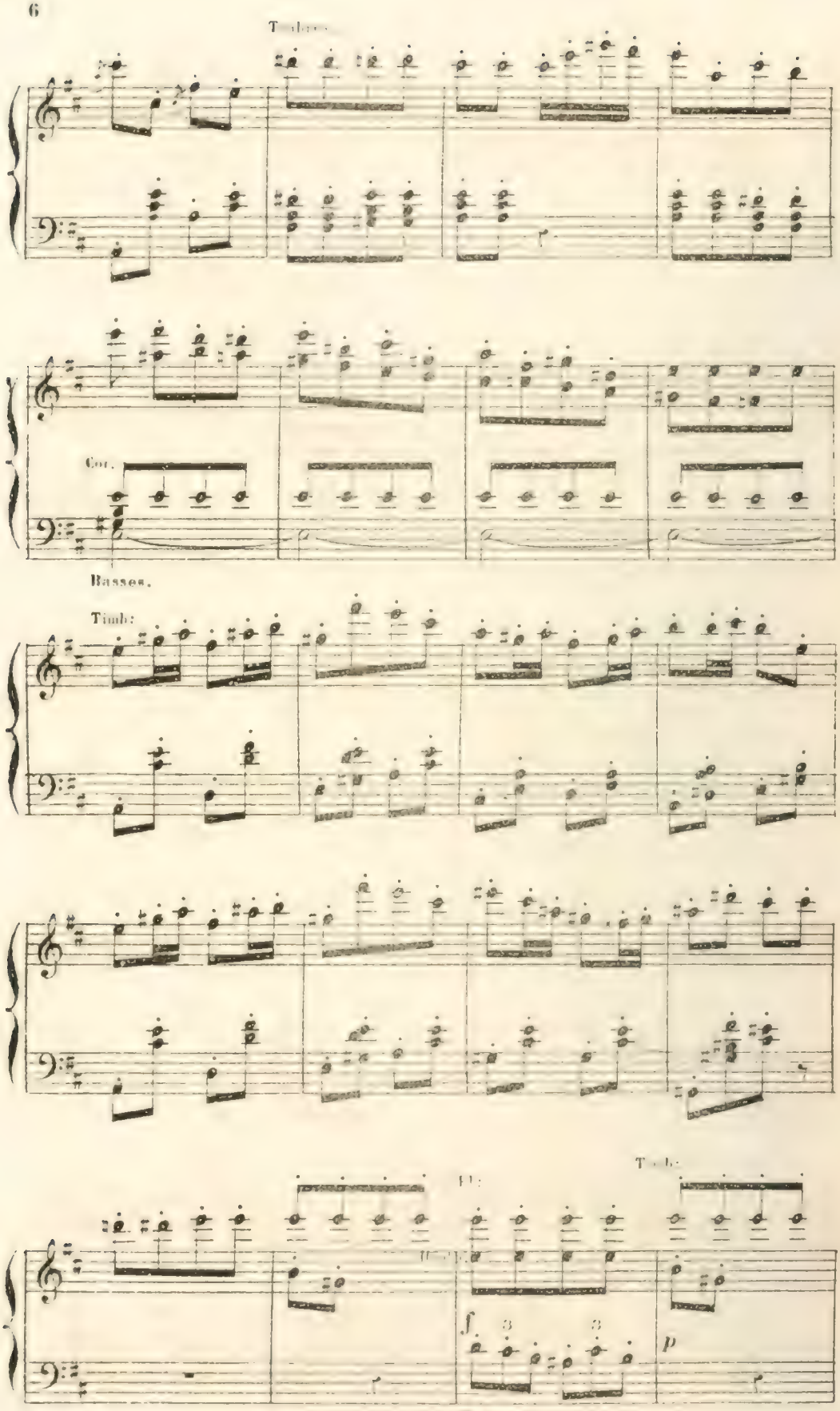
L. BATHLOT, EDITEUR, Rue de l'Echiquier 39.

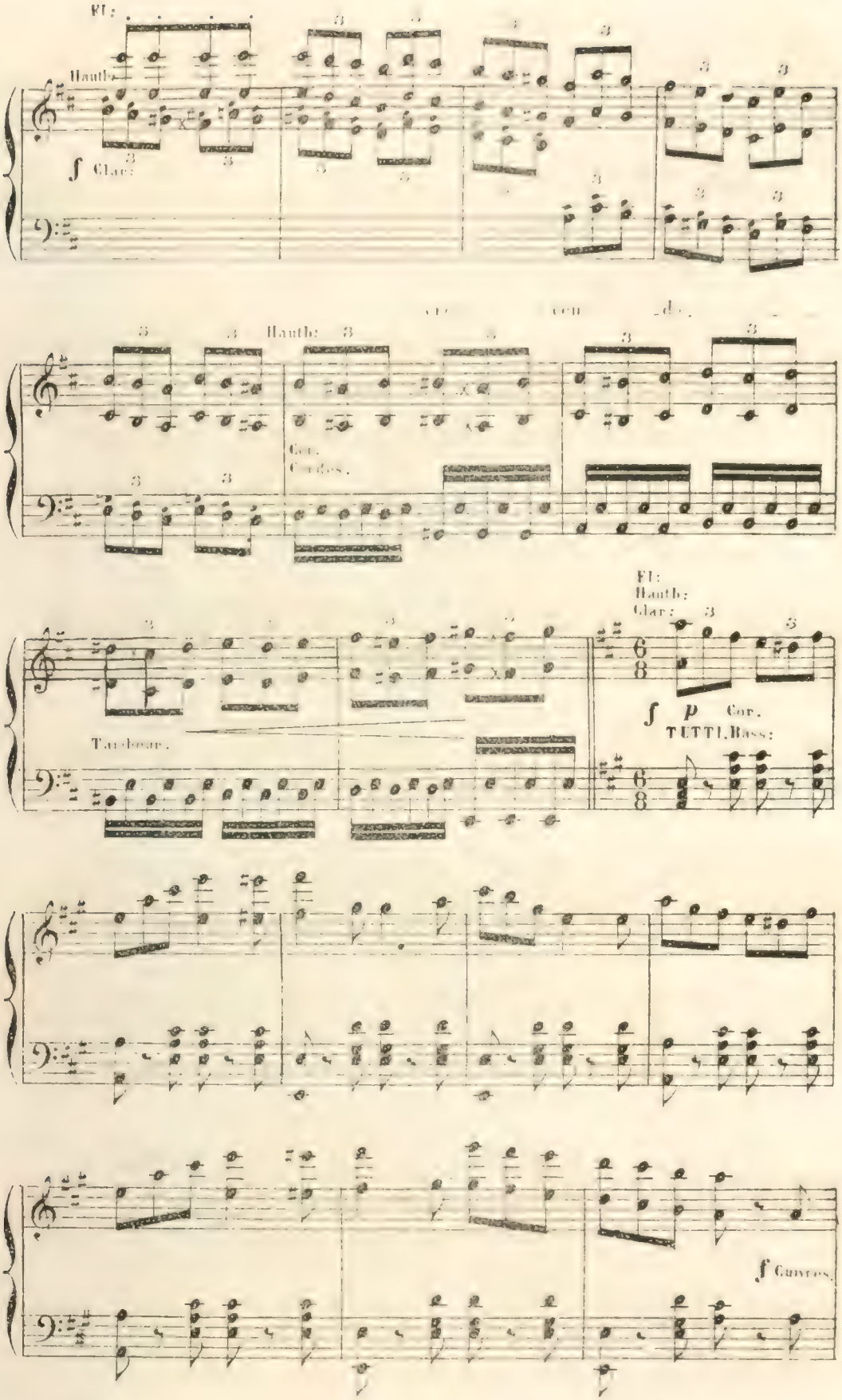



Triang:
p Hautb: Pist:
Basson.
Triang:
ff Cuivres.
Basson.

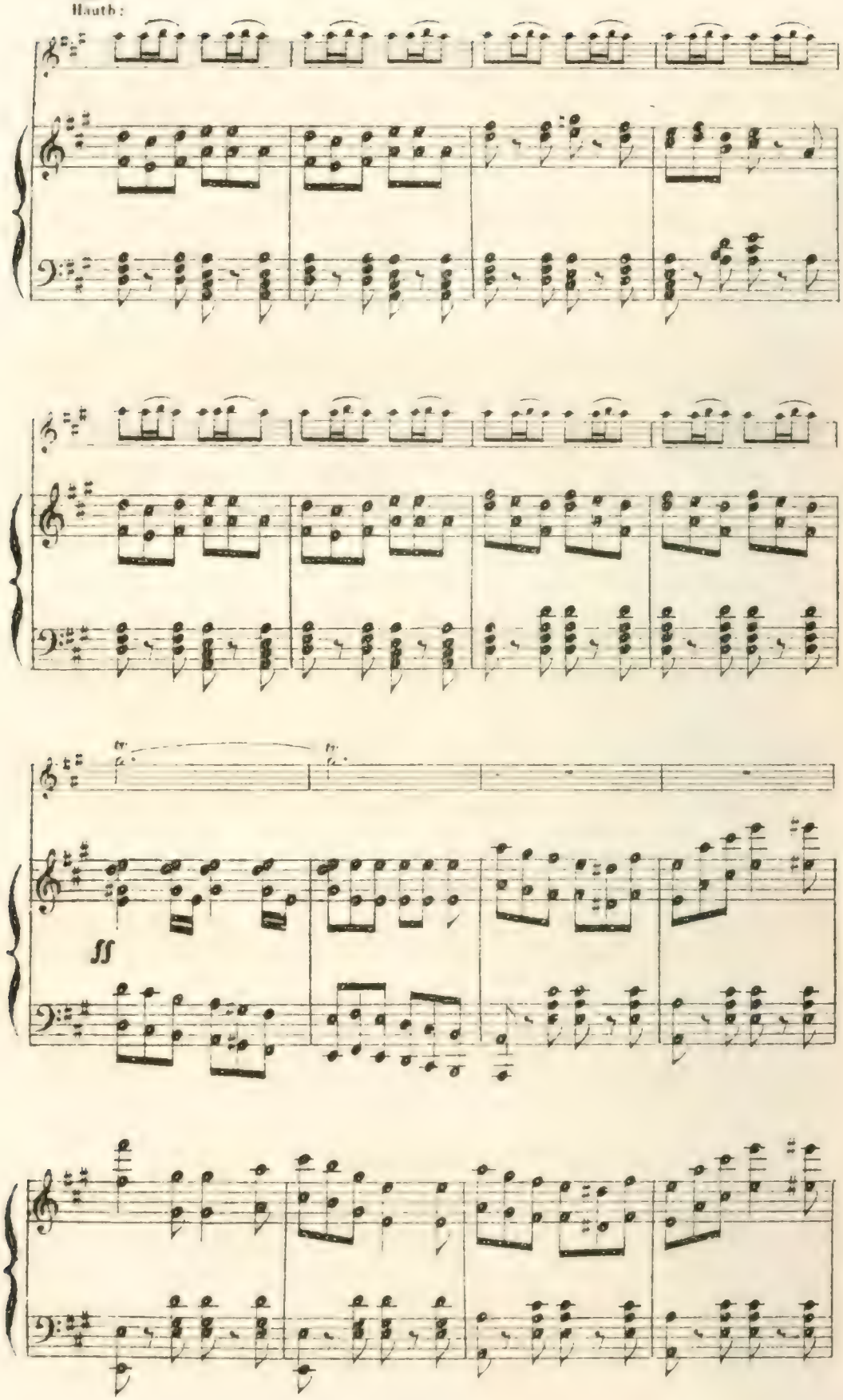

Fl:
Pist:
Clar:
tr
ff
Rep
Cordes.
tr
tr
tr
TUTTI.
f
f
Clar:
Basson.
Cordes.
Cornets.
ff
m.f
ff

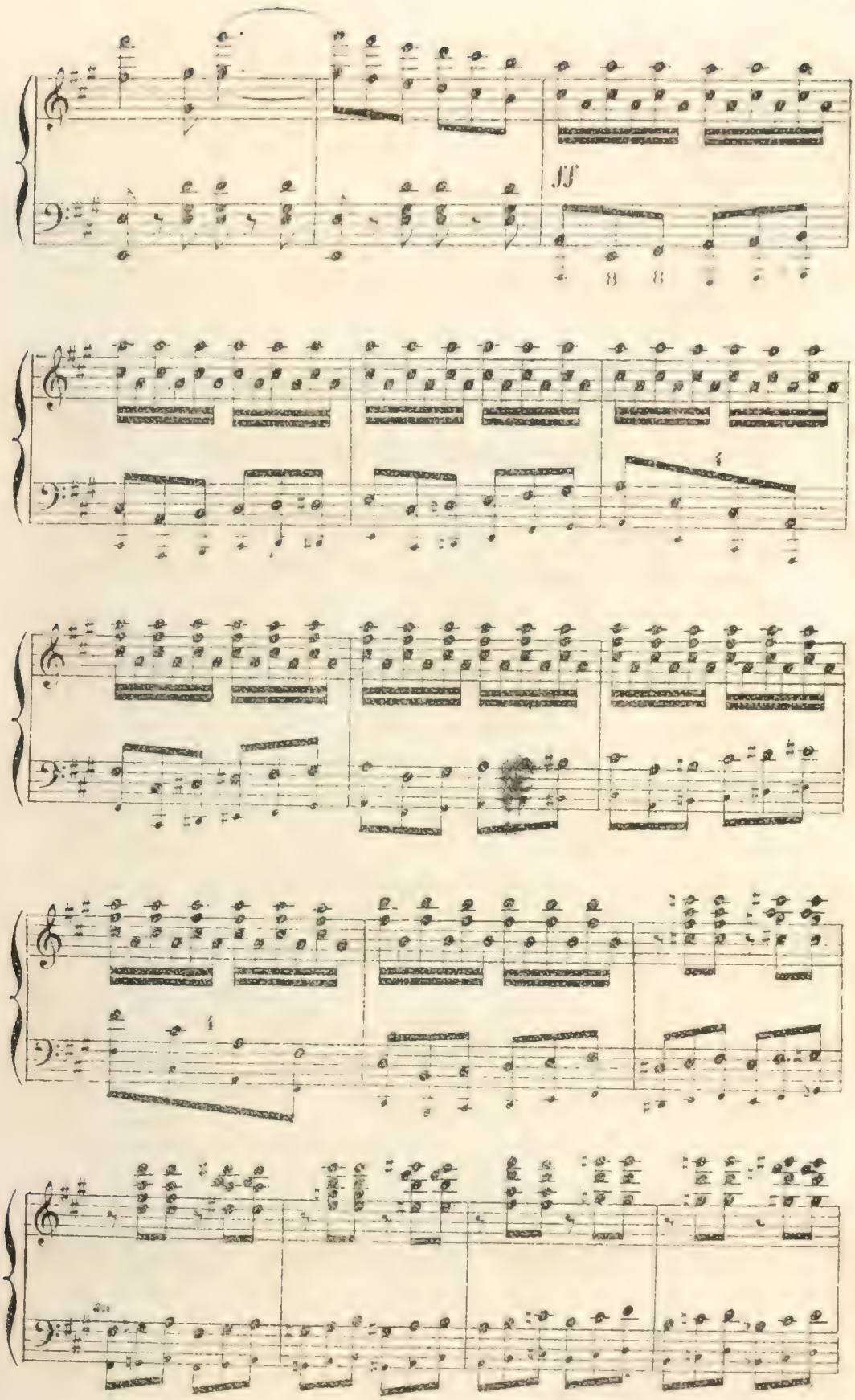

Timbres.
Fl:
Hautb:
p
M.G.
M.G.
pp
Cors.
Basson
Timb:
Fl: 8
Triang:
Cor.
Hautb:

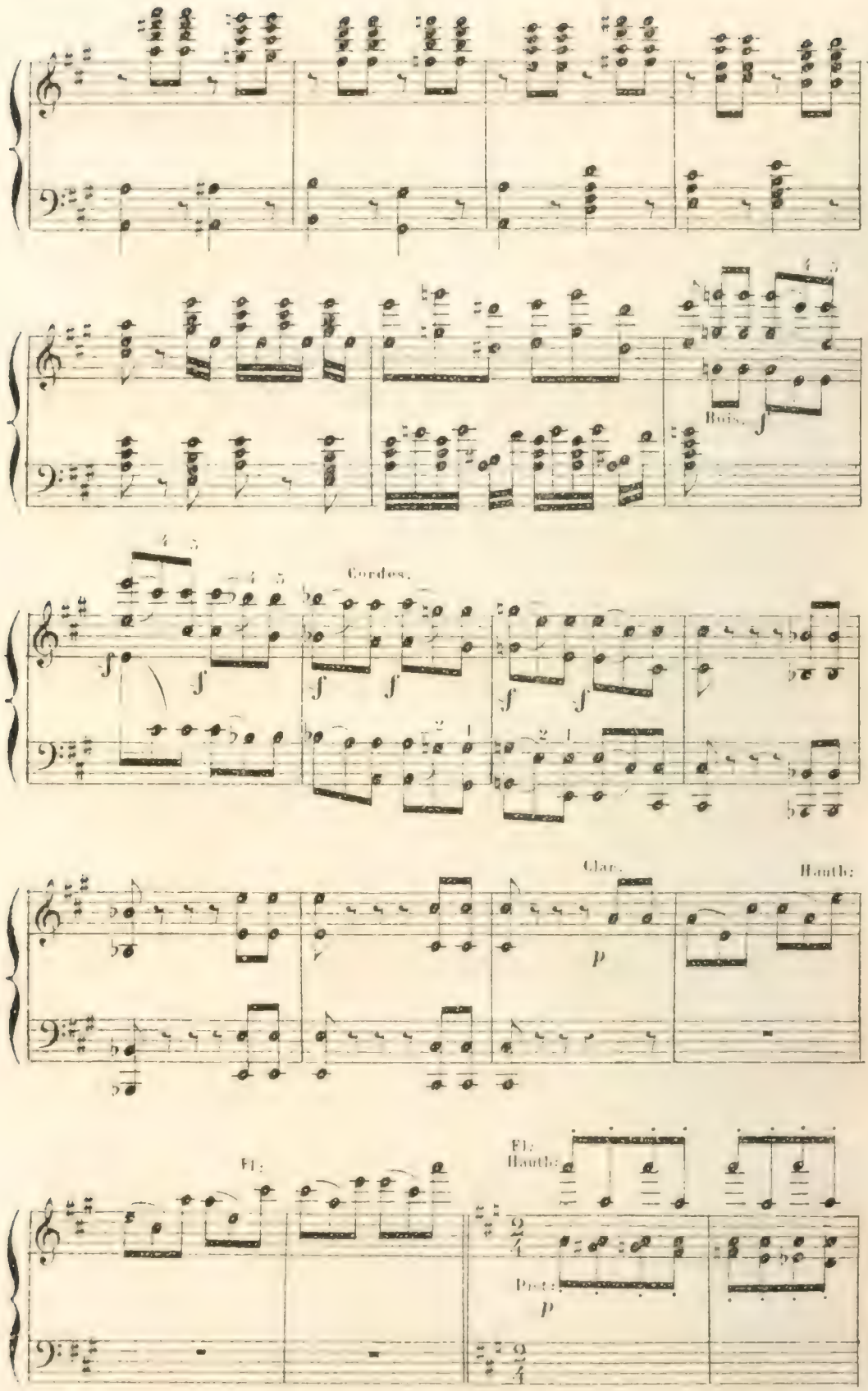

Cor.
Basses.
Timb:
Fl:
f
p

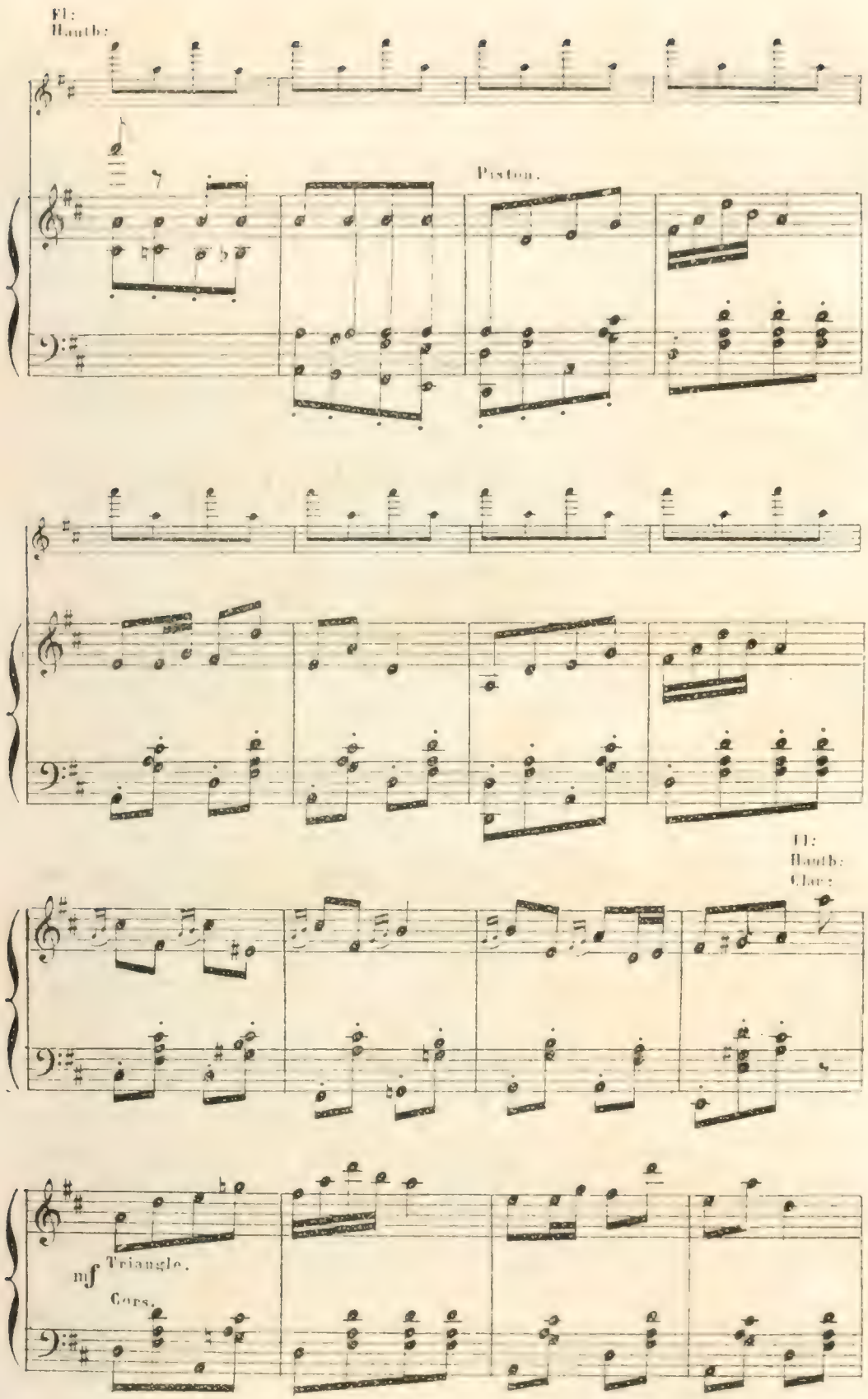

Fl:
Hauth:
f Clar:
Hauth:
Cor.
Cordes.
Tambour.
Fl:
Hauth:
Clar:
f p Cor.
TUTTI, Bass:
f Cuivres.

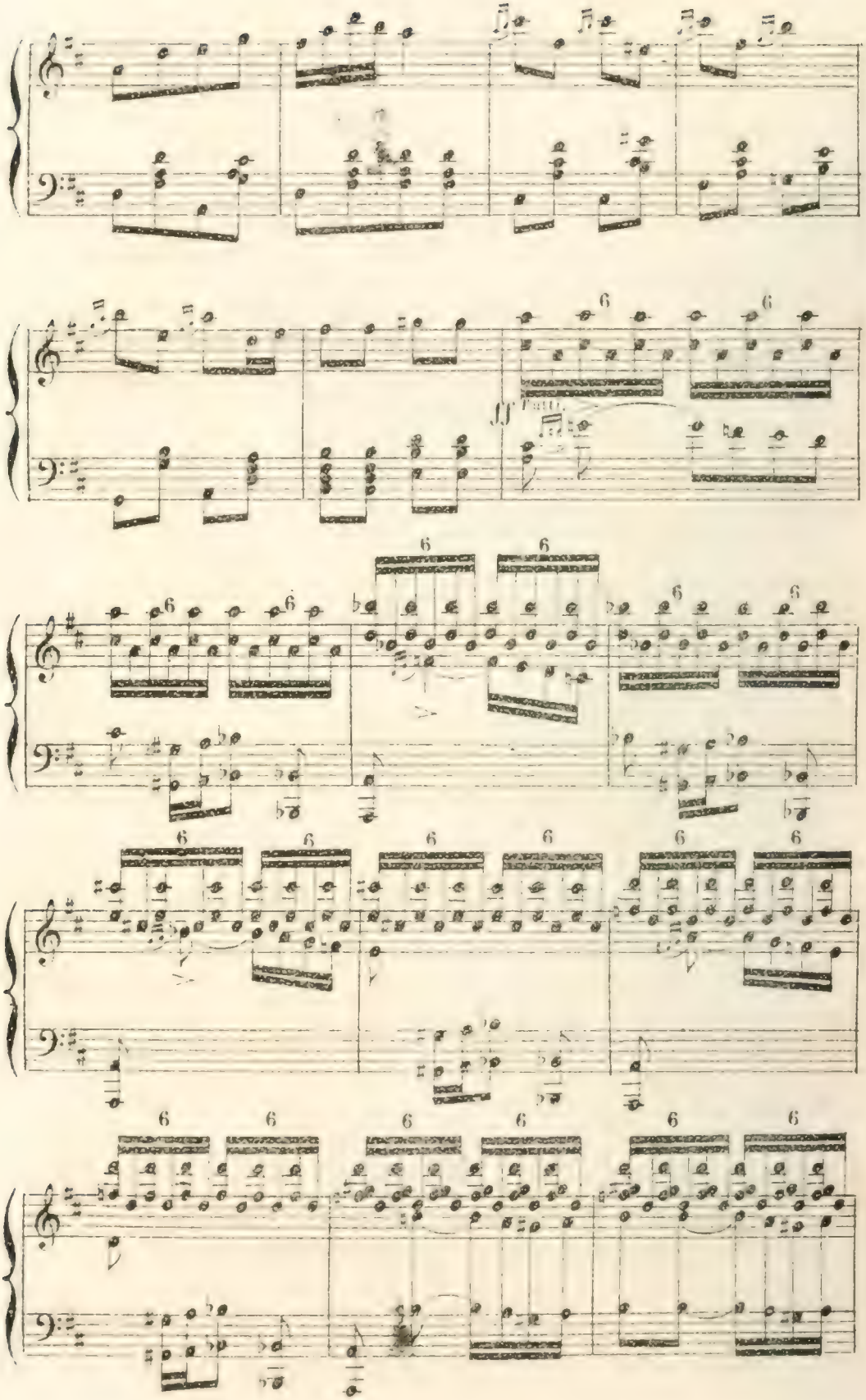
Fl:
Clar:
Hauth:

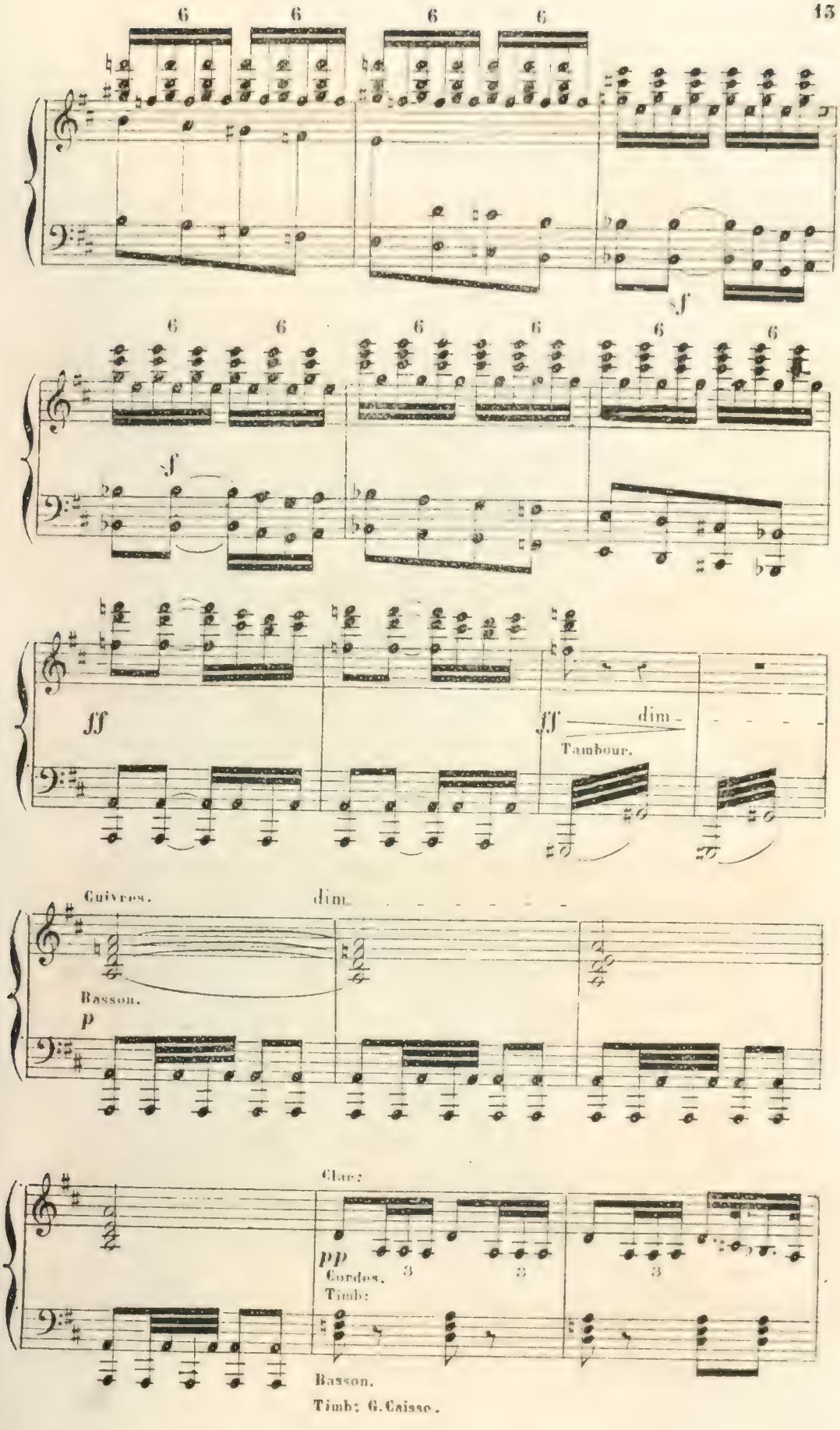


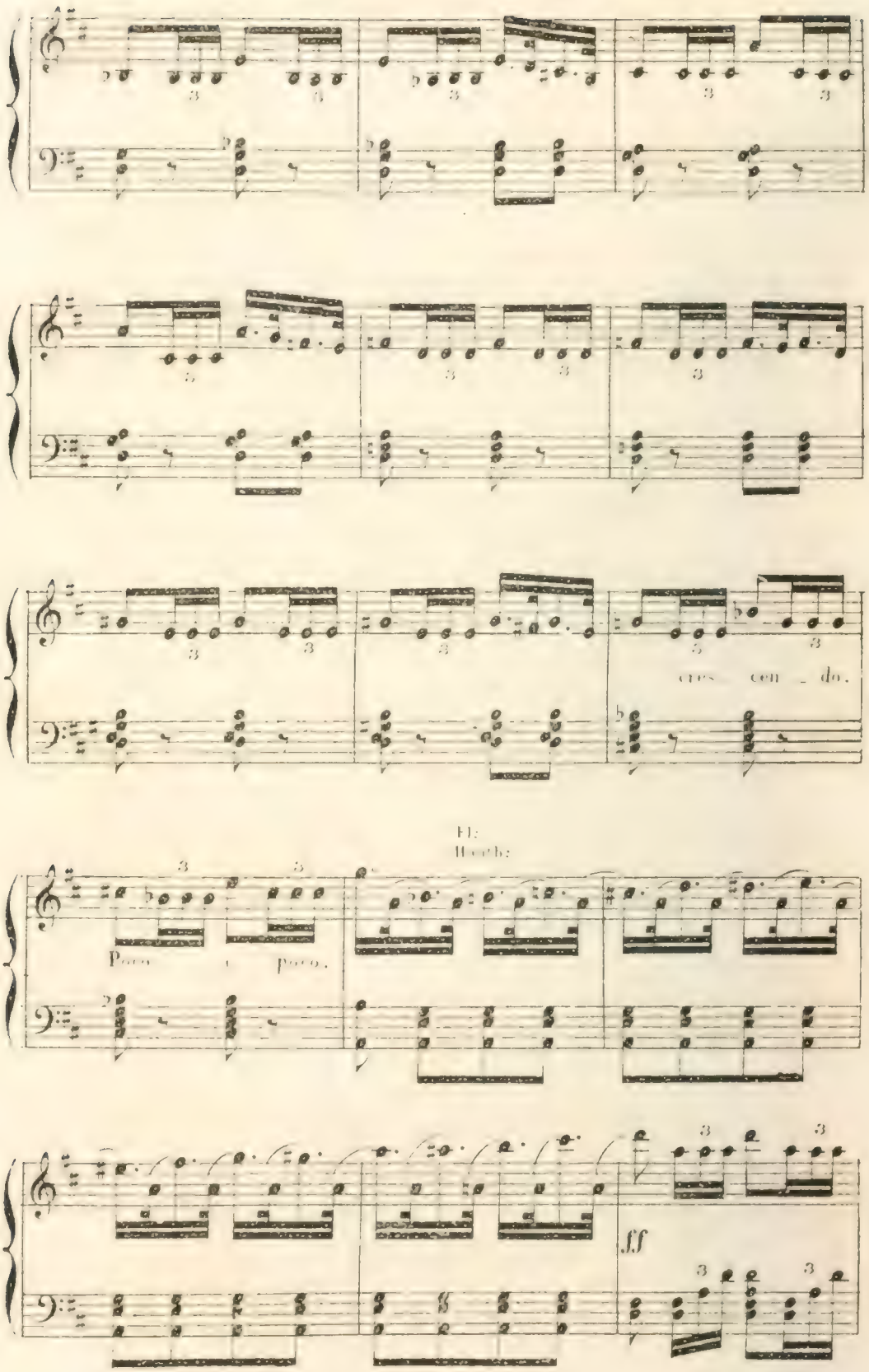

ff

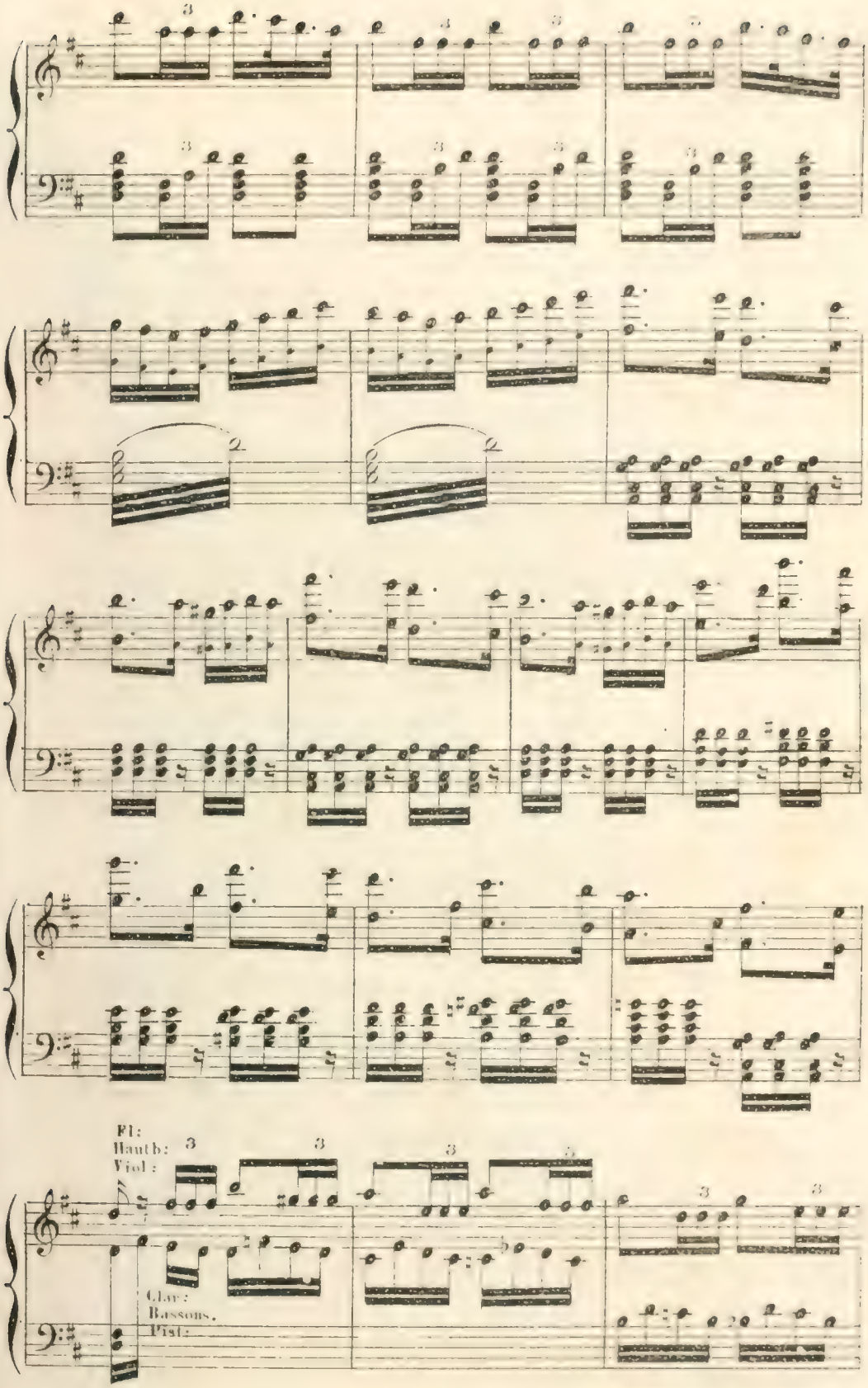

Bois.
Cordes.
Clar.
Hauth:
Fl:
Fl:
Hauth:
Pist:

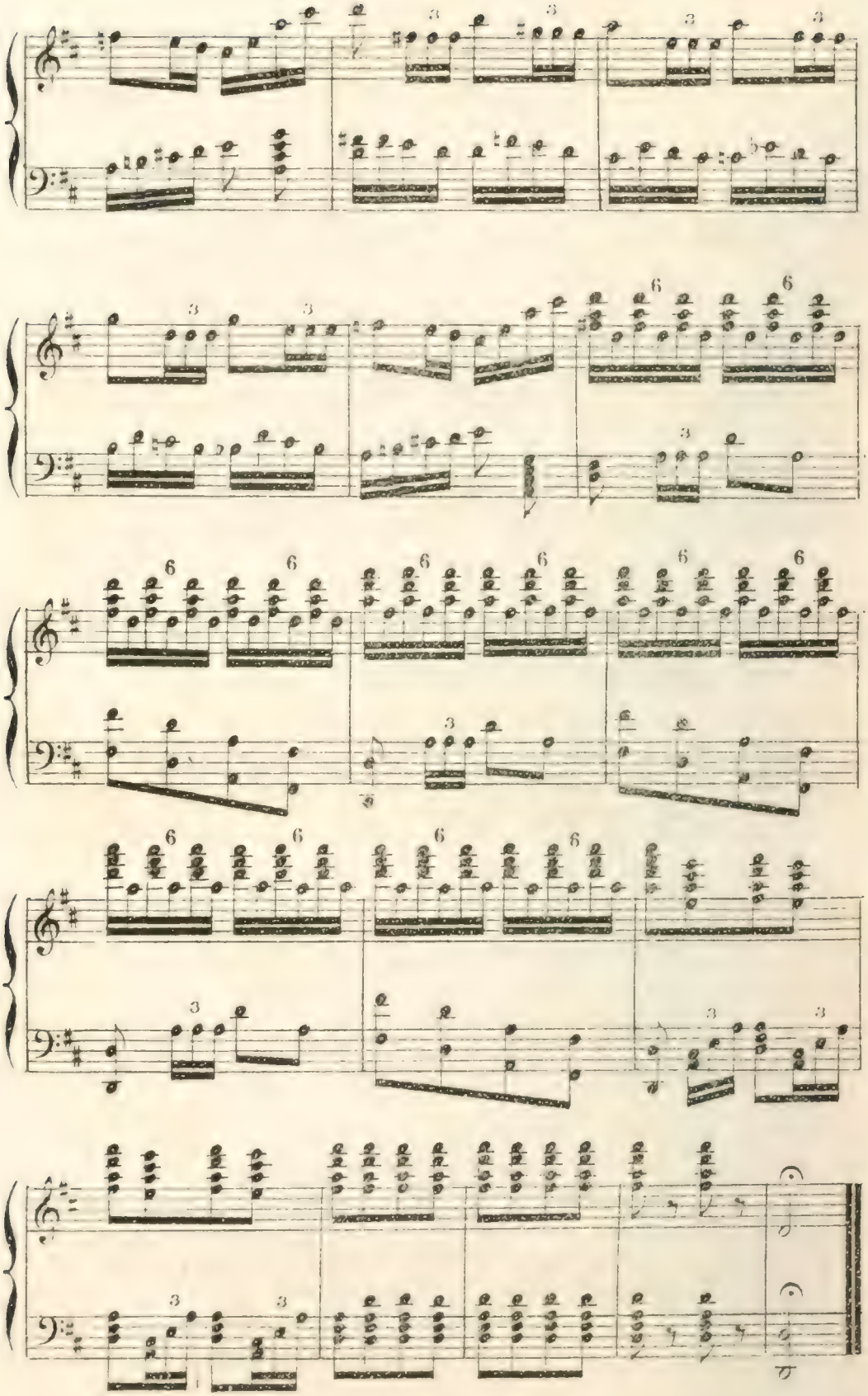

Fl:
Hautb:
Piston.
Fl:
Hautb:
Clar:
mf
Triangle.
Cors.




6 6 6 6
sf
6 6 6 6 6 6
sf
ff
ff dim -
Tambour.
Cuivres.
dim
Basson.
p
Clar:
pp
Cordes.
Timb:
3 3 3
Basson.
Timb: G.Caisse.


cres _ cen _ do.
Fl:
Hautb:
Poco a poco.
ff


Fl:
Hautb:
Viol:
Clar:
Bassons.
Vcls:

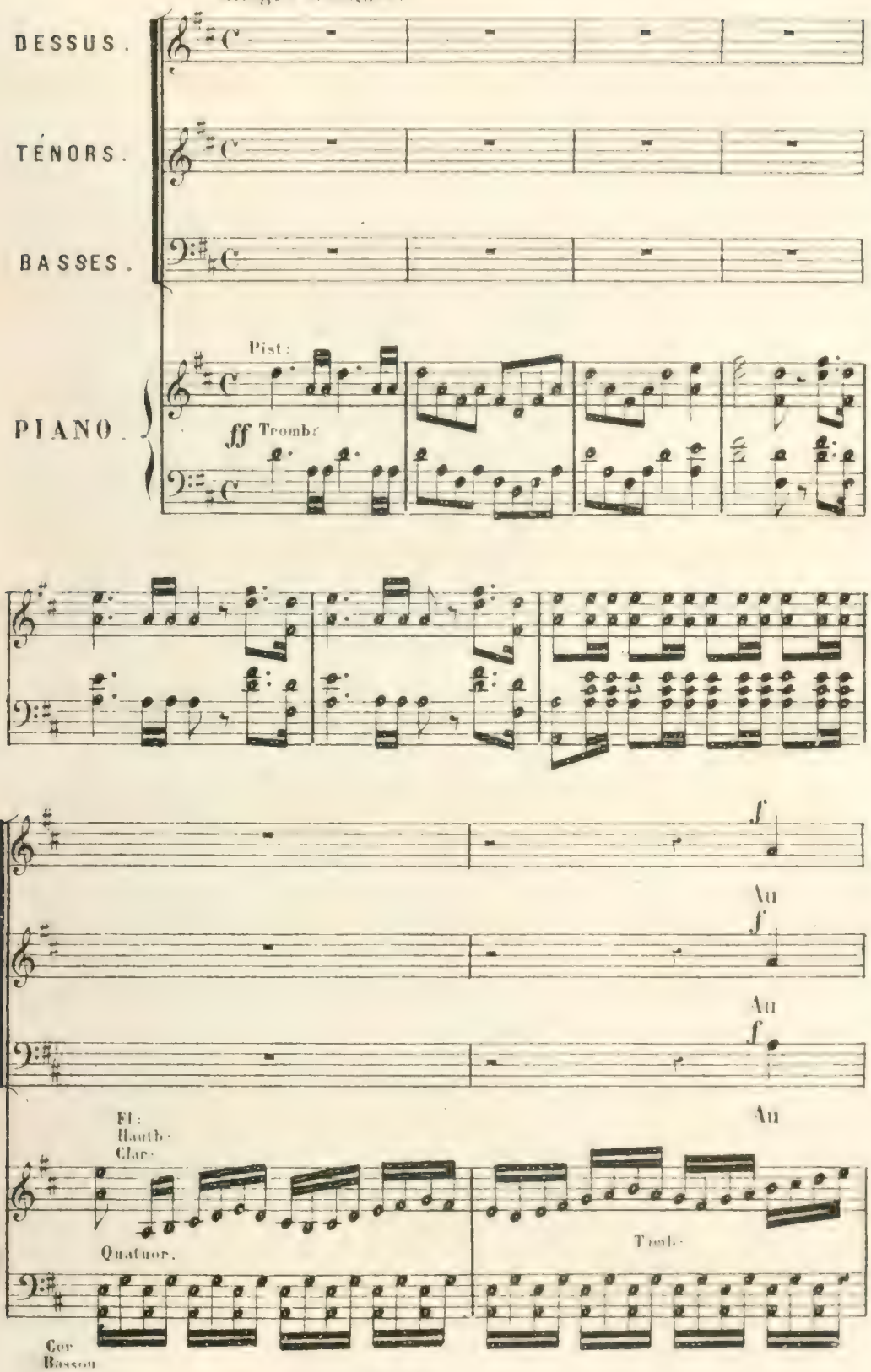


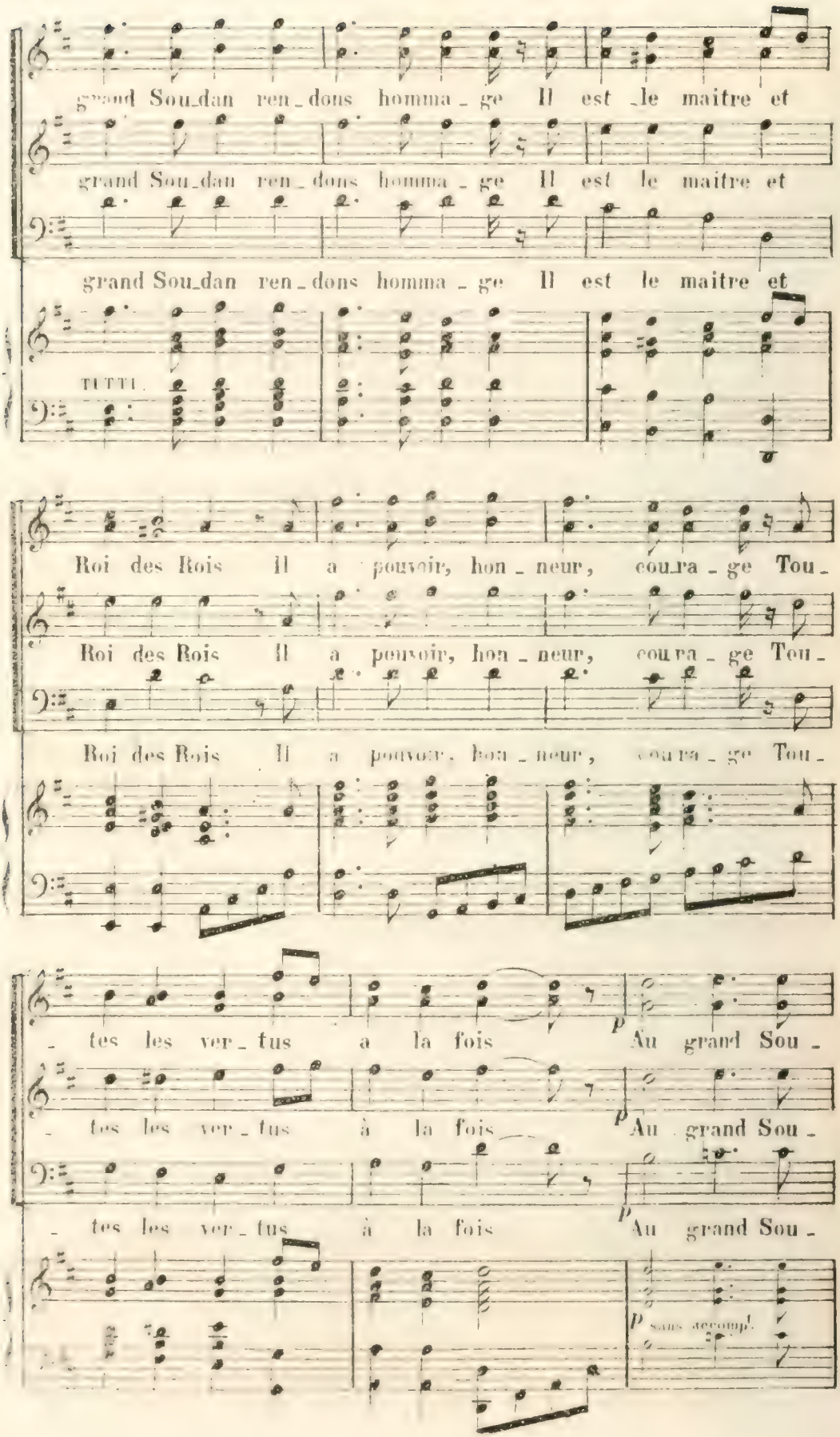
Orchestre complet.
Clar: en LA.
Pist: en LA.
Cors en RE.
Tambour.

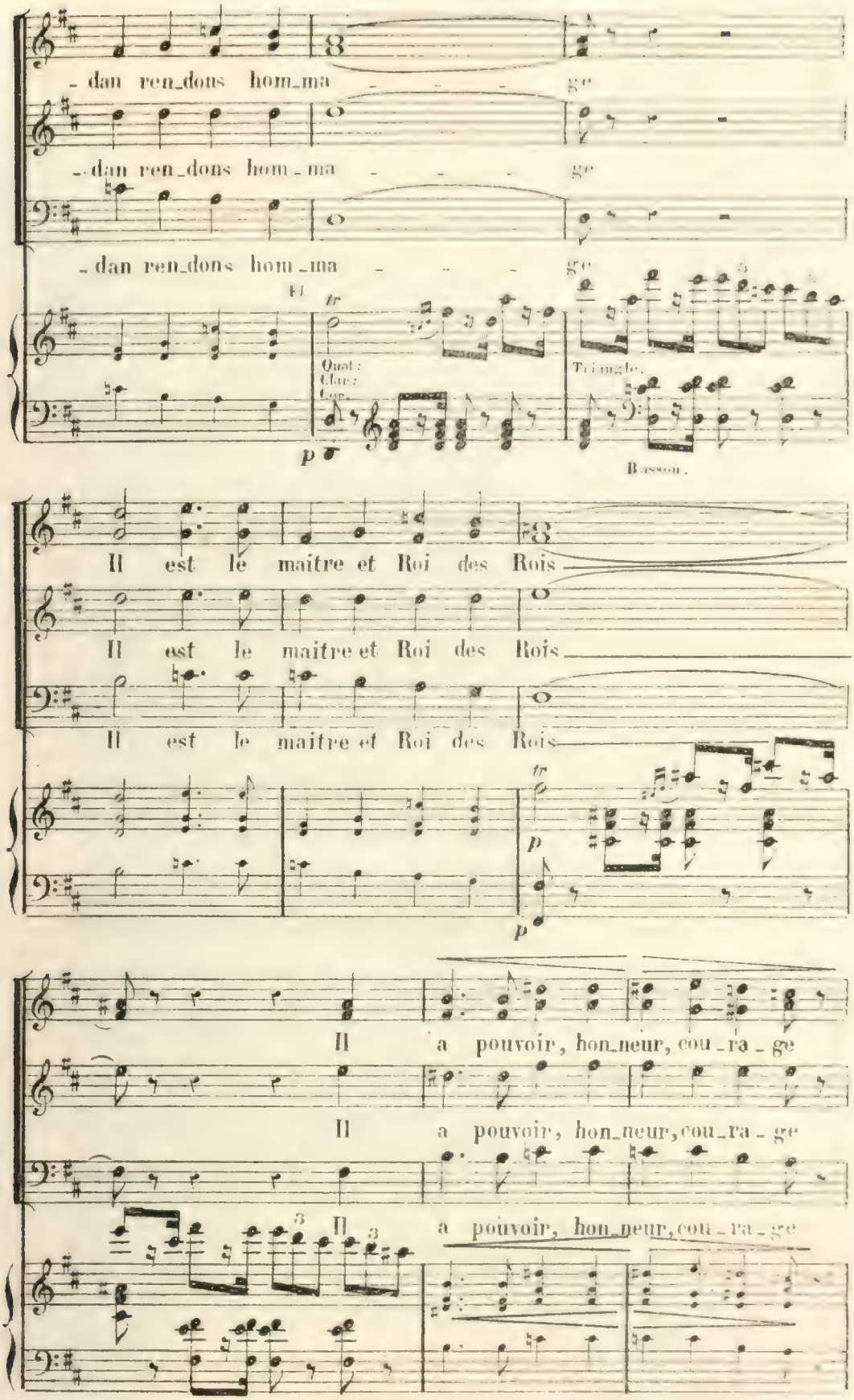
N. 1.

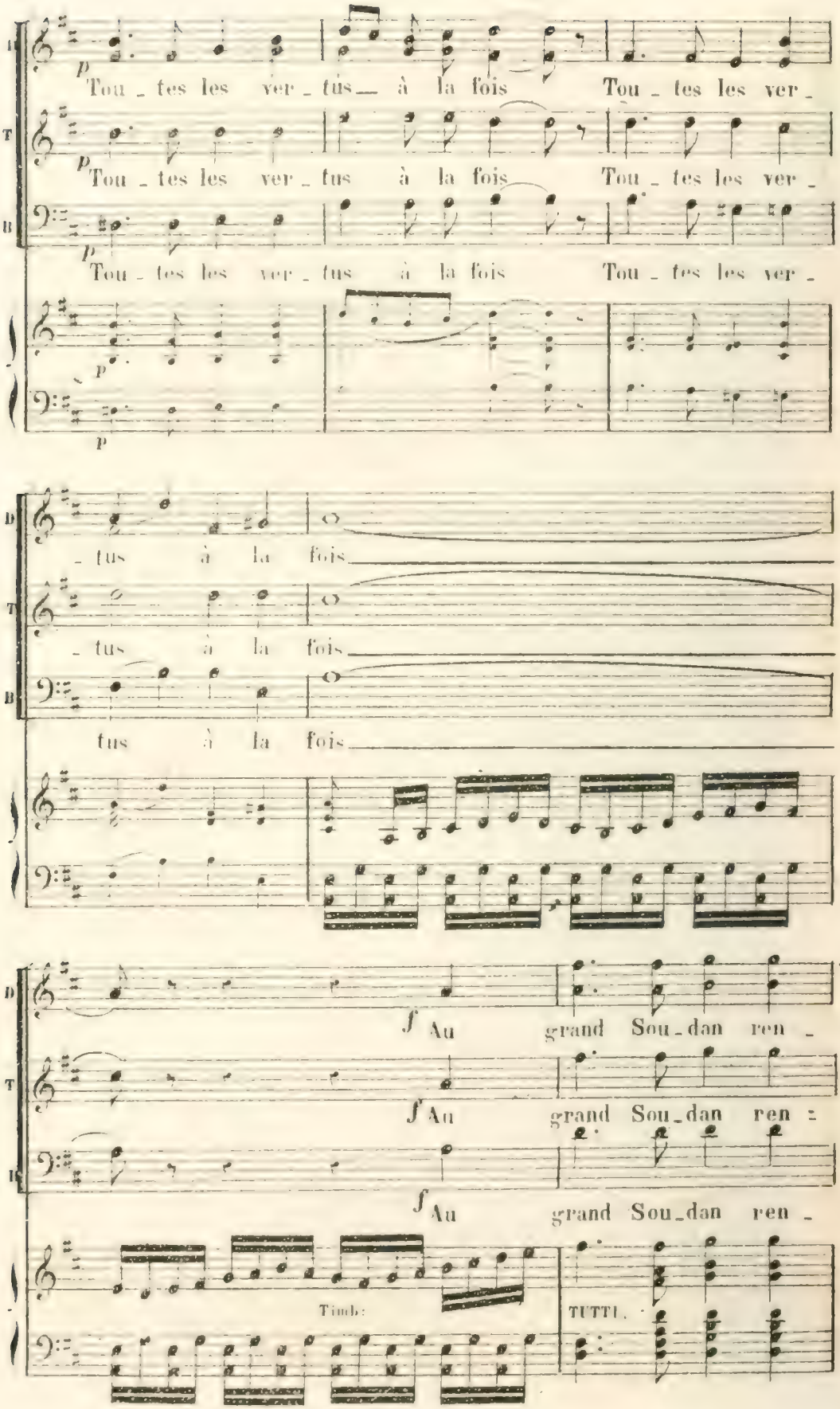
CHOEUR.

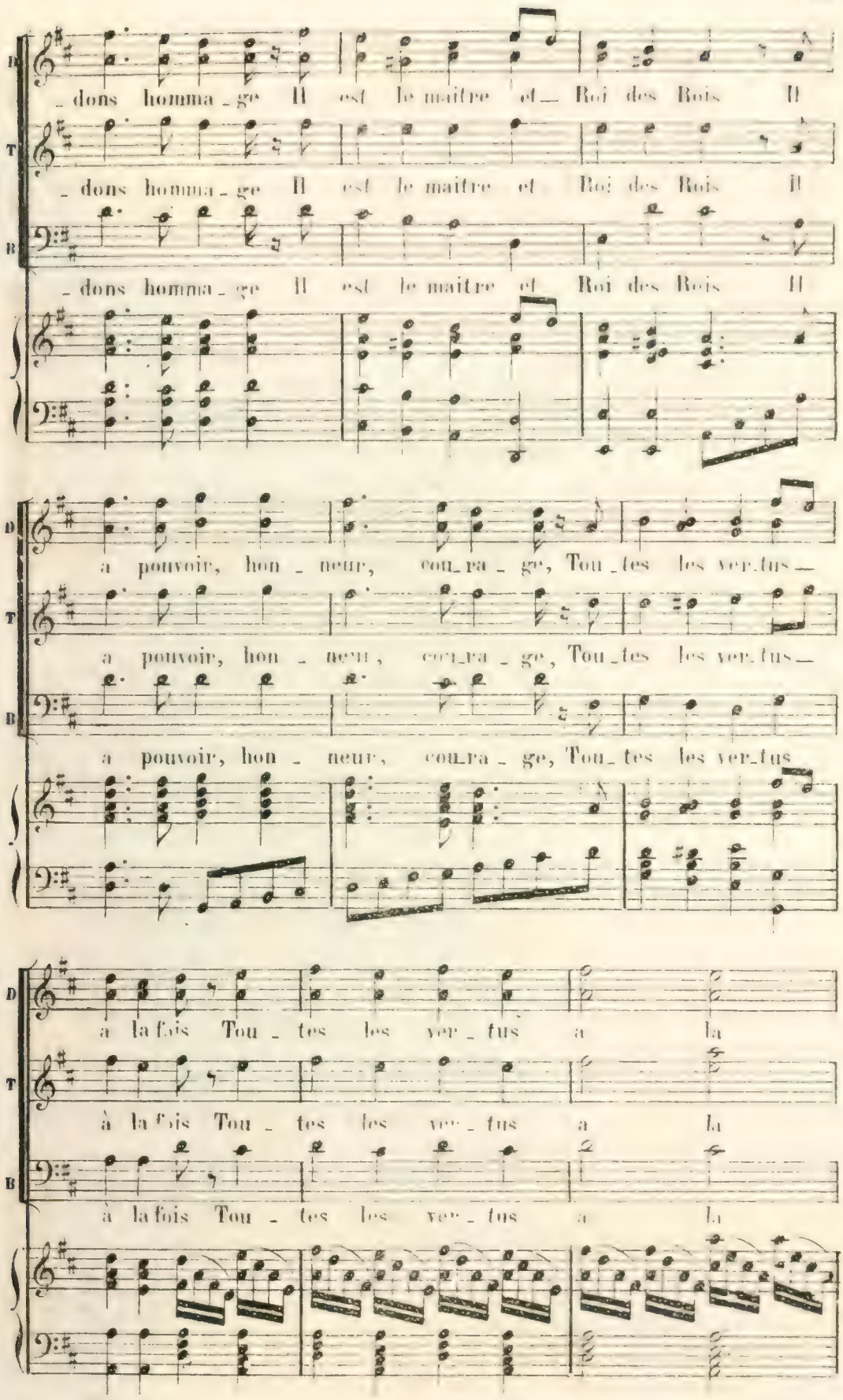
Allegro Maestoso.

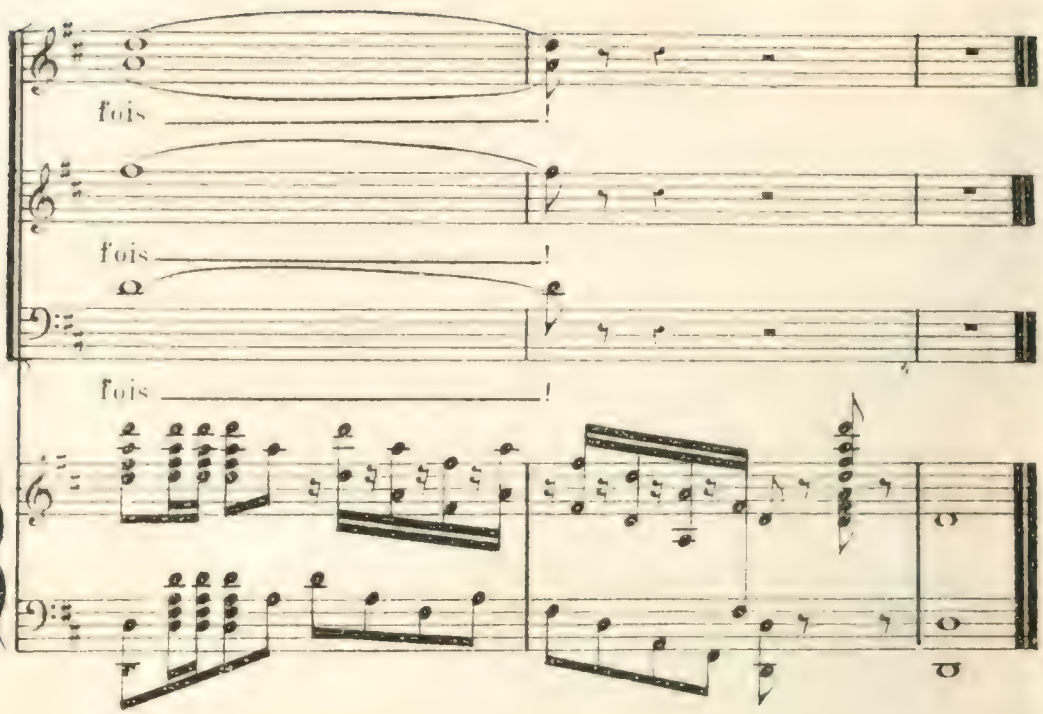



grand Sou_dan ren_dons homma_ge Il est le maitre et
grand Sou_dan ren_dons homma_ge Il est le maitre et
grand Sou_dan ren_dons homma_ge Il est le maitre et
TUTTI.
Roi des Rois Il a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge Tou_
Roi des Rois Il a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge Tou_
Roi des Rois Il a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge Tou_
_tes les ver_tus a la fois Au grand Sou_
_tes les ver_tus à la fois Au grand Sou_
_tes les ver_tus à la fois Au grand Sou_
p
p
p
p sans accomp.

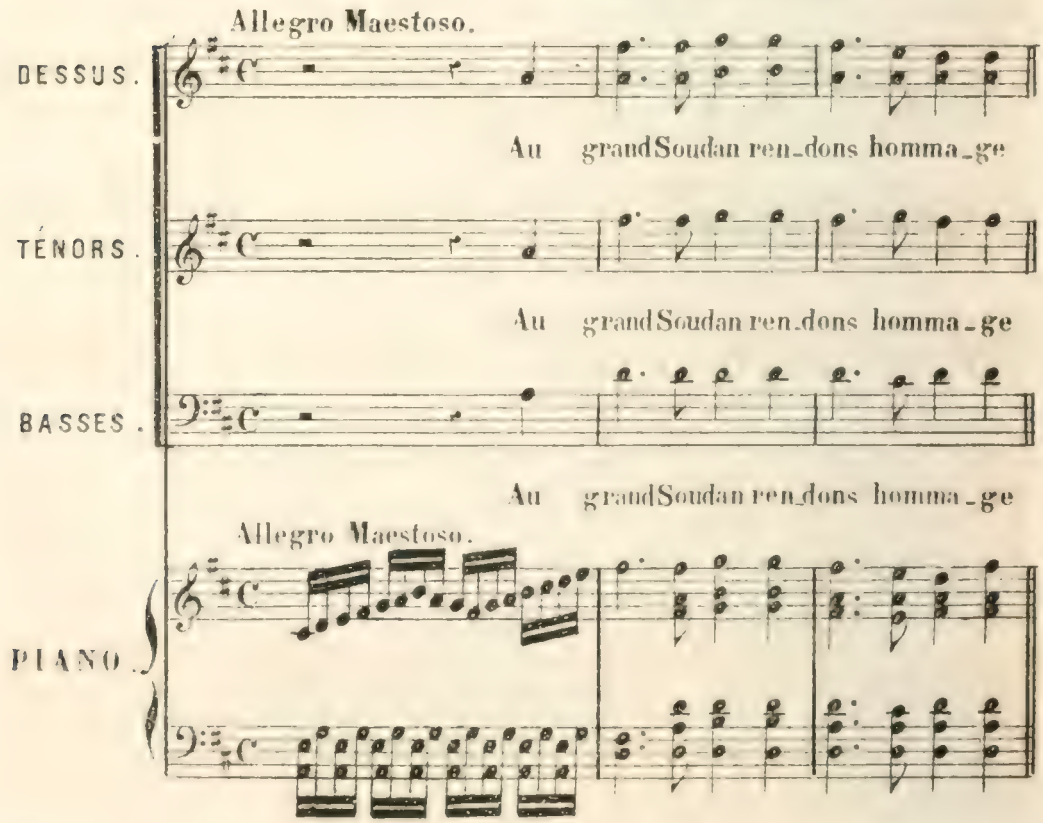

- dan ren_dons hom_ma - - - ge
- dan ren_dons hom_ma - - - ge
- dan ren_dons hom_ma - - - ge
Quat: Chan: Cor.
Triangle.
Basson.
Il est le maitre et Roi des Rois
Il est le maitre et Roi des Rois
Il est le maitre et Roi des Rois
Il a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge
Il a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge
Il a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge


A
T
B
p
Tou - tes les ver - tus à la fois Tou - tes les ver -
Tou - tes les ver - tus à la fois Tou - tes les ver -
Tou - tes les ver - tus à la fois Tou - tes les ver -
- tus à la fois
- tus à la fois
tus à la fois
f Au grand Sou-dan ren -
f Au grand Sou-dan ren -
f Au grand Sou-dan ren -
Timb:
TUTTI.


D
T
B
_dons homma_ge Il est le maitre et_ Roi des Rois Il
_dons homma_ge Il est le maitre et Roi des Rois Il
_dons homma_ge Il est le maitre et Roi des Rois Il
a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge, Tou_tes les ver_tus_
a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge, Tou_tes les ver_tus_
a pouvoir, hon_neur, cou_ra_ge, Tou_tes les ver_tus
a la fois Tou_tes les ver_tus a la
à la fois Tou_tes les ver_tus a la
à la fois Tou_tes les ver_tus a la



RÉP: Je ferai couper la tête du plus bête d'entre eux.



Quatuor.
1 Flûte.
Hautbois.
2 Clar: Si♭.
Basson.
Cors en FA.
Timbales en FA.

N° 2.

COUPLETS.

RÉP: Ah! petit père!... si tu savais...
Parle, mon enfant, parle.

Molto Moderato.

ALACIEL

ZAÏR.

Molto Moderato.

Fl:

Hauth:

PIANO.

p

Cor.

A.

Eh! bien, pa_pa, voilà l'his_toi_re,

Clar:

ritard:

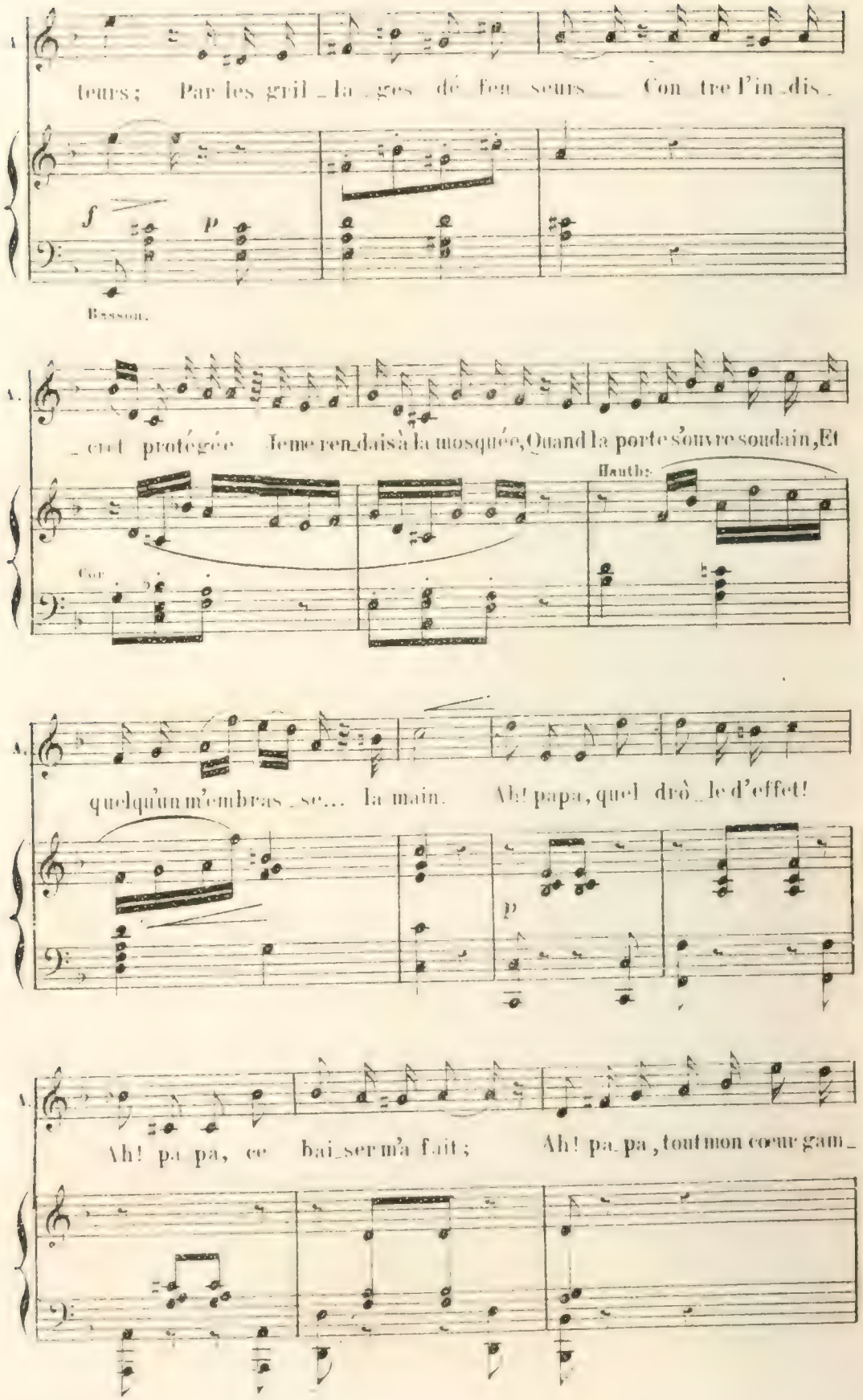
Clar:

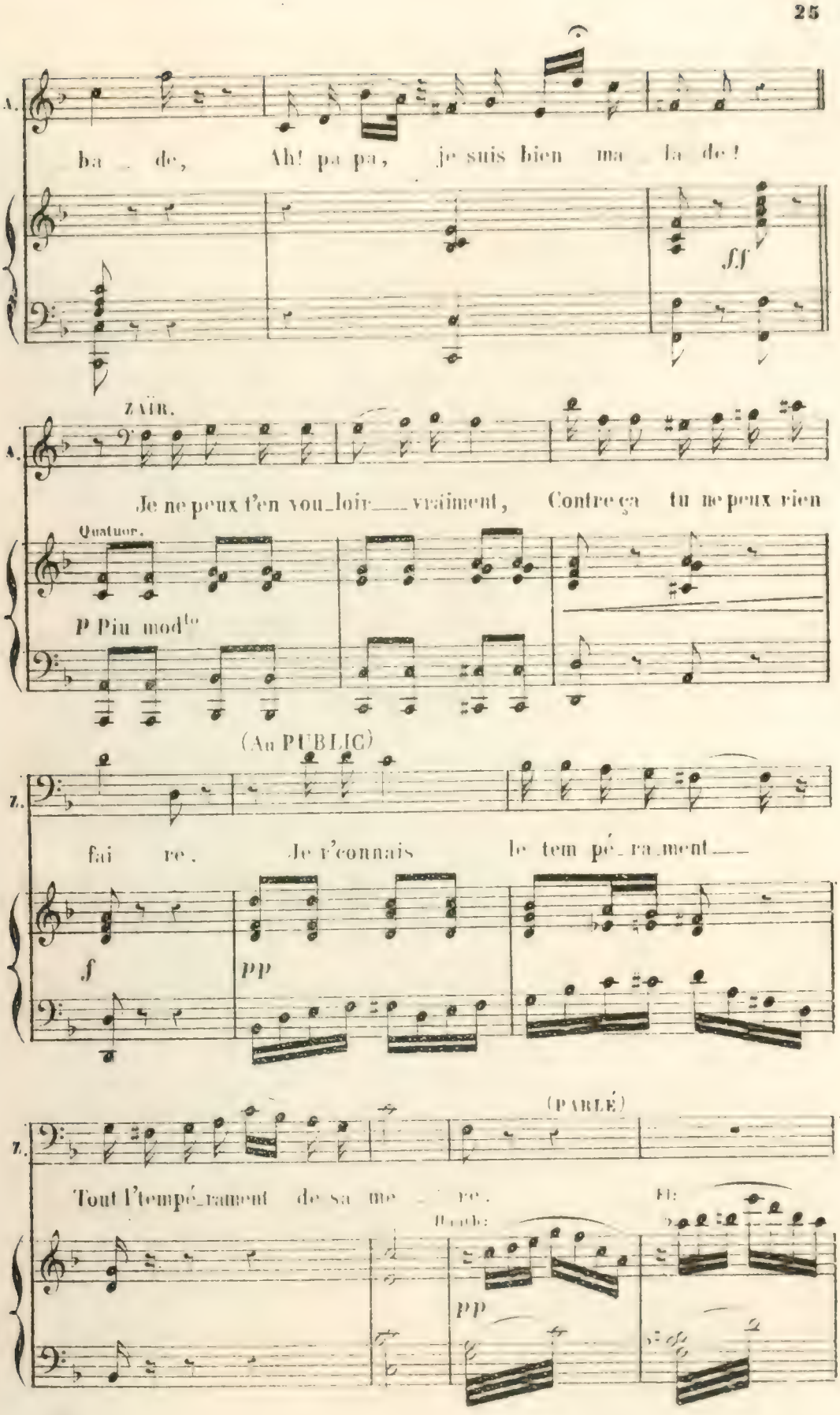
a tempo.

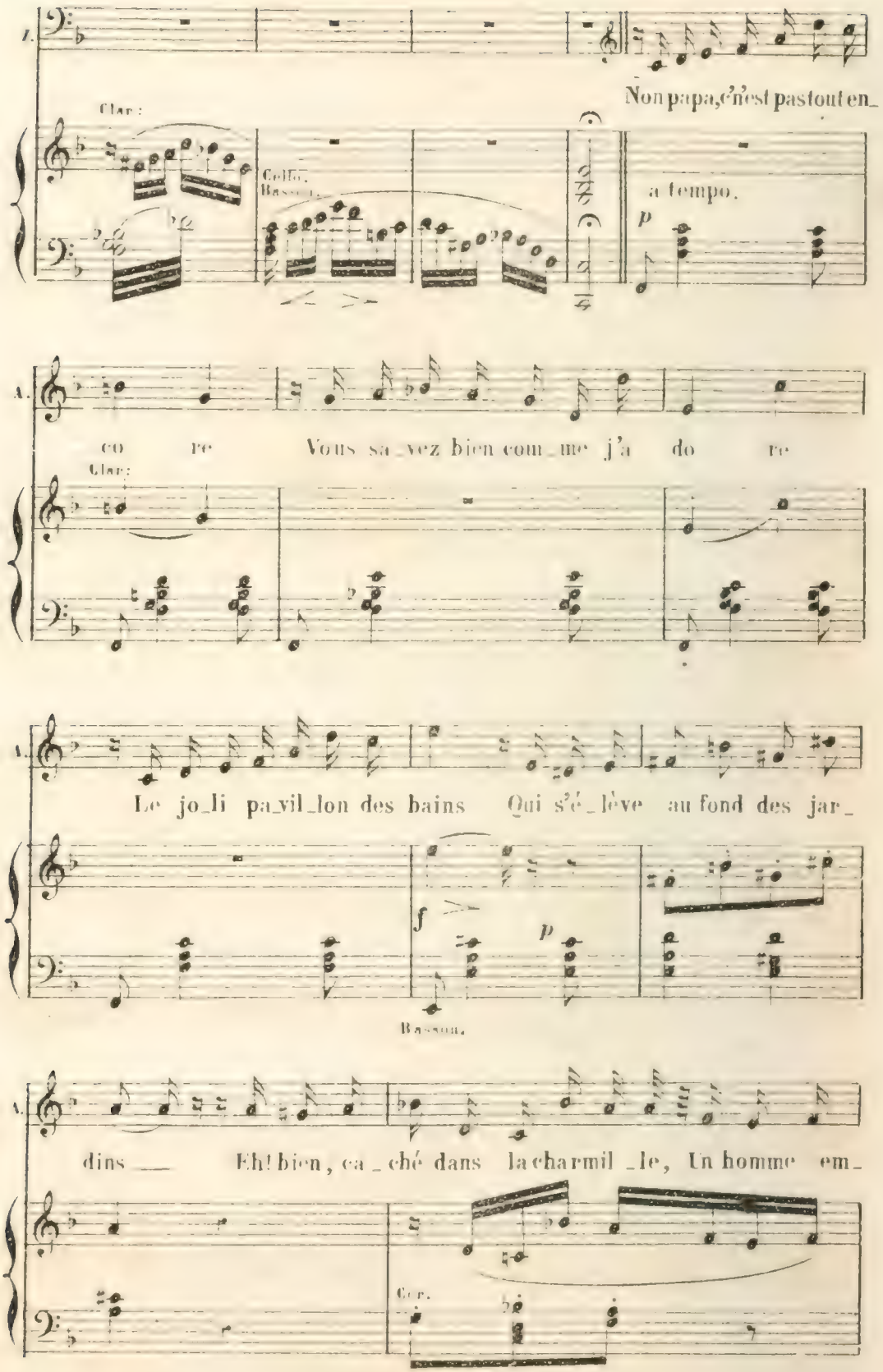
p

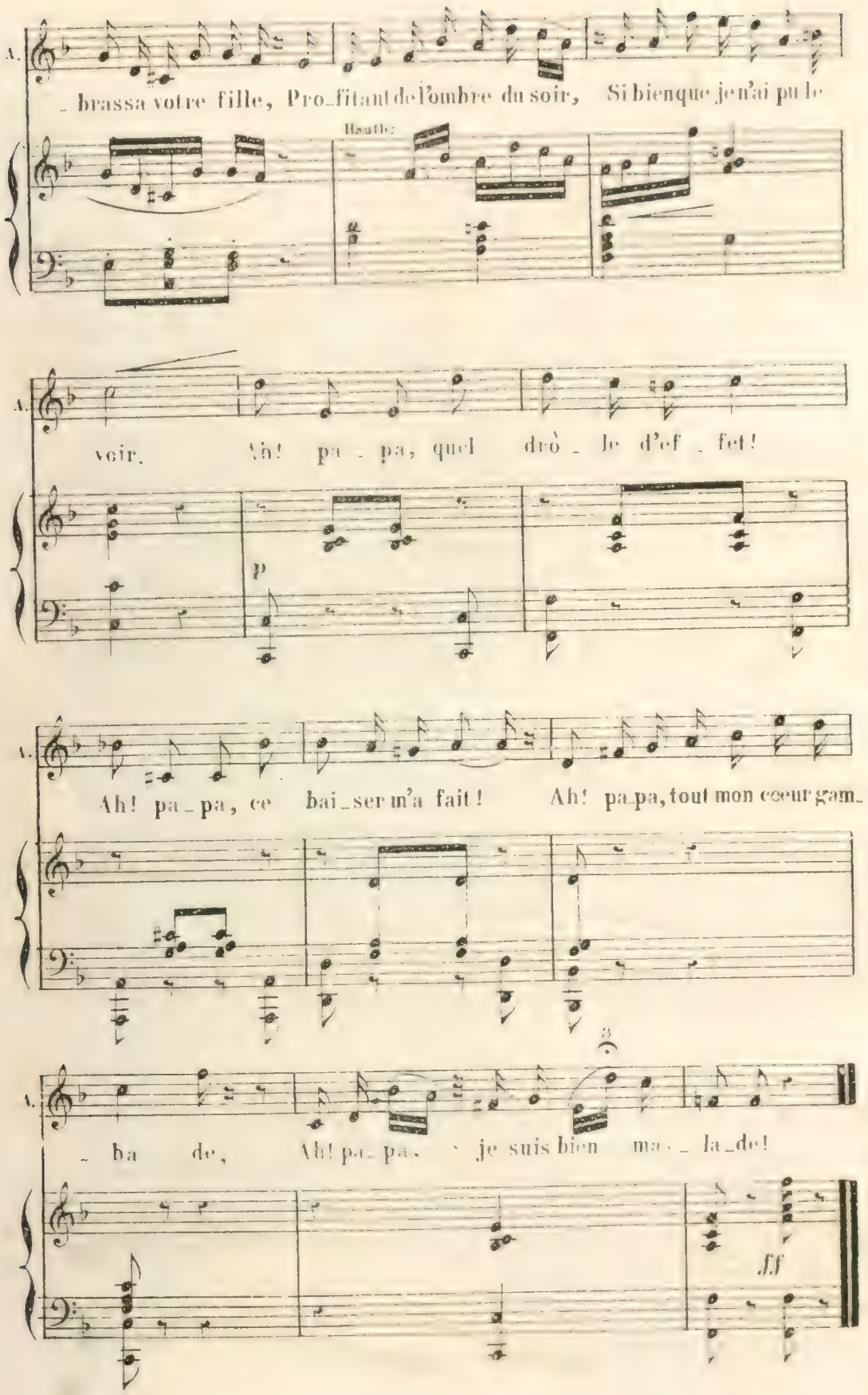
A.

Mais vous ne voudrez pas la croi_re. J'étais dans ma chaise à por_


A.
tours; Par les gril_la_ges dé fen seurs Con tre l'in_dis_
f
p
Basson.
A.
_cre't protégée Je me ren_dais à la mosquée, Quand la porte s'ouvre soudain, Et
Cor
Hauth:
A.
quelqu'un m'embras_se... la main. Ah! papa, quel drô_le d'effet!
p
A.
Ah! pa pa, ce bai_ser m'a fait; Ah! pa_pa, tout mon cœur gam_


A.
ba _ de, Ah! pa pa, je suis bien ma _ la de!
ff
ZAÏR.
A.
Je ne peux t'en vou_loir___ vraiment, Contre ça tu ne peux rien
Quatuor.
P Piu mod^to
(Au PUBLIC)
Z.
fai re. Je r'connais le tem pé_ra_ment___
f
pp
(PARLÉ)
Z.
Tout l'tempé_rament de sa me _ re.
Hautb:
Fl:
pp


Non papa, c'n'est pas tout en_
Clar:
Cello.
Basson.
a tempo.
p
co re Vous sa_vez bien com_me j'a do re
Clar:
Le jo_li pa_vil_lon des bains Qui s'é_lève au fond des jar_
f
p
Basson.
dins — Eh! bien, ca_ché dans la charmil_le, Un homme em_
Cor.


A.
_ brassa votre fille, Pro_fitant de l'ombre du soir, Si bien que je n'ai pu le
Hautb:
A.
voir. Ah! pa_pa, quel drò_le d'ef_fet!
p
A.
Ah! pa_pa, ce bai_ser m'a fait! Ah! pa_pa, tout mon cœur gam_
A.
_ ba de, Ah! pa_pa, je suis bien ma_la_de!
ff

Quatuor.
1 Flûte.
Hautbois.
1 Clar: Si.
Basson.
2 Cors en FA.

N° 3.
ROMANCE.

RÉP: Ne sais_tu pas à quel point je l'aime ?

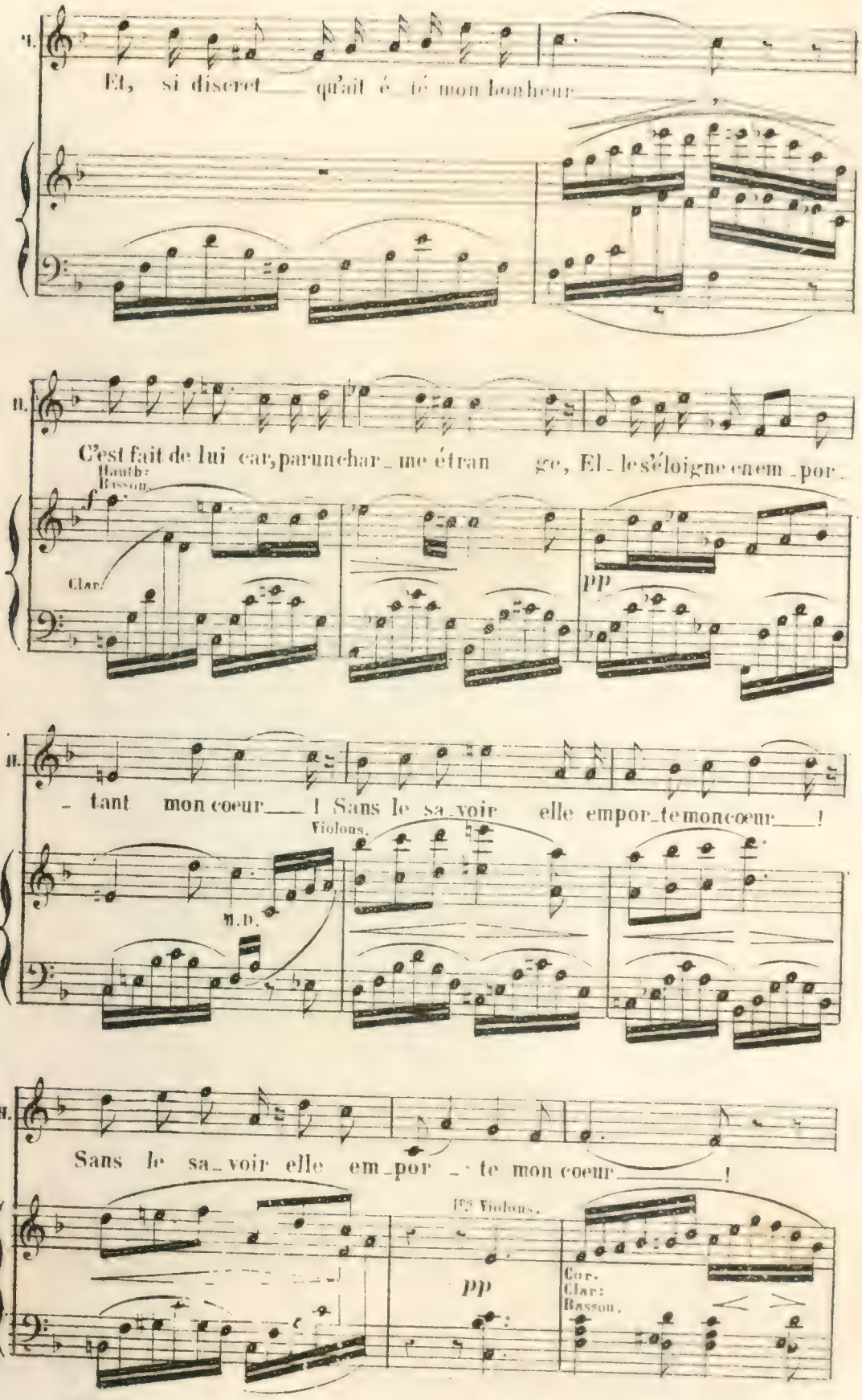
Molto Moderato.

HISPAL.

PIANO.

Humble inconnu, je l'a_dorais dans l'om_bre Et pauvre amant, je de_mandais si peu__!

Un seul regard é_clai_rant la nuit som_bre De mon amour dont je gardais l'aveu__ Mais el_le part! à ce seul mot tout chan_ge


Et, si discret qu'ait é té mon bonheur
C'est fait de lui car, par un char me étran ge, El le s'éloigne en em por
Hauth:
Basson.
Clar:
pp
tant mon coeur ! Sans le sa voir elle empor te mon coeur !
Violons.
M.D.
Sans le sa voir elle em por te mon coeur !
1ers Violons.
pp
Cor.
Clar:
Basson.

H.

L'a_mour se_cret qui fai_sait mon en_ vi _ e,

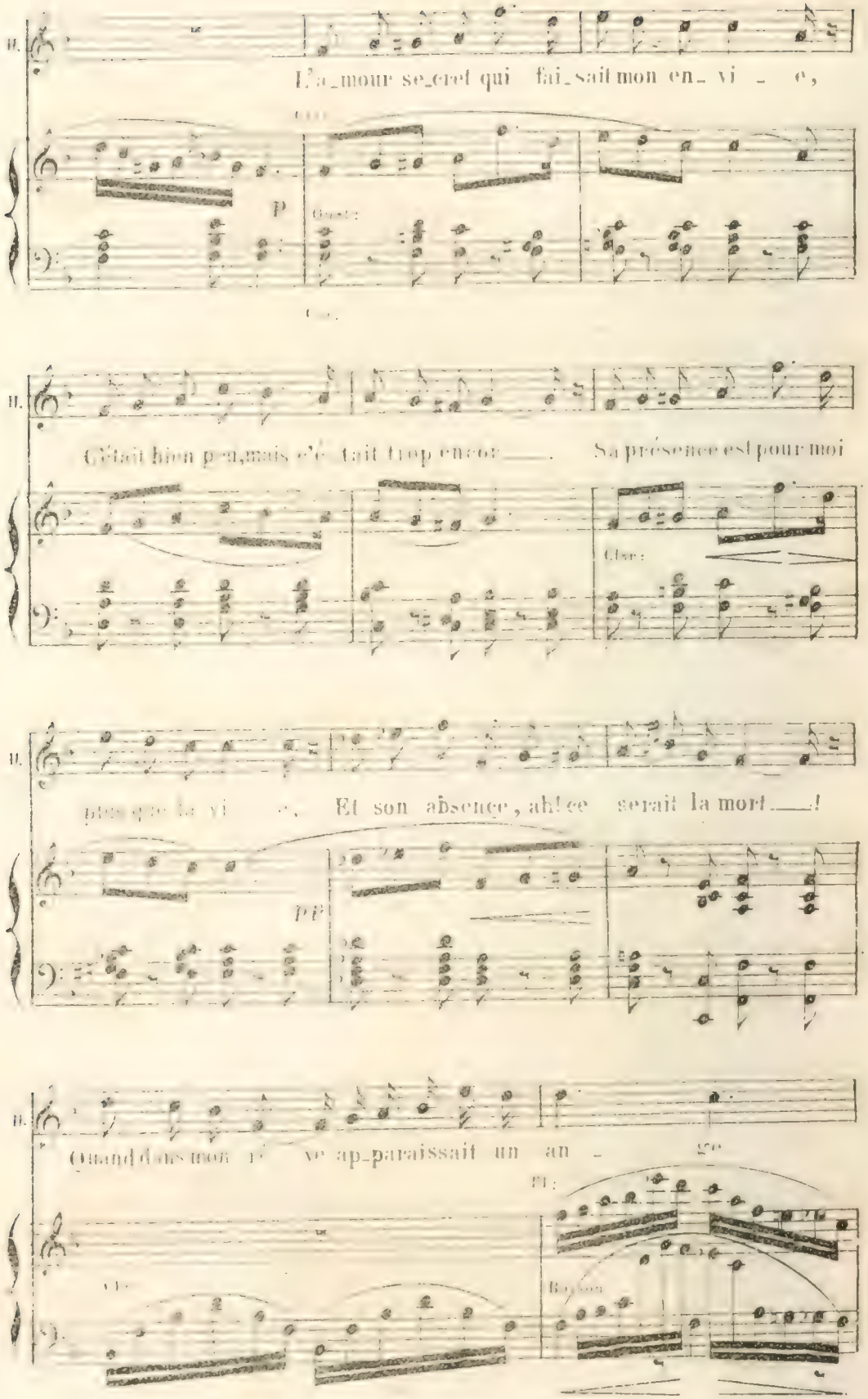
p

Cl.

H.

C'était bien peu, mais c'é_tait trop encor ___. Sa présence est pour moi

Clar:



H.

plus que la vi _ e, Et son absence, ah! ce serait la mort ___!

pp

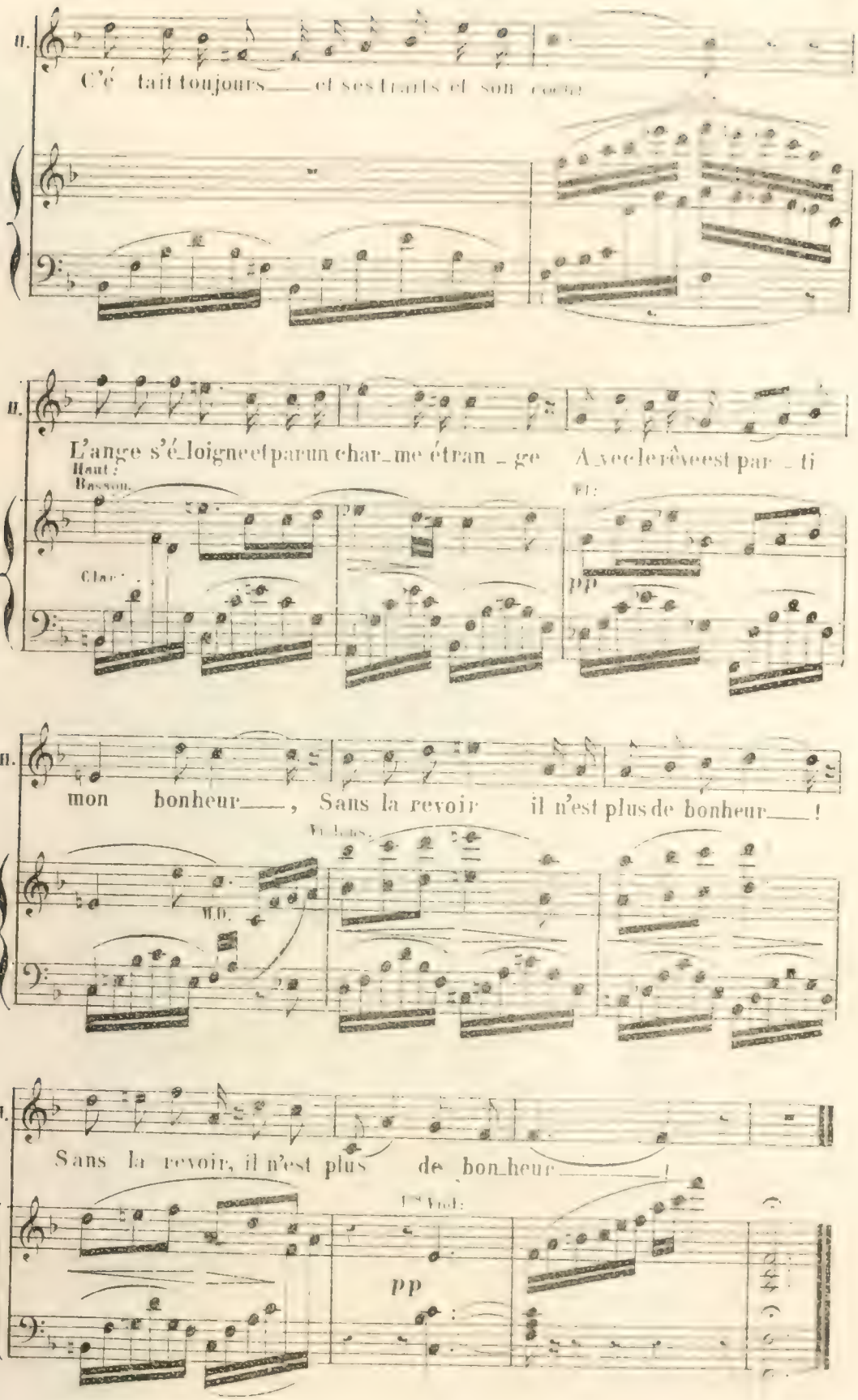
H.

Quand dans mon ré _ ve ap_paraissait un an _ ge

Fl:

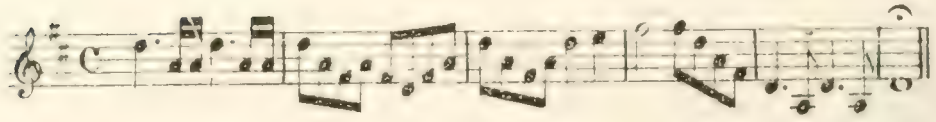
Cl.

Basson


H.
C'é tait toujours et ses traits et son
H.
L'ange s'é loigne et par un char me étran ge A vec le rêve est par ti
Haut :
Basson.
Fl:
pp
mon bonheur, Sans la revoir il n'est plus de bonheur !
W.D.
H.
Sans la revoir, il n'est plus de bon heur !
1re Viol:
pp

Fanfare dans les Coulisses.

RÉP: C'est que l'ambassadeur en choisit un autre.

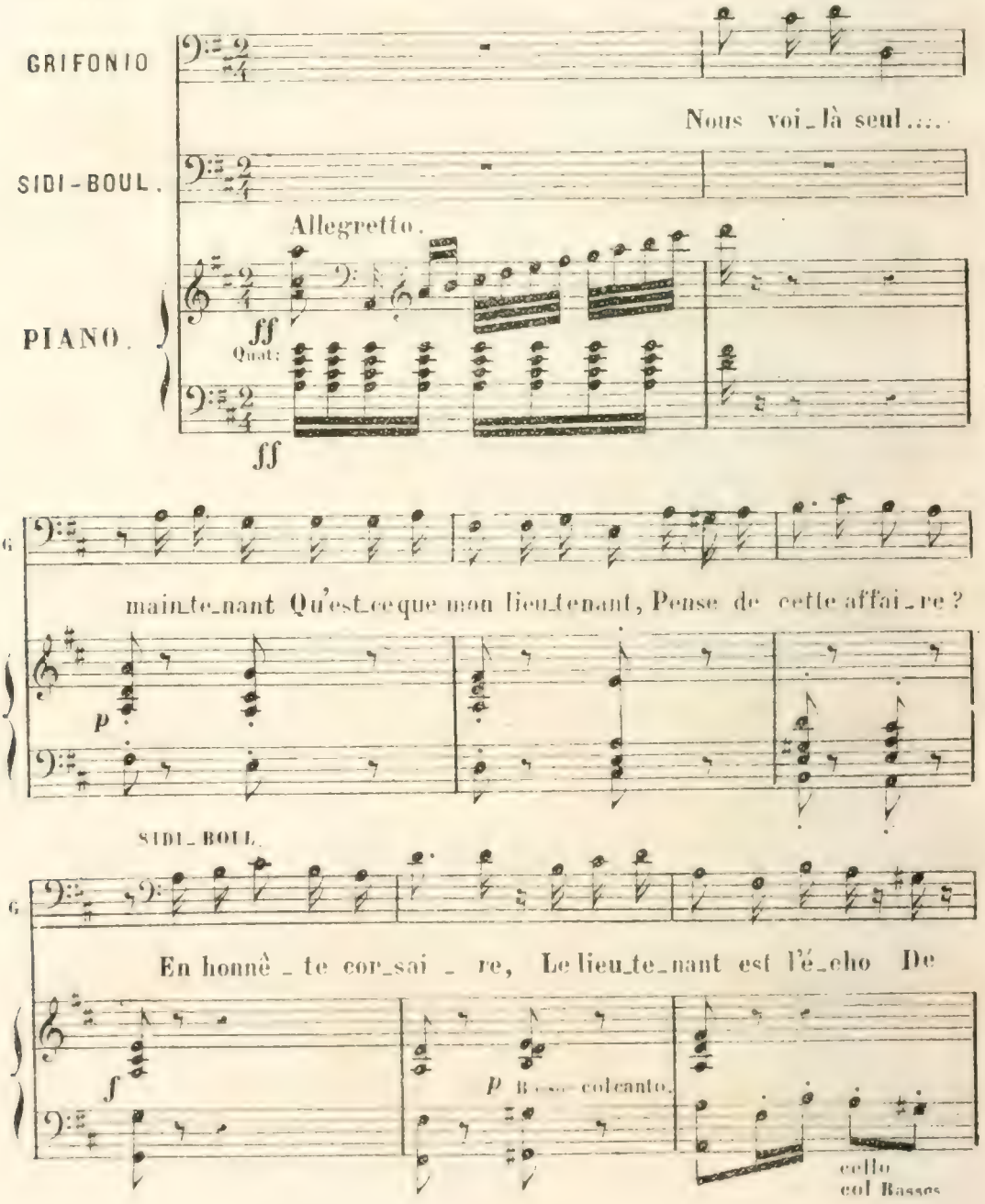


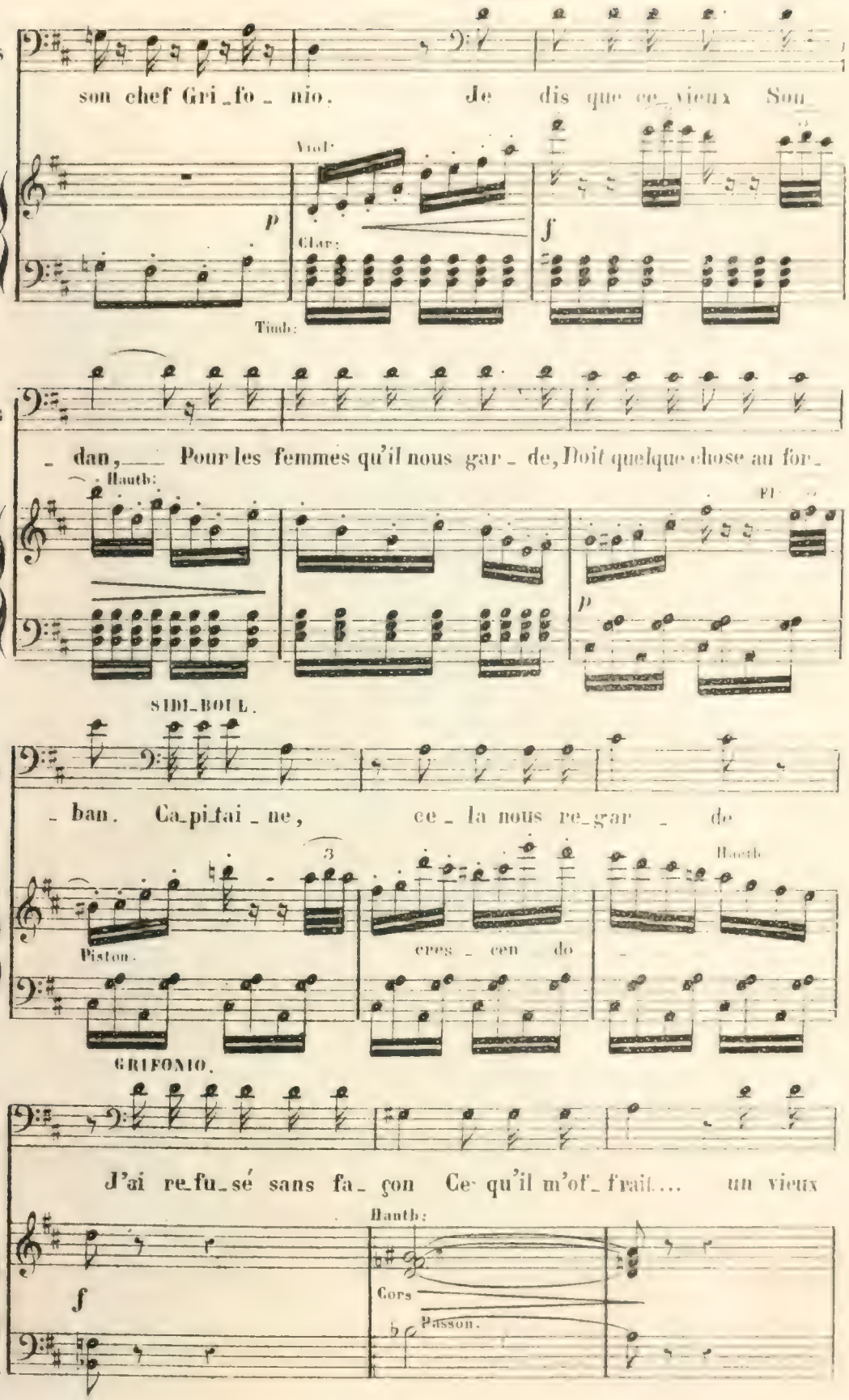
Orchestre complet.
Sans Tromb:
Picolo.
Clar en LA.
Cors en RE.
Pist: en LA.
Timb: RE LA.

N. 4.

DUO.

RÉP: Je n'en sais rien.... Allons toujours avertir les demoiselles.




S
son chef Gri_fo_nio. Je dis que ce_vieux Sou_
Viol:
p
Clar:
f
Timb:
G
_dan, Pour les femmes qu'il nous gar_de, Doit quelque chose au for_
Hauth:
Fl.
p
SIDI_BOUL.
G
_ban. Ca_pi_tai_ne, ce_la nous re_gar_de
3
Hauth.
Piston.
cres_cen do
GRIFONIO.
S
J'ai re_fu_sé sans fa_çon Ce qu'il m'of_frait.... un vieux
Hauth:
f
Cors
Basson.

SIDI_BOUL.

G

res_te, De son ha_rem de gar_çon Et vous a_vez bien fait je l'at_

Quat :

GRIFONIO.

S

_tes_te C'est d'un très_mau_vais pla_ce_ment! Ah! si seu_le_

Clar: col canto.

Cor.

Basson.

Lento.

G

_ment, Il s'é_tait a_gi de ses fil_les, De ses fil_les si gen

Clar:

Basson.

Allegretto.

G

_til_les! Dans no_tre métier il faut qu'un pi_ra_te

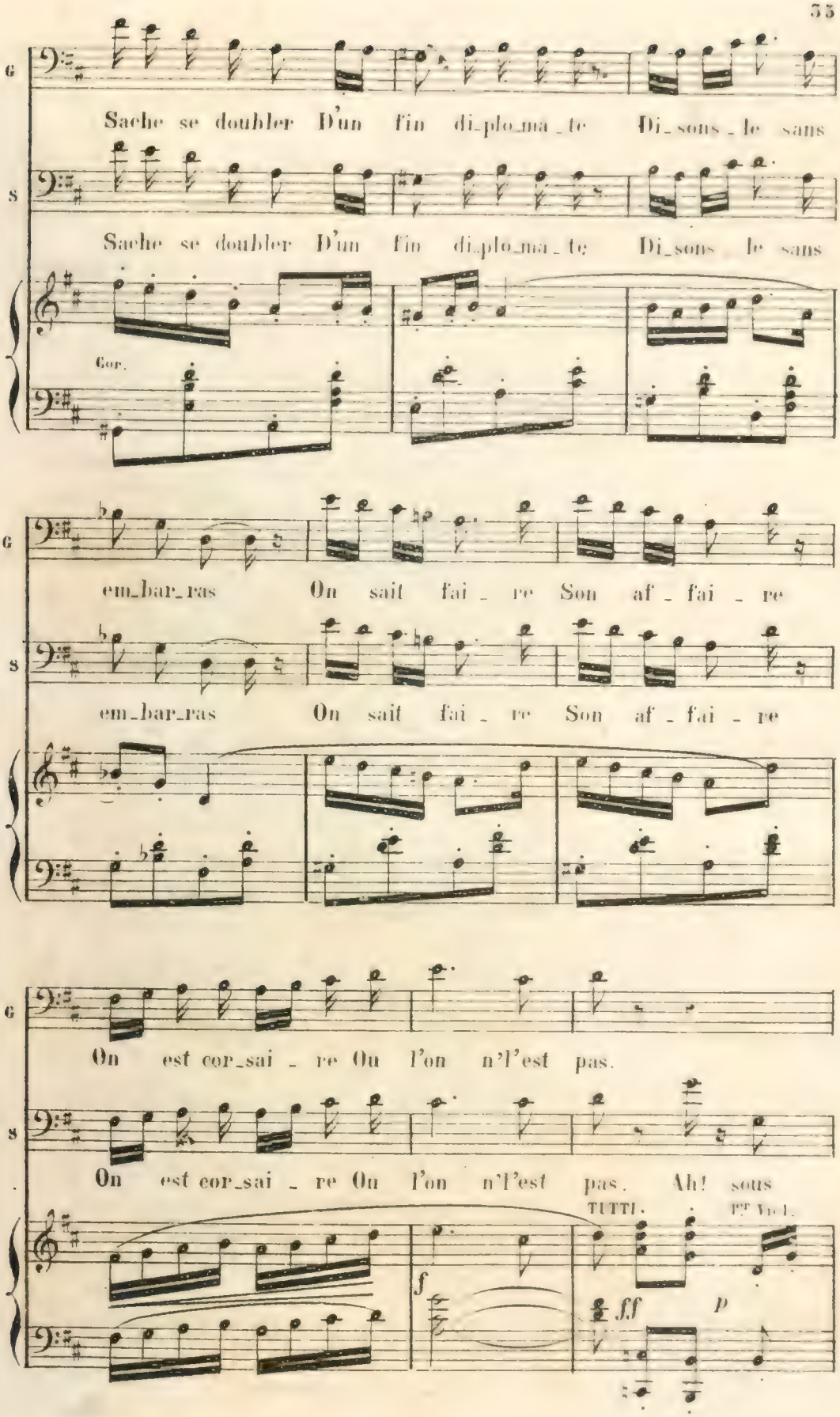
S

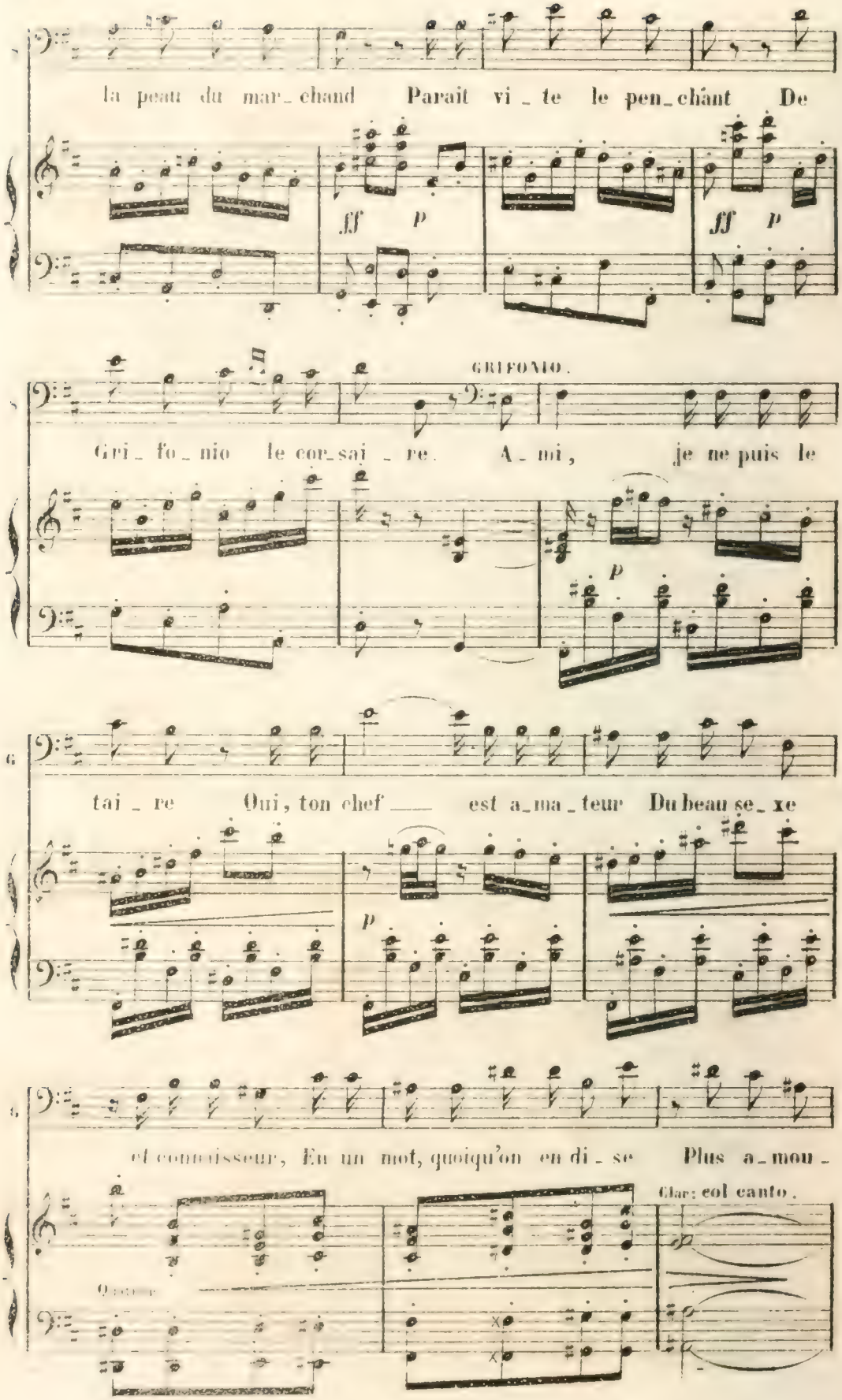
Dans no_tre métier il faut qu'un pi_ra_te

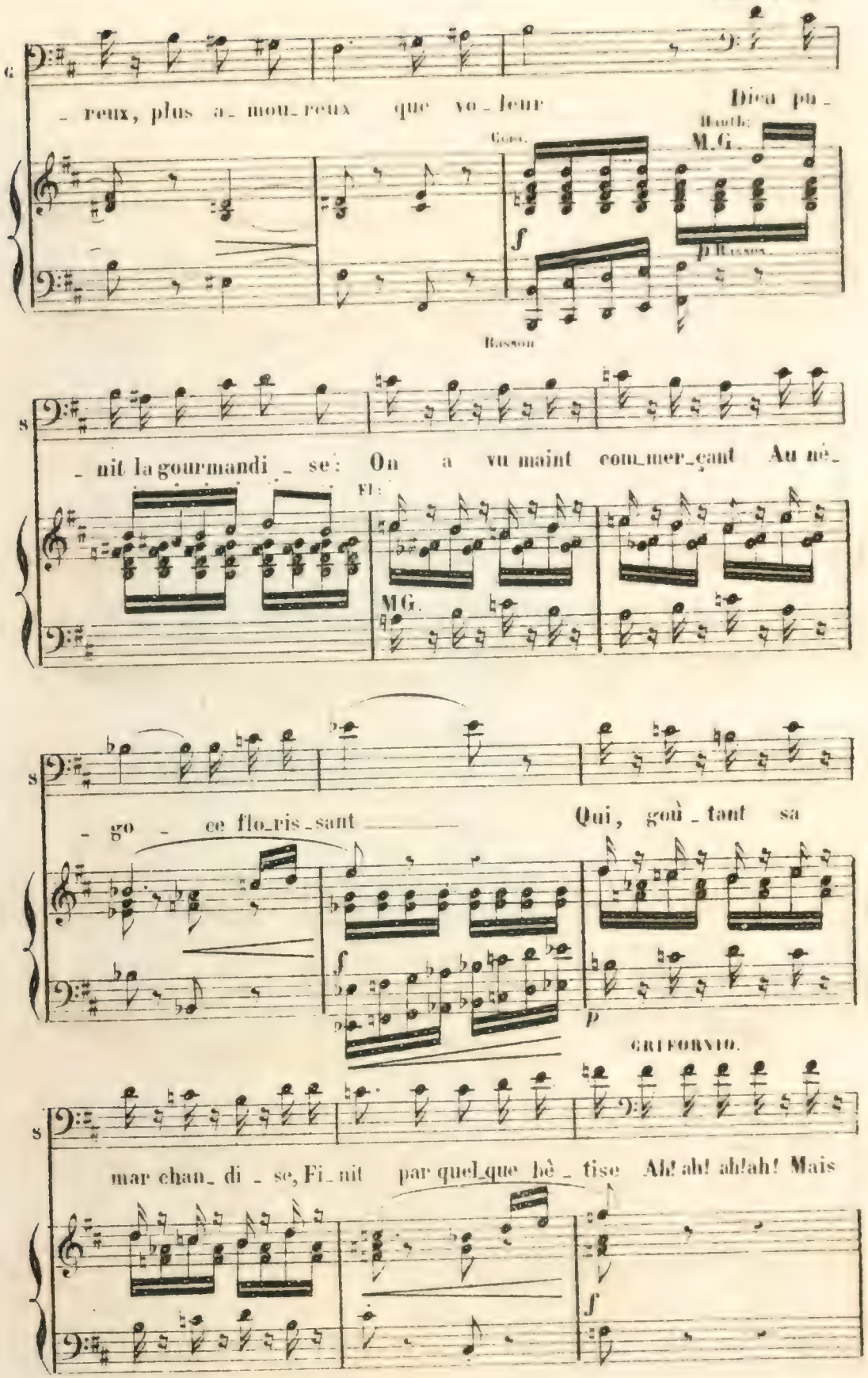
pp

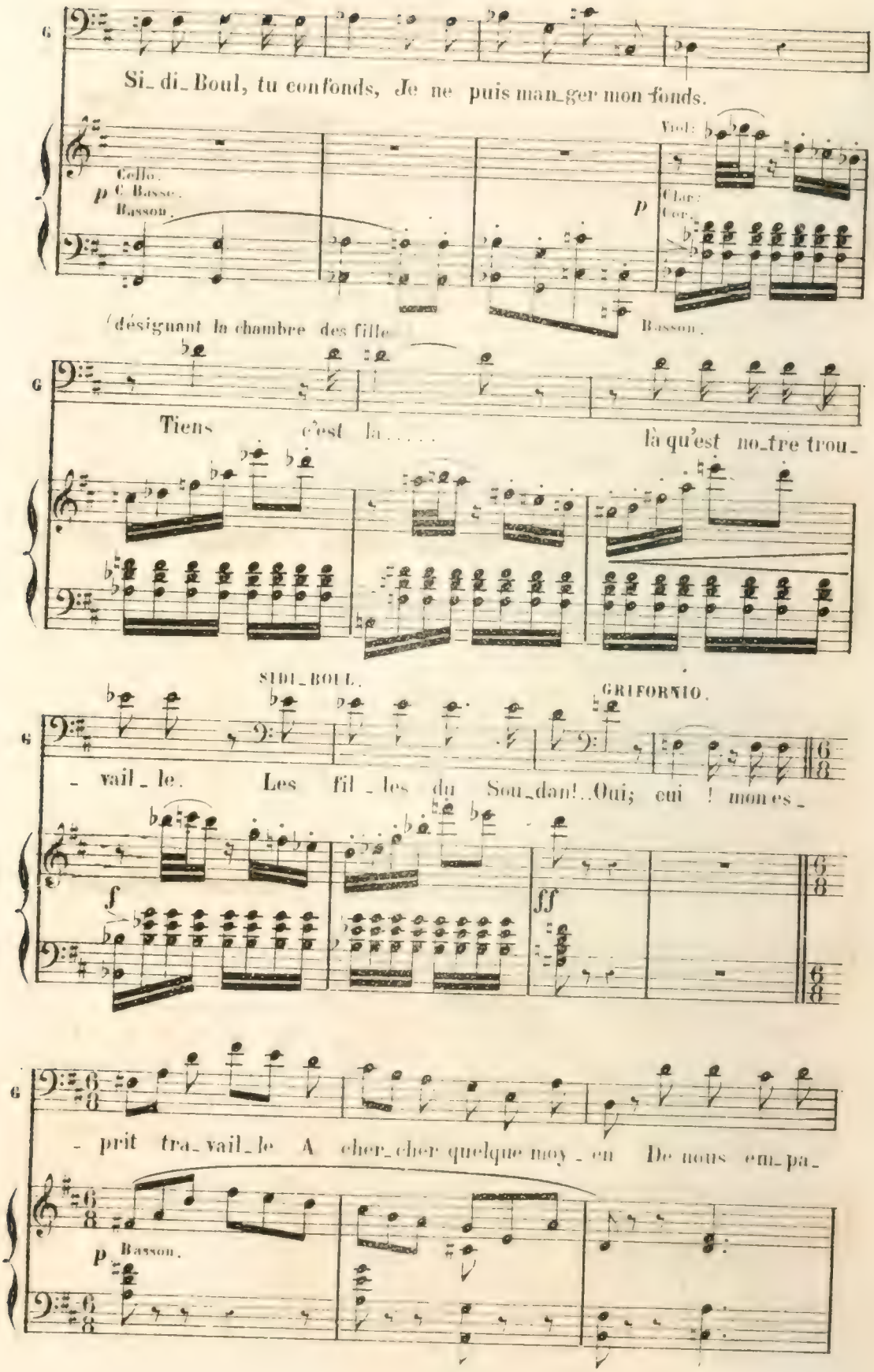
p

Timb:


G
Sache se doubler D'un fin di_plo_ma_te Di_sons_le sans
S
Sache se doubler D'un fin di_plo_ma_te Di_sons le sans
Cor.
G
em_bar_ras On sait fai_re Son af_fai_re
S
em_bar_ras On sait fai_re Son af_fai_re
G
On est cor_sai_re Ou l'on n'l'est pas.
S
On est cor_sai_re Ou l'on n'l'est pas. Ah! sous
TUTTI.
Iers Vns I.
f
ff
p


la peau du mar_chand Parait vi_te le pen_chant De
fff p
fff p
GRIFONIO.
Gri_fo_nio le cor_sai_re. A_mi, je ne puis le
p
tai_re Oui, ton chef est a_ma_teur Du beau se_xe
p
el connaisseur, En un mot, quoiqu'on en di_se Plus a_mou_
Clar: col canto.


G
- reux, plus a - mou - reux que vo - leur Dieu pu -
Cors.
Hauth:
M.G.
f
p Basses
Basson
s
- nit la gourmandi - se: On a vu maint com - mer - çant Au né -
Fl:
M.G.
s
- go - ce flo - ris - sant Qui, goû - tant sa
f
p
GRIFFORNIO.
s
mar chan - di - se, Fi - nit par quel - que bê - tise Ah! ah! ah! ah! Mais
f


Si_di_Boul, tu confonds, Je ne puis man_ger mon fonds.
Viol:
Cello.
C. Basse.
Basson.
Clar:
Cor.
(désignant la chambre des fille
Basson.
Tiens c'est là..... là qu'est no_tre trou_
SIDI_BOUL.
GRIFORNIO.
_ vail_le. Les fil_les du Sou_dan! Oui; oui! mon es_
_ prit tra_vail_le A cher_cher quelque moy_en De nous em_pa_
Basson.

SIDI_BOUL.

G

_rer soudain De la bru_ne et de la blon _ _ de! Certes, l'i

f *pp*

S

_dée est fe_con _ _ de Vous a_vez toujours du mon _ Fl

Hauth.

Clar: Basson Cor.

S

_ _ _ _ _ de Si c'est pour un coup de

Quat.

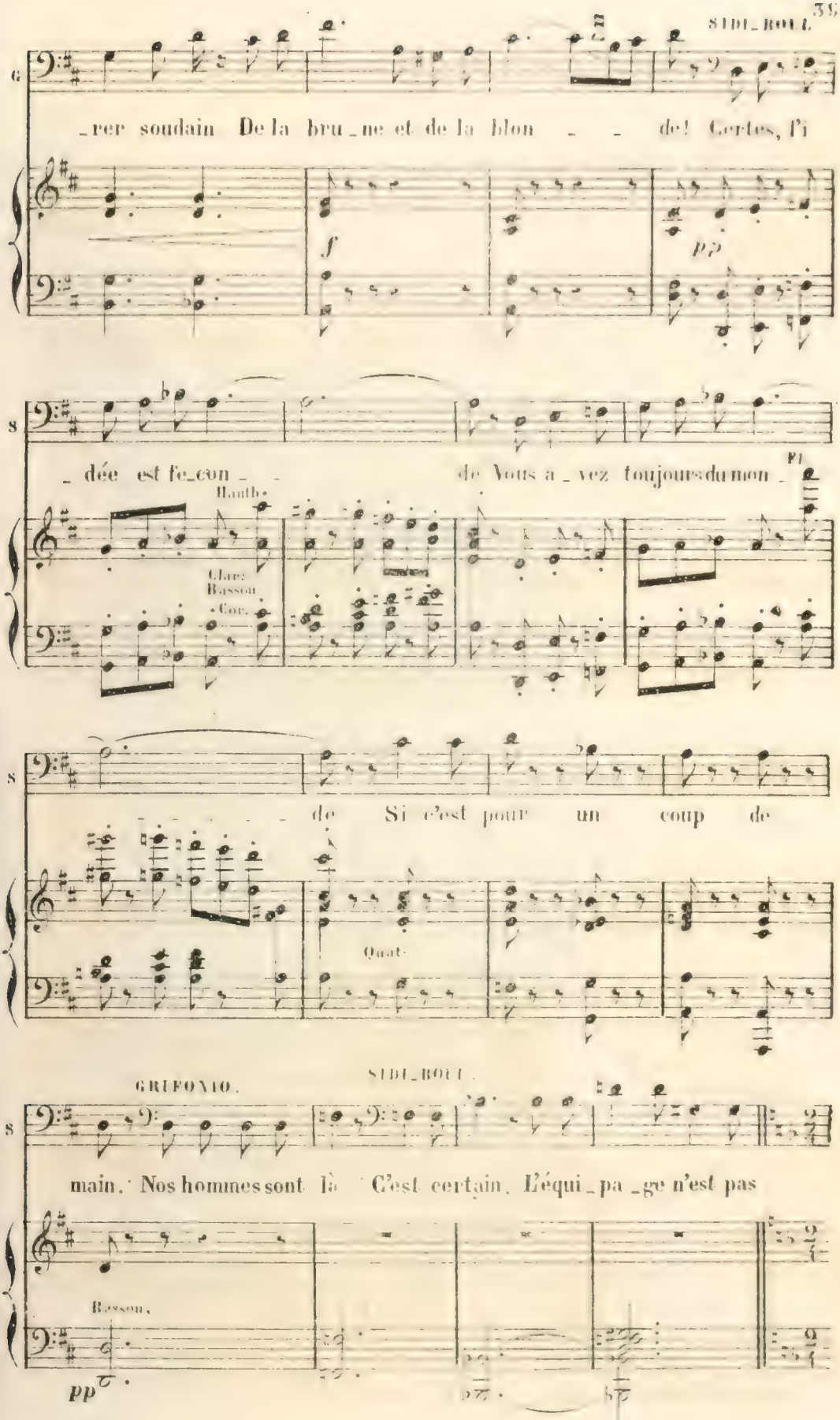
GRIFONIO. SIDI_BOUL.

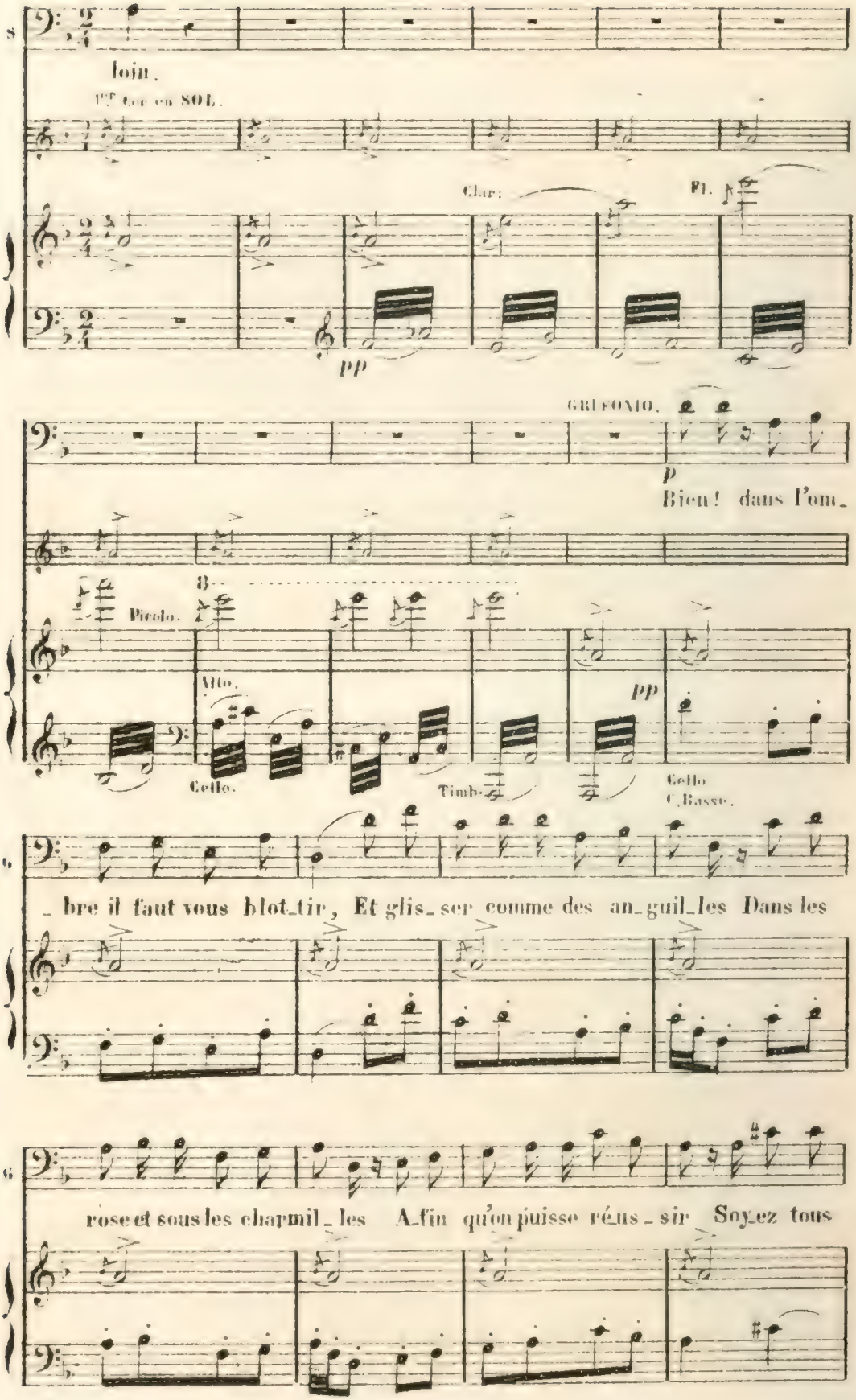
S

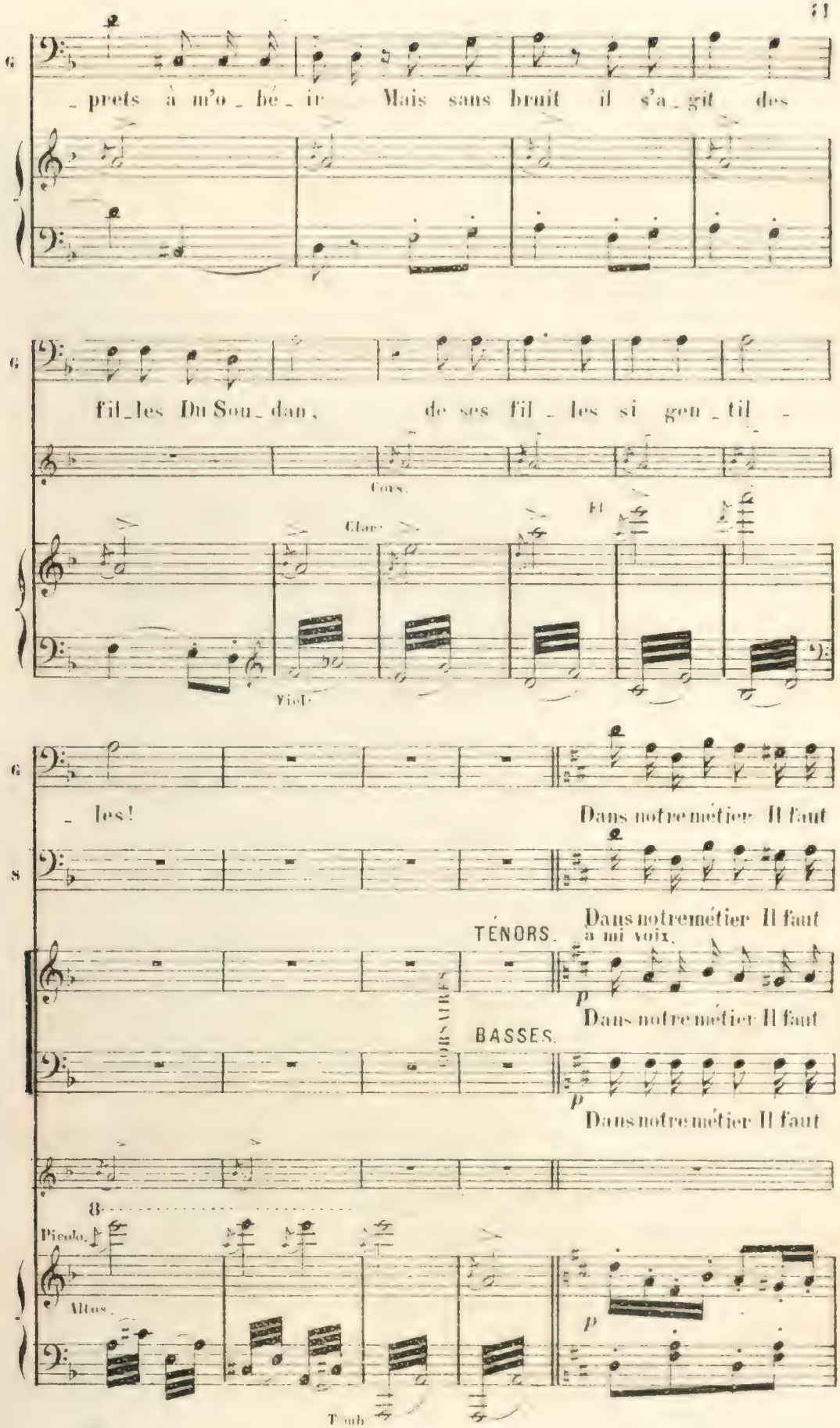
main. Nos hommes sont là C'est certain. L'équi_pa_ge n'est pas

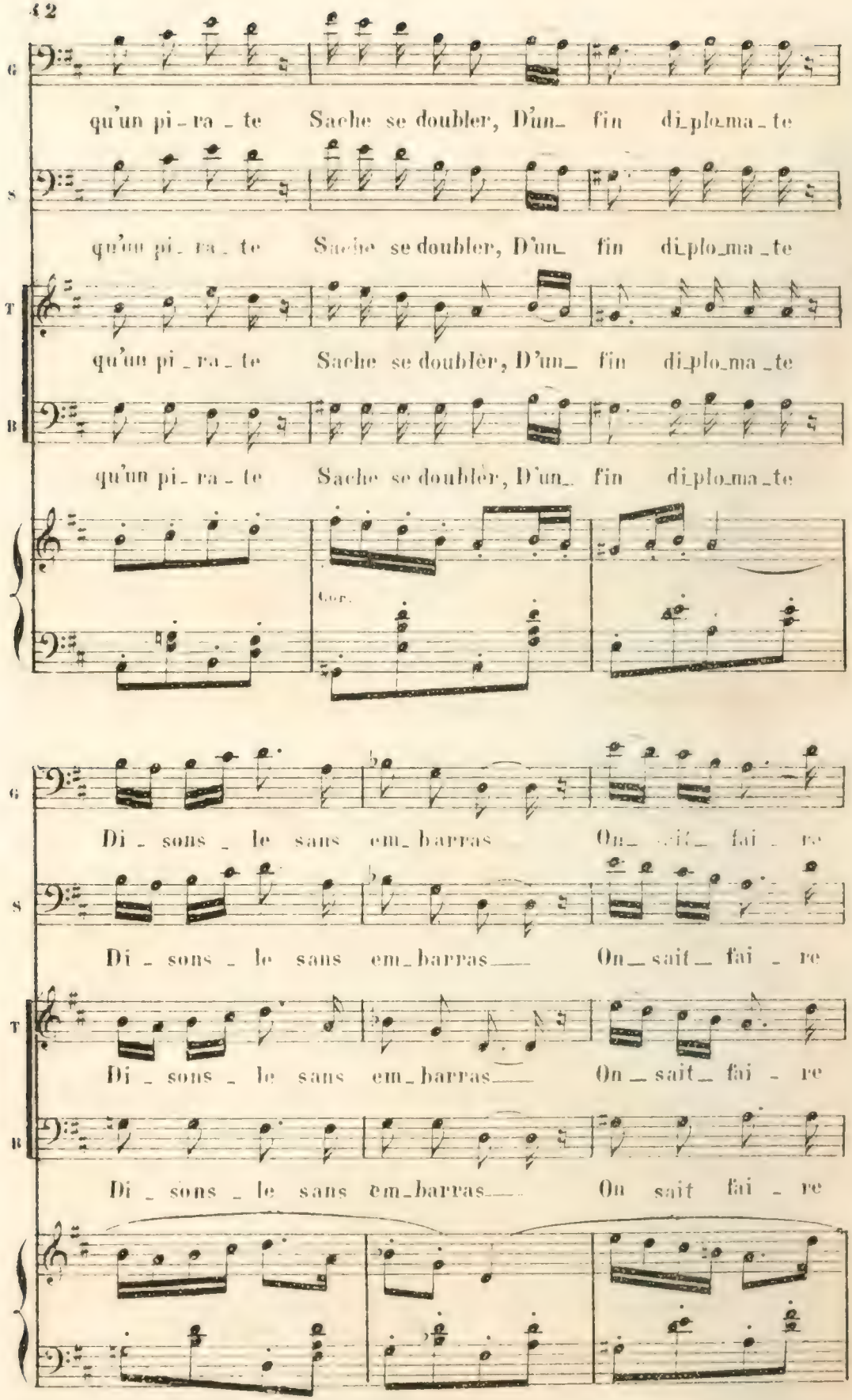
Basson.

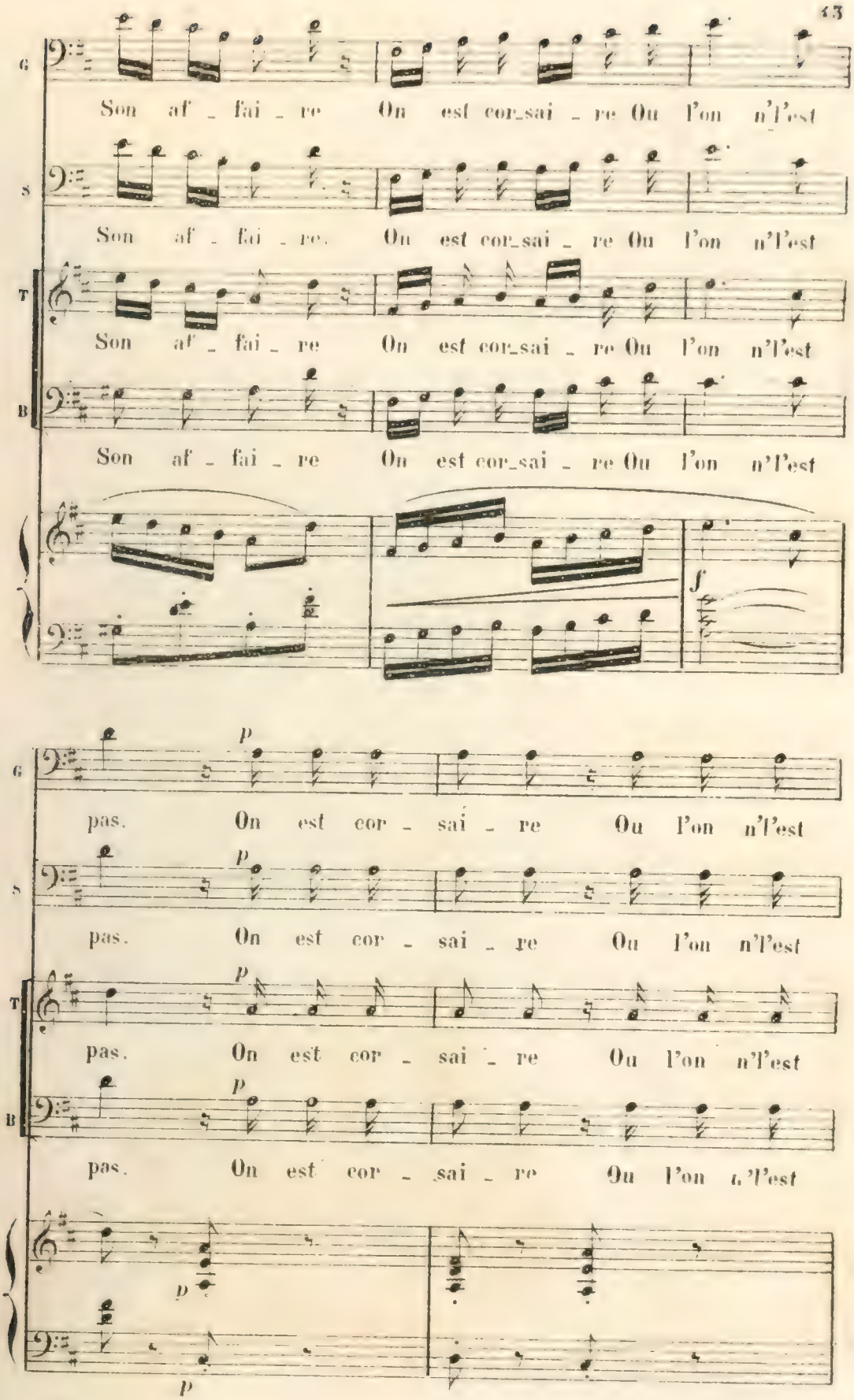
pp

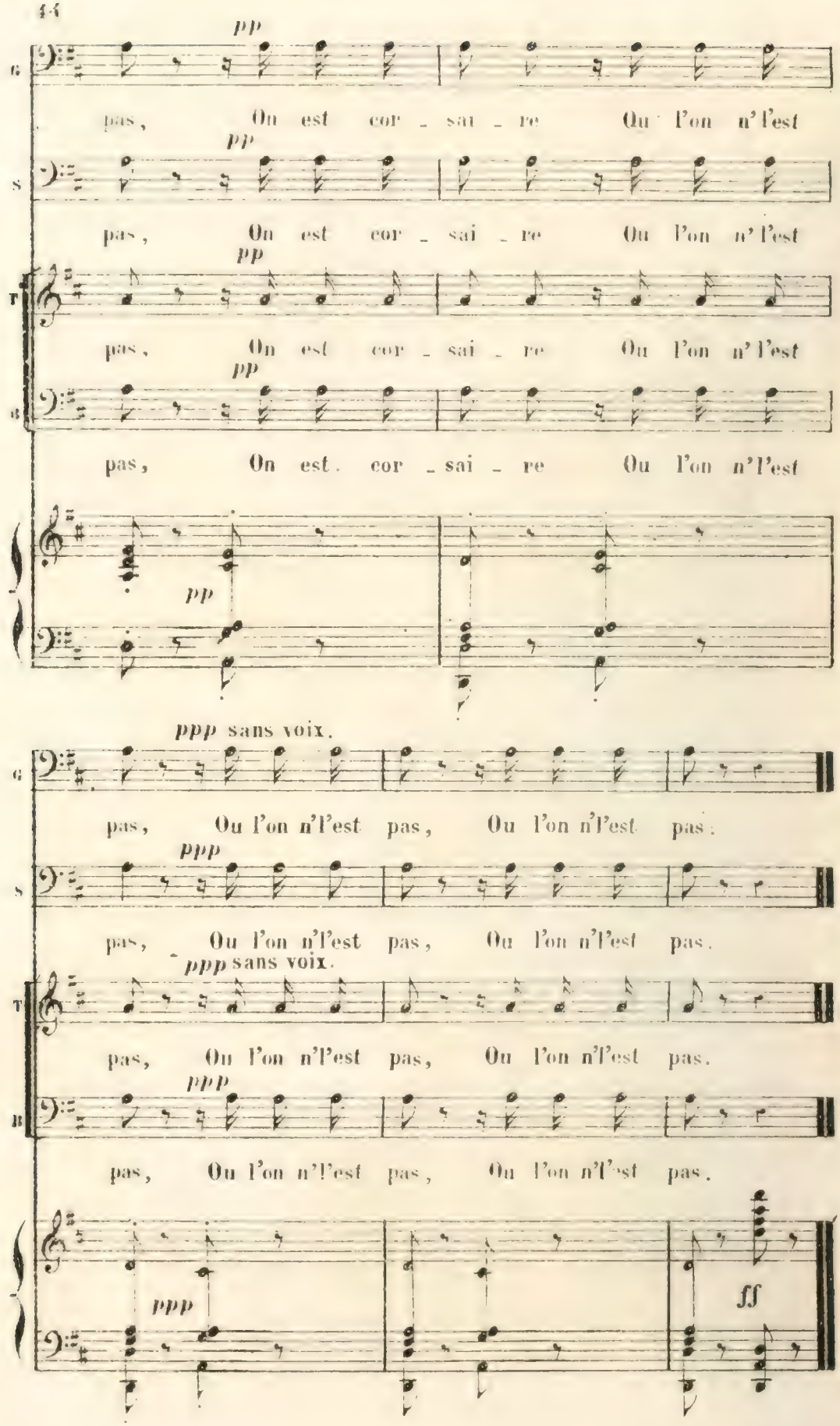



loin.
1er Cor en SOL.
Clar:
Fl.
pp
GRIFONIO.
p
Bien! dans l'om_
Piccolo.
B
Alto.
Cello.
Timb:
pp
Cello
C. Basse.
_bre il faut vous blot_tir, Et glis_ser comme des an_guil_les Dans les
rose et sous les charmil_les A_fin qu'on puisse réus_sir Soyez tous


G
_prets à m'o_bé_ir Mais sans bruit il s'a_git des
G
fil_les Du Sou_dan, de ses fil_les si gen_til_
Cors.
Clar.
Fl.
Viol.
G
_les!
Dans notre métier Il faut
S
Dans notre métier Il faut
TÉNORS.
à mi voix.
p
Dans notre métier Il faut
CORSAIRES
BASSES.
p
Dans notre métier Il faut
8
Picolo.
Altos.
p
Tomb


G
qu'un pi-ra-te Sache se doubler, D'un fin di-plo-ma-te
S
qu'un pi-ra-te Sache se doubler, D'un fin di-plo-ma-te
T
qu'un pi-ra-te Sache se doublèr, D'un fin di-plo-ma-te
B
qu'un pi-ra-te Sache se doublèr, D'un fin di-plo-ma-te
Acc.
G
Di-sons-le sans em-barras On sait fai-re
S
Di-sons-le sans em-barras On sait fai-re
T
Di-sons-le sans em-barras On sait fai-re
B
Di-sons-le sans em-barras On sait fai-re


G
Son af - fai - re On est cor-sai - re Ou l'on n'l'est
S
Son af - fai - re. On est cor-sai - re Ou l'on n'l'est
T
Son af - fai - re On est cor-sai - re Ou l'on n'l'est
B
Son af - fai - re On est cor-sai - re Ou l'on n'l'est
f
G
p
pas. On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
S
p
pas. On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
T
p
pas. On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
B
p
pas. On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
p
p


pp
pas, On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
pp
pas, On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
pp
pas, On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
pp
pas, On est cor - sai - re Ou l'on n'l'est
pp
ppp sans voix.
pas, Ou l'on n'l'est pas, Ou l'on n'l'est pas.
ppp
pas, Ou l'on n'l'est pas, Ou l'on n'l'est pas.
ppp sans voix.
pas, Ou l'on n'l'est pas, Ou l'on n'l'est pas.
ppp
pas, Ou l'on n'l'est pas, Ou l'on n'l'est pas.
ppp
ff

FANFARE AU LOIN.

RÉP:

TROMPETTE.

Orchestre complet.
Clar: en SI ♭.
Cors en FA.
Pist: en SI ♭.
Timb: UT. FA.

N°. 5

CHOEUR DES AMBASSADEURS.

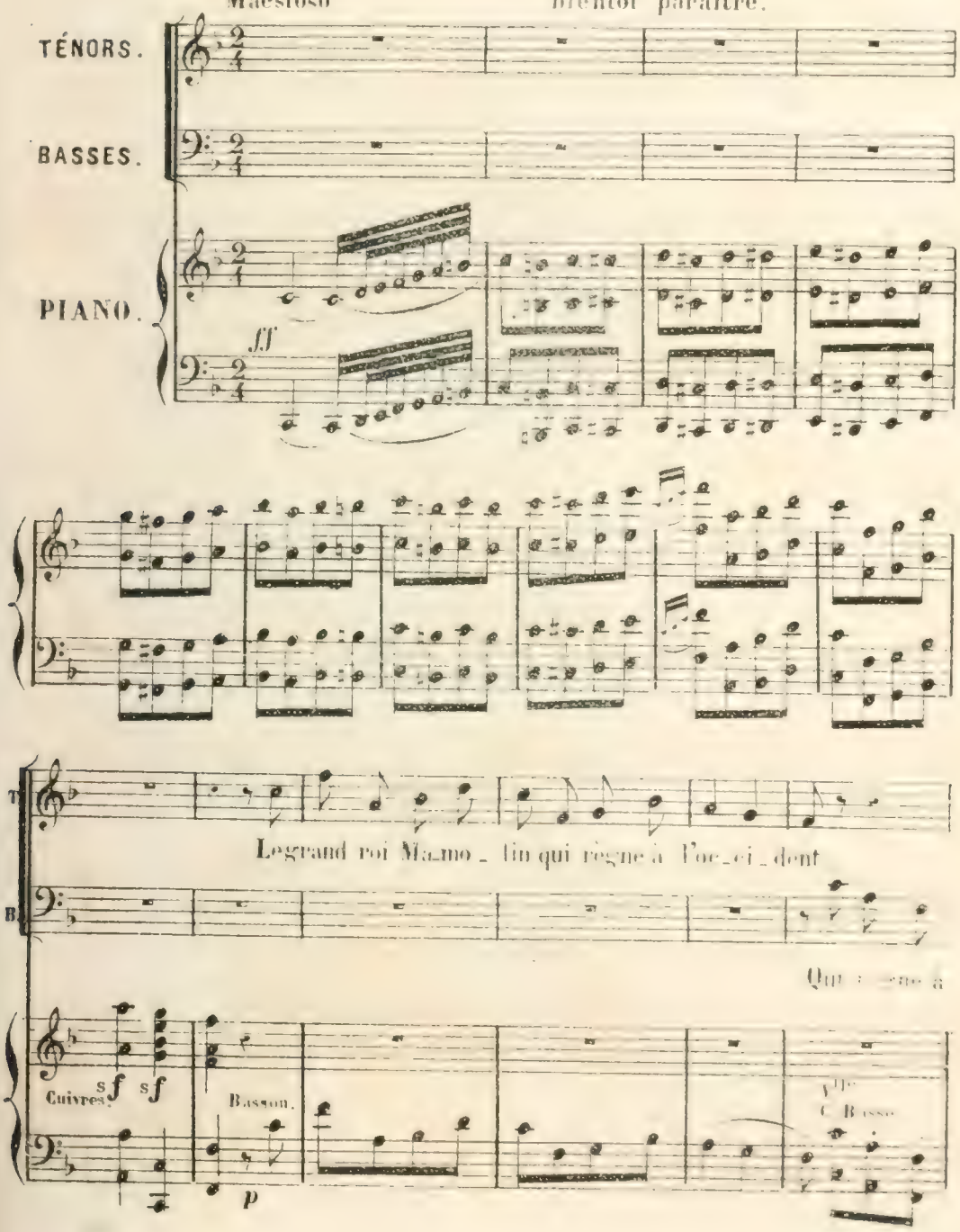
REP: Le Soudan mon maître va bientôt paraître.

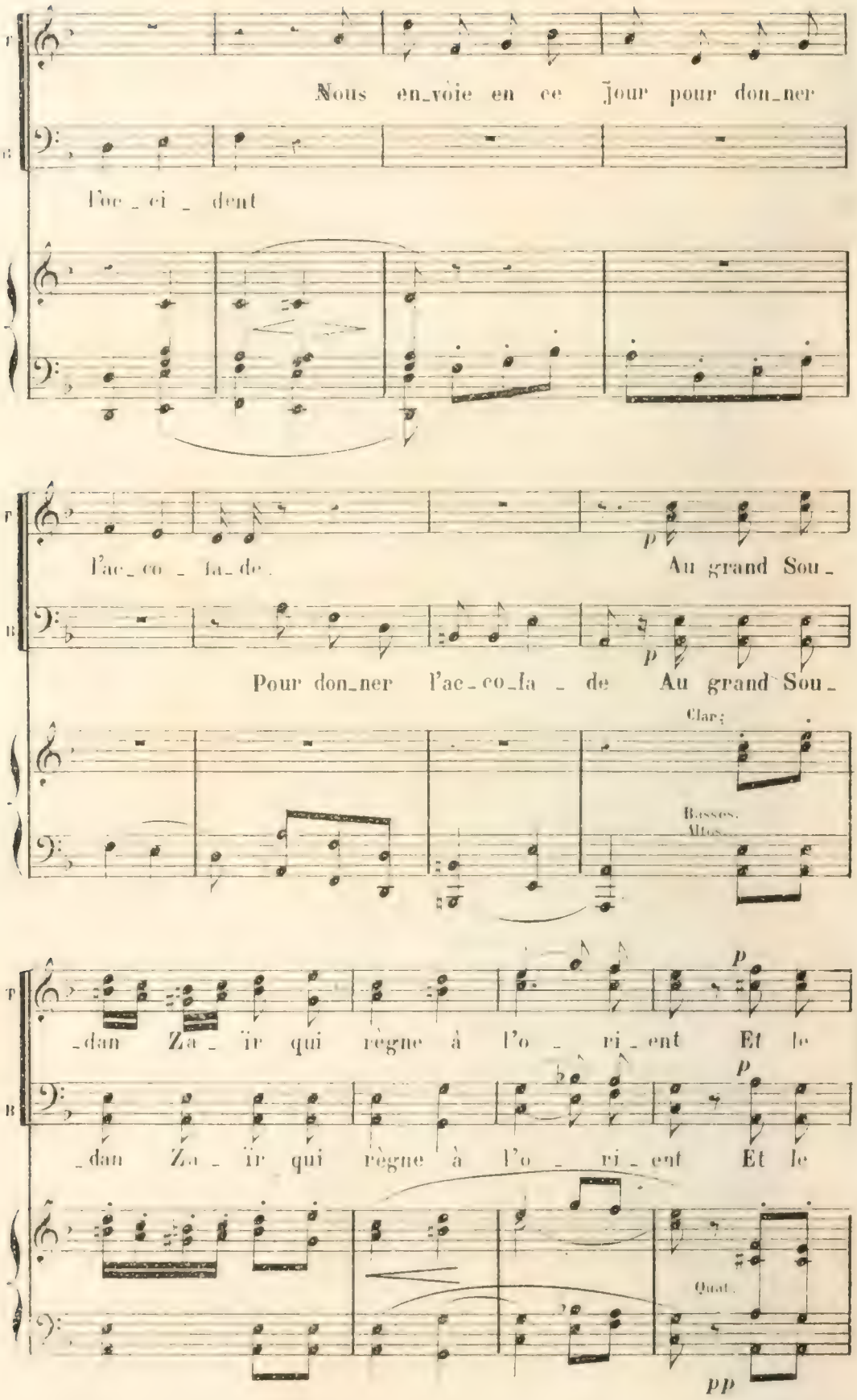
Maestoso

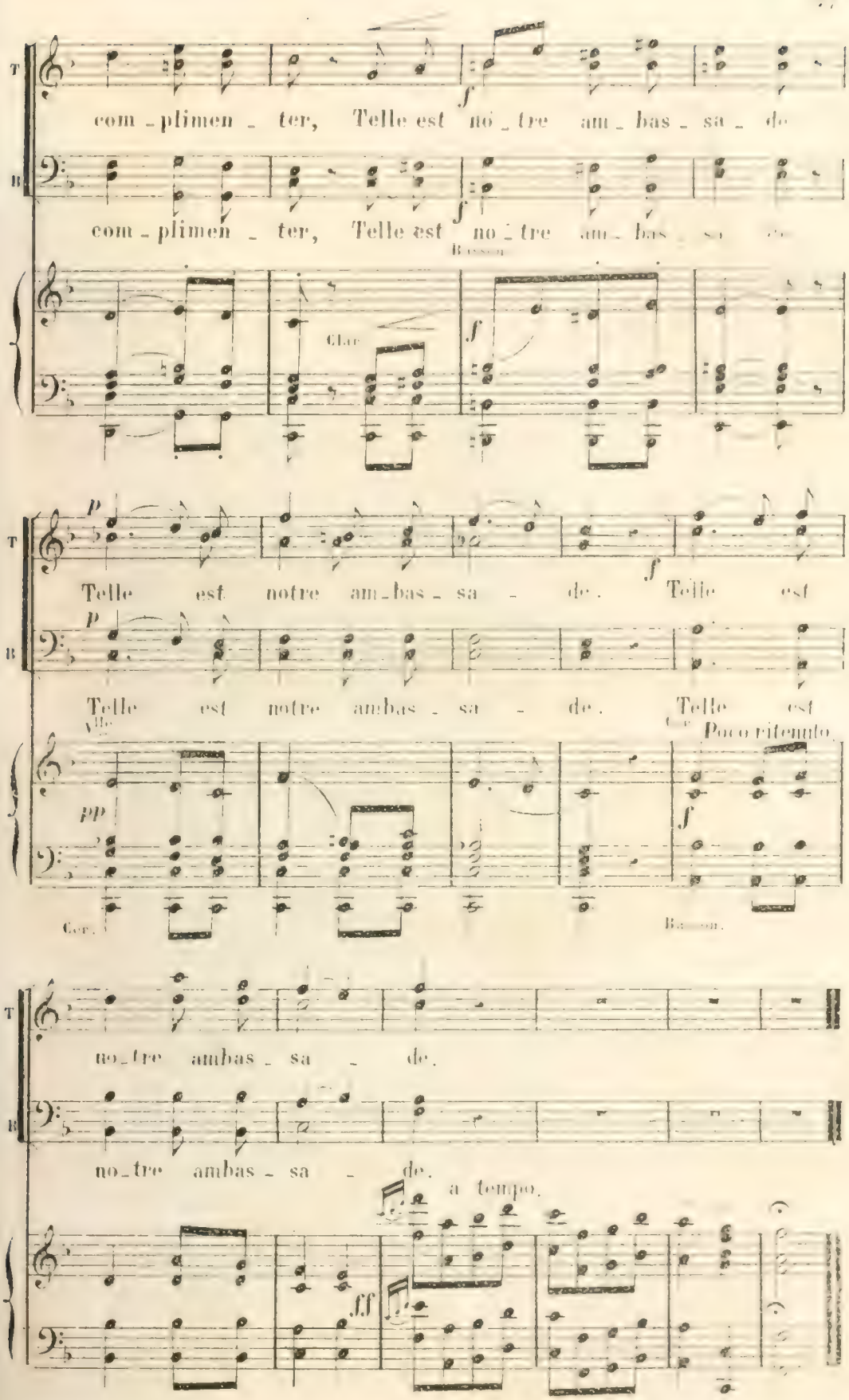
TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

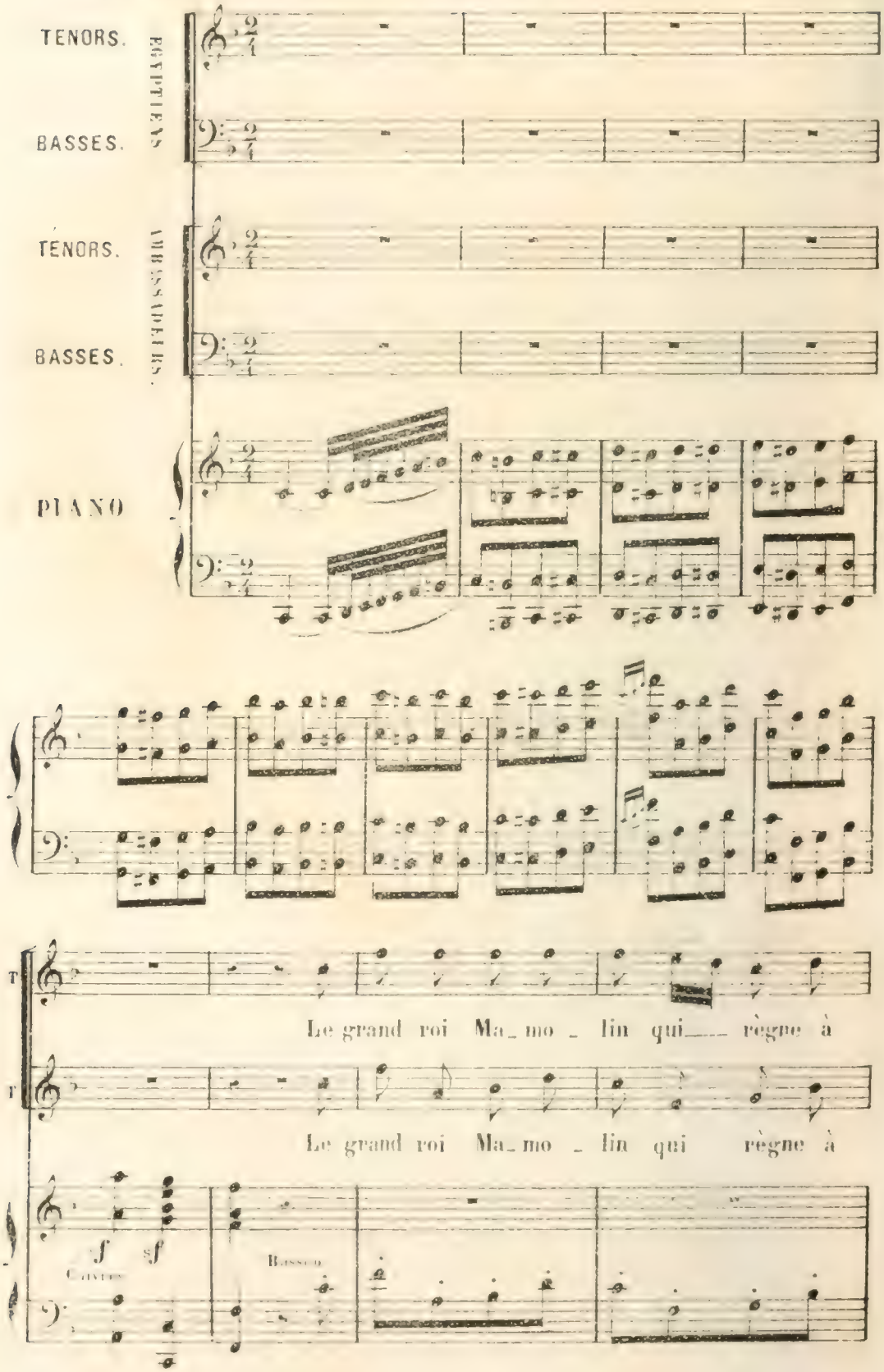


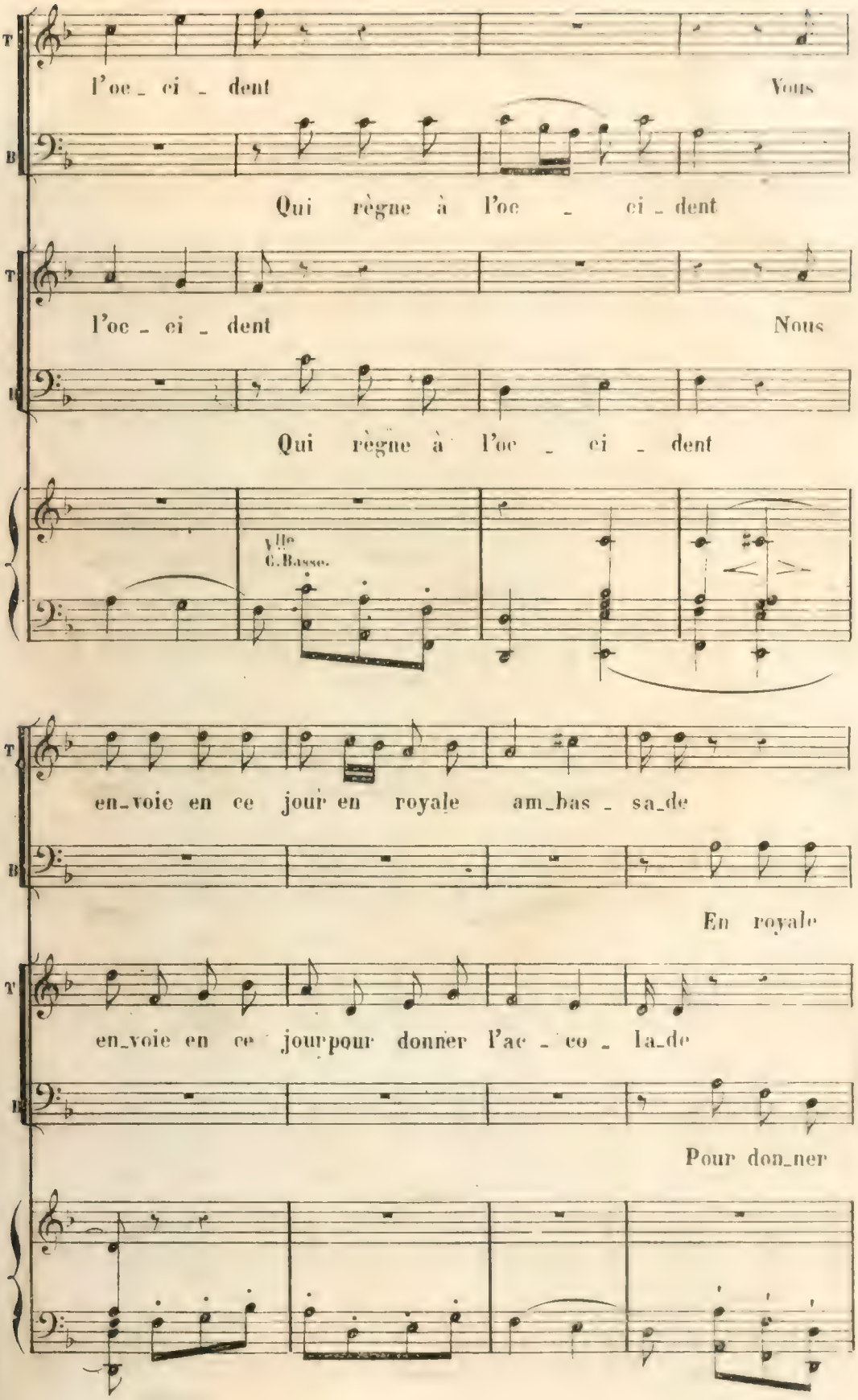

T
B
Nous en_voie en ce jour pour don_ner
l'oc_ci_dent
l'ac_co_la_de.
Au grand Sou_
Pour don_ner l'ac_co_la_de Au grand Sou_
Clar;
Basses.
Altos.
_dan Za_ïr qui règne à l'o_ri_ent Et le
_dan Za_ïr qui règne à l'o_ri_ent Et le
Quat.
p
pp

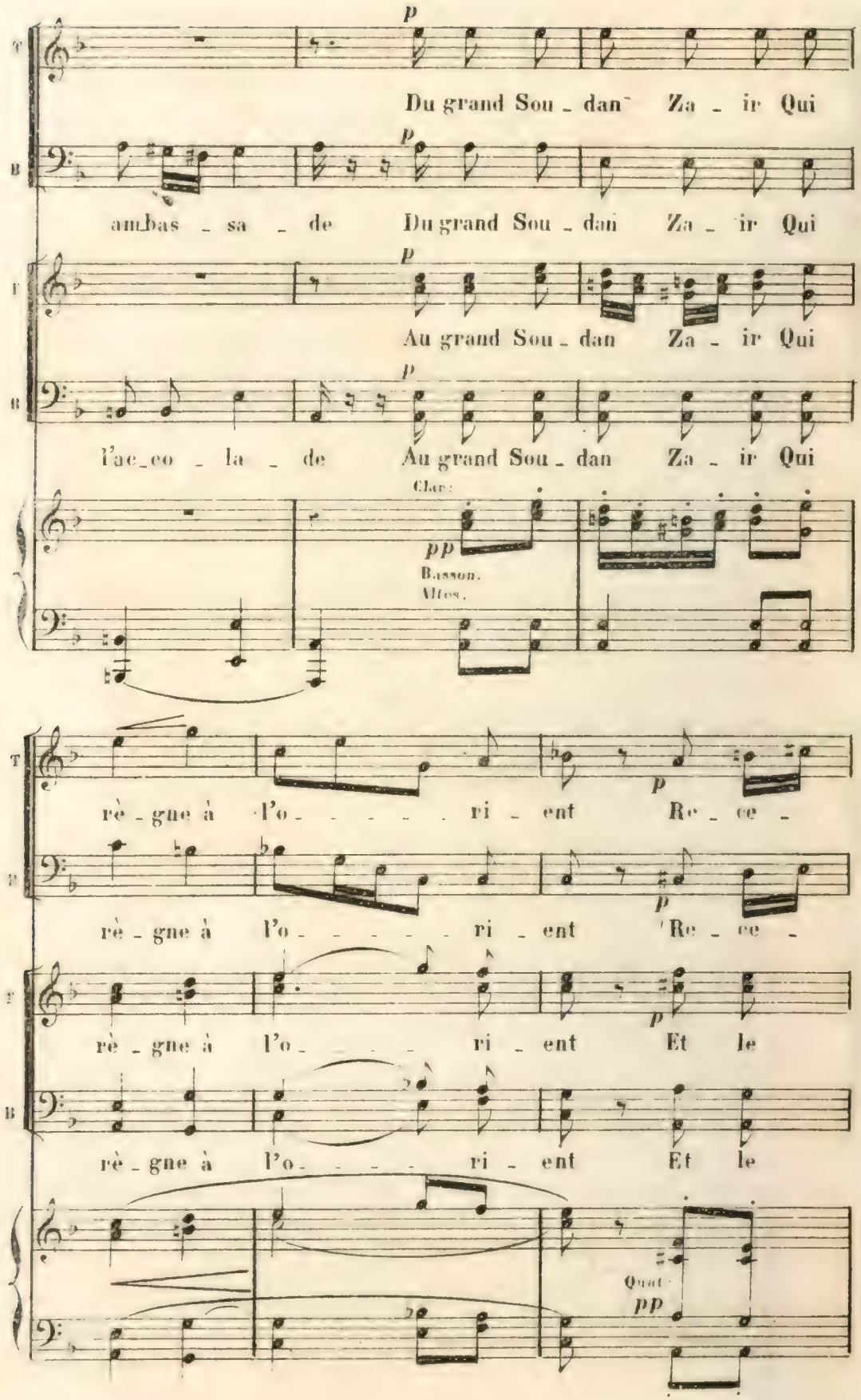

T
com - plimen - ter, Telle est no - tre am - bas - sa - de
B
com - plimen - ter, Telle est no - tre am - bas - sa
Basson
Clar.
Telle est notre am - bas - sa - de. Telle est
Telle est notre ambas - sa - de. Telle est
Vlle
Cor
Poco ritenuto.
Cor.
Basson.
no - tre ambas - sa - de.
no - tre ambas - sa - de.
a tempo.

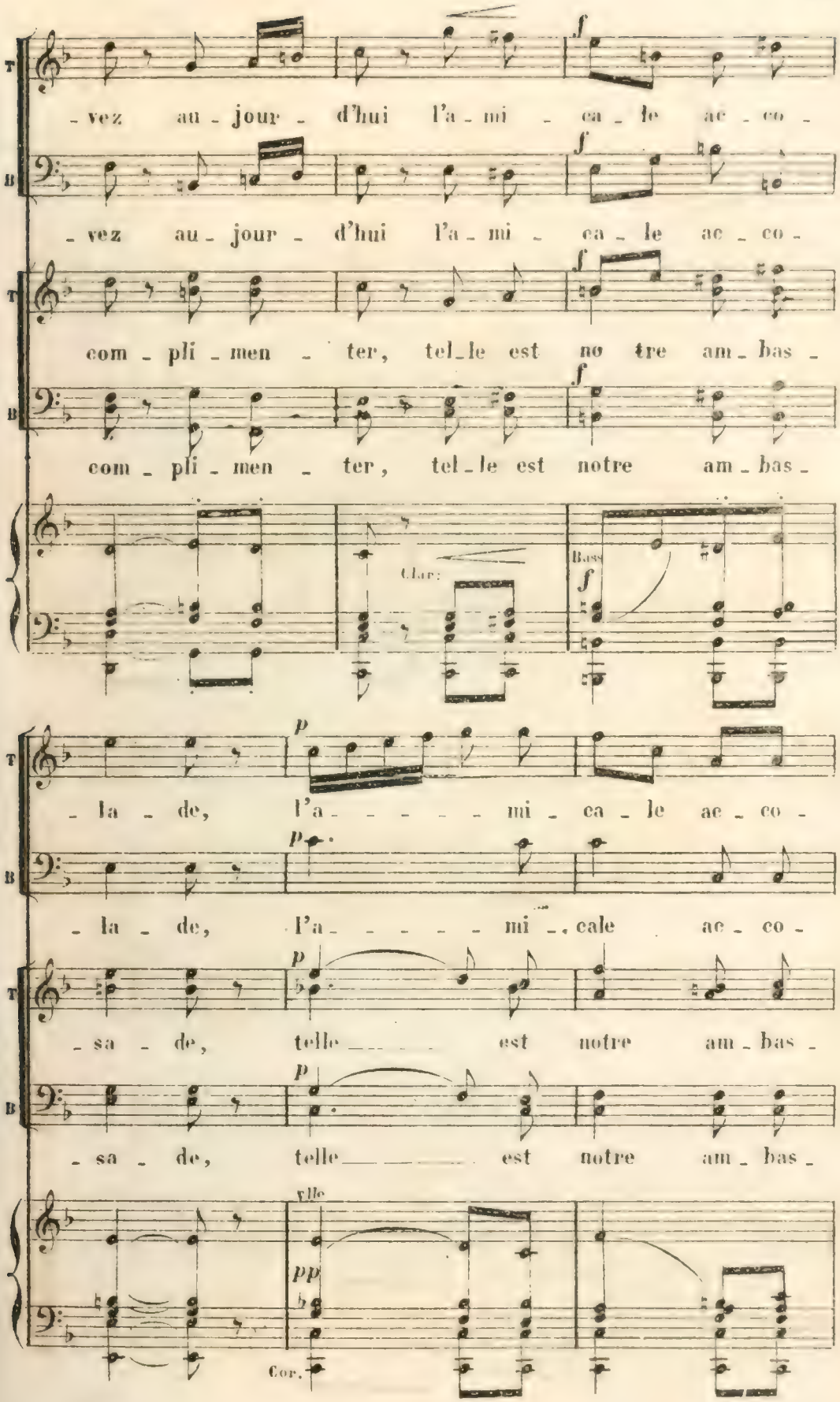
N° 5 BIS

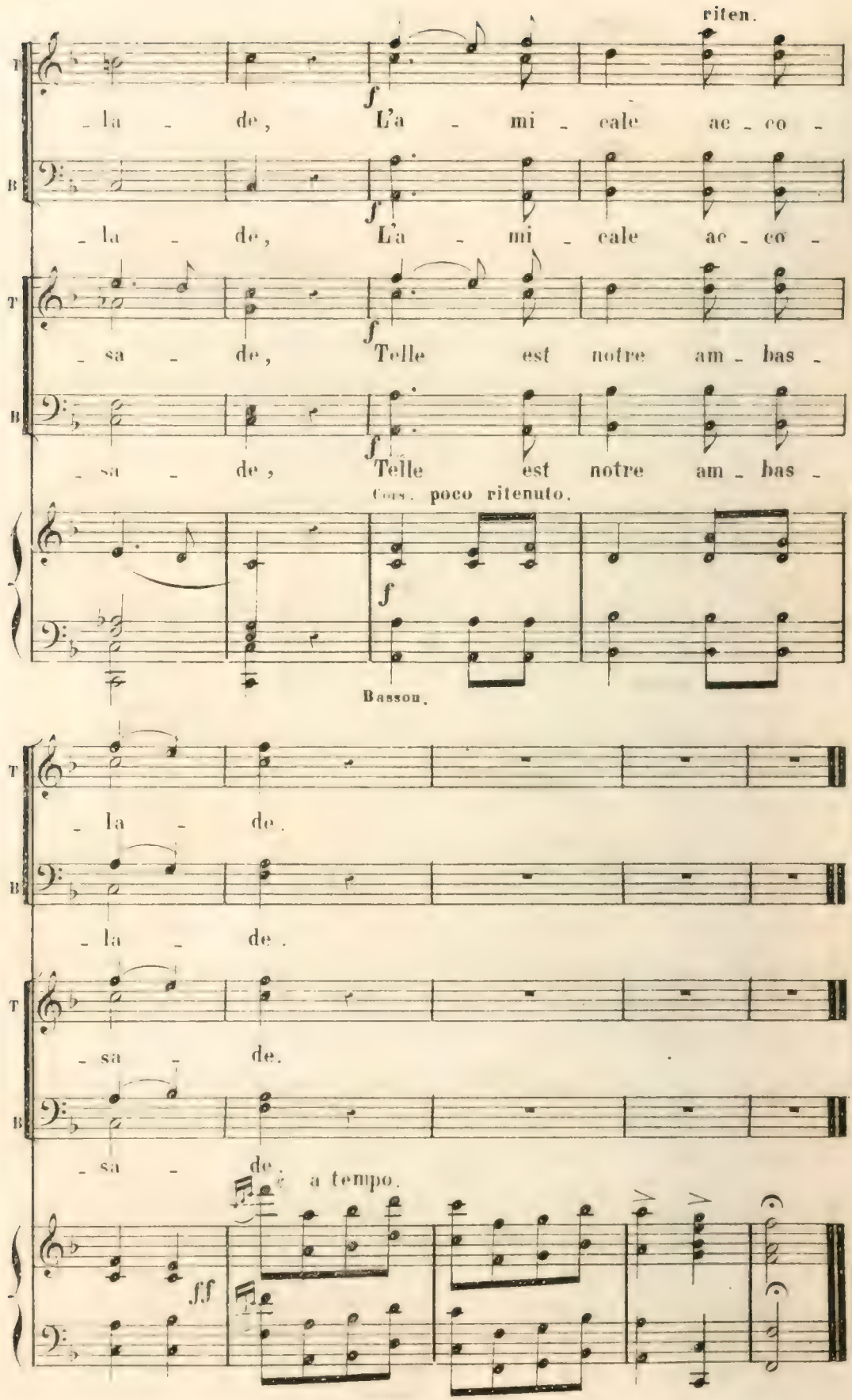
EGYPTIENS ET AMBASSADEURS.




T
l'oc_ci_dent
Vous
B
Qui règne à l'oc_ci_dent
T
l'oc_ci_dent
Nous
B
Qui règne à l'oc_ci_dent
Vlle
C.Basse.
T
en_voie en ce jour en royale am_bas_sa_de
B
En royale
T
en_voie en ce jourpour donner l'ac_co_la_de
B
Pour don_ner


p
Du grand Sou - dan Za - ir Qui
p
ambas - sa - de Du grand Sou - dan Za - ir Qui
p
Au grand Sou - dan Za - ir Qui
p
l'ac - co - la - de Au grand Sou - dan Za - ir Qui
Clar:
pp
Basson.
Altos.
rè - gne à l'o - - - - - ri - ent Re - ce -
p
rè - gne à l'o - - - - - ri - ent Re - ce -
p
rè - gne à l'o - - - - ri - ent Et le
rè - gne à l'o - - - - ri - ent Et le
Quat:
pp


T
B
- vez au - jour - d'hui l'a - mi - ca - le ac - co -
- vez au - jour - d'hui l'a - mi - ca - le ac - co -
com - pli - men - ter, tel - le est no tre am - bas -
com - pli - men - ter, tel - le est notre am - bas -
Clar:
Bass
- la - de, l'a - - - - - mi - ca - le ac - co -
- la - de, l'a - - - - - mi - cale ac - co -
- sa - de, telle - - - - - est notre am - bas -
- sa - de, telle - - - - - est notre am - bas -
Flle
Cor.


riten.
T
- la - de, L'a - mi - cale ac - co -
B
- la - de, L'a - mi - cale ac - co -
T
- sa - de, Telle est notre am - bas -
B
- sa - de, Telle est notre am - bas -
Cors. poco ritenuto.
Basson.
T
- la - de.
B
- la - de.
T
- sa - de.
B
- sa - de.
a tempo.

Orchestre complet
Clar: en Si♭.
Pist: en Si♭.
Cors en Mi♭.
Timb: Si♭ Mi♭.

N° 6.

RONDEAU.

RÉP. Enfin, il l'apprendrait un jour peut-être...

Allegro Maestoso.

MAMOLIN.

La lé-

PIANO.

ff

M

- gen - de des rois de Gar-be On la sait dans le monde en-

f

M

- tier___! Les bar-des à la grande bar-be, Les trou-

f *f*

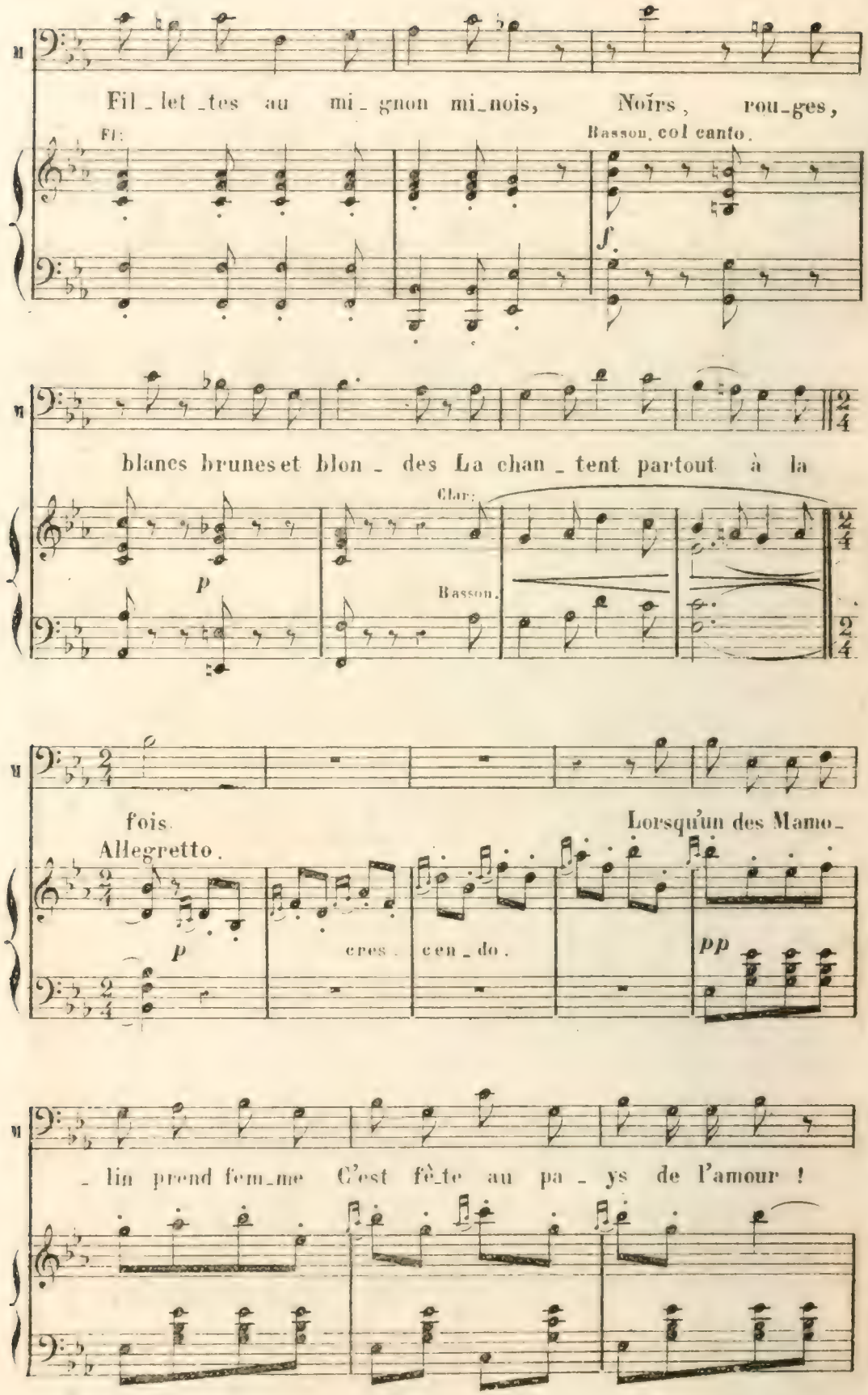
M

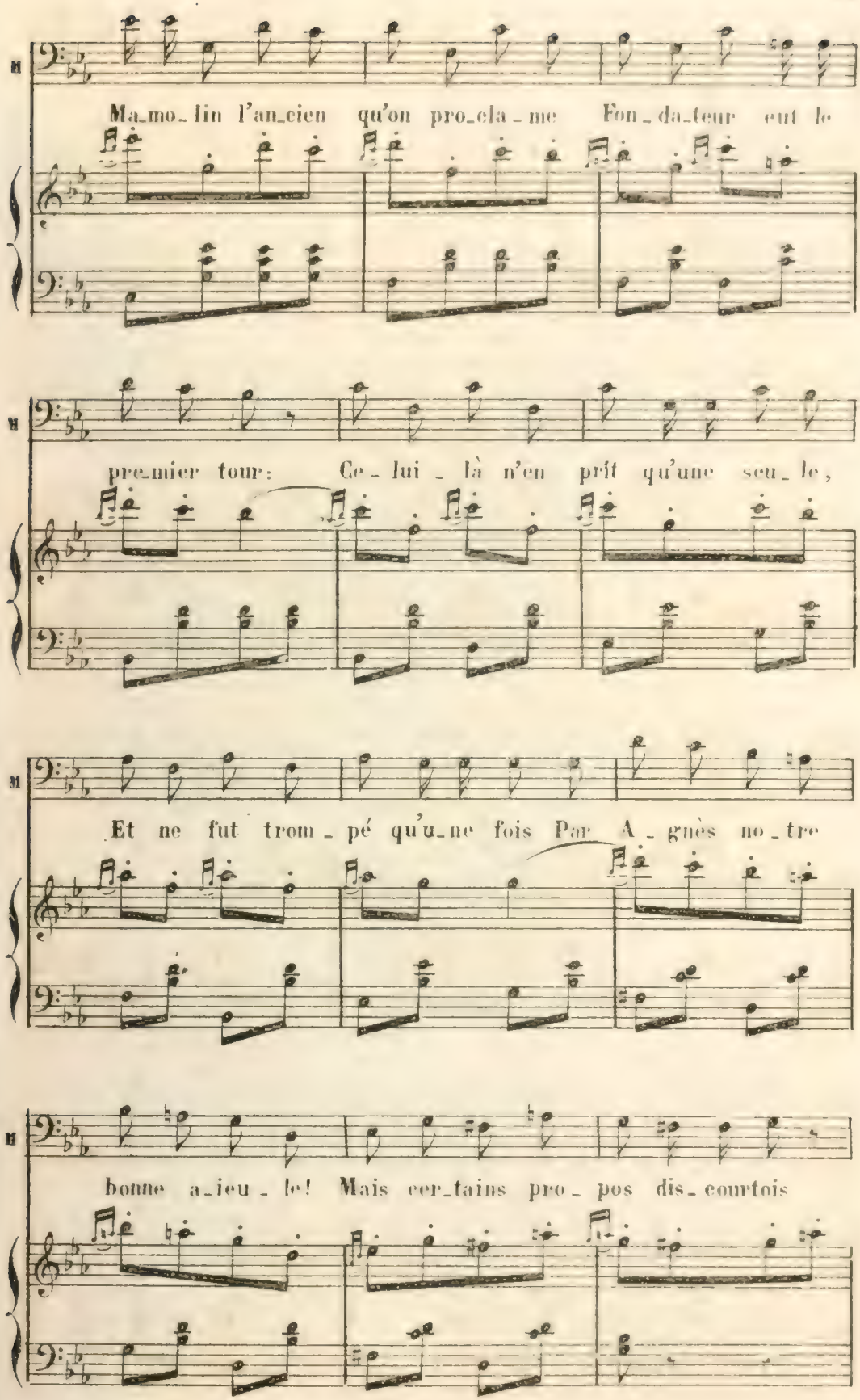
- vè-res à l'air al-tier___. Ru-des commè-res ru-bicon-des

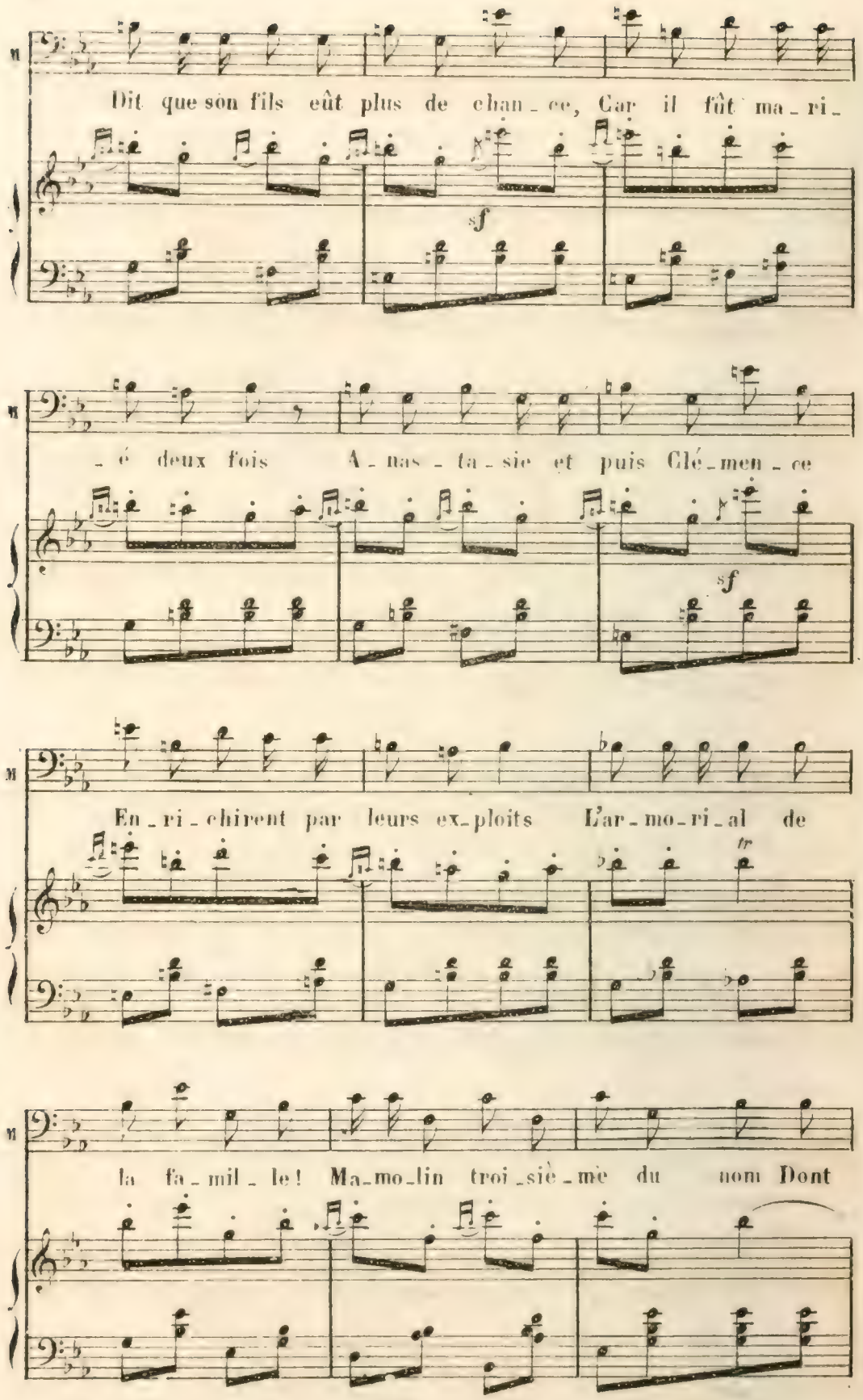
Clar: col canto.

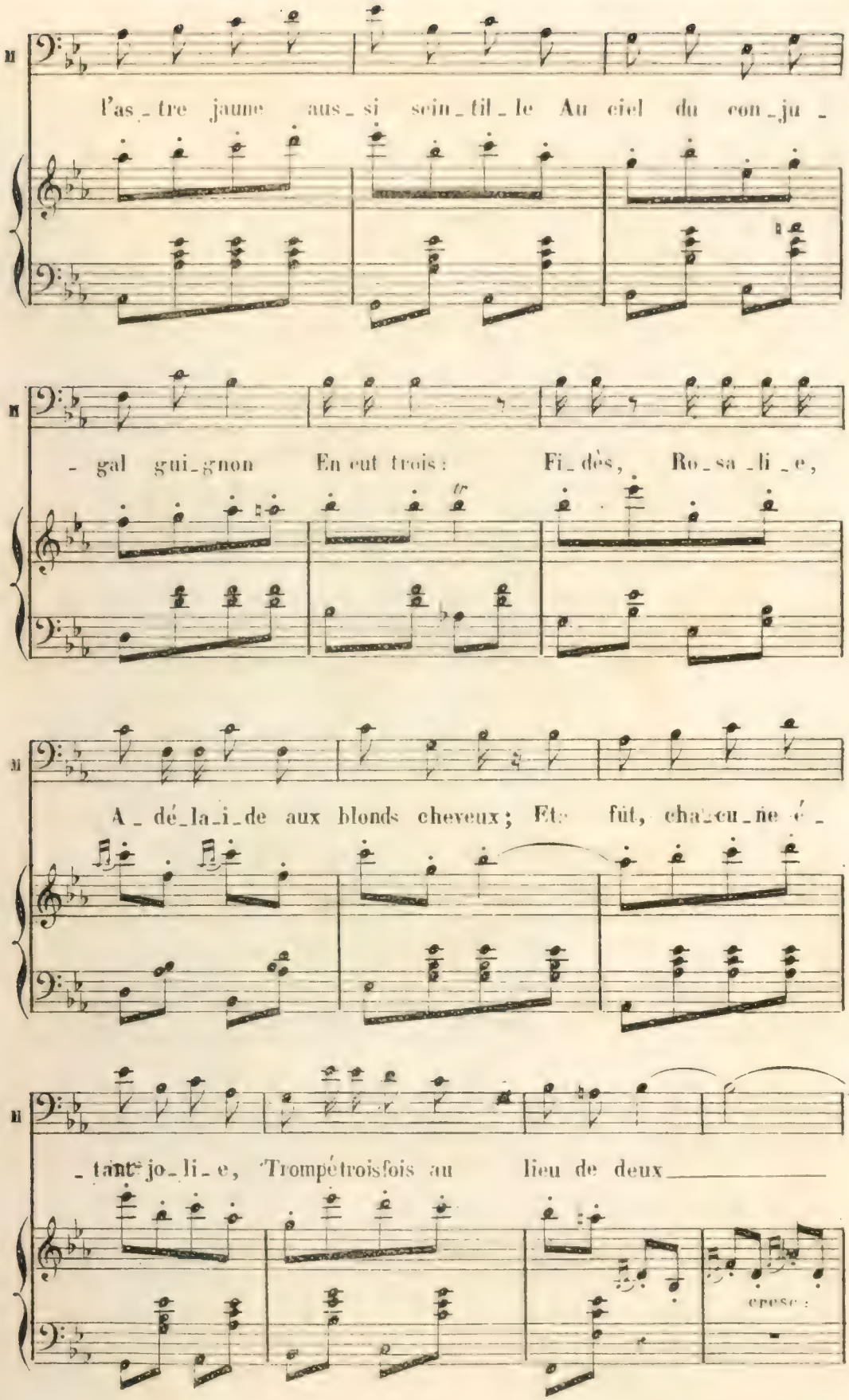
f

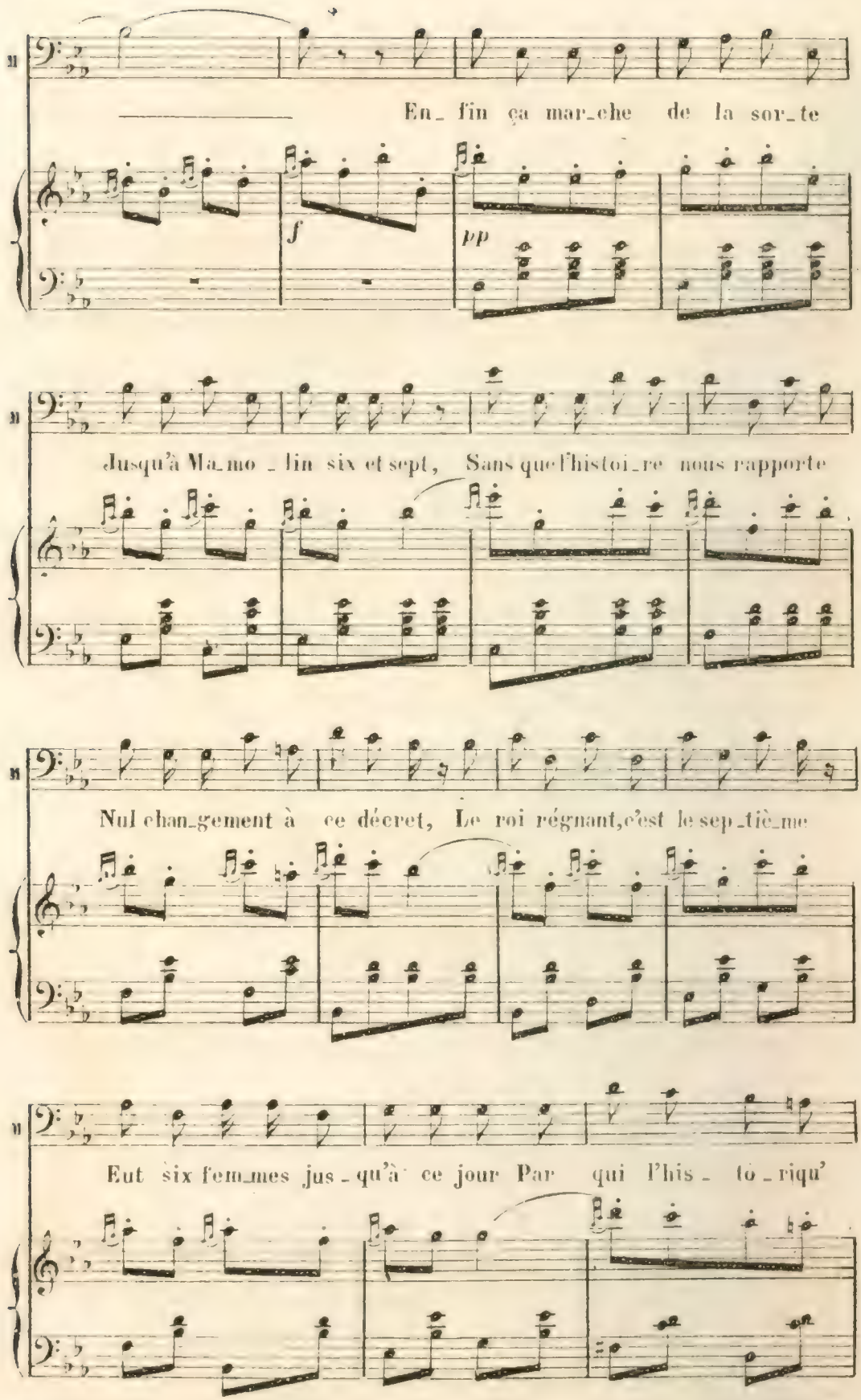
Triangle.

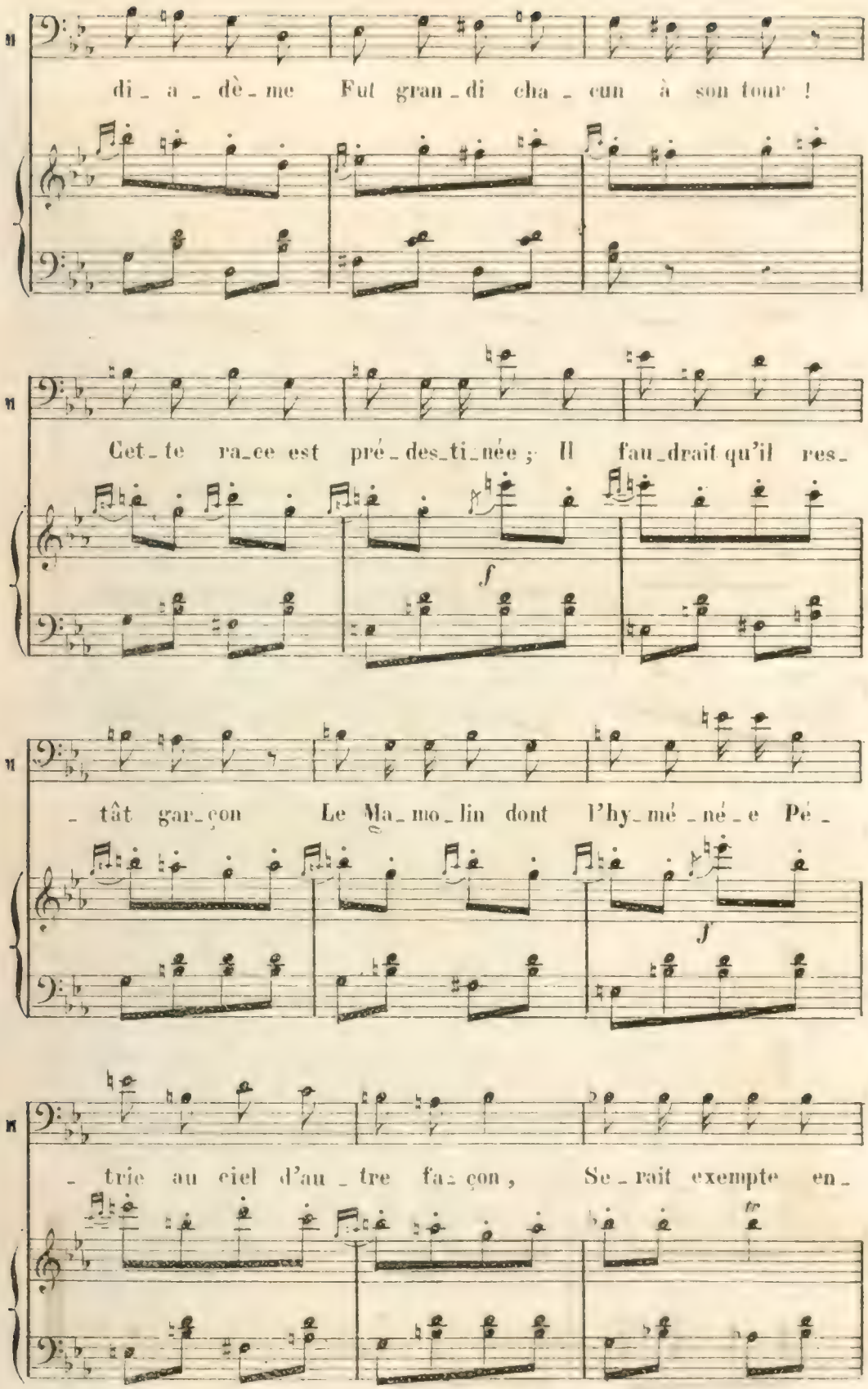

M
Fil_let_tes au mi_gnon mi_nois, Noïrs, rou_ges,
Fl:
Basson, col canto.
f
M
blancs brunes et blon_des La chan_tent partout à la
Clar:
p
Basson.
M
fois.
Allegretto.
Lorsqu'un des Mamo_
p
cres_cen_do.
pp
M
_lin prend fem_me C'est fê_te au pa_ys de l'amour !

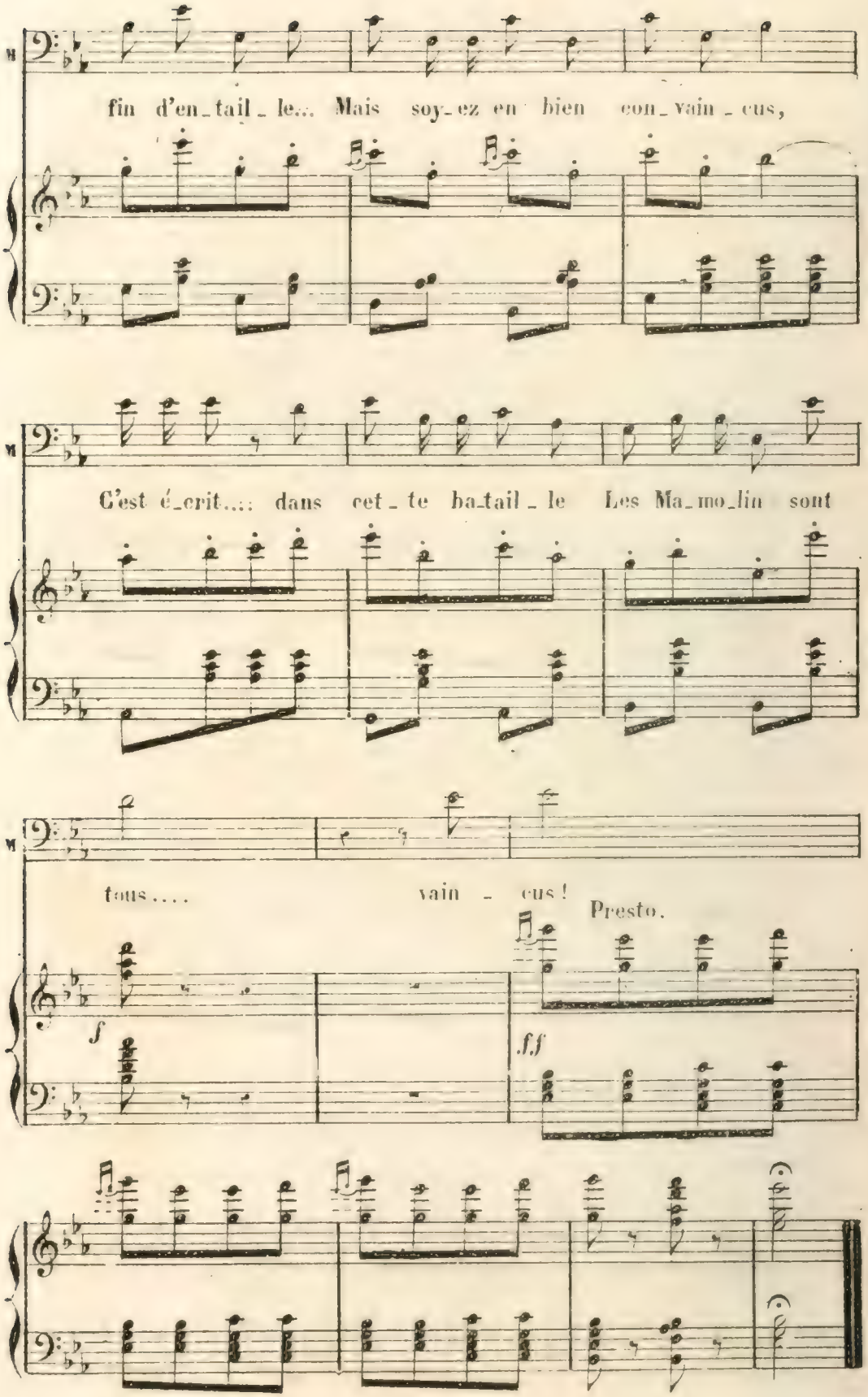

M
Ma_mo_lin l'an_cien qu'on pro_cla_me Fon_da_teur eut le
M
pre_mier tour: Ce_lui_là n'en prit qu'une seu_le,
M
Et ne fut trom_pé qu'u_ne fois Par A_gnès no_tre
M
bonne a_ieu_le! Mais cer_tains pro_pos dis_courtois


Dit que son fils eût plus de chan_ce, Car il fût ma_ri_
sf
_é deux fois A_nas_ta_sie et puis Clé_men_ce
sf
En_ri_chirent par leurs ex_ploits L'ar_mo_ri_al de
tr
la fa_mil_le! Ma_mo_lin troi_siè_me du nom Dont


l'as_tre jaune aus_si scin_til_le Au ciel du con_ju_
- gal gui_gnon En eut trois: Fi_dès, Ro_sa_li_e,
A_dé_la_i_de aux blonds cheveux; Et: fut, cha_cu_ne é_
_tant jo_li_e, Trompétroisfois au lieu de deux
cresc:


En_ fin ça mar_che de la sor_te
f
pp
Jusqu'à Ma_mo _lin six et sept, Sans que l'histoi_re nous rapporte
Nul chan_gement à ce décret, Le roi régnant, c'est le sep_tiè_me
Eut six fem_mes jus_qu'à ce jour Par qui l'his_ to_riqu'


di_a_dè_me Fut gran_di cha_cun à son tour !
Cet_te ra_ce est pré_des_ti_née ; Il fau_drait qu'il res_
f
_ tât gar_çon Le Ma_mo_lin dont l'hy_mé_né_e Pé_
f
_ trie au ciel d'au_tre fa_çon, Se_rait exempte en_
tr

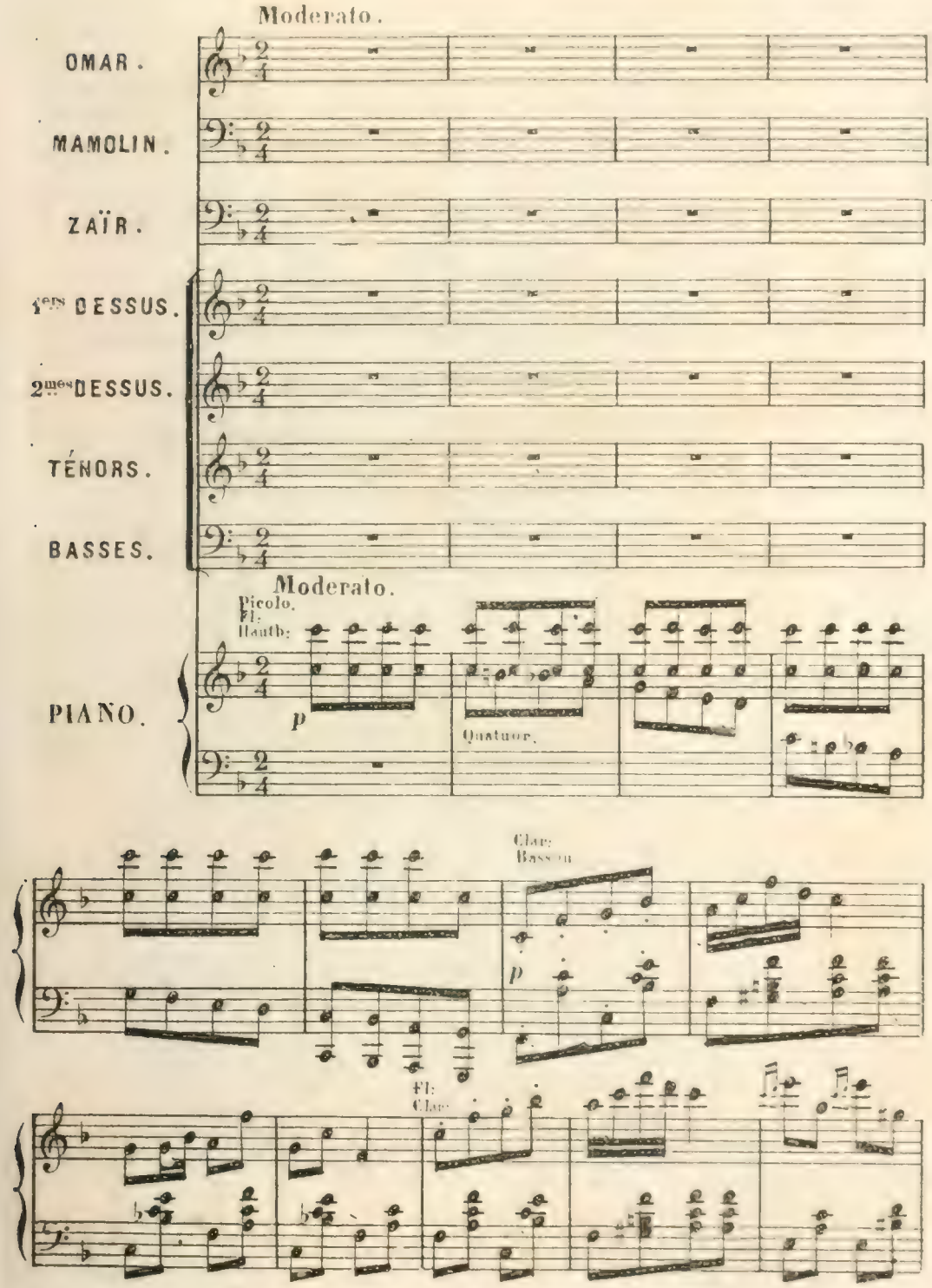

M
fin d'en_tail_le... Mais soy_ez en bien con_vain_cus,
M
C'est é_crit...: dans cet_te ba_tail_le Les Ma_mo_lin sont
M
tous.... vain_cus!
Presto.
f
f.f

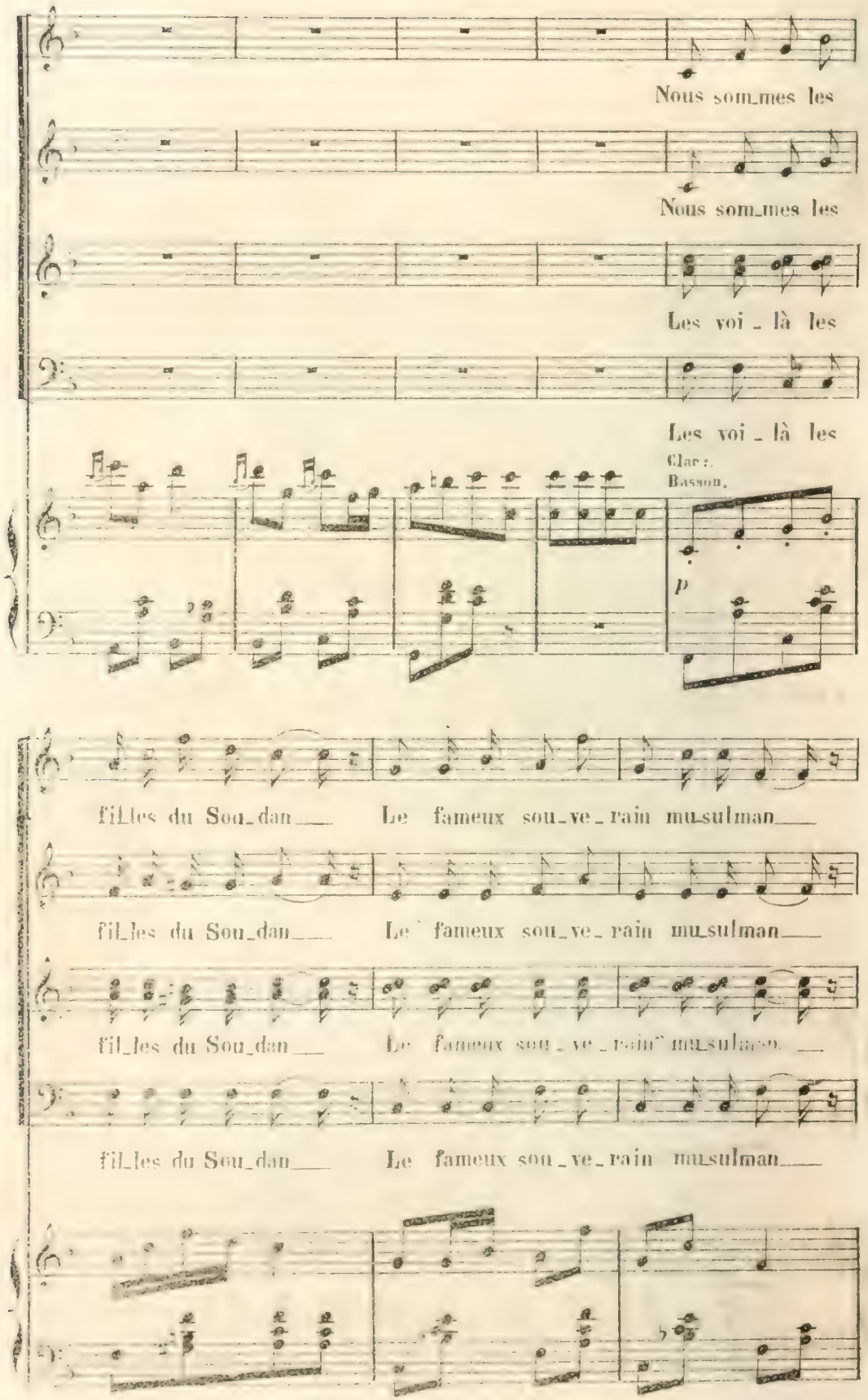
Orchestre complet.
Picolo.
Cors en FA.
Clar: en SI♭.
Pist: en SI♭.
Timb: I T. FA.

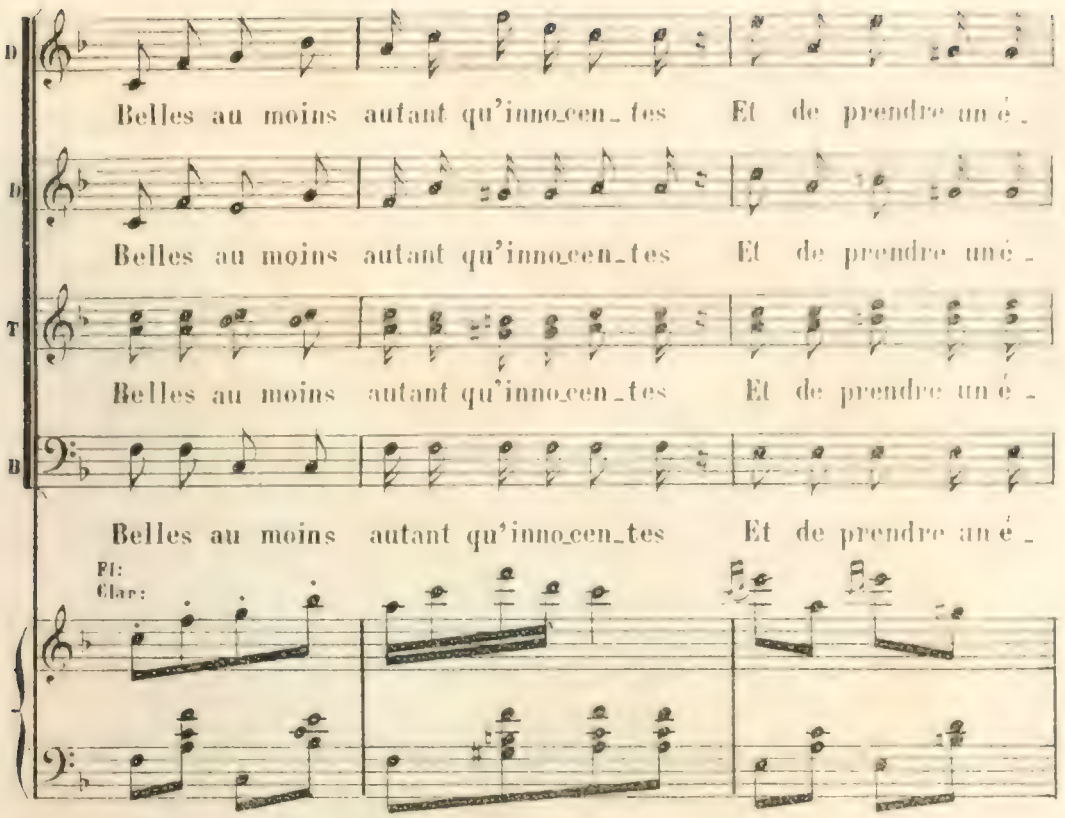
N. 7.

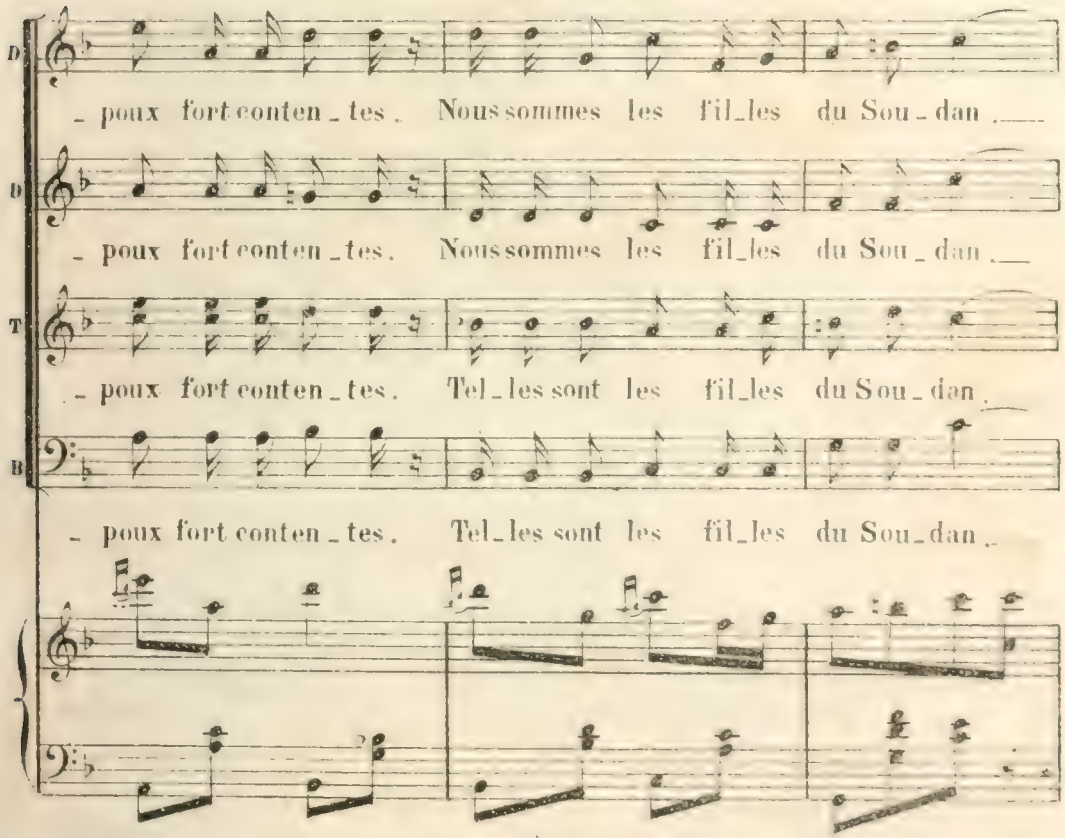
CHŒUR ET RÉCITATIF.

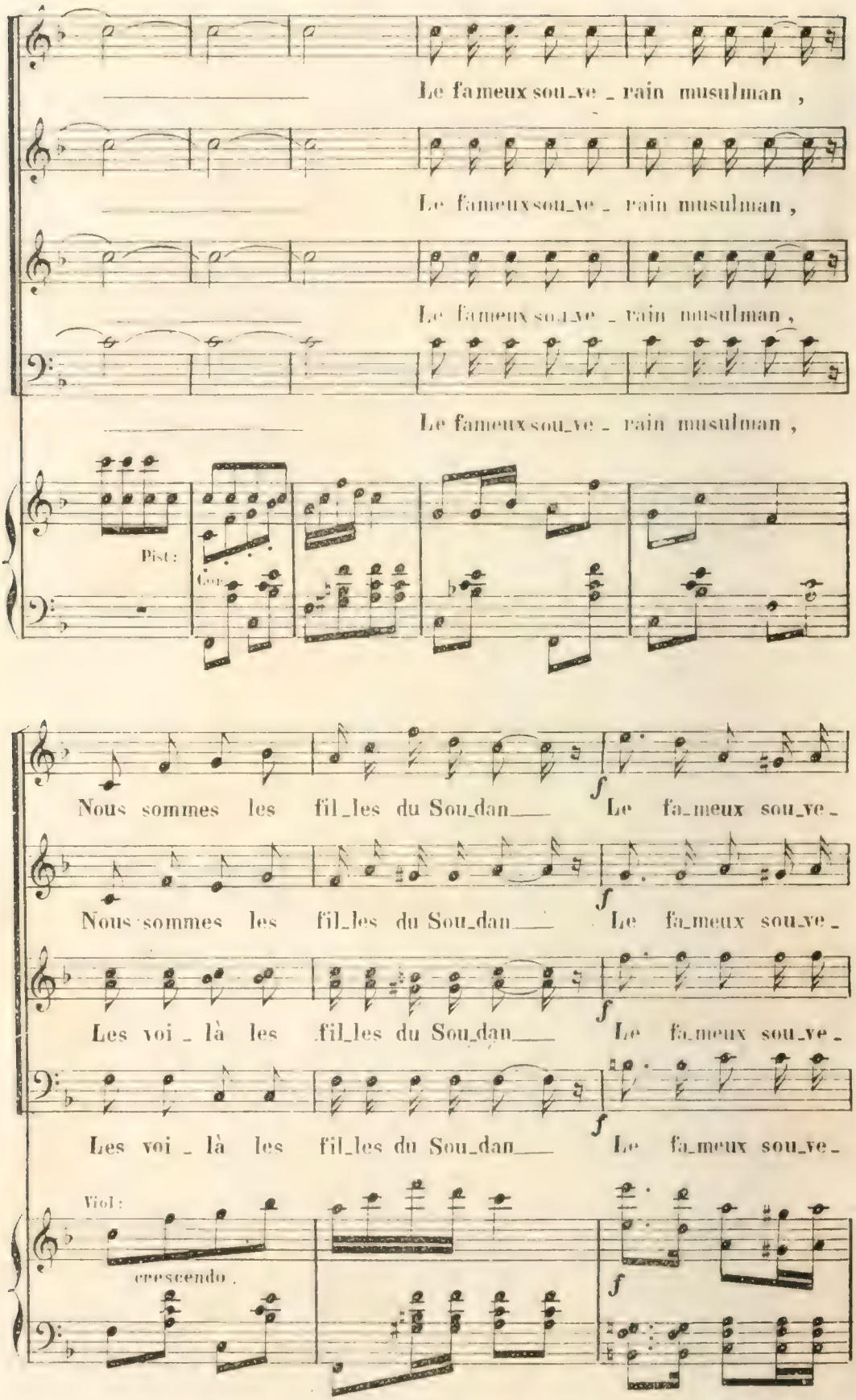
RÉP: Non le dessus du panier seulement.




Nous som_mes les
Nous som_mes les
Les voi _ là les
Les voi _ là les
Clar:.
Basson.
p
fil_les du Sou_dan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sulman___
fil_les du Sou_dan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sulman___
fil_les du Sou_dan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sulman___
fil_les du Sou_dan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sulman___


D
Belles au moins autant qu'inno_cen_tes Et de prendre un é_
D
Belles au moins autant qu'inno_cen_tes Et de prendre un é_
T
Belles au moins autant qu'inno_cen_tes Et de prendre un é_
B
Belles au moins autant qu'inno_cen_tes Et de prendre un é_
Fl:
Clar:


D
_ poux fort conten_tes. Nous sommes les fil_les du Sou_dan
D
_ poux fort conten_tes. Nous sommes les fil_les du Sou_dan
T
_ poux fort conten_tes. Tel_les sont les fil_les du Sou_dan
B
_ poux fort conten_tes. Tel_les sont les fil_les du Sou_dan


Le fameux souverain musulman,
Le fameux souverain musulman,
Le fameux souverain musulman,
Le fameux souverain musulman,
Pist:
Cor:
Nous sommes les fil_les du Sou_dan___ Le fa_meux sou_ve_
Nous sommes les fil_les du Sou_dan___ Le fa_meux sou_ve_
Les voi_là les fil_les du Sou_dan___ Le fa_meux sou_ve_
Les voi_là les fil_les du Sou_dan___ Le fa_meux sou_ve_
Viol:
crescendo.

MAHOLIN

Eh mais! c'est qu'elles sont tou_tes charman_tes,

_ rain mu_sul_man.

_ rain mu_sul_man.

_ rain mu_sul_man.

_ rain mu_sul_man.

p

Quat

ZAÏB.

Qui donc choi_sir? Mon em barras est grand Prenez l'avis d'O_

f

p

OMAR voix de Soprano.

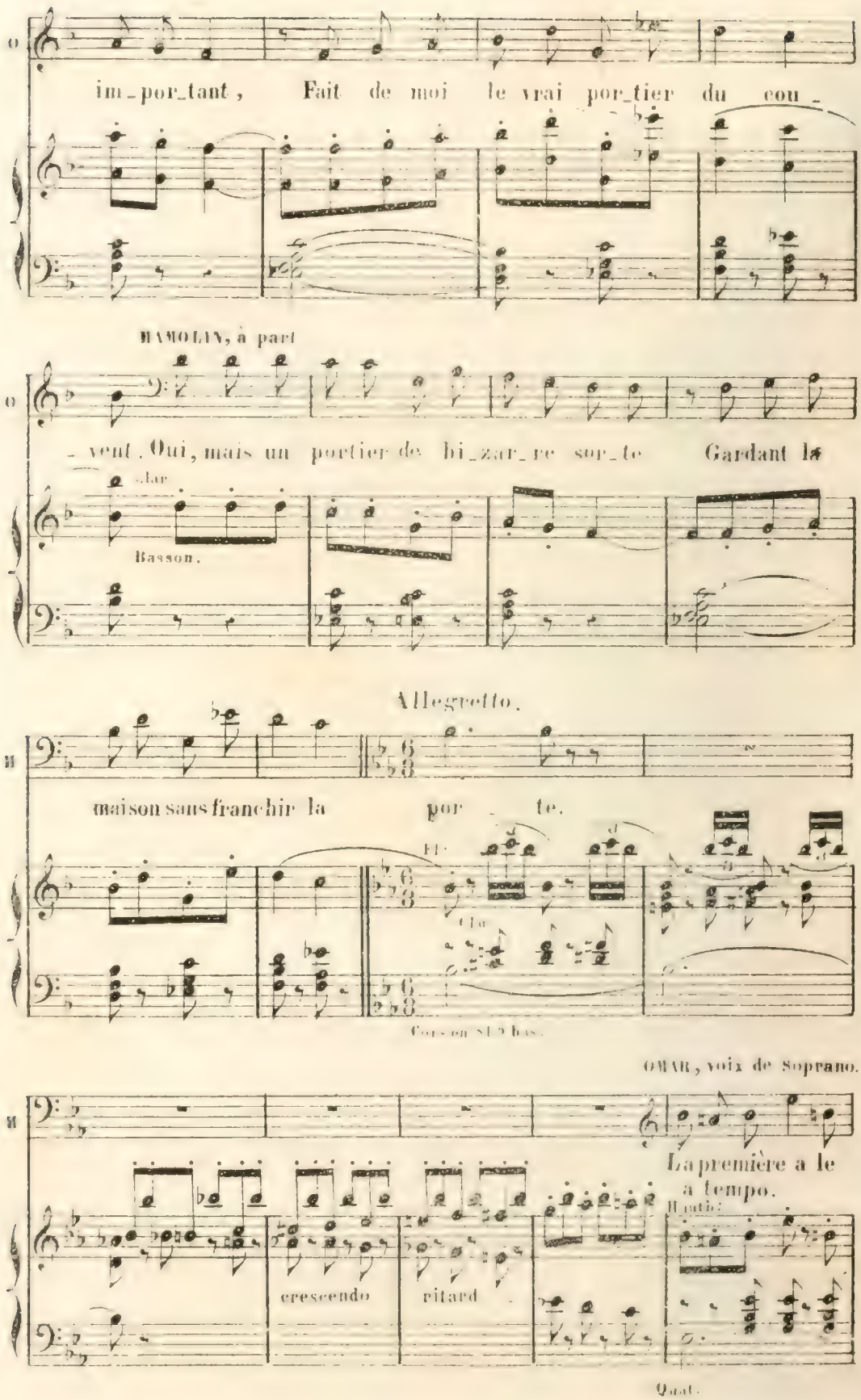
_ mar_ mon con_fi_dent Moi je sais tout, car mon poste

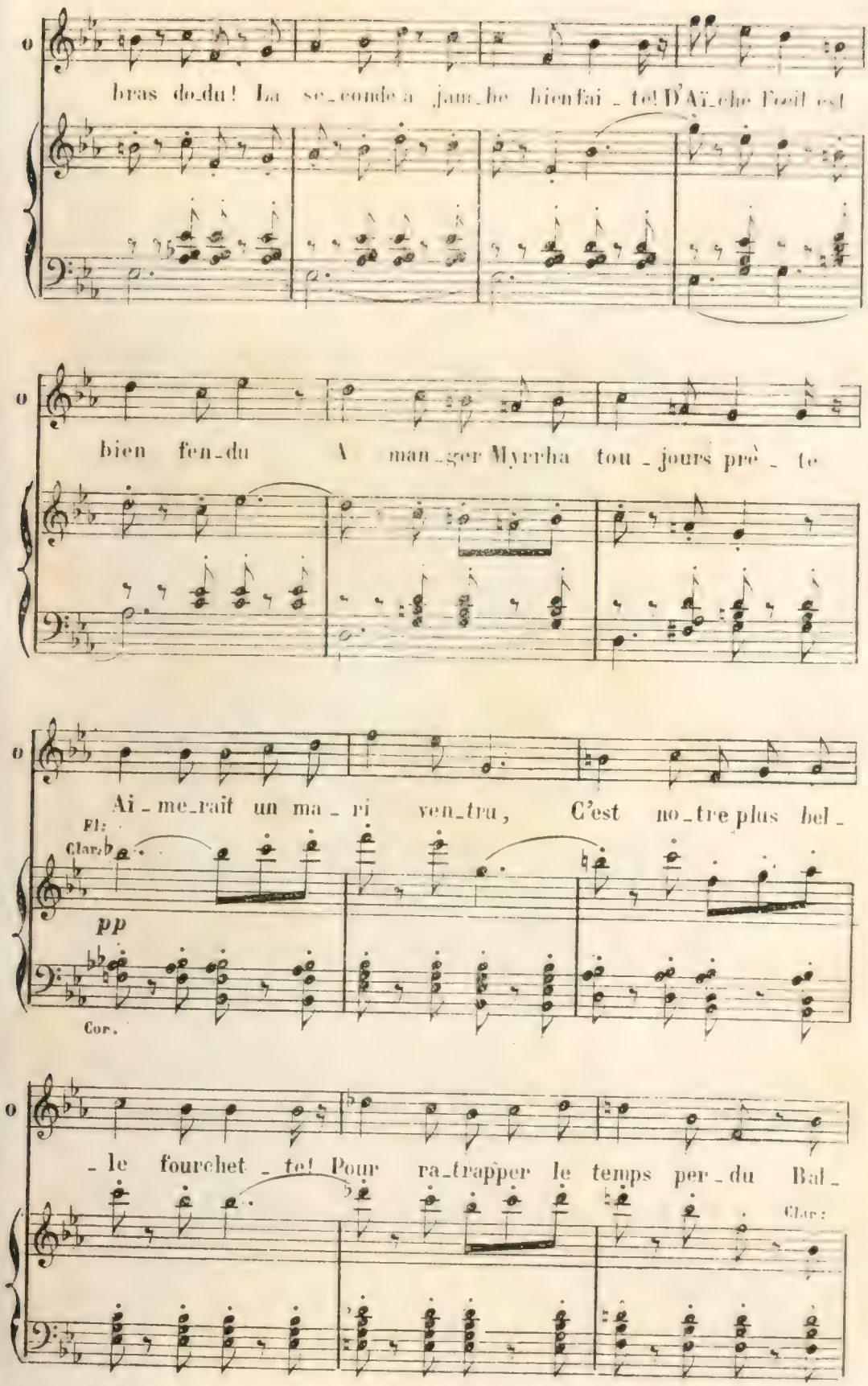
Fl:

f

Haubt:

pp


im_por_tant, Fait de moi le vrai por_tier du cou_
HAMOLIN, à part
_vent. Oui, mais un portier de bi_zar_re sor_te Gardant la
Basson.
Allegretto.
maison sans franchir la por_te.
Fl.
Cors en 8 1/2 bas.
OMAR, voix de Soprano.
La première a le
a tempo.
Hautb.
crescendo
ritard
Quat.


o
bras do_du! La se_conde a jam_be bien fai_te! D'Aï_che l'œil est
o
bien fen_du A man_ger Myrrha tou_jours prê_te
o
Ai_me_rait un ma_ri ven_tru, C'est no_tre plus bel_
Fl:
Clar:
pp
Cor.
o
_le fourchet_te! Pour ra_trapper le temps per_du Bal_
Clar:

ritard:

_ kis prendrait à l'a_veu_glet_te Pour ma_ri le premier ve_

Hautb:

pp Clar:

rit:

Cors.

a tempo

_ nu_ ! Main_te_nant fai_tes vo_tre emplè_te Car

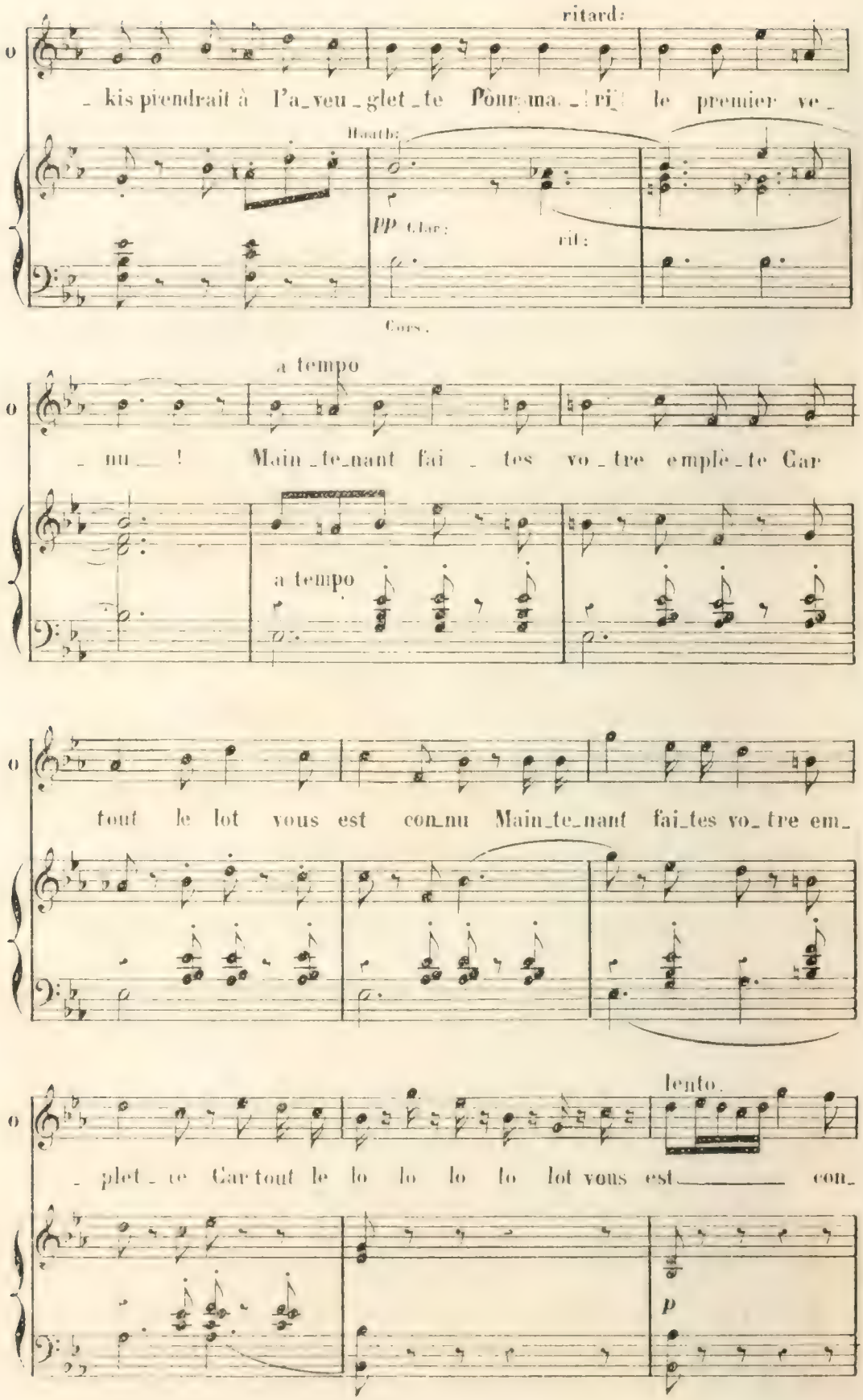
a tempo

tout le lot vous est con_nu Main_te_nant fai_tes vo_tre em_

lento.

_ plet_te Car tout le lo lo lo lo lot vous est con_

p



MAÑOLIN, désignant Alaciel.

O — nu — Mais la pe_ti_te qui là_bas — ne dit

f

OMAR, à part.

M rien...Vous n'en parlez pas? Ah! ah! ah! ah! ah! je ne l'é_chap_pe_rai=

Basson. col canto. Hautb:

f *p* *p*

ZAÏR, avec sentiment.

O pas! C'est mon ché_ru_bin, ma dernie_re Mon A_laciel,

Basson. col canto.

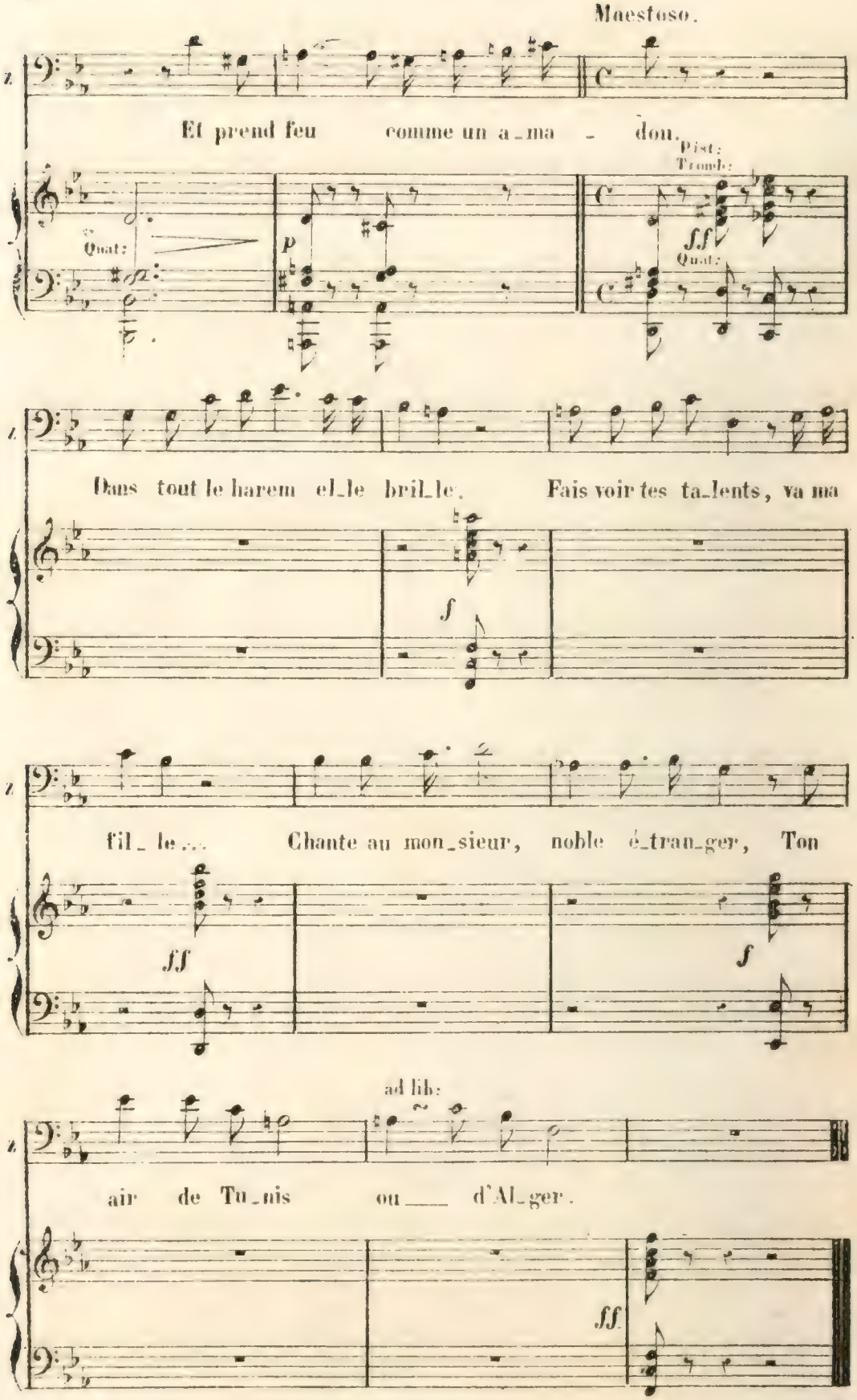
f

à part

Z c'est mon bi_jou Qui tient, hé_las! de sa pauv' mè_re

Clar:

Cors. *p*

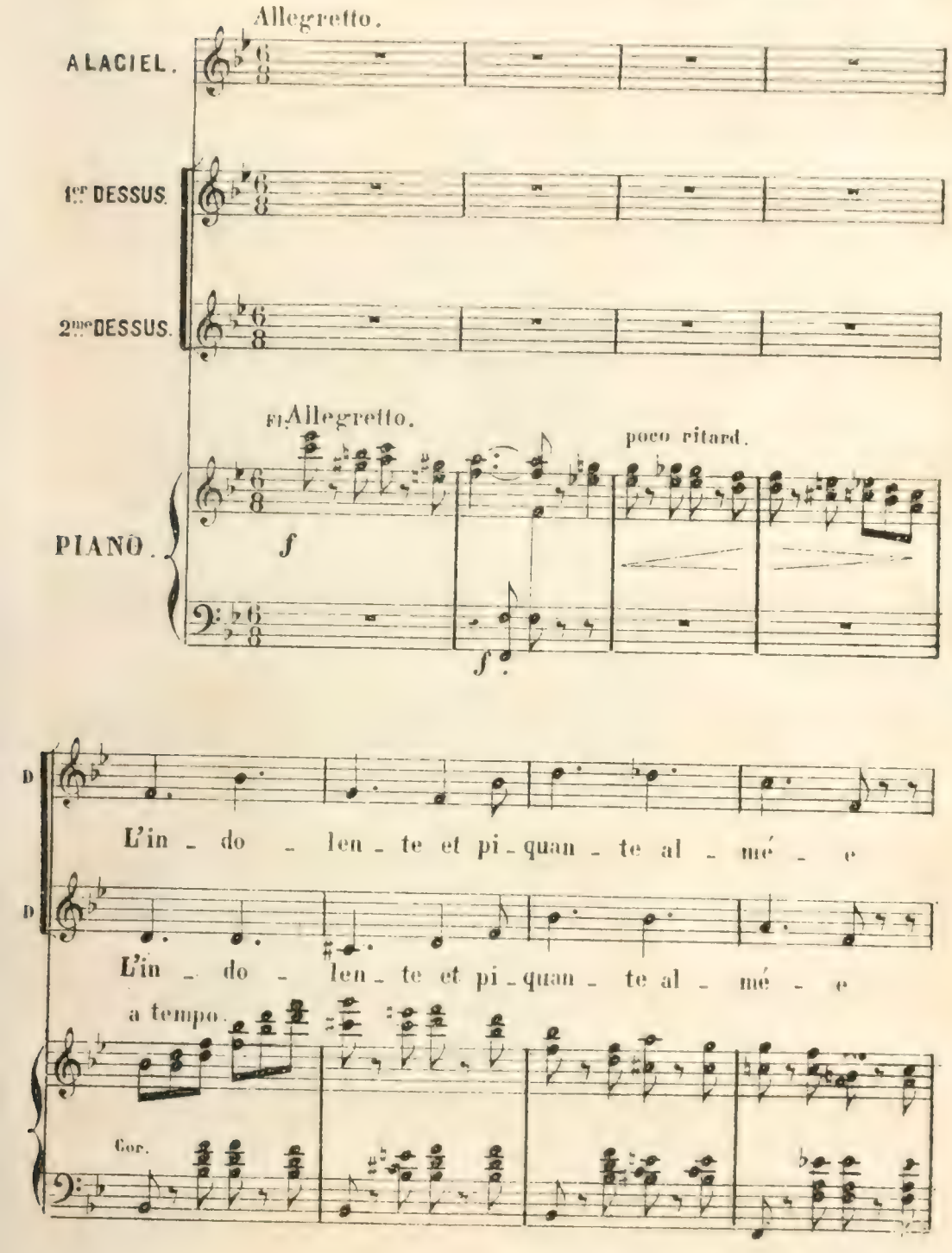

Maestoso.
Et prend feu comme un a_ma - dou.
Pist:
Tromb:
Quat:
p
ff
Quat:
Dans tout le harem el_le bril_le. Fais voir tes ta_lents, va ma
f
fil_le... Chante au mon_sieur, noble é_tran_ger, Ton
ff
f
ad lib:
air de Tu_nis ou___ d'Al_ger.
ff

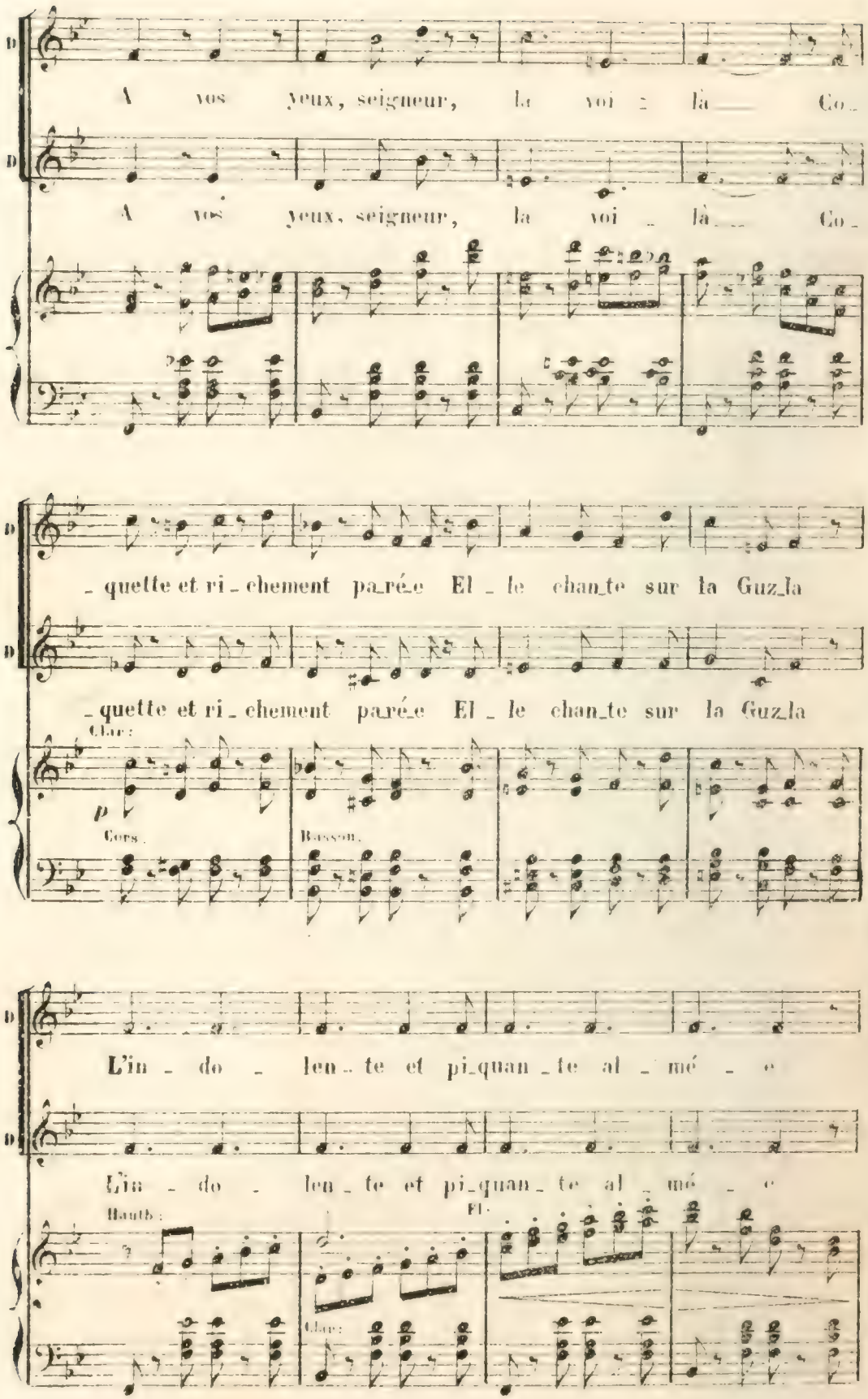
Orchestre complet.
Clar. en SI ♭.
Pist. en SI ♭.
Cors en SI ♭ bas.
Timb: RA. SI ♭.

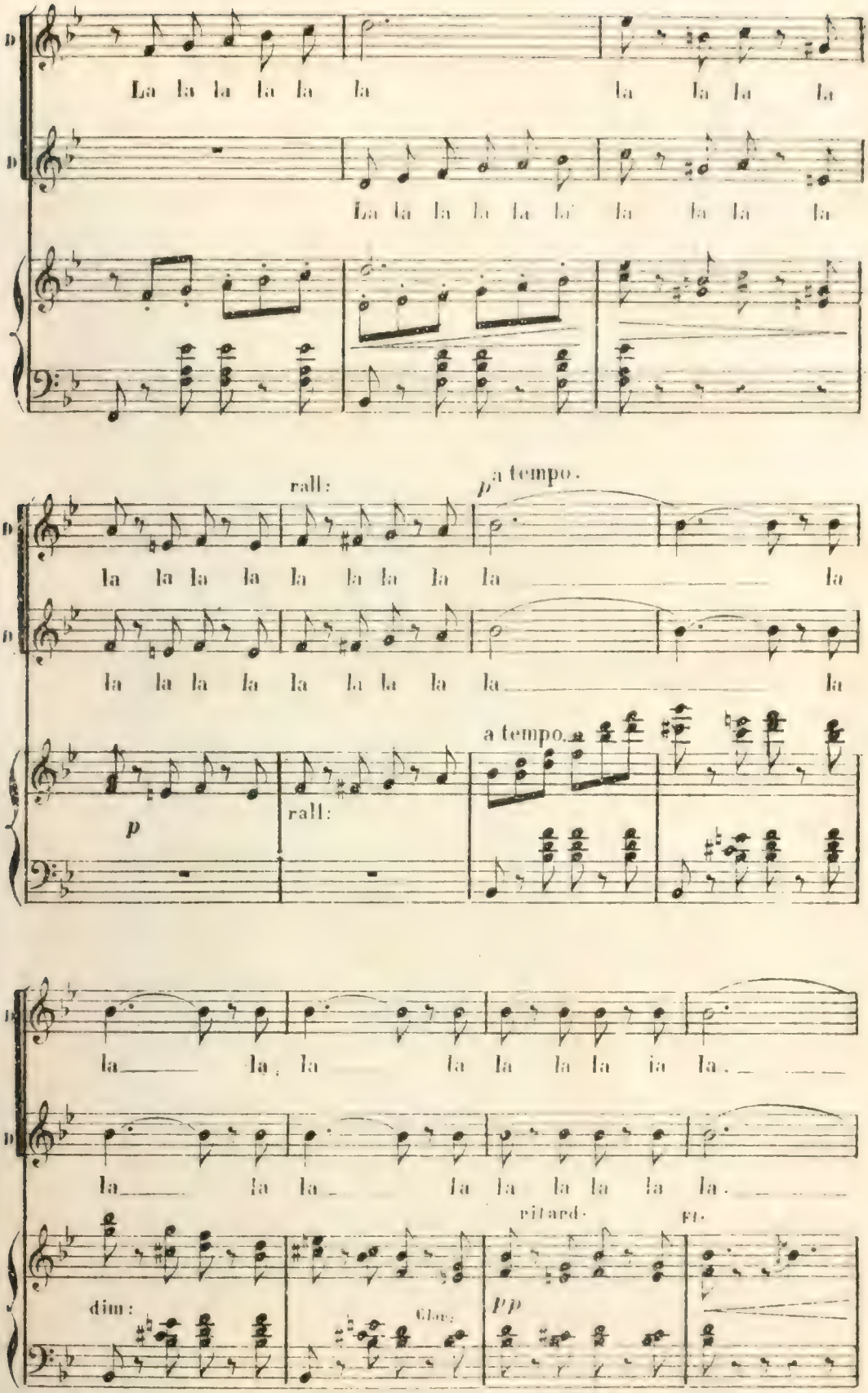
N° 8.

CHŒUR ET CHANSON ARABE.

RÉP: Une chanson arabe..
j'aime assez ça.




A vos yeux, seigneur, la voi là Co-
A vos yeux, seigneur, la voi là Co-
-quette et ri-chement parée El-le chante sur la Guzla
-quette et ri-chement parée El-le chante sur la Guzla
Clar:
p
Cors.
Basson.
L'in-do-len-te et pi-quan-te al-mé-e
L'in-do-len-te et pi-quan-te al-mé-e
Hauth:
Fl.
Clar:


La la la la la la la la la la
La la la la la la la la la la
rall:
p
a tempo.
la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la
p
rall:
a tempo.
la la la la la la la la la la.
la la la la la la la la la la.
dim:
Clar.
ritard.
pp
Fl.

ALACIEL. Moderato

Je chan_te A_ le_sol_dat noir

Moderato.

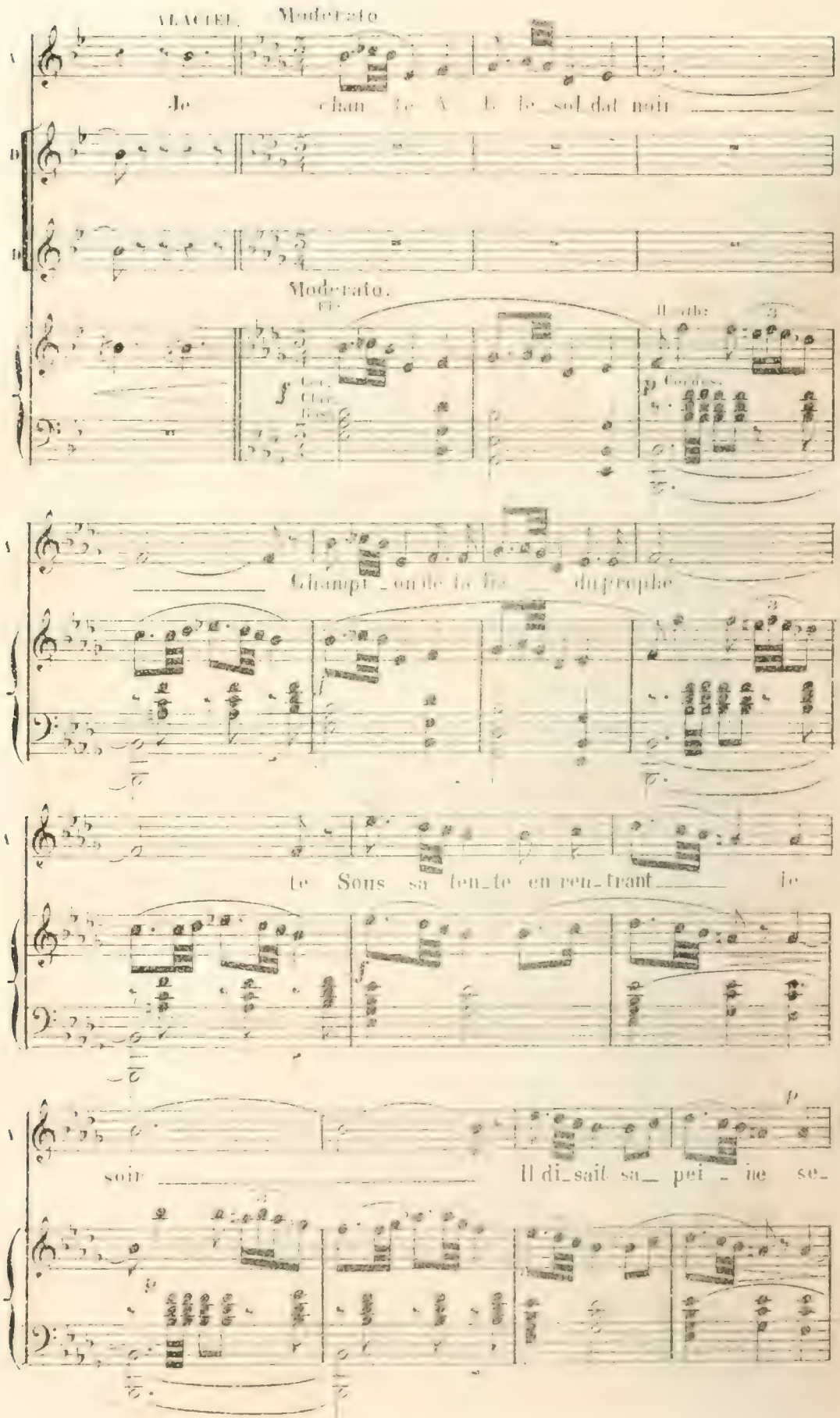
Cor. Clar. Bass.

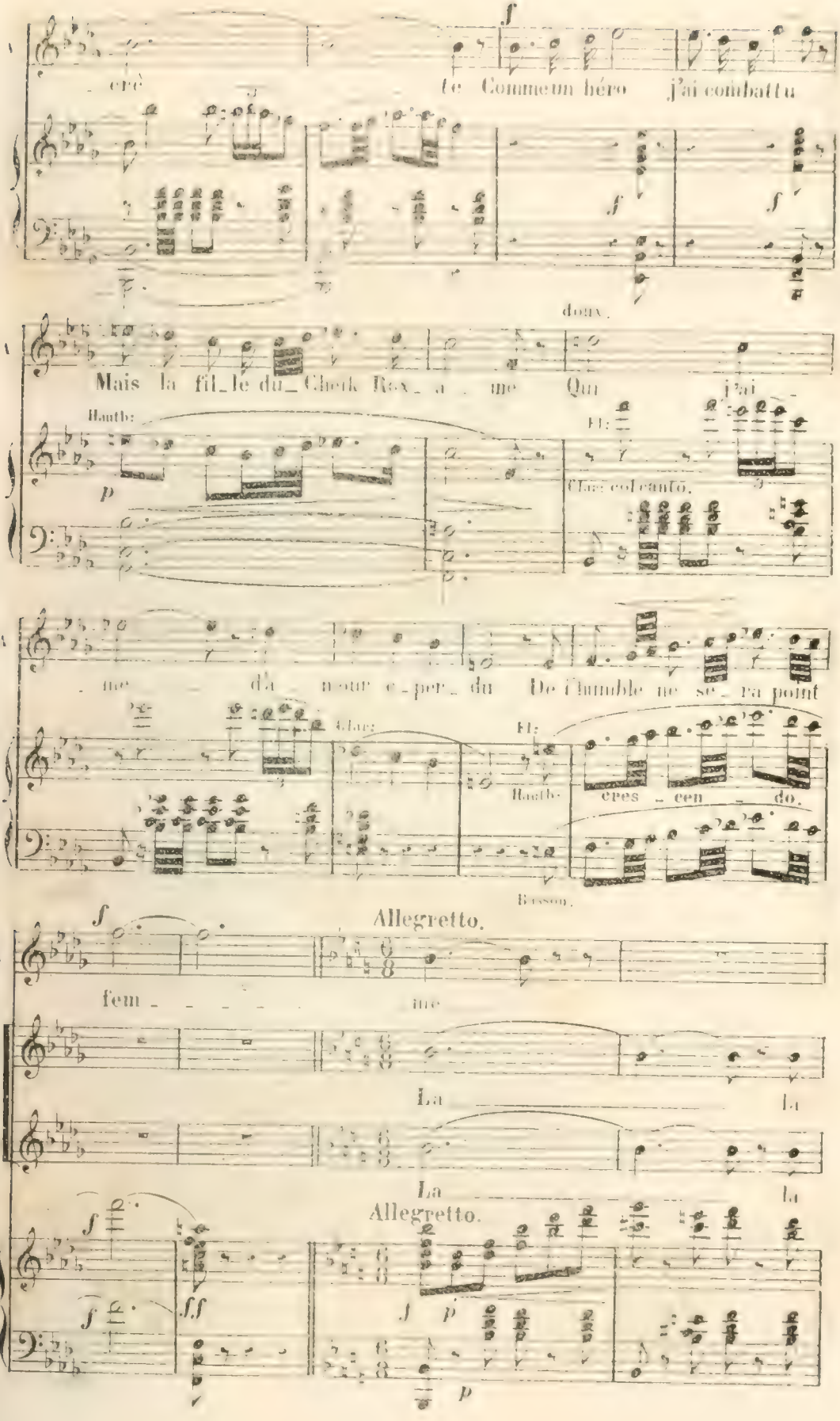
Cordes.

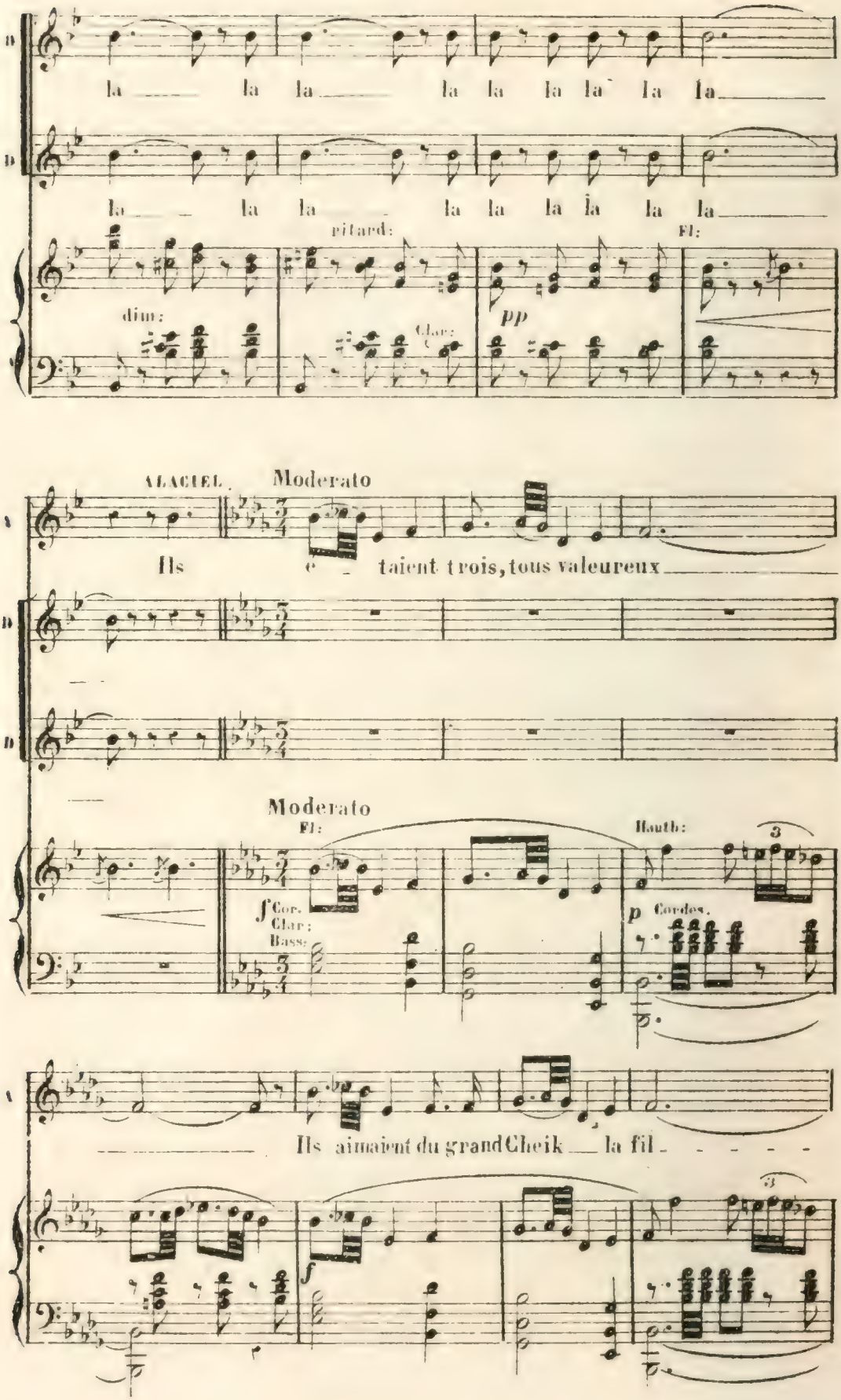
Champi_on de la fra_ du prophe

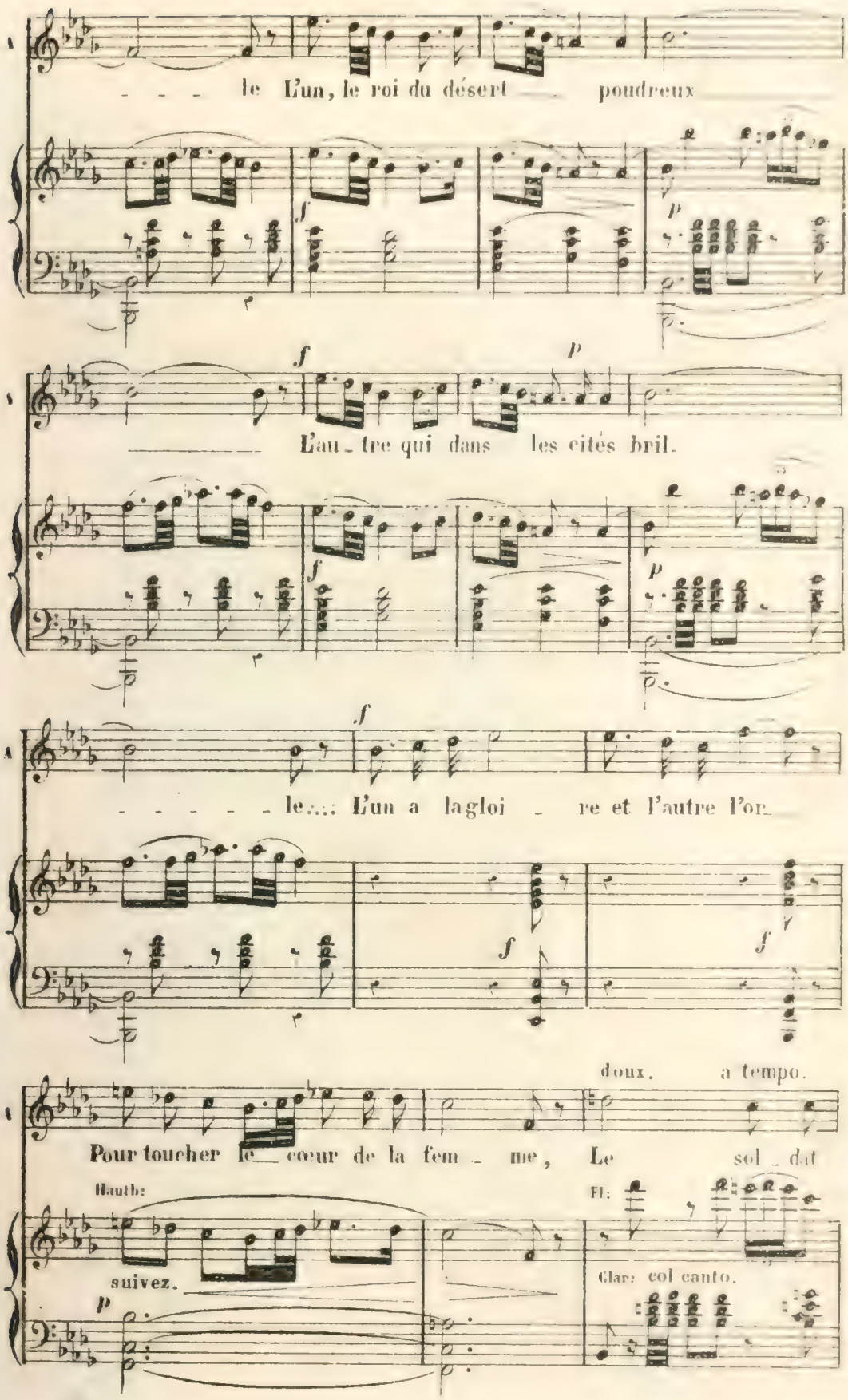
te Sous sa ten_te en ren_trant le

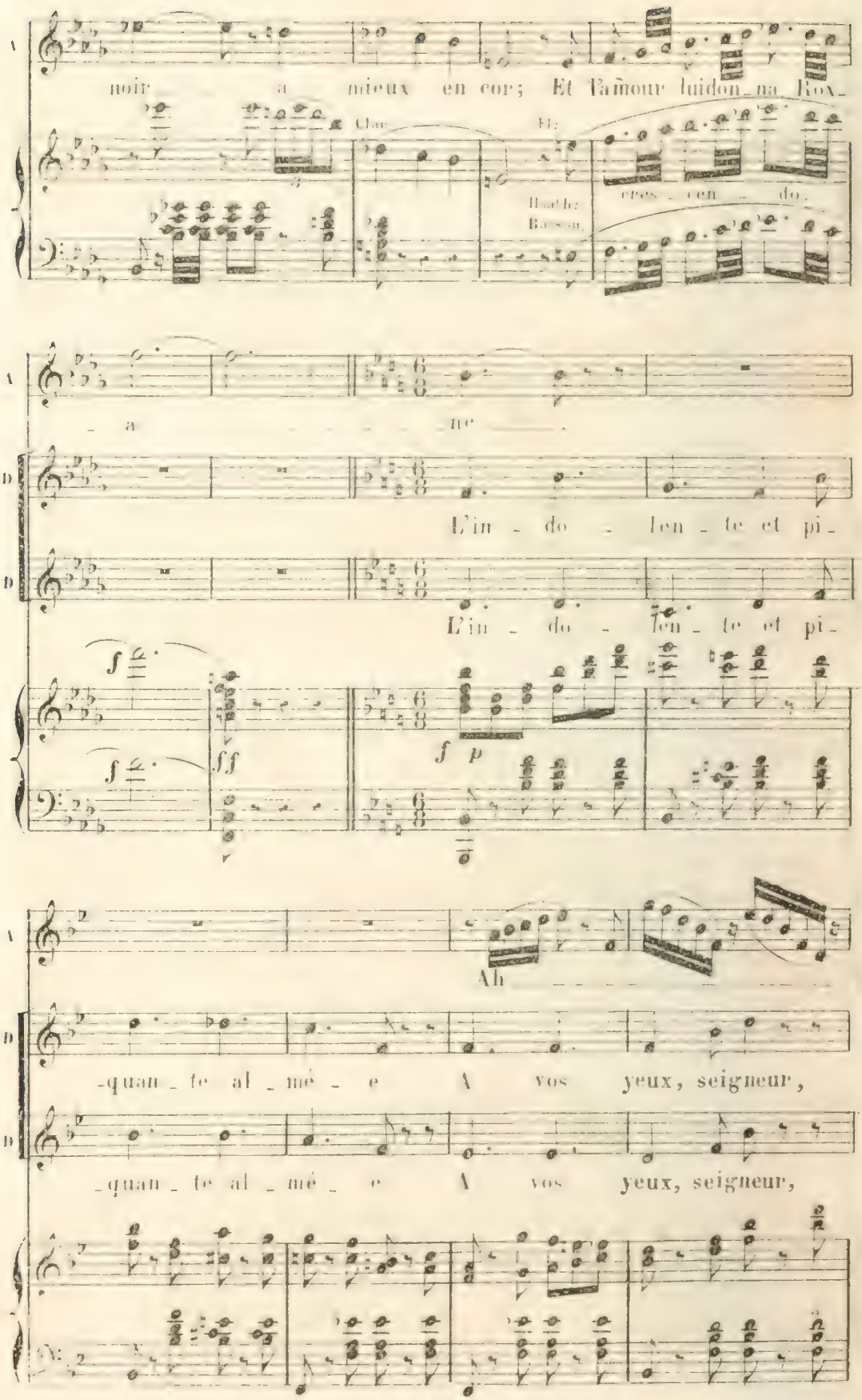
soir Il di_sait sa_ pei_ne se_



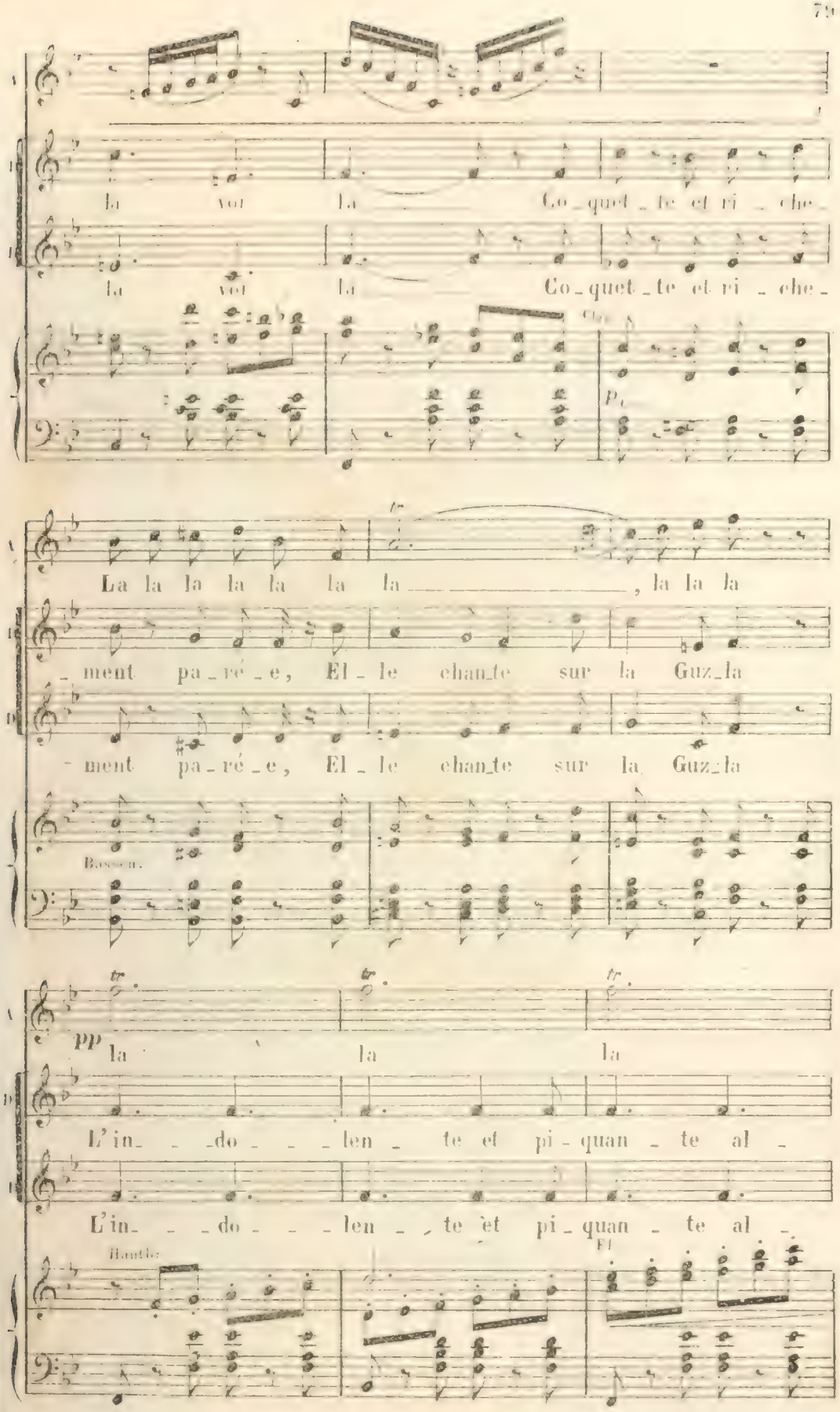

crè te Comme un héro j'ai combattu
doux.
Mais la fil_le du_Cheik Rox_a_me Qui j'ai
Hautb:
Fl:
Clar: col canto.
me d'a_mour e_per_du De l'humble ne se_ra point
Clar:
Fl:
Hautb:
cres_cen_do.
Basson.
Allegretto.
fem_me
La la
La la
Allegretto.

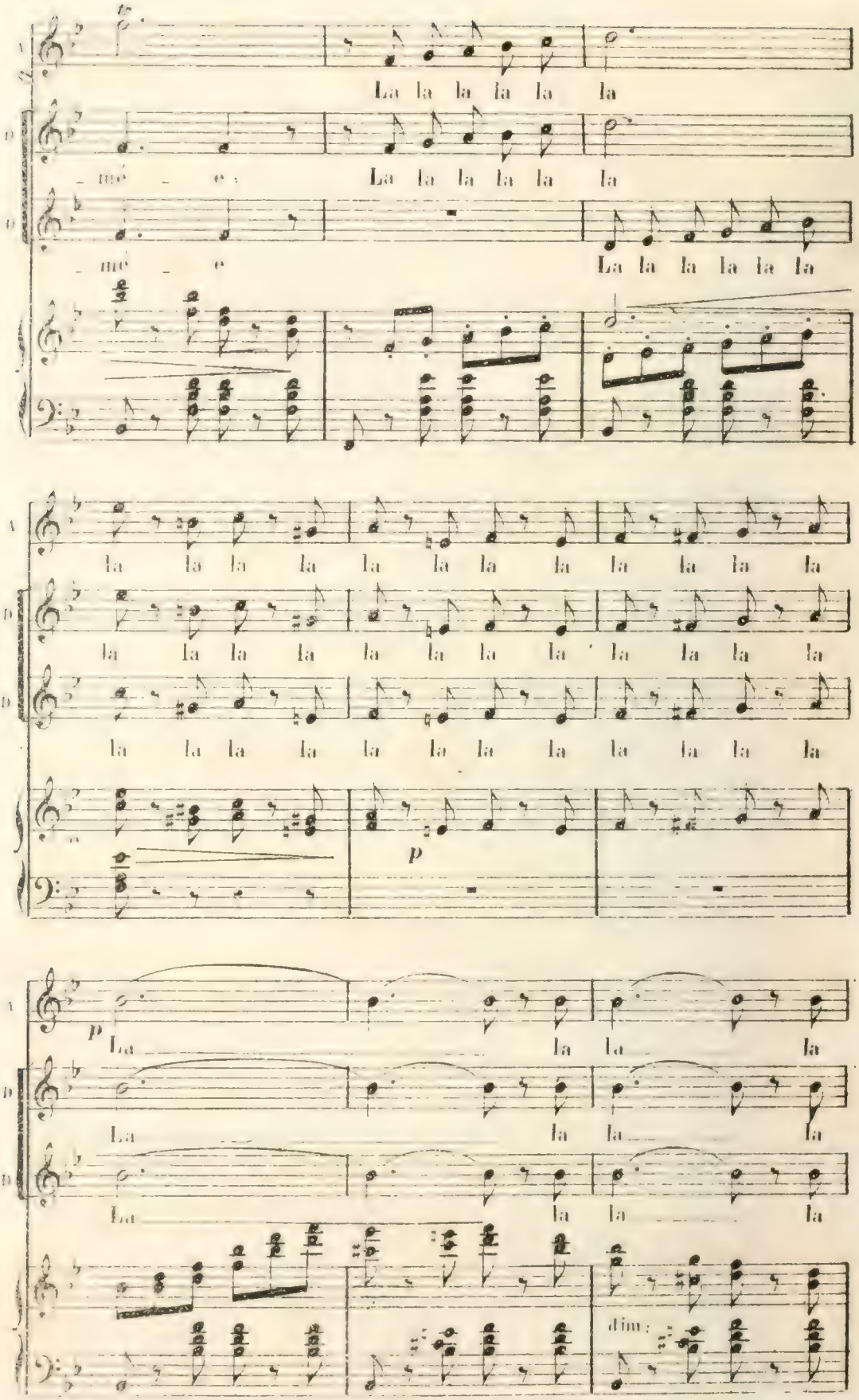

la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la
ritard:
Fl:
dim:
Clar:
pp
ALACIEL.
Moderato
Ils e taient trois, tous valeureux
Moderato
Fl:
Hautb:
f Cor.
Clar:
Bass:
p Cordes.
Ils aimaient du grand Cheik la fil
f

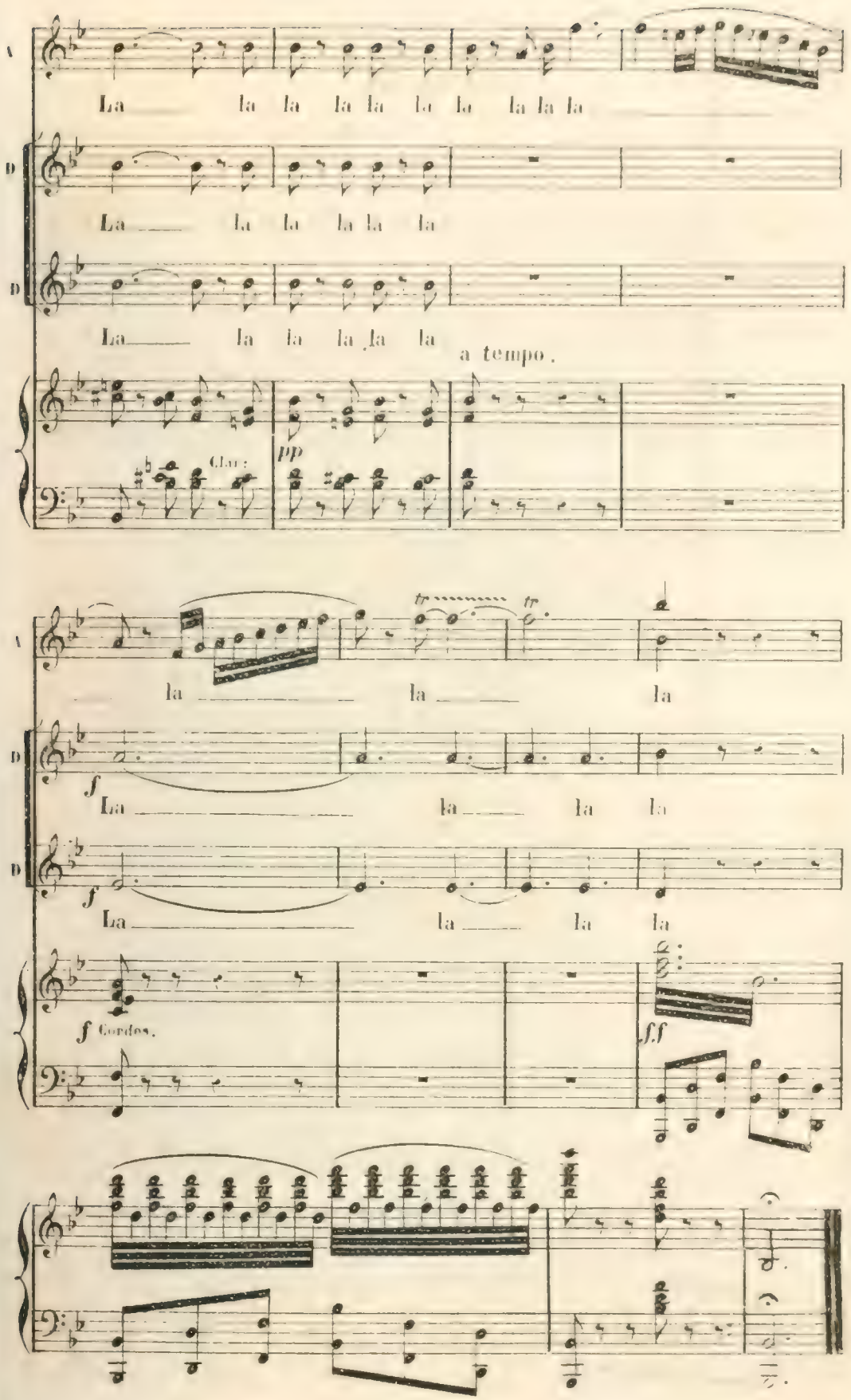

le L'un, le roi du désert poudreux
f
p
L'au_tre qui dans les cités bril.
f
p
le... L'un a la gloi_re et l'autre l'or_
f
f
doux. a tempo.
Pour toucher le cœur de la fem_me, Le sol_dat
Hauth:
suivez.
p
Fl:
Clar: col canto.


noir a mieux en cor; Et l'amour luidon_na Rox_

cres_cen_do.
_a ne.
L'in_do_len_te et pi_
L'in_do_len_te et pi_
Ah
_quan_te al_mé_e A vos yeux, seigneur,
_quan_te al_mé_e A vos yeux, seigneur,


la voi la Co_quet_te et ri_che_
la voi la Co_quet_te et ri_che_
La la la la la la la _____, la la la
_ment pa_ré_e, El_le chan_te sur la Guz_la
_ment pa_ré_e, El_le chan_te sur la Guz_la
Basson.
pp la la la
L'in_ _do_ _ _len_ te et pi_quan_te al_
L'in_ _do_ _ _len_ te et pi_quan_te al_
Hautbois
Fl


La la la la la la
mé e
La la la la la la
mé e
La la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
p
p
La la la
La la la
La la la
dim.


A
La la la la la la la la la
D
La la la la la la
D
La la la la la la
a tempo.
pp
Clar:
tr
tr
la la la
f
La la la la
D
f
La la la la
f Cordes.
f.f

Orchestre complet.
Picolo.
Cors en FA.
Clar. en SI ♭.
Pist. en SI ♭.
Timb UT. FA.

N° 7 bis.

CHŒUR.

RÉP: Allez, mes enfants, allez.

1ers DESSUS.
Nous sommes les

2es DESSUS.
Nous sommes les

TÉNORS.
Les voi_là les

BASSES.
Les voi_là les

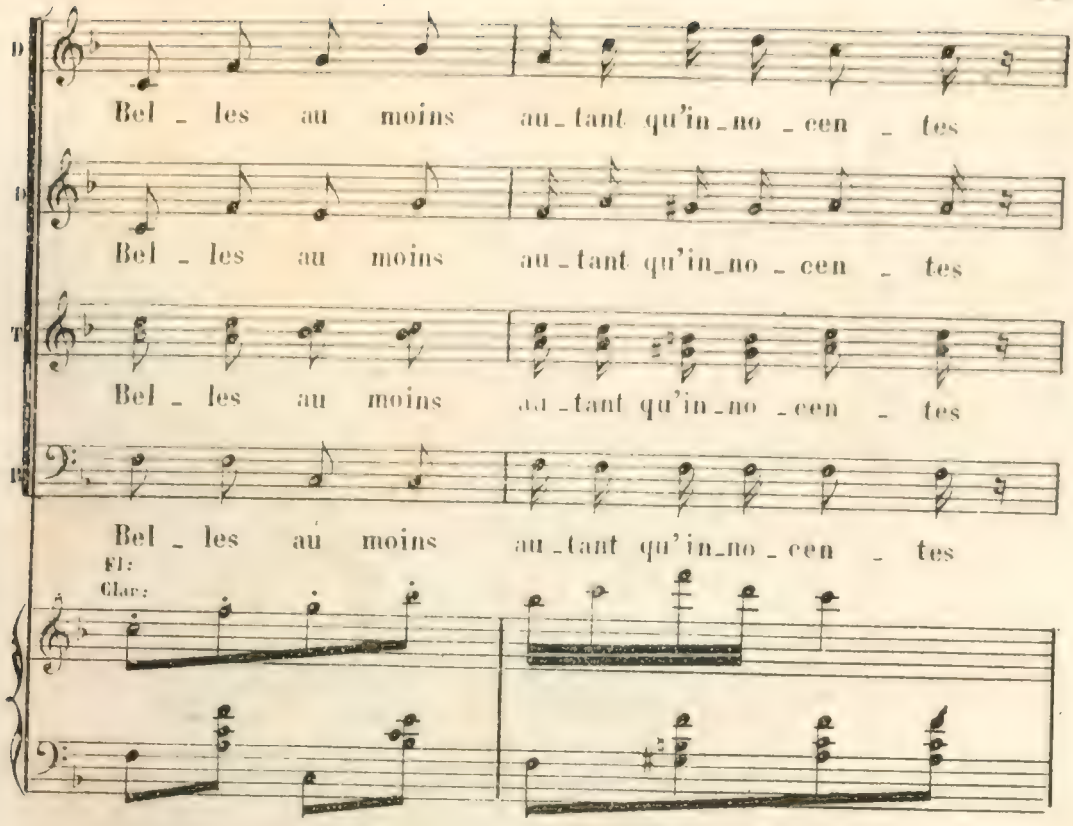
PIANO.
p
Clar:
Bass:

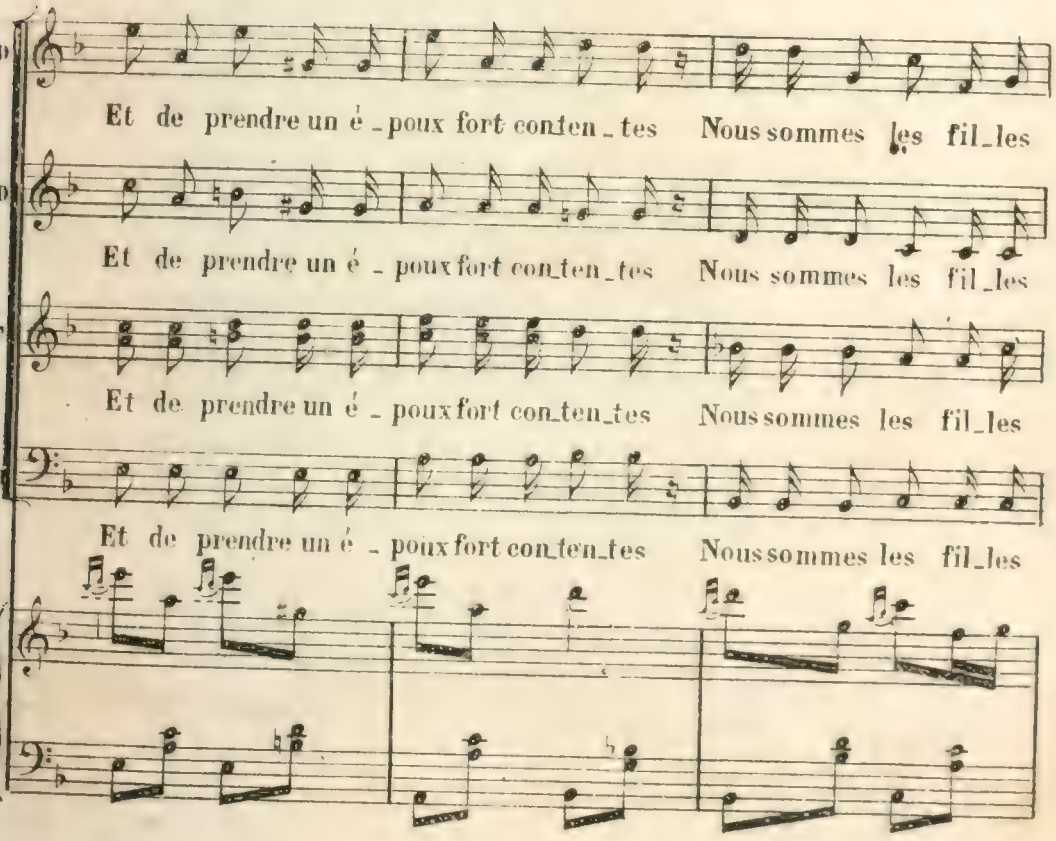
D
fil_les du Soudan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man,___

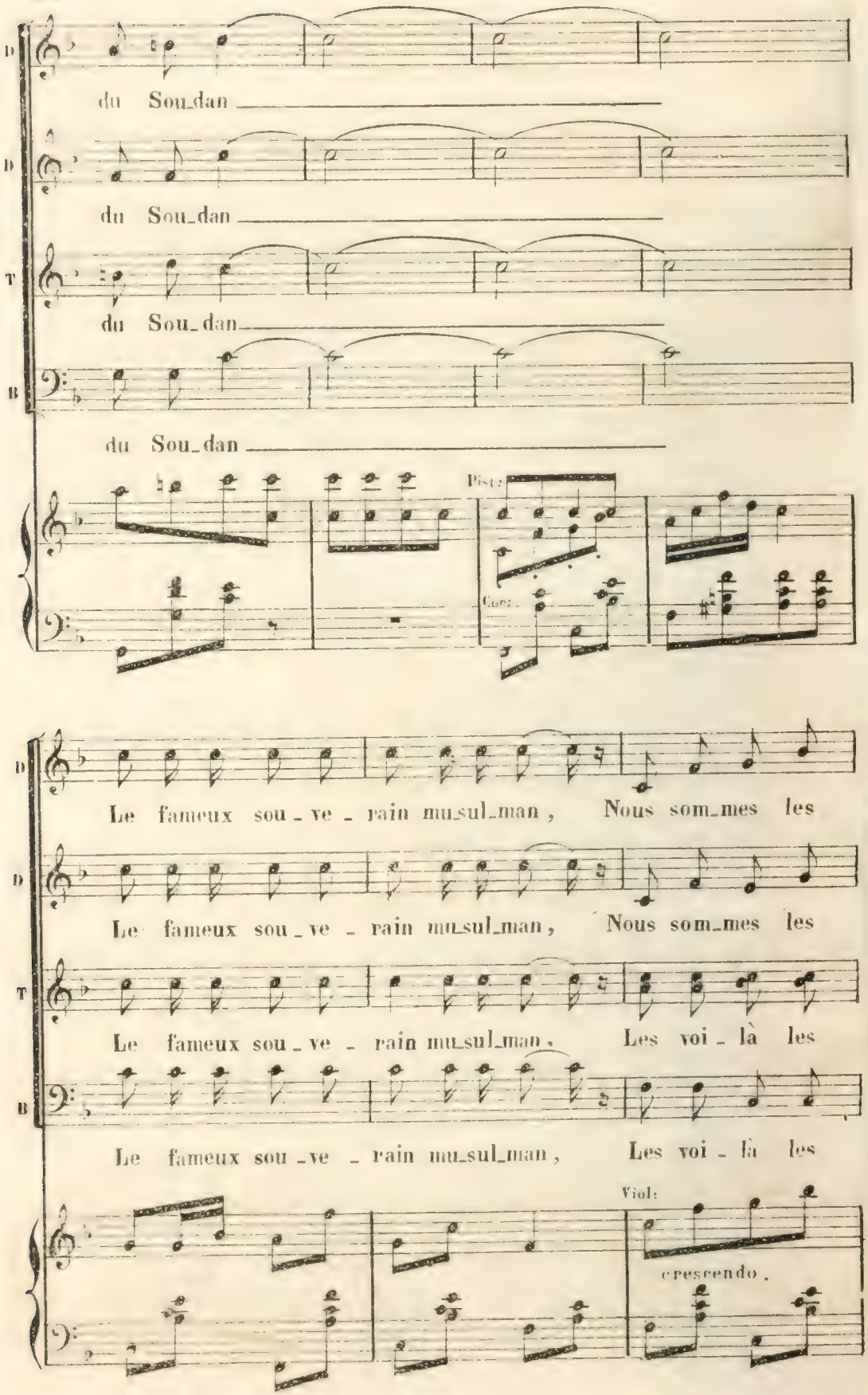
D
fil_les du Soudan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man,___

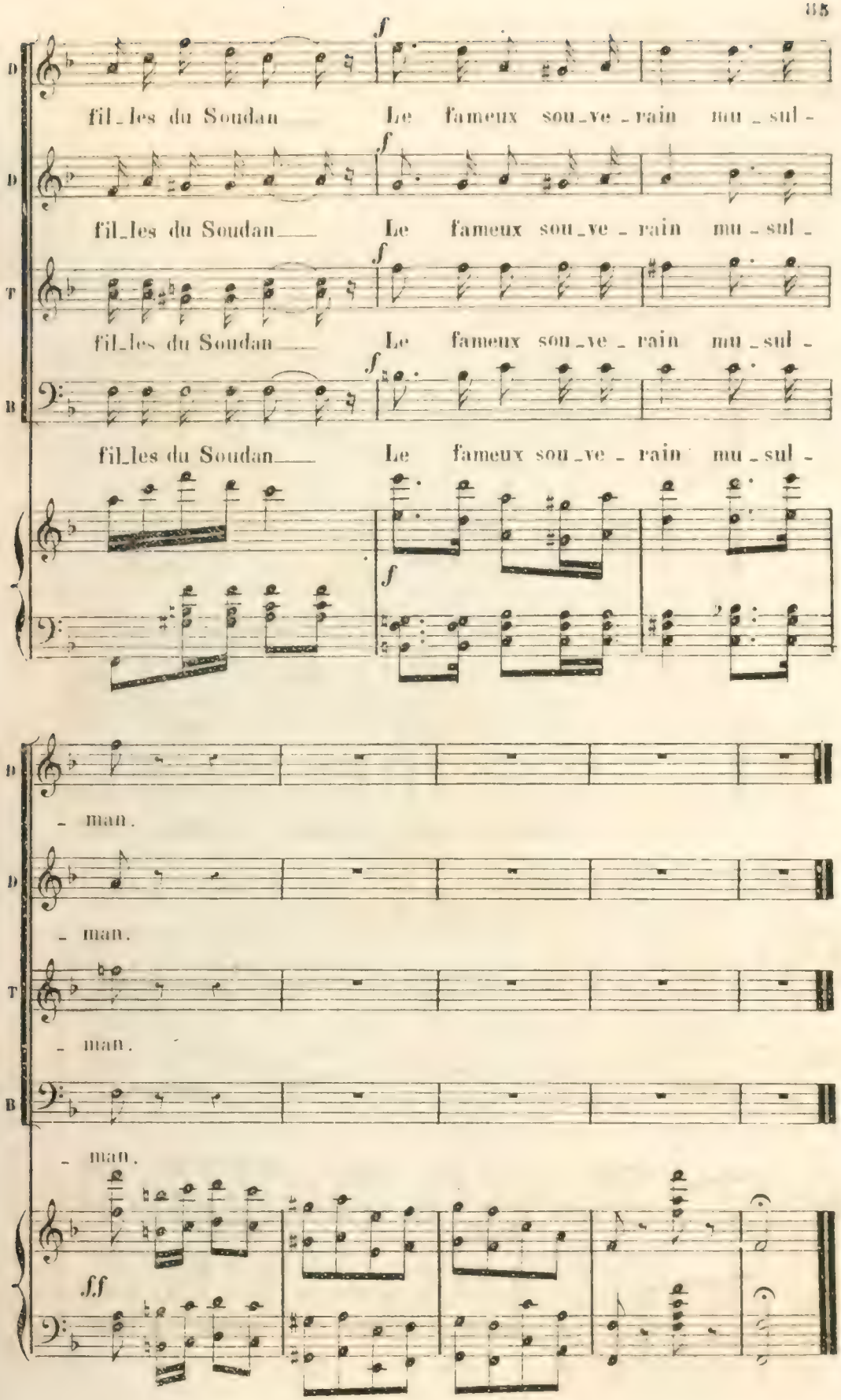
T
fil_les du Soudan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man,___

B
fil_les du Soudan___ Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man,___


D
Bel - les au moins au-tant qu'in-no-cen - tes
D
Bel - les au moins au-tant qu'in-no-cen - tes
T
Bel - les au moins au-tant qu'in-no-cen - tes
B
Bel - les au moins au-tant qu'in-no-cen - tes
Fl:
Clar:


D
Et de prendre un é - poux fort conten-tes Nous sommes les fil-les
D
Et de prendre un é - poux fort con-ten-tes Nous sommes les fil-les
T
Et de prendre un é - poux fort con-ten-tes Nous sommes les fil-les
B
Et de prendre un é - poux fort con-ten-tes Nous sommes les fil-les


D
du Sou_dan
D
du Sou_dan
T
du Sou_dan
B
du Sou_dan
Pist:
Cors:
D
Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man, Nous som_mes les
D
Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man, Nous som_mes les
T
Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man, Les voi_là les
B
Le fameux sou_ve_rain mu_sul_man, Les voi_là les
Viol:
crescendo.


D
fil_les du Soudan Le fameux sou_ve_rain mu_sul_
D
fil_les du Soudan Le fameux sou_ve_rain mu_sul_
T
fil_les du Soudan Le fameux sou_ve_rain mu_sul_
B
fil_les du Soudan Le fameux sou_ve_rain mu_sul_
f
D
_ man.
D
_ man.
T
_ man.
B
_ man.
ff

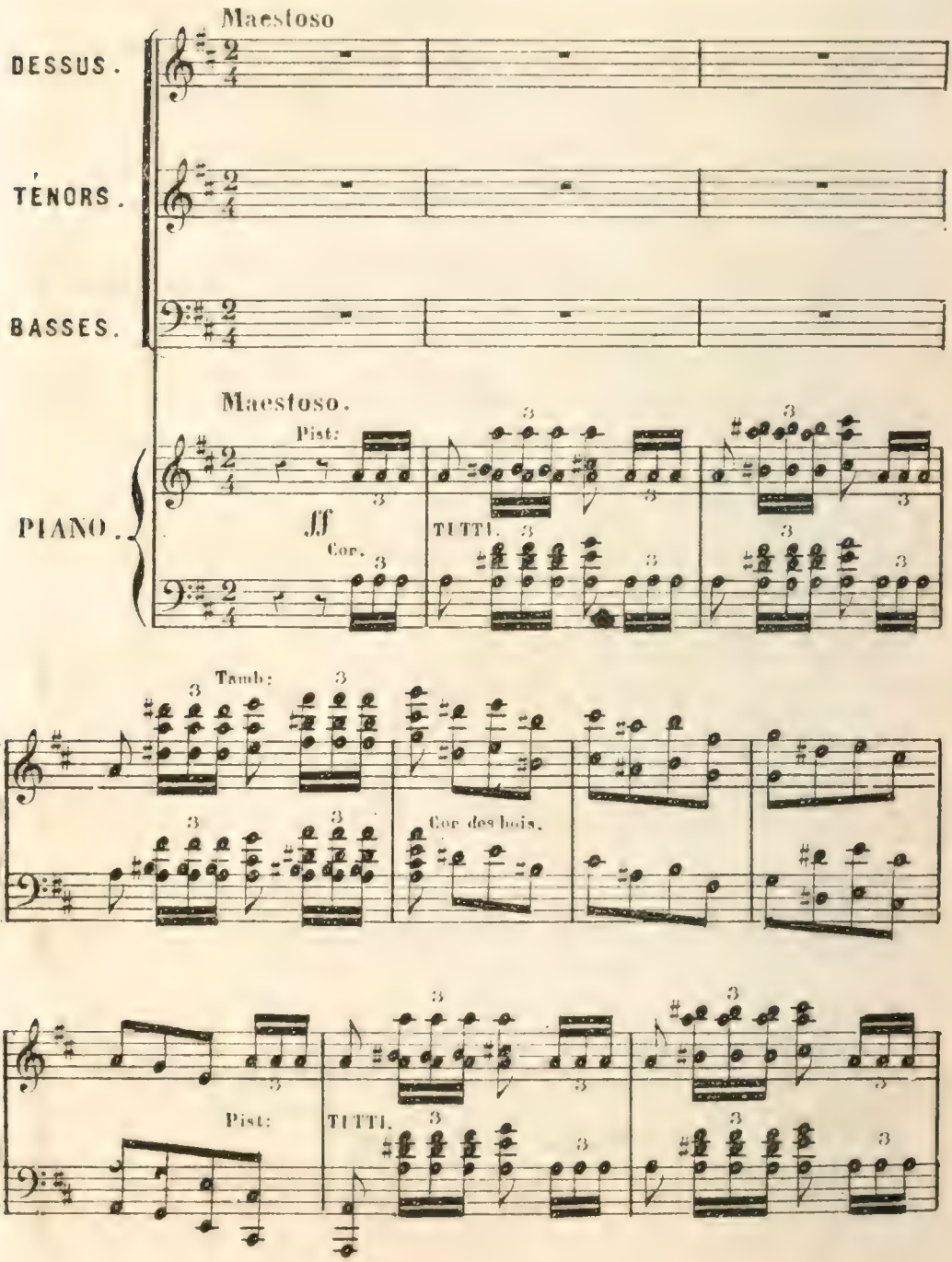
Orchestre complet.
Clar: en LA.
Pist: en LA.
Cors en RÉ.
Pt Tambour.
Tamtam.

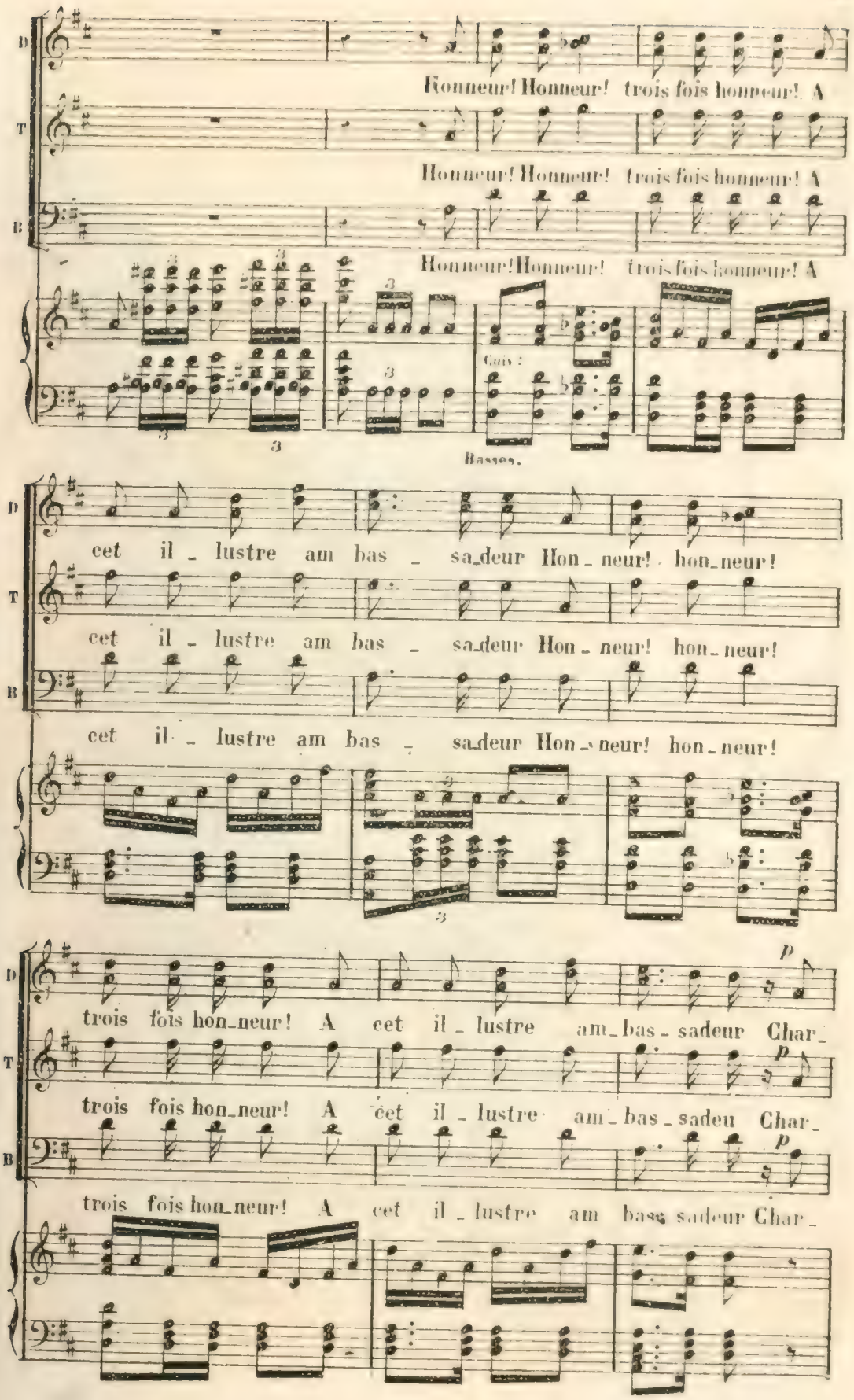
N. 9.

FINAL.

RÉP: Arrachez les montures.

HISPAL, ALACIEL, ALFA, ZULCIKA, MYRRHA, AICHE, BALKIS, GRIFONIO, MAMOLIN, ZAÏR, OMAR.




D
T
B
Honneur! Honneur! trois fois honneur! A
Honneur! Honneur! trois fois honneur! A
Honneur! Honneur! trois fois honneur! A
Cuiv :
Basses.
cet il _ lustre am bas _ sa_deur Hon _ neur! hon_neur!
cet il _ lustre am bas _ sa_deur Hon _ neur! hon_neur!
cet il _ lustre am bas _ sa_deur Hon _ neur! hon_neur!
p
trois fois hon_neur! A cet il _ lustre am_bas _ sadeur Char_
p
trois fois hon_neur! A cet il _ lustre am _ bas _ sadeu Char_
p
trois fois hon_neur! A cet il _ lustre am bas sadeur Char_

D
-gé d'une affai - re de coeur Sur son pas - sa - ge

T
-gé d'une affai - re de coeur Sur son pas - sa - ge

B
-ge d'une affai - re de coeur Sur son pas - sa - ge

Cl: Fl:
p Hautb: Pist:
Triang:

Basson.

D
qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge

T
qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge

B
qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan - tons la lou - an - ge

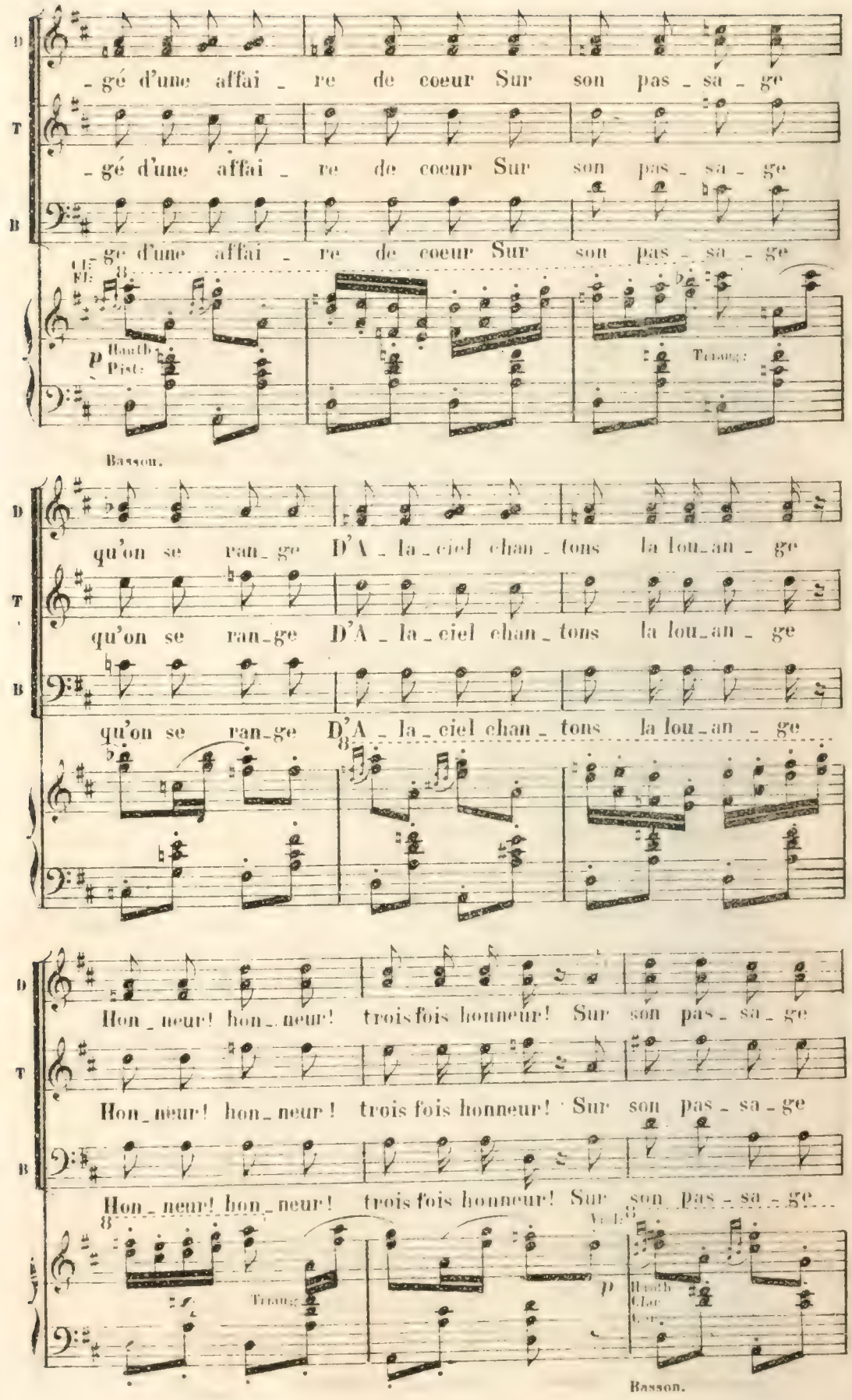
D
Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge

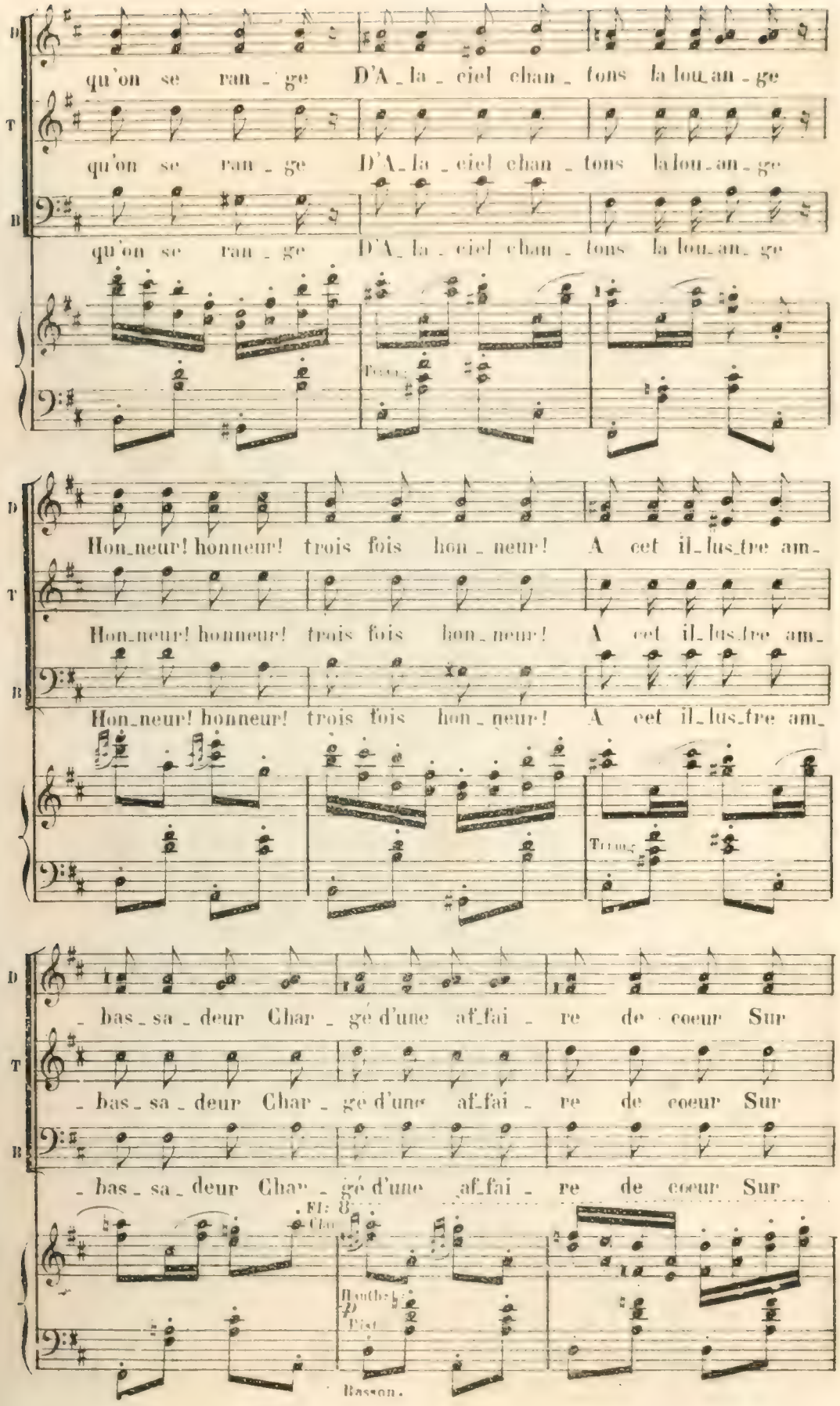
T
Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge

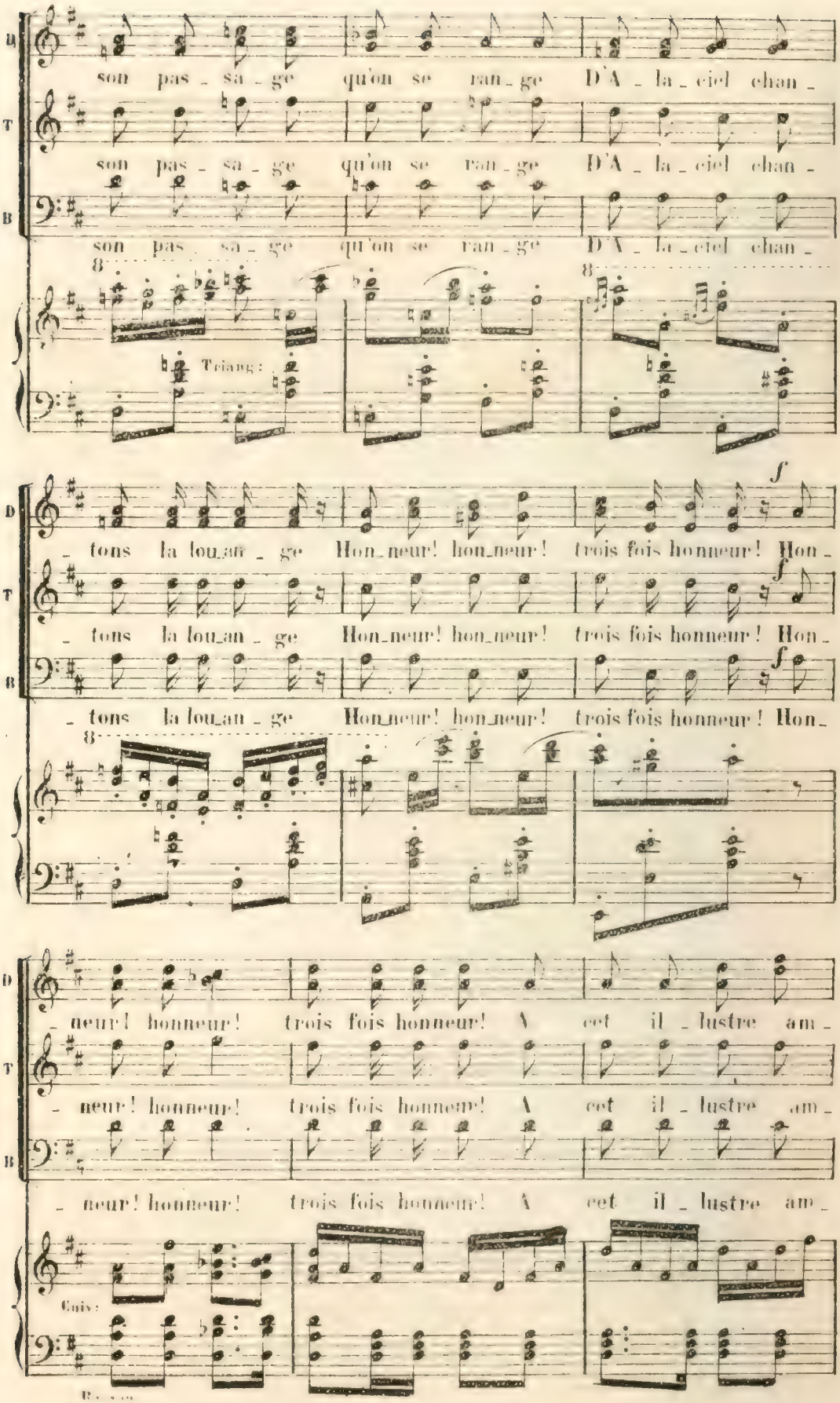
B
Hon - neur! hon - neur! trois fois honneur! Sur son pas - sa - ge

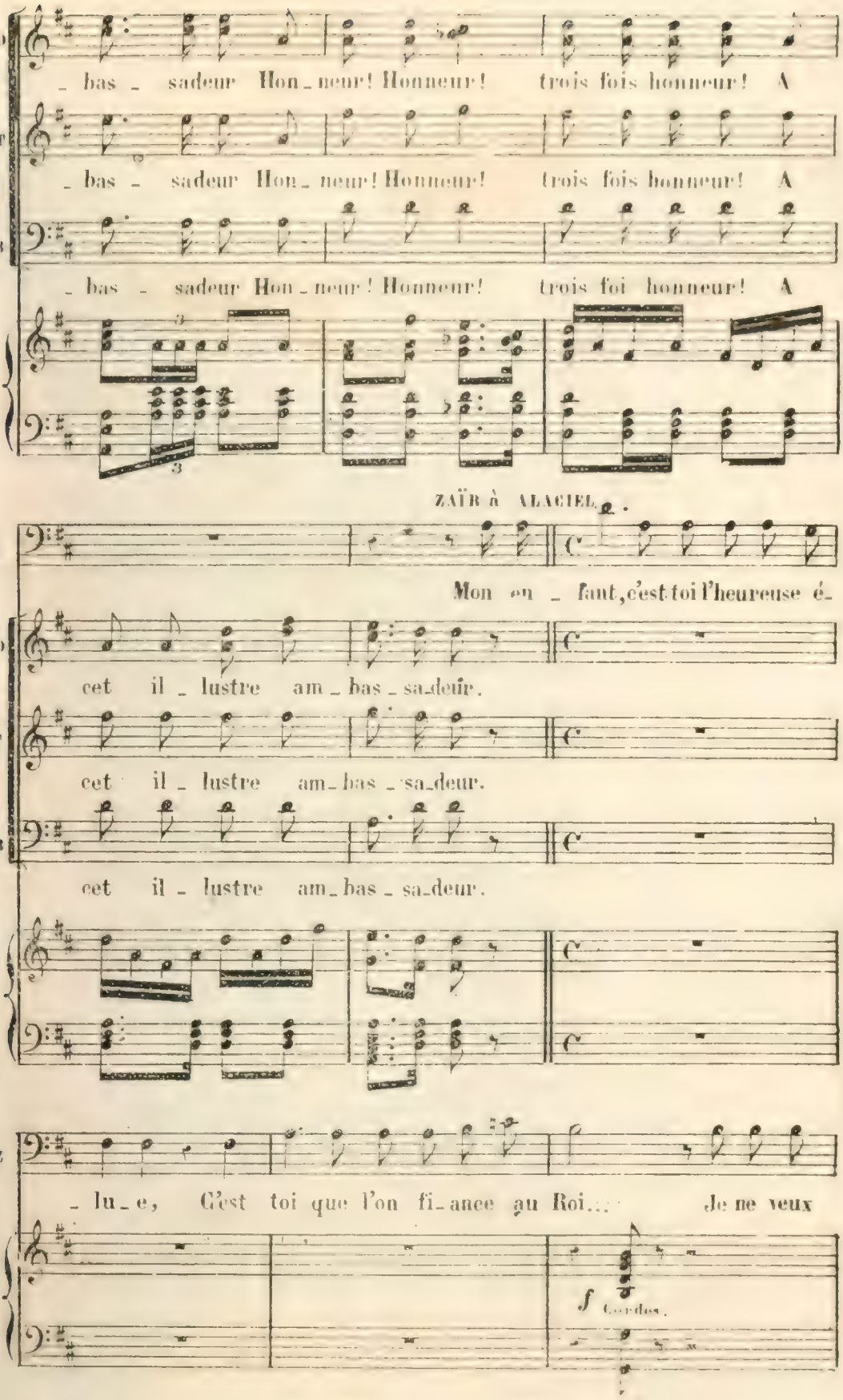
Triang:
p Hautb: Clar: Cor:

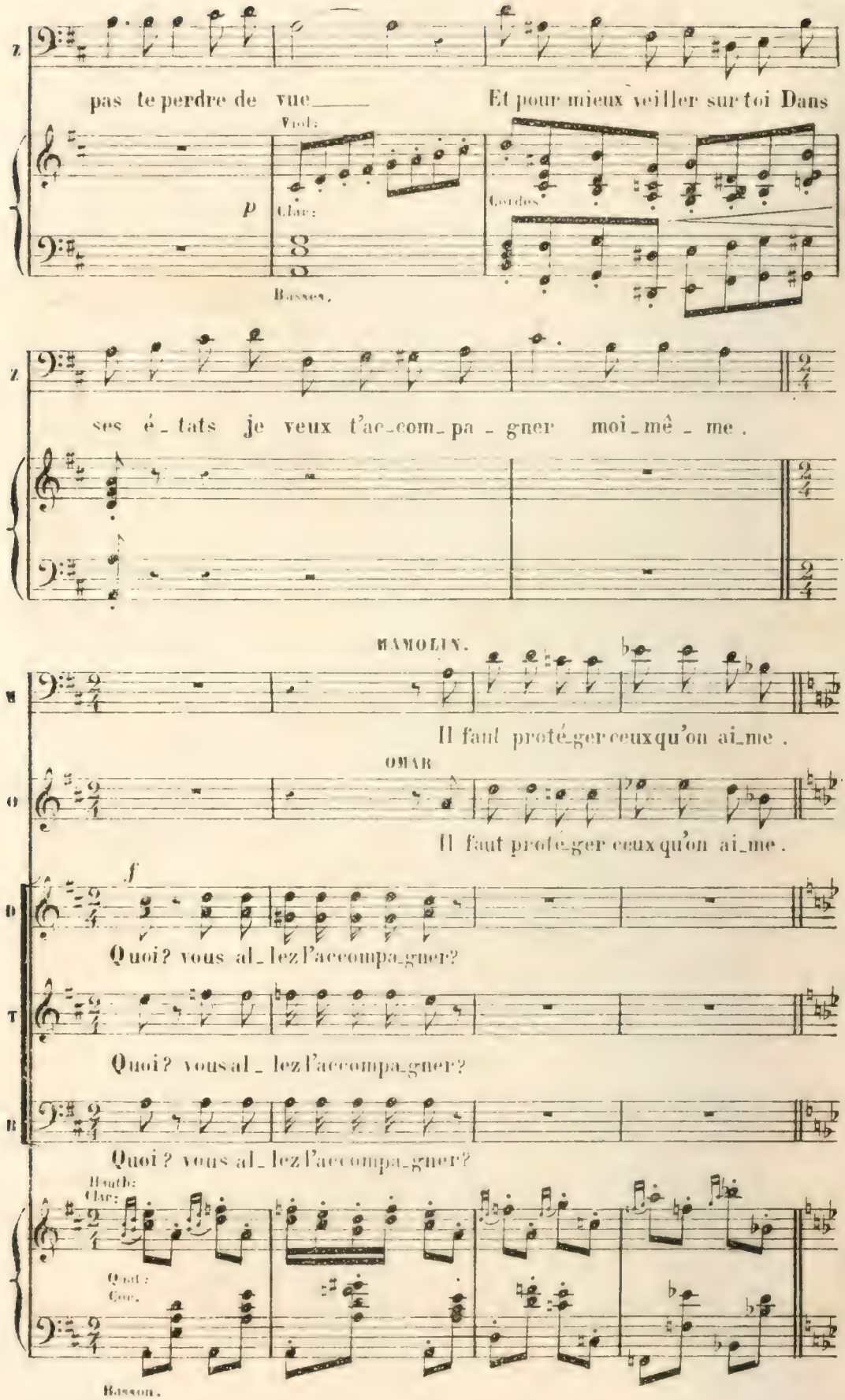
Basson.



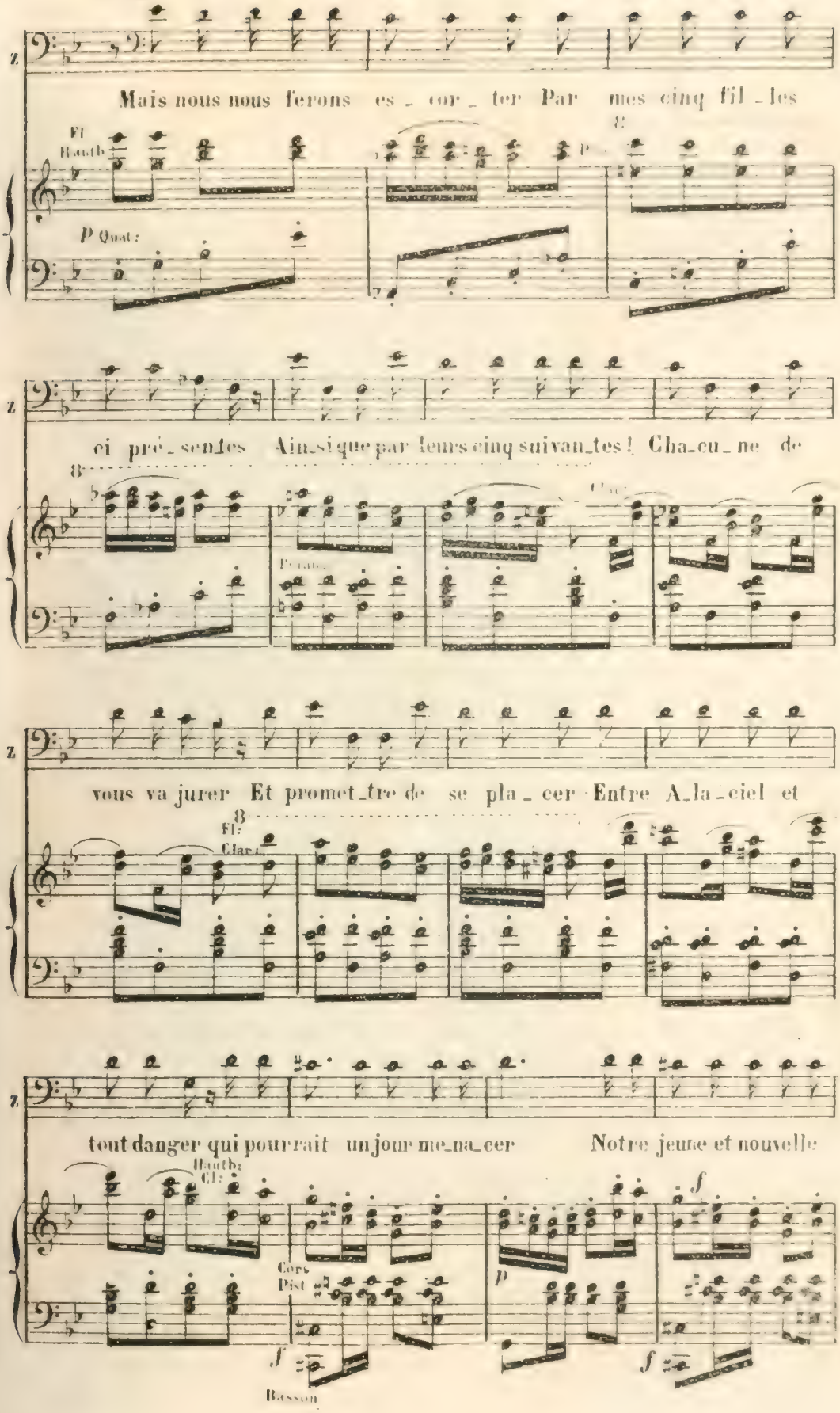

D
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge
T
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge
B
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge
Hon_neur! honneur! trois fois hon_neur! A cet il_lus_tre am_
bas_sa_deur Char_gé d'une af_fai_re de coeur Sur
Basson.

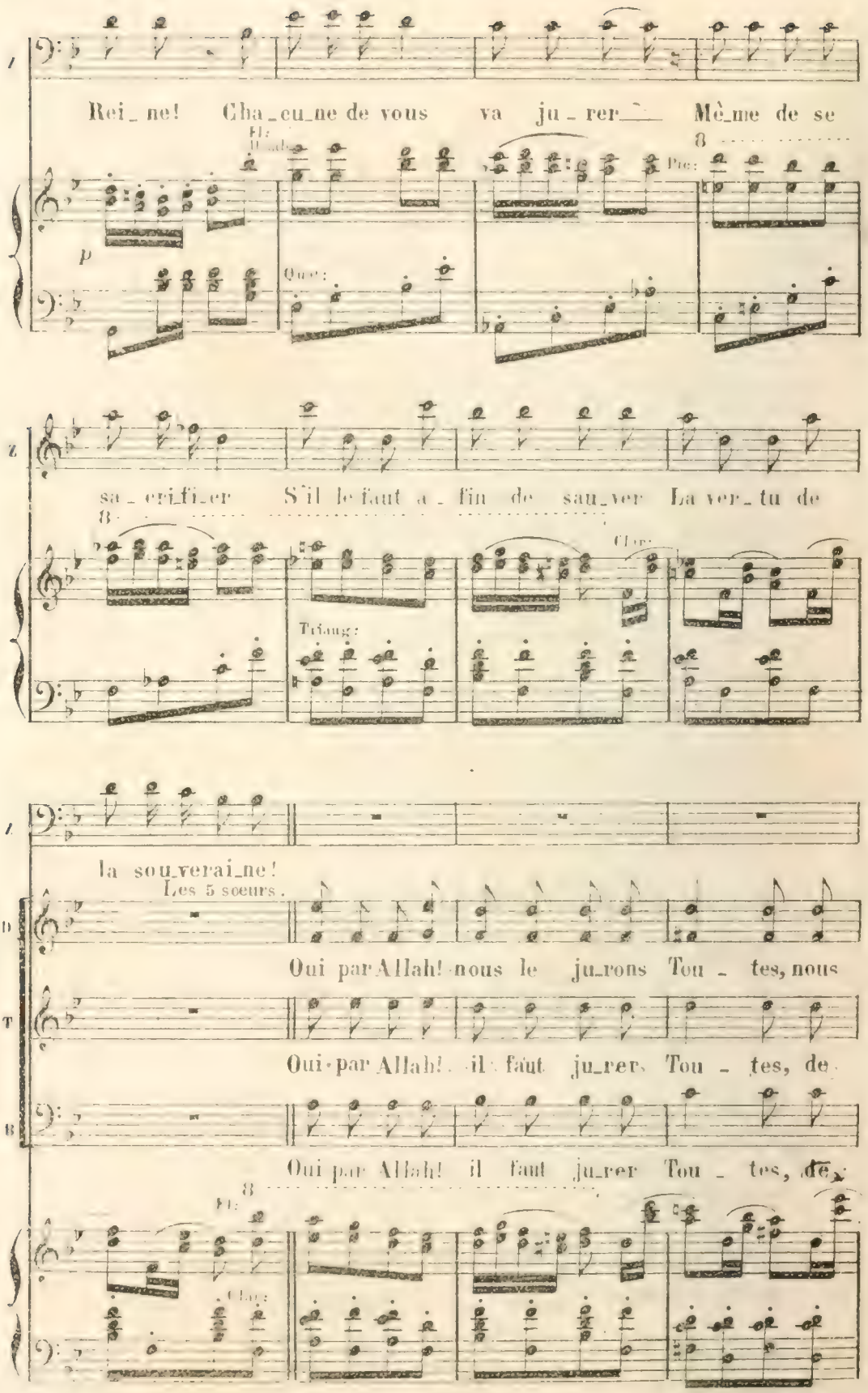

H
son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -
T
son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -
B
son pas - sa - ge qu'on se ran - ge D'A - la - ciel chan -
8
Triang:
8
D
- tons la lou_an - ge Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur! Hon -
f
T
- tons la lou_an - ge Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur! Hon -
f
B
- tons la lou_an - ge Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur! Hon -
f
8
D
- neur! honneur! trois fois honneur! A cet il - lustre am -
T
- neur! honneur! trois fois honneur! A cet il - lustre am -
B
- neur! honneur! trois fois honneur! A cet il - lustre am -
Cuiv:

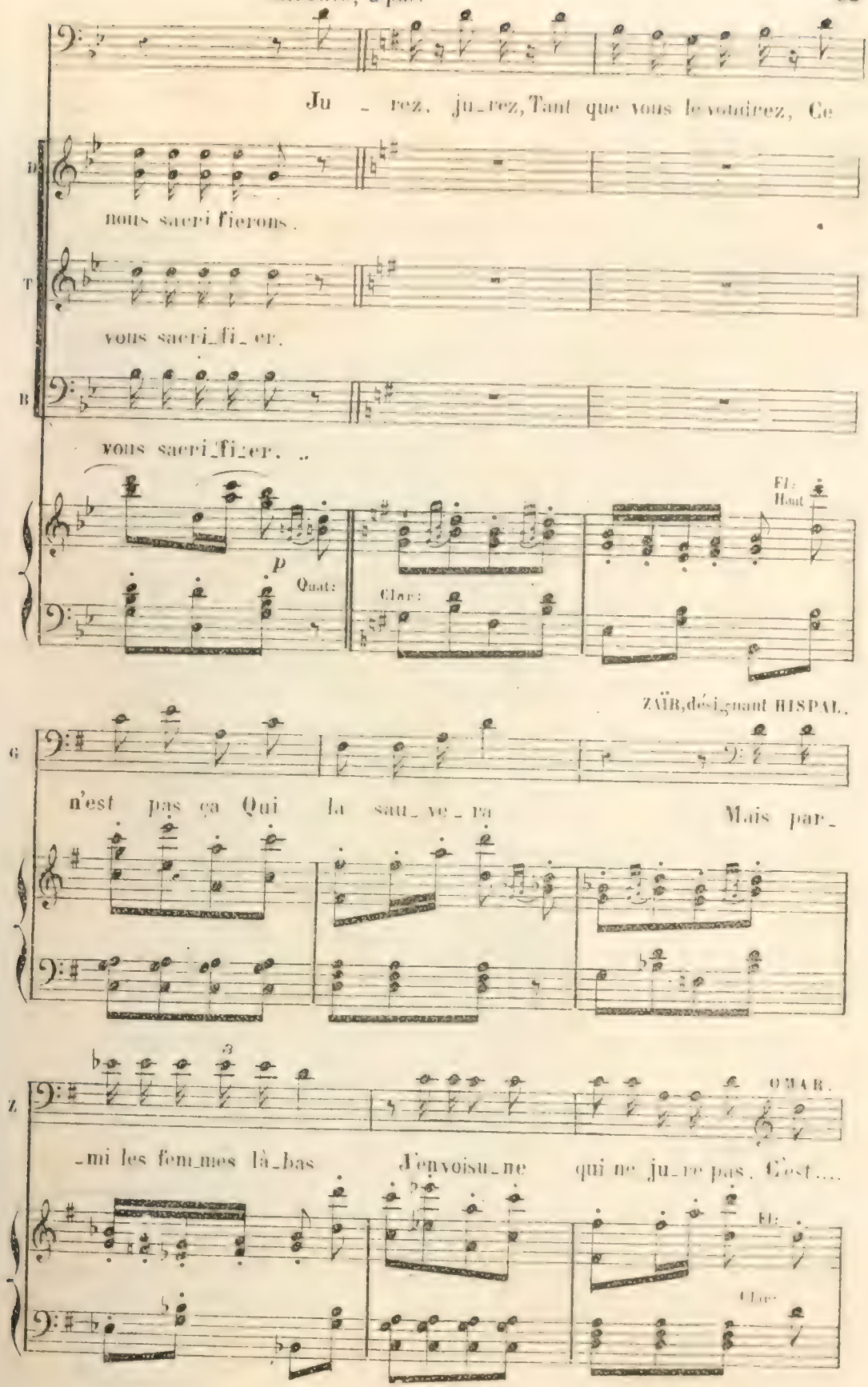

D
T
B
_ bas _ sadeur Hon_neur! Honneur! trois fois honneur! A
_ bas _ sadeur Hon_neur! Honneur! trois fois honneur! A
_ bas _ sadeur Hon_neur! Honneur! trois foi honneur! A
ZAÏR à ALACIEL.
Z
Mon en _ fant, c'est toi l'heureuse é_
cet il _ lustre am_bas_sa_deur.
cet il _ lustre am_bas_sa_deur.
cet il _ lustre am_bas_sa_deur.
_ lu_e, C'est toi que l'on fi_ance au Roi... Je ne veux
f
Cordes.

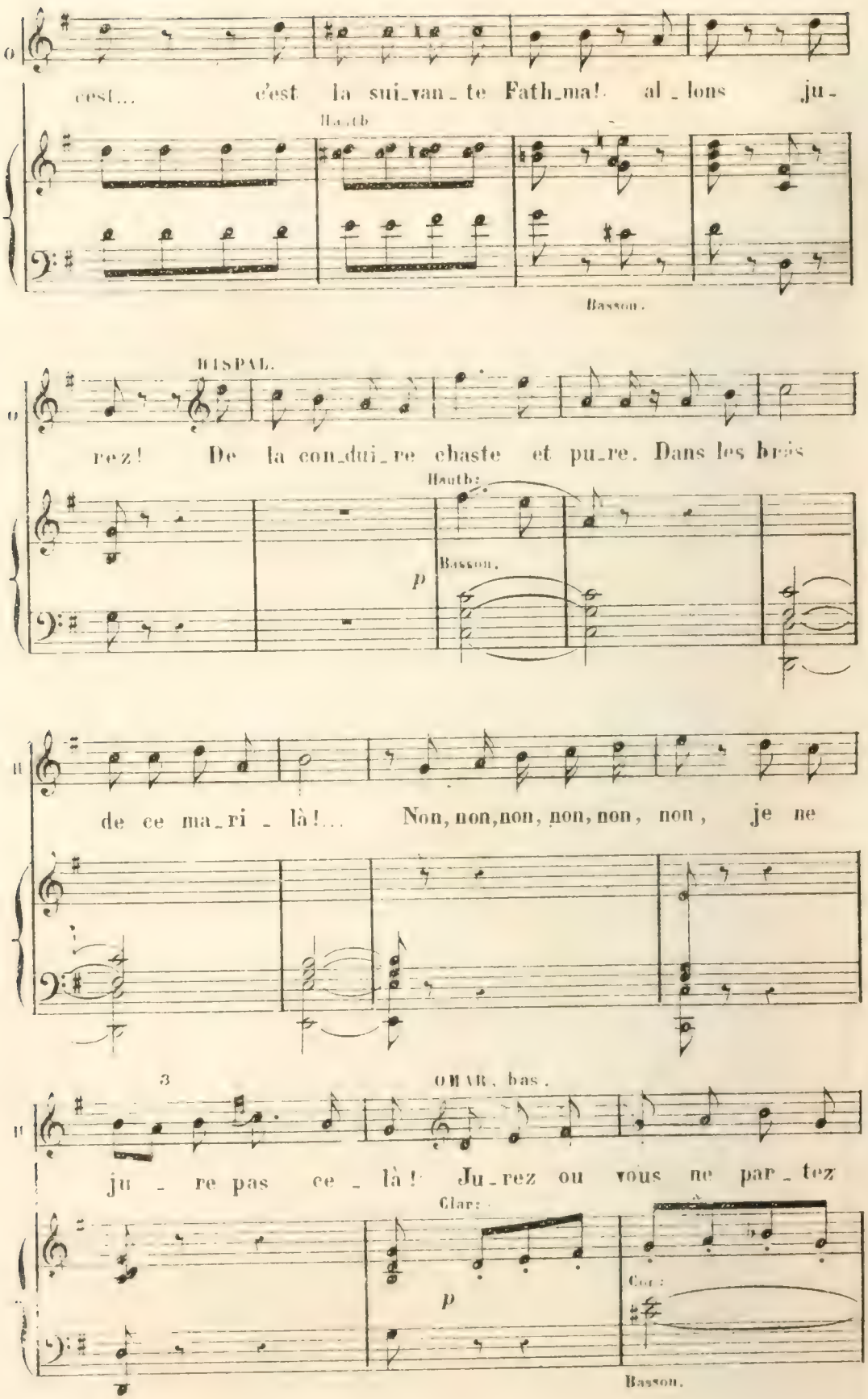

Z
pas te perdre de vue_____ Et pour mieux veiller sur toi Dans
Viol:
p
Clar:
Cordes
Basses.
Z
ses é_tats je veux t'ac_com_pa_gner moi_mê_me.
MAMOLIN.
M
Il faut proté_ger ceux qu'on ai_me.
OMAR
O
Il faut proté_ger ceux qu'on ai_me.
f
D
Quoi? vous al_lez l'accompa_gner?
T
Quoi? vous al_lez l'accompa_gner?
B
Quoi? vous al_lez l'accompa_gner?
Bouth:
Clar:
Quat:
Cor.
Basson.

ZAÏR.


Z
Mais nous nous ferons es_cor_ter Par mes cinq fil_les
Fl
Hauth
P Quat:
Z
ci pré_sentes Ainsi que par leurs cinq suivan_tes! Cha_cu_ne de
8
Fl: Clar:
Z
vous va jurer Et promet_tre de se pla_cer Entre A_la_ciel et
8
Fl:
Clar:
Z
tout danger qui pourrait un jour me_na_cer Notre jeune et nouvelle
Hauth:
Cl:
Cors
Pist
Basson
f
p
f
f


Rei_ne! Cha_cu_ne de vous va ju_rer Mè_me de se
sa_cri_fi_er S'il le faut a_fin de sau_ver La ver_tu de
la sou_verai_ne!
Les 5 soeurs.
Oui par Allah! nous le ju_rons Tou_tes, nous
Oui par Allah! il faut ju_rer Tou_tes, de
Oui par Allah! il faut ju_rer Tou_tes, de


Ju - rez, ju-rez, Tant que vous le voudrez, Ce
D. nous sacri fierons.
T. vous sacri-fi-er.
B. vous sacri-fi-er.
Fl: Haut
p
Quat:
Clar:
ZAÏR, désignant HISPAL.
G. n'est pas ça Qui la sau-ve-ra Mais par-
OMAR.
Z. -mi les fem-mes là-bas J'envoisu-ne qui ne ju-re pas. C'est....
Fl:
Clar:


c'est... c'est la sui_van_te Fath_ma! al_lons ju_
Hautb
Basson.
HISPAL.
rez! De la con_dui_re chaste et pu_re. Dans les bras
Hautb:
Basson.
p
de ce ma_ri_là!... Non, non, non, non, non, non, je ne
3
OMAR, bas.
ju_re pas ce_là! Ju_rez ou vous ne par_tez
Clar:
p
Cor:
Basson.

ZAIR: HISPAL. ZAIR: HISPAL. à part:

pas.... Eh bien! Je ju_re! Et par Al_lah! Oui, par Allah! Ha_las!

Hautb.

poco riten.

ah! qu'il est dur ce ser_ment_là!

Oui tou_tes nous a_

Ain_si tou_tes ont

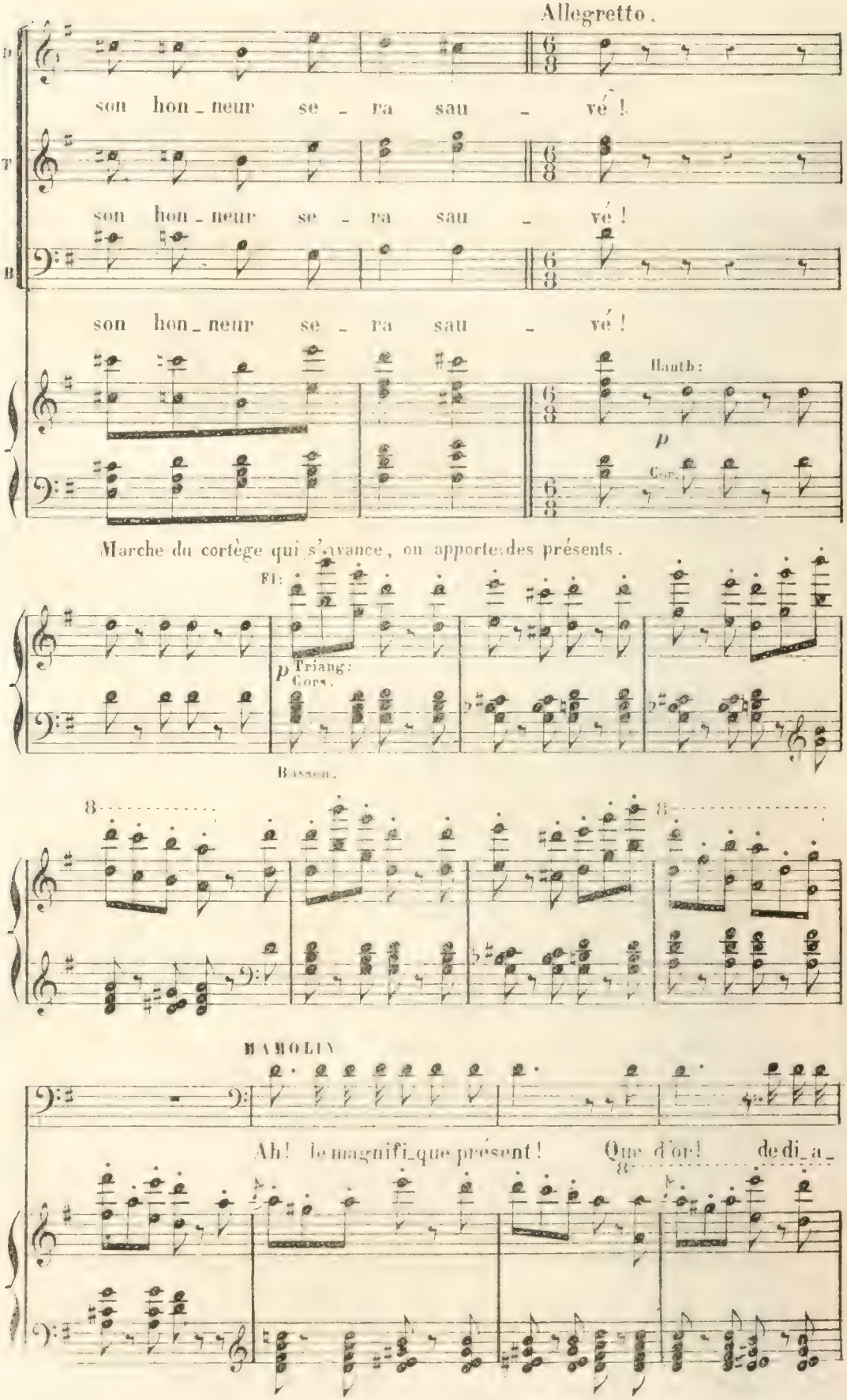
Ain_si tou_tes ont

p f TUTTI.

vons ju_ré Et son hon_neur se_ra sau_vé! Et

donc ju_ré Et son hon_neur se_ra sau_vé! Et

donc ju_ré Et son hon_neur se_ra sau_vé! Et


Allegretto.
S
son hon_neur se_ra sau_vé !
T
son hon_neur se_ra sau_vé !
B
son hon_neur se_ra sau_vé !
Hauth:
p
Cors.
Marche du cortège qui s'avance, on apporte des présents.
Fl:
p
Triang:
Cors.
Basson.
8
8
MAMOLIN
Ah! le magnifi_que présent! Que d'or! de di_a_
8

ZAÏR.

M

_mants! Et le beau di _ a _ de me! C'est

Z

ce que je vous offre en at tendant Ceux que vous m'offri_rez vous

Fl

p

Triang

Clar

Basson.

MAMOLIN.

Z

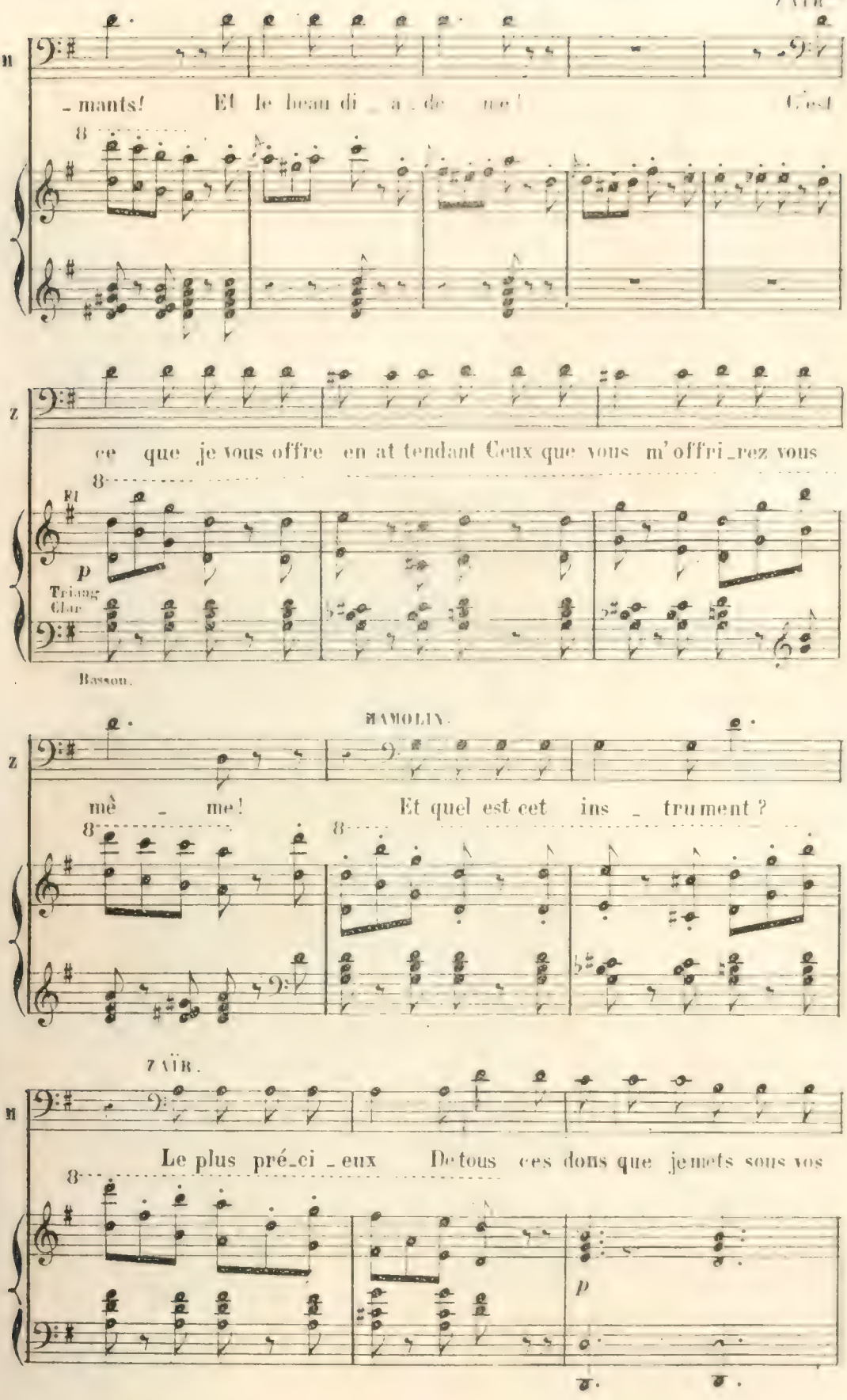
mê _ me! Et quel est cet ins _ trument?

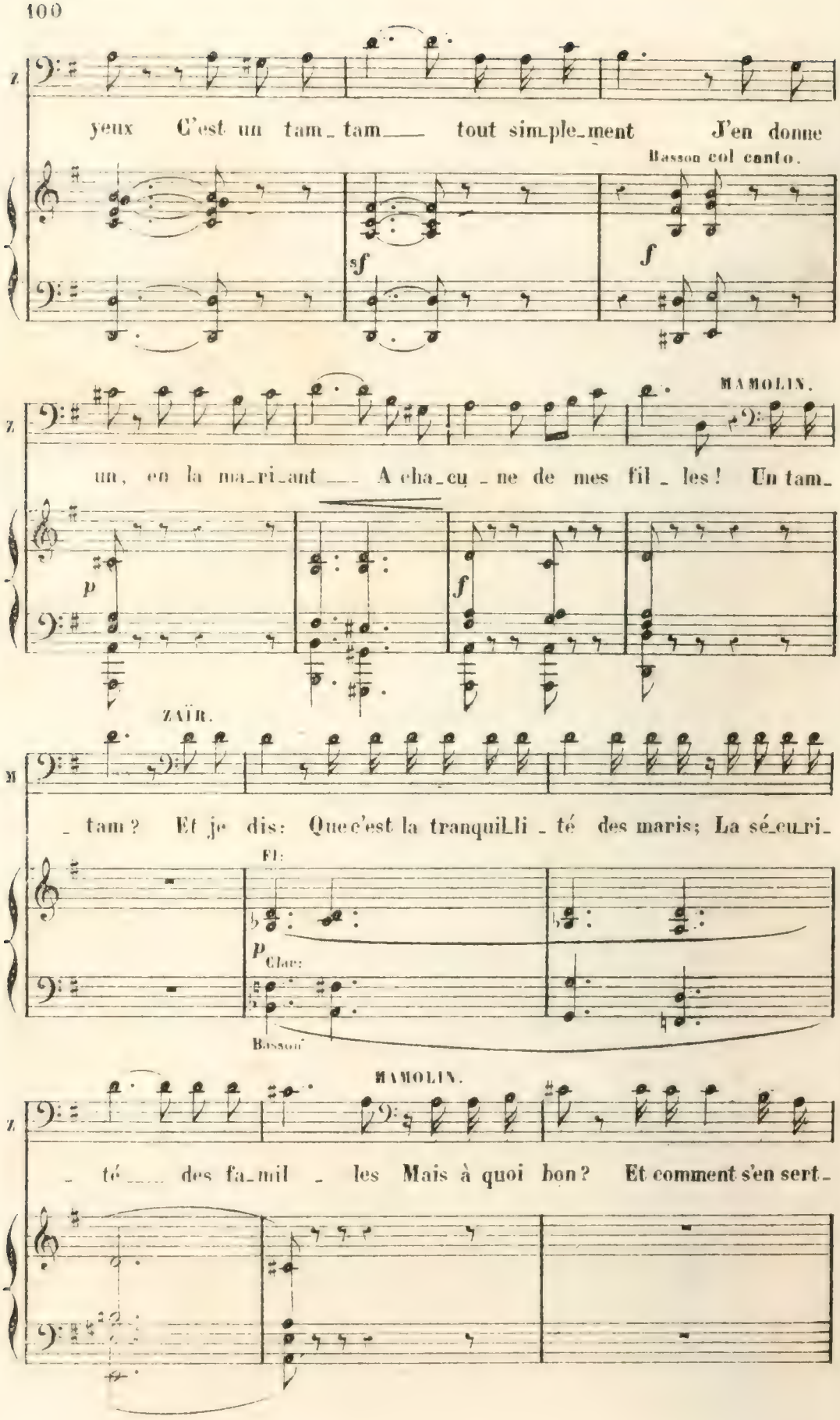
ZAÏR.

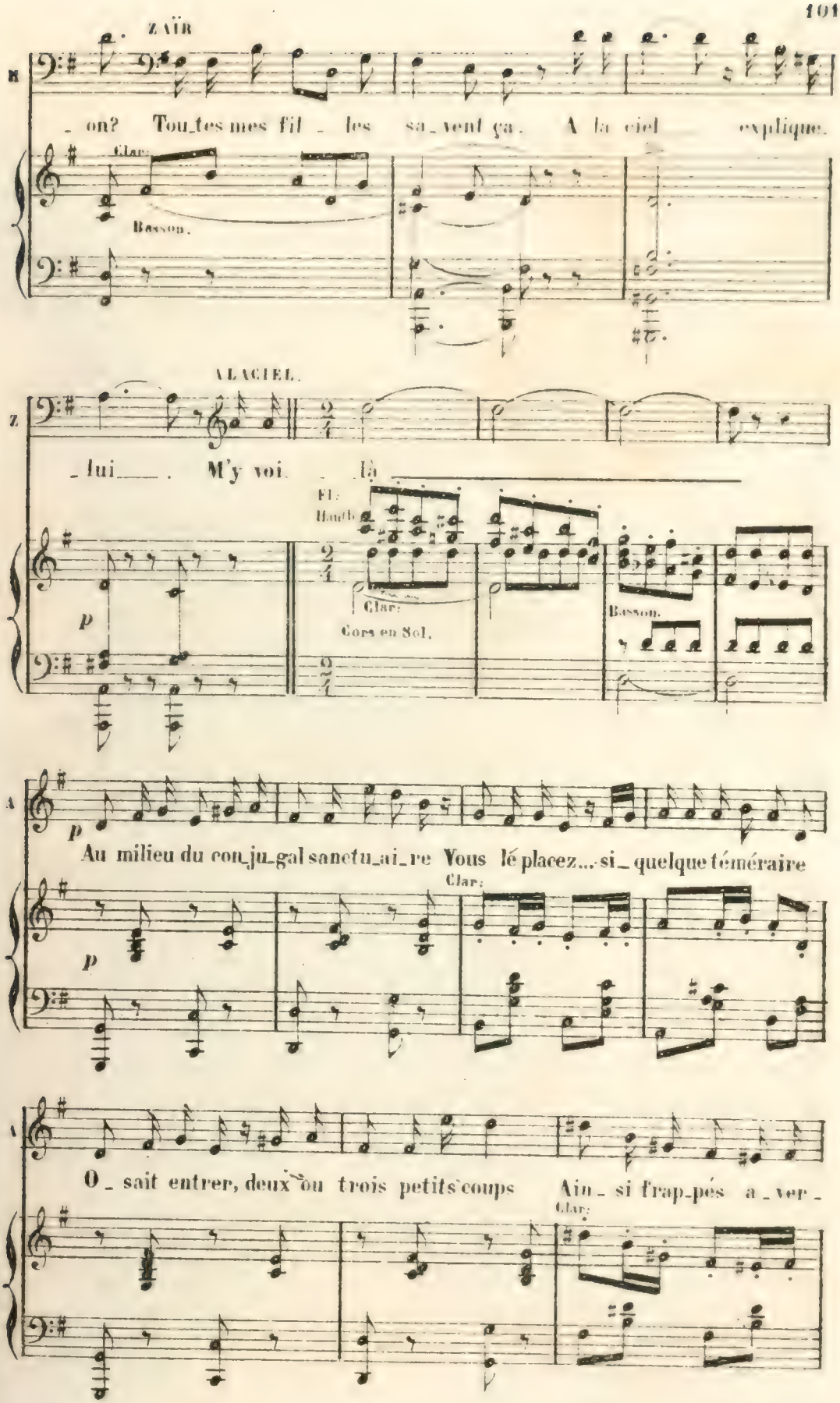
M

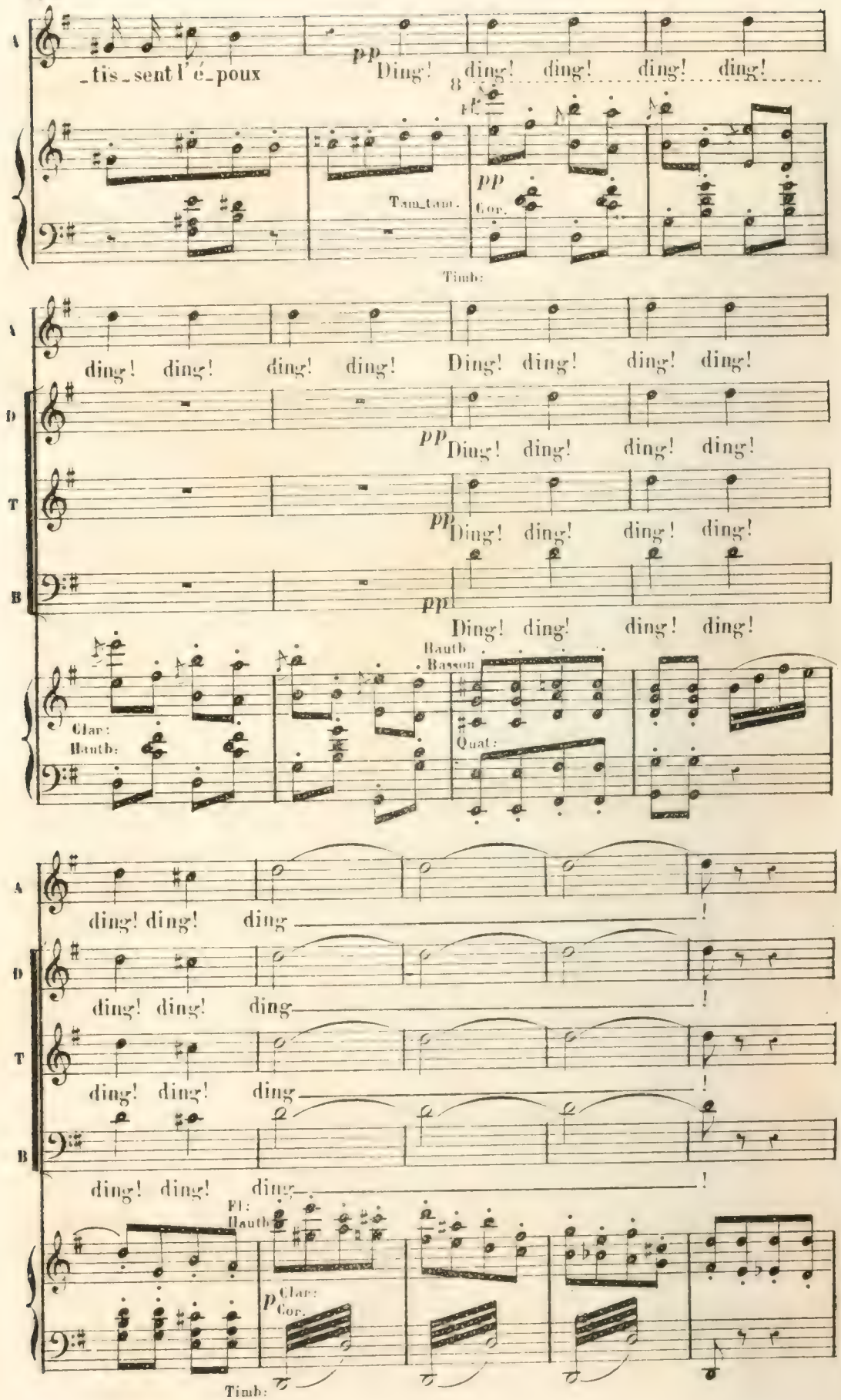
Le plus pré_ci _ eux De tous ces dons que je mets sous vos

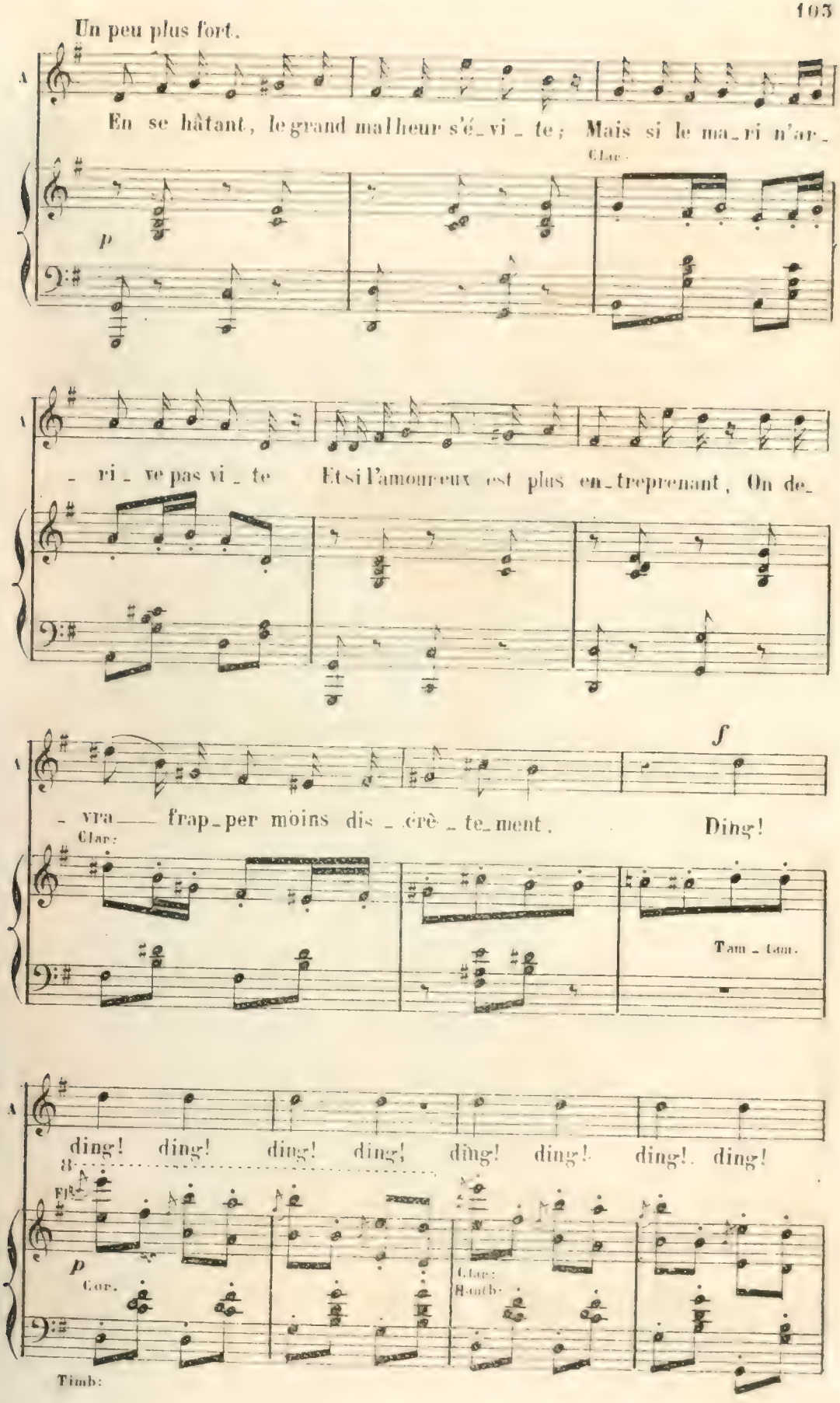
p

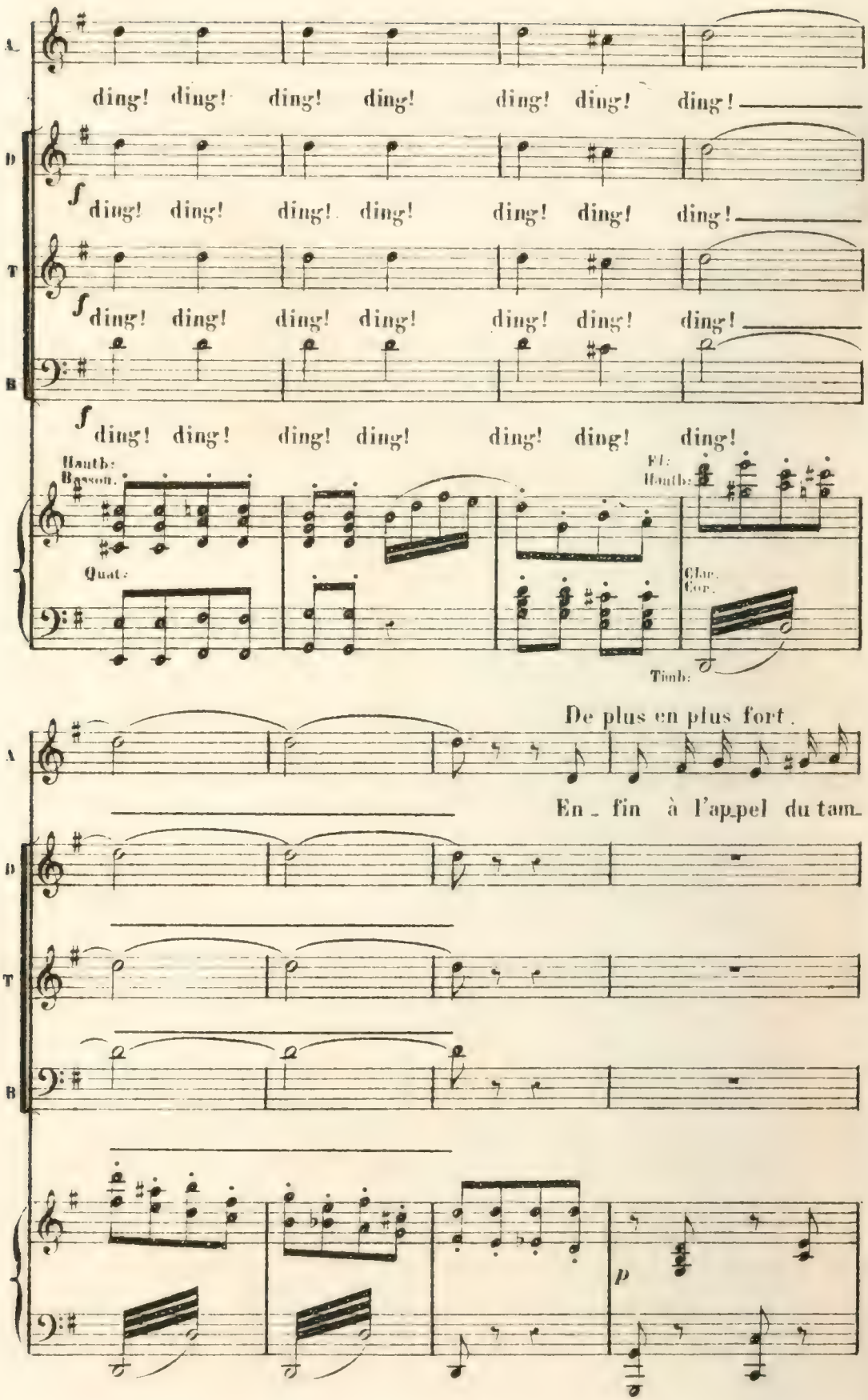


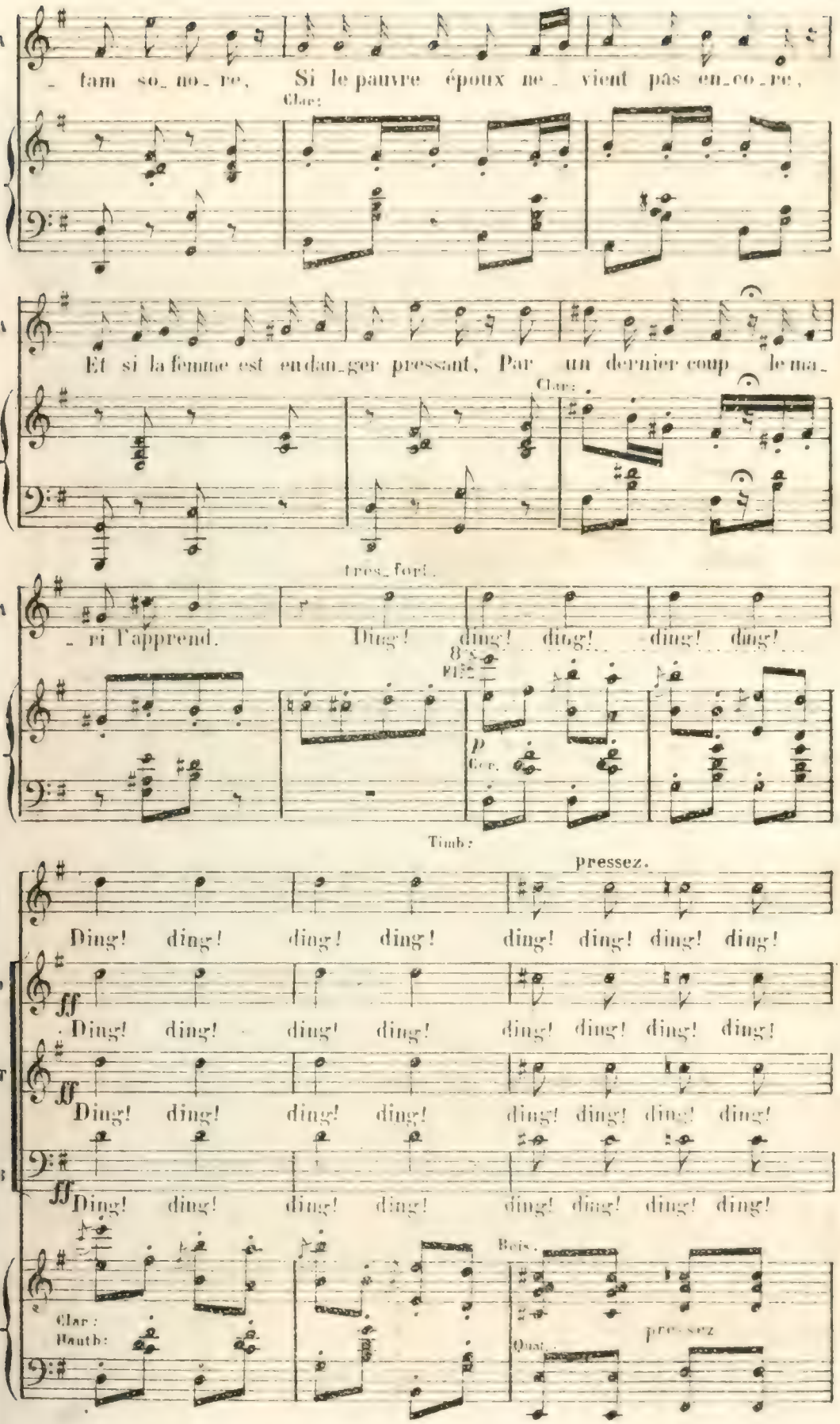

Z
yeux C'est un tam_tam tout sim_ple_ment J'en donne
Basson col canto.
sf
f
MAMOLIN.
Z
un, en la ma_ri_ant A cha_cu_ne de mes fil_les! Un tam_
p
f
ZAÏR.
M
_ tam? Et je dis: Que c'est la tranquil_li_té des maris; La sé_cu_ri_
Fl:
p
Clar:
Basson
MAMOLIN.
Z
_ té des fa_mil_les Mais à quoi bon? Et comment s'en sert_

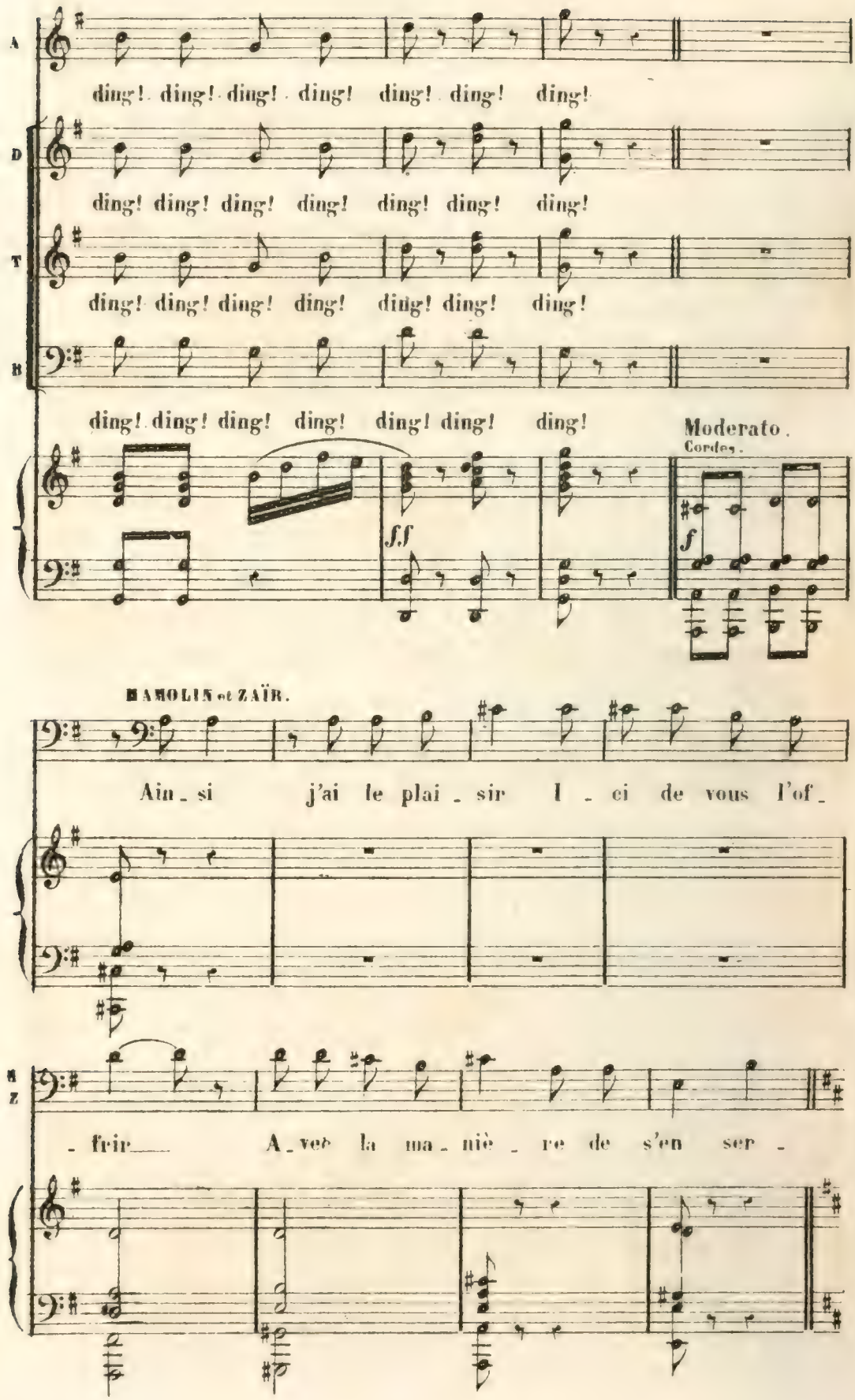

ZAÏR
on? Tou_tes mes fil_les sa_vent ça. A la ciel explique.
Clar:
Basson.
ALACIEL.
lui_____. M'y voi_là_____
Fl:
Hautb:
Clar:
Cors en Sol.
Basson.
p
Au milieu du con_ju_gal sanctu_ai_re Vous le placez... si_quelque téméraire
Clar:
p
O_sait entrer, deux ou trois petits coups Ain_si frap_pés a_ver_
Clar:

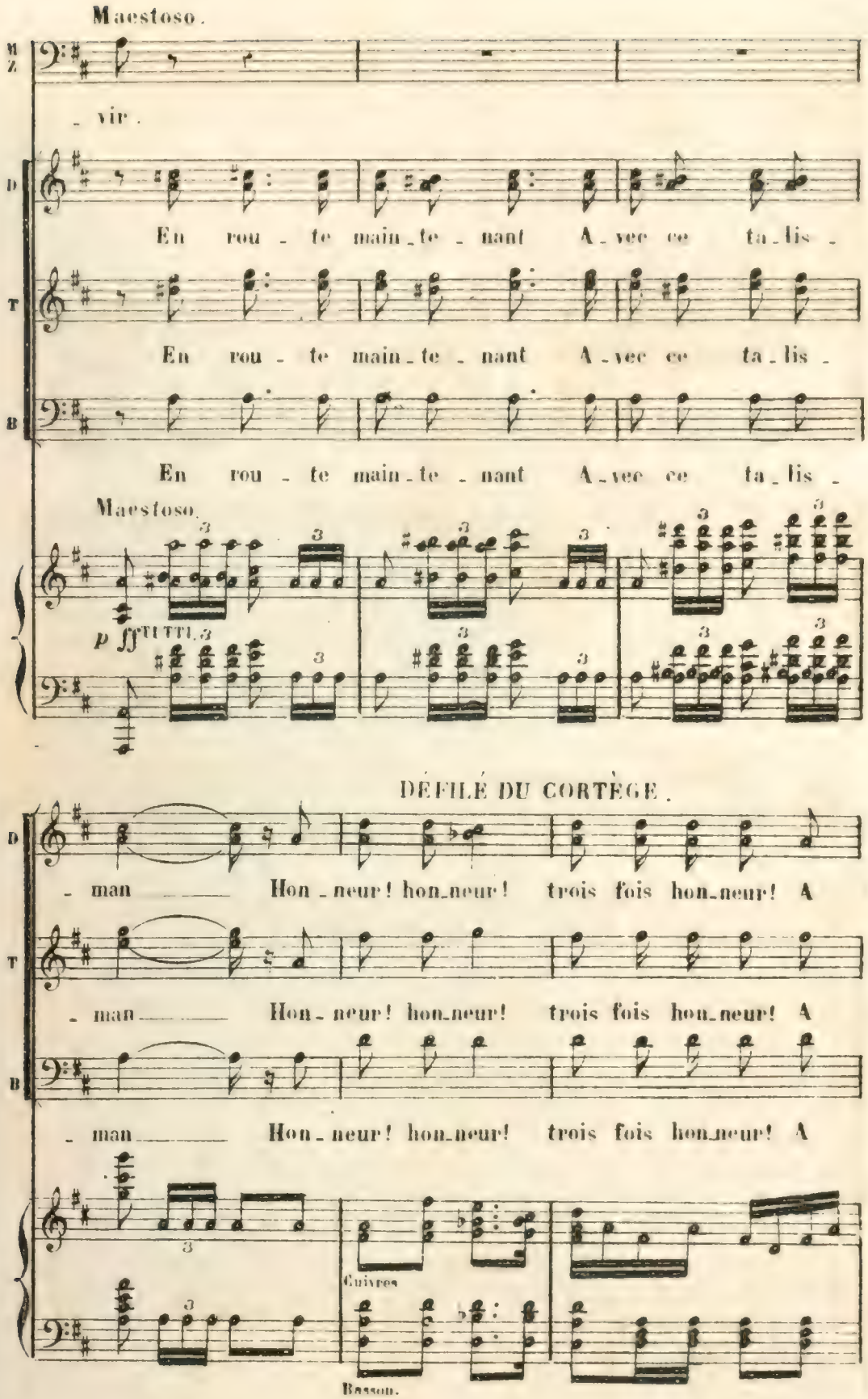

A
_tis_sent l'é_poux
pp
Ding! ding! ding! ding! ding!
8
Tam-tam.
pp
Cor.
Timb:
A
ding! ding! ding! ding! Ding! ding! ding! ding!
B
pp
Ding! ding! ding! ding!
Bauth
Basson
Clar:
Bauth:
Quat:
A
ding! ding! ding
B
ding! ding! ding
Fl:
Bauth
p
Clar:
Cor.
Timb:

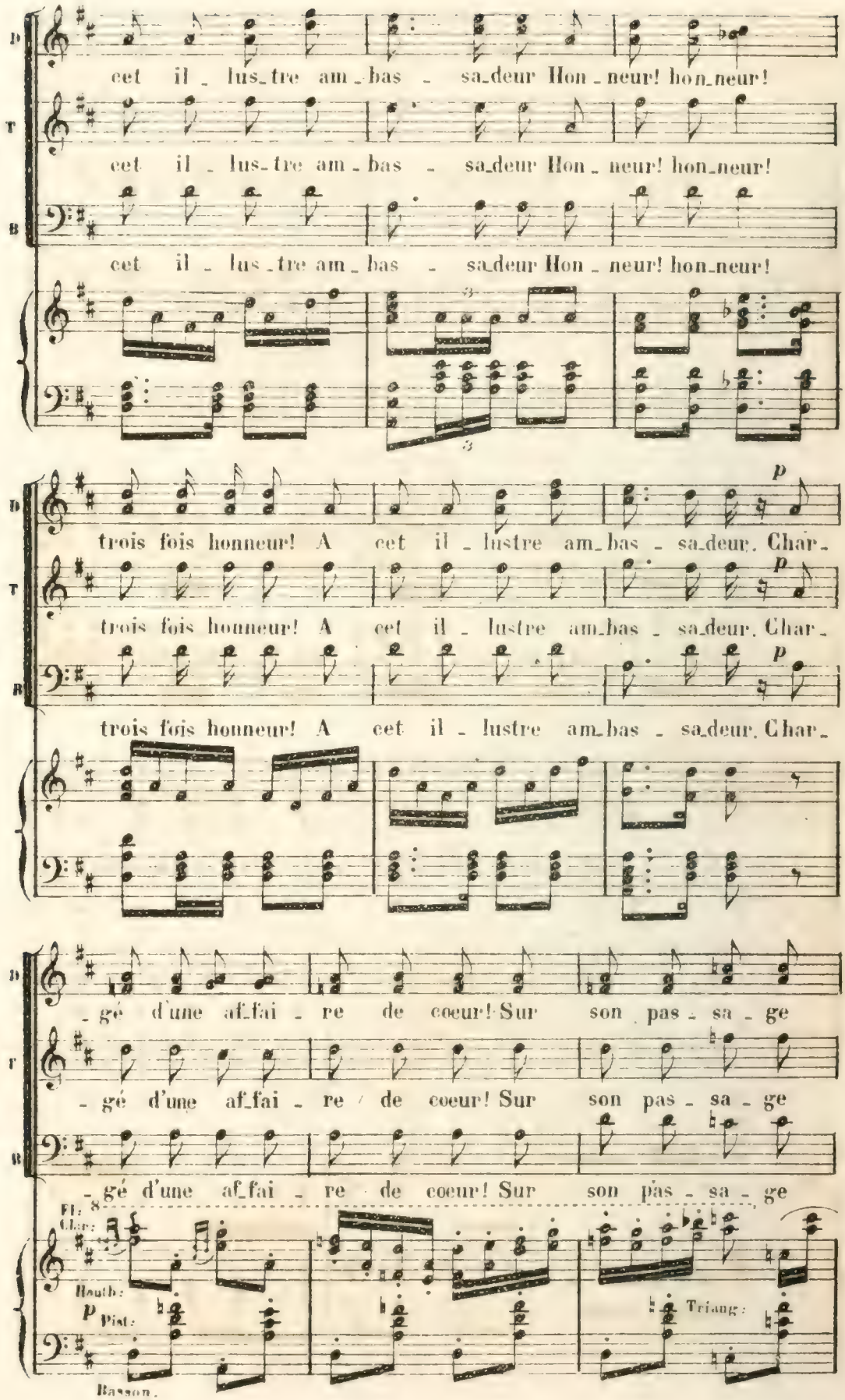

Un peu plus fort.
A
En se hâtant, le grand malheur s'é_vi_te; Mais si le ma_ri n'ar_
Clar.
p
A
_ri_ve pas vi_te Et si l'amoureux est plus en_treprenant, On de_
f
A
_vra frap_per moins dis_crè_te_ment. Ding!
Clar:
Tam_tam.
A
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
8
Fl.
p
Cor.
Clar:
Bassb:
Timb:

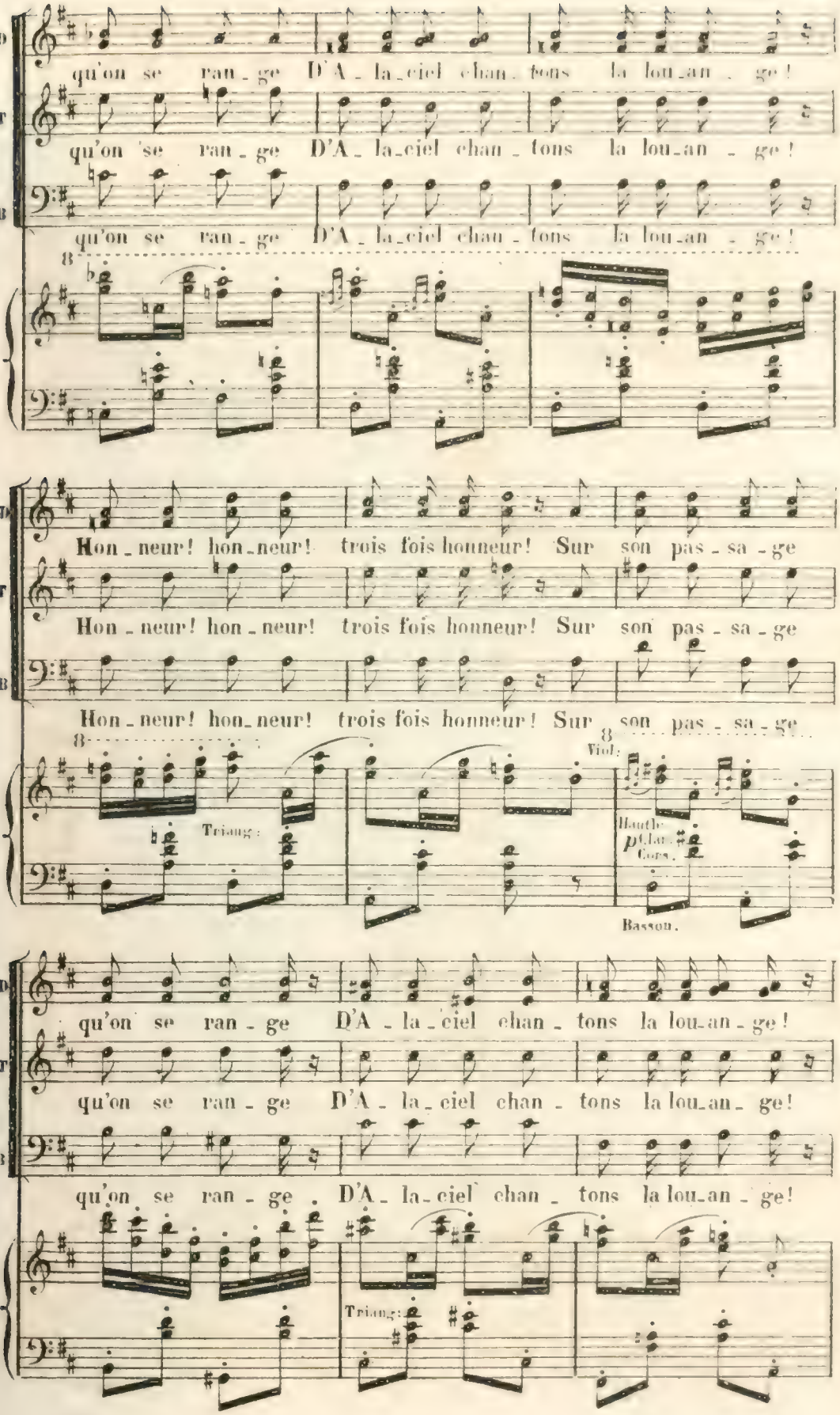

A.
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
D
f ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
T
f ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
B
f ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
Hautb: Basson.
Quat:
Fl: Hautb:
Clar. Cor.
Timb:
De plus en plus fort.
En - fin à l'appel du tam-
p

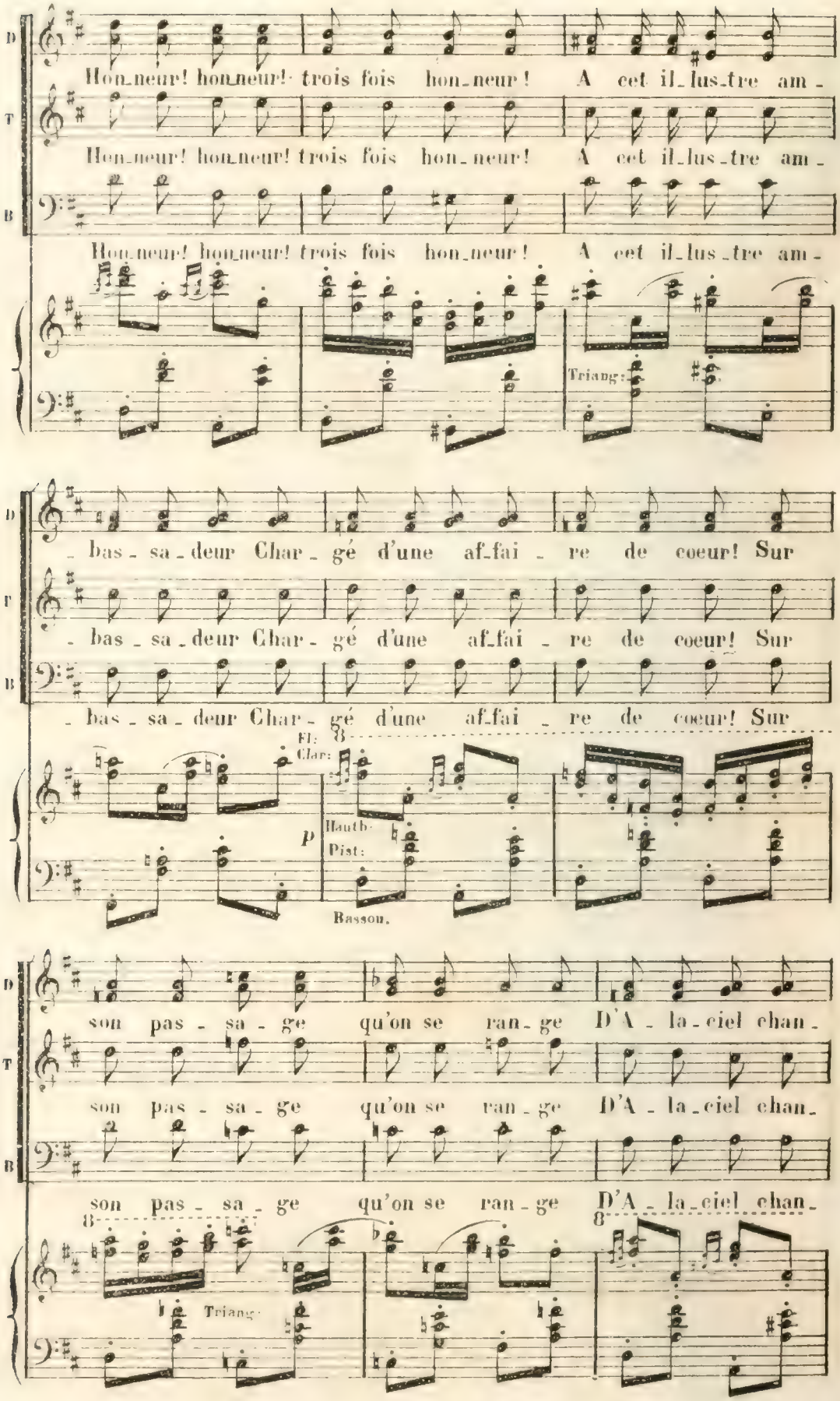

A
- tam so_no_re, Si le pauvre époux ne_vient pas en_co_re,
Clar:
A
Et si la femme est en dan_ger pressant, Par un dernier coup le ma_
Clar:
très_fort.
A
- ri l'apprend. Ding! ding! ding! ding! ding!
8va
Fl:
p
Cor.
Timb:
pressez.
A
Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
D
ff
Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
T
ff
Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
B
ff
Ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
Bois.
Clar:
Hautb:
Quat.
pressez

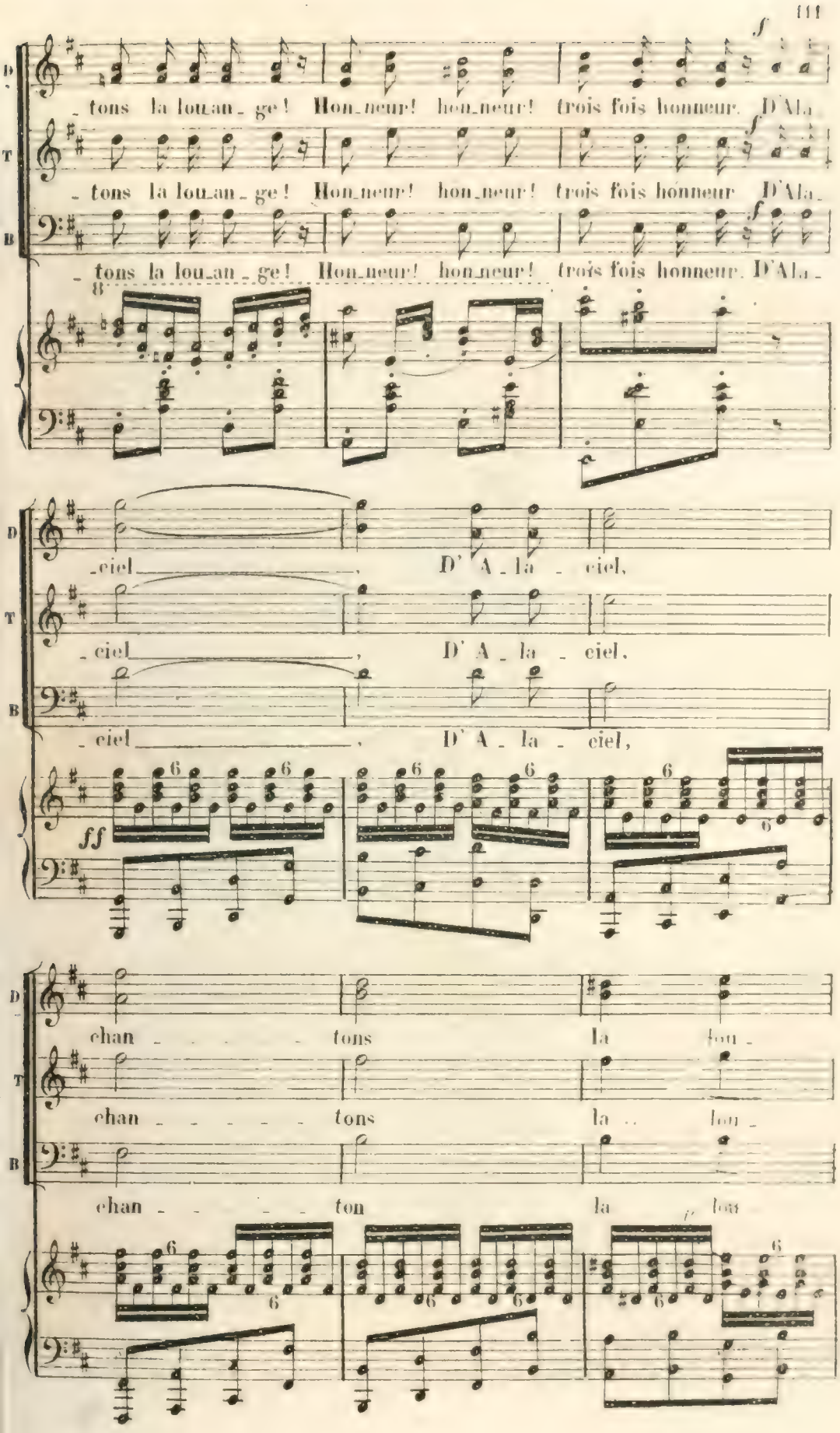

A
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
D
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
T
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
B
ding! ding! ding! ding! ding! ding! ding!
Moderato.
Cordes.
ff
f
MAMOLIN et ZAÏR.
Ain_si j'ai le plai_sir I_ci de vous l'of_
M
Z
_frir A_vec la ma_niè_re de s'en ser_

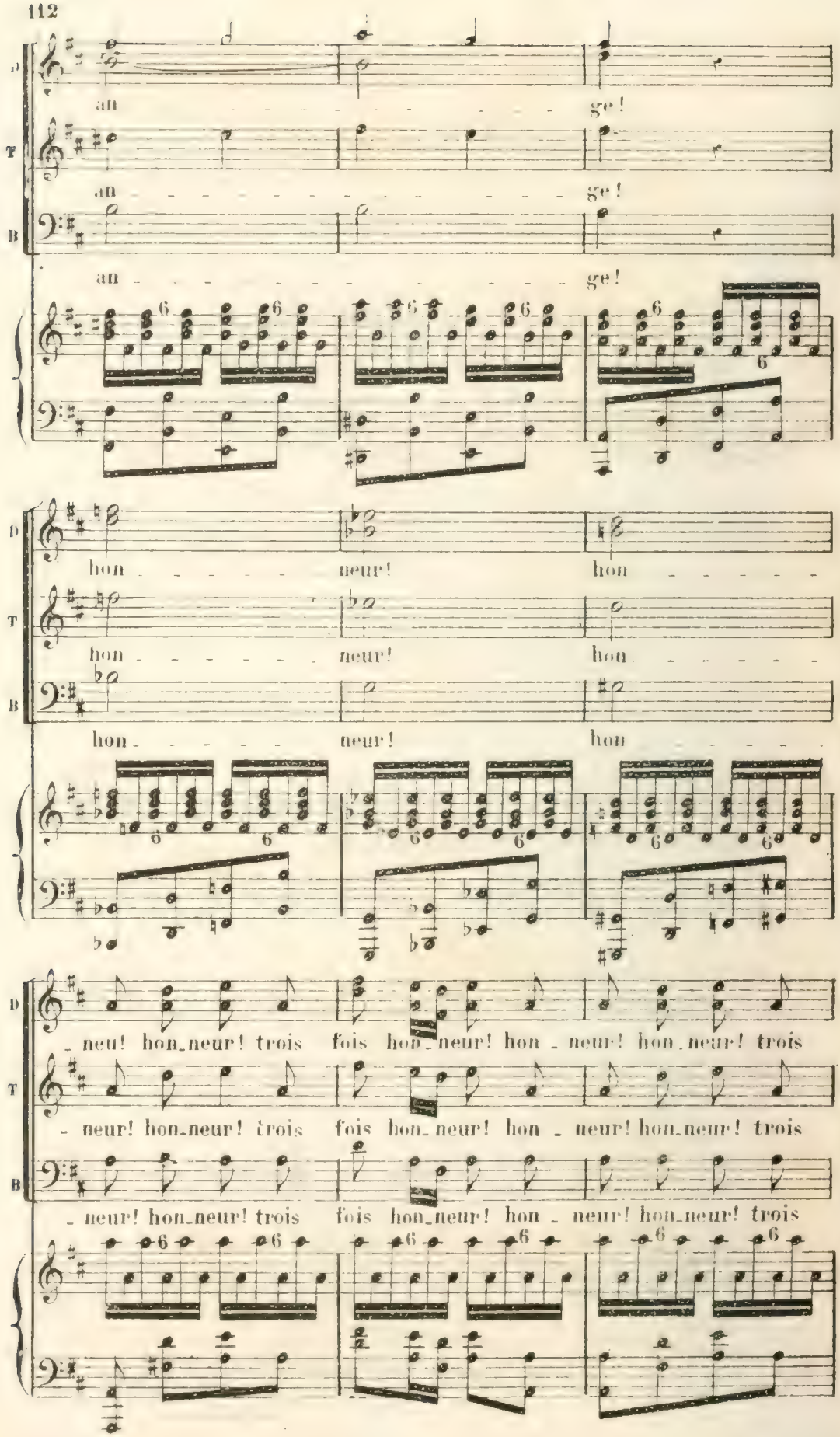

Maestoso.
M Z
vir.
D
En rou - te main - te - nant A - vec ce ta - lis -
T
En rou - te main - te - nant A - vec ce ta - lis -
B
En rou - te main - te - nant A - vec ce ta - lis -
Maestoso.
p ff TUTTI.
DÉFILÉ DU CORTÈGE.
D
- man Hon - neur! hon - neur! trois fois hon - neur! A
T
- man Hon - neur! hon - neur! trois fois hon - neur! A
B
- man Hon - neur! hon - neur! trois fois hon - neur! A
Cuivres
Basson.

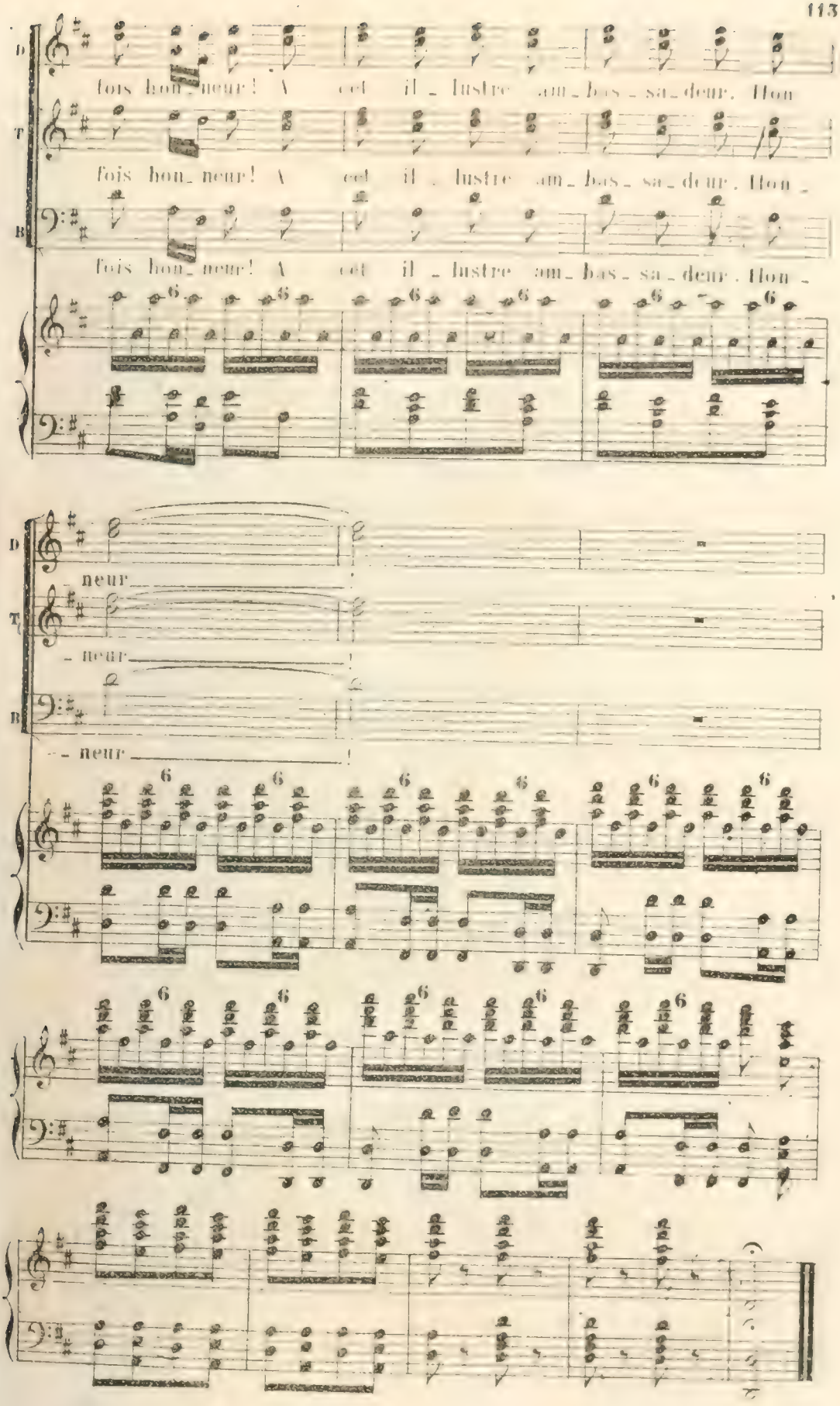

D
T
B
cet il - lus-tre am-bas - sa-deur Hon-neur! hon-neur!
cet il - lus-tre am-bas - sa-deur Hon-neur! hon-neur!
cet il - lus-tre am-bas - sa-deur Hon-neur! hon-neur!
p
trois fois honneur! A cet il - lustre am-bas - sa-deur. Char-
trois fois honneur! A cet il - lustre am-bas - sa-deur. Char-
trois fois honneur! A cet il - lustre am-bas - sa-deur. Char-
-gé d'une af-fai - re de cœur! Sur son pas - sa - ge
-gé d'une af-fai - re de cœur! Sur son pas - sa - ge
-gé d'une af-fai - re de cœur! Sur son pas - sa - ge
Fl:
Clar:
Hauth:
p
Piat:
Triang:
Basson.


D
T
B
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge!
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge!
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge!
8
Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur! Sur son pas_sa_ge
Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur! Sur son pas_sa_ge
Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur! Sur son pas_sa_ge
Triang:
8
Viol:
Hautbois
Clar.
Cors.
p
Basson.
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge!
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge!
qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_tons la lou_an_ge!
Triang:


D
T
B
Hon_neur! hon_neur! trois fois hon_neur! A cet il_lus_tre am_
Hon_neur! hon_neur! trois fois hon_neur! A cet il_lus_tre am_
Hon_neur! hon_neur! trois fois hon_neur! A cet il_lus_tre am_
Triang:
_bas_sa_deur Char_gé d'une af_fai_re de coeur! Sur
_bas_sa_deur Char_gé d'une af_fai_re de coeur! Sur
_bas_sa_deur Char_gé d'une af_fai_re de coeur! Sur
Fl:
Clar:
Hauth:
Pist:
Basson.
p
son pas_sa_ge qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_
son pas_sa_ge qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_
son pas_sa_ge qu'on se ran_ge D'A_la_ciel chan_
8
Triang:


D
T
B
_tons la lou_an_ge! Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur. D'Ala_
_tons la lou_an_ge! Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur D'Ala_
_tons la lou_an_ge! Hon_neur! hon_neur! trois fois honneur. D'Ala_
_ciel, D' A_la_ciel,
_ciel, D' A_la_ciel,
_ciel, D' A_la_ciel,
ff
chan_tons la lou_
chan_tons la lou_
chan_ton la lou


D
an ge!
T
an ge!
B
an ge!
hon neur! hon
hon neur! hon
hon neur! hon
neu! hon_neur! trois fois hon_neur! hon_neur! hon_neur! trois
neur! hon_neur! trois fois hon_neur! hon_neur! hon_neur! trois
neur! hon_neur! trois fois hon_neur! hon_neur! hon_neur! trois


D
T
B
fois hon_neur! A cet il_lustre am_bas_sa_deur. Hon_
fois hon_neur! A cet il_lustre am_bas_sa_deur. Hon_
fois hon_neur! A cet il_lustre am_bas_sa_deur. Hon_
neur
neur
neur

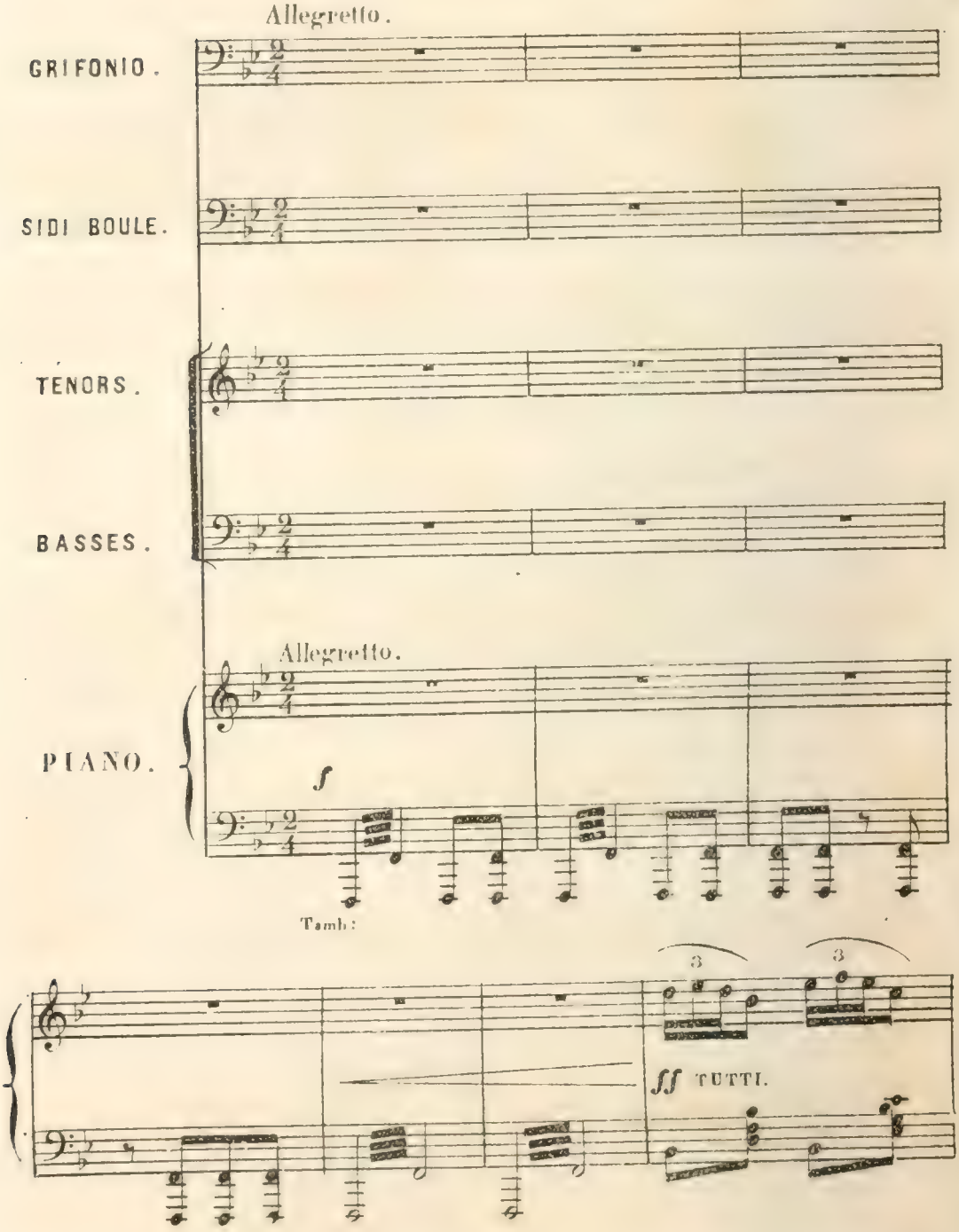
Orch[illegible] complet

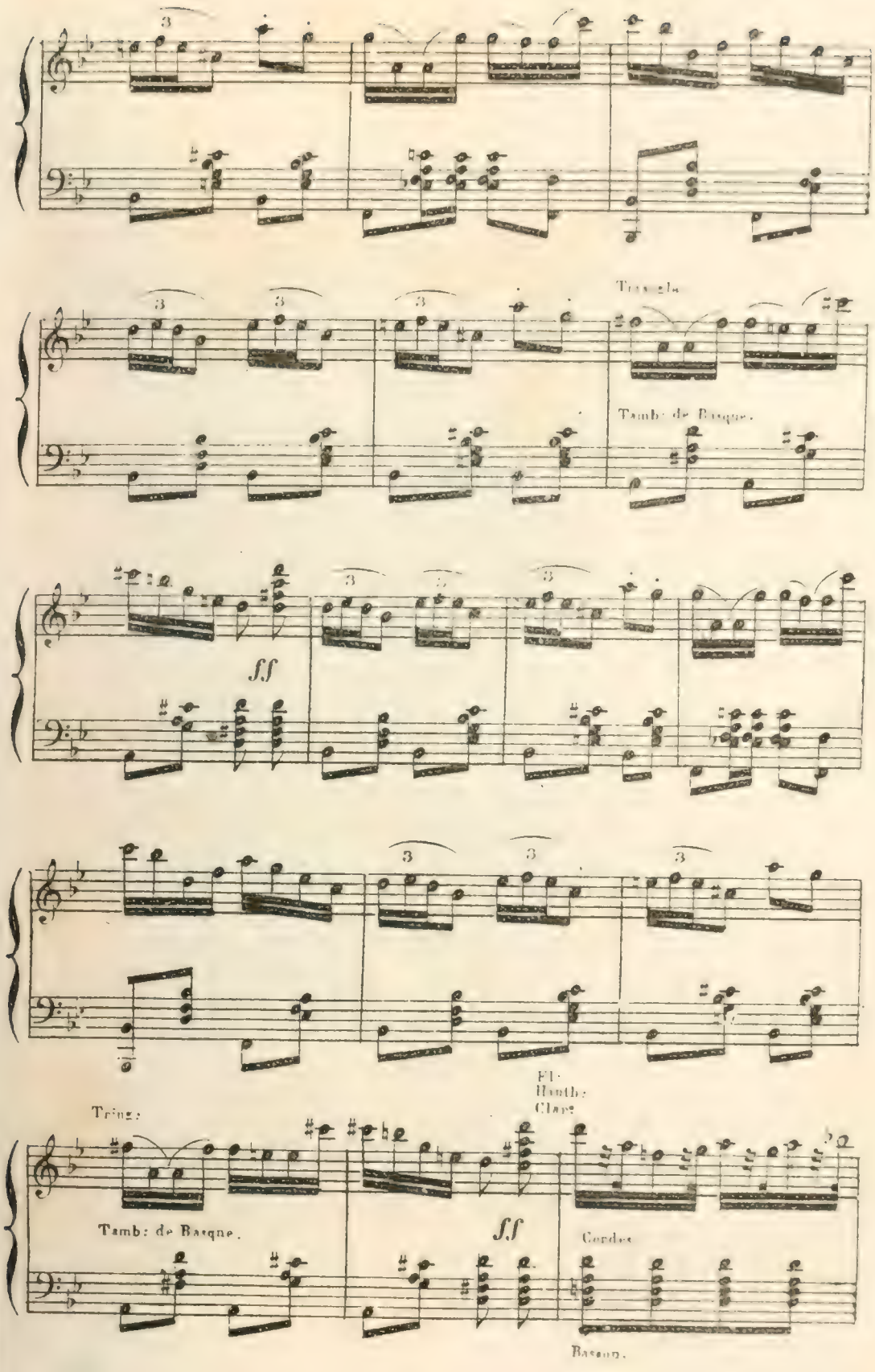
Tambour
Tambour de Basque
Triangle.

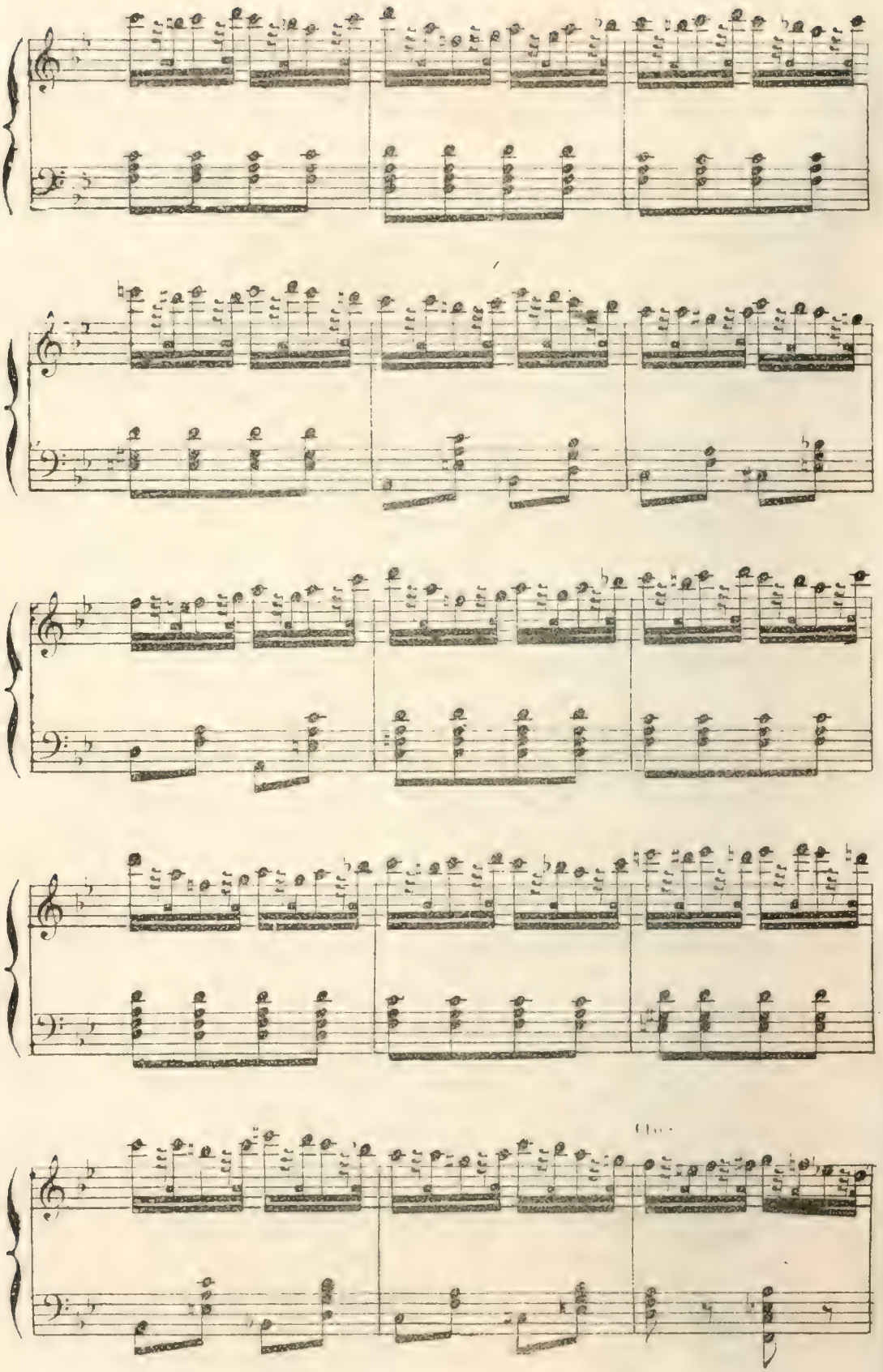
ACTE II.

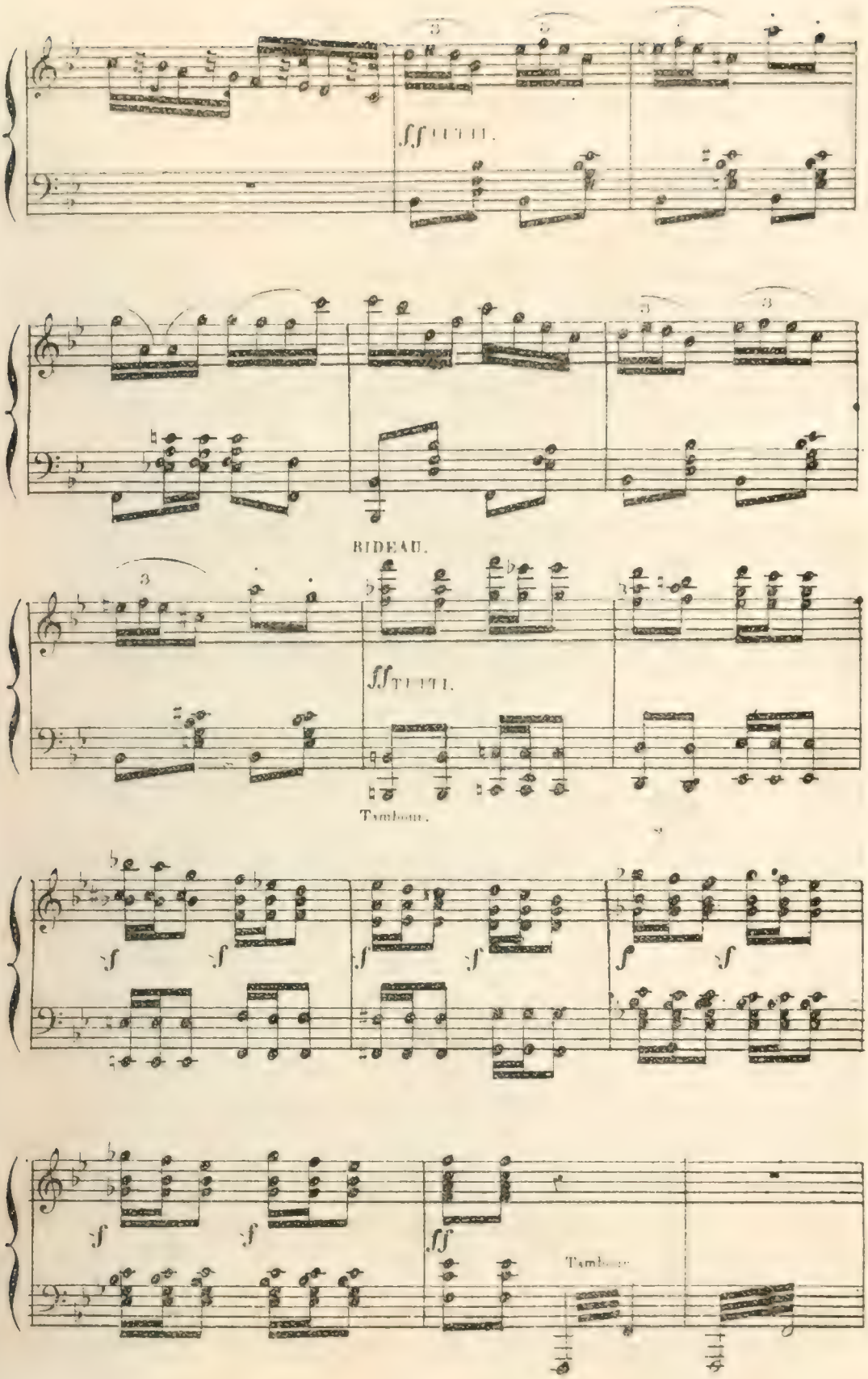
N.° 10.

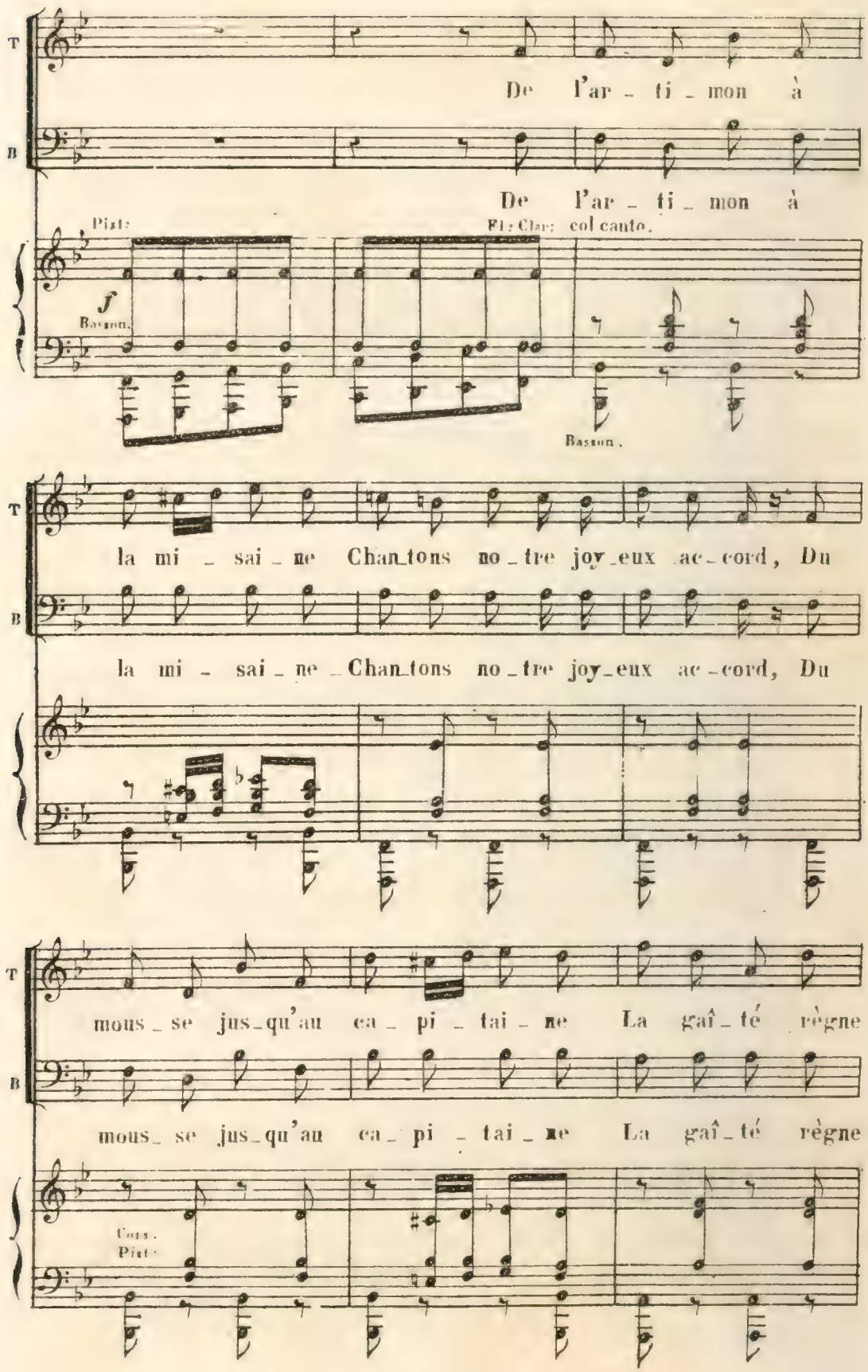
ENTR'ACTE, CHOEUR ET COUPLETS.

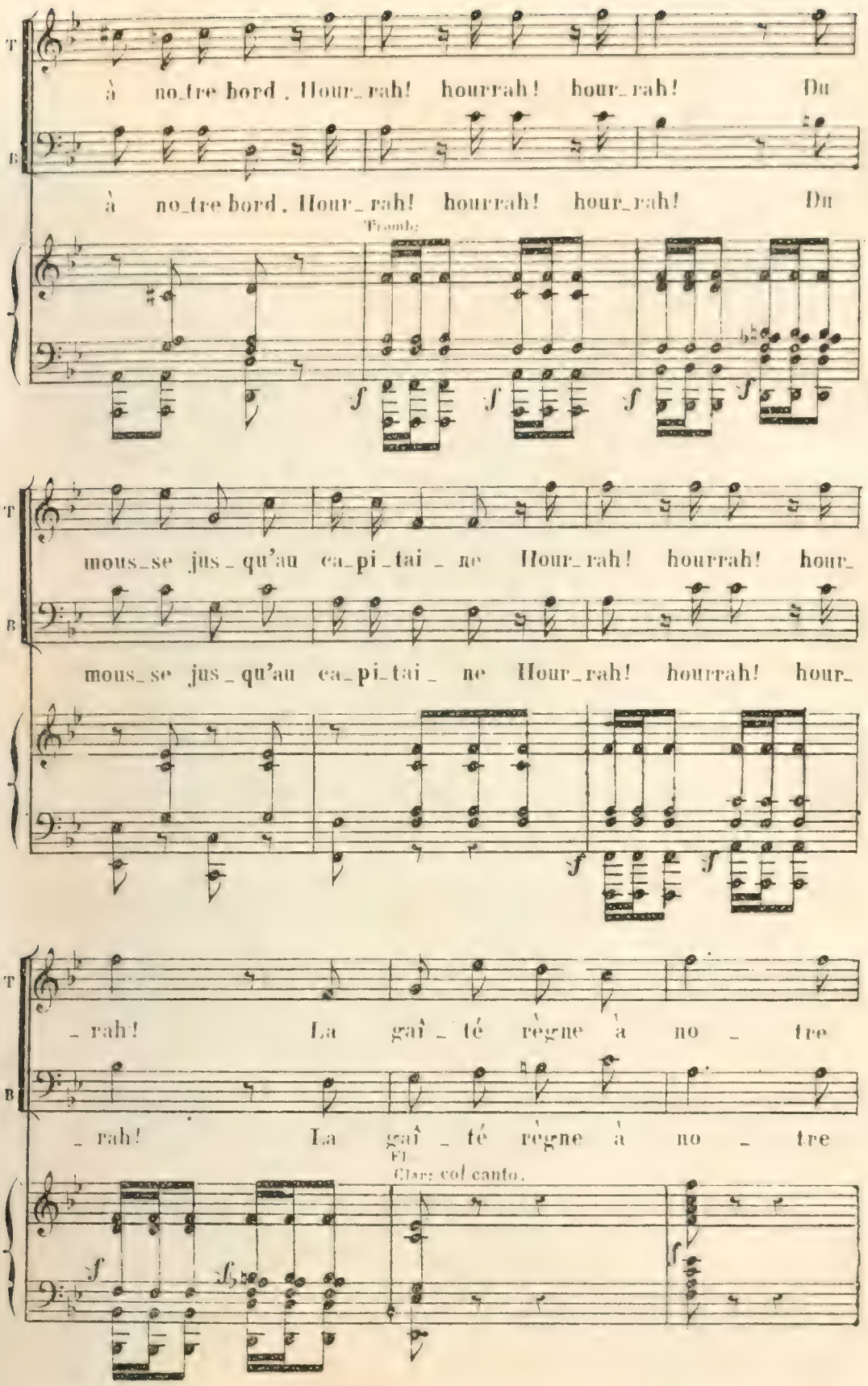


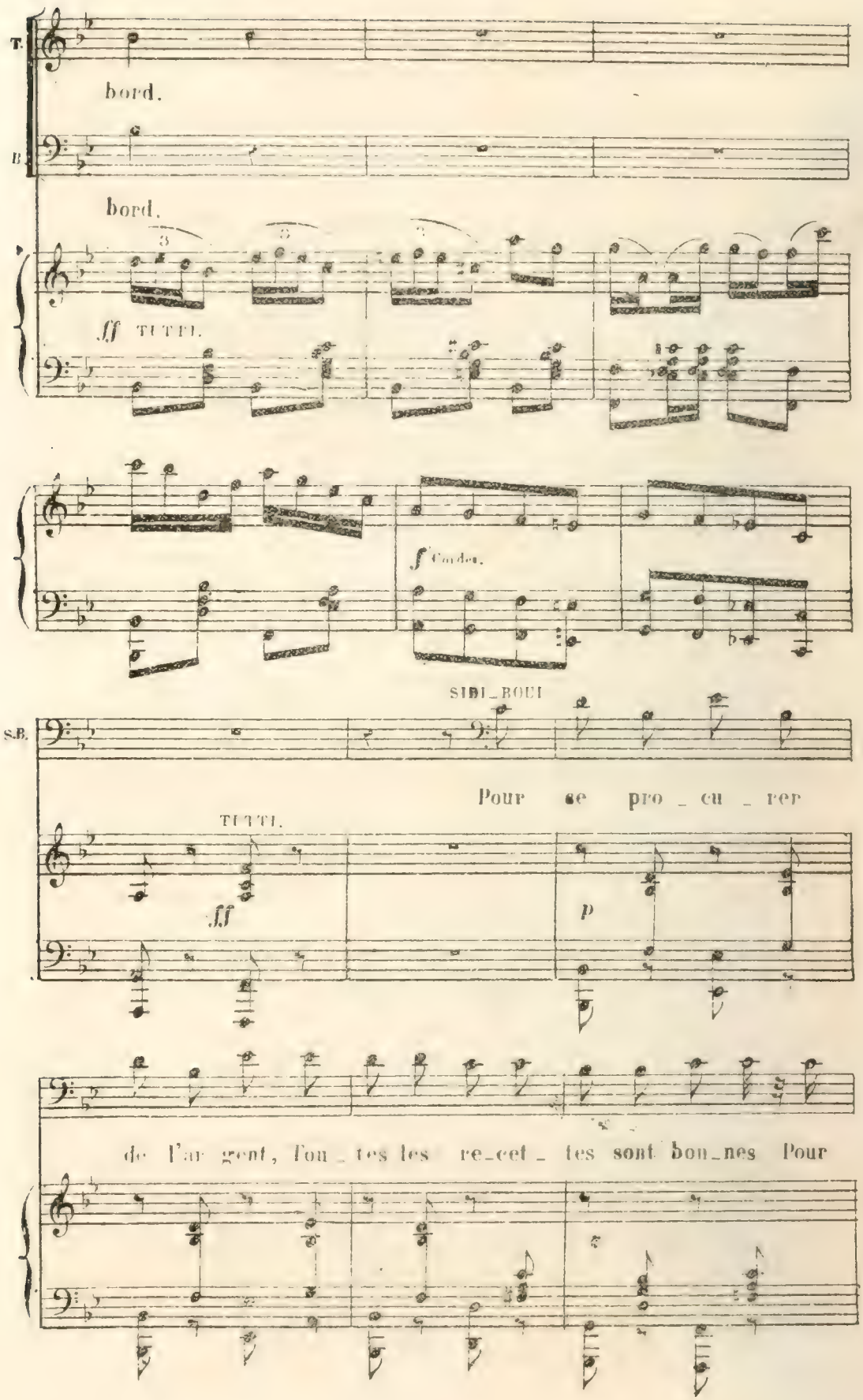

Triangle
Tamb: de Basque.
ff
Tring:
Tamb: de Basque.
Fl:
Hautb:
Clar:
ff
Cordes
Basson.

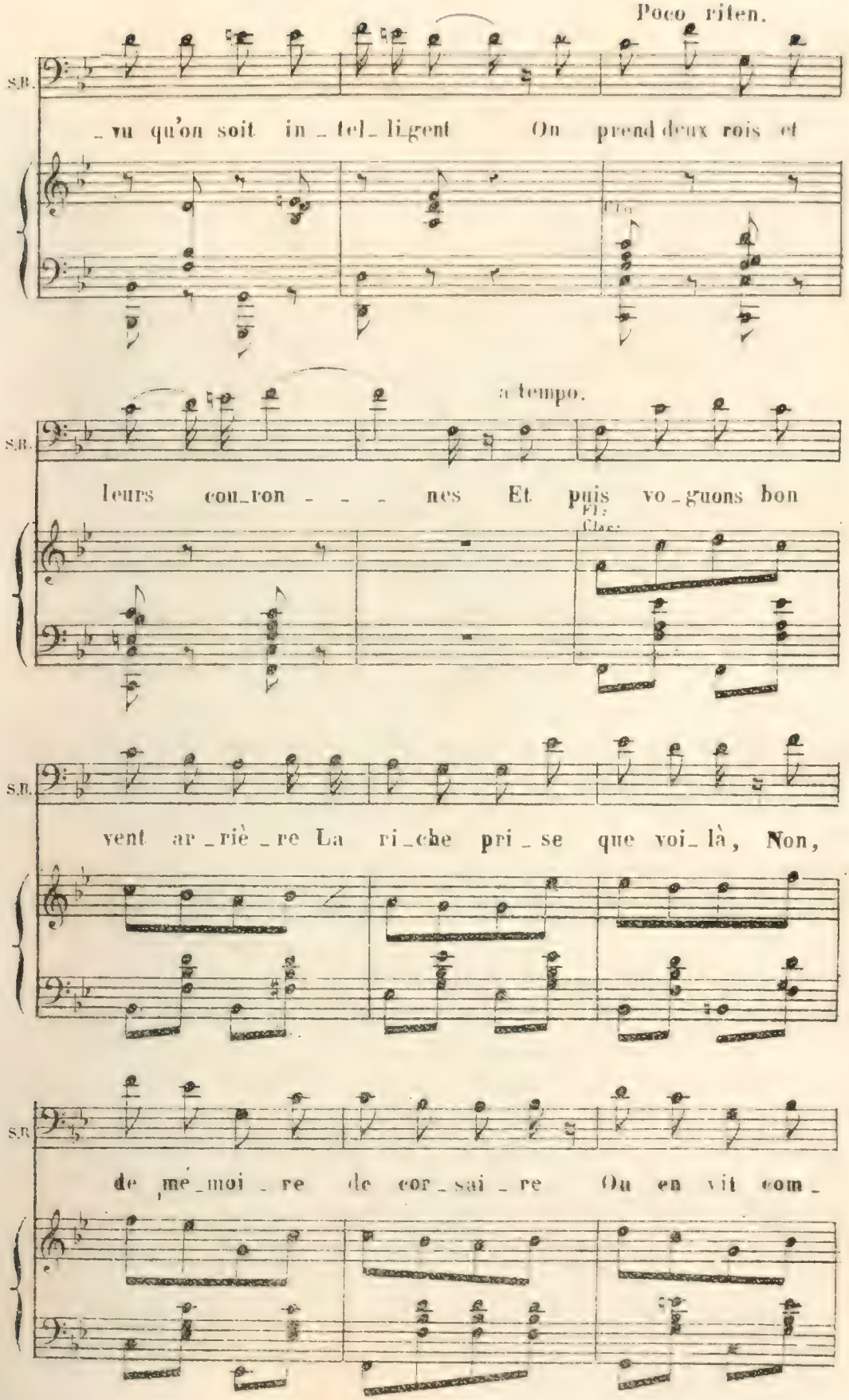


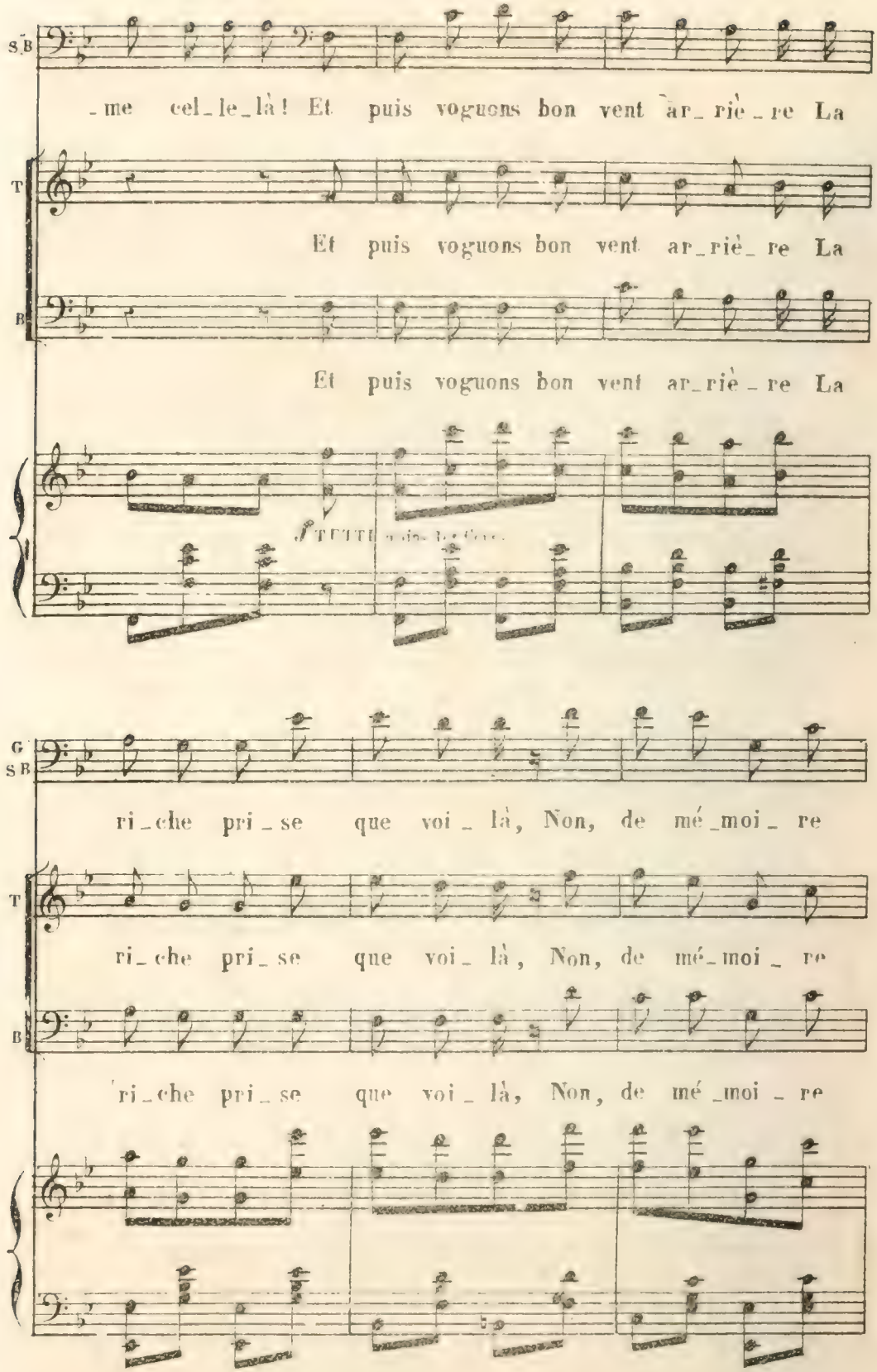

fff TUTTI.
RIDEAU.
fff TUTTI.
Tambour.
Tambour.

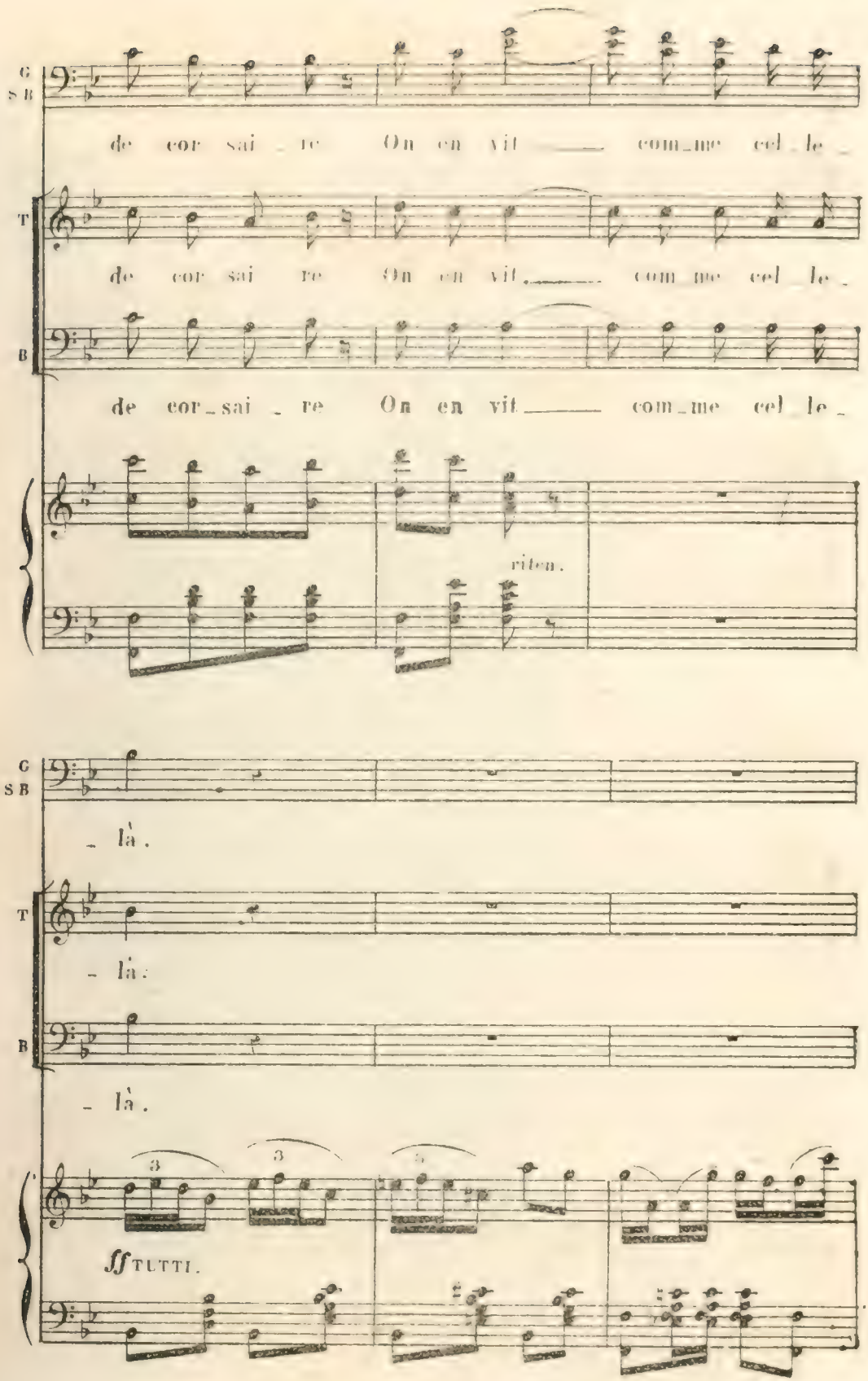

T
B
De l'ar - ti - mon à
De l'ar - ti - mon à
Pist:
Fl: Clar: col canto.
f
Basson.
Basson.
T
B
la mi - sai - ne Chan-tons no-tre joy-eux ac-cord, Du
la mi - sai - ne Chan-tons no-tre joy-eux ac-cord, Du
T
B
mous-se jus-qu'au ca - pi - tai - ne La gaî-té règne
mous-se jus-qu'au ca - pi - tai - ne La gaî-té règne
Cors.
Pist.

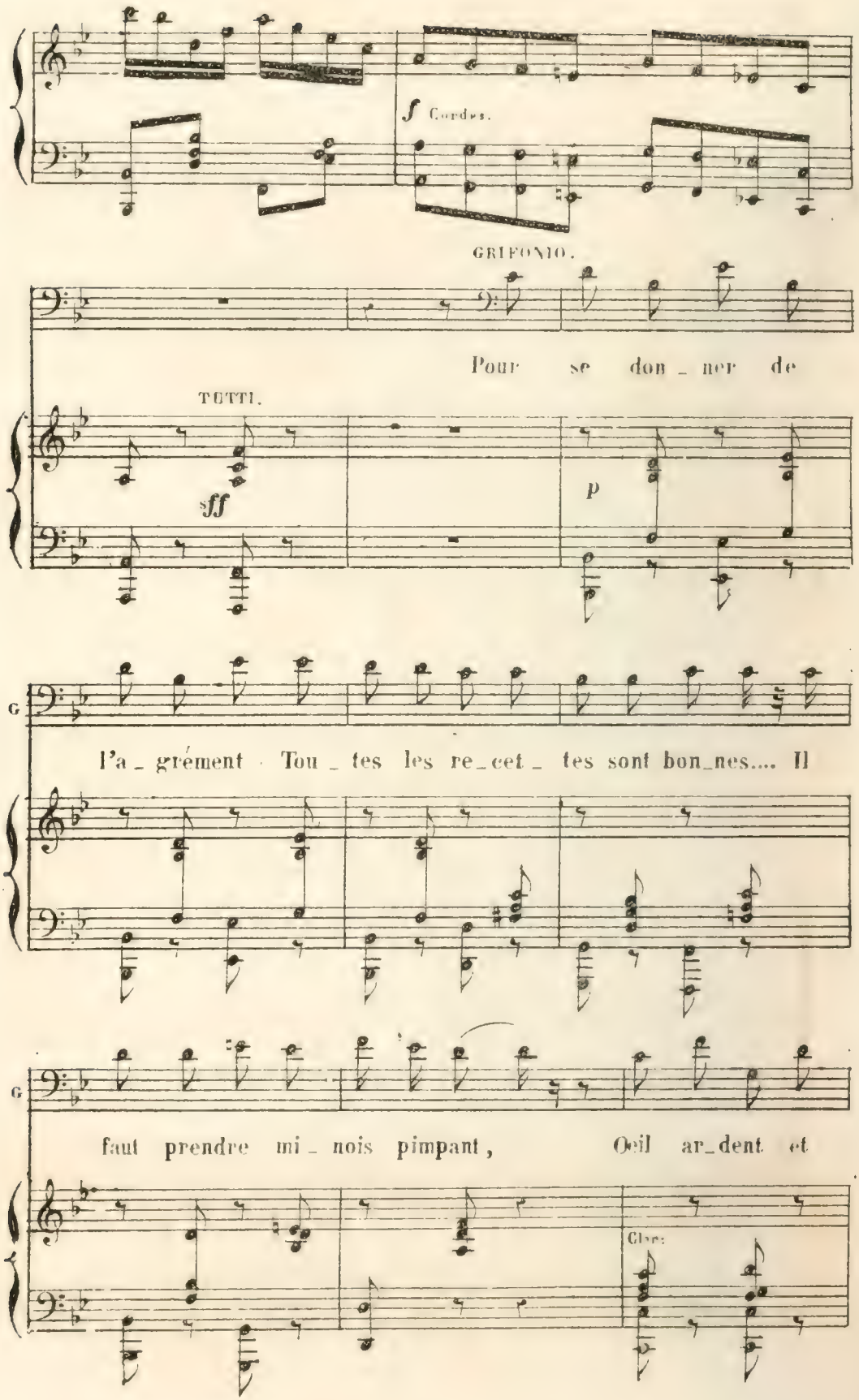

T
à no_tre bord . Hour_rah! hourrah! hour_rah! Du
B
à no_tre bord . Hour_rah! hourrah! hour_rah! Du
Trombe
f f f f
T
mous_se jus_qu'au ca_pi_tai_ne Hour_rah! hourrah! hour_
B
mous_se jus_qu'au ca_pi_tai_ne Hour_rah! hourrah! hour_
f f
T
_rah! La gaî_té règne à no_tre
B
_rah! La gaî_té règne à no_tre
Fl
Clar: col canto.
f f

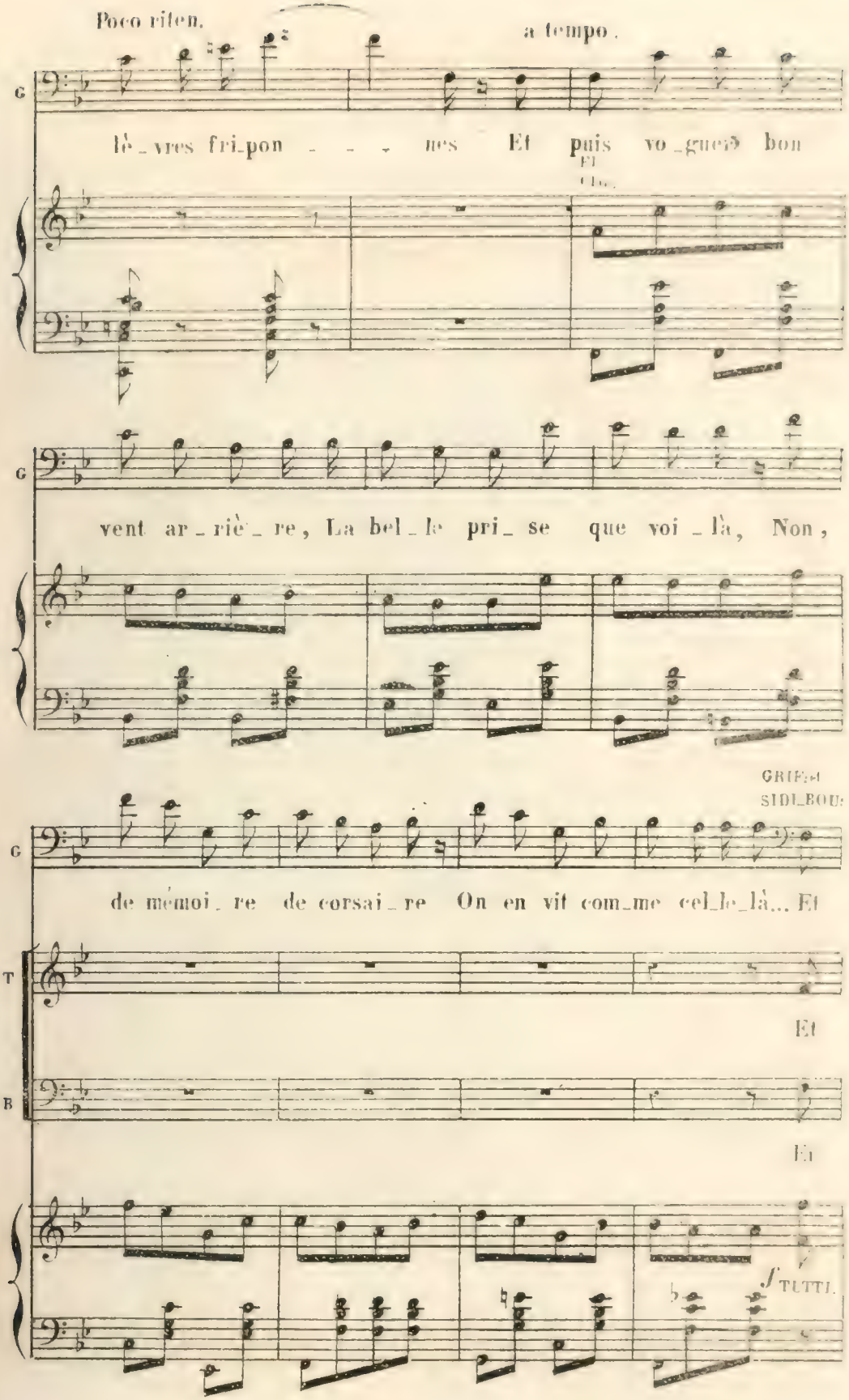

T.
bord.
B.
bord.
ff TUTTI.
f Cordes.
S.B.
SIBI_BOUI
Pour se pro_cu_rer
TUTTI.
ff
p
de l'ar gent, tou_tes les re_cet_tes sont bon_nes Pour

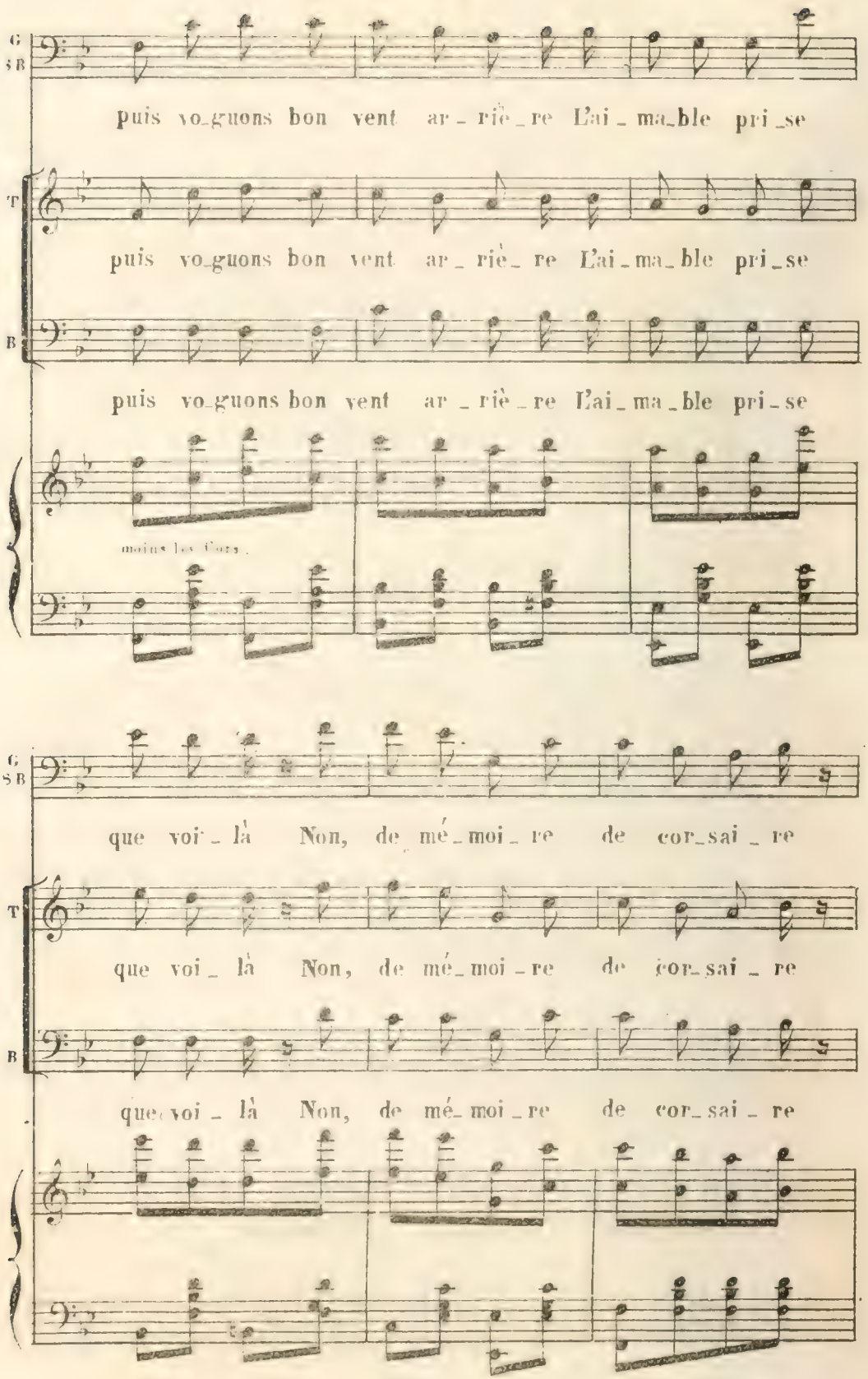

Poco riten.
S.B.
_vu qu'on soit in_tel_ligent On prend deux rois et
a tempo.
S.B.
leurs cou_ron - - - nes Et puis vo_guons bon
Fl: Clar:
S.B.
vent ar_riè_re La ri_che pri_se que voi_là, Non,
S.B.
de mé_moi_re de cor_sai_re On en vit com_

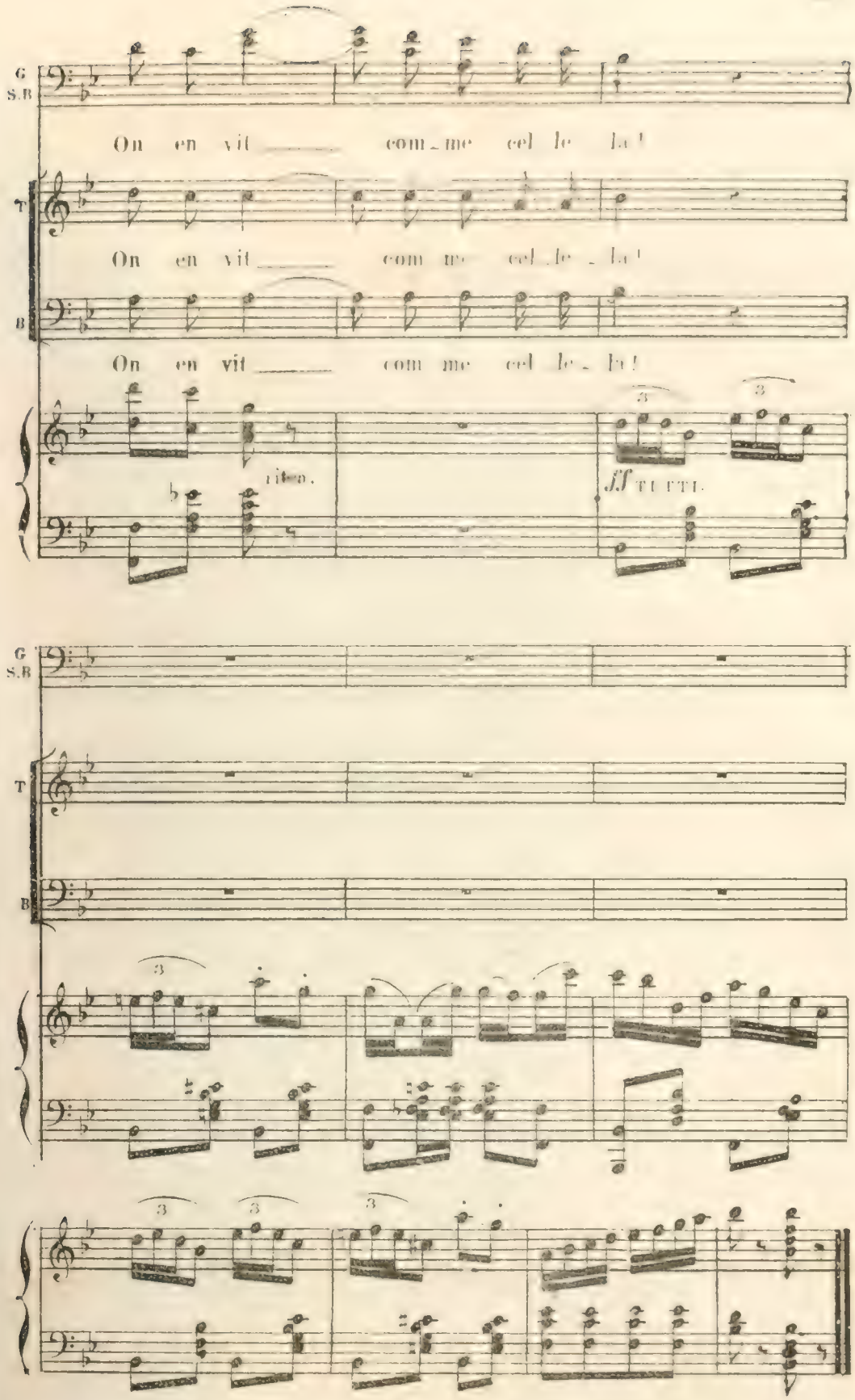

S.B
-me cel-le-là! Et puis voguons bon vent ar-riè-re La
T
Et puis voguons bon vent ar-riè-re La
B
Et puis voguons bon vent ar-riè-re La
f TUTTI
G
S.B
ri-che pri-se que voi-là, Non, de mé-moi-re
T
ri-che pri-se que voi-là, Non, de mé-moi-re
B
ri-che pri-se que voi-là, Non, de mé-moi-re


C
S B
de cor sai _ re On en vit ___ com_me cel le _
T
de cor sai re On en vit ___ com me cel le _
B
de cor_sai _ re On en vit ___ com_me cel le _
riten.
C
S B
_ là .
T
_ là .
B
_ là .
3
3
3
ff TUTTI.


f Cordes.
GRIFONIO.
Pour se don_ner de
TUTTI.
sff
p
l'a_grément Tou_tes les re_cet_tes sont bon_nes.... Il
faut prendre mi_nois pimpant, Oeil ar_dent et
Clar:


Poco riten.
a tempo.
G
lè_vres fri_pon - - - nes Et puis vo_guez bon
Et
Cl.
G
vent ar_riè_re, La bel_le pri_se que voi_là, Non,
GRIF:et
SIDI_BOU:
G
de mémoi_re de corsai_re On en vit com_me cel_le_là... Et
T
Et
B
Et
f TUTTI.

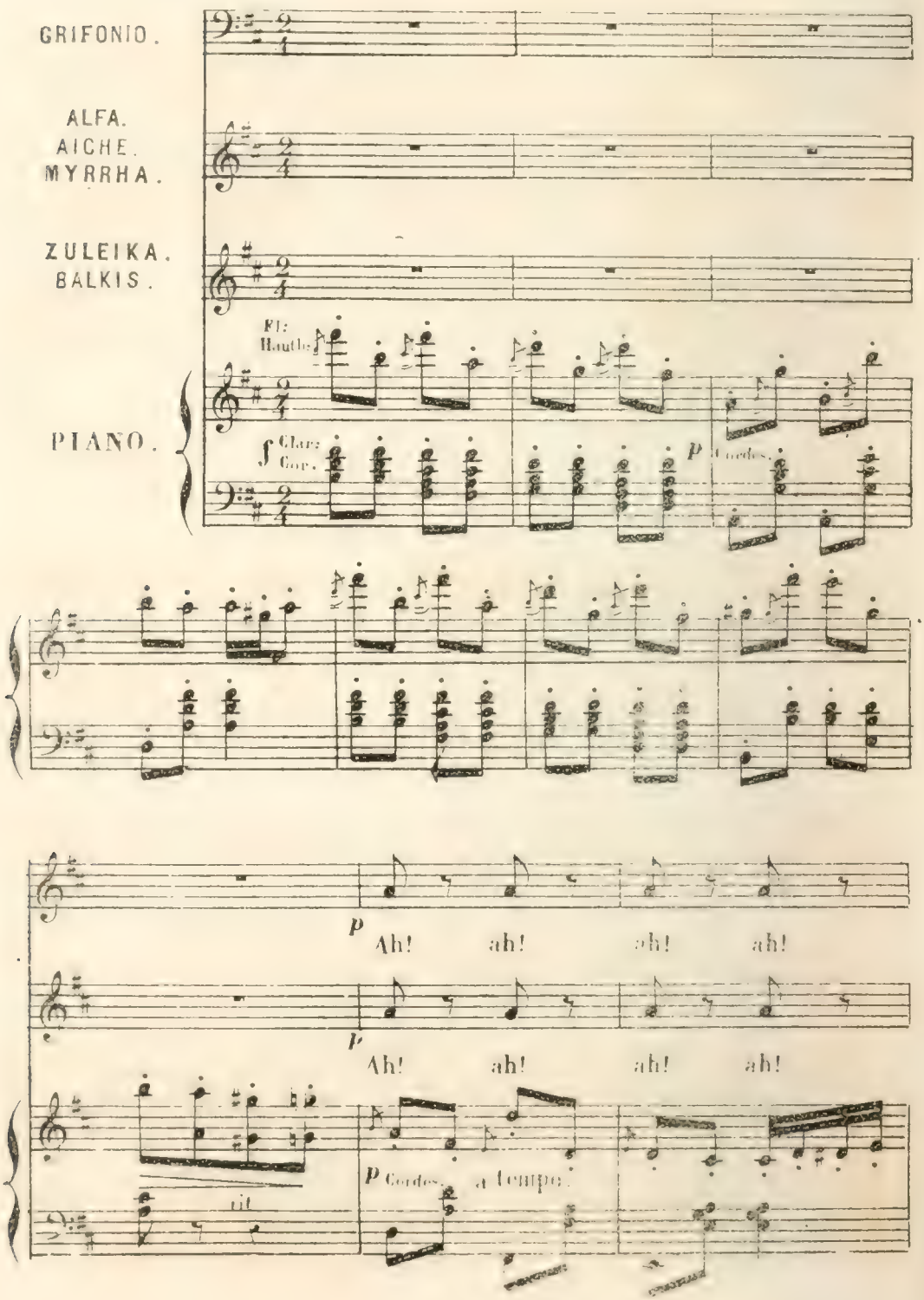

puis vo-guons bon vent ar-riè-re L'ai-ma-ble pri-se
puis vo-guons bon vent ar-riè-re L'ai-ma-ble pri-se
puis vo-guons bon vent ar-riè-re L'ai-ma-ble pri-se
que voi-là Non, de mé-moi-re de cor-sai-re
que voi-là Non, de mé-moi-re de cor-sai-re
que voi-là Non, de mé-moi-re de cor-sai-re


G
S.B
On en vit ___ com_me cel le la!
T
On en vit ___ com me cel_le_la!
B
On en vit ___ com me cel le_la!
riten.
ff TUTTI.
G
S.B
T
B

Orchestre complet moins les Pist: et les Tromb: Cor en LA.
Timb: RE, LA

N° 11
MORCEAU D'ENSEMBLE.

REP: Beaucoup mieux que vous ne le pensez.



GRIFONIO.

ALFA.
AICHE.
MYRRHA.

ZULEIKA.
BALKIS.

PIANO.

Fl: Hautb:

f Clar: Cor.

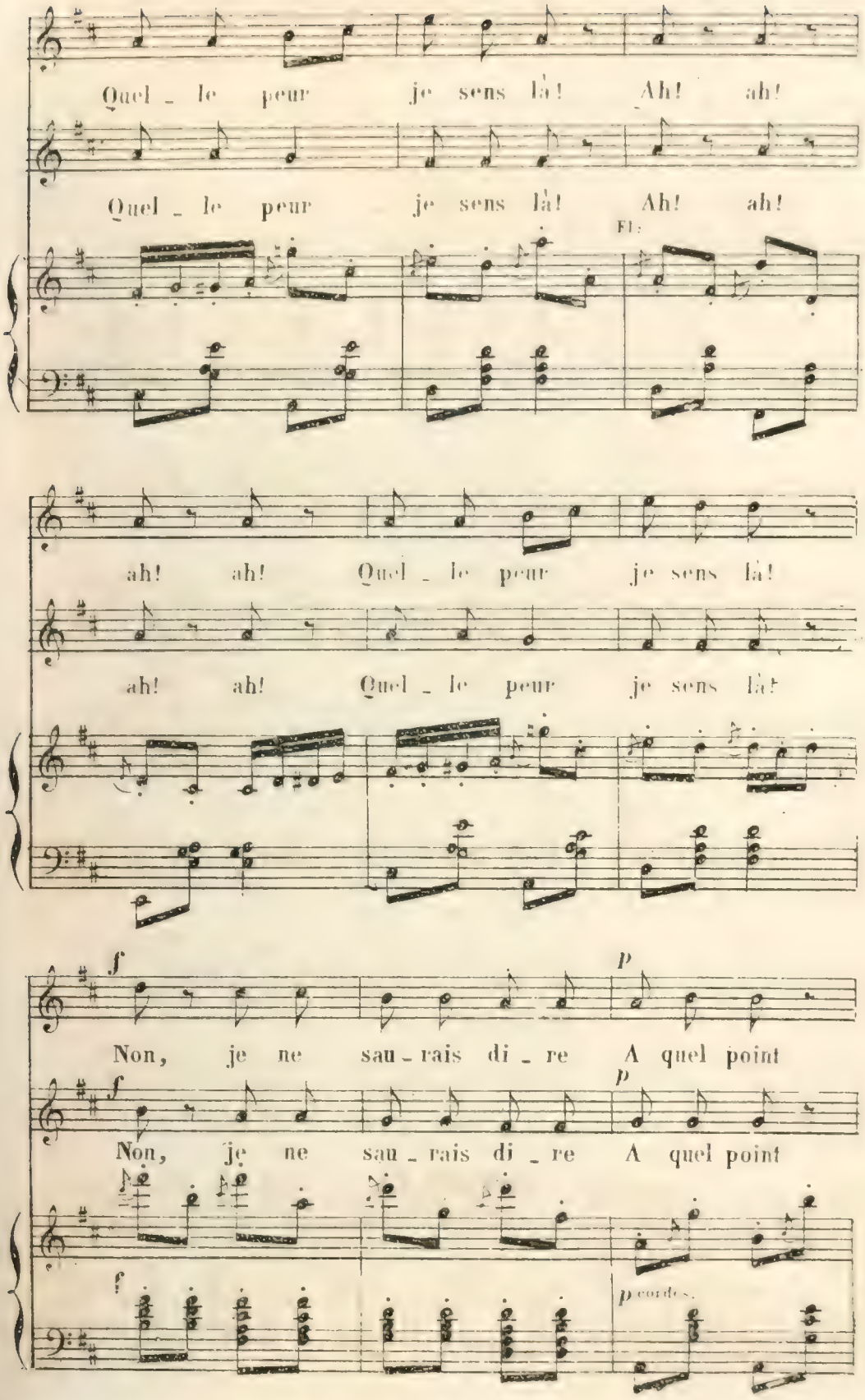
p Cordes.

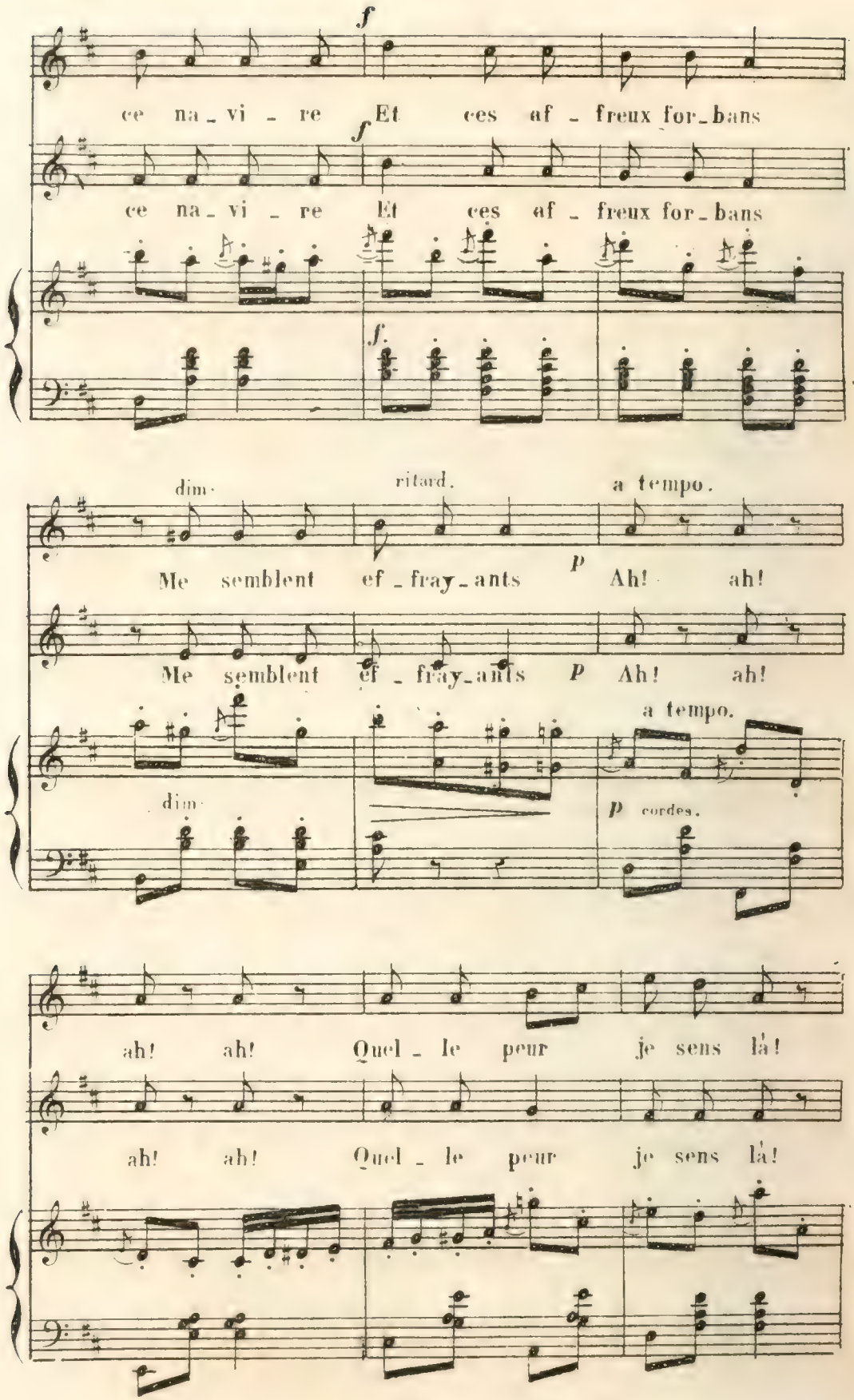
p Ah! ah! ah! ah!

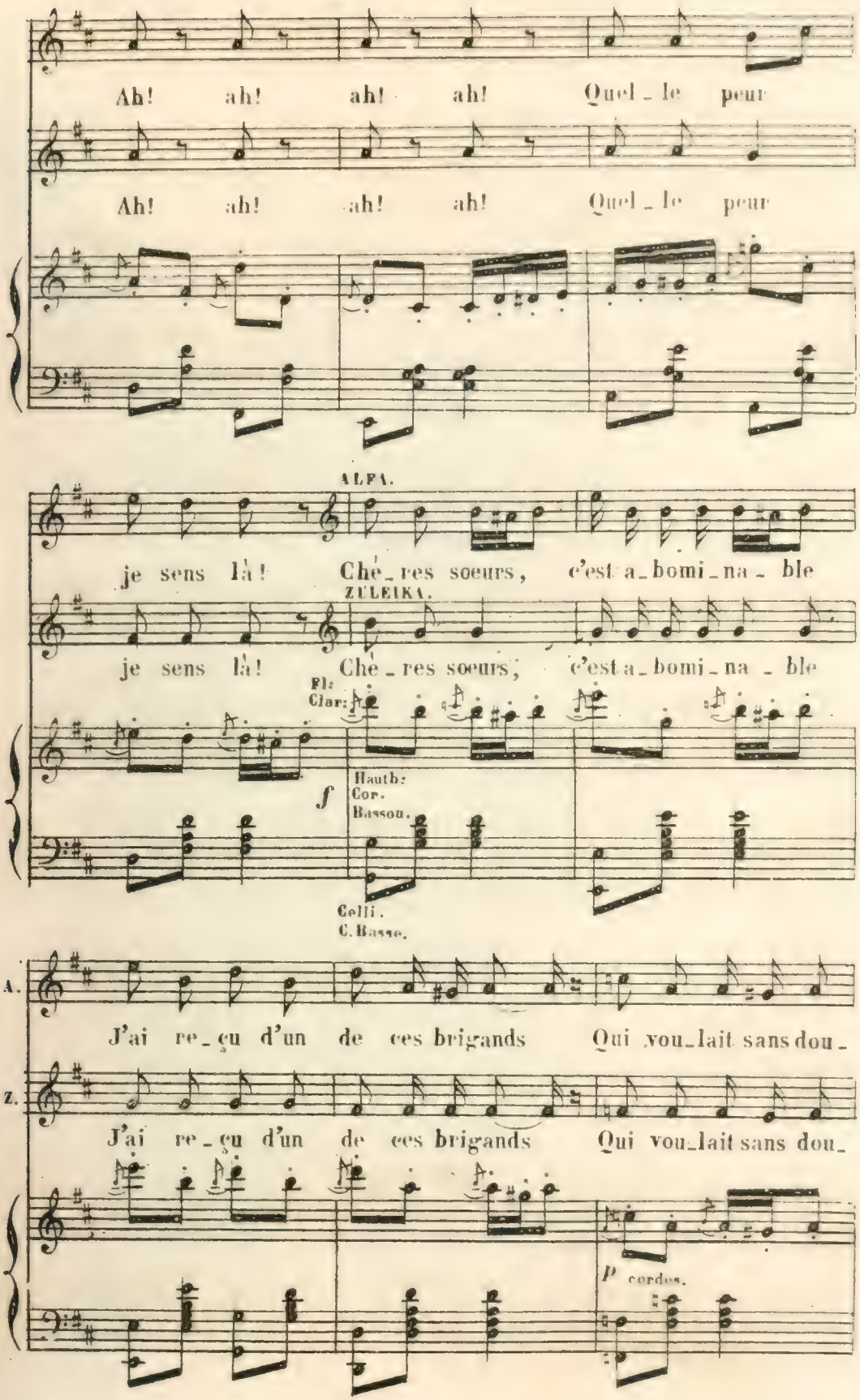
p Ah! ah! ah! ah!

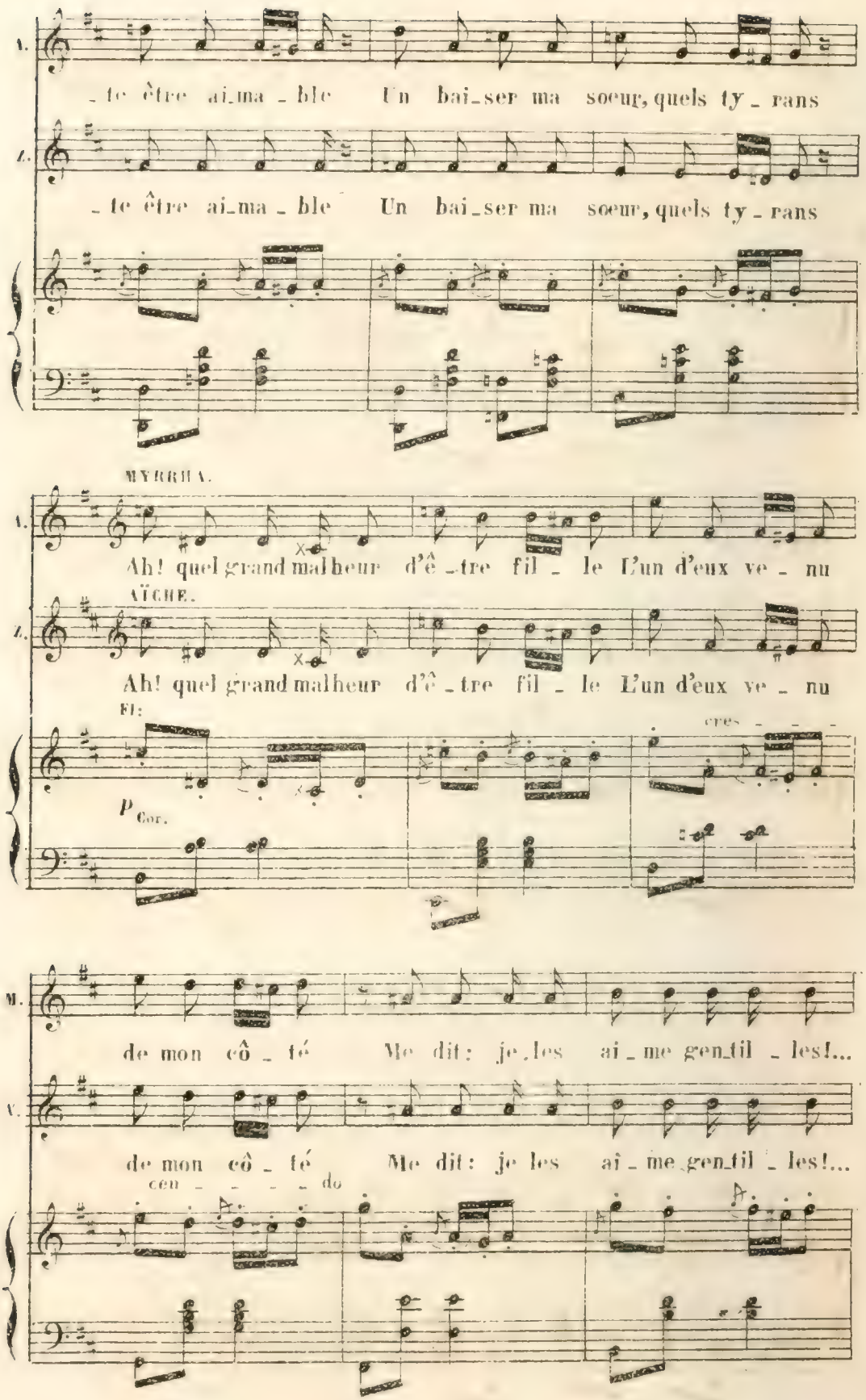
rit

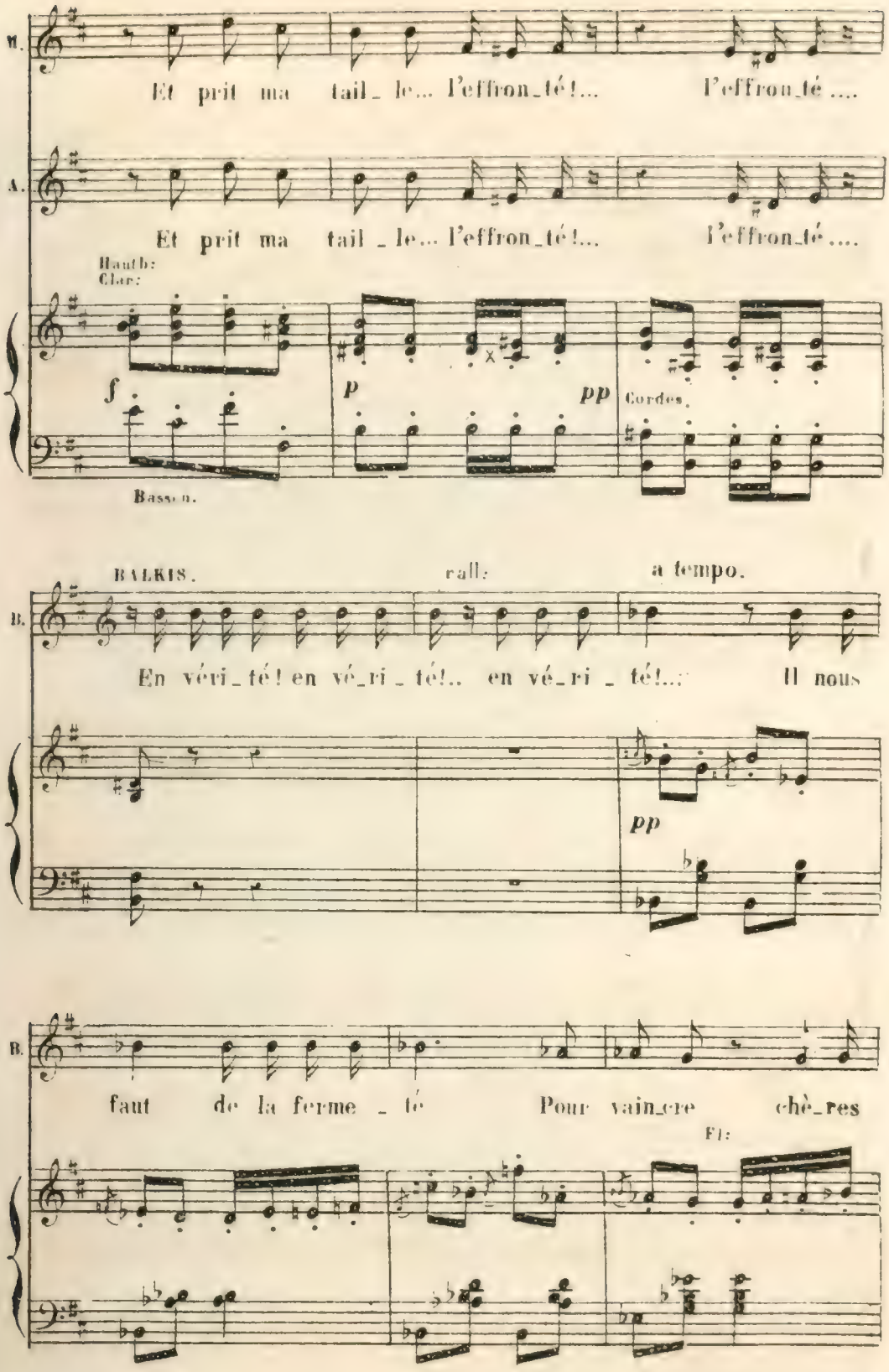
p Cordes. a tempo.

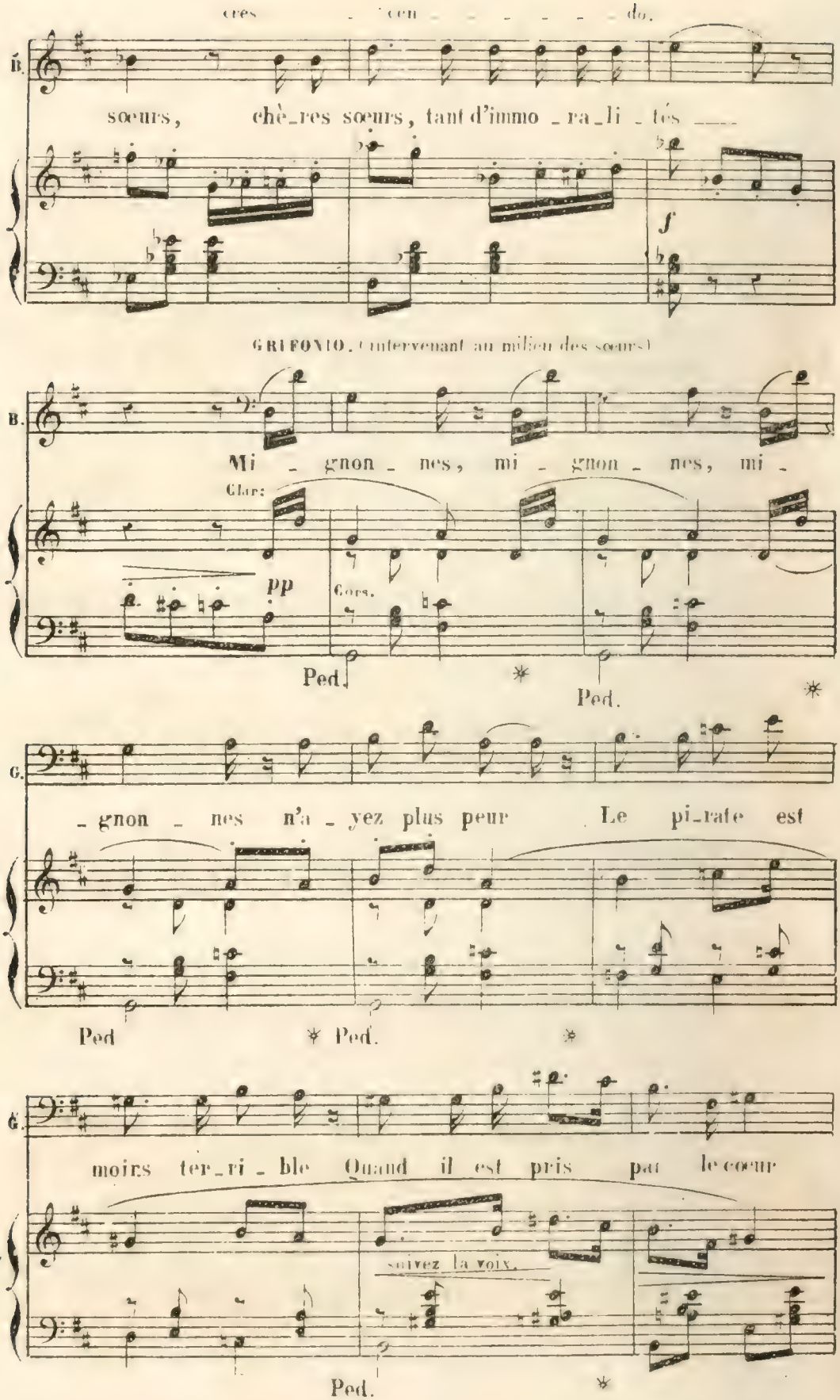

Quel - le peur je sens là! Ah! ah!
Quel - le peur je sens là! Ah! ah!
Fl.
ah! ah! Quel - le peur je sens là!
ah! ah! Quel - le peur je sens là!
f
p
Non, je ne sau - rais di - re A quel point
f
p
Non, je ne sau - rais di - re A quel point
f
p cordes.

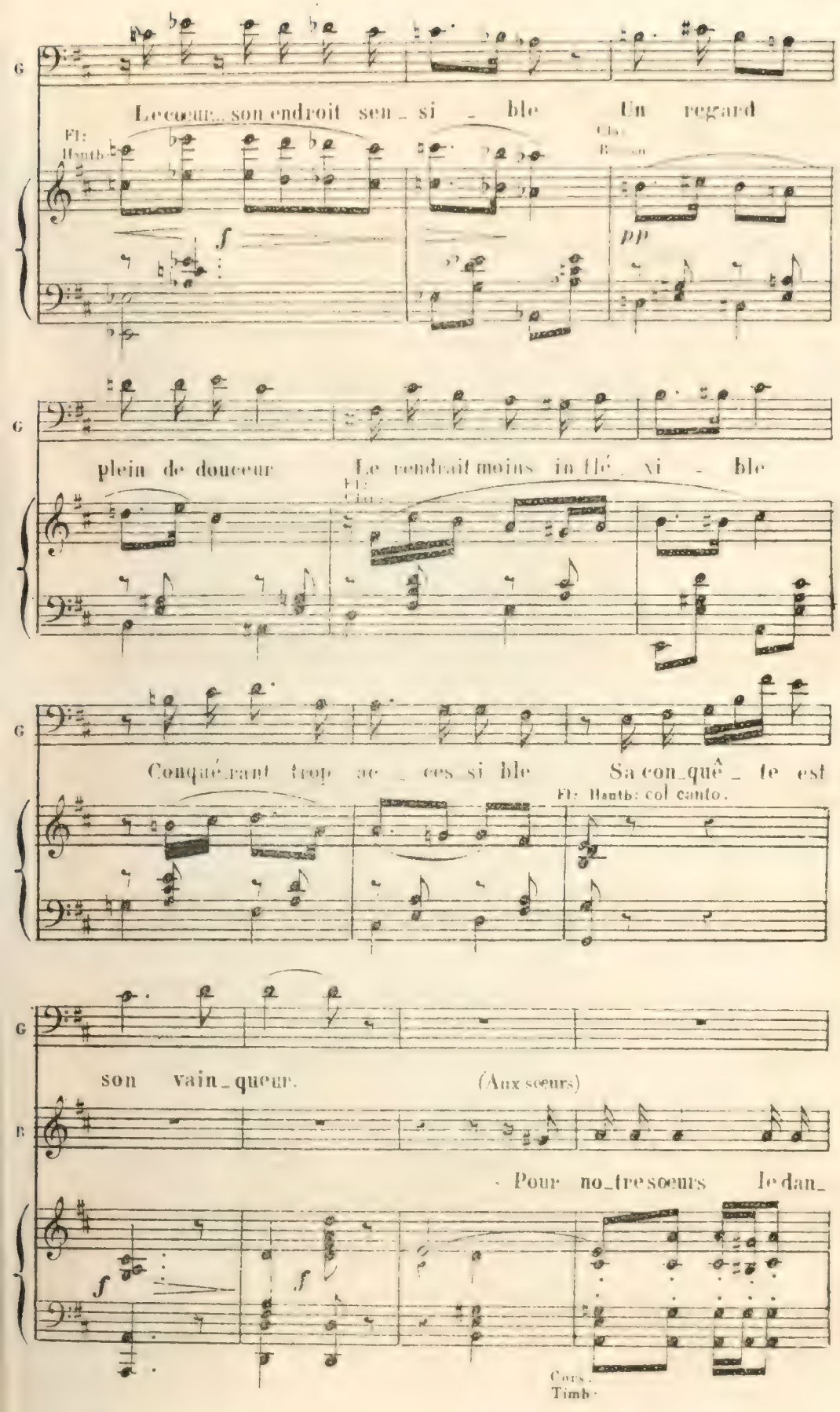

ce na_vi_re Et ces af_freux for_bans
ce na_vi_re Et ces af_freux for_bans
dim.
ritard.
a tempo.
Me semblent ef_fray_ants Ah! ah!
Me semblent ef_fray_ants Ah! ah!
a tempo.
dim.
cordes.
ah! ah! Quel_le peur je sens là!
ah! ah! Quel_le peur je sens là!

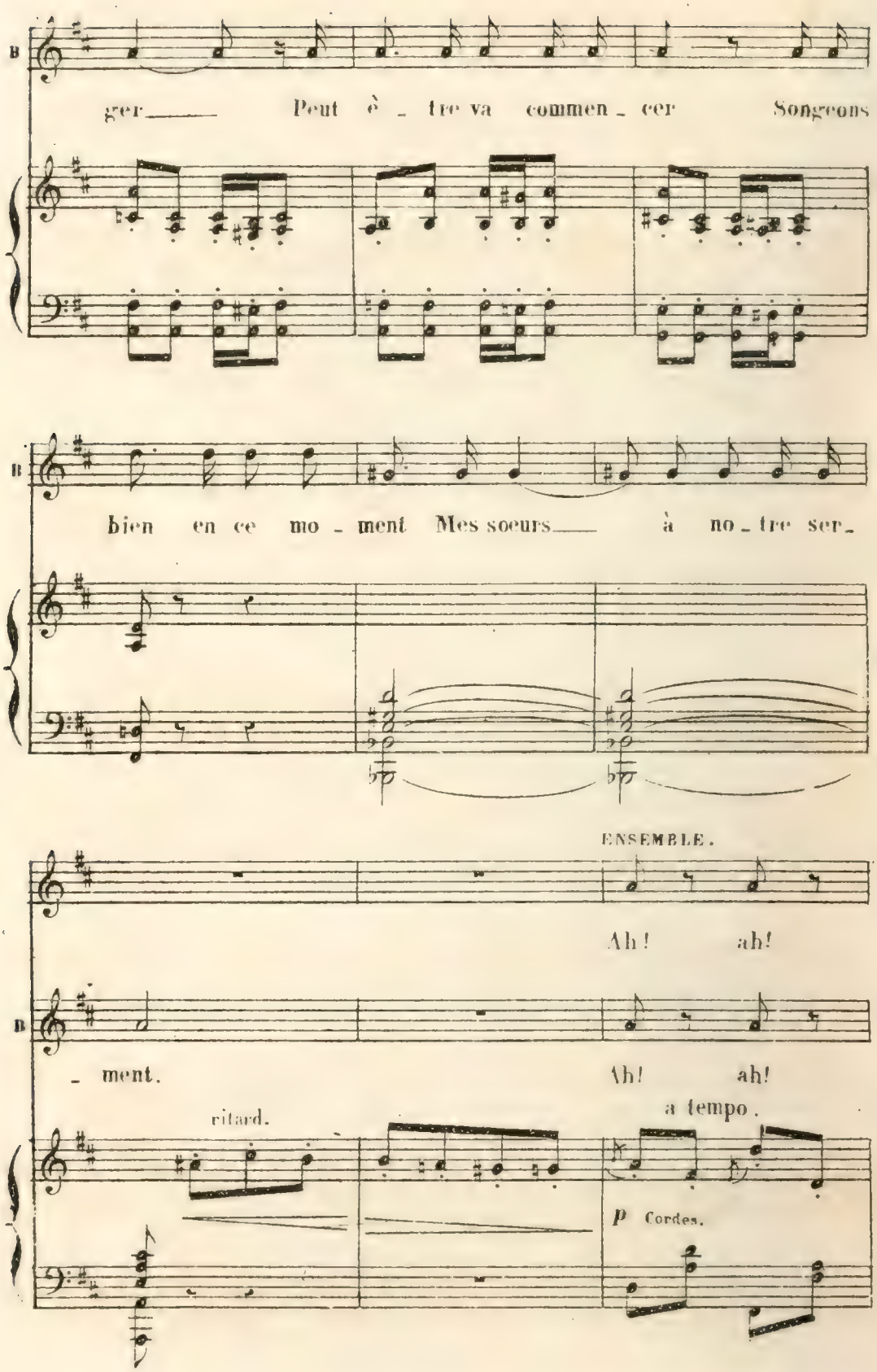

Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur
Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur
ALFA.
je sens là! Chè - res soeurs, c'est a - bomi - na - ble
ZULEIKA.
je sens là! Chè - res soeurs, c'est a - bomi - na - ble
Fl: Clar:
f
Hauth: Cor. Basson.
Celli. C. Basse.
A. J'ai re - çu d'un de ces brigands Qui vou - lait sans dou -
Z. J'ai re - çu d'un de ces brigands Qui vou - lait sans dou -
P cordes.

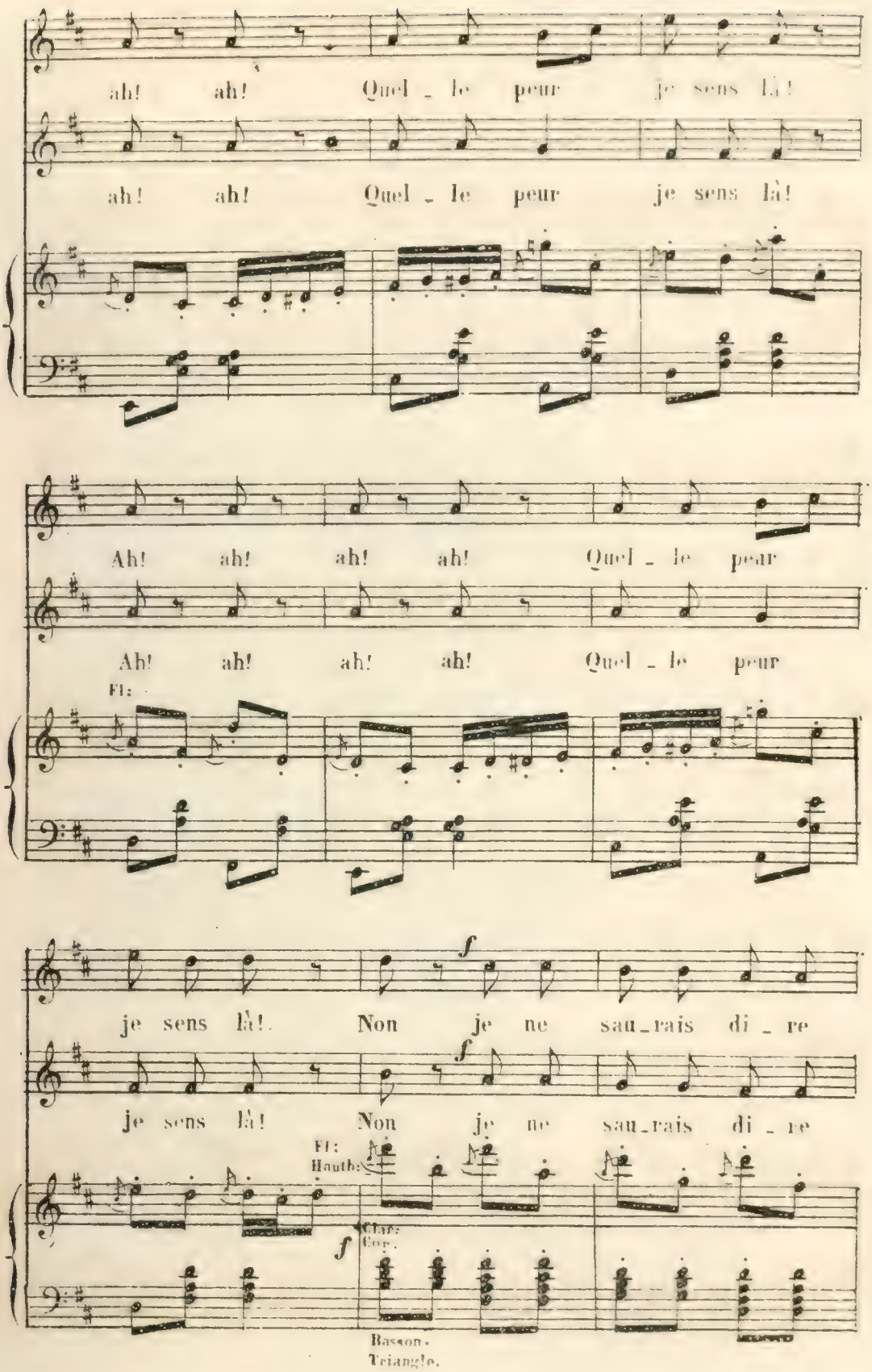

A.
_te être ai_ma_ble Un bai_ser ma soeur, quels ty_rans
Z.
_te être ai_ma_ble Un bai_ser ma soeur, quels ty_rans
MYRRHA.
A.
Ah! quel grand malheur d'ê_tre fil_le L'un d'eux ve_nu
AÏCHE.
Z.
Ah! quel grand malheur d'ê_tre fil_le L'un d'eux ve_nu
EL:
cres_
P
Cor.
M.
de mon côté Me dit: je les ai_me gen_til_les!...
V.
de mon côté Me dit: je les ai_me gen_til_les!...
cen_ _ _ _ do

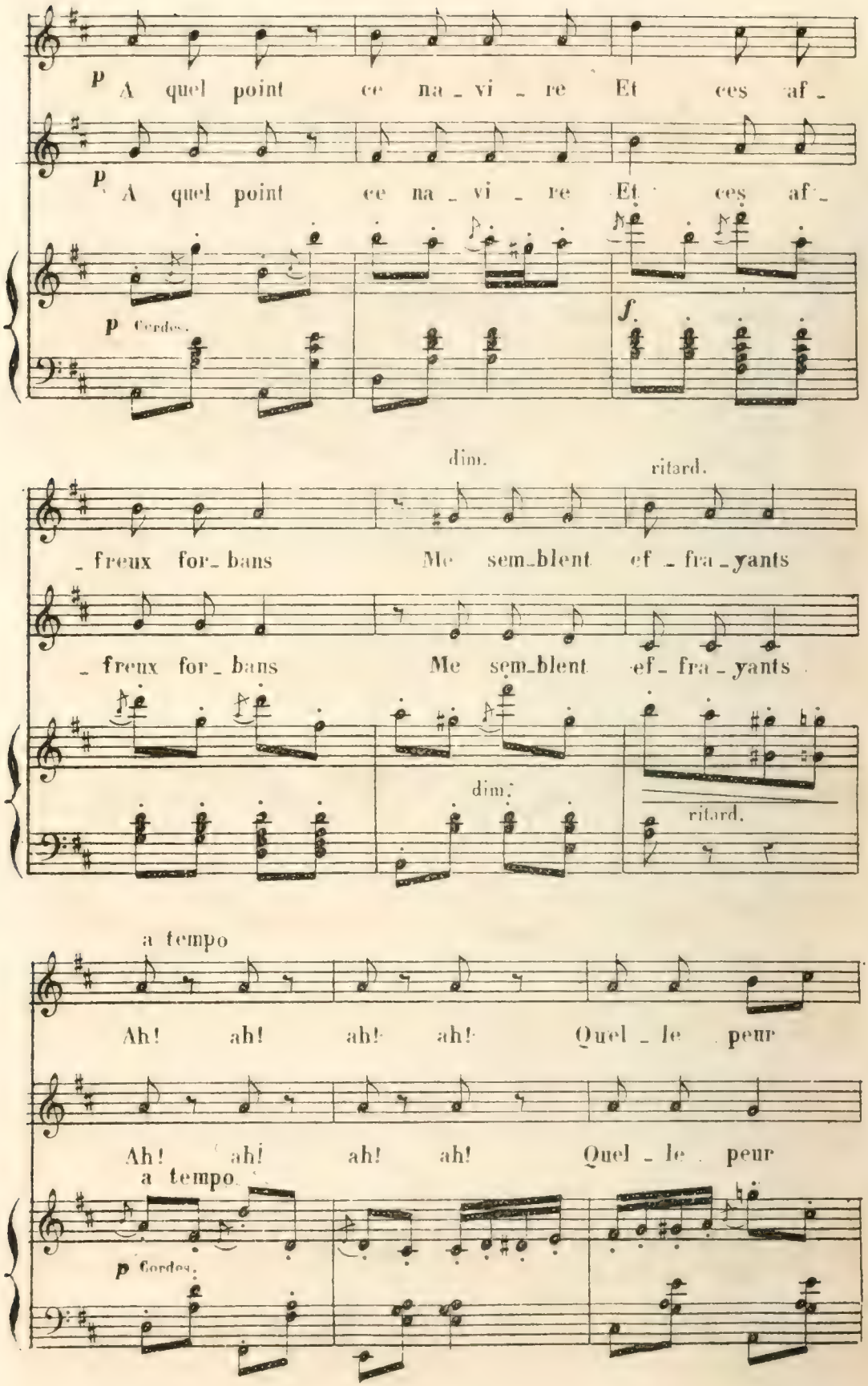

H.
Et prit ma tail_le... l'effron_té!... l'effron_té....
A.
Et prit ma tail_le... l'effron_té!... l'effron_té....
Hautb:
Clar:
f
Basson.
p
pp
Cordes.
BALKIS.
rall:
a tempo.
B.
En véri_té! en vé_ri_té!.. en vé_ri_té!... Il nous
pp
B.
faut de la ferme_té Pour vain_cre chè_res
Fl:

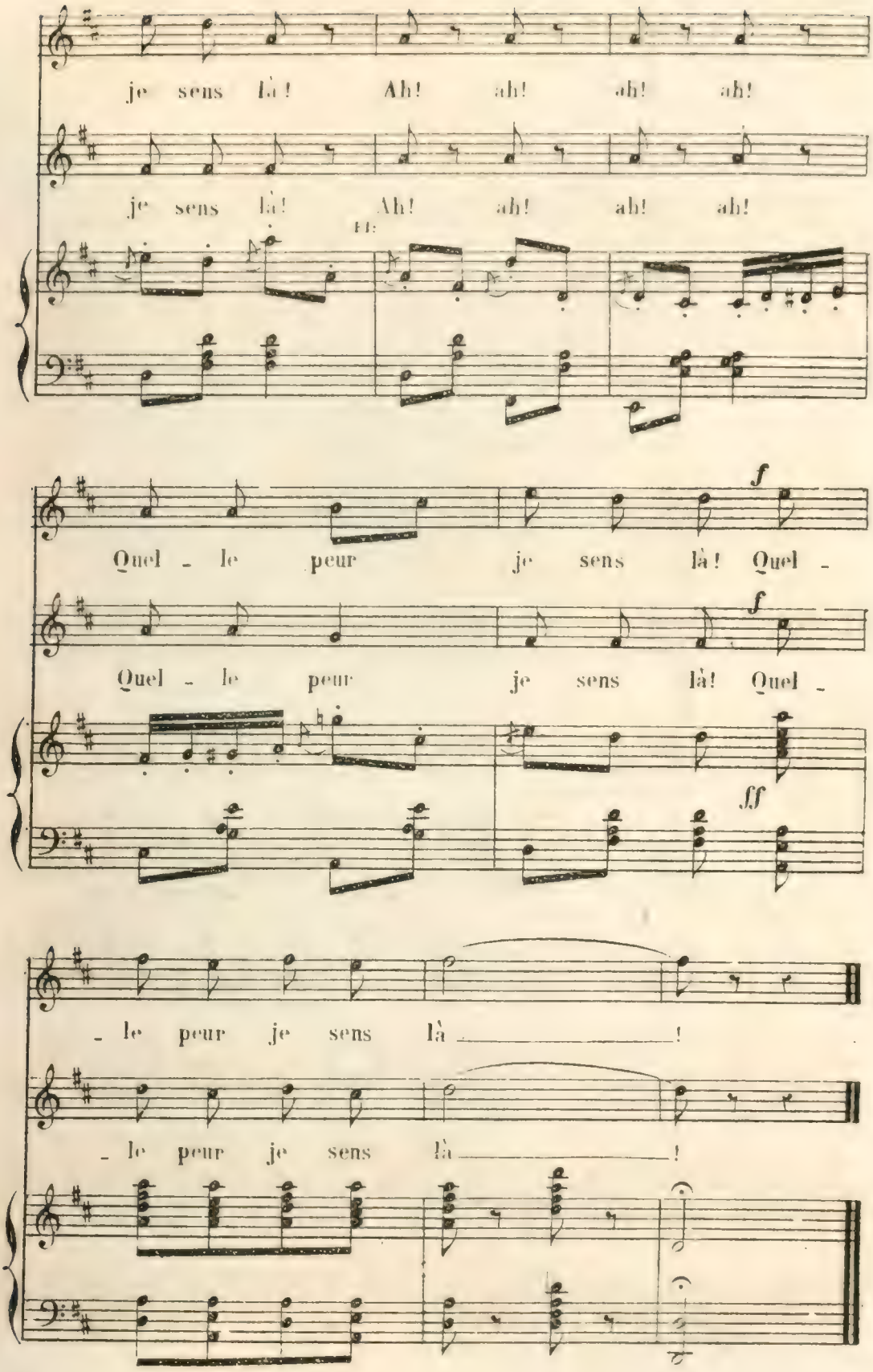

cres - cen - - - - - - do.
B.
sœurs, chè-res sœurs, tant d'immo - ra-li - tés ___
f
GRIFONIO. (intervenant au milieu des sœurs)
B.
Mi - gnon - nes, mi - gnon - nes, mi -
Clar:
pp
Cors.
Ped.
Ped.
G.
- gnon - nes n'a - yez plus peur Le pi-rate est
Ped
Ped.
G.
moins ter-ri - ble Quand il est pris par le cœur
suivez la voix.
Ped.


G
Le cœur, son endroit sen_si_ble Un regard
Fl: Hautb:
Cla:
Bas.
f
pp
G
plein de douceur Le rendrait moins in flé_xi_ble
Fl: Cla:
G
Conquérant trop ac_ces si ble Sa con_quê_te est
Fl: Hautb: col canto.
G
son vain_queur. (Aux sœurs)
B
Pour no_tre sœurs le dan_
f
f
Cors. Timb.


B
ger Peut è tre va commen cer Songeons
B
bien en ce mo ment Mes soeurs à no tre ser
ENSEMBLE.
Ah! ah!
B
ment. Ah! ah!
ritard.
a tempo.
p Cordes.


ah! ah! Quel - le peur je sens là!
ah! ah! Quel - le peur je sens là!
Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur
Ah! ah! ah! ah! Quel - le peur
Fl:
je sens là! Non je ne sau-rais di - re
je sens là! Non je ne sau-rais di - re
f
Fl:
Hautb:
Clar:
Cor.
Basson.
Triangle.


p A quel point ce na_vi_re Et ces af_
p A quel point ce na_vi_re Et ces af_
p Cordes.
f
dim.
ritard.
_freux for_bans Me sem_blent ef_fra_yants
_freux for_bans Me sem_blent ef_fra_yants
dim.
ritard.
a tempo
Ah! ah! ah! ah! Quel_le peur
Ah! ah! ah! ah! Quel_le peur
a tempo
p Cordes.


je sens là! Ah! ah! ah! ah!
je sens là! Ah! ah! ah! ah!
Quel - le peur je sens là! Quel -
Quel - le peur je sens là! Quel -
- le peur je sens là !
- le peur je sens là !

Orchestre complet.
Clar. et Pist. en Sib
Cors en UT.
Tambour

N. 12.

CHŒUR ET COUPLETS.

RÉP: Vous êtes sublime.

Allegretto.

ALAZIEL.

GRIFONIO.

SIDI_BOUL.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Pist:

PIANO.

f Tromb:

f

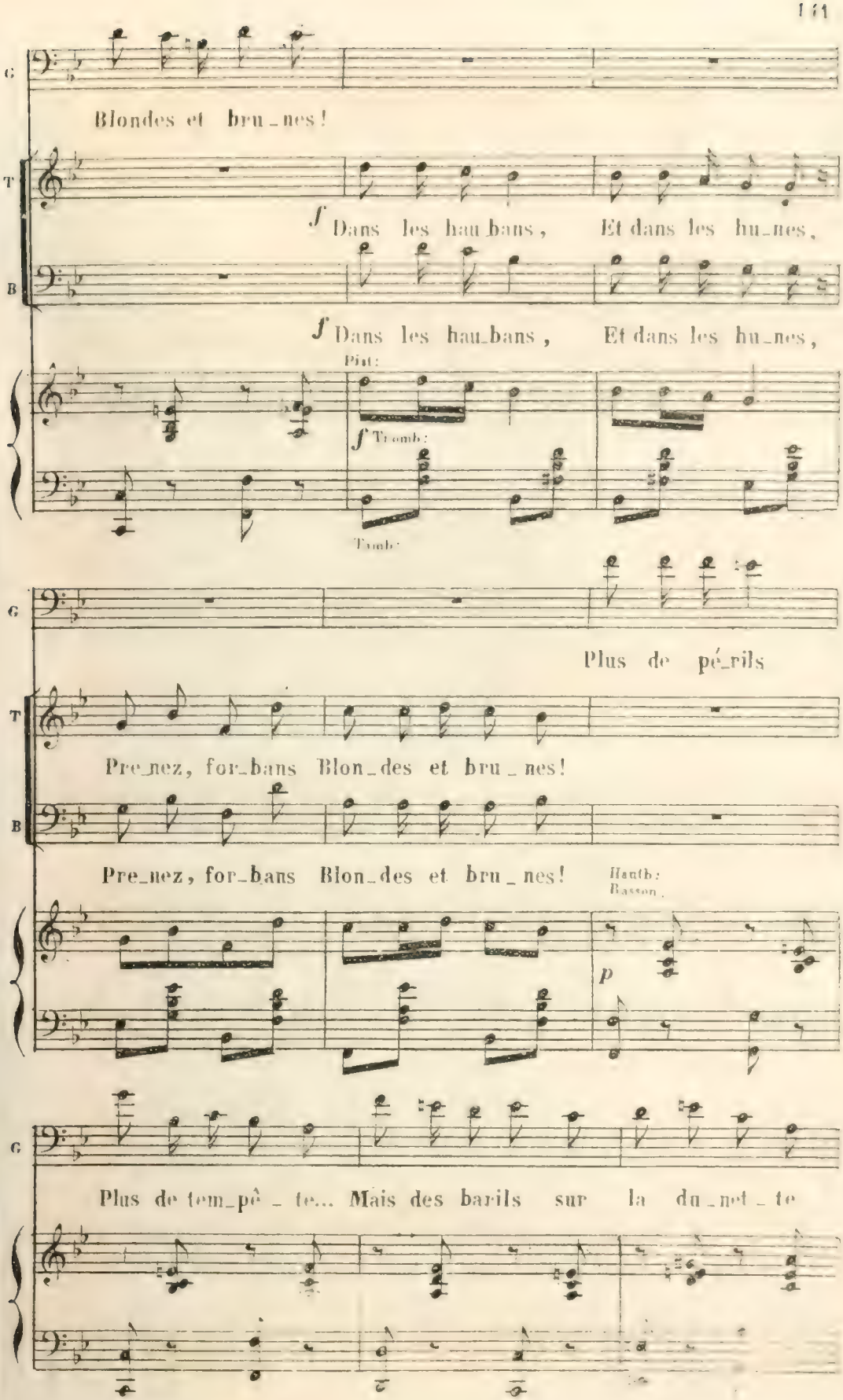
GRIFONIO.

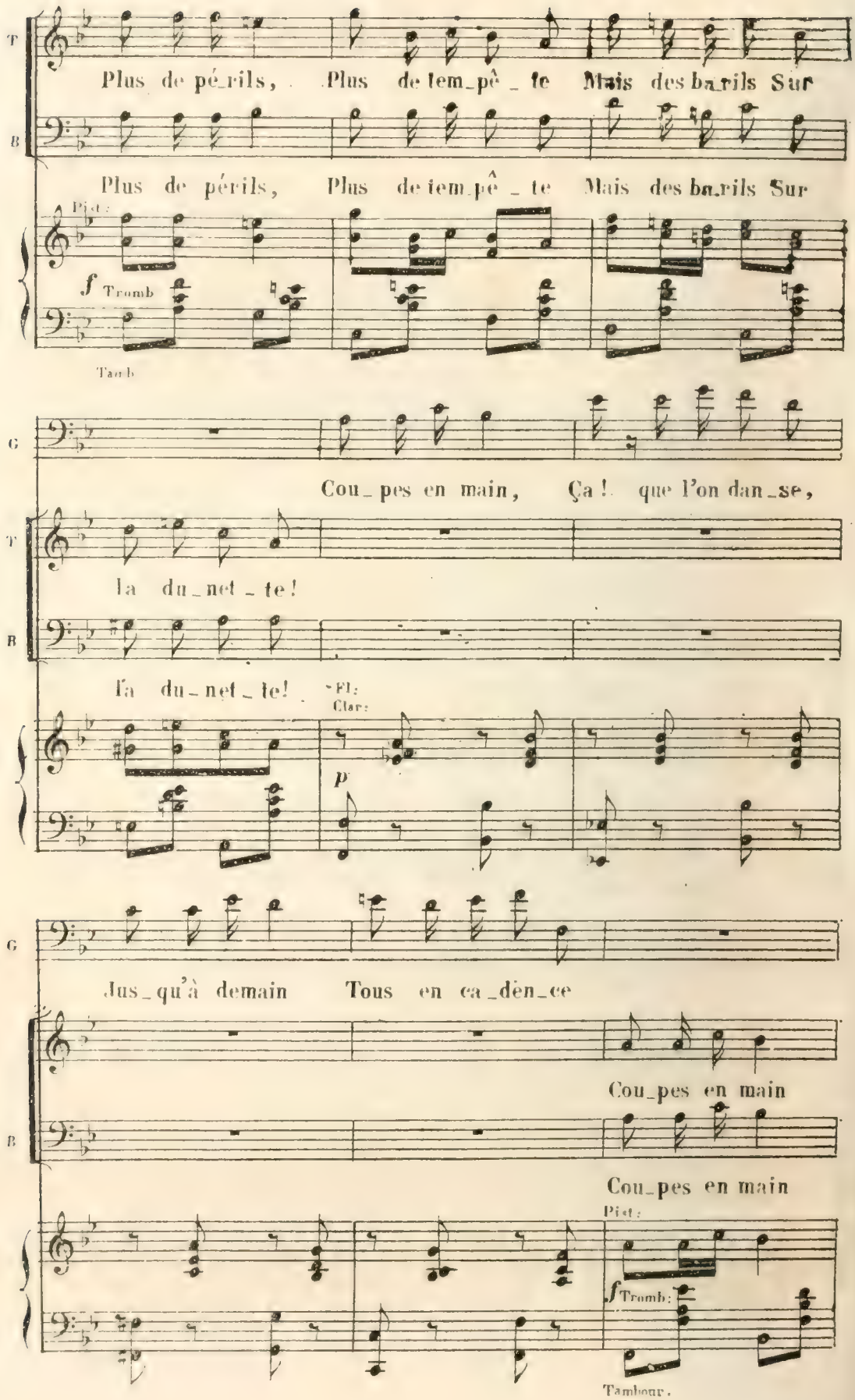
Tamb:

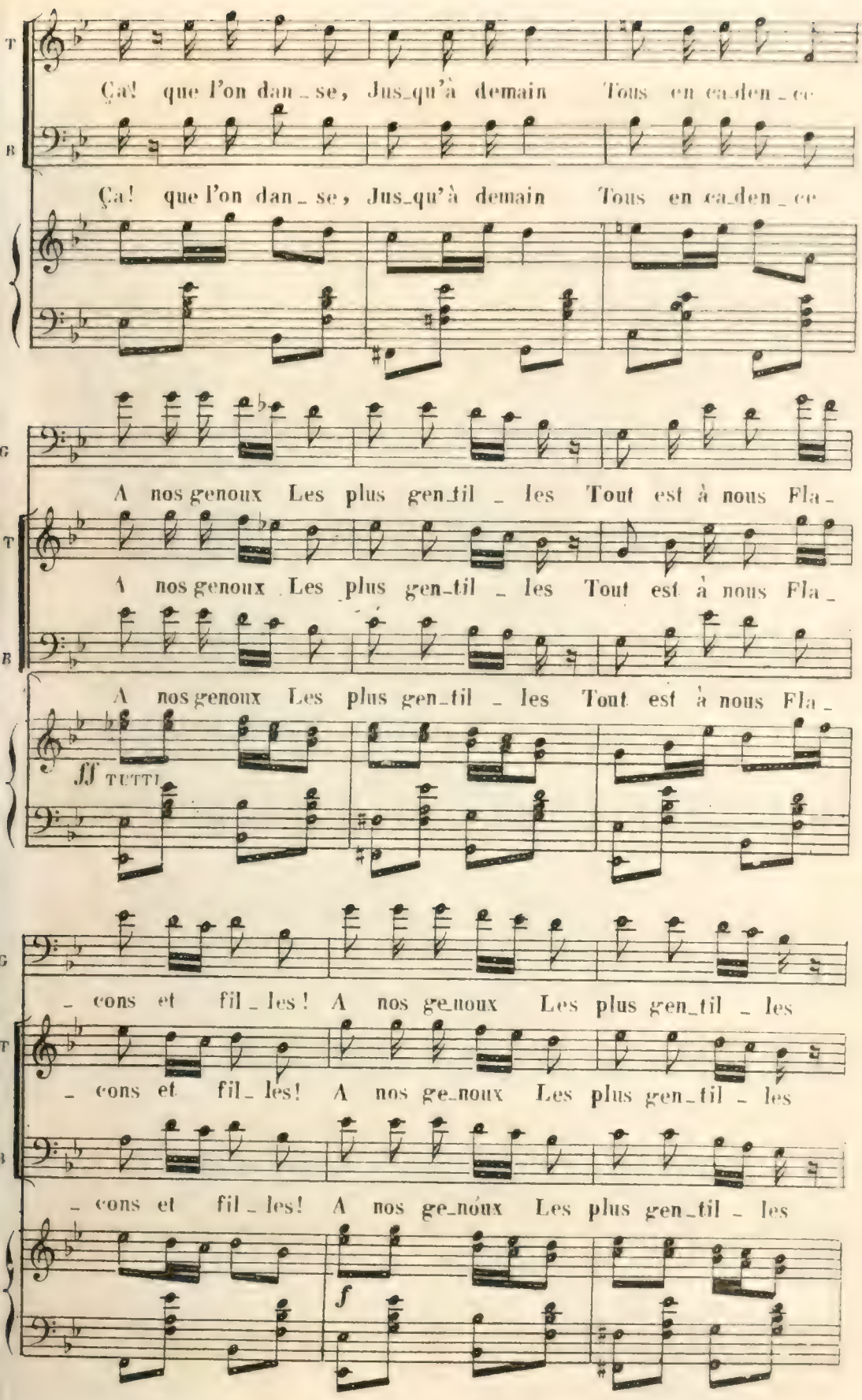
Dans les haubans, Et dans les hu_nes, Pre_nez, forbans

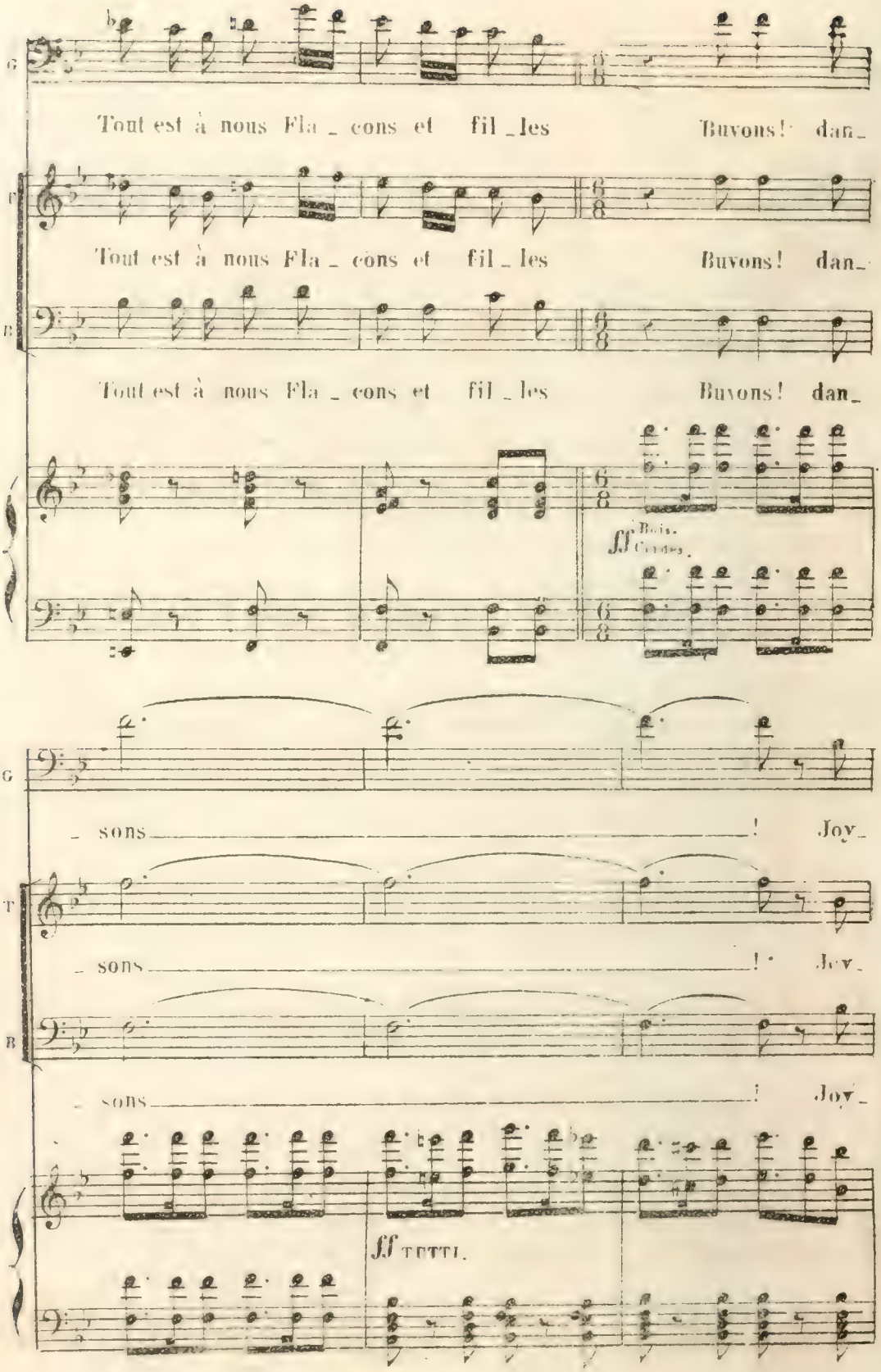
Hautb: col canto.

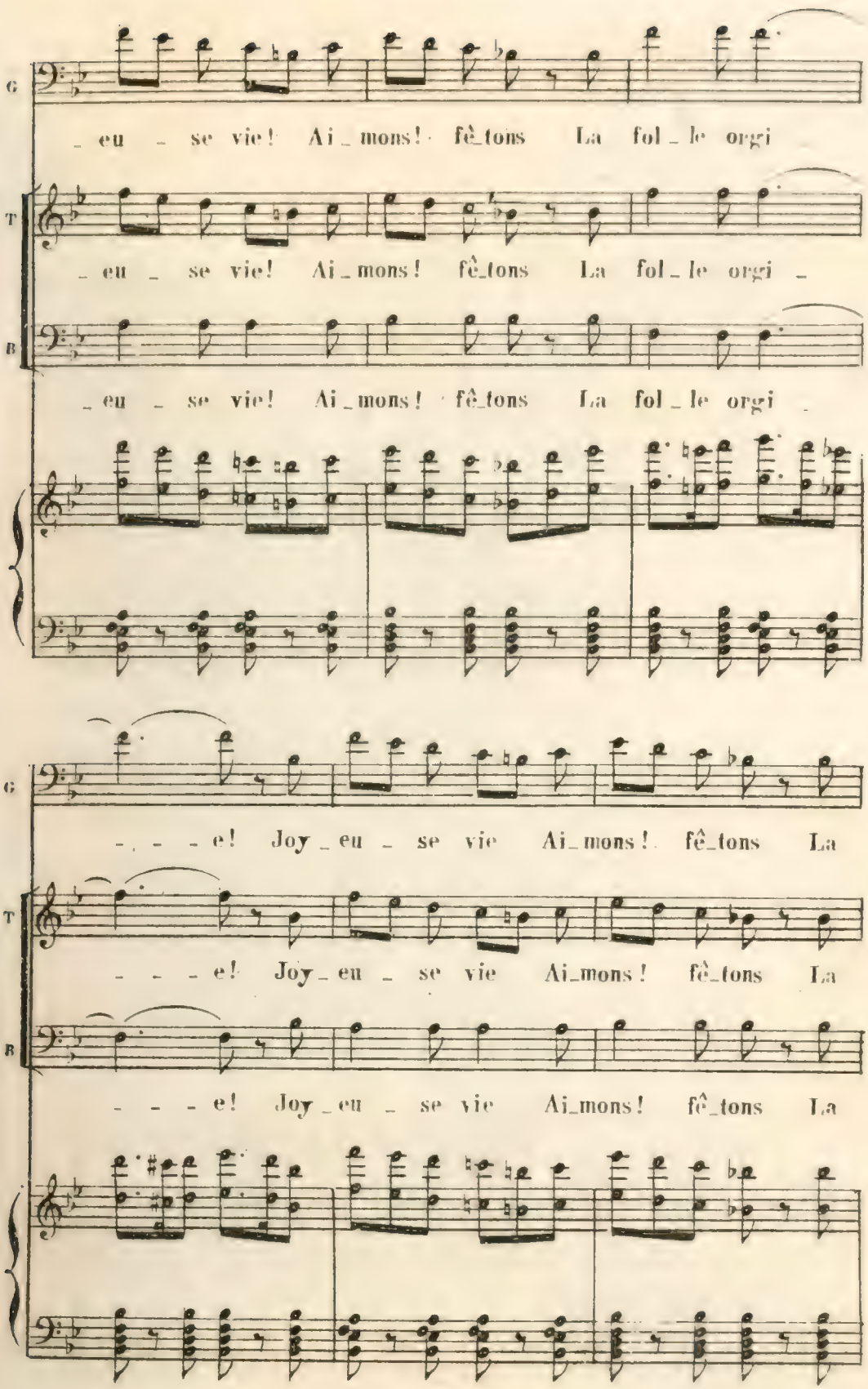
p

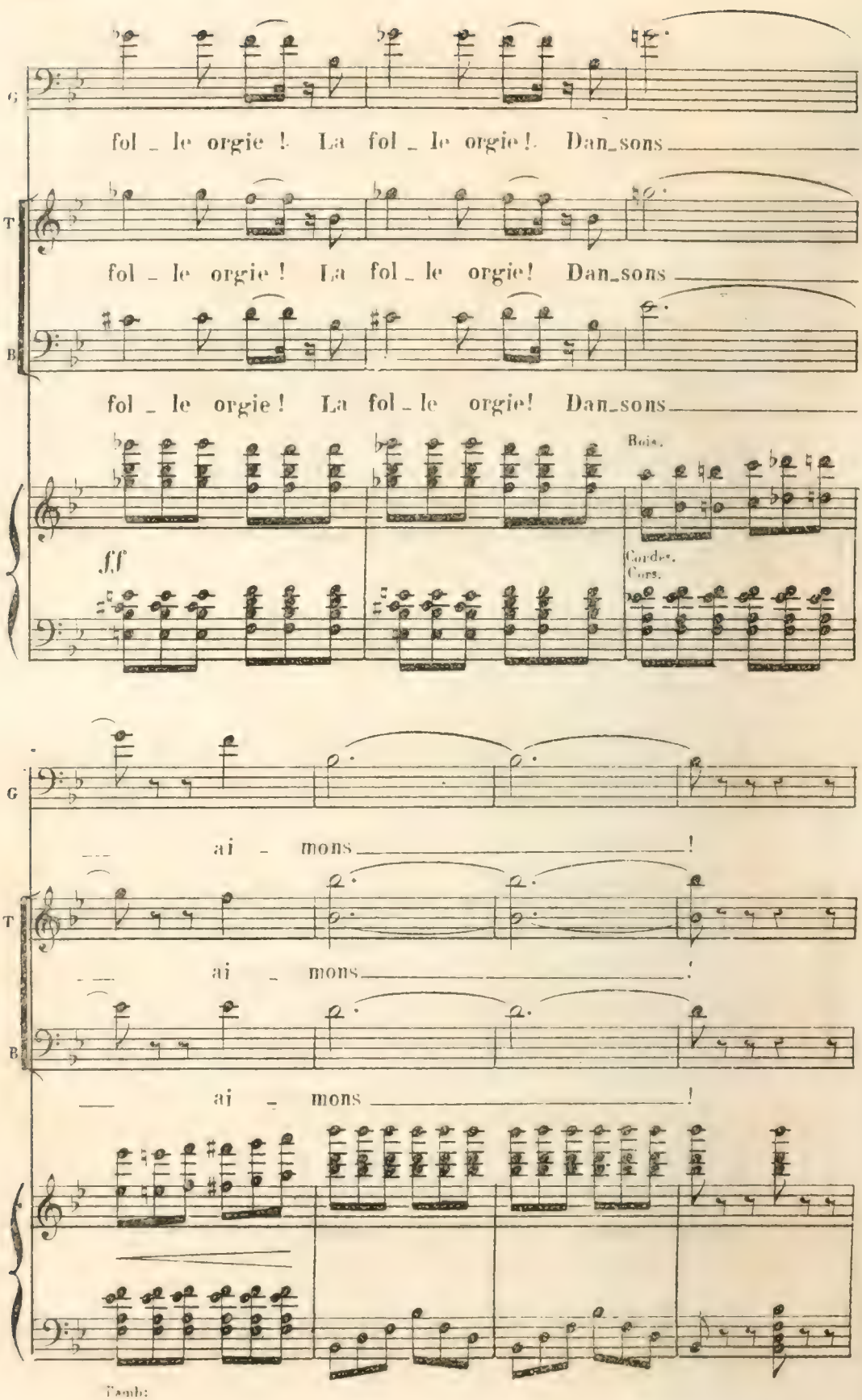

G
Blondes et bru_nes!
T
f Dans les hau_bans, Et dans les hu_nes,
B
f Dans les hau_bans, Et dans les hu_nes,
Pist:
f Tromb:
Tromb:
G
Plus de pé_rils
T
Pre_nez, for_bans Blon_des et bru_nes!
B
Pre_nez, for_bans Blon_des et bru_nes!
Hauth:
Basson.
p
G
Plus de tem_pê_te... Mais des barils sur la du_net_te

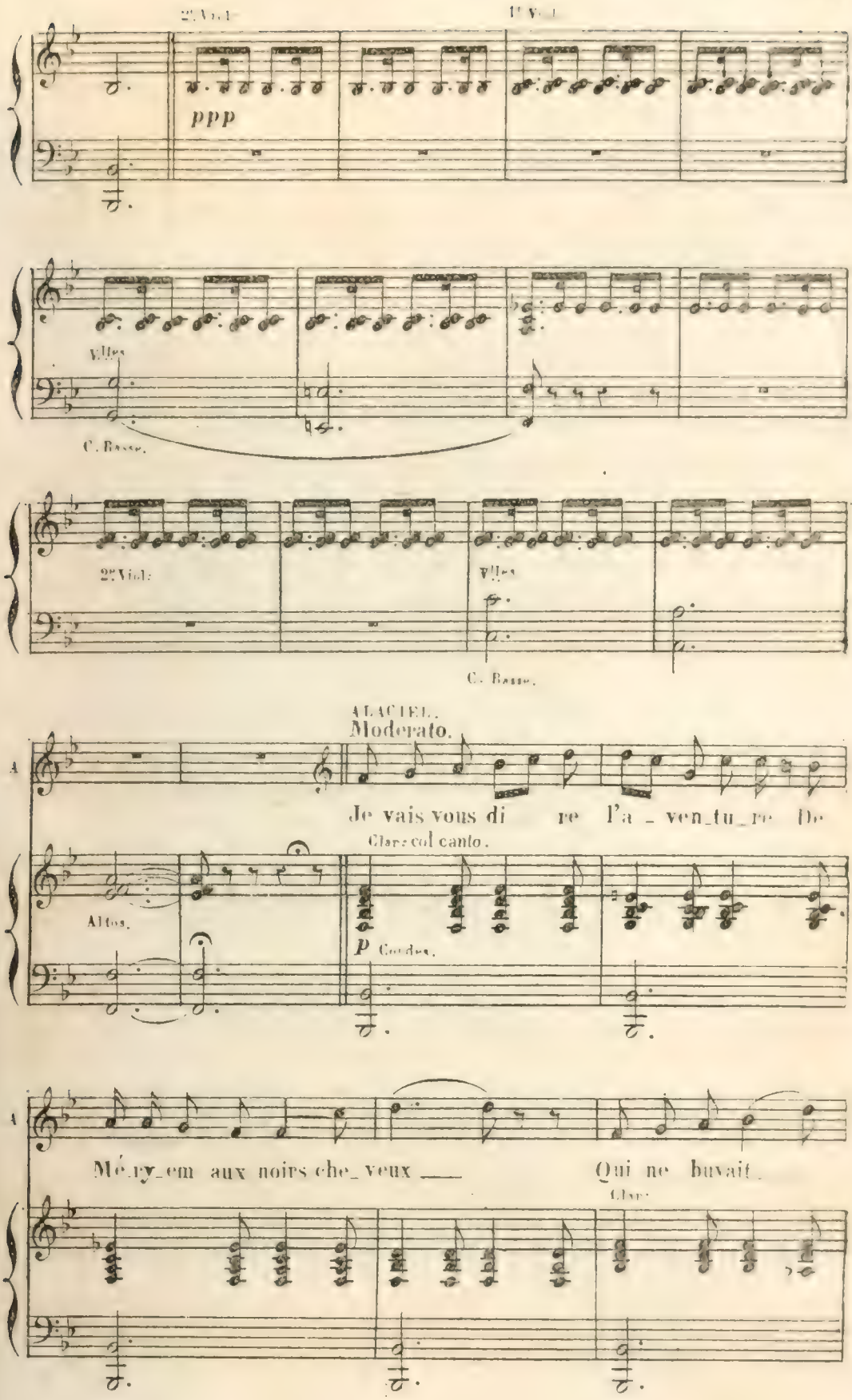

T
Plus de pé_rils, Plus de tem_pê_te Mais des ba_rils Sur
B
Plus de périls, Plus de tem_pê_te Mais des ba_rils Sur
Picc:
f Tromb
Tamb
G
Cou_pes en main, Ça! que l'on dan_se,
T
la du_net_te!
B
la du_net_te!
Fl:
Clar:
p
G
Jus_qu'à demain Tous en ca_dèn_ce
Cou_pes en main
B
Cou_pes en main
Picc:
f Tromb:
Tambour.

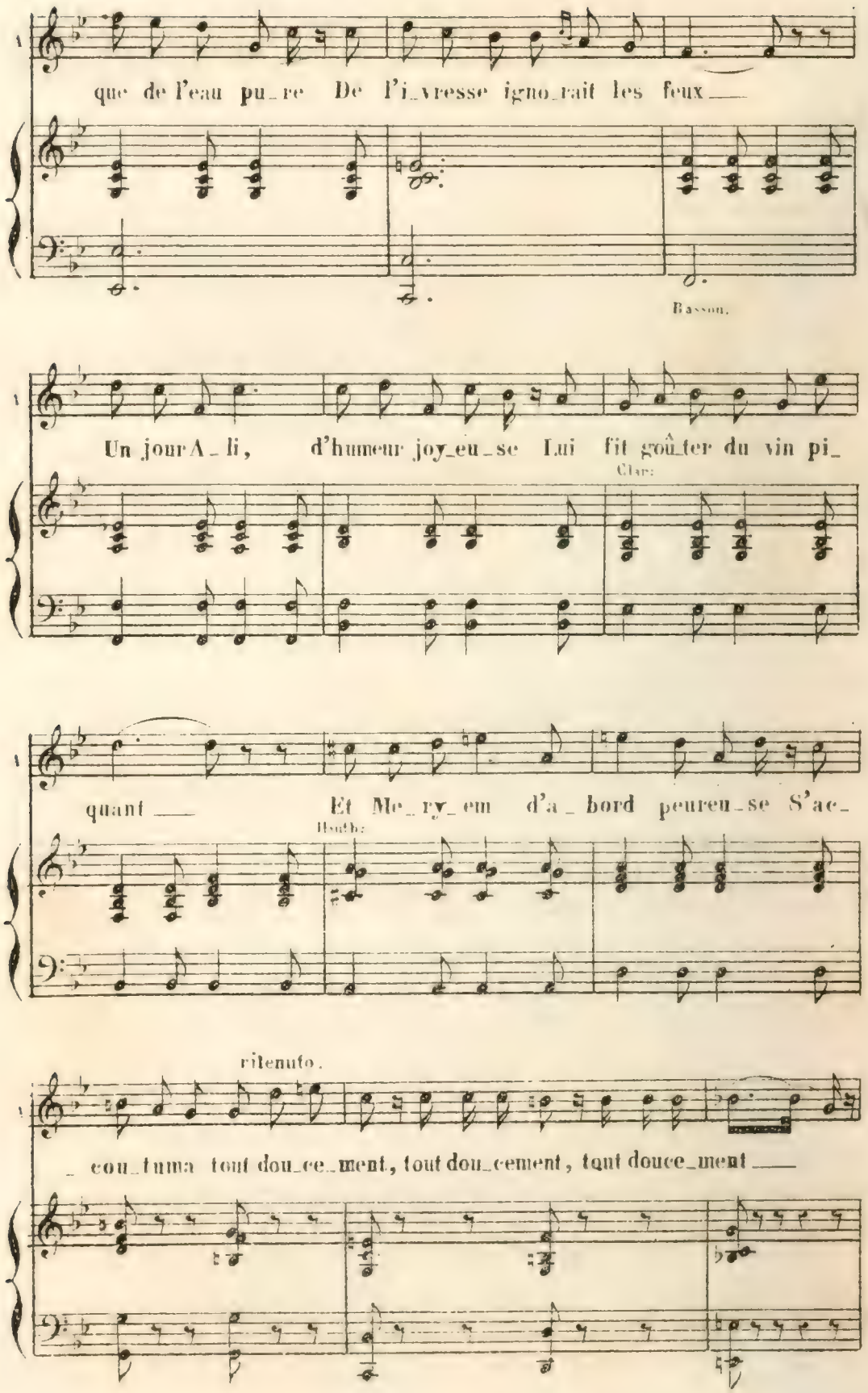

T
Ça! que l'on dan_se, Jus_qu'à demain Tous en ca_den_ce
B
Ça! que l'on dan_se, Jus_qu'à demain Tous en ca_den_ce
A nos genoux Les plus gen_til _ les Tout est à nous Fla_
T
A nos genoux Les plus gen_til _ les Tout est à nous Fla_
B
A nos genoux Les plus gen_til _ les Tout est à nous Fla_
ff TUTTI
_ cons et fil_les! A nos ge_noux Les plus gen_til _ les
T
_ cons et fil_les! A nos ge_noux Les plus gen_til _ les
B
_ cons et fil_les! A nos ge_noux Les plus gen_til _ les
f

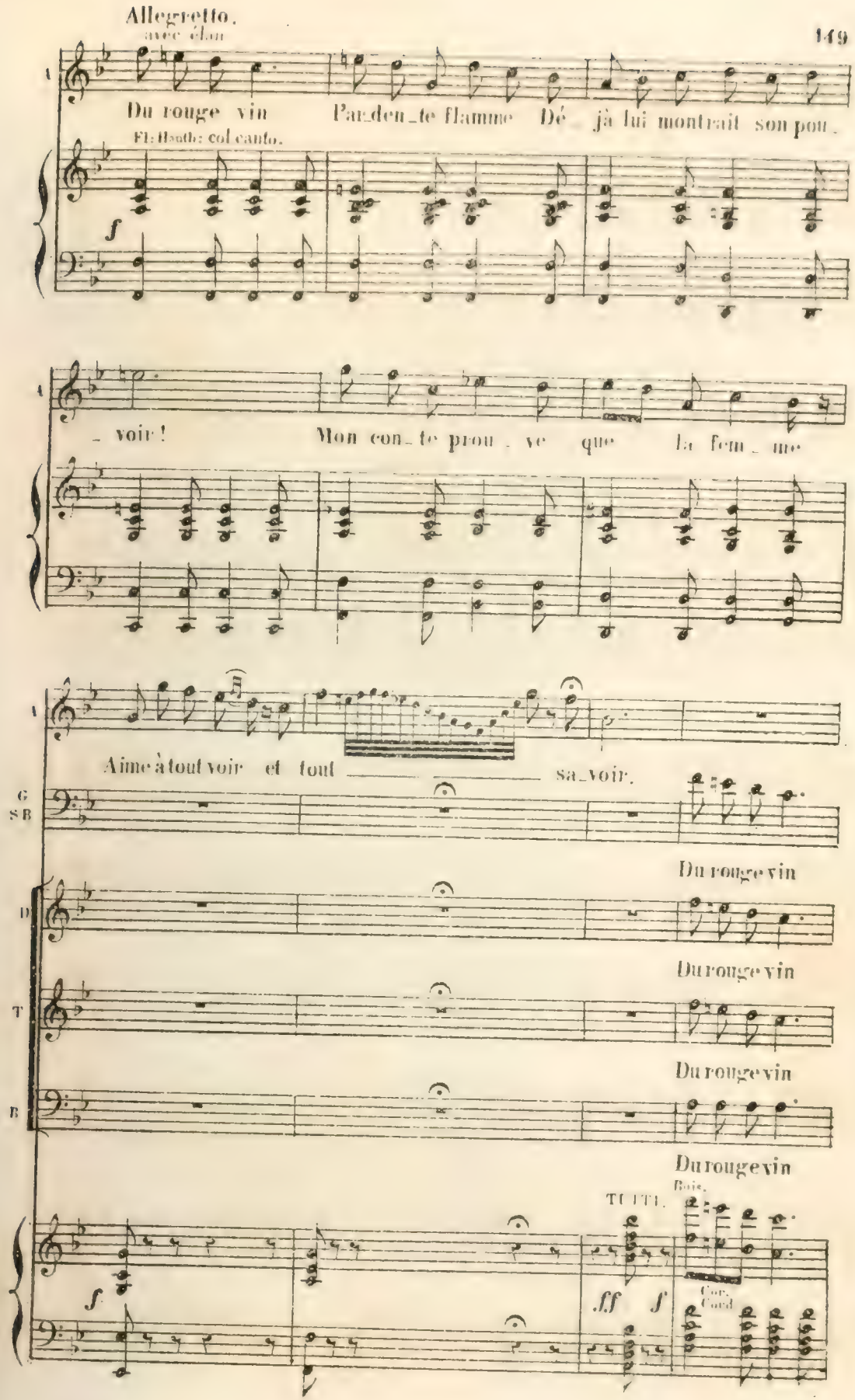

Tout est à nous Fla _ cons et fil _ les Buvons! dan_
Tout est à nous Fla _ cons et fil _ les Buvons! dan_
Tout est à nous Fla _ cons et fil _ les Buvons! dan_
ff Bois. Cordes.
_ sons _ ! Joy_
_ sons _ ! Joy_
_ sons _ ! Joy_
ff TUTTI.

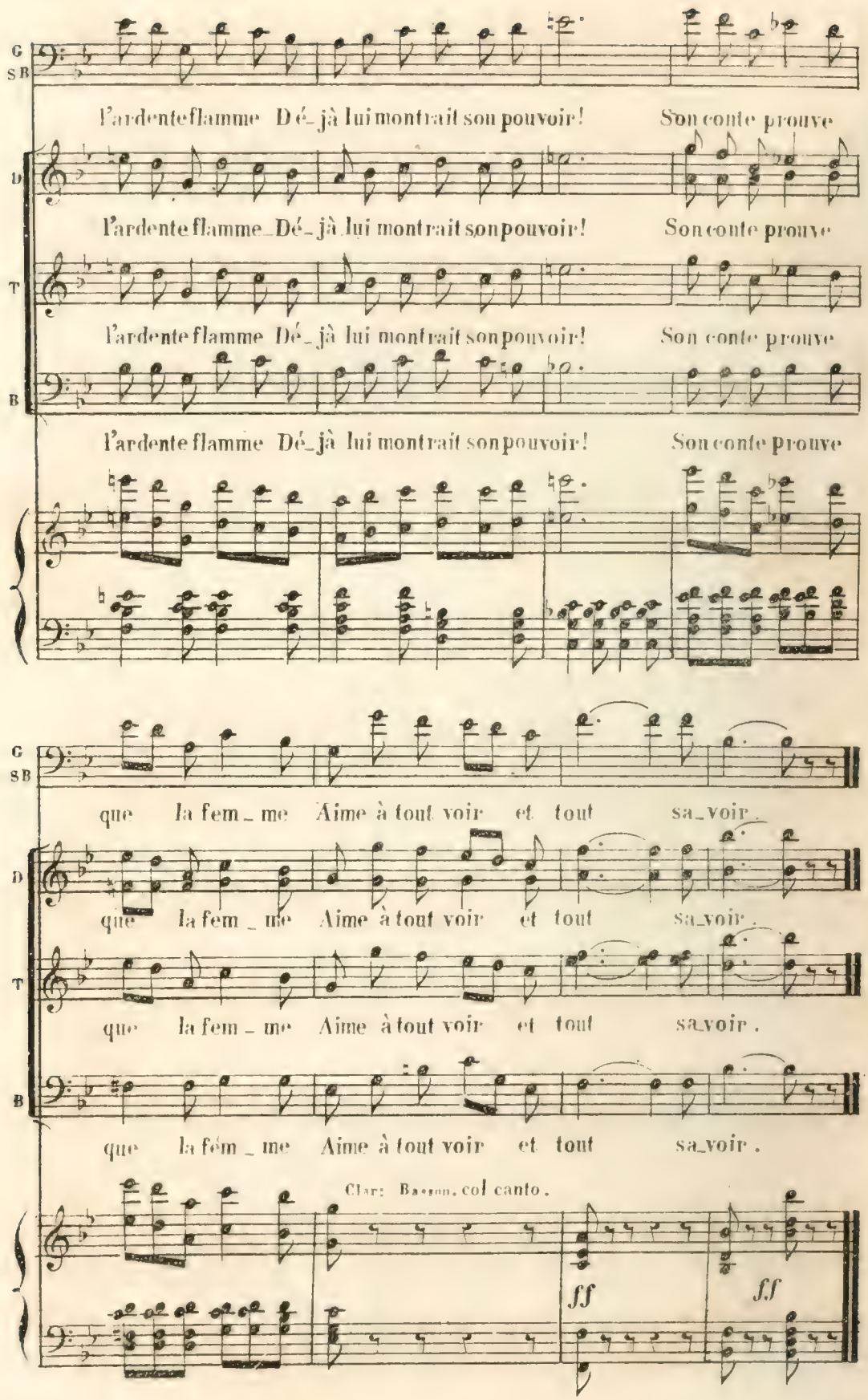

G
_ eu _ se vie! Ai_mons! fê_tons La fol_le orgi
T
_ eu _ se vie! Ai_mons! fê_tons La fol_le orgi _
B
_ eu _ se vie! Ai_mons! fê_tons La fol_le orgi _
G
_ _ _ e! Joy_eu _ se vie Ai_mons! fê_tons La
T
_ _ _ e! Joy_eu _ se vie Ai_mons! fê_tons La
B
_ _ _ e! Joy_eu _ se vie Ai_mons! fê_tons La

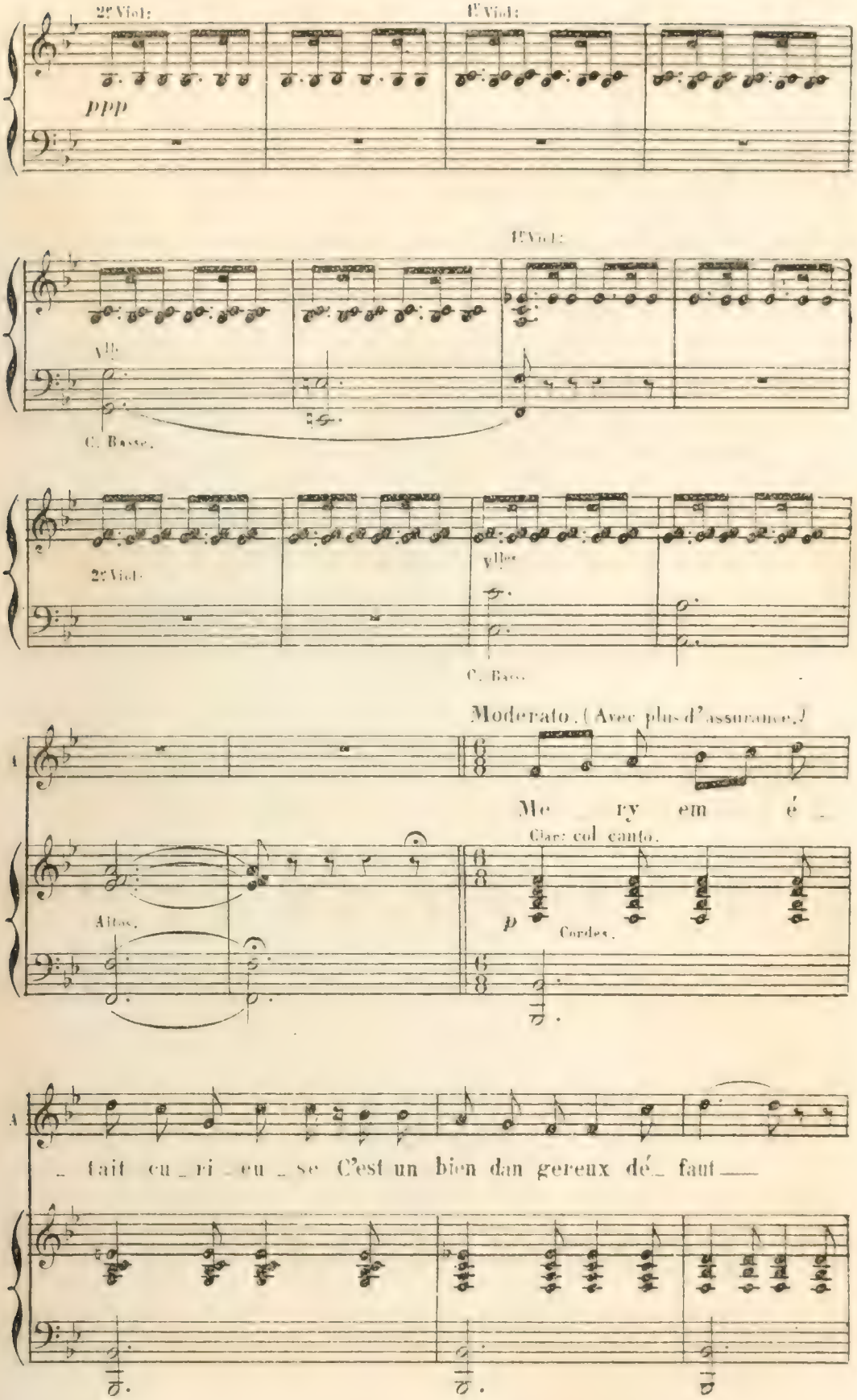

G
fol _ le orgie ! La fol _ le orgie ! Dan_sons
T
fol _ le orgie ! La fol _ le orgie ! Dan_sons
B
fol _ le orgie ! La fol _ le orgie ! Dan_sons
Bois.
ff
Cordes.
Cors.
G
ai _ mons !
T
ai _ mons !
B
ai _ mons !
Tamb:

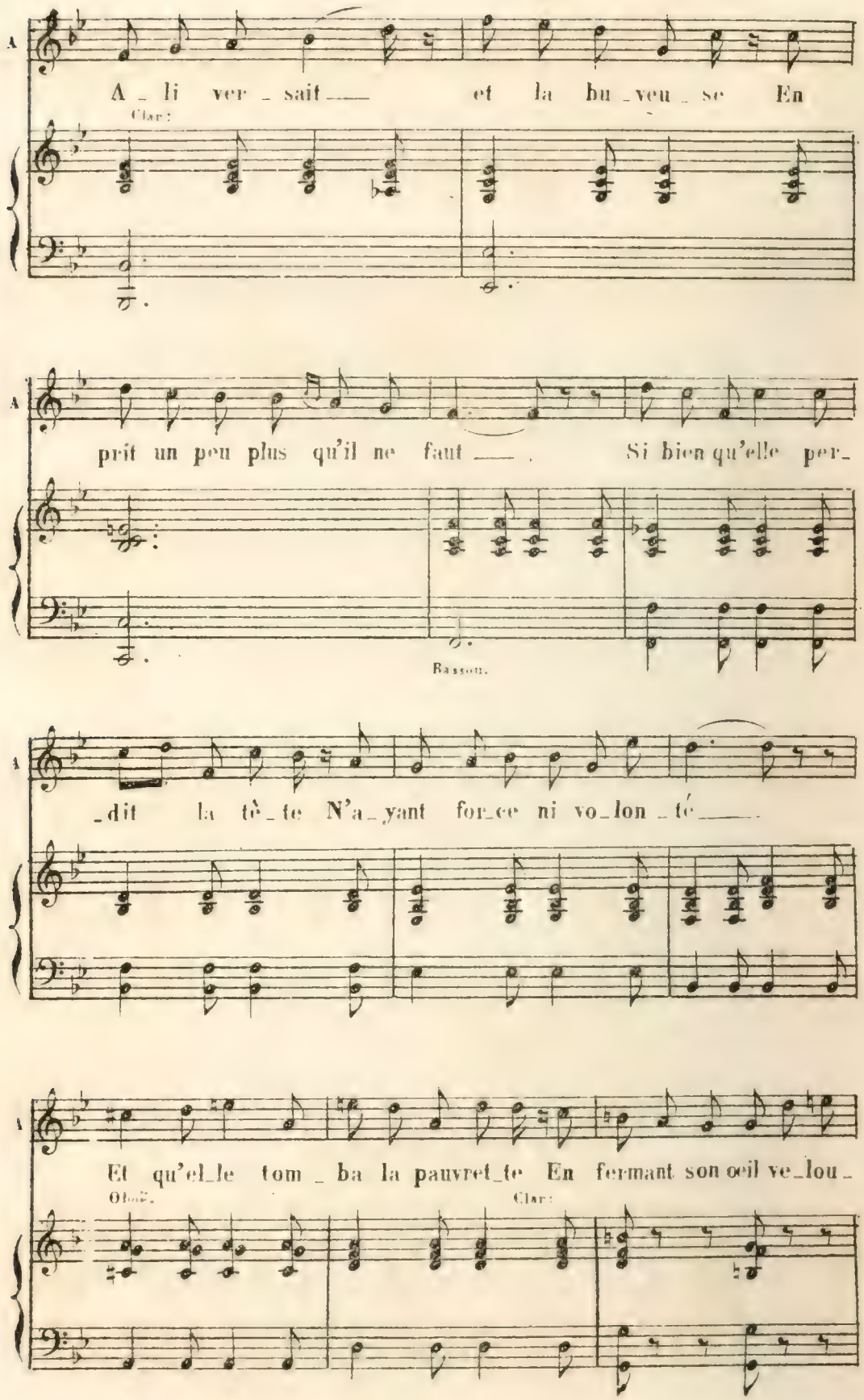

2e Viol.
1e Viol.
ppp
Vlles
C. Basse.
2e Viol.
Vlles
C. Basse.
ALACIEL.
Moderato.
A
Je vais vous di re l'a _ ven_tu_re De
Clar: col canto.
Altos.
P Cordes.
A
Mé_ry_em aux noirs che_veux ___ Qui ne buvait
Clar:

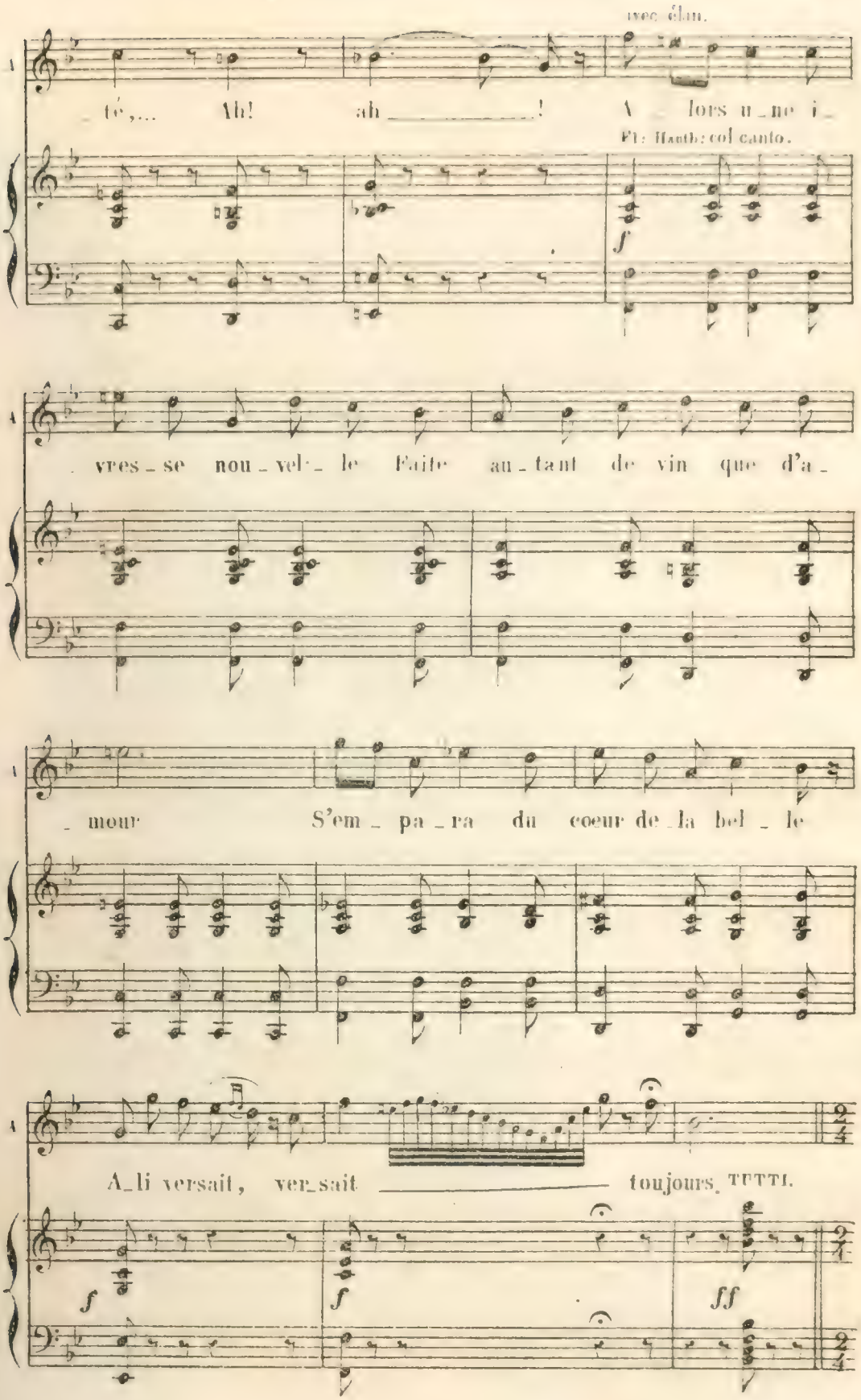

que de l'eau pu_re De l'i_vresse igno_rait les feux
Basson.
Un jour A_li, d'humeur joy_eu_se Lui fit goûter du vin pi_
Clar:
quant
Et Me_ry_em d'a_bord peureu_se S'ac_
Hautb:
ritenuto.
_ cou_tuma tout dou_ce_ment, tout dou_cement, tout douce_ment

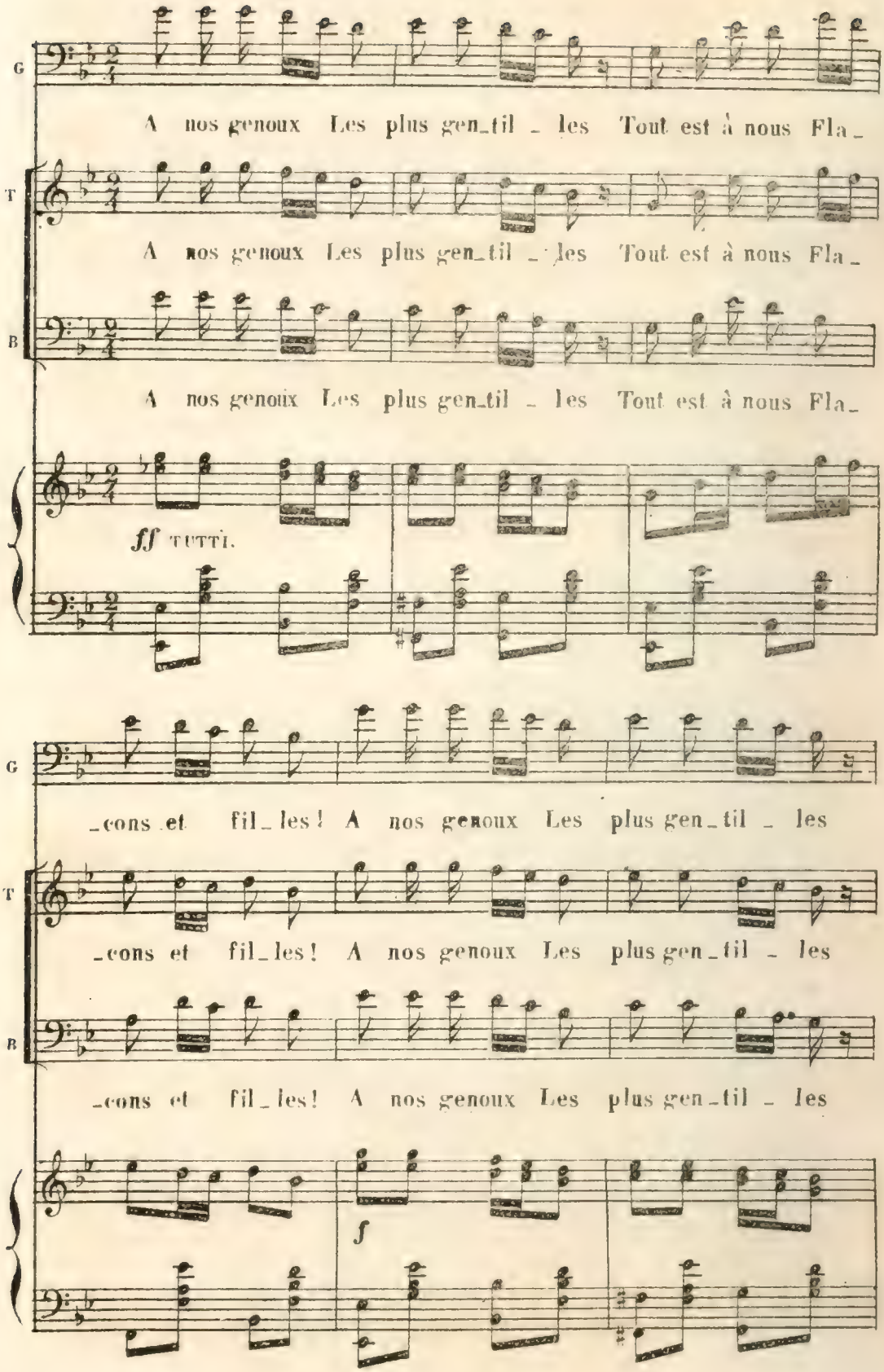

Allegretto.
avec élan
A
Du rouge vin Par_den_te flamme Dé_ jà lui montrait son pou_
Fl. Hoath: col canto.
f
A
_ voir ! Mon con_te prou_ ve que la fem_ me
A
Aime à tout voir et tout _____ sa_voir.
G
S B
Du rouge vin
D
Du rouge vin
T
Du rouge vin
B
Du rouge vin
TUTTI.
Bois.
f
fff
f
Cor.
Cord

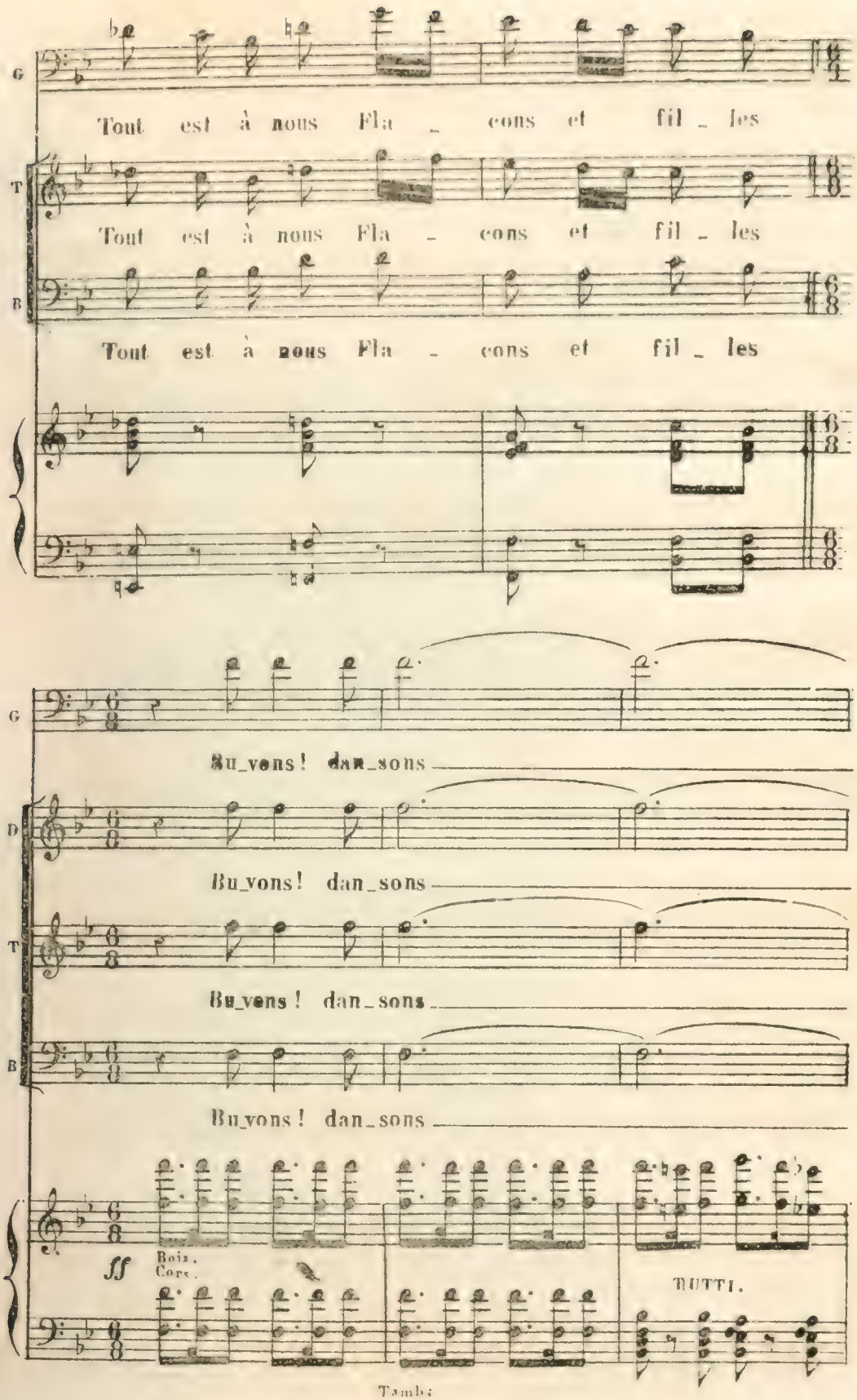

G
S B
l'ardente flamme Dé_jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve
D
l'ardente flamme Dé_jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve
T
l'ardente flamme Dé_jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve
B
l'ardente flamme Dé_jà lui montrait son pouvoir! Son conte prouve
que la fem_me Aime à tout voir et tout sa_voir.
que la fem_me Aime à tout voir et tout sa_voir.
que la fem_me Aime à tout voir et tout sa_voir.
que la fem_me Aime à tout voir et tout sa_voir.
Clar: Bassun. col canto.
ff
ff

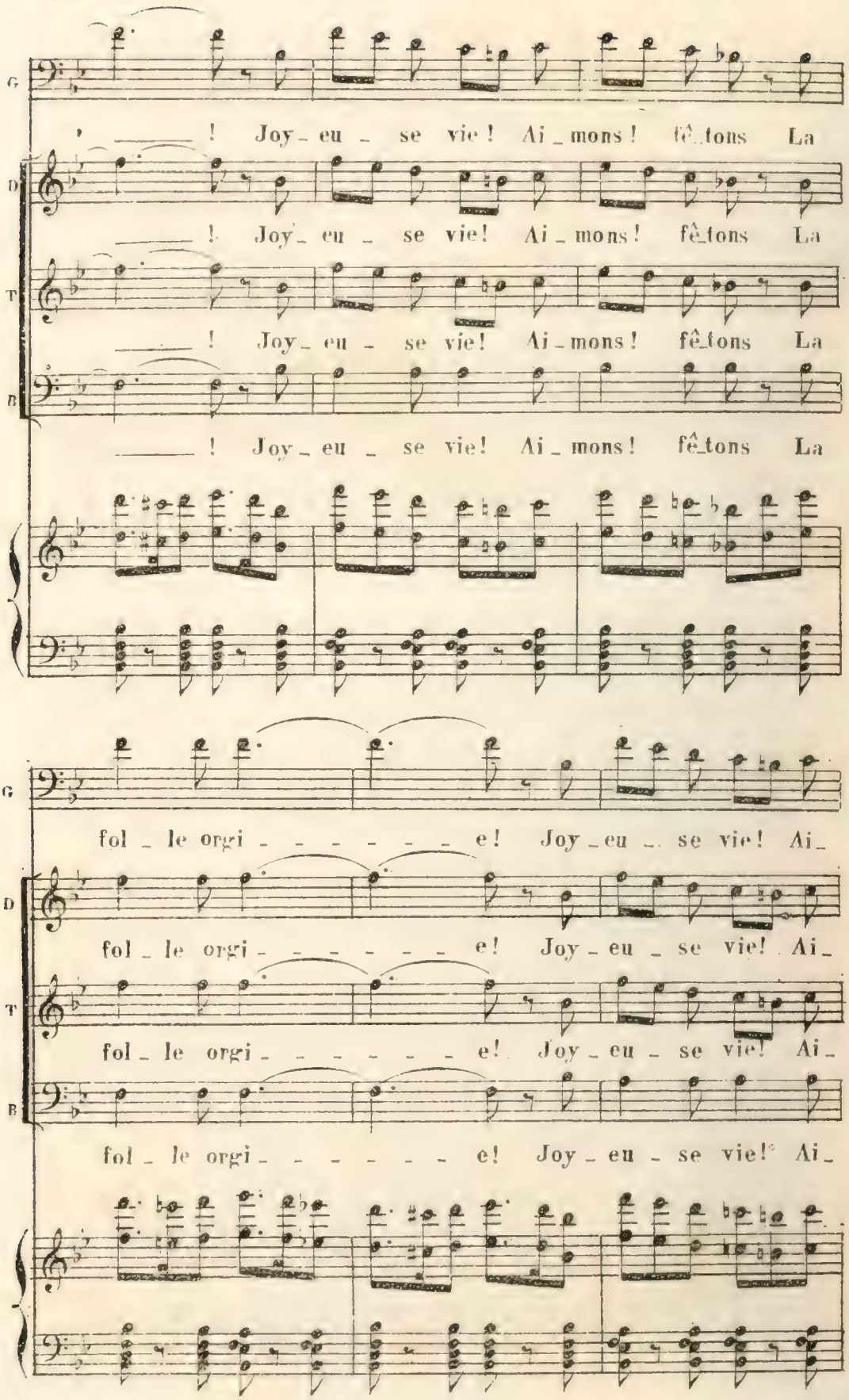

2e Viol:
1e Viol:
ppp
1e Viol:
Vlle
C. Basse.
2e Viol.
Vlles
C. Basses.
Moderato. (Avec plus d'assurance.)
A
Me ry em é _
Clar: col canto.
Altos.
p
Cordes.
A
_ tait eu _ ri _ eu _ se C'est un bien dan gereux dé _ faut ___

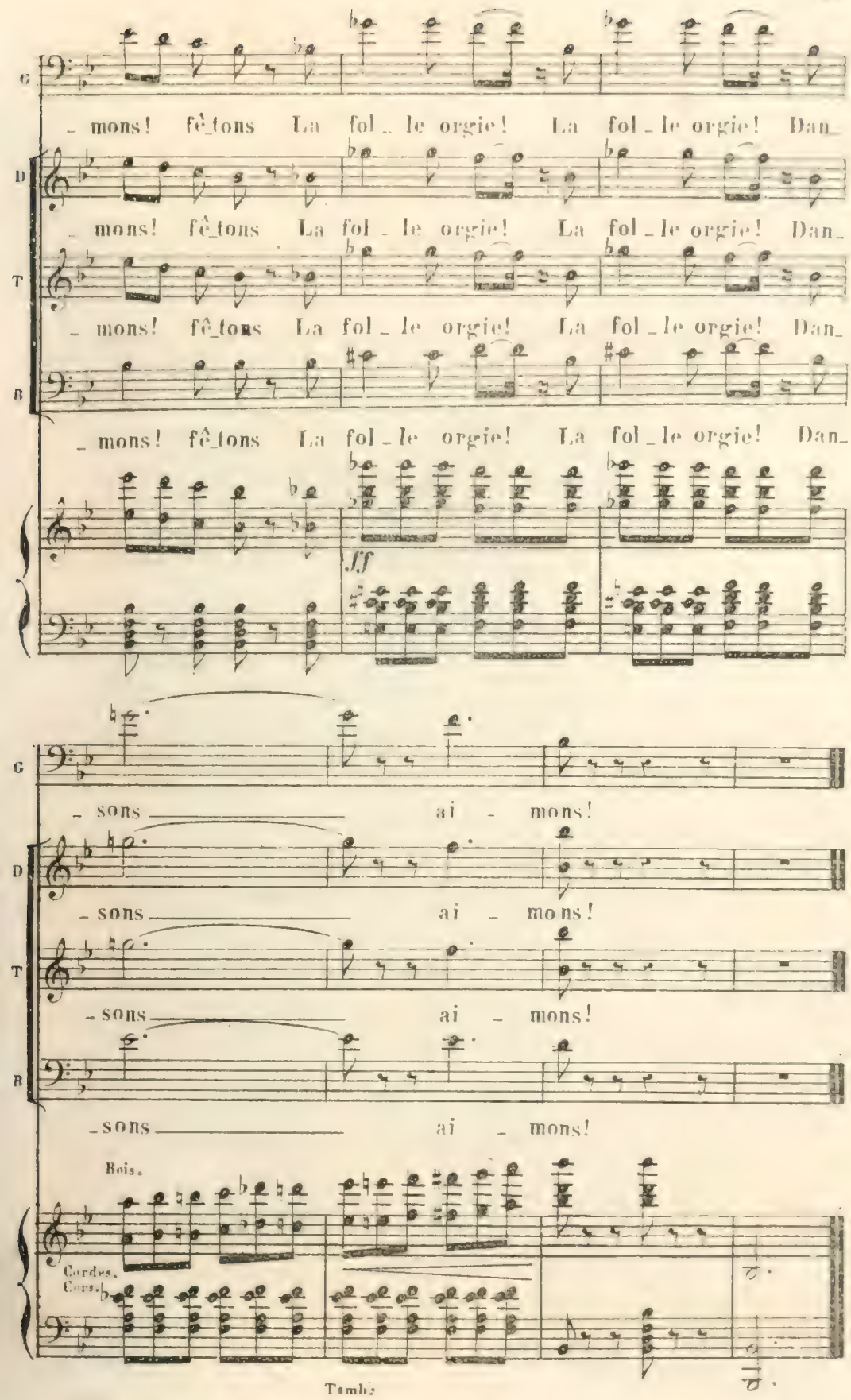

A
A _ li ver _ sait ___ et la bu _ veu _ se En
Clar:
A
prit un peu plus qu'il ne faut ___ . Si bien qu'elle per_
Basson.
A
_dit la tê _ te N'a _ yant for_ce ni vo_lon _ té ___ .
A
Et qu'el_le tom _ ba la pauvret_te En fermant son œil ve_lou _
Oboë.
Clar:


avec élan.
té,... Ah! ah _____! A _ lors u _ ne i _
Fl: Hautb: col canto.
f
vres _ se nou _ vel _ le Faite au _ tant de vin que d'a _
mour S'em _ pa _ ra du coeur de la bel _ le
A _ li versait, ver _ sait _____ toujours. TUTTI.
f
f
ff


G
A nos genoux Les plus gen_til _ les Tout est à nous Fla_
T
A nos genoux Les plus gen_til _ les Tout est à nous Fla_
B
A nos genoux Les plus gen_til _ les Tout est à nous Fla_
ff TUTTI.
G
_cons et fil_les! A nos genoux Les plus gen_til _ les
T
_cons et fil_les! A nos genoux Les plus gen_til _ les
B
_cons et fil_les! A nos genoux Les plus gen_til _ les
f


G
Tout est à nous Fla _ cons et fil _ les
T
Tout est à nous Fla _ cons et fil _ les
B
Tout est à nous Fla _ cons et fil _ les
G
Bu_vons! dan_sons
D
Bu_vons! dan_sons
T
Bu_vons! dan_sons
B
Bu_vons! dan_sons
ff
Bois.
Cors.
TUTTI.
Timb:


G
! Joy_eu_se vie! Ai_mons! fê_tons La
D
! Joy_eu_se vie! Ai_mons! fê_tons La
T
! Joy_eu_se vie! Ai_mons! fê_tons La
B
! Joy_eu_se vie! Ai_mons! fê_tons La
G
fol_le orgi_e! Joy_eu_se vie! Ai_
D
fol_le orgi_e! Joy_eu_se vie! Ai_
T
fol_le orgi_e! Joy_eu_se vie! Ai_
B
fol_le orgi_e! Joy_eu_se vie! Ai_

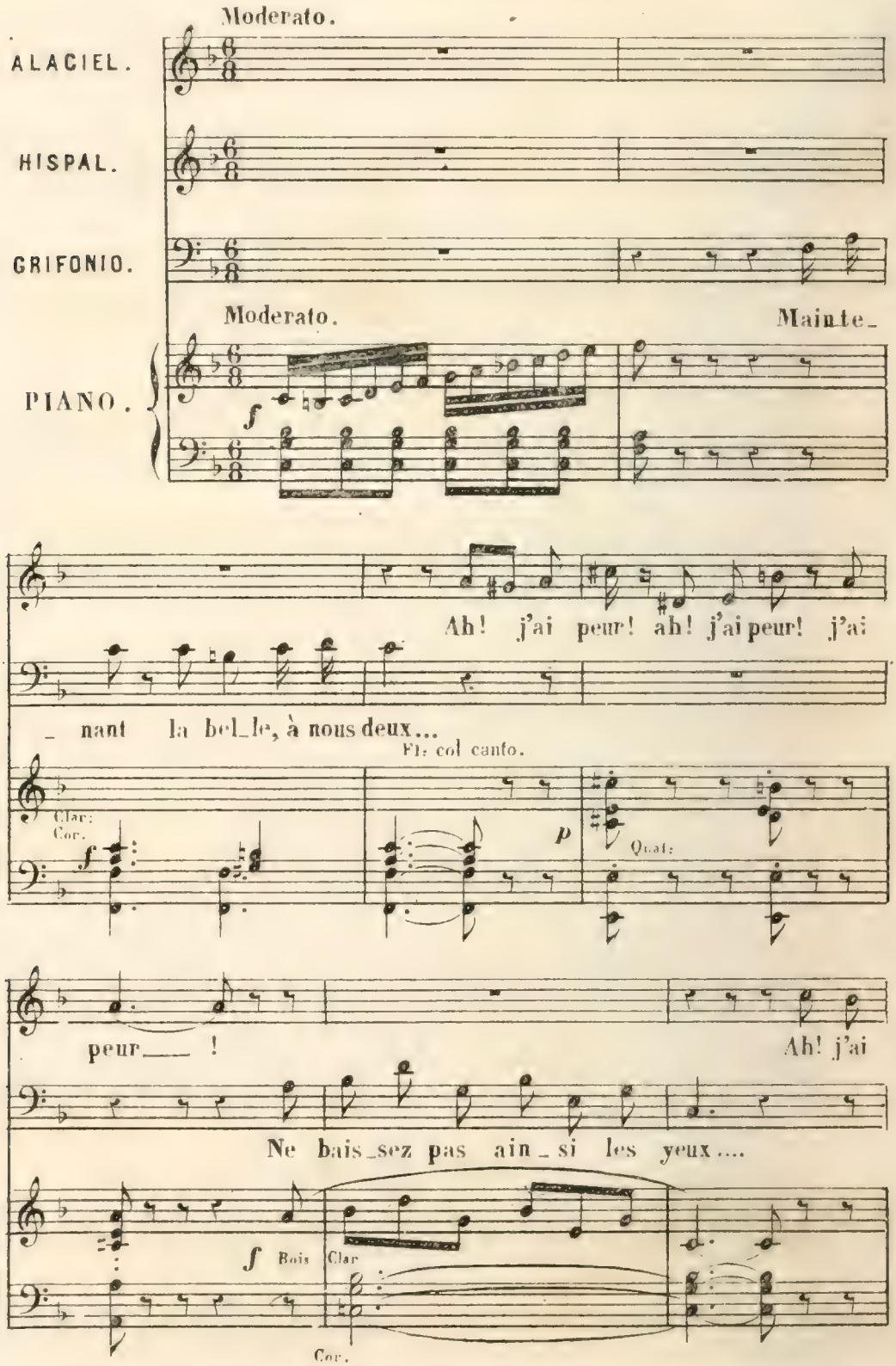

G
D
T
B
_ mons! fê_tons La fol_le orgie! La fol_le orgie! Dan_
_ mons! fê_tons La fol_le orgie! La fol_le orgie! Dan_
_ mons! fê_tons La fol_le orgie! La fol_le orgie! Dan_
_ mons! fê_tons La fol_le orgie! La fol_le orgie! Dan_
ff
_ sons ai _ mons!
_ sons ai _ mons!
_ sons ai _ mons!
_ sons ai _ mons!
Bois.
Cordes.
Cors.
Tamb.

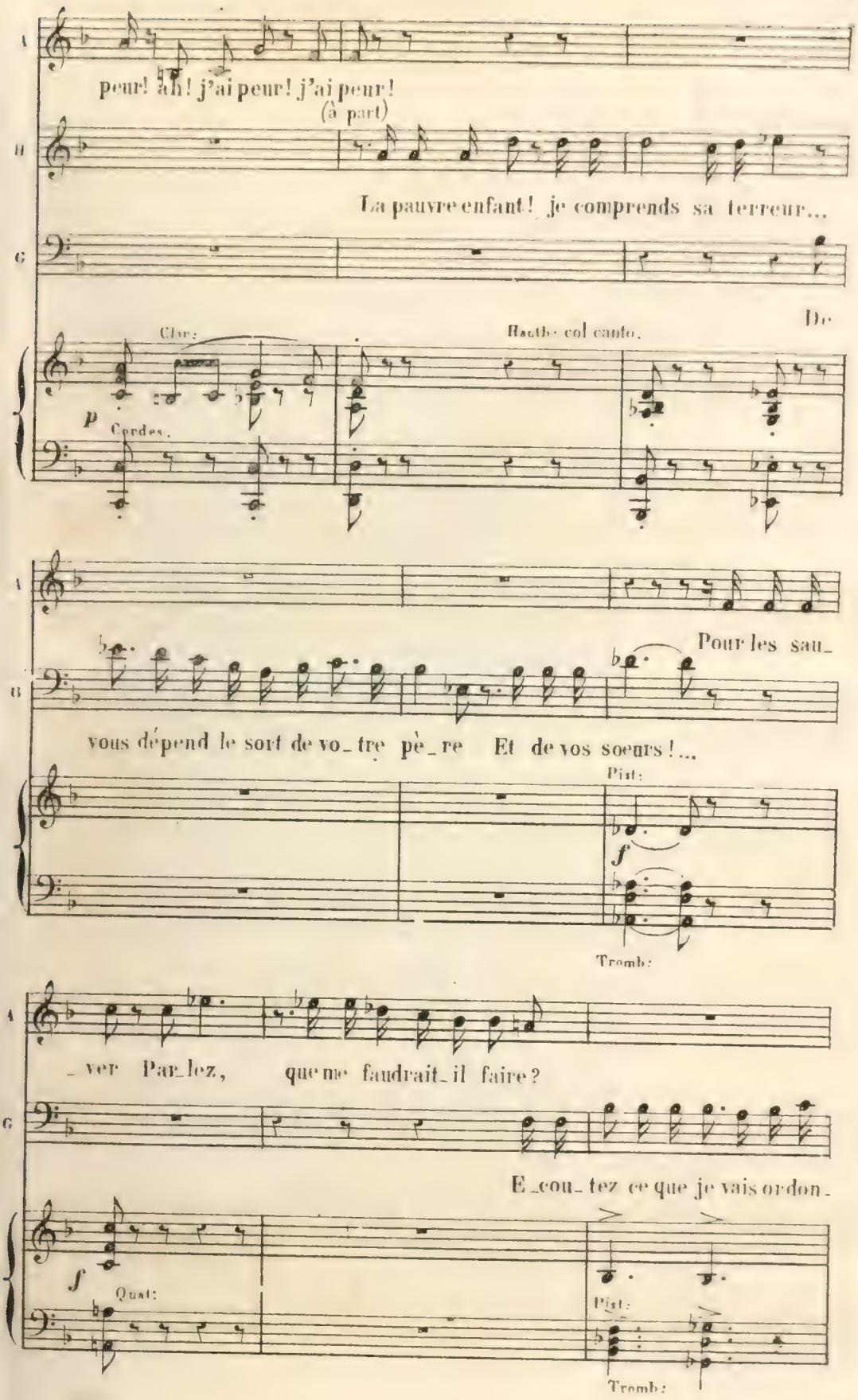
Orchestre complet.
Clar: en SI♭.
Flut: en SI♭.
Cors en FA.
Timb: UT. FA.

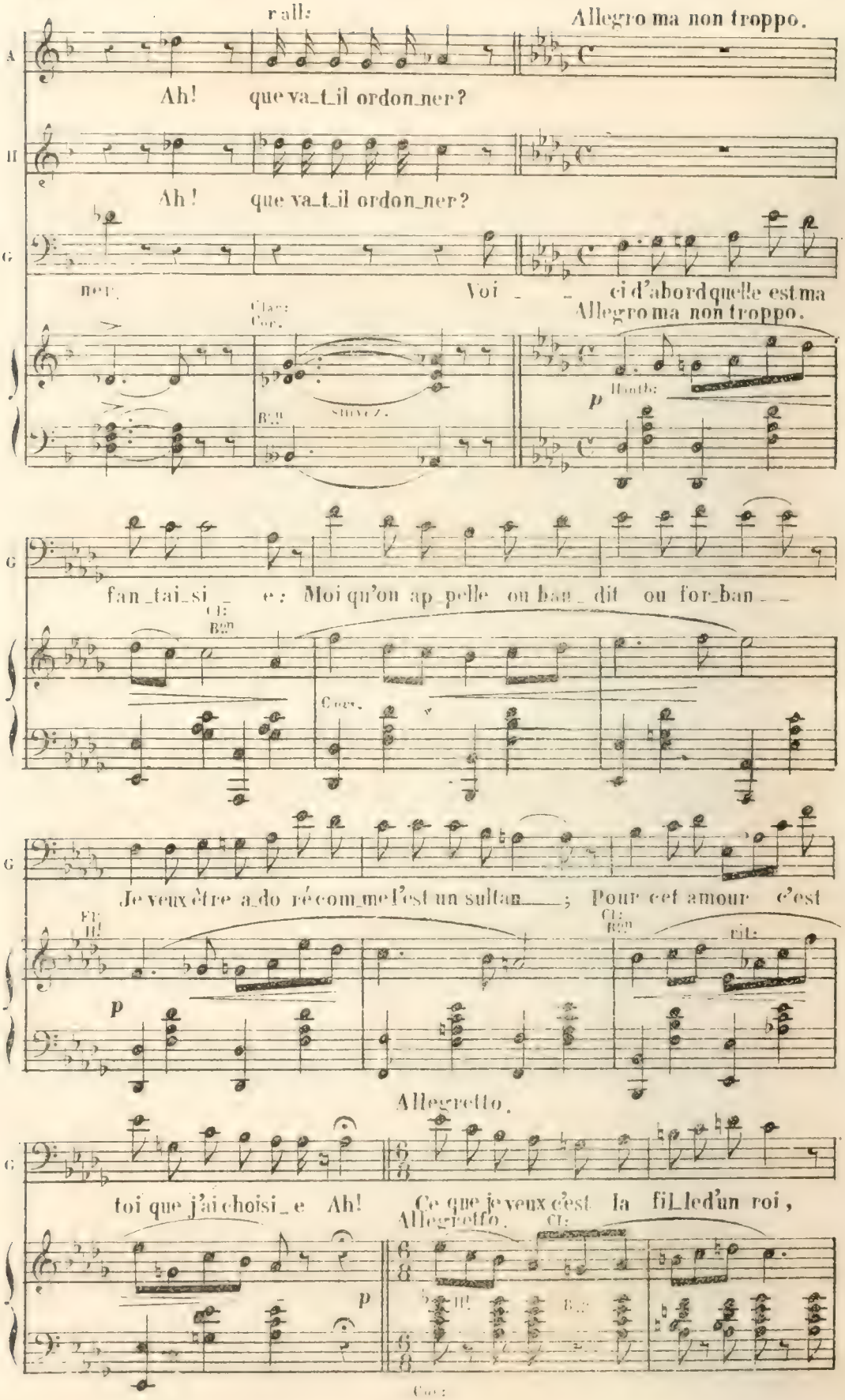
N. 13.

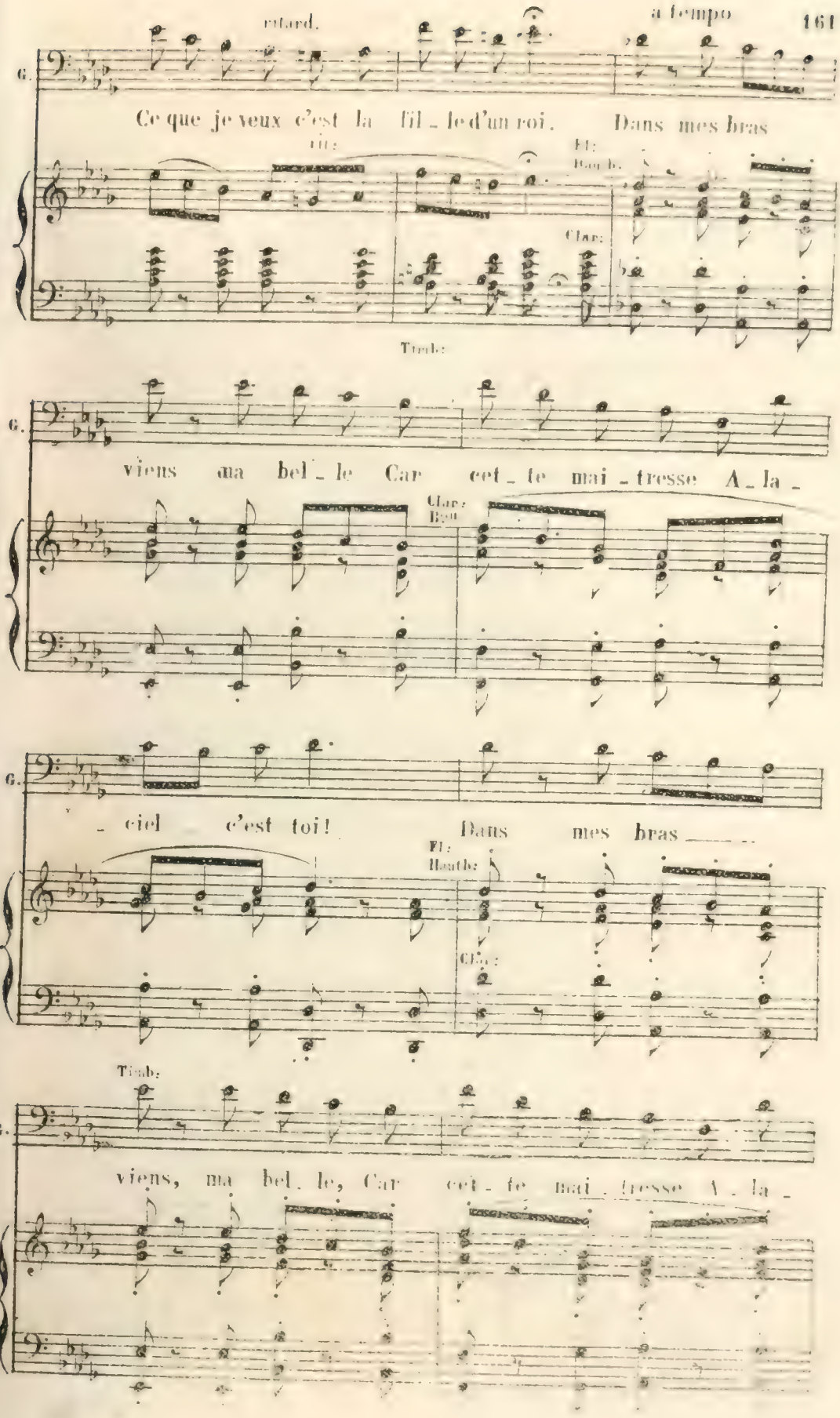
TRIO.

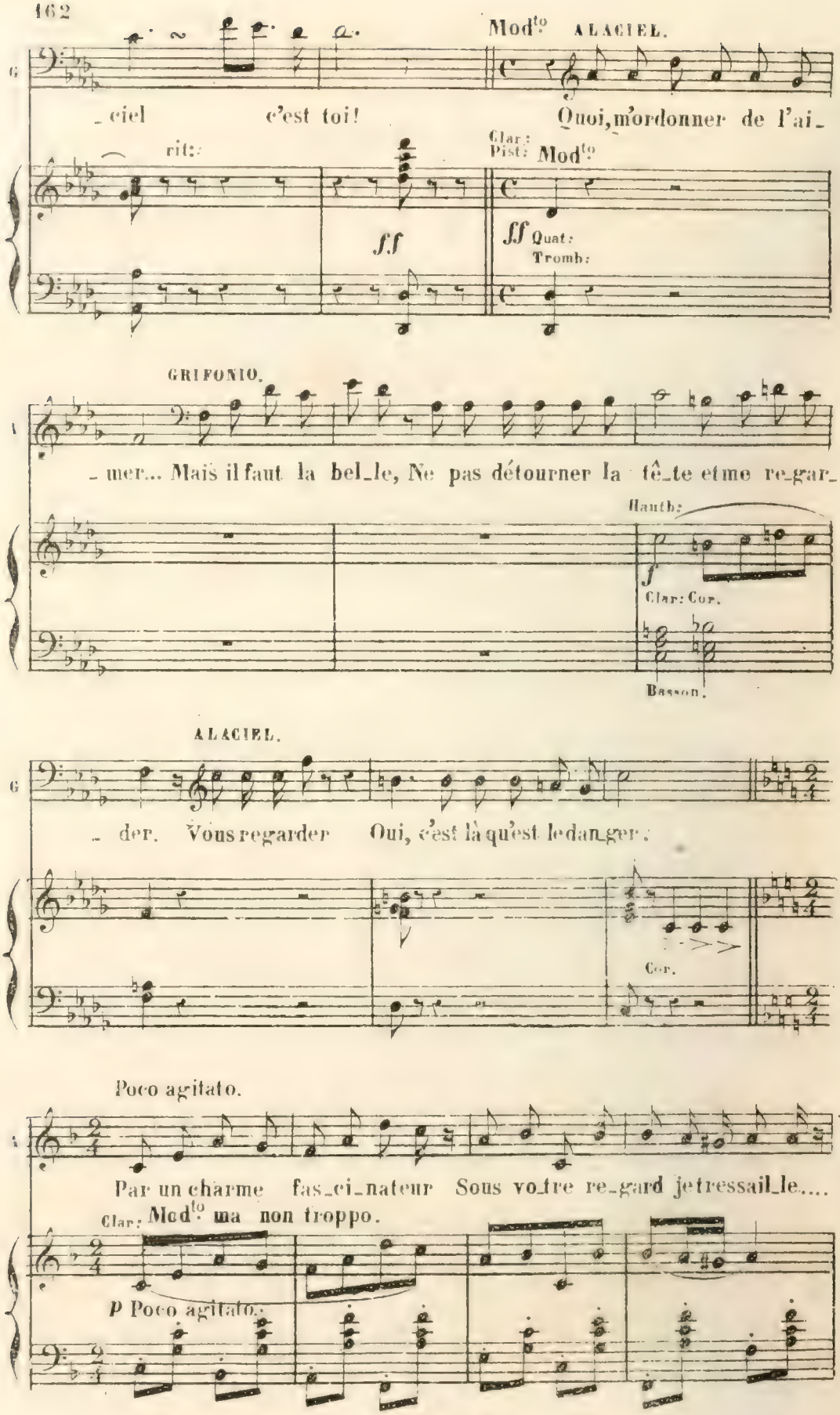
RÉP: Tâche de lui conserver son père.

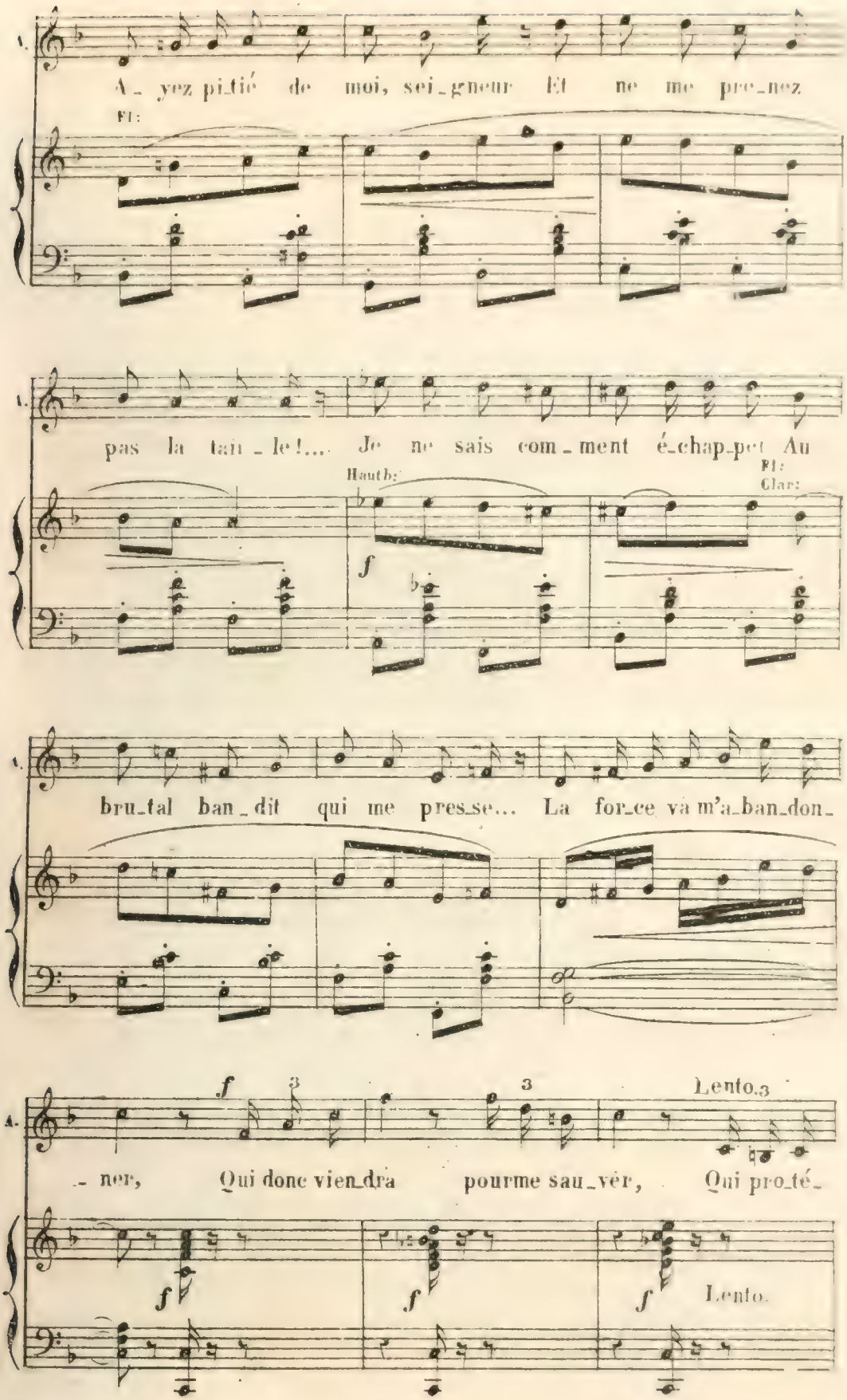


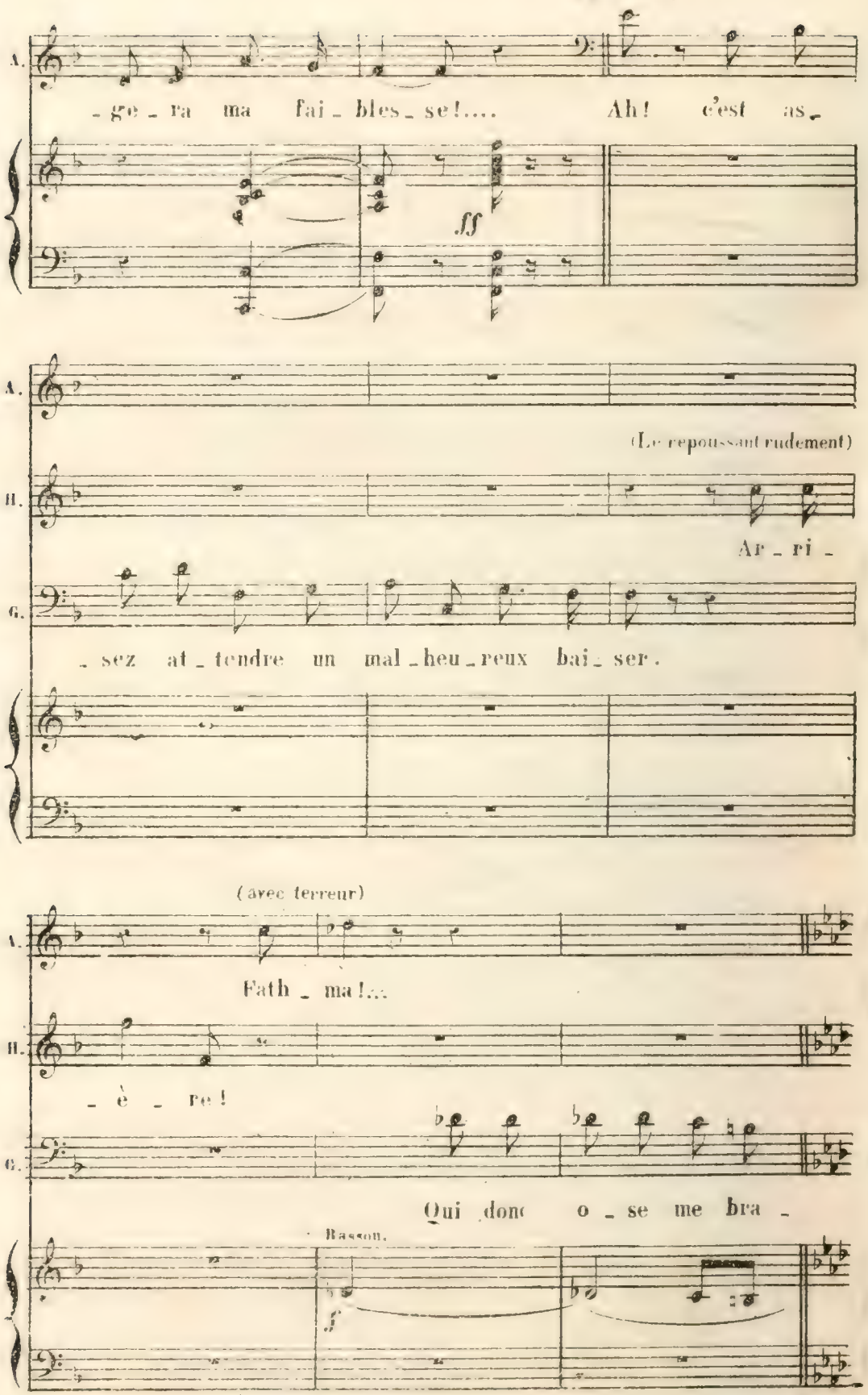

peur! ah! j'ai peur! j'ai peur!
(à part)
La pauvre enfant! je comprends sa terreur...
De
Clar:
Hautb: col canto.
p
Cordes.
Pour les sau_
vous dépend le sort de vo_tre pè_re Et de vos soeurs!...
Pist:
f
Tromb:
_ver Par_lez, que me faudrait_il faire?
E_cou_tez ce que je vais or don_
f
Quat:
Pist:
Tromb:

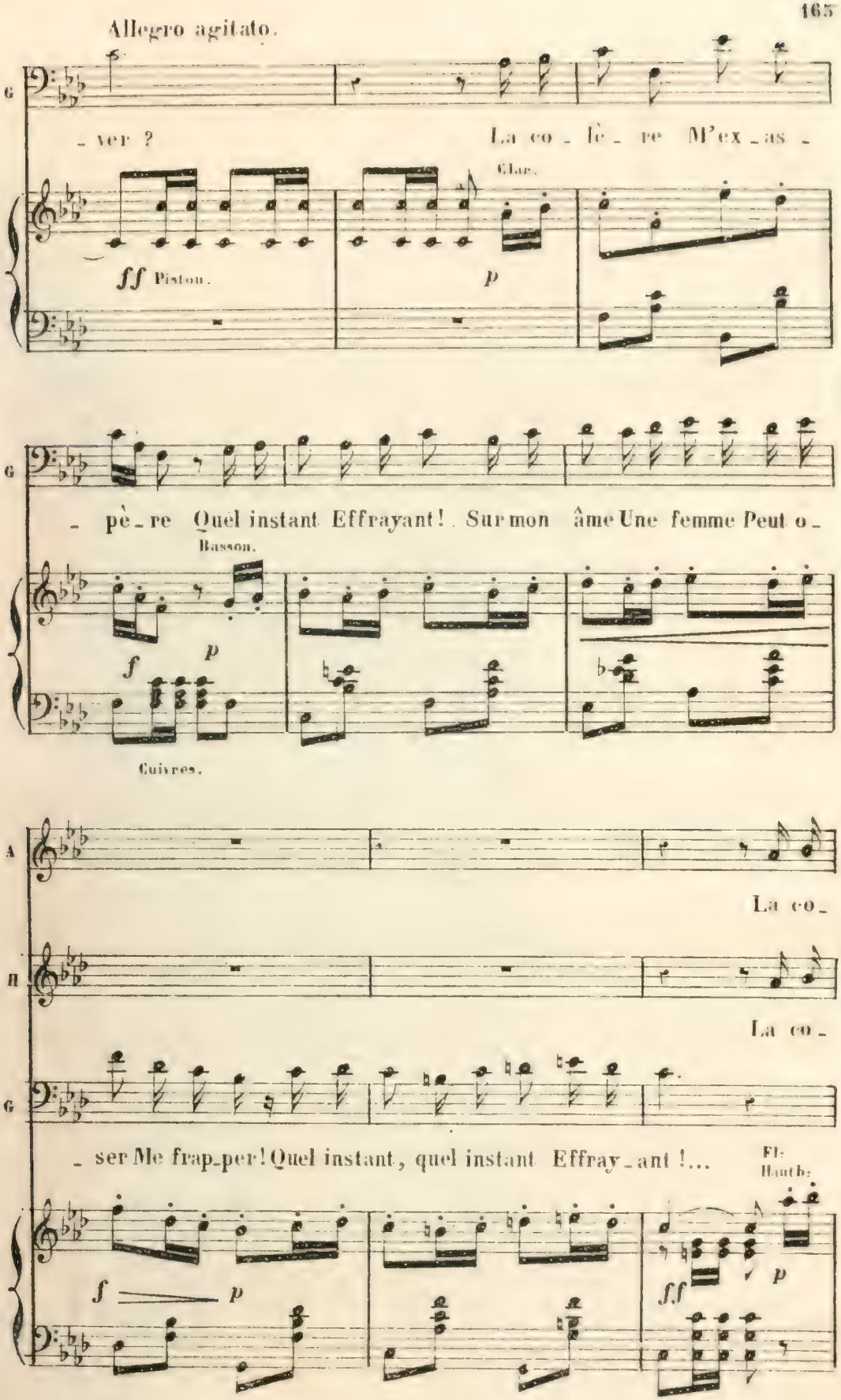

r all:
Allegro ma non troppo.
Ah! que va_t_il ordon_ner?
Ah! que va_t_il ordon_ner?
ner. Voi _ _ ci d'abord quelle est ma
Allegro ma non troppo.
Clar: Cor.
Bon
Silvez.
p
Hautb:
fan_tai_si _ e: Moi qu'on ap_pelle ou ban_dit ou for_ban _ _
Cl: Bon
Cors.
Je veux être a_do ré com_me l'est un sultan ___; Pour cet amour c'est
Fl: Hl:
p
Cl: Bon
rit:
Allegretto.
toi que j'ai choisi_e Ah! Ce que je veux c'est la fil_le d'un roi,
Allegretto.
Cl:
p
Hl:
Bon
Cor:

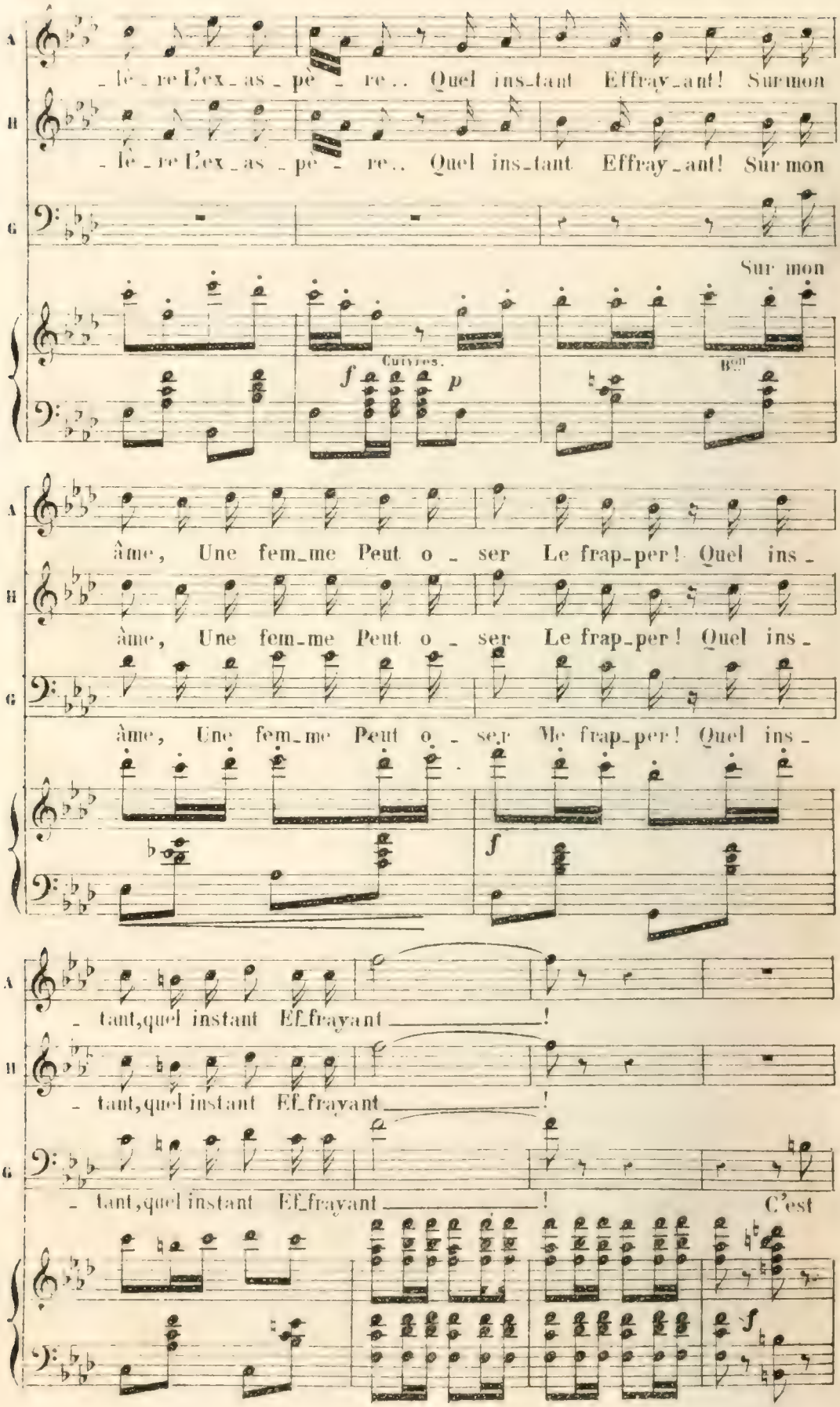

retard.
a tempo
G.
Ce que je veux c'est la fil_le d'un roi. Dans mes bras
Fl:
Hautb:
Clar:
Timb:
G.
viens ma bel_le Car cet_te mai_tresse A_la_
Clar:
Bass
G.
_ ciel c'est toi! Dans mes bras
Fl:
Hautb:
Clar:
Timb:
G.
viens, ma bel_le, Car cet_te mai_tresse A_la_

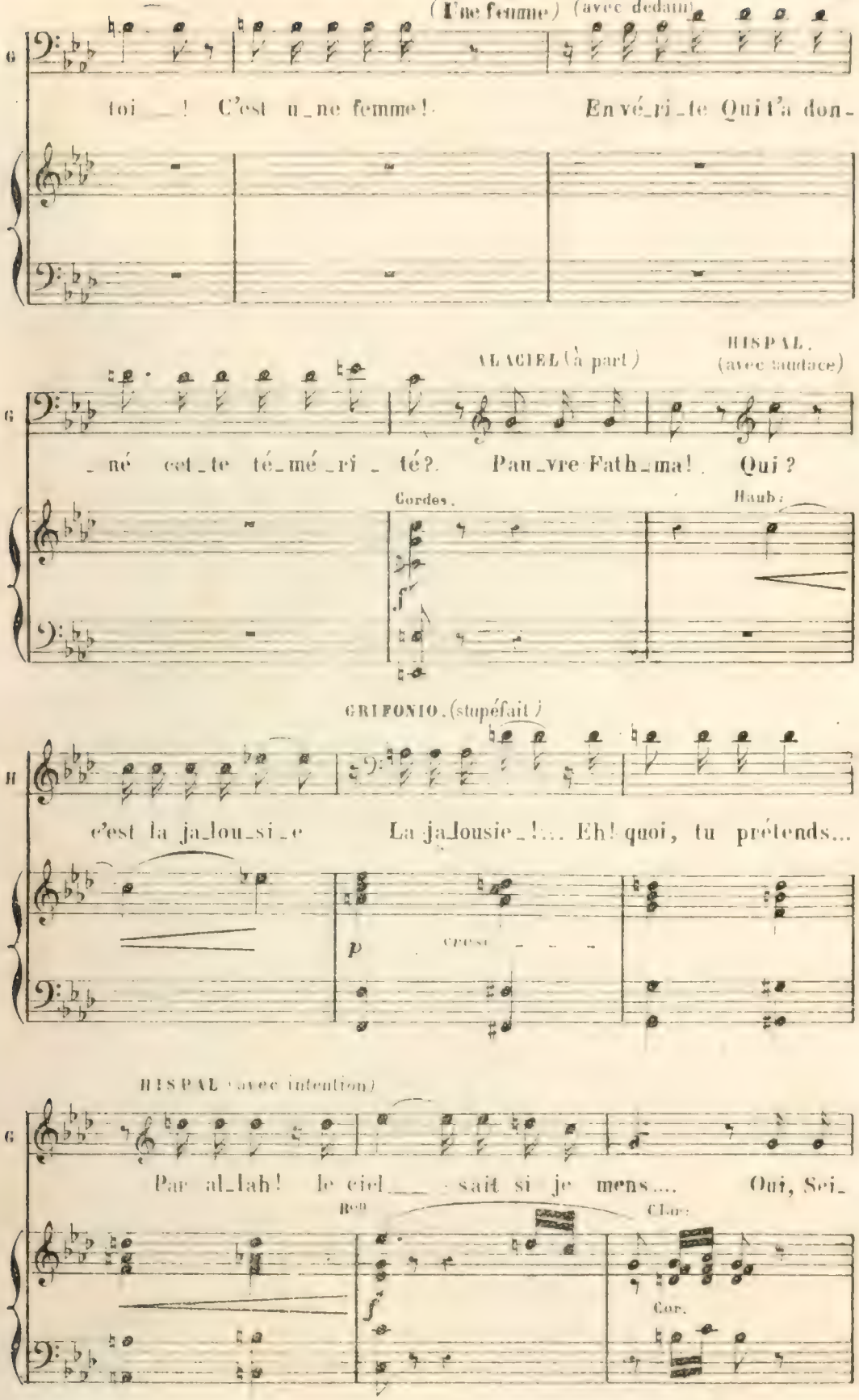

Mod^to ALACIEL.
ciel c'est toi! Quoi, m'ordonner de l'ai
rit:
Clar: Pist: Mod^to
ff
ff Quat: Tromb:
GRIFONIO.
_mer... Mais il faut la bel_le, Ne pas détourner la tê_te et me re_gar_
Hauth:
f
Clar: Cor.
Basson.
ALACIEL.
_der. Vous regarder Oui, c'est là qu'est le dan_ger:
Cor.
Poco agitato.
Par un charme fas_ci_nateur Sous vo_tre re_gard je tressail_le....
Clar: Mod^to ma non troppo.
P Poco agitato.


A_yez pi_tié de moi, sei_gneur Et ne me pre_nez
Fl:
pas la tai_le!... Je ne sais com_ment é_chap_per Au
Hautb:
Fl:
Clar:
f
bru_tal ban_dit qui me pres_se... La for_ce va m'a_ban_don_
f
3
3
Lento.3
_ner, Qui donc vien_dra pourme sau_vér, Qui pro_té_
f
f
f
Lento.

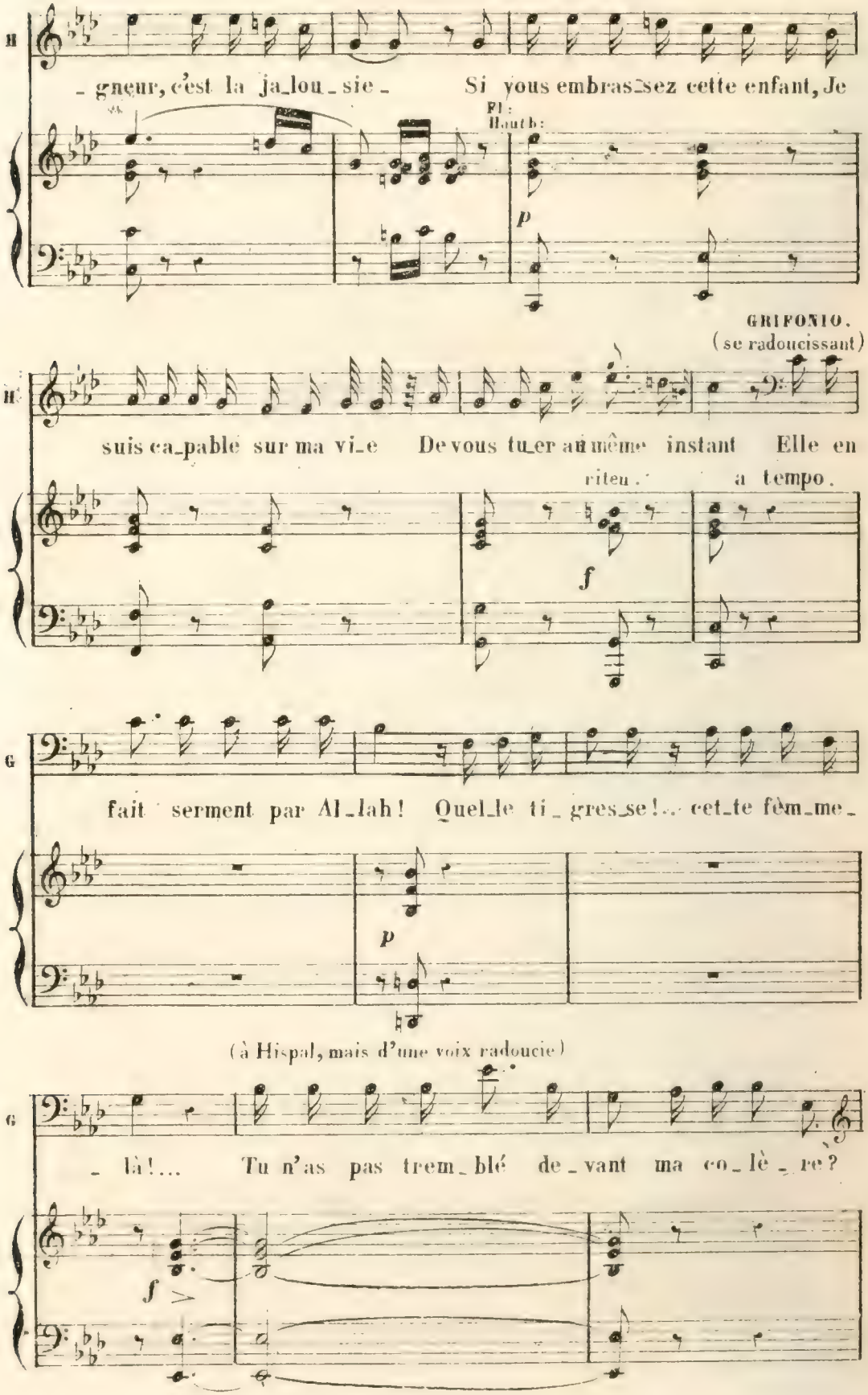

A.
- ge - ra ma fai - bles - se!.... Ah! c'est as -
ff
A.
(Le repoussant rudement)
H.
Ar - ri -
G.
- sez at - tendre un mal - heu - reux bai - ser.
(avec terreur)
A.
Fath - ma!...
H.
- è - re!
G.
Qui donc o - se me bra -
Basson.
f


Allegro agitato.
G
- ver ?
La co - lè - re M'ex - as -
Clar.
ff Piston.
p
G
- père Quel instant Effrayant! Sur mon âme Une femme Peut o -
Basson.
f
p
Cuivres.
A
La co -
B
La co -
G
- ser Me frap-per! Quel instant, quel instant Effray - ant !...
Fl:
Hautb:
f
p
ff
p


A
H
G
lè_re L'ex_as_pè_re.. Quel ins_tant Effray_ant! Sur mon
lè_re L'ex_as_pè_re.. Quel ins_tant Effray_ant! Sur mon
Sur mon
Cuivres.
f
p
Bois
âme, Une fem_me Peut o_ser Le frap_per! Quel ins_
âme, Une fem_me Peut o_ser Le frap_per! Quel ins_
âme, Une fem_me Peut o_ser Me frap_per! Quel ins_
f
_ tant, quel instant Ef_frayant _____!
_ tant, quel instant Ef_frayant _____!
_ tant, quel instant Ef_frayant _____! C'est
f


toi ! C'est u_ne femme! En vé_ri_te Qui t'a don_
né cet_te té_mé_ri_té? Pau_vre Fath_ma! Qui?
ALACIEL (à part)
HISPAL. (avec audace)
Cordes.
Haub:
GRIFONIO. (stupéfait)
c'est la ja_lou_si_e La ja_lousie_!... Eh! quoi, tu prétends...
p
cresc
HISPAL (avec intention)
Par al_lah! le ciel sait si je mens.... Oui, Sei_
Bcls
Clar:
Cor.

Un poco meno presto.



Poco più lento.

(avec aplomb.)

(ironiquement.)

B

Si je dois trembler, vous de_vez rougir, Le terrible et

G

(étonné)

Rou_gir !

Clar: Basson.

Clar:

f

B

ru_de corsai_re S'est laissé charmer et même attendrir. Par

Haut-b: Bois

A

(à part)

Fath_ma, que dit

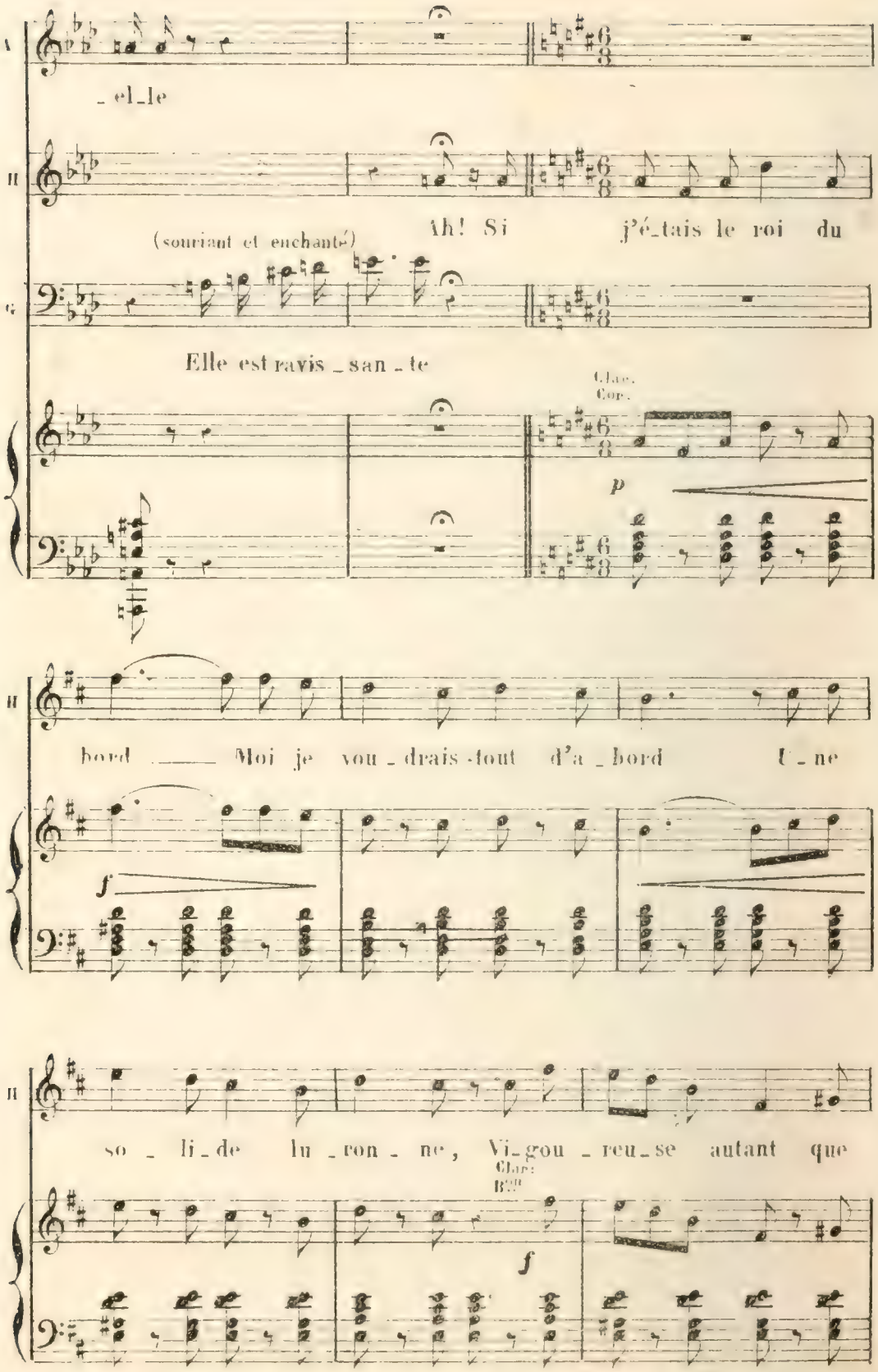
B

l'air langoureux de cette inno_cen_te...

Fl:

p

f


A
_el_le
H
Ah! Si j'é_tais le roi du
(souriant et enchanté)
G
Elle est ravis _ san _ te
Clar.
Cor.
p
H
bord ___ Moi je vou _ drais tout d'a _ bord U _ ne
f
H
so _ li _ de lu _ ron _ ne, Vi_gou _ reu_se autant que
Clar:
Bon
f

H

bon _ ne Qui dé_fon _ ça _____ u _ ne ton _ ne Et la

p

H

but à ma san _ té..... Tout com _ me i _ ci

cresc _ _

Fl.

f

Hautb:

8

H

je le fais !... Donc, à

G

(ravi)

C'est su_perbe en vé _ ri _ te

Bois

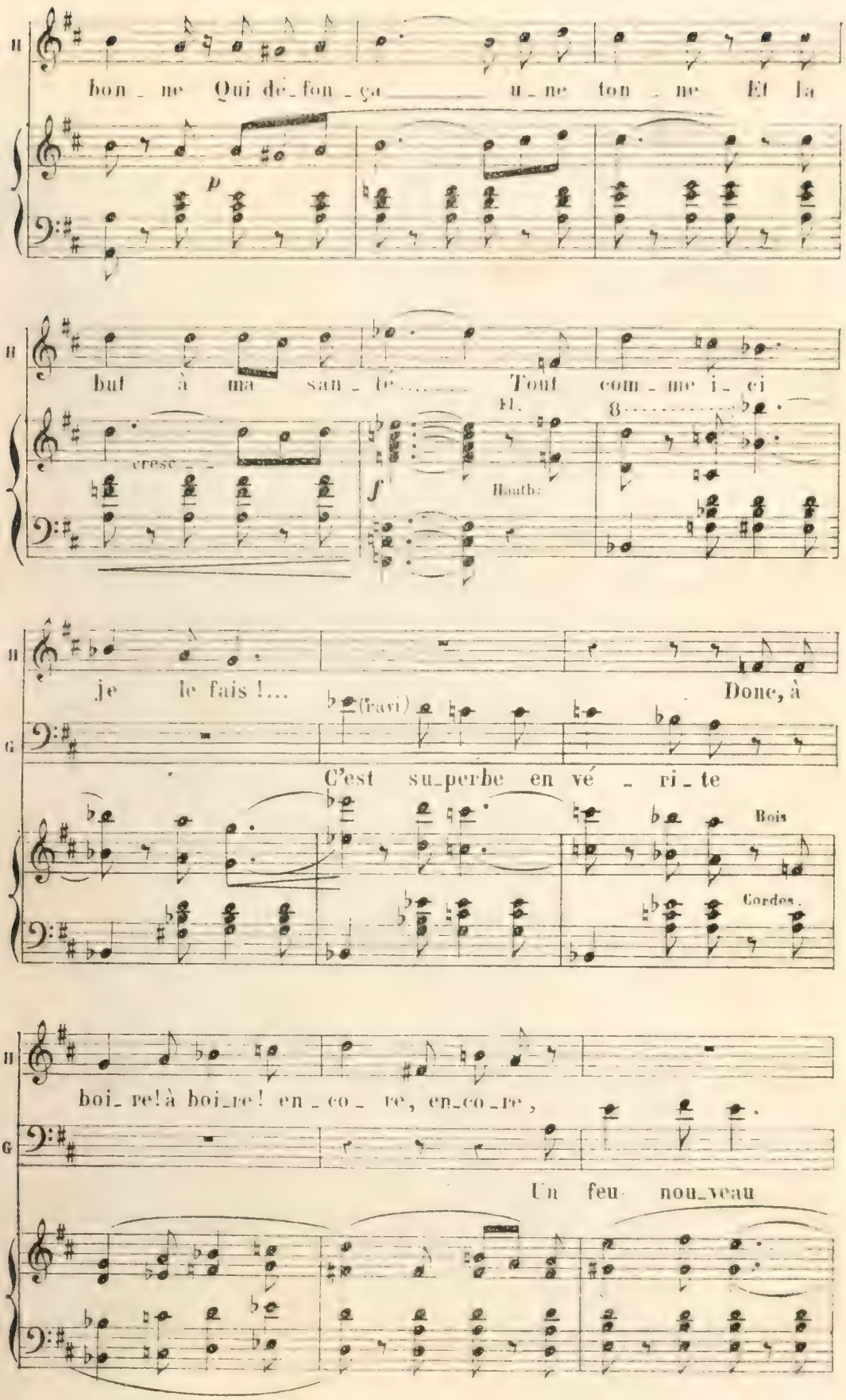
Cordes.

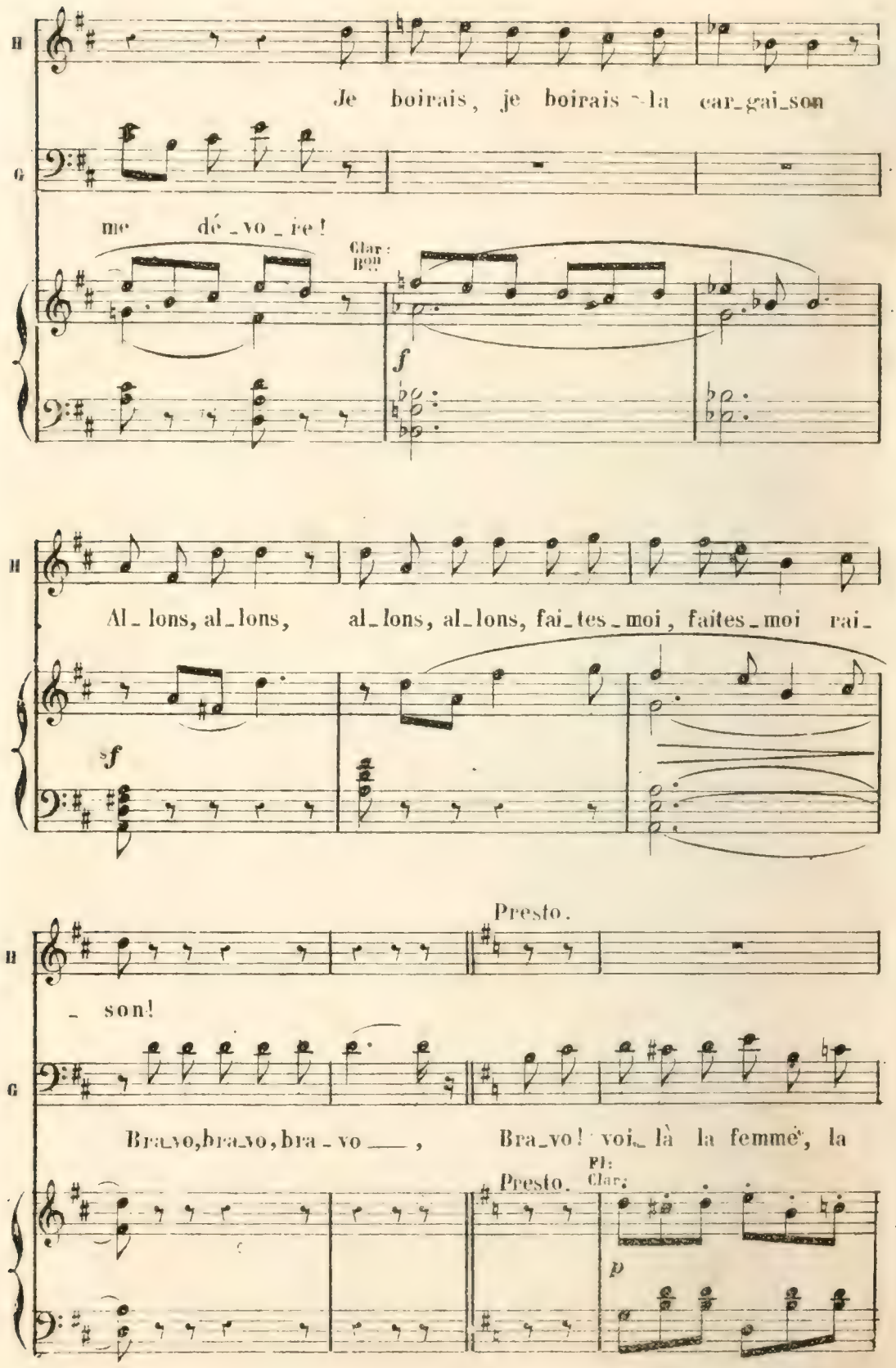
H

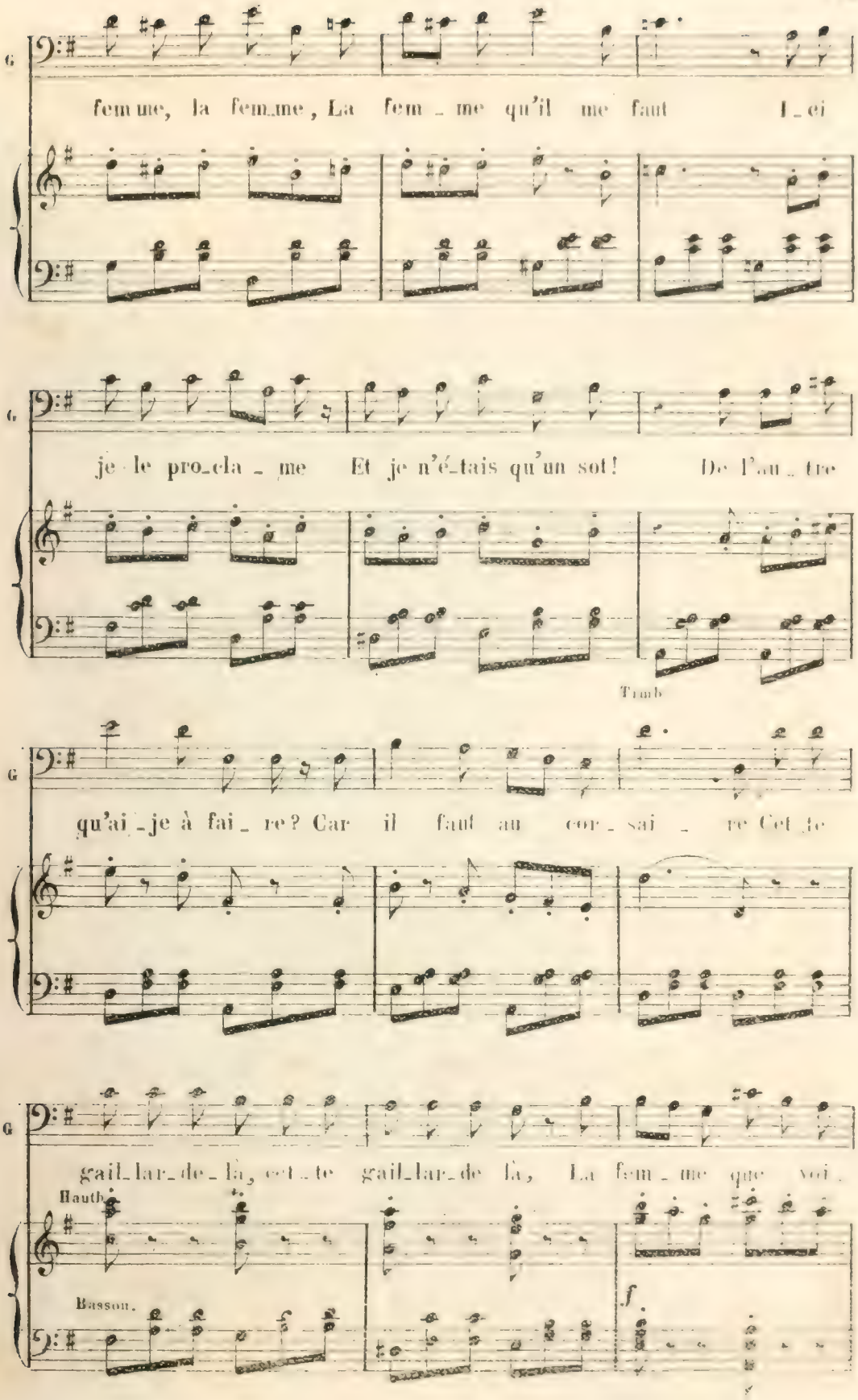
boi_ re! à boi_re! en _ co _ re, en_co _ re,

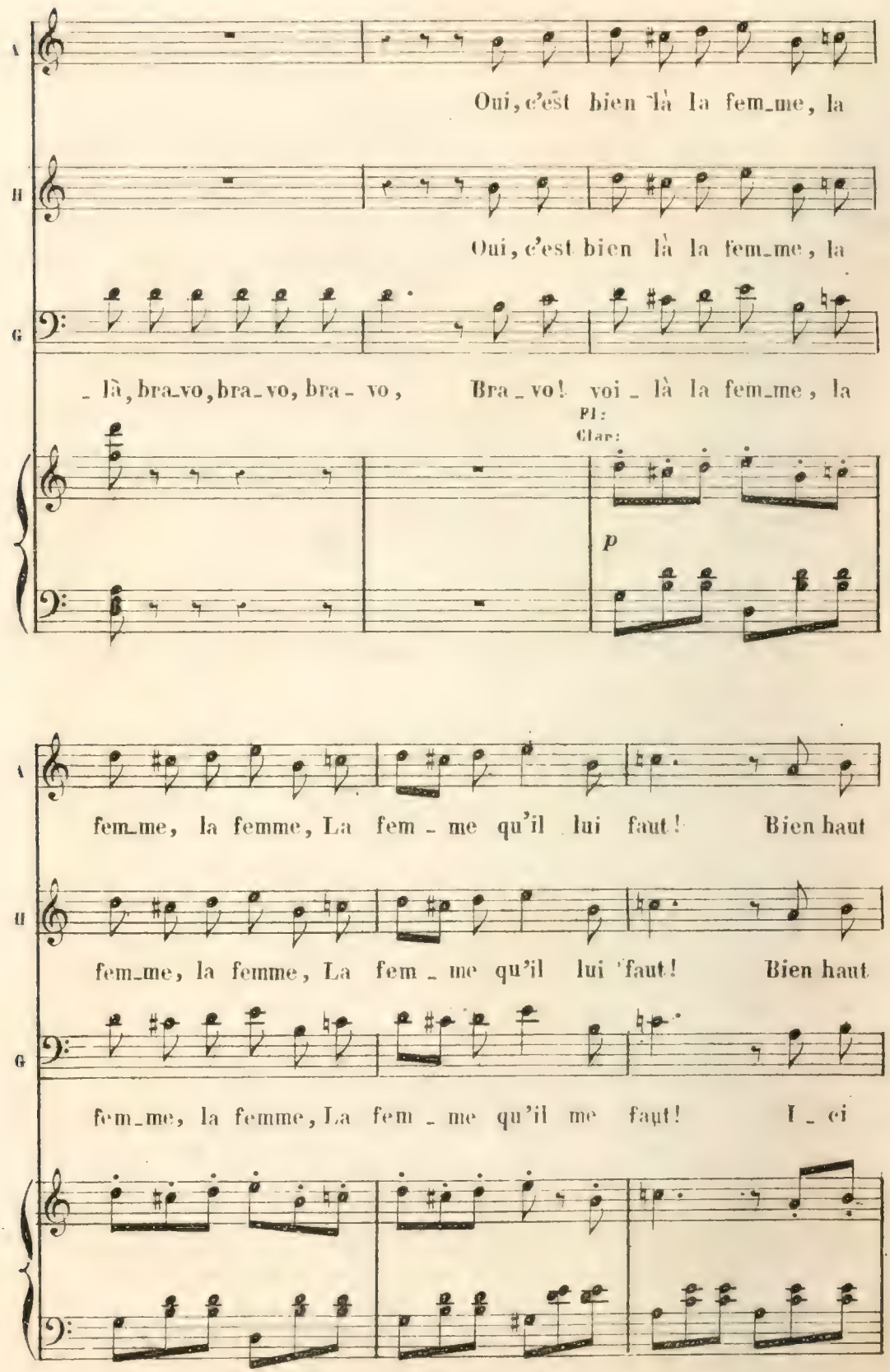
G

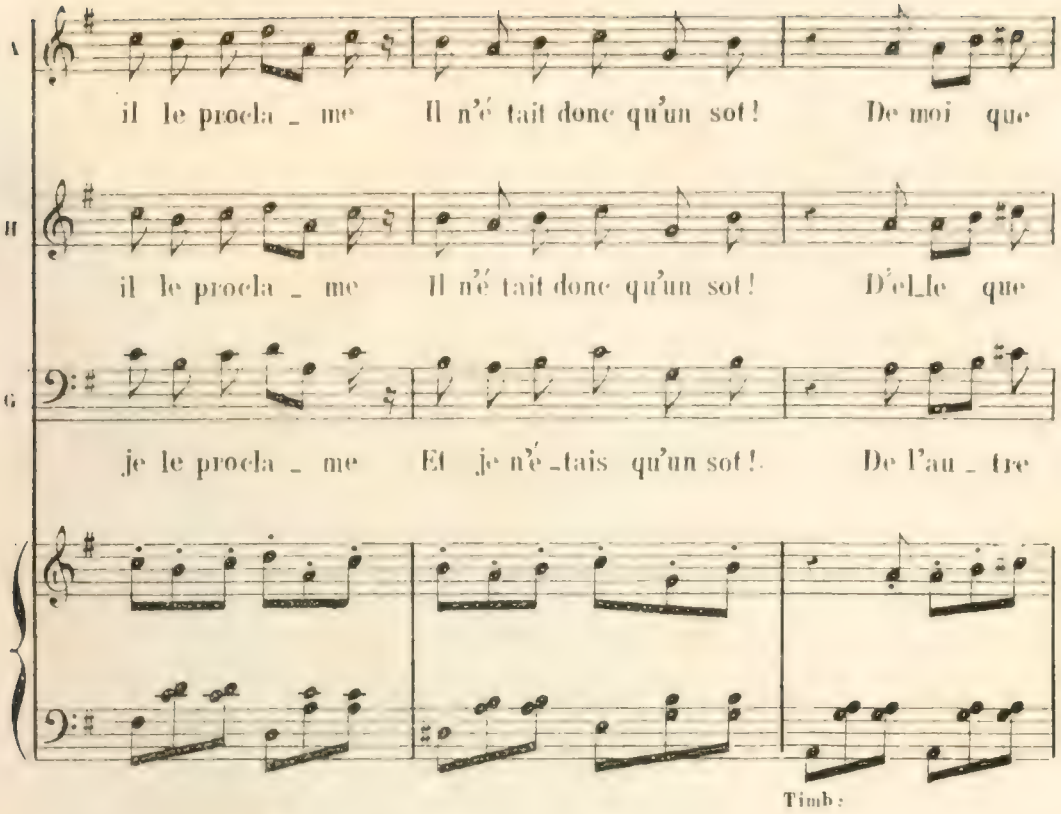
Un feu nou_veau

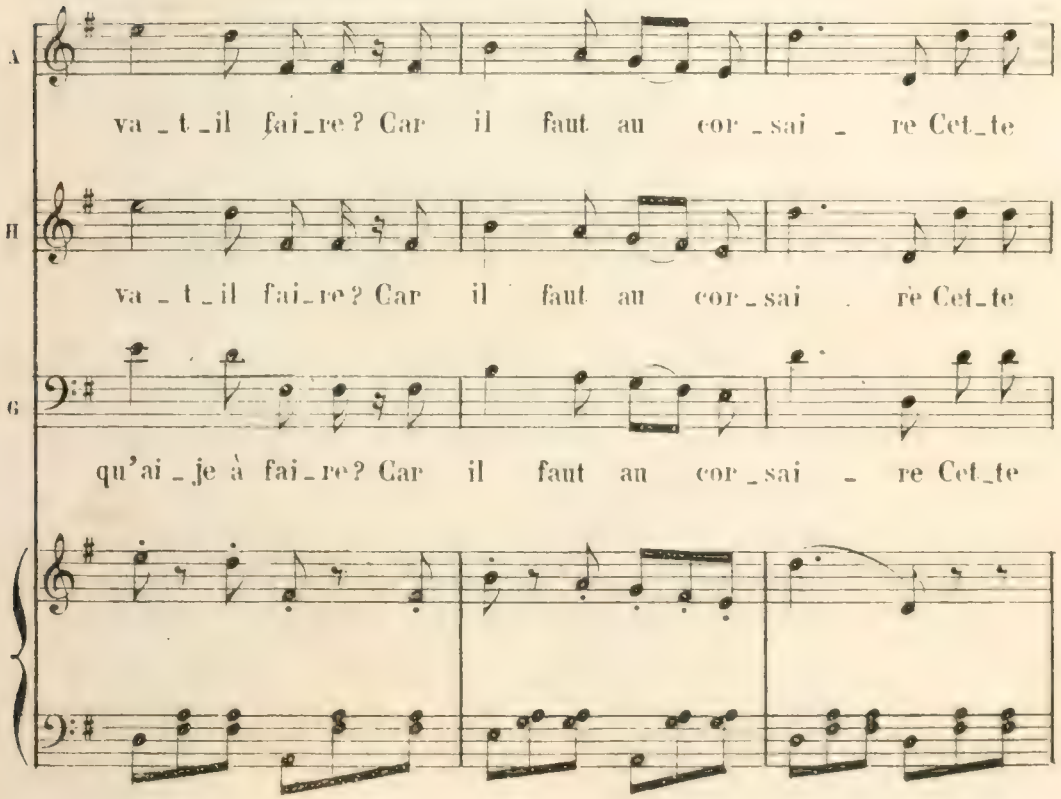


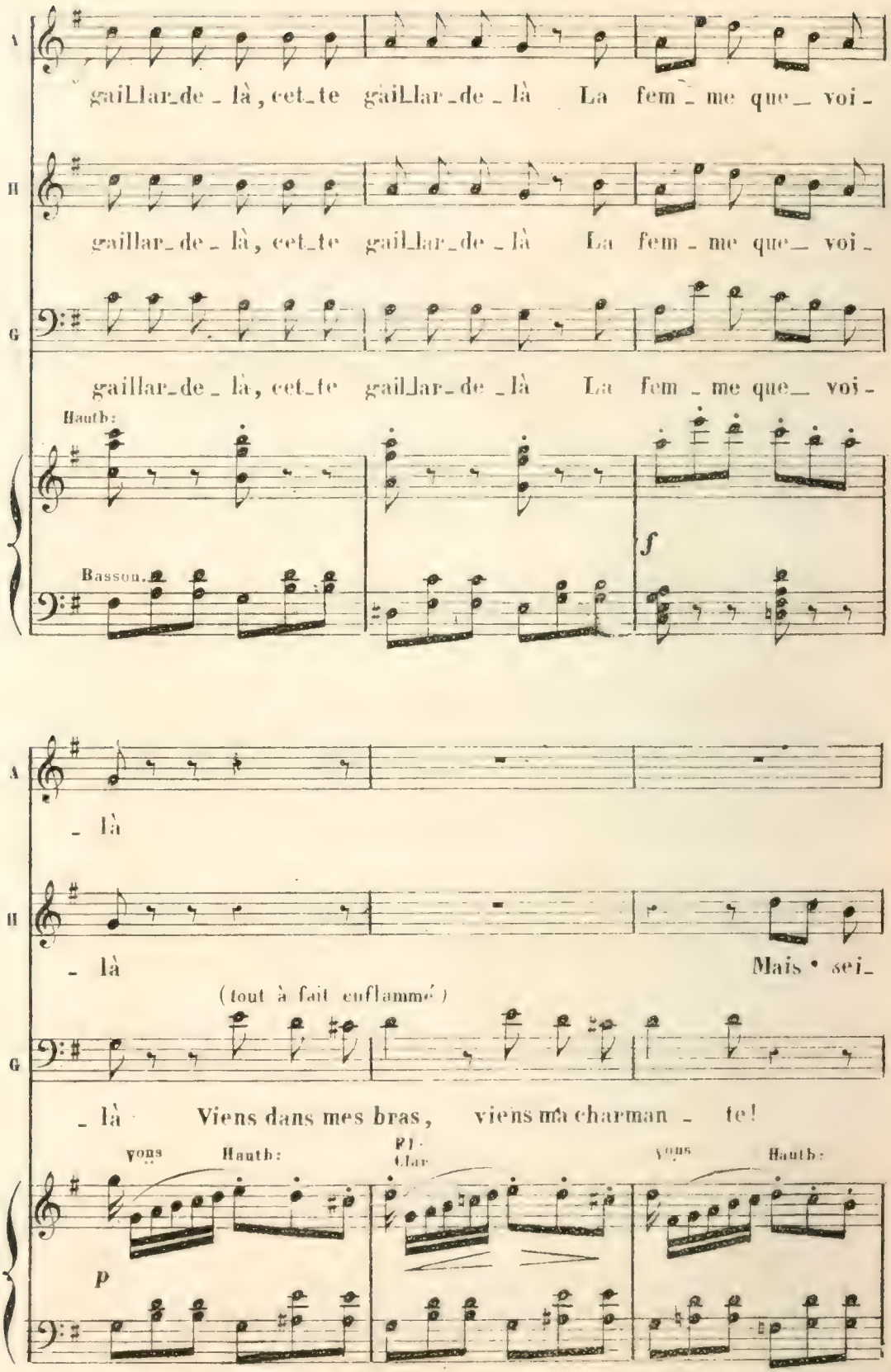

H
Je boirais, je boirais - la car_gai_son
G
me dé_vo_re!
Clar: Bon
f
H
Al_lons, al_lons, al_lons, al_lons, fai_tes_moi, faites_moi rai_
sf
Presto.
H
_ son!
G
Bra_vo, bra_vo, bra_vo ___ , Bra_vo! voi_là la femme, la
Presto.
Pf: Clar:
p

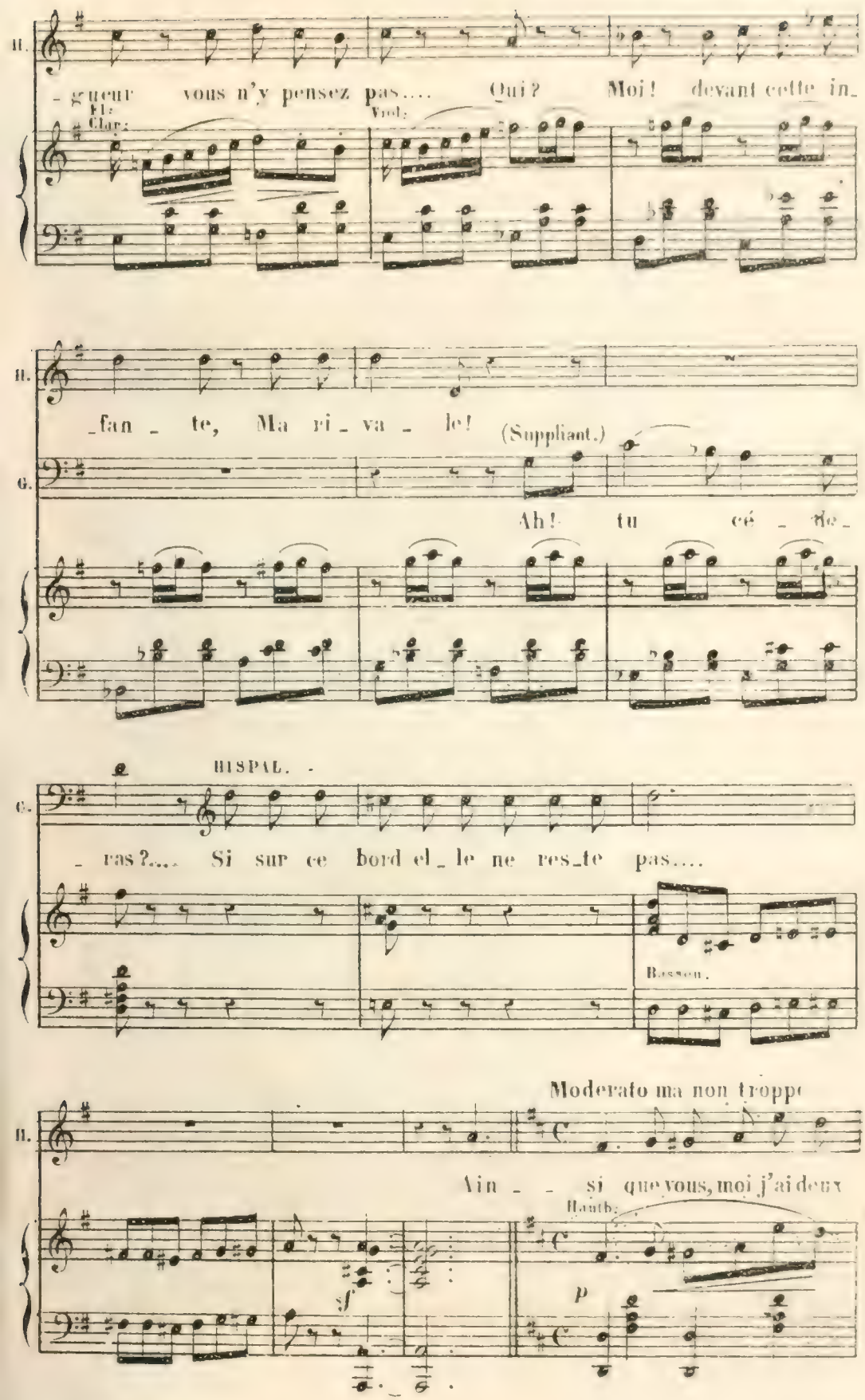

G
femme, la femme, La femme qu'il me faut Ici
G
je le proclame Et je n'étais qu'un sot! De l'autre
Timb
G
qu'ai-je à faire? Car il faut au corsaire Cet te
G
gaillarde-là, cette gaillarde-là, La femme que voi.
Hautb.
Basson.
f

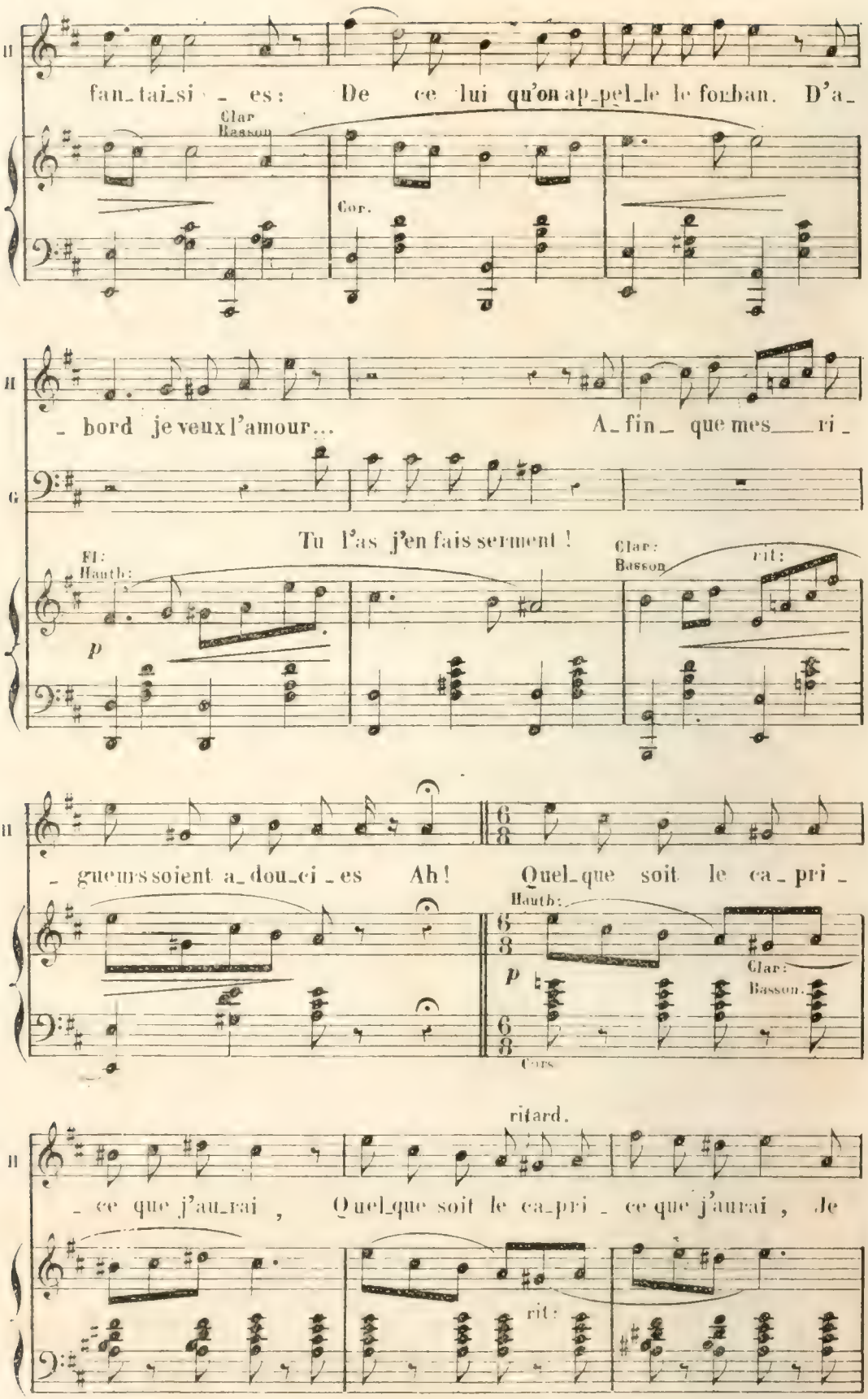

A
Oui, c'est bien là la fem_me, la
II
Oui, c'est bien là la fem_me, la
G
_ là, bra_vo, bra_vo, bra_ vo, Bra_vo! voi_là la fem_me, la
Pl:
Clar:
p
A
fem_me, la femme, La fem_me qu'il lui faut! Bien haut
II
fem_me, la femme, La fem_me qu'il lui faut! Bien haut
G
fem_me, la femme, La fem_me qu'il me faut! I_ci

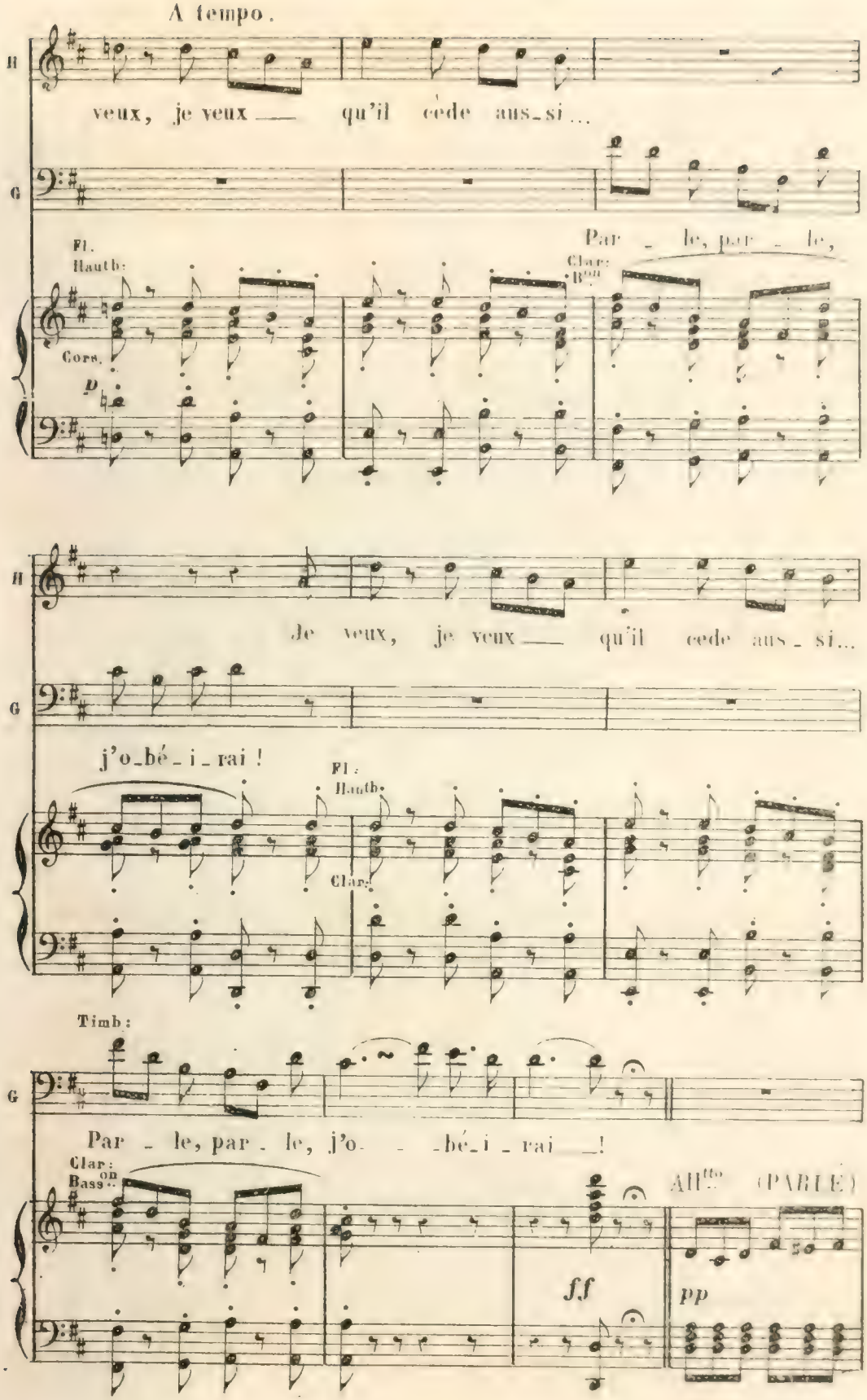

A
il le procla _ me Il n'é tait donc qu'un sot! De moi que
II
il le procla _ me Il n'é tait donc qu'un sot! D'el_le que
G
je le procla _ me Et je n'é _tais qu'un sot! De l'au _ tre
Timb:

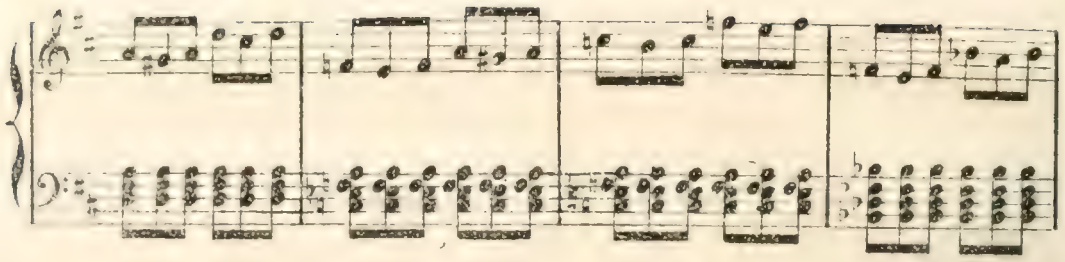

A
va _ t _il fai_re? Car il faut au cor _sai _ re Cet_te
II
va _ t _il fai_re? Car il faut au cor _sai _ re Cet_te
G
qu'ai _je à fai_re? Car il faut au cor _sai _ re Cet_te

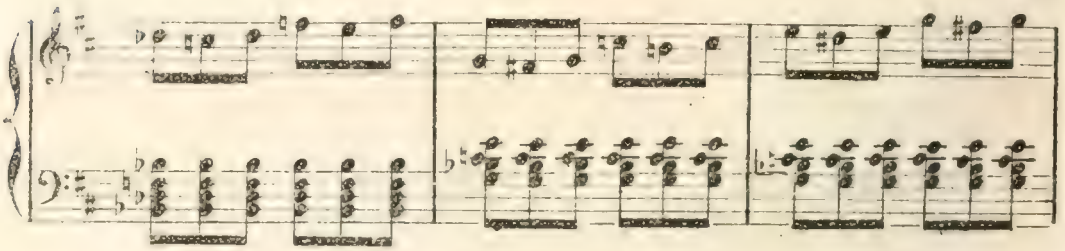

A
gaillar_de_là, cet_te gaillar_de_là La fem_me que_ voi_
II
gaillar_de_là, cet_te gaillar_de_là La fem_me que_ voi_
G
gaillar_de_là, cet_te gaillar_de_là La fem_me que_ voi_
Hauth:
Basson.
f
A
_ là
II
_ là Mais • sei_
(tout à fait enflammé)
G
_ là Viens dans mes bras, viens ma charman_te!
vons
Hauth:
Pl·
Clar
vons
Hauth:
p

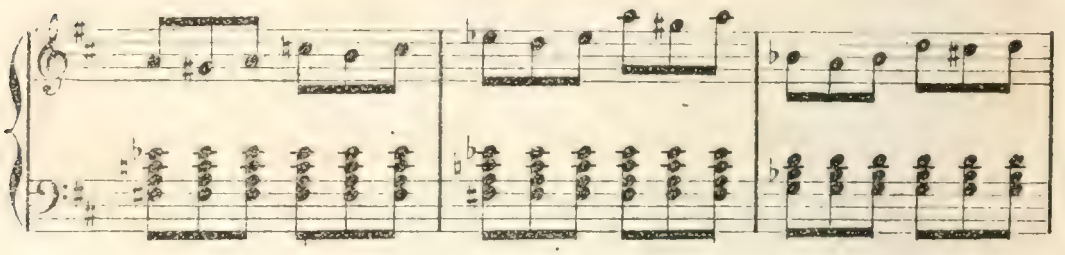

H.
- gneur vous n'y pensez pas.... Qui? Moi! devant cette in-
Fl:
Clar:
Viol:
H.
-fan - te, Ma ri - va - le!
(Suppliant.)
G.
Ah! tu cé - de -
HISPAL.
C.
- ras?.... Si sur ce bord el - le ne res-te pas....
Basson.
Moderato ma non troppo
H.
Vin - - si que vous, moi j'ai deux
Hauth:
sf
p

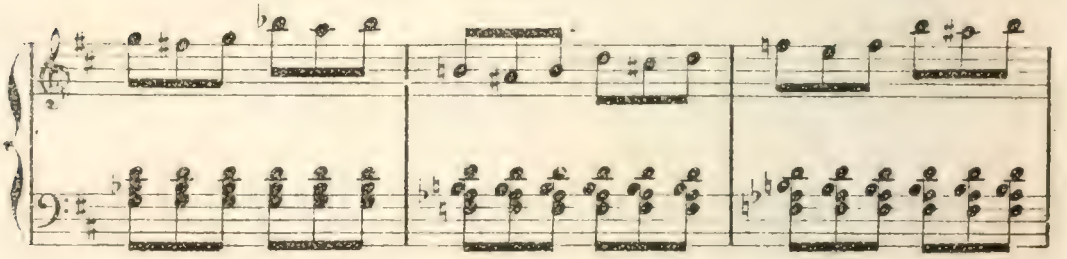

II
fan_tai_si _ es: De ce lui qu'on ap_pel_le le forban. D'a_
Clar
Basson
Cor.
II
G
_ bord je veux l'amour... A_fin_ que mes___ ri _
Tu l'as j'en fais serment !
Fl:
Hauth:
p
Clar:
Basson
rit:
II
_ gueurs soient a_dou_ci _ es Ah! Quel_que soit le ca_pri _
Hauth:
p
Clar:
Basson.
Cors
ritard.
II
_ ce que j'au_rai , Quel_que soit le ca_pri _ ce que j'aurai , Je
rit:


A tempo.
H
veux, je veux — qu'il cède aus_si...
G
Par _ le, par _ le,
Fl.
Hauth:
Clars:
Bon.
Cors.
p
H
Je veux, je veux — qu'il cède aus _ si...
G
j'o_bé _ i _ rai !
Fl:
Hauth.
Clars:
Timb:
G
Par _ le, par _ le, j'o _ _bé_i _ rai _!
Clar:
ou
Bass:
All.tto (PARLE)
ff
pp



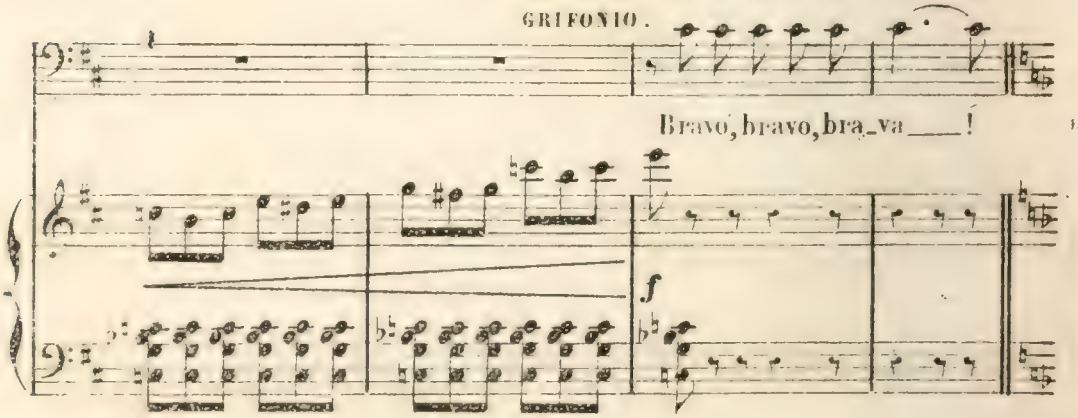


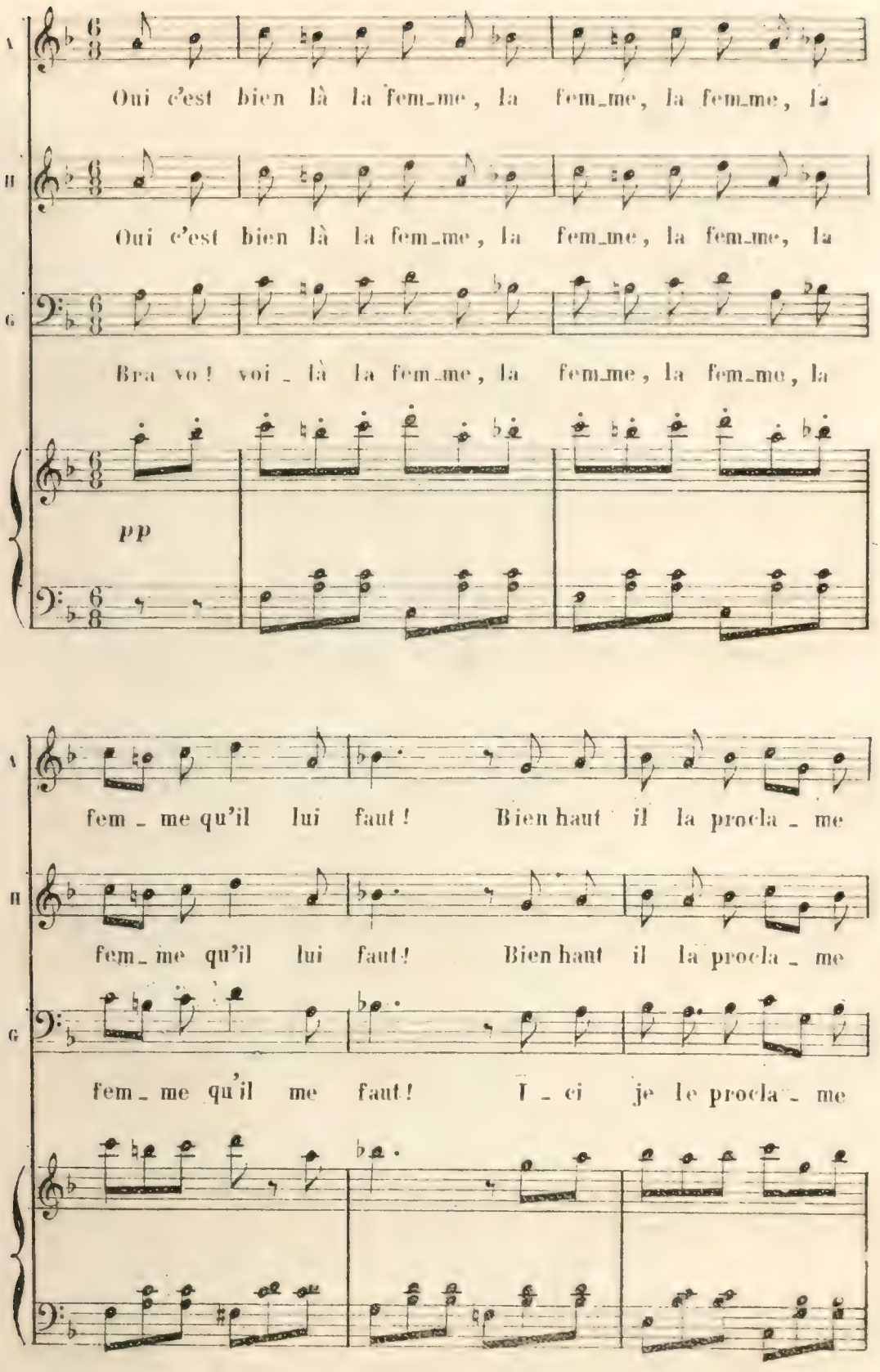


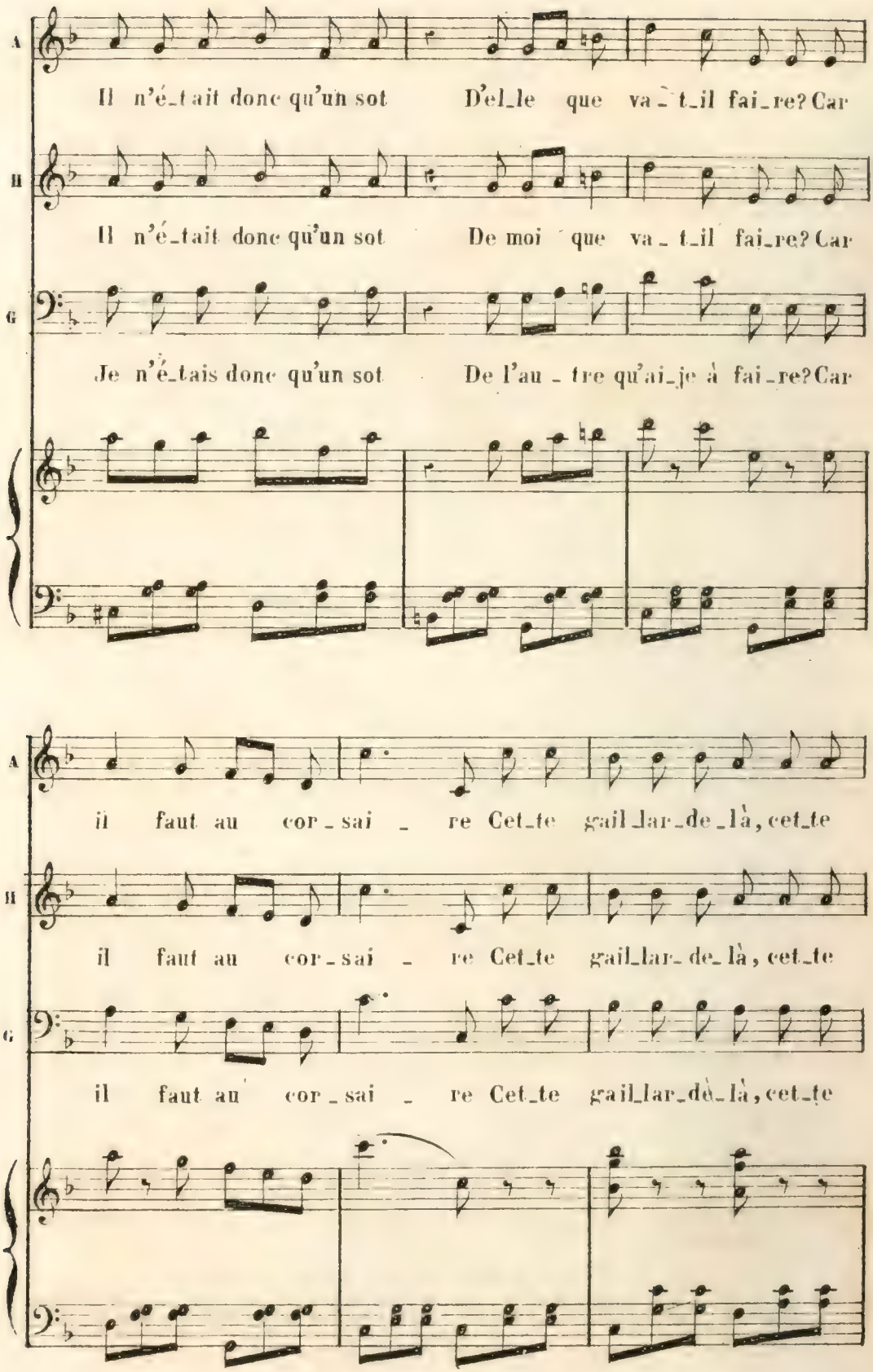


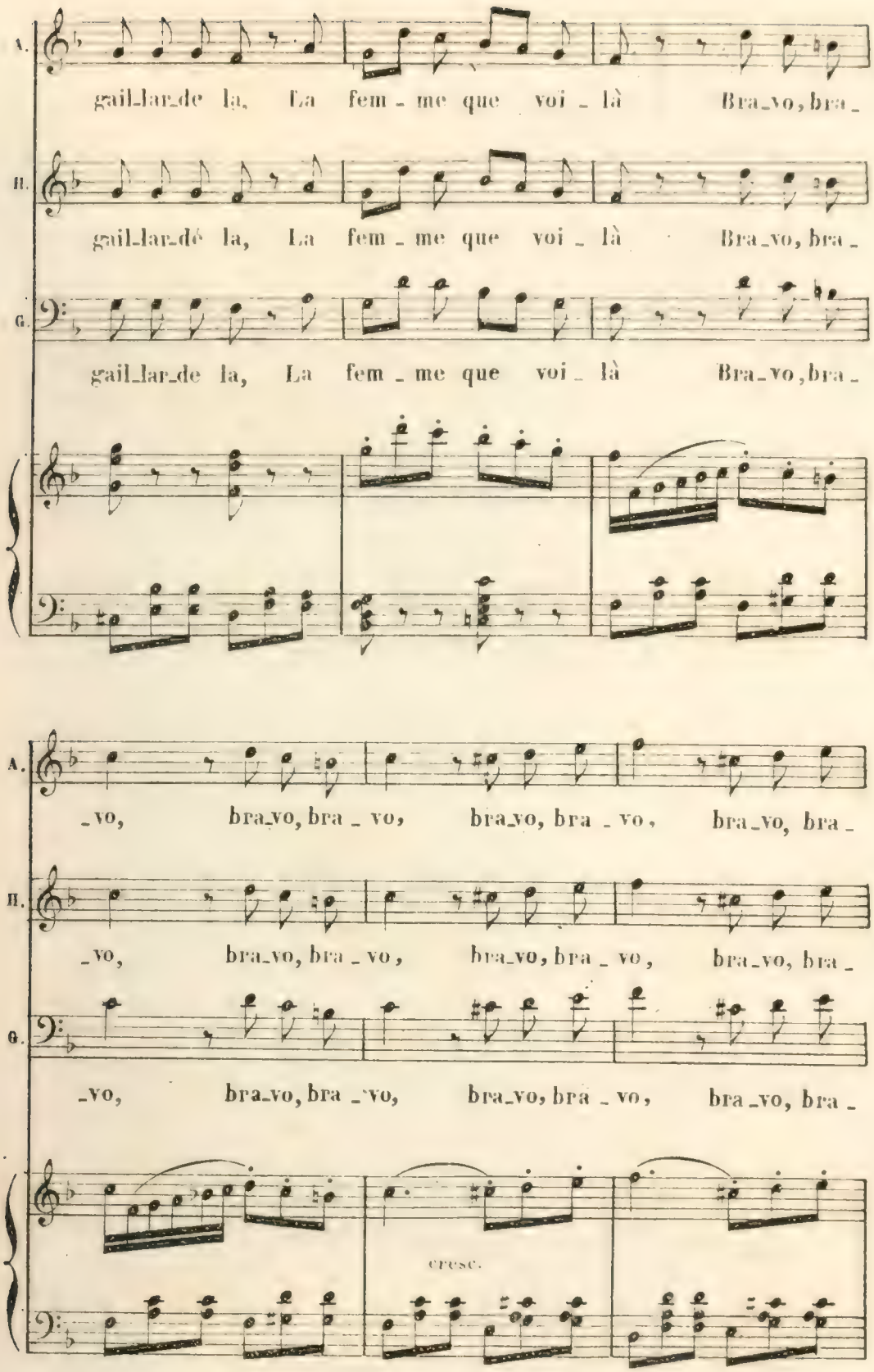
GRIFONIO.

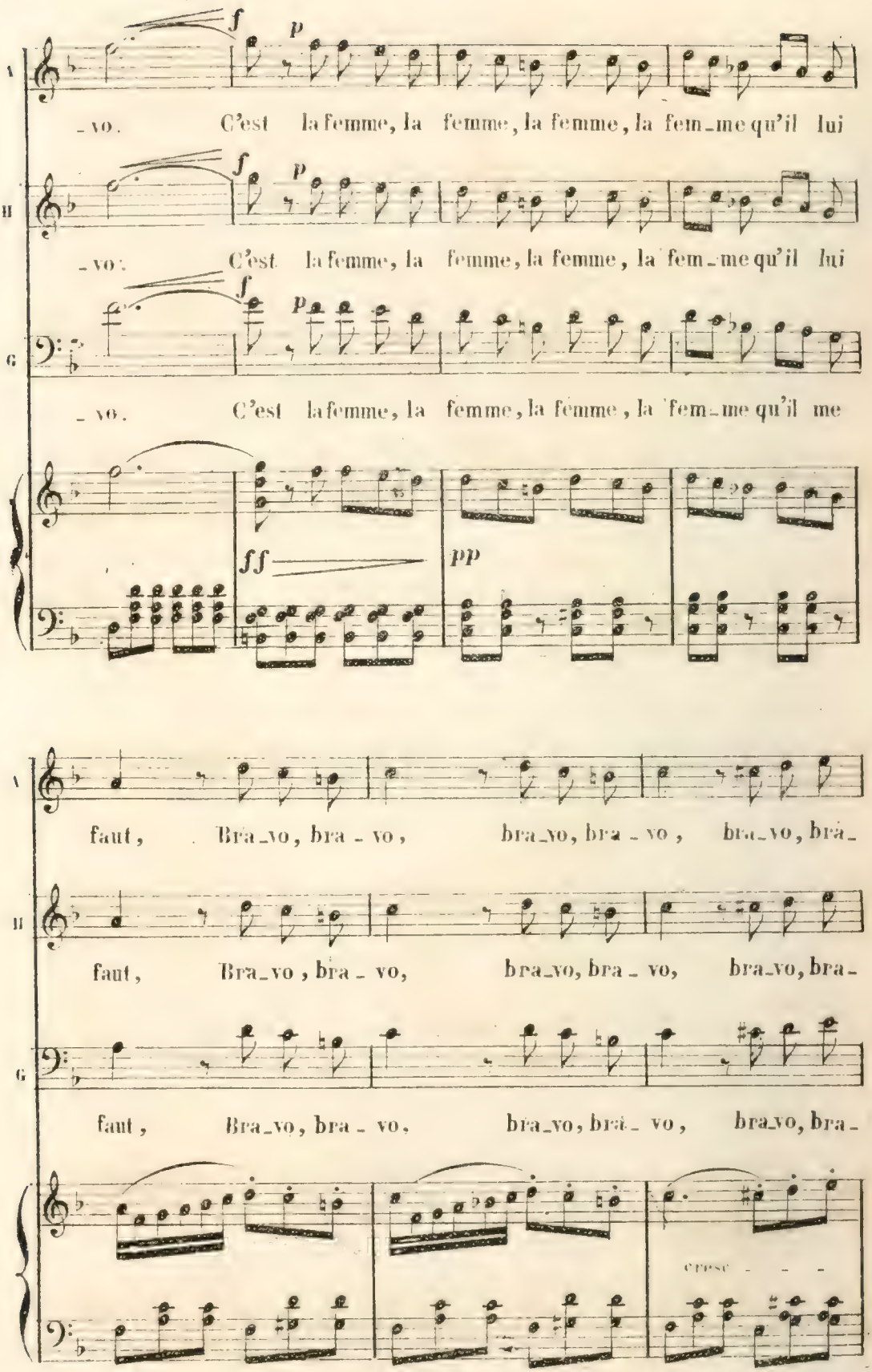
Bravo, bravo, bra_va ____!

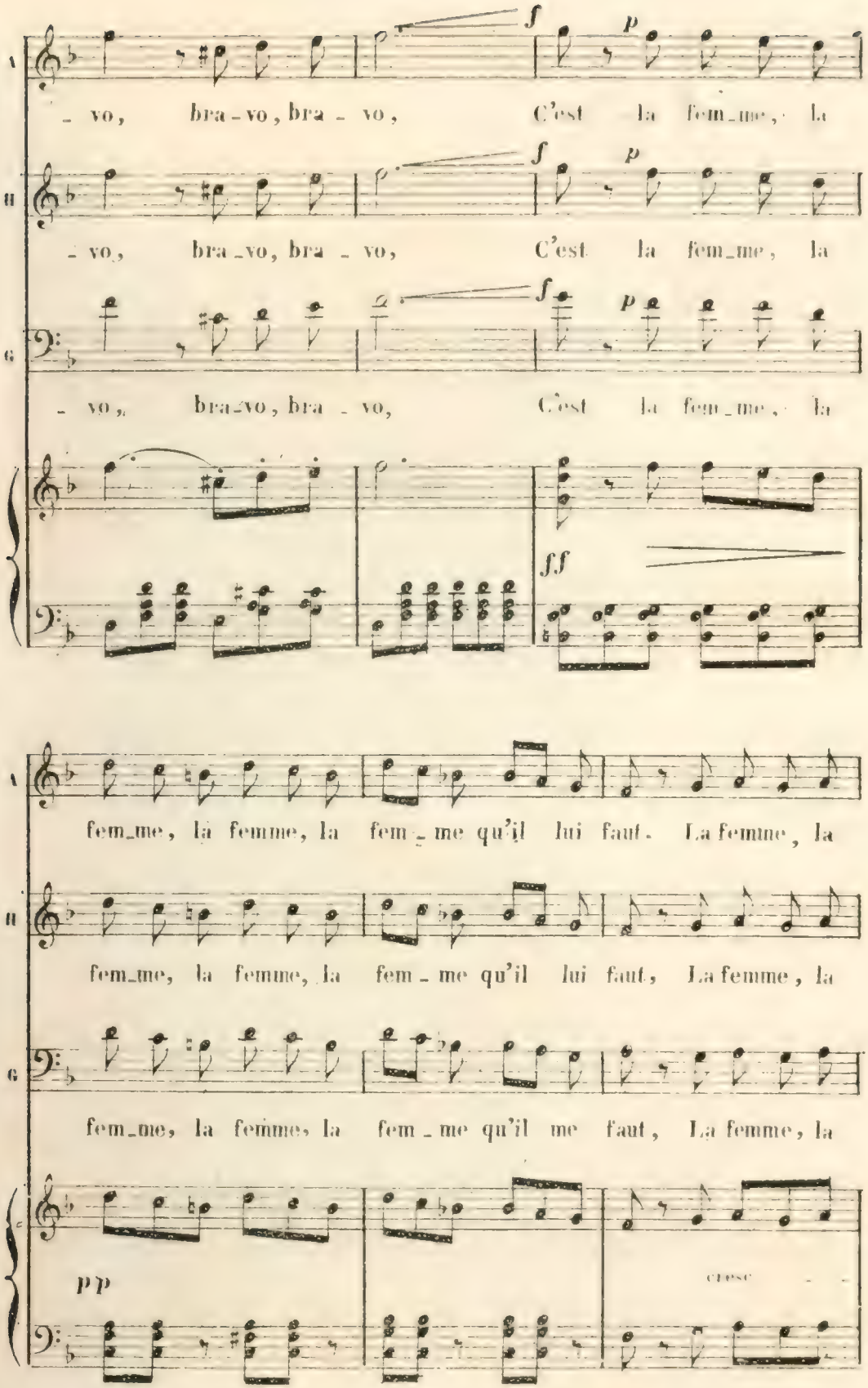


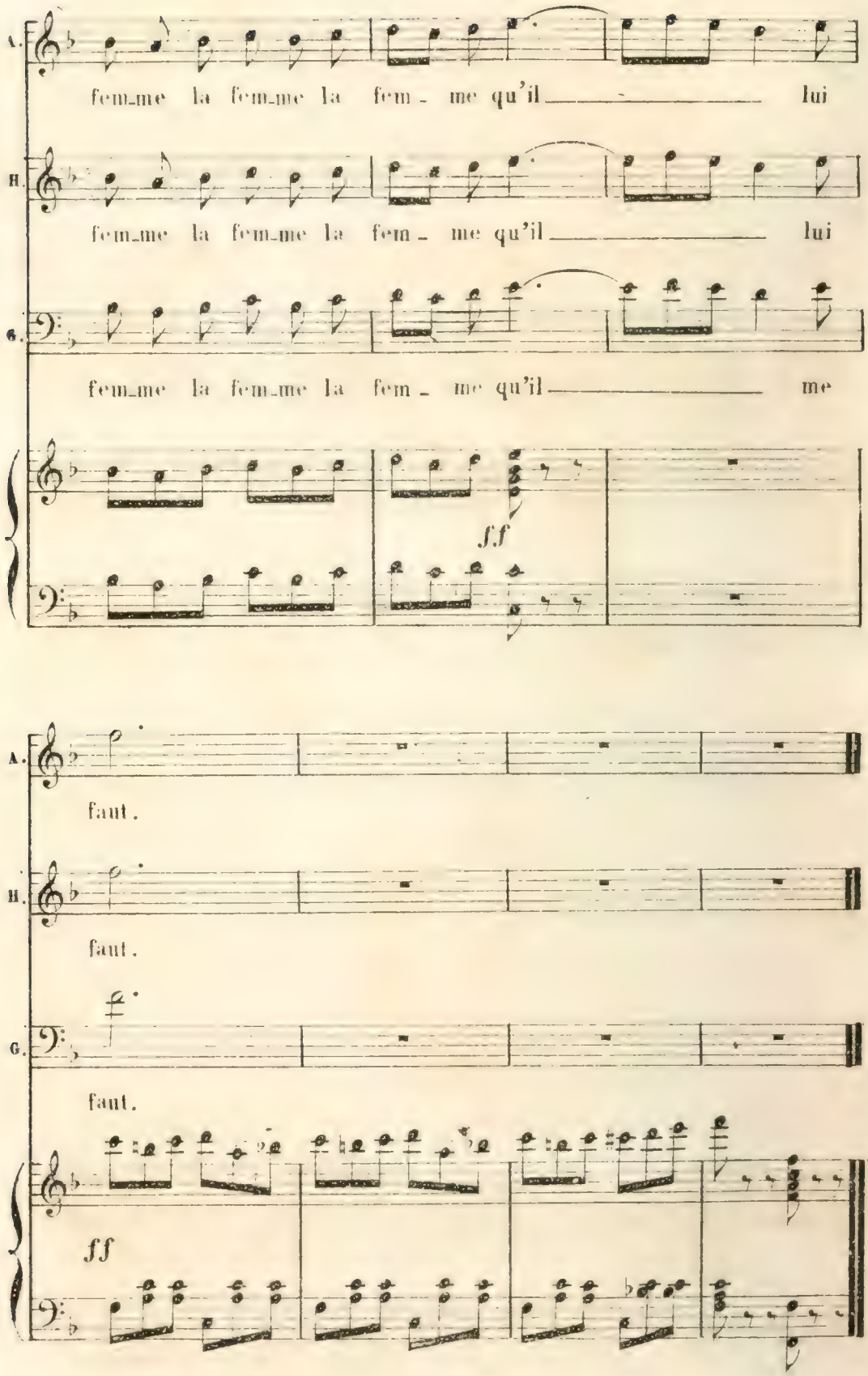

A
Oui c'est bien là la fem_me, la fem_me, la fem_me, la
B
Oui c'est bien là la fem_me, la fem_me, la fem_me, la
G
Bra vo! voi_là la fem_me, la fem_me, la fem_me, la
pp
fem_me qu'il lui faut! Bien haut il la procla_me
fem_me qu'il lui faut! Bien haut il la procla_me
fem_me qu'il me faut! I_ci je le procla_me


A
Il n'é_tait donc qu'un sot D'el_le que va_t_il fai_re? Car
H
Il n'é_tait donc qu'un sot De moi que va_t_il fai_re? Car
G
Je n'é_tais donc qu'un sot De l'au_tre qu'ai_je à fai_re? Car
A
il faut au cor_sai_re Cet_te gail_lar_de_là, cet_te
H
il faut au cor_sai_re Cet_te gail_lar_de_là, cet_te
G
il faut au cor_sai_re Cet_te gail_lar_dè_là, cet_te


A.
gail_lar_de la, La fem_me que voi_là Bra_vo, bra_
II.
gail_lar_dé la, La fem_me que voi_là Bra_vo, bra_
G.
gail_lar_de la, La fem_me que voi_là Bra_vo, bra_
A.
_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_
II.
_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_
G.
_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, bra_
cresc.


A
-vo. C'est la femme, la femme, la femme, la fem-me qu'il lui
f p
B
-vo. C'est la femme, la femme, la femme, la fem-me qu'il lui
f p
G
-vo. C'est la femme, la femme, la femme, la fem-me qu'il me
f p
ff pp
A
faut, Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-
B
faut, Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-
G
faut, Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-vo, bra-
cresc


A
- vo, bra - vo, bra - vo, C'est la fem_me, la
f
p
II
- vo, bra_vo, bra - vo, C'est la fem_me, la
G
- vo, bra_vo, bra - vo, C'est la fem_me, la
ff
fem_me, la femme, la fem_me qu'il lui faut. La femme, la
fem_me, la femme, la fem_me qu'il lui faut, La femme, la
fem_me, la femme, la fem_me qu'il me faut, La femme, la
pp
cresc

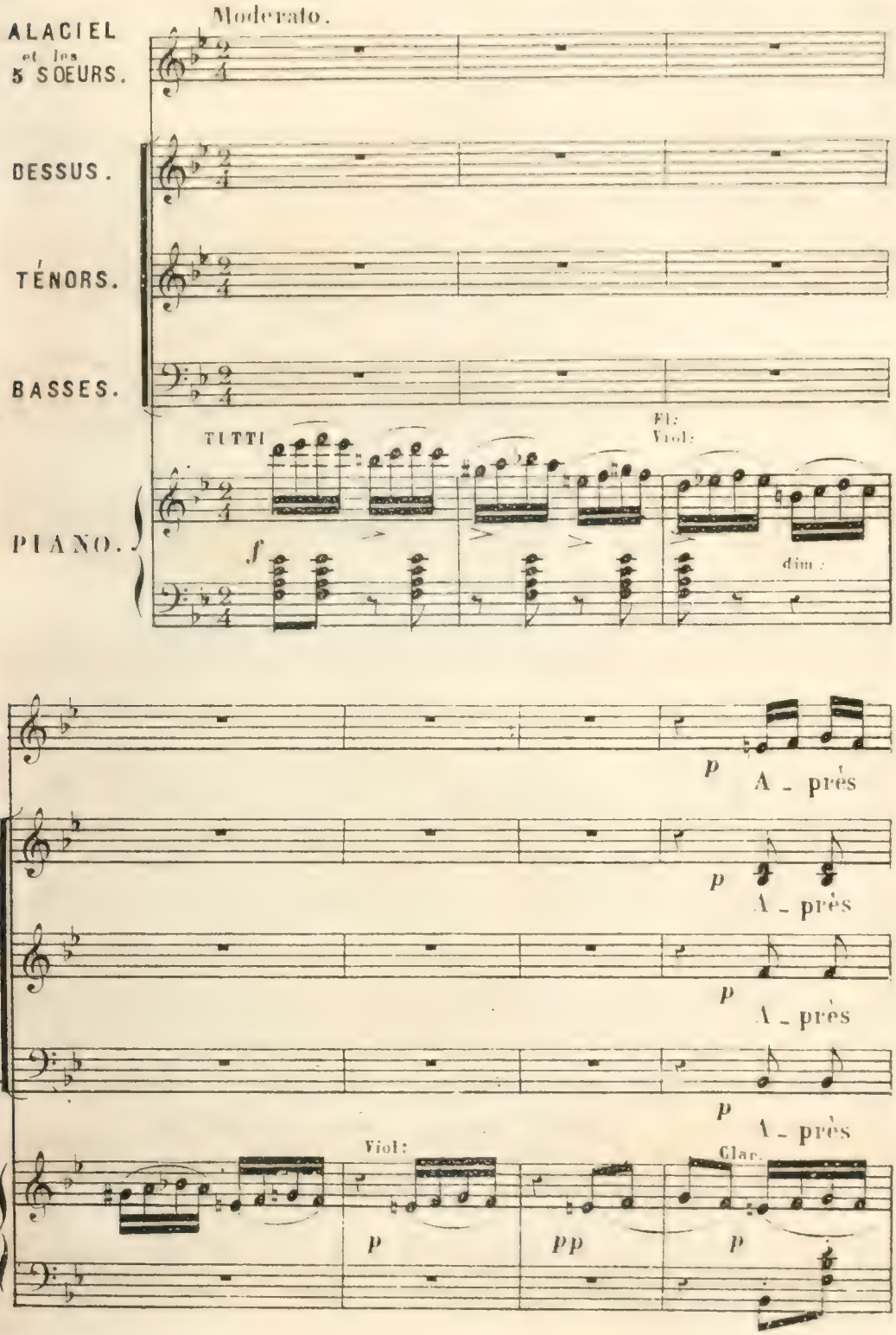

A.
femme la femme la fem - me qu'il lui
H.
femme la femme la fem - me qu'il lui
G.
femme la femme la fem - me qu'il me
f.f
A.
faut.
H.
faut.
G.
faut.
ff

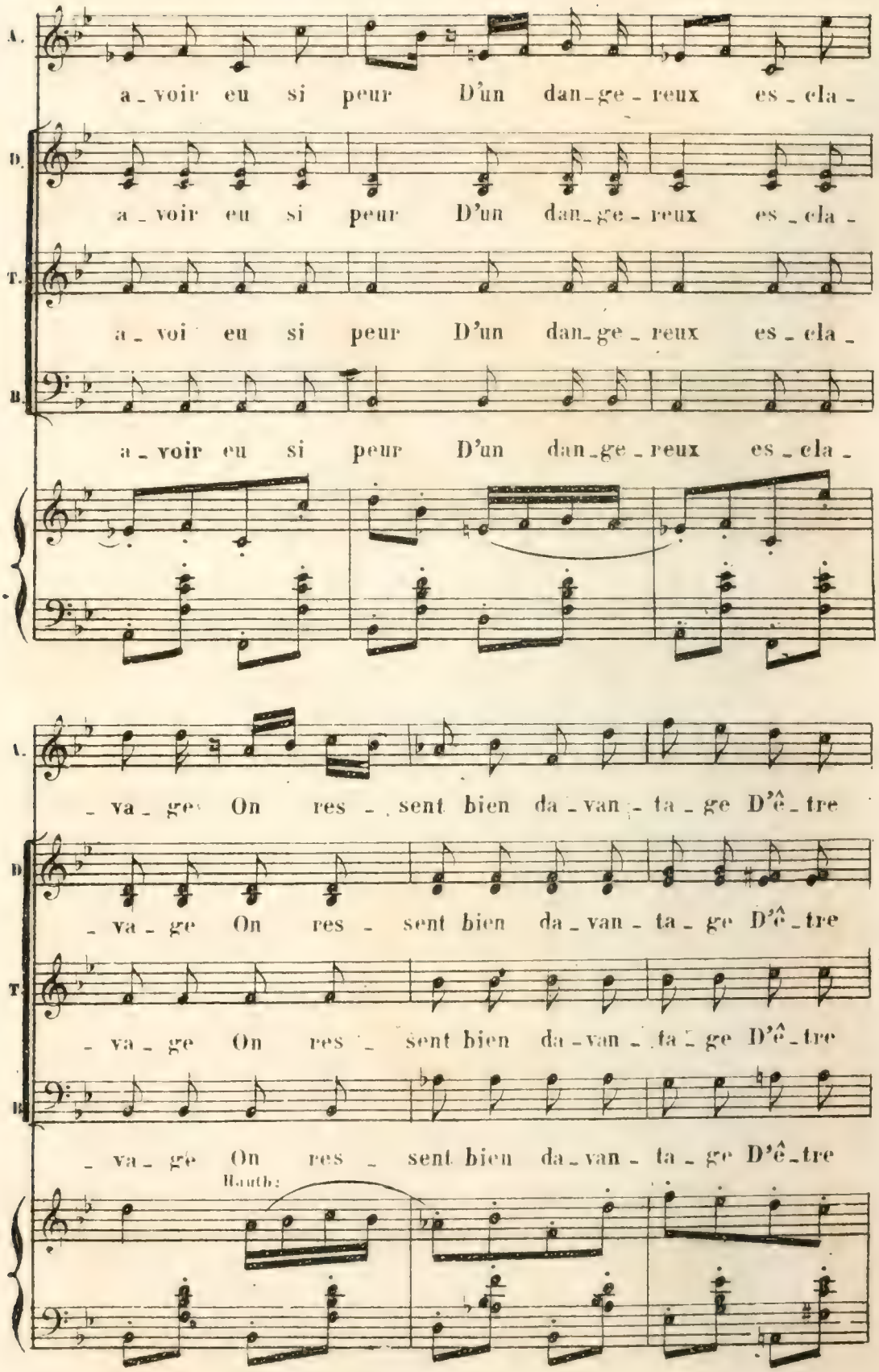
Orchestre complet.
Clar et Pist en SI ♭.
Cors en FA.
Timballes FA, SI ♭

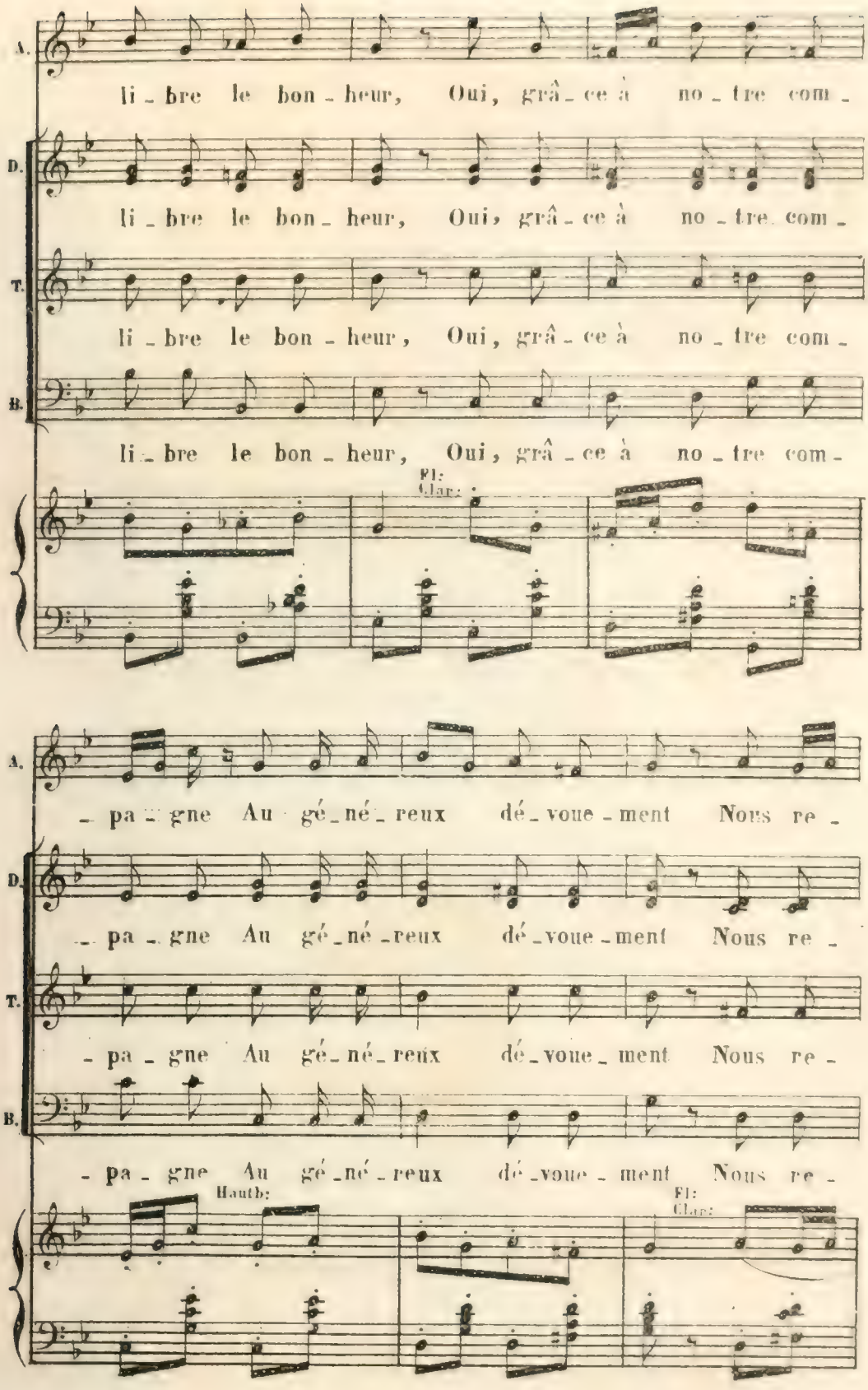
N.° 14.

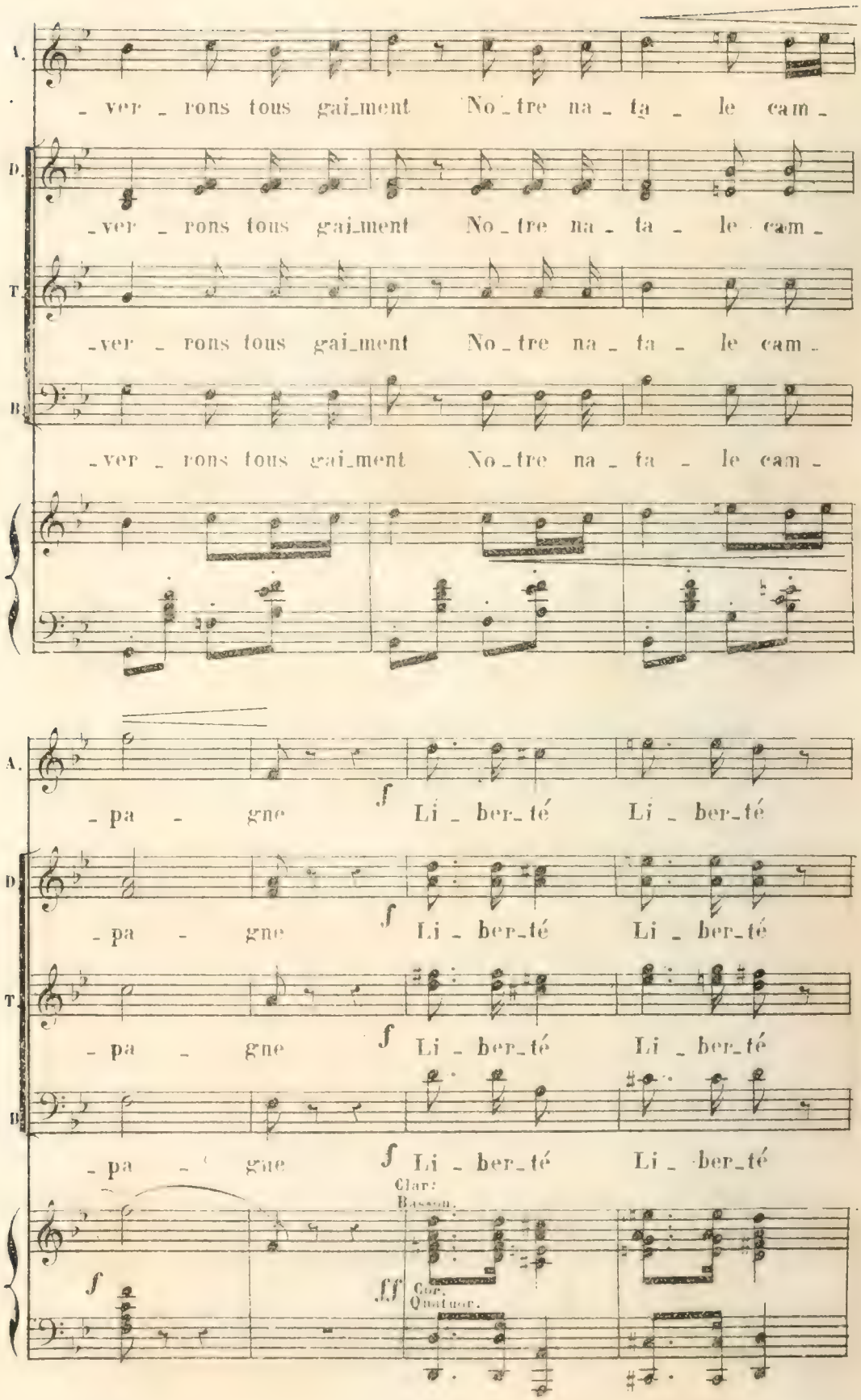
FINAL.

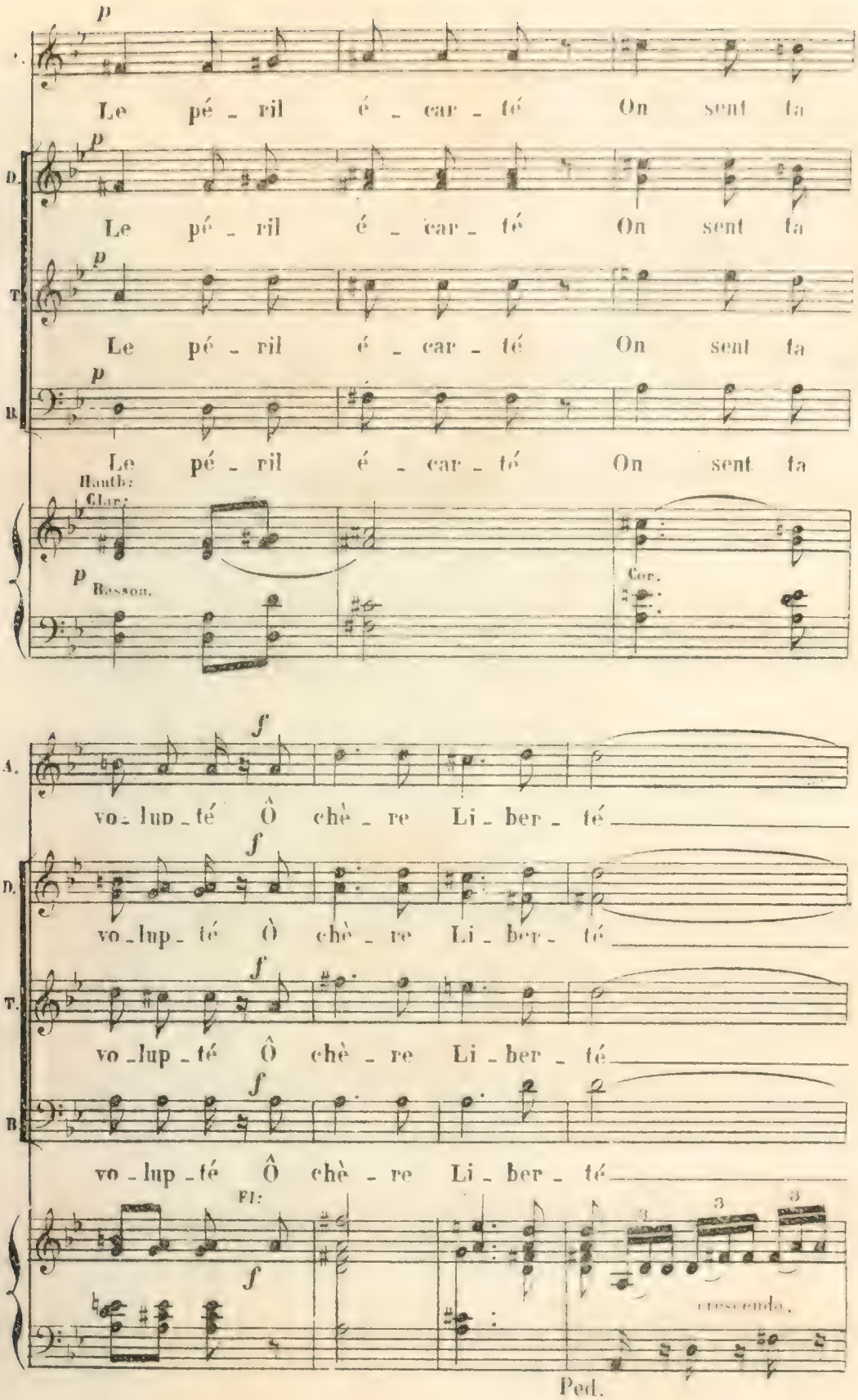
RÉP: Partons! Partons!

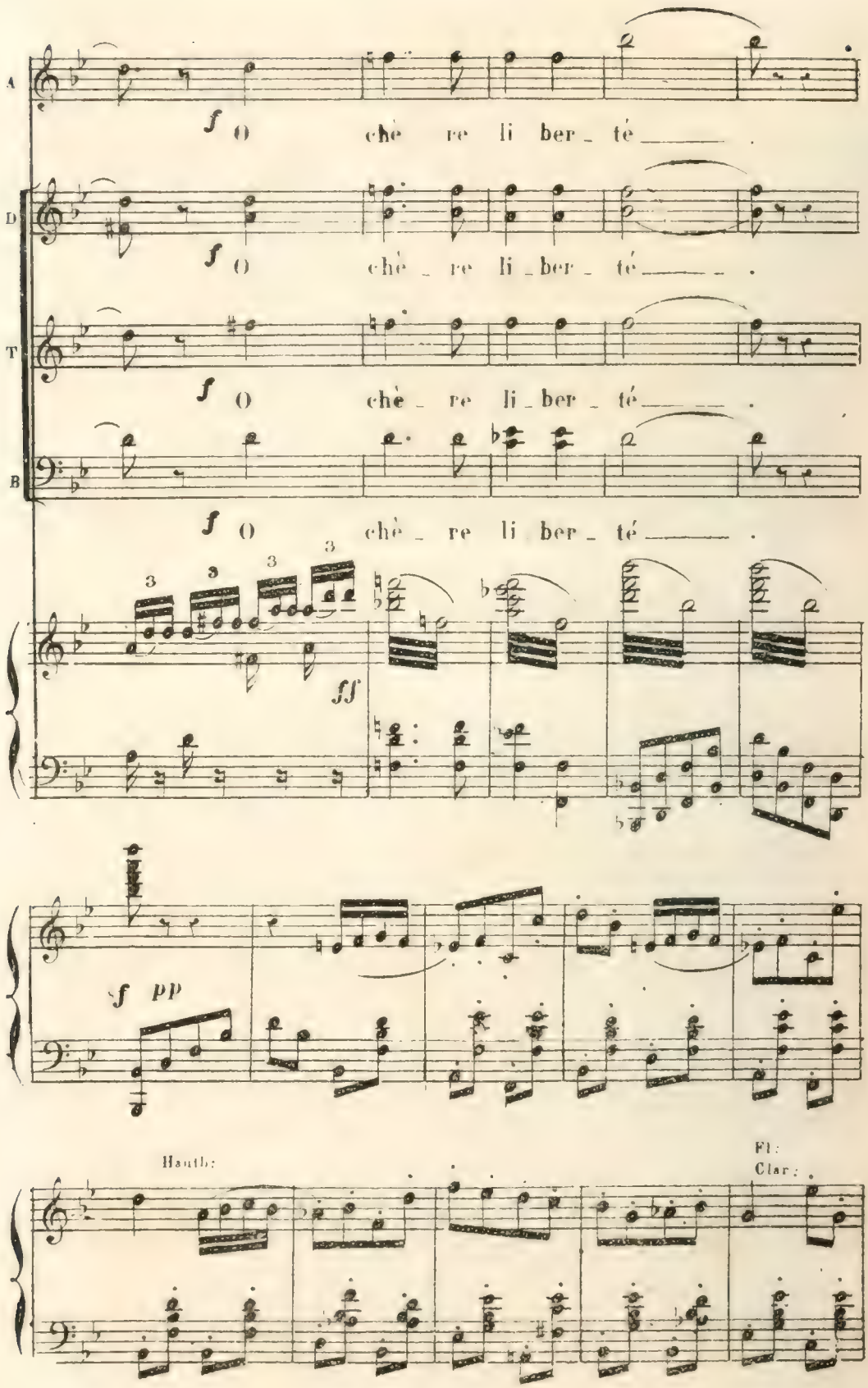


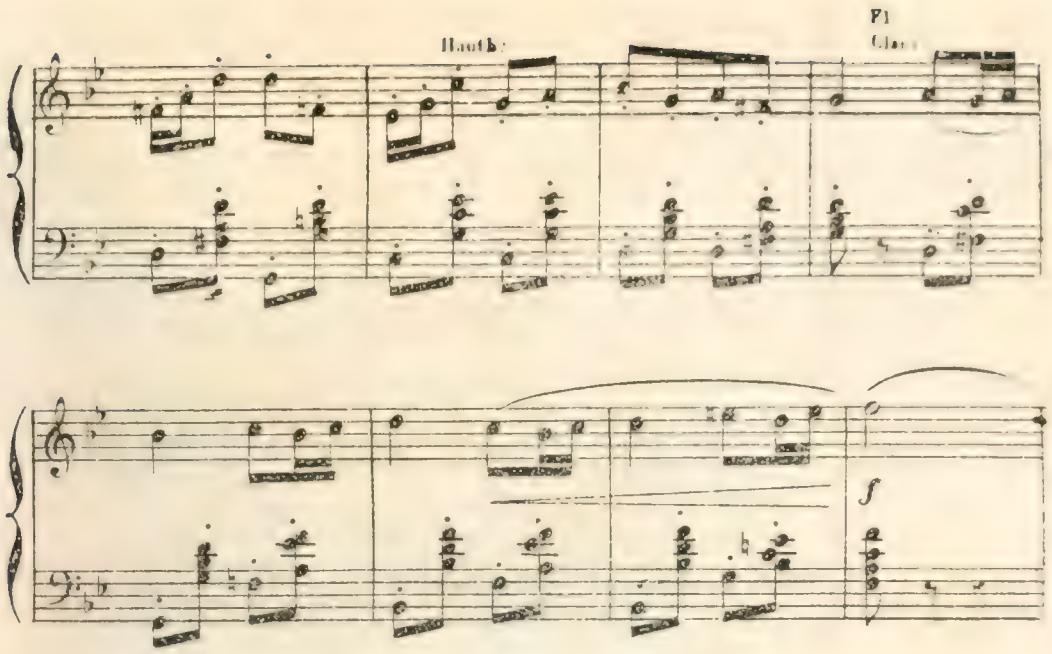

A.
a_voir eu si peur D'un dan_ge_reux es_cla_
D.
a_voir eu si peur D'un dan_ge_reux es_cla_
T.
a_voi eu si peur D'un dan_ge_reux es_cla_
B.
a_voir eu si peur D'un dan_ge_reux es_cla_
A.
_va_ge On res_sent bien da_van_ta_ge D'ê_tre
D.
_va_ge On res_sent bien da_van_ta_ge D'ê_tre
T.
_va_ge On res_sent bien da_van_ta_ge D'ê_tre
B.
_va_ge On res_sent bien da_van_ta_ge D'ê_tre
Hautbs


A.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -
D.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -
T.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -
B.
li - bre le bon - heur, Oui, grâ - ce à no - tre com -
Fl:
Clar:
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -
- pa - gne Au gé - né - reux dé - voue - ment Nous re -
Hautb:
Fl:
Clar:

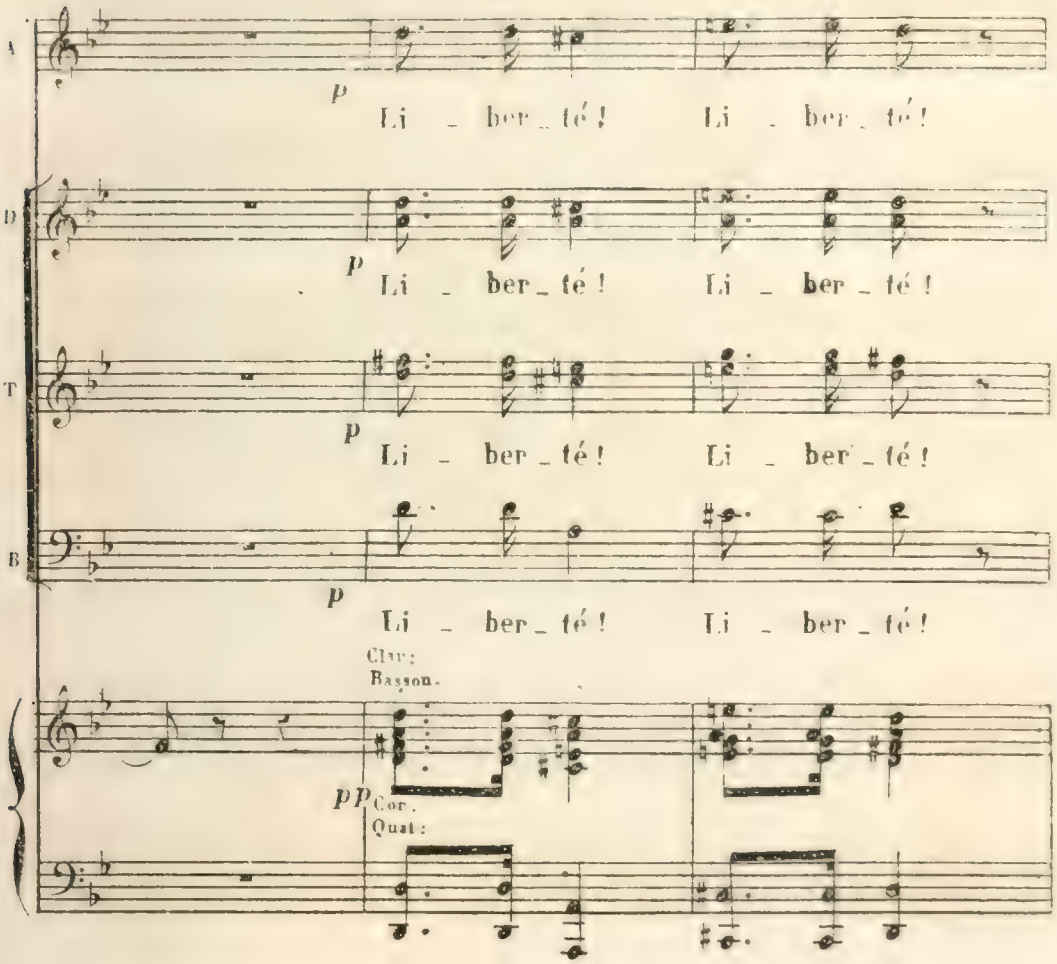

A.
ver_rons tous gai_ment No_tre na_ta_le cam_
D.
ver_rons tous gai_ment No_tre na_ta_le cam_
T.
ver_rons tous gai_ment No_tre na_ta_le cam_
B.
ver_rons tous gai_ment No_tre na_ta_le cam_
A.
pa_gne
f
Li_ber_té Li_ber_té
D.
pa_gne
f
Li_ber_té Li_ber_té
T.
pa_gne
f
Li_ber_té Li_ber_té
B.
pa_gne
f
Li_ber_té Li_ber_té
Clar:
Basson.
f
ff
Cor.
Quatuor.

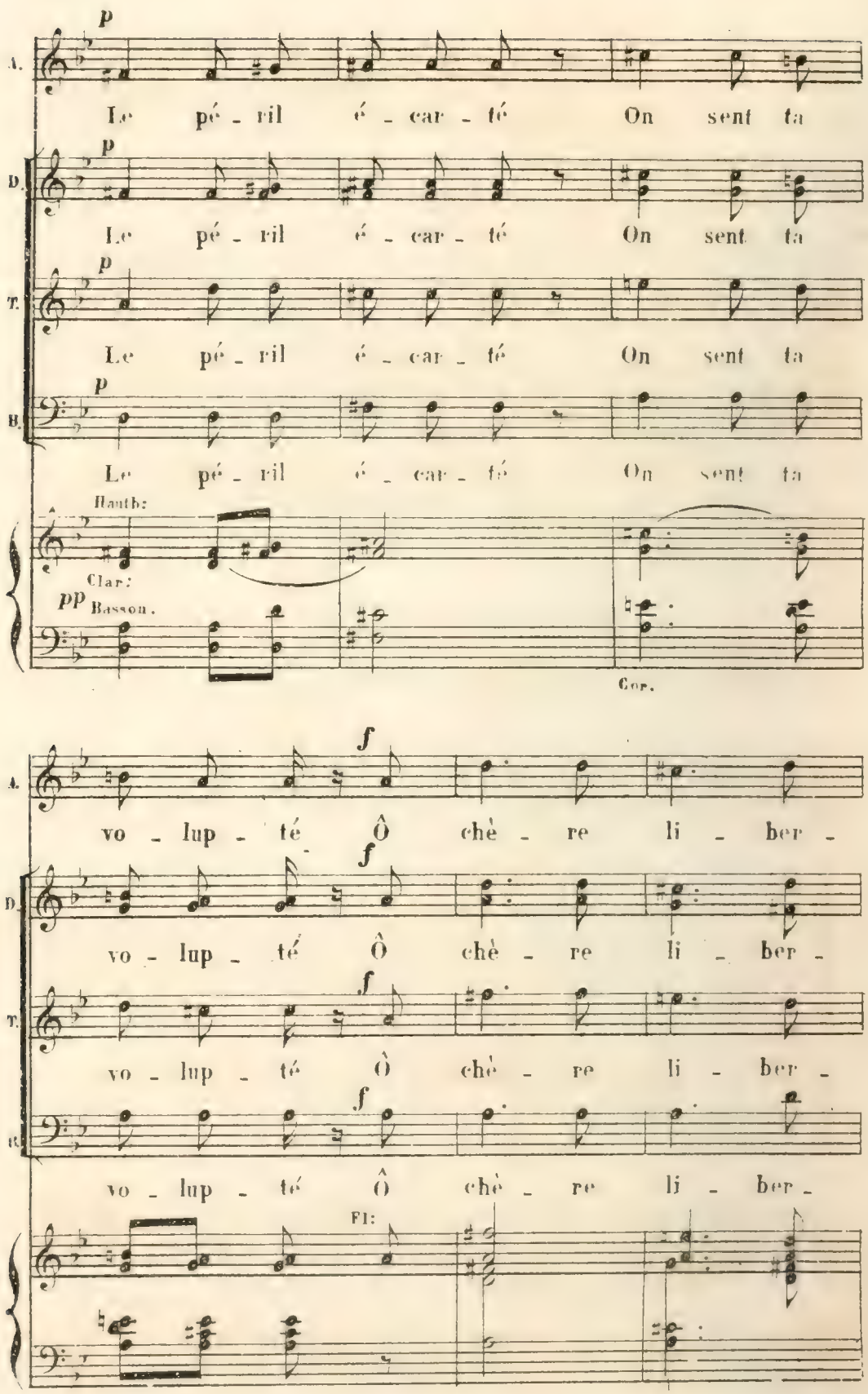

p
Le pé - ril é - car - té On sent la
Le pé - ril é - car - té On sent la
Le pé - ril é - car - té On sent la
Le pé - ril é - car - té On sent la
Hauth: Clar:
Basson.
Cor.
f
vo - lup - té Ô chè - re Li - ber - té
vo - lup - té Ô chè - re Li - ber - té
vo - lup - té Ô chè - re Li - ber - té
vo - lup - té Ô chè - re Li - ber - té
Fl:
cresc.
Ped.

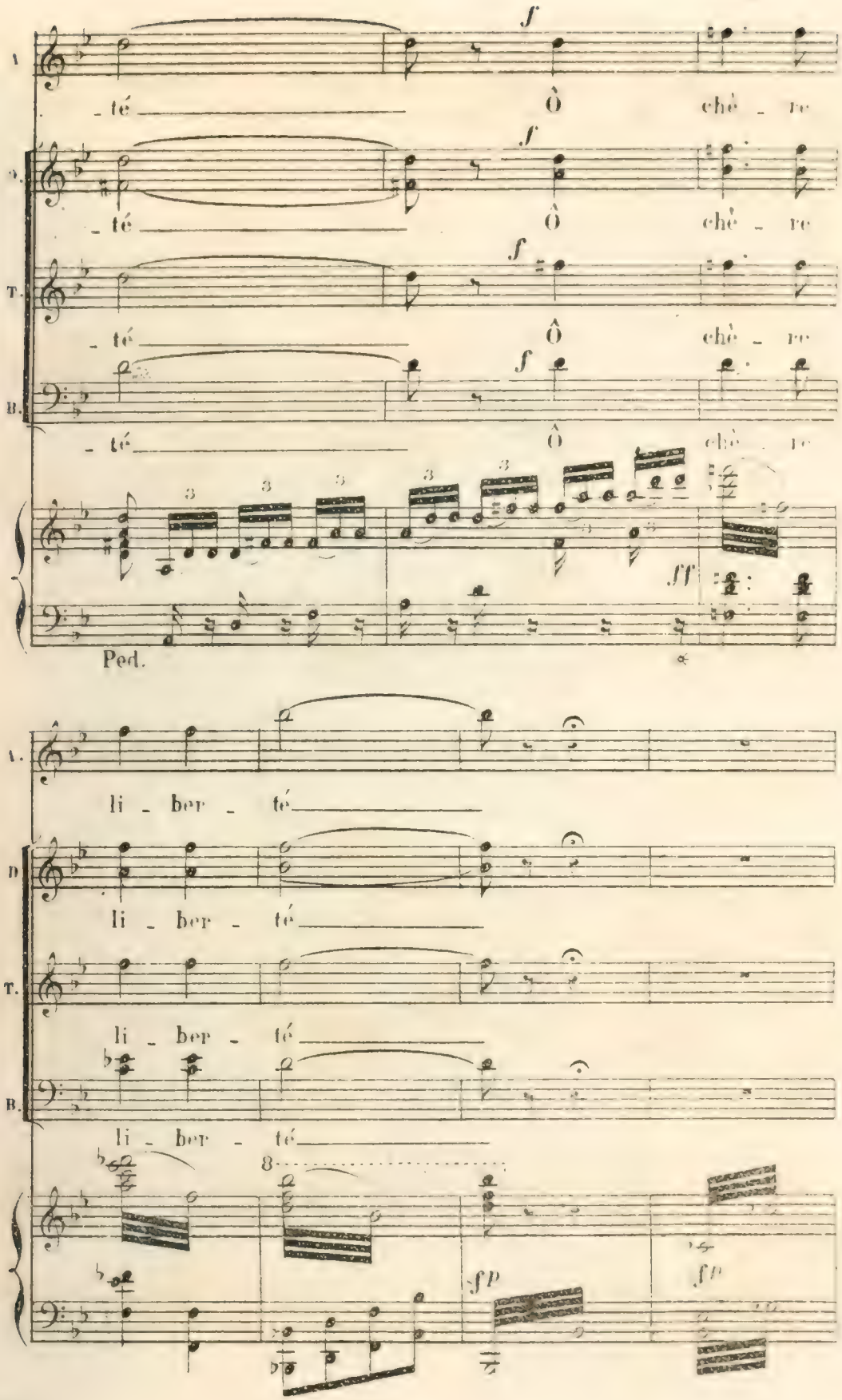

A
f O chè re li ber_ té _____ .
D
f O chè _ re li _ ber _ té _____ .
T
f O chè _ re li _ ber _ té _____ .
B
f O chè _ re li ber _ té _____ .
3
3
3
3
ff
f pp
Hauth:
Fl:
Clar:

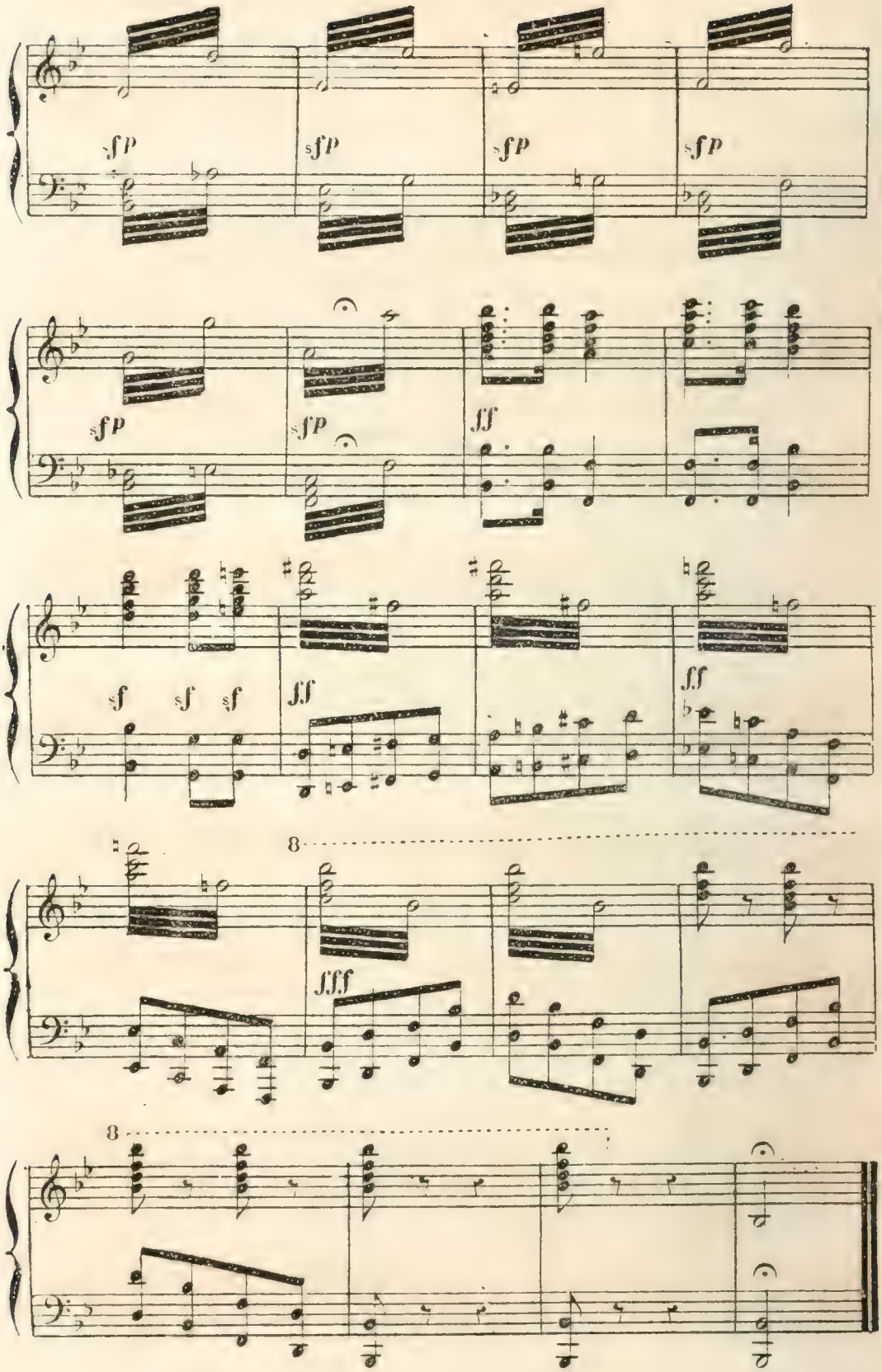


CHOEUR DANS LA COULISSE)




A.
p
Le pé - ril é - car - té On sent ta
D.
p
Le pé - ril é - car - té On sent ta
T.
p
Le pé - ril é - car - té On sent ta
B.
p
Le pé - ril é - car - té On sent ta
Hautbs
Clar:
pp
Basson.
Cor.
A.
f
vo - lup - té Ô chè - re li - ber -
D.
f
vo - lup - té Ô chè - re li - ber -
T.
f
vo - lup - té Ô chè - re li - ber -
B.
f
vo - lup - té Ô chè - re li - ber -
Fl:

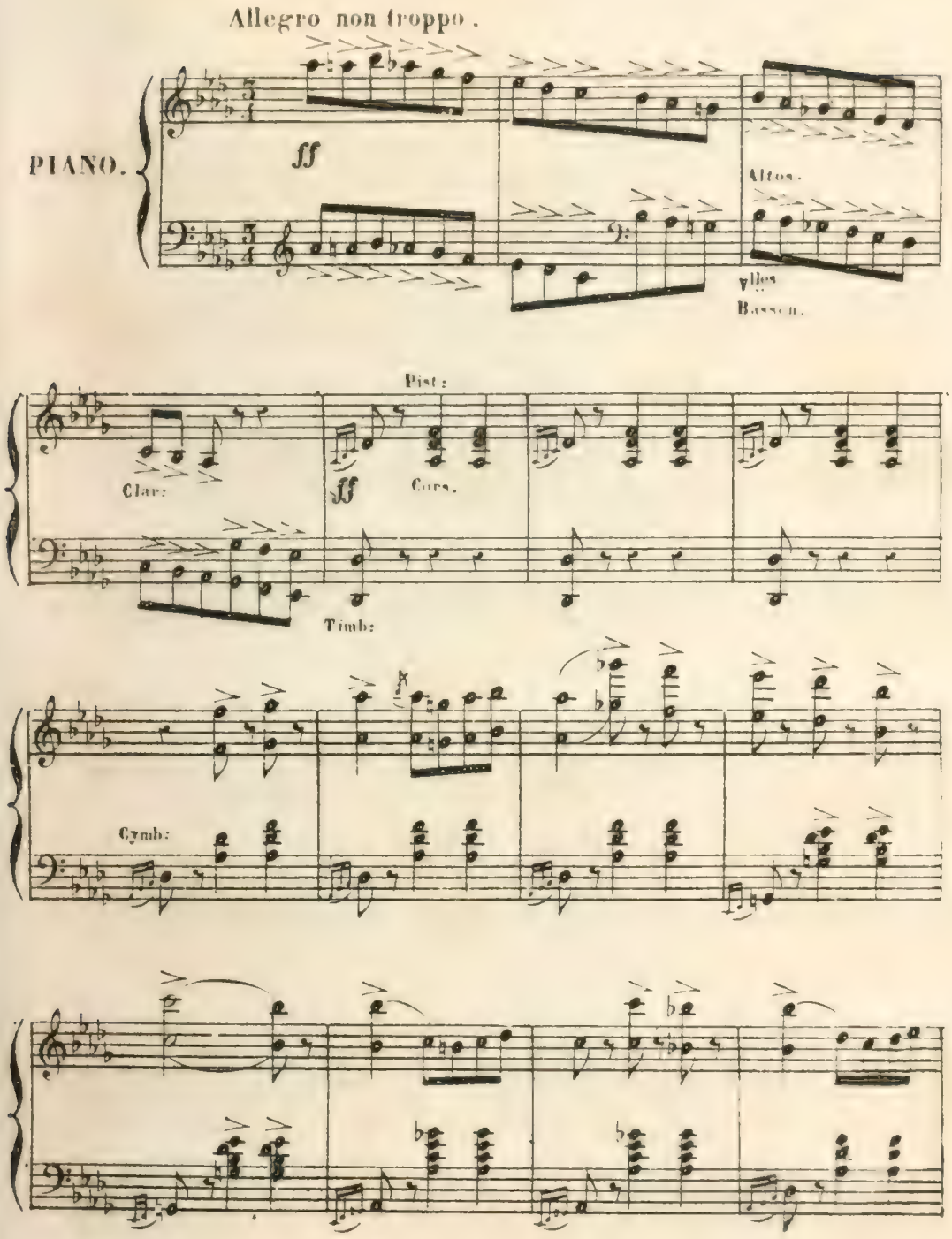

A.
- té
f
Ô
chè - re
S.
- té
f
Ô
chè - re
T.
- té
f
Ô
chè - re
B.
- té
f
Ô
chè - re
ff
Ped.
A.
li - ber - té
S.
li - ber - té
T.
li - ber - té
B.
li - ber - té
8
fp
fp

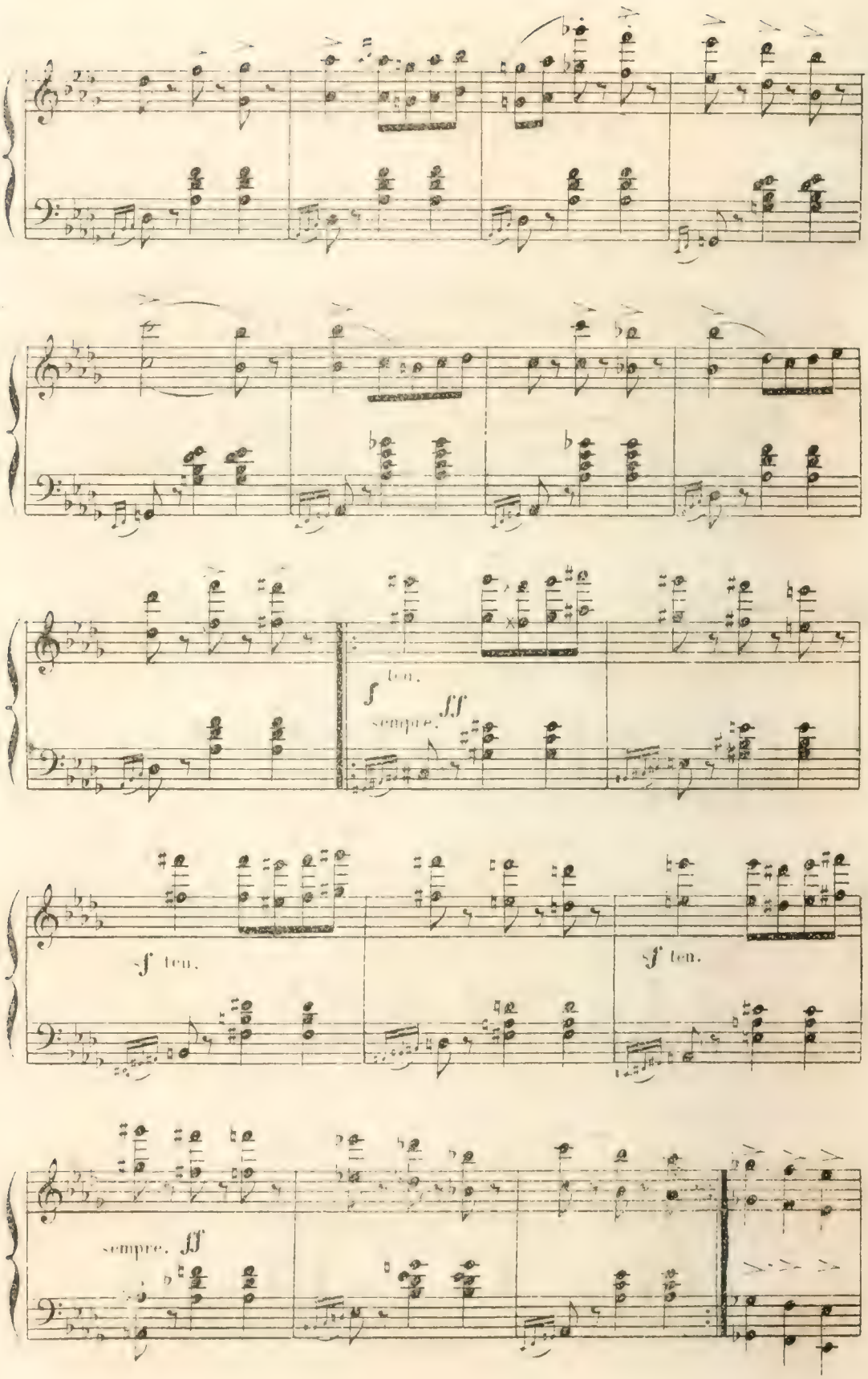

sfp
sfp
sfp
sfp
sfp
sfp
ff
sf
sf
sf
ff
ff
8
fff
8

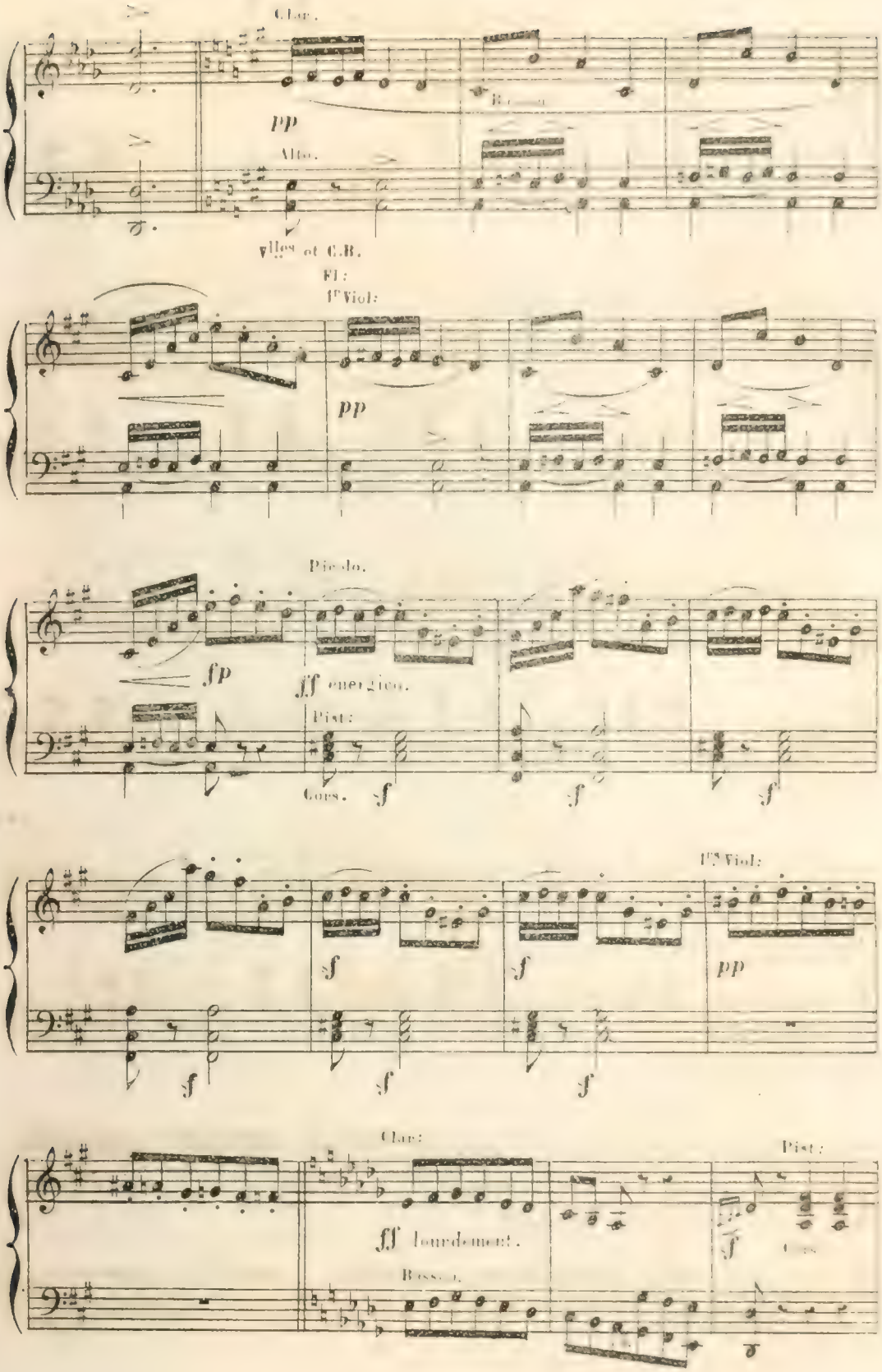
Orchestre complet.
Picolo.
Clar: et Pist en SI ♭.
Cors en FA.
Timb: RE ♭. LA ♭.
Cymb: sans G. Caisse.
Castagnette.

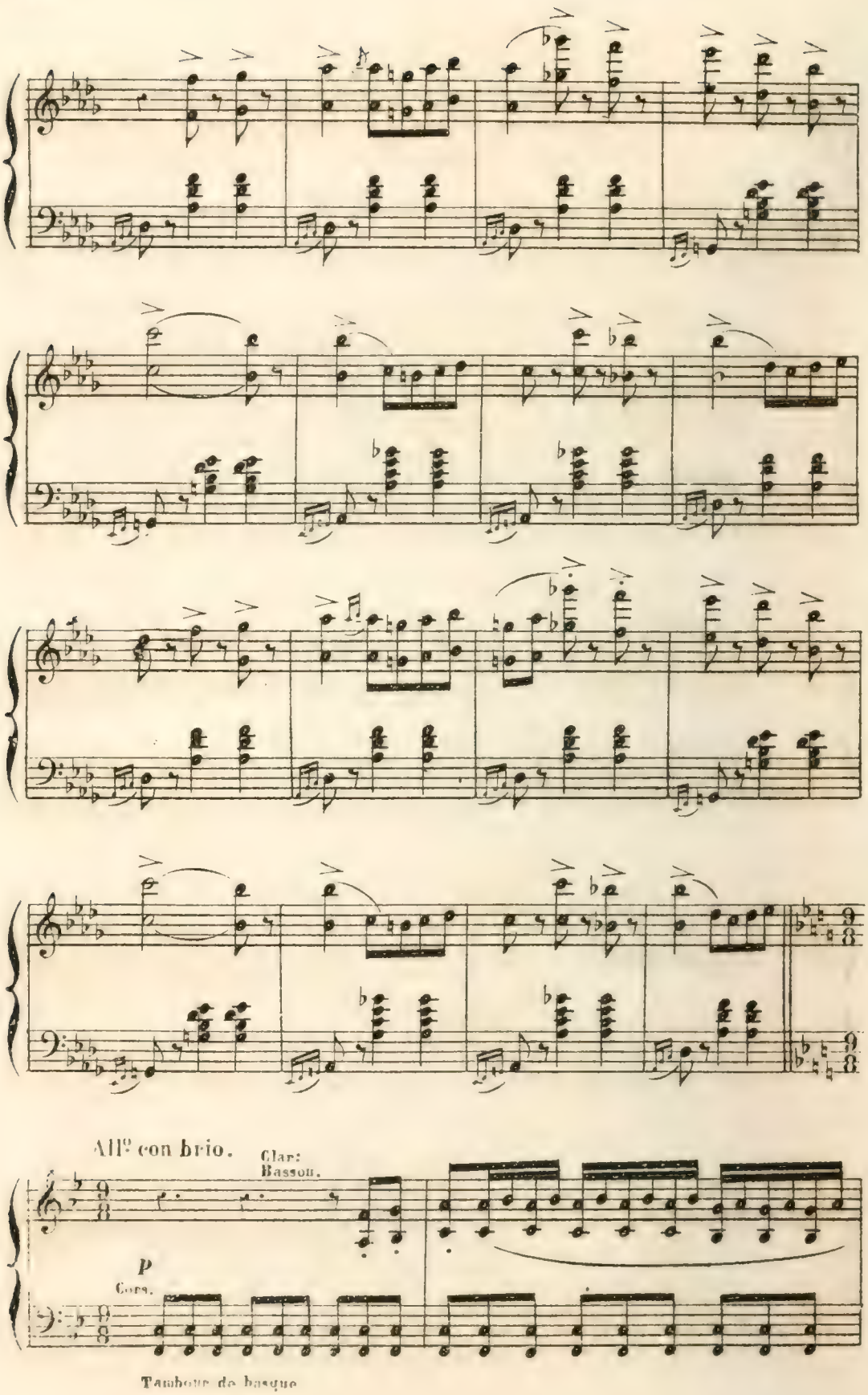
ACTE III.

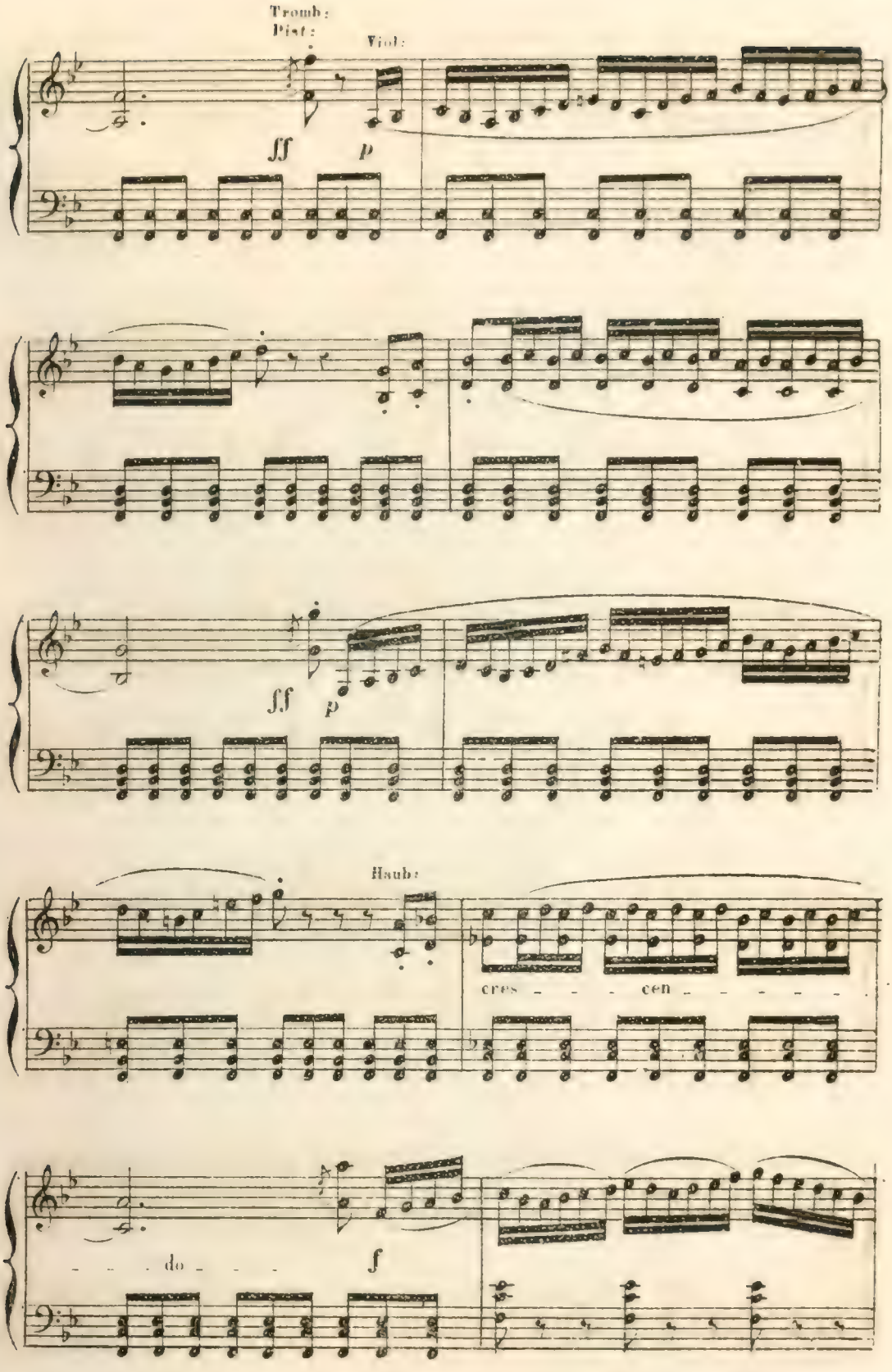
ENTR' ACTE.

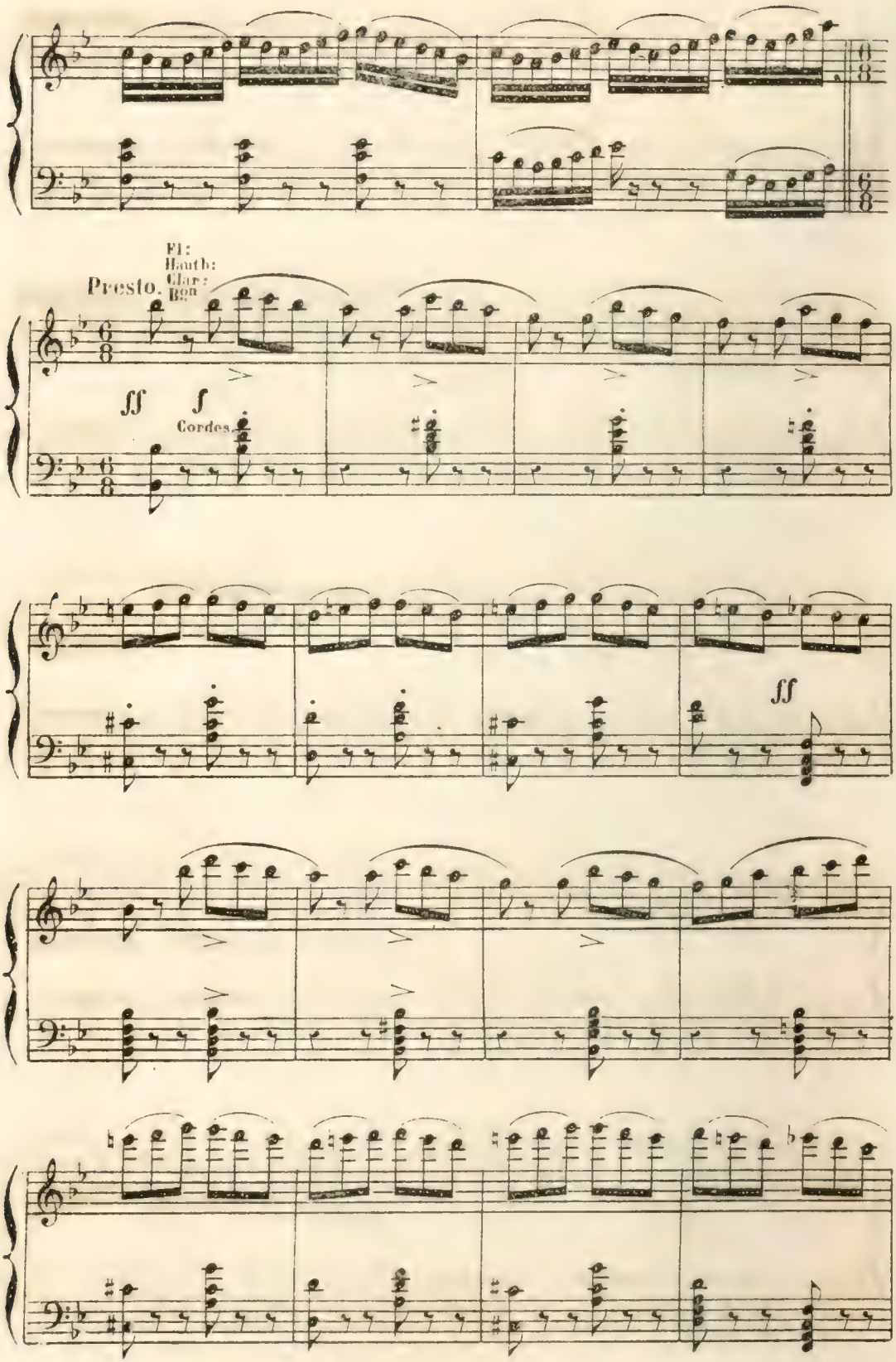


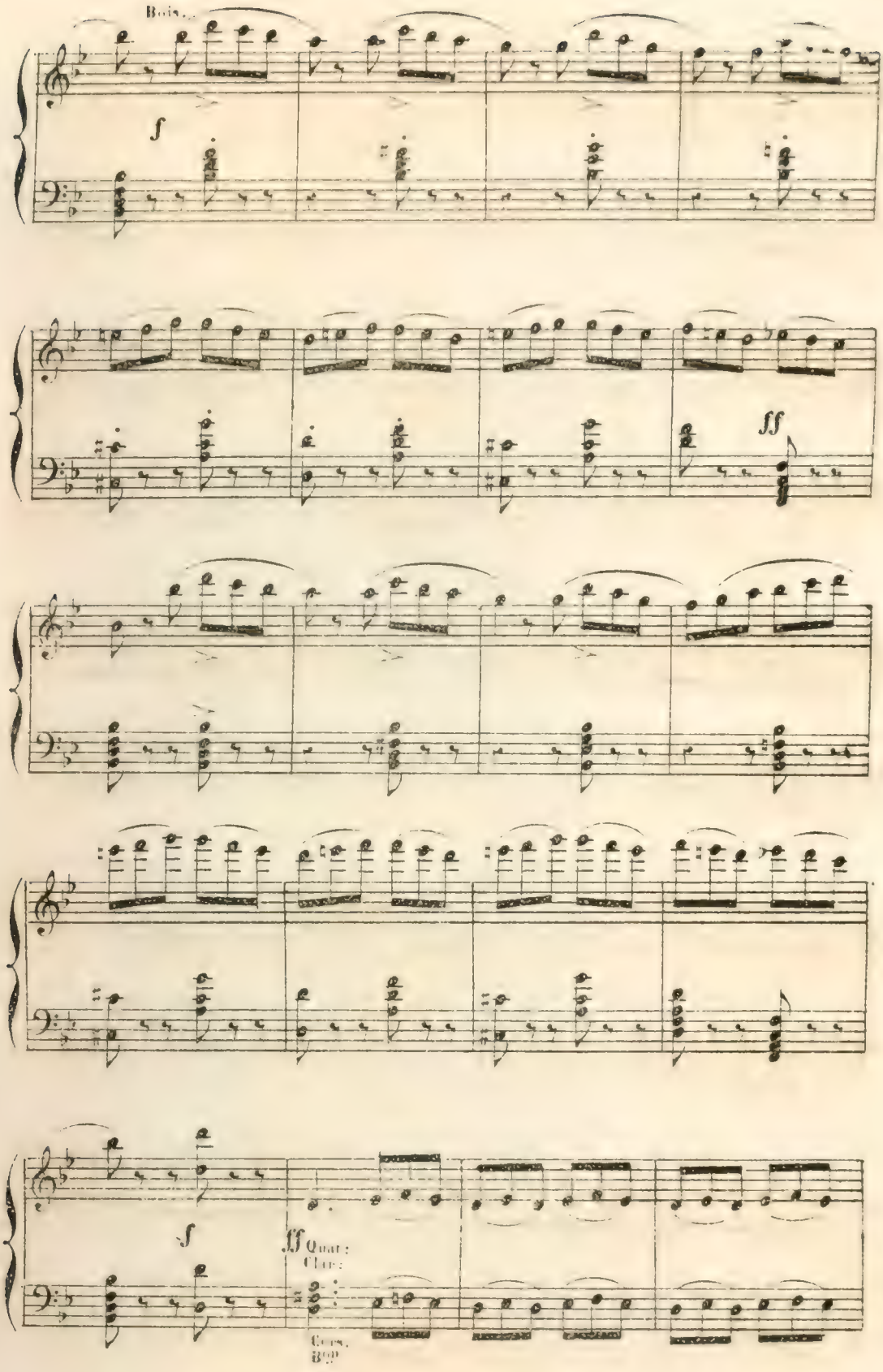

f ten.
sempre ff
sf ten.
sf ten.
sempre ff

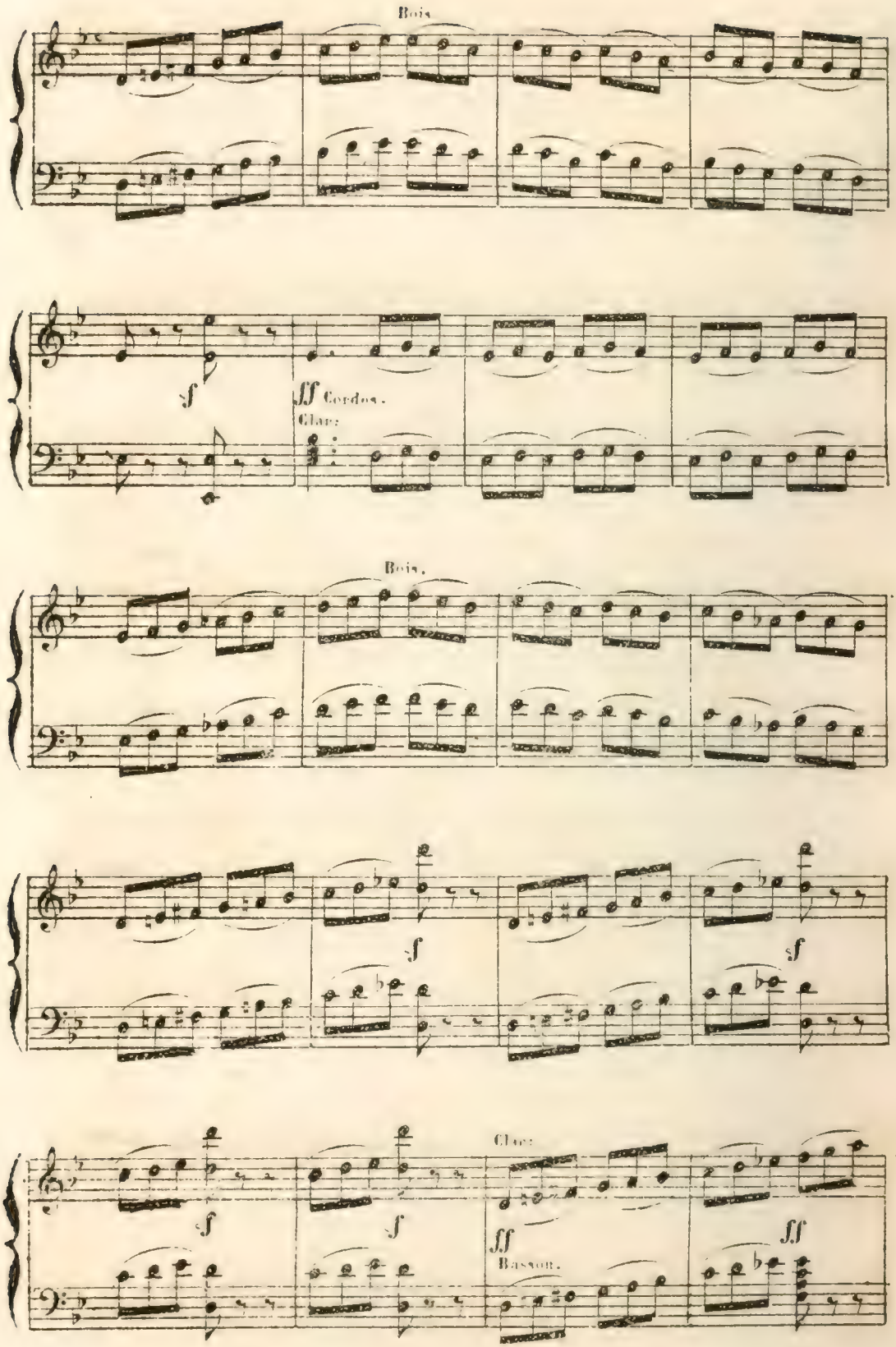

Clar.
pp
Allo.
Vlles et C.B.
Fl:
1ers Viol:
pp
Piccolo.
fp
fff energico.
Pist:
Cors.
f
f
f
1ers Viol:
f
f
pp
f
f
f
Clar:
Pist:
fff lourdement.
Basson.
f

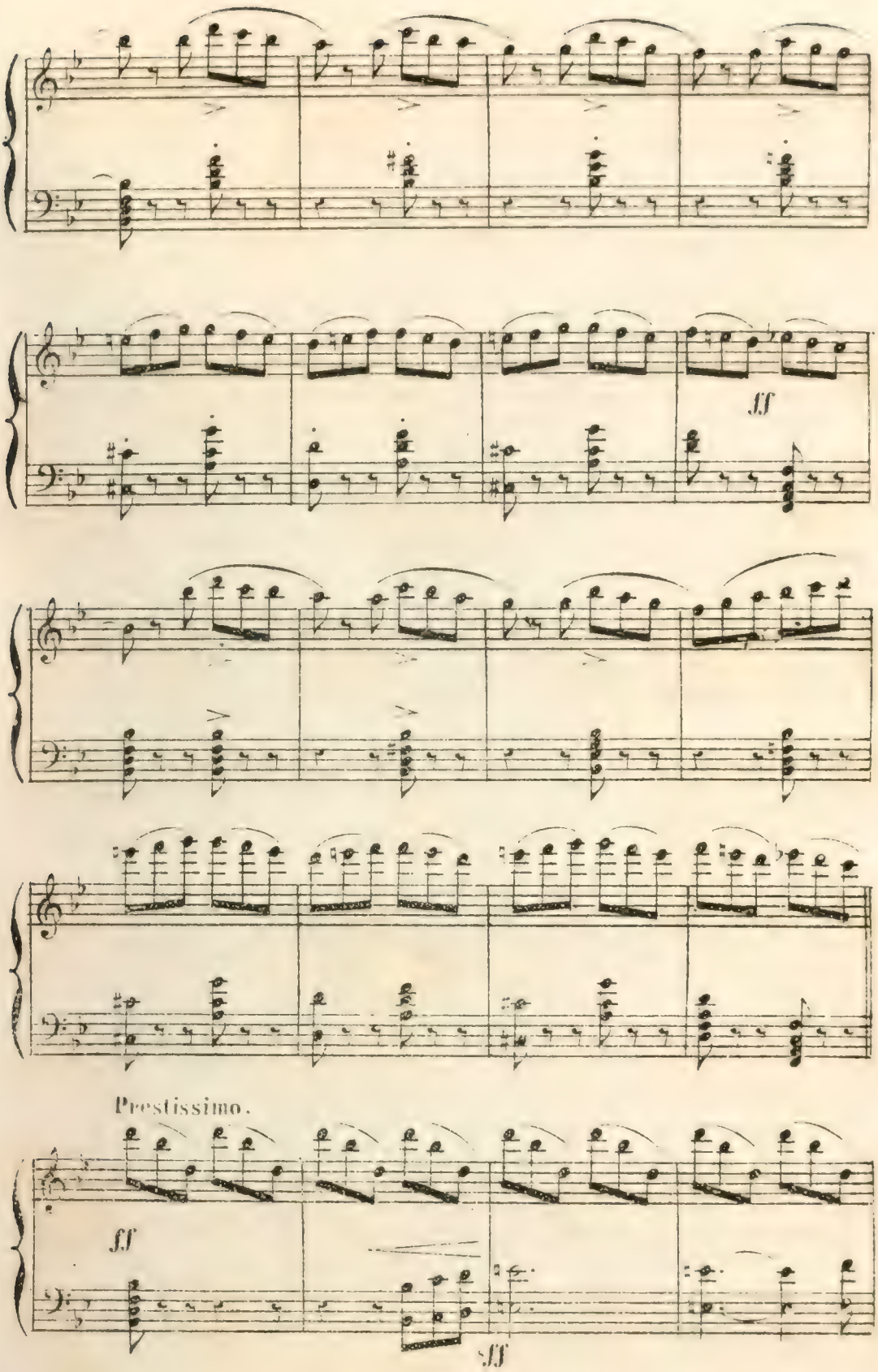

All.o con brio.
Clar:
Basson.
P
Cors.
Tambour de basque

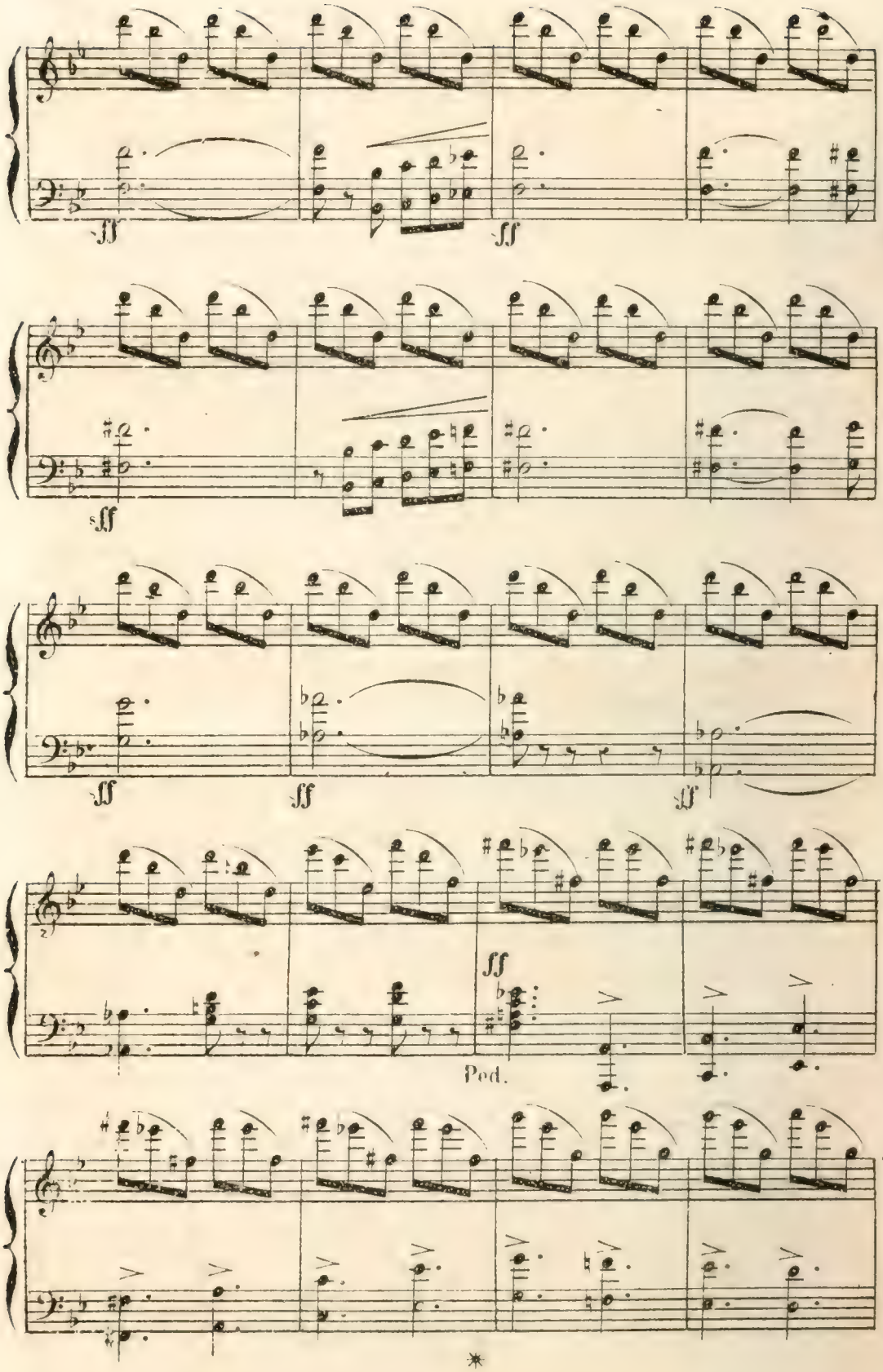

Tromb:
Pist:
Viol:
ff
p
ff
p
Haub:
cres - - - cen - - - - - -
- - - do - - -
f

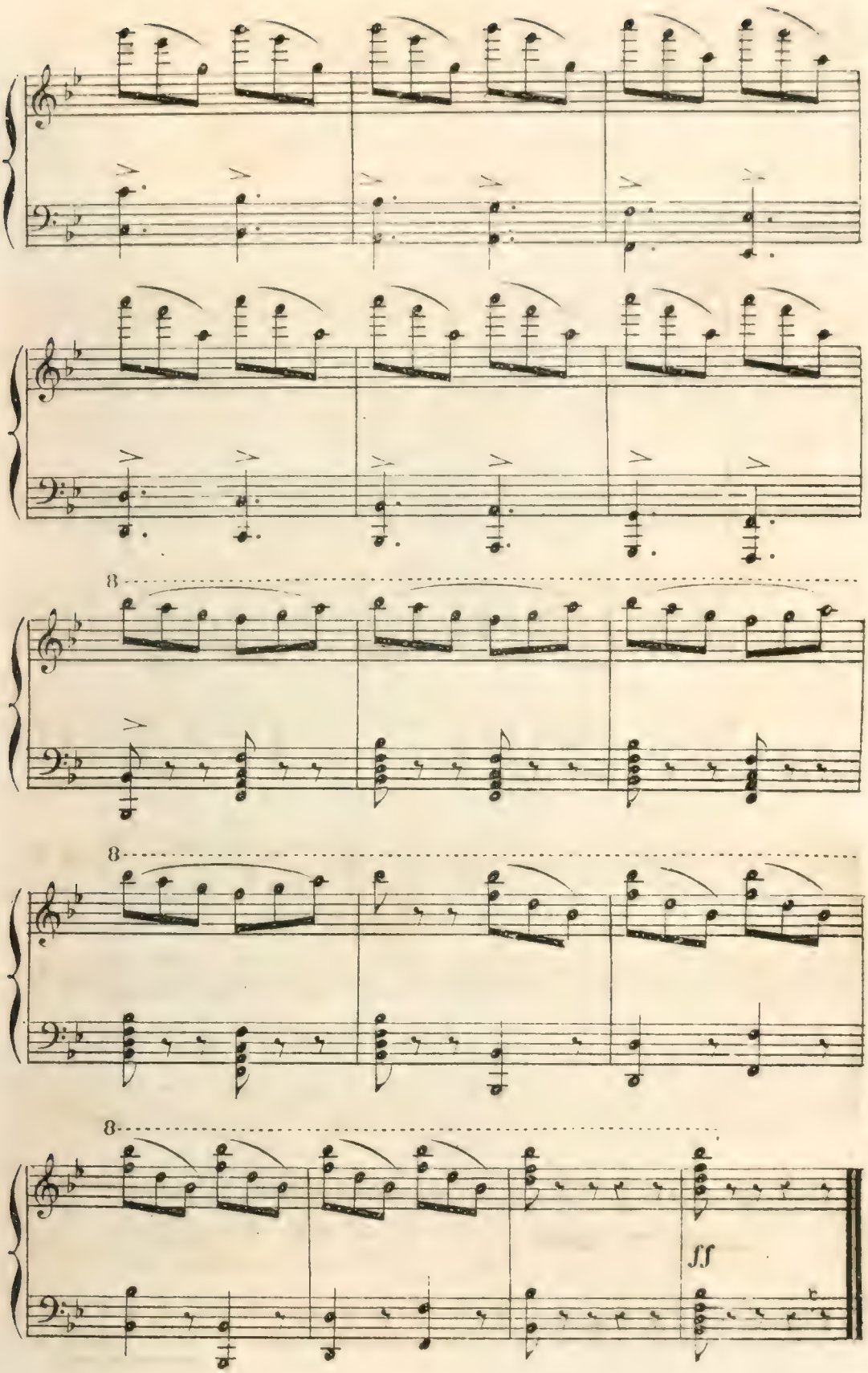

Presto.
Fl:
Hauth:
Clar:
Bn
ff
f
Cordes.
ff


Bois.
f
ff
f
ff Quat:
Clar:
Cors.
Bop


Bois.
sf
fff Cordes.
Clars.
Bois.
sf
sf
sf
sf
Clars.
ff
ff
Basson.
ff


ff
Prestissimo.
ff
ff


ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
Ped.
*


8
8
8
ff

Orchestre complet.
Clar: et Pist: en LA.
Cors en RÉ.
Tromb: en RÉ.LA.
Castagnettes sur la Scène.

N°. 15.

ENSEMBLE.

JUANITO, L'ALCADE, PEPITA.
CHOEUR et DANSE.

Allegretto.

DESSUS.

TENORS.

BASSES.

Allegretto.

PIANO.

ff

3

D.

Vraiment rien n'est plus gai qu'u - ne

T.

Vraiment rien n'est plus gai qu'u - ne

B.

Vraiment rien n'est plus gai qu'u - ne

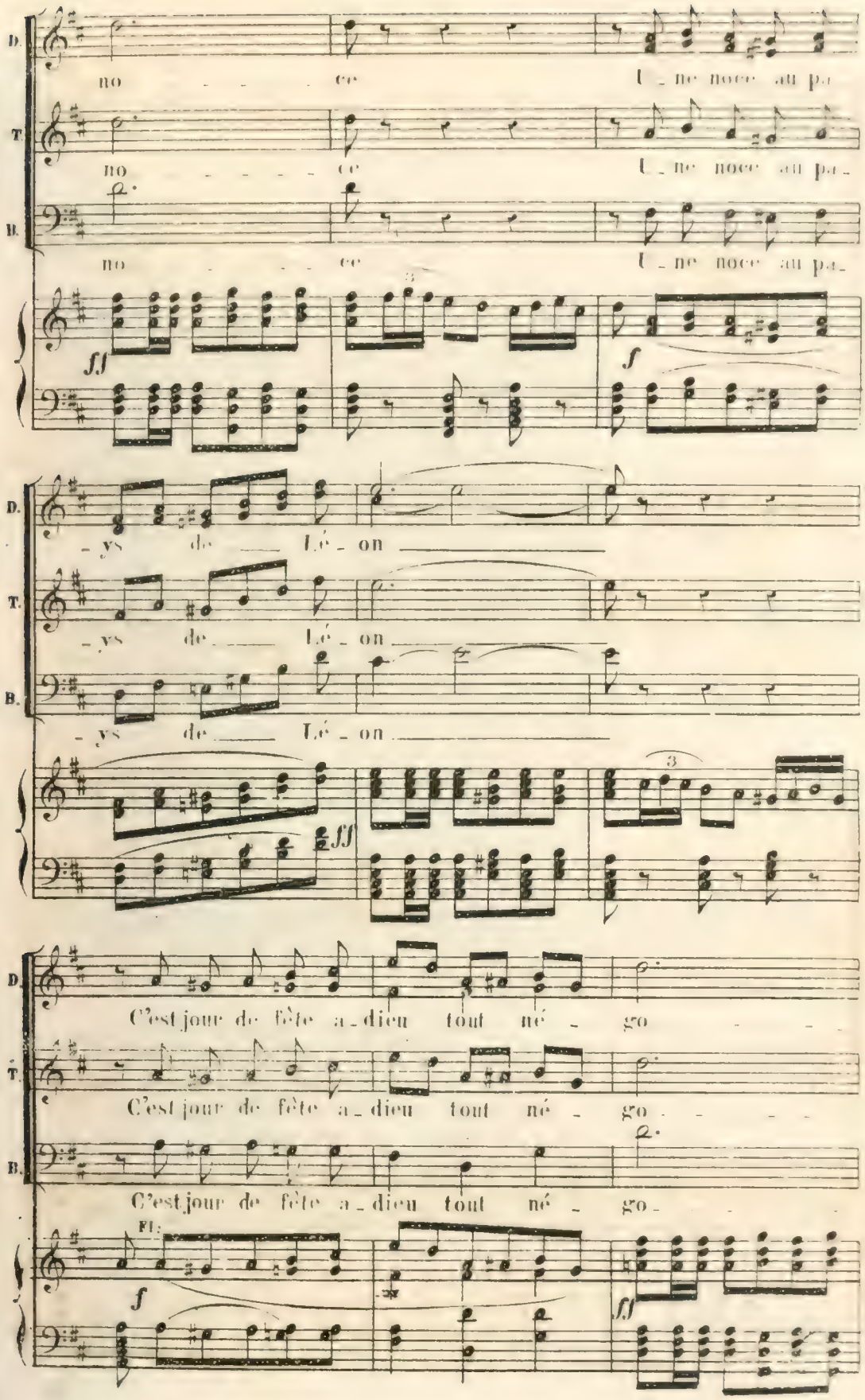
3

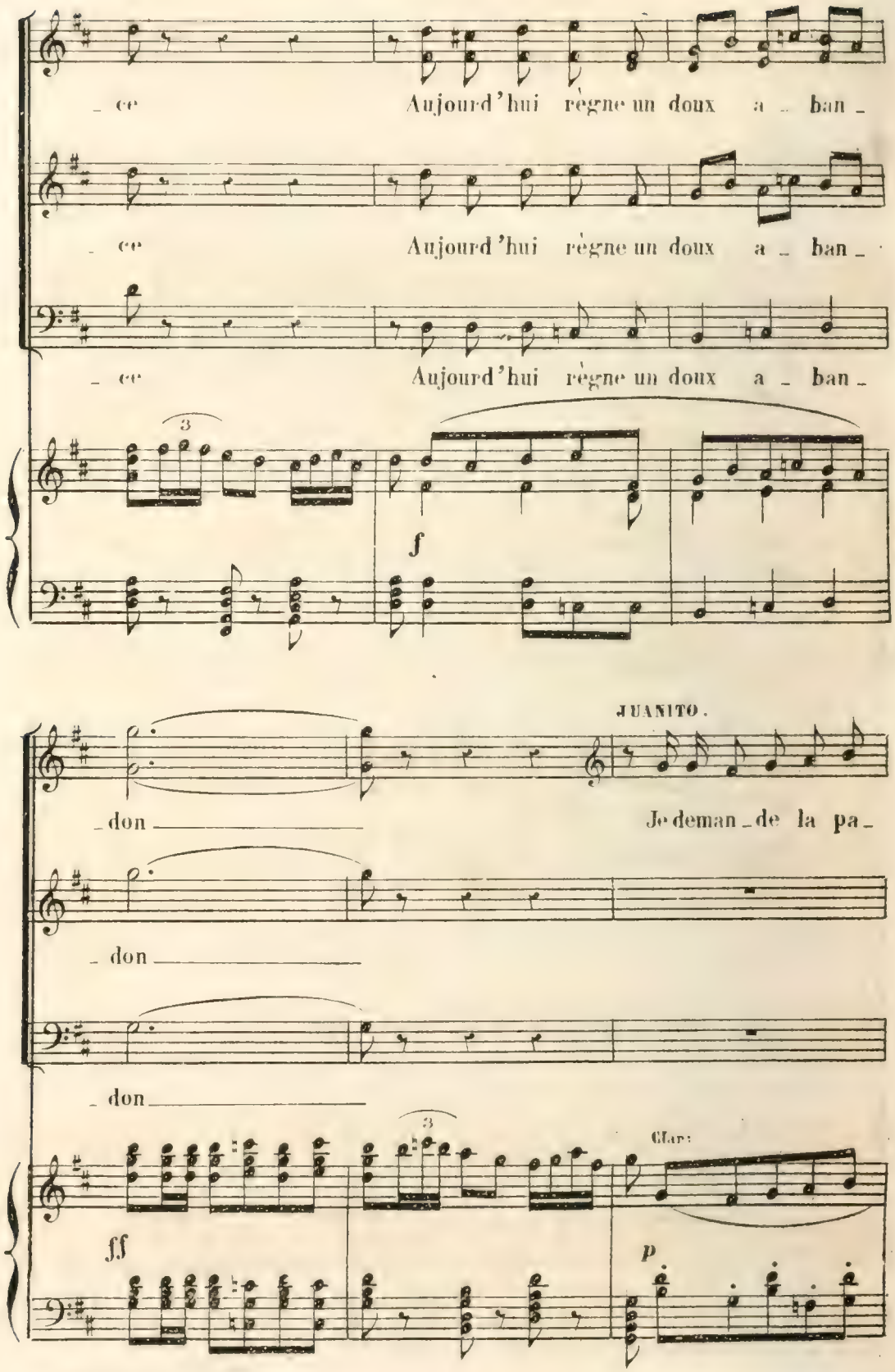
Hauth:

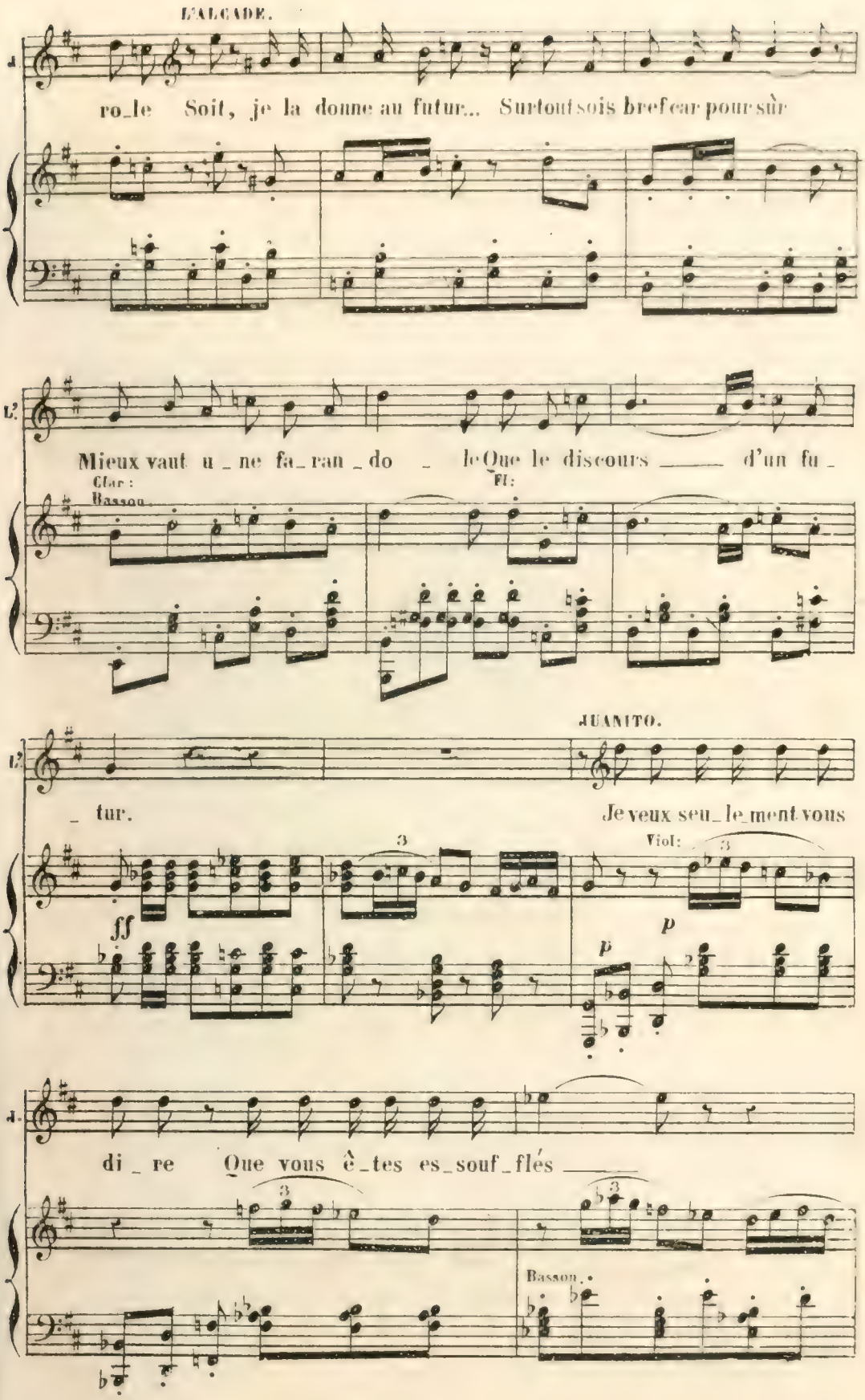
f Clar: Cor.

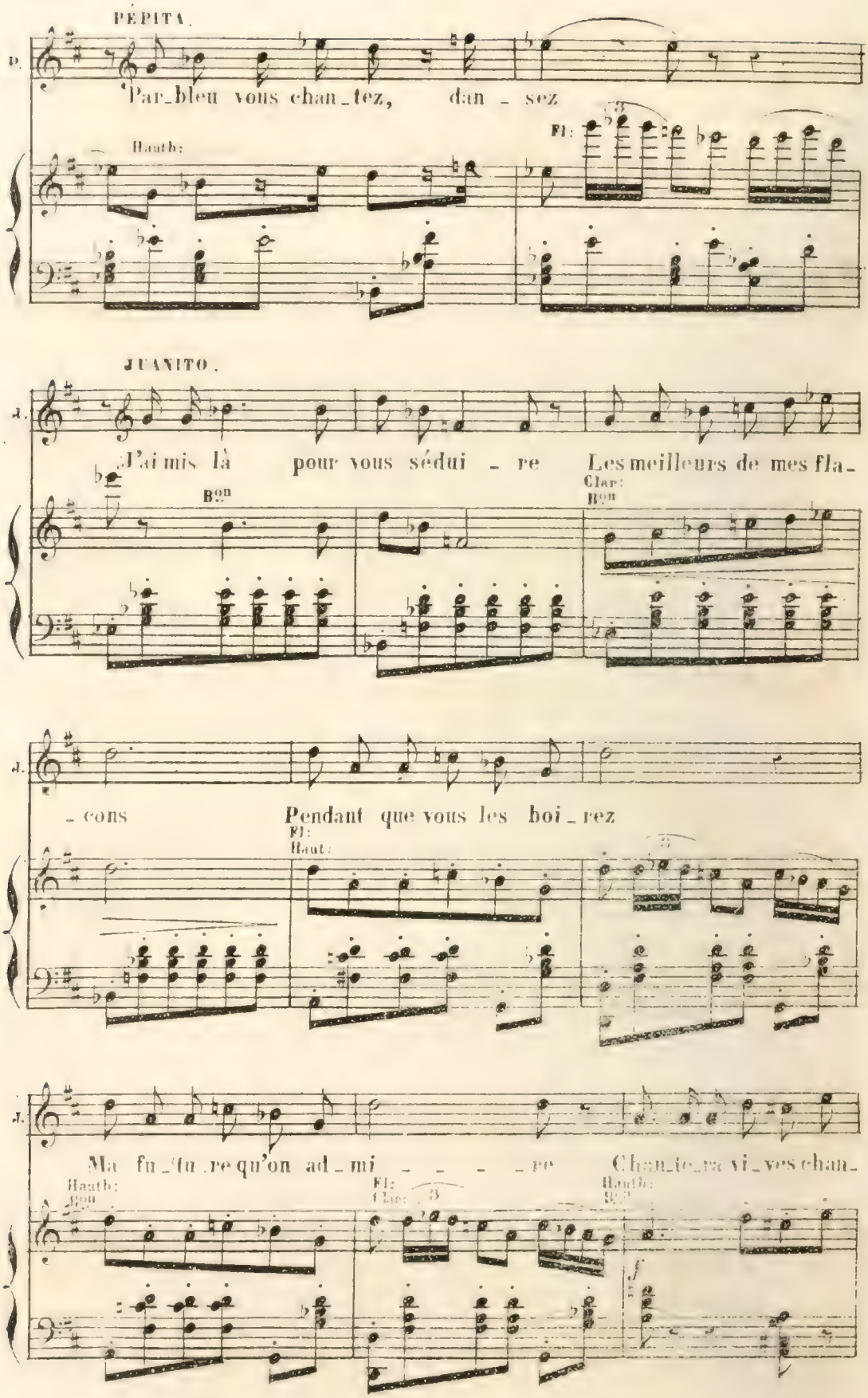
Cordes.

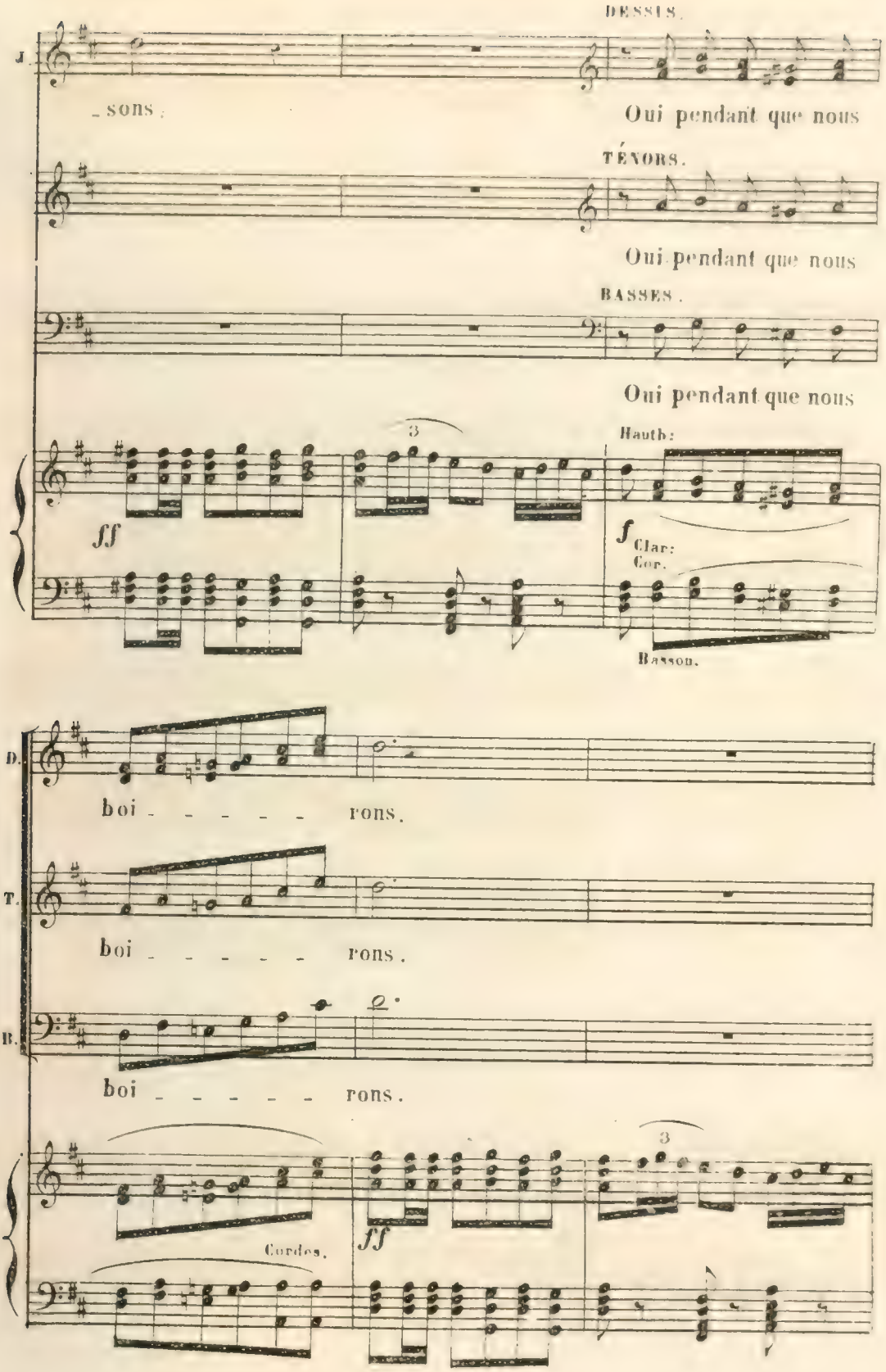
Basson.

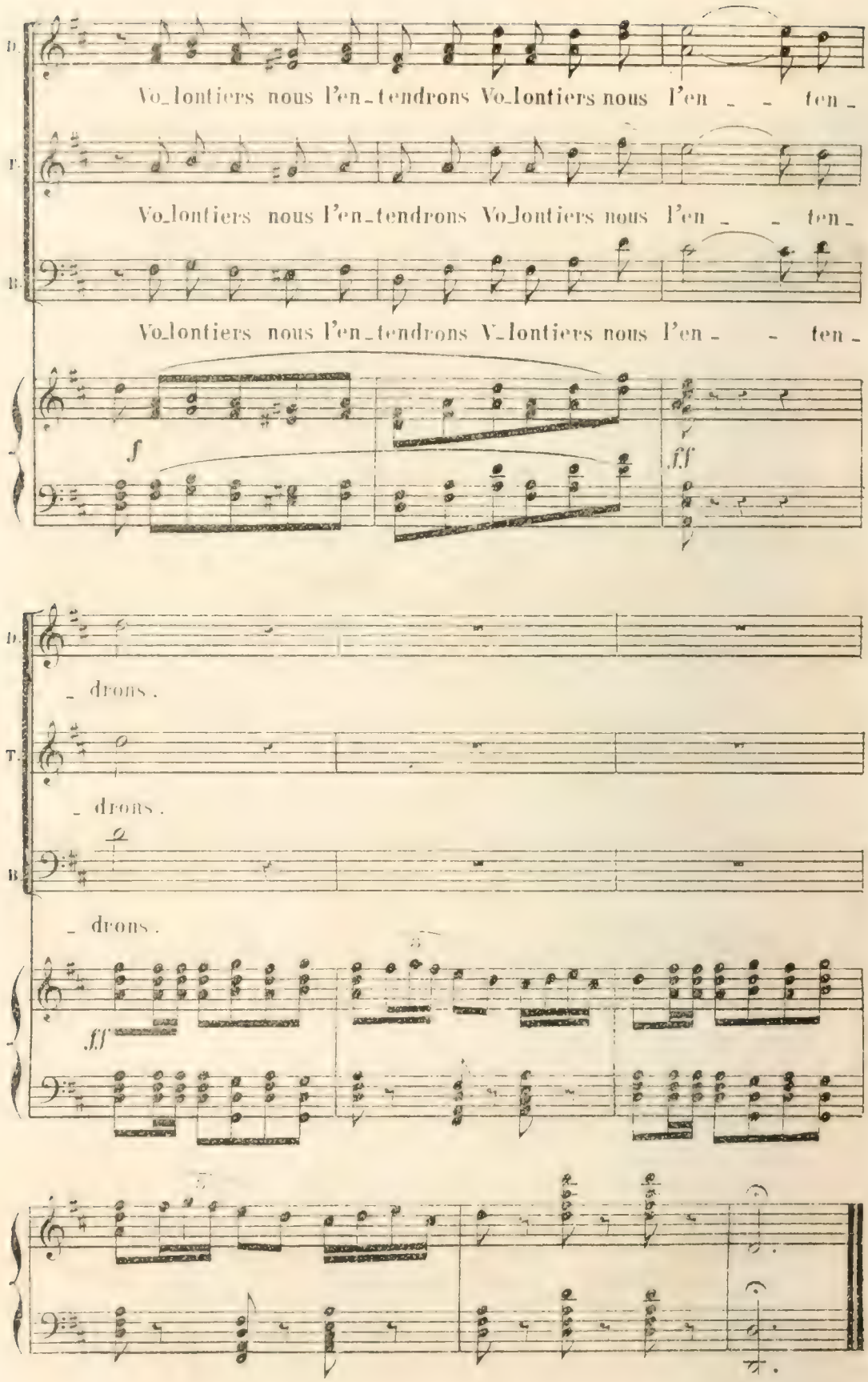

D.
T.
B.
no ce Une noce au pa-
no ce Une noce au pa-
no ce Une noce au pa-
ff
f
-ys de Lé-on
-ys de Lé-on
-ys de Lé-on
ff
C'est jour de fête a-dieu tout né-go
C'est jour de fête a-dieu tout né-go
C'est jour de fête a-dieu tout né-go
Fl.
f
ff


ce
Aujourd'hui règne un doux a ban
ce
Aujourd'hui règne un doux a ban
ce
Aujourd'hui règne un doux a ban
3
f
JUANITO.
don
Je deman de la pa
don
don
3
Clar:
ff
p


L'ALCADE.
ro_le Soit, je la donne au futur... Surtout sois bref car pour sûr
Mieux vaut u_ne fa_ran_do le Que le discours d'un fu_
Clar:
Basson.
Fl:
JUANITO.
_ tur. Je veux seu_le_ment vous
ff
Viol:
p
p
di_re Que vous è_tes es_souf_flés
Basson.


PÉPITA.
P.
Par_bleu vous chan_tez, dan_sez
Hautb:
Fl:
JUANITO.
J.
J'ai mis là pour vous sédui_re Les meilleurs de mes fla_
Bon
Clar:
Bon
J.
_cons Pendant que vous les boi_rez
Fl:
Haut:
J.
Ma fu_ture qu'on ad_mi_re Chan_te_ra vi_ves chan_
Hautb:
Bon
Fl:
Clar:
Hautb:
Bon

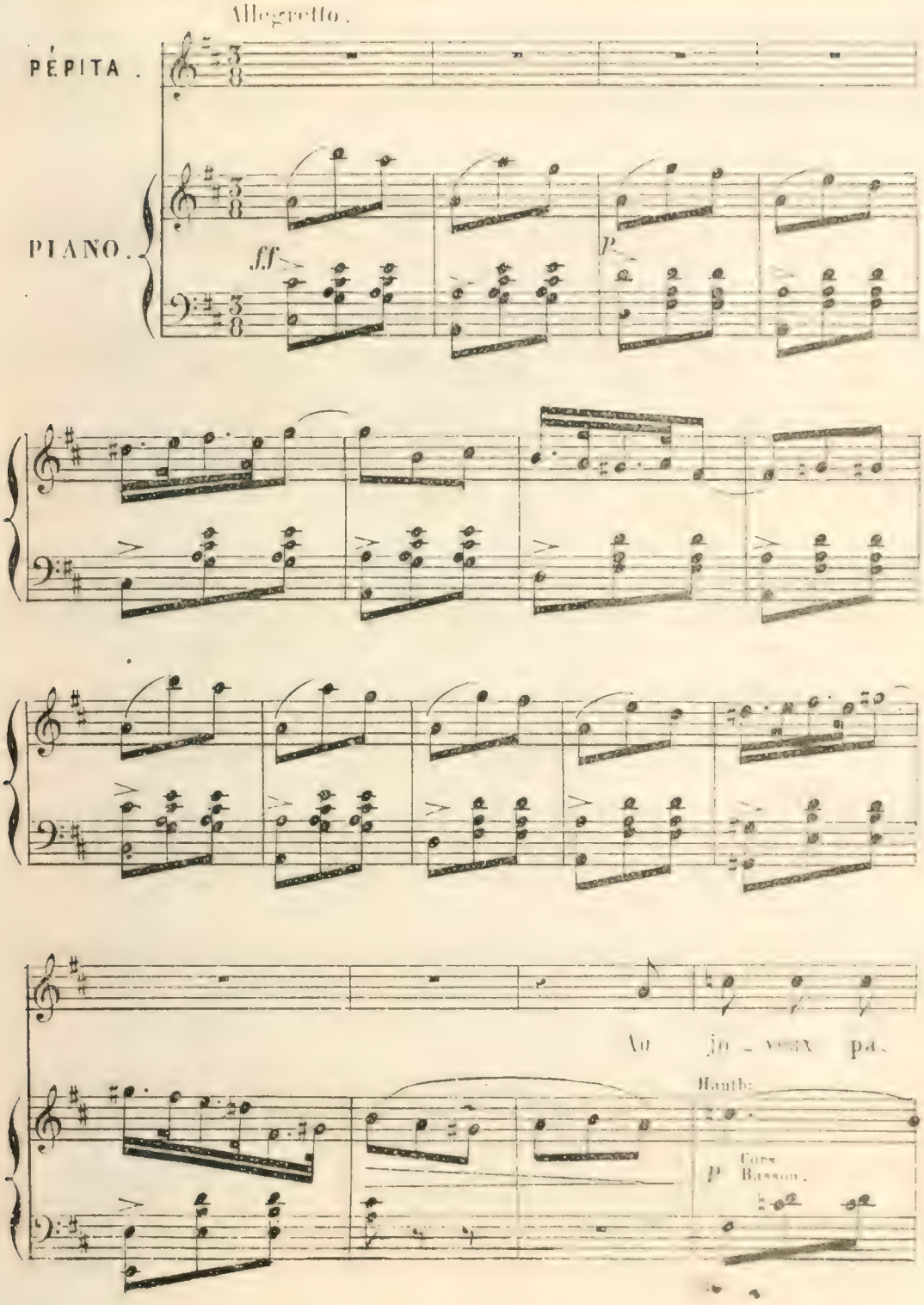

DESSUS.
J.
sons.
Oui pendant que nous
TÉNORS.
Oui pendant que nous
BASSES.
Oui pendant que nous
3
Hauth:
ff
f
Clar:
Cor.
Basson.
D.
boi - - - - - rons.
T.
boi - - - - - rons.
B.
boi - - - - - rons.
3
Cordes.
ff

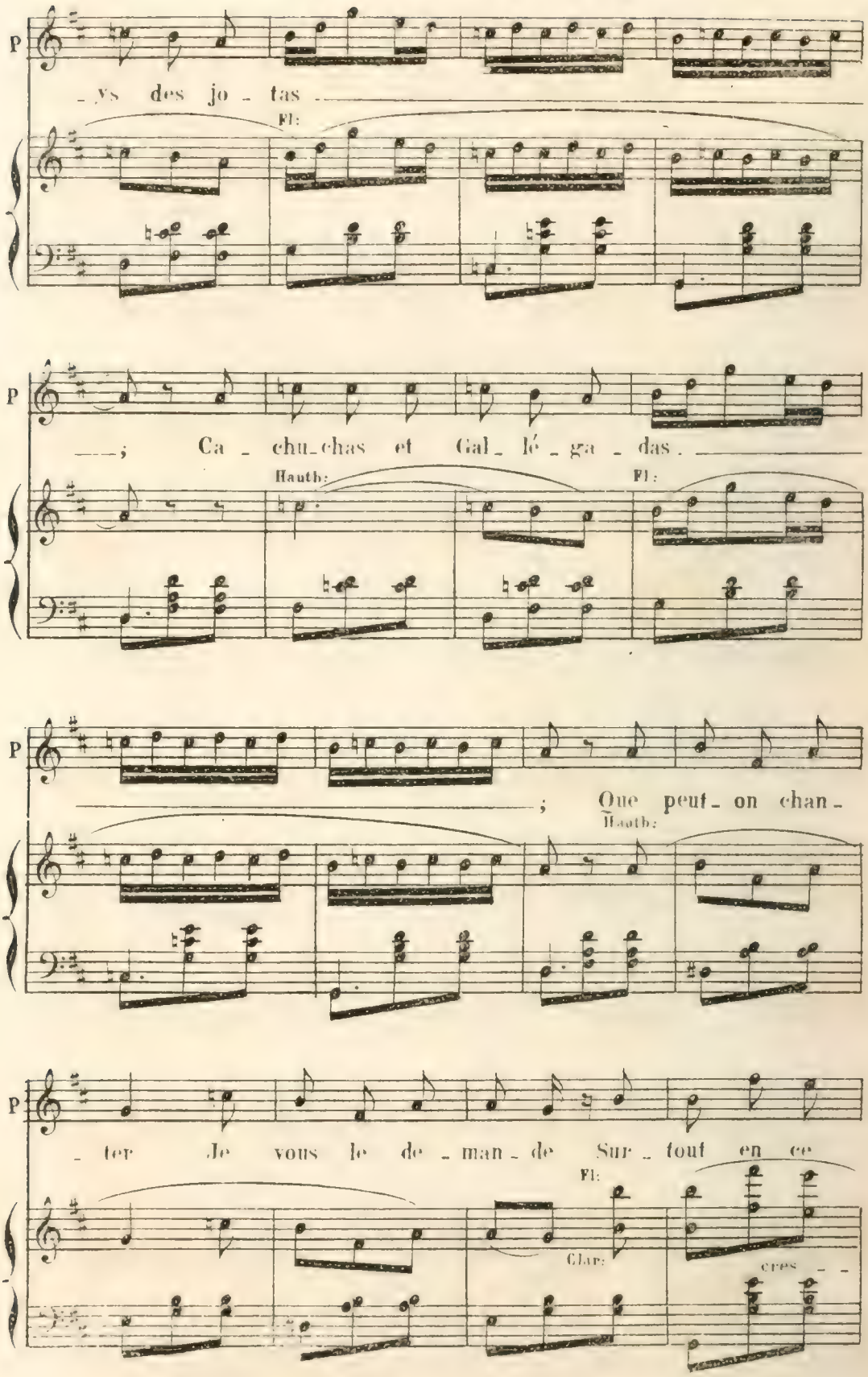

D.
Vo_lontiers nous l'en_tendrons Vo_lontiers nous l'en _ _ ten _
T.
Vo_lontiers nous l'en_tendrons Vo_lontiers nous l'en _ _ ten _
B.
Vo_lontiers nous l'en_tendrons V_lontiers nous l'en _ _ ten _
f
ff
D.
_ drons.
T.
_ drons.
B.
_ drons.
fff

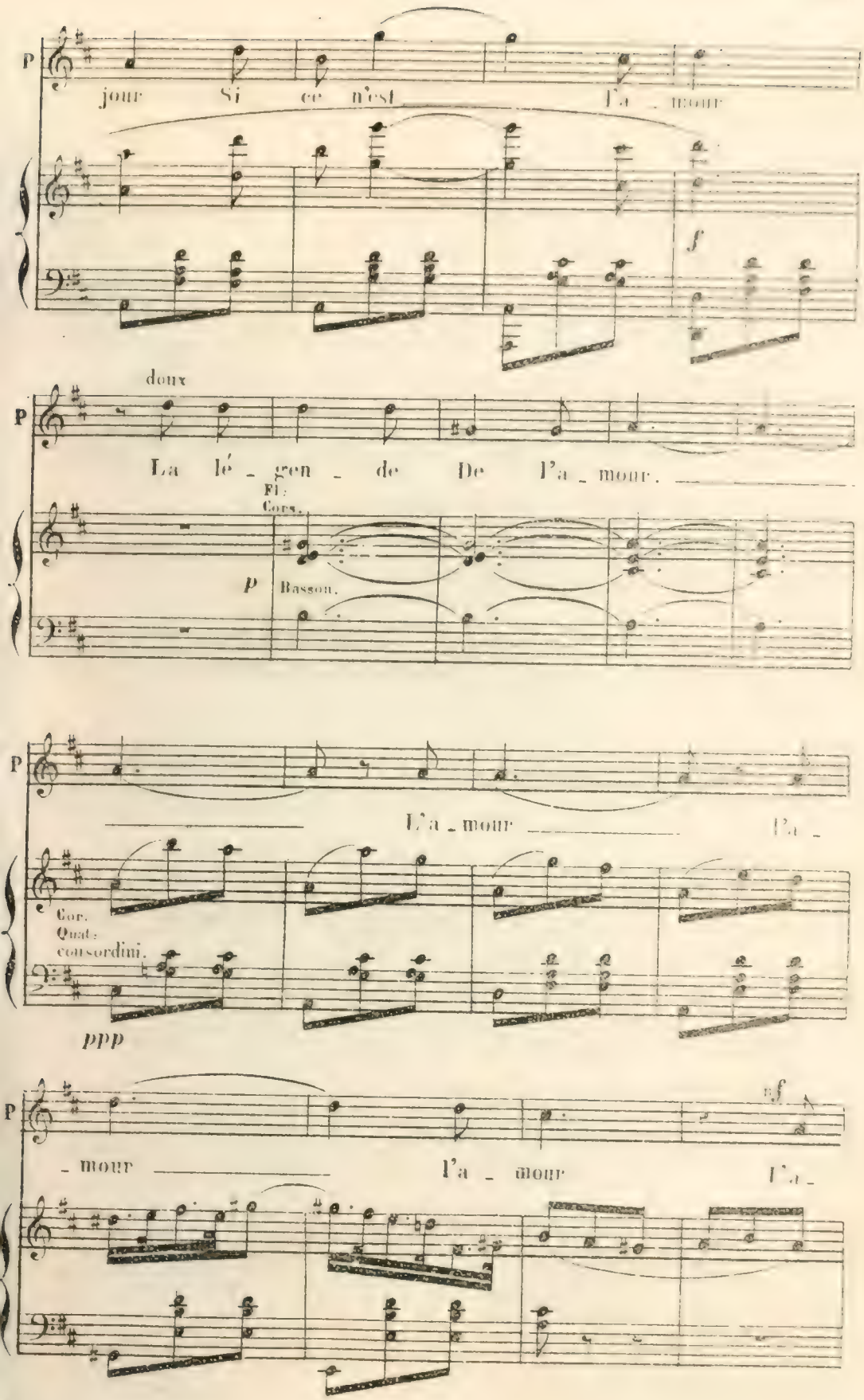
ENCHAÎNEZ.

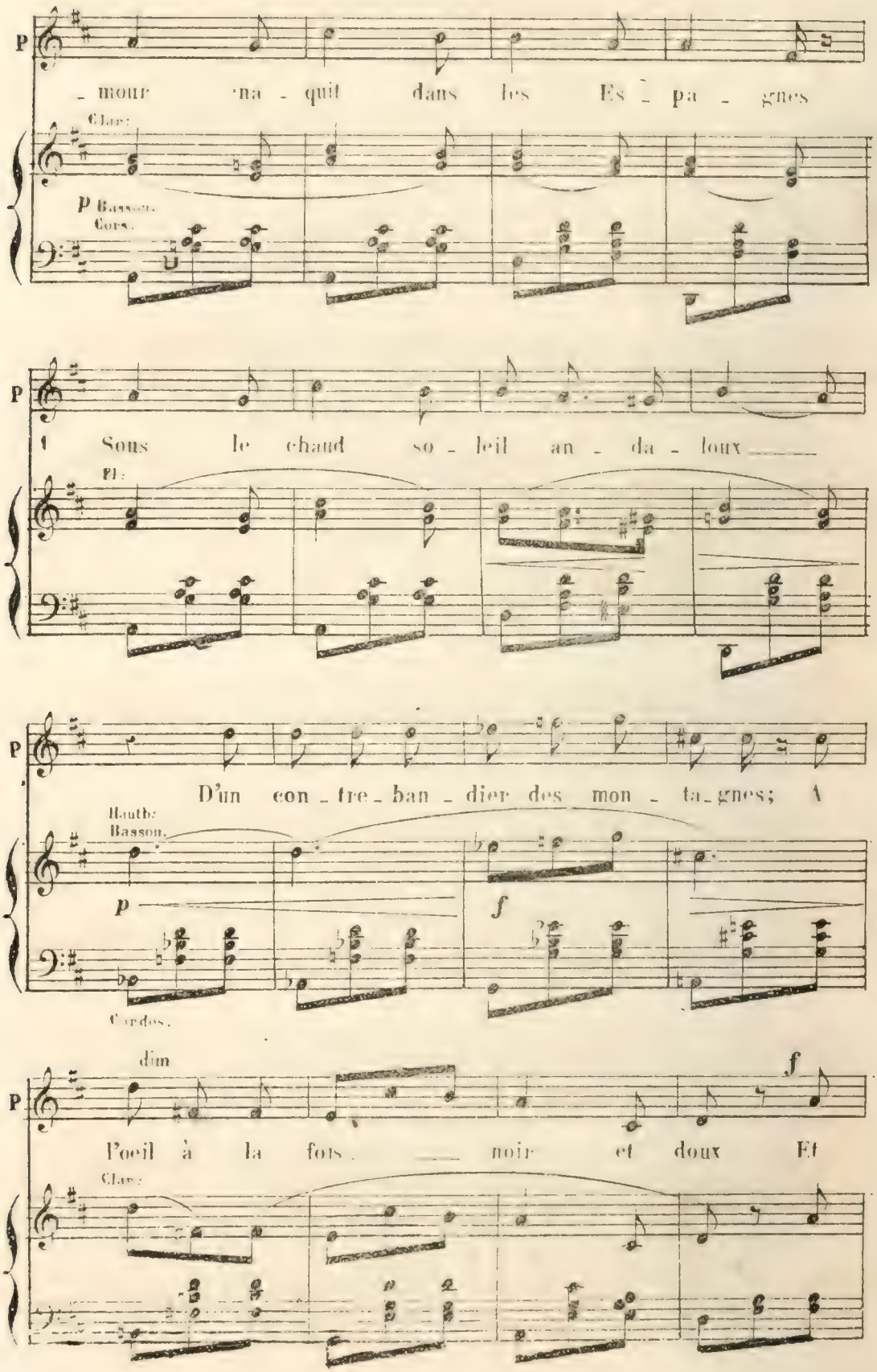
Orchestre complet.
Clar.et Piston LA.
Cors en RE.
Timb: RE.LA

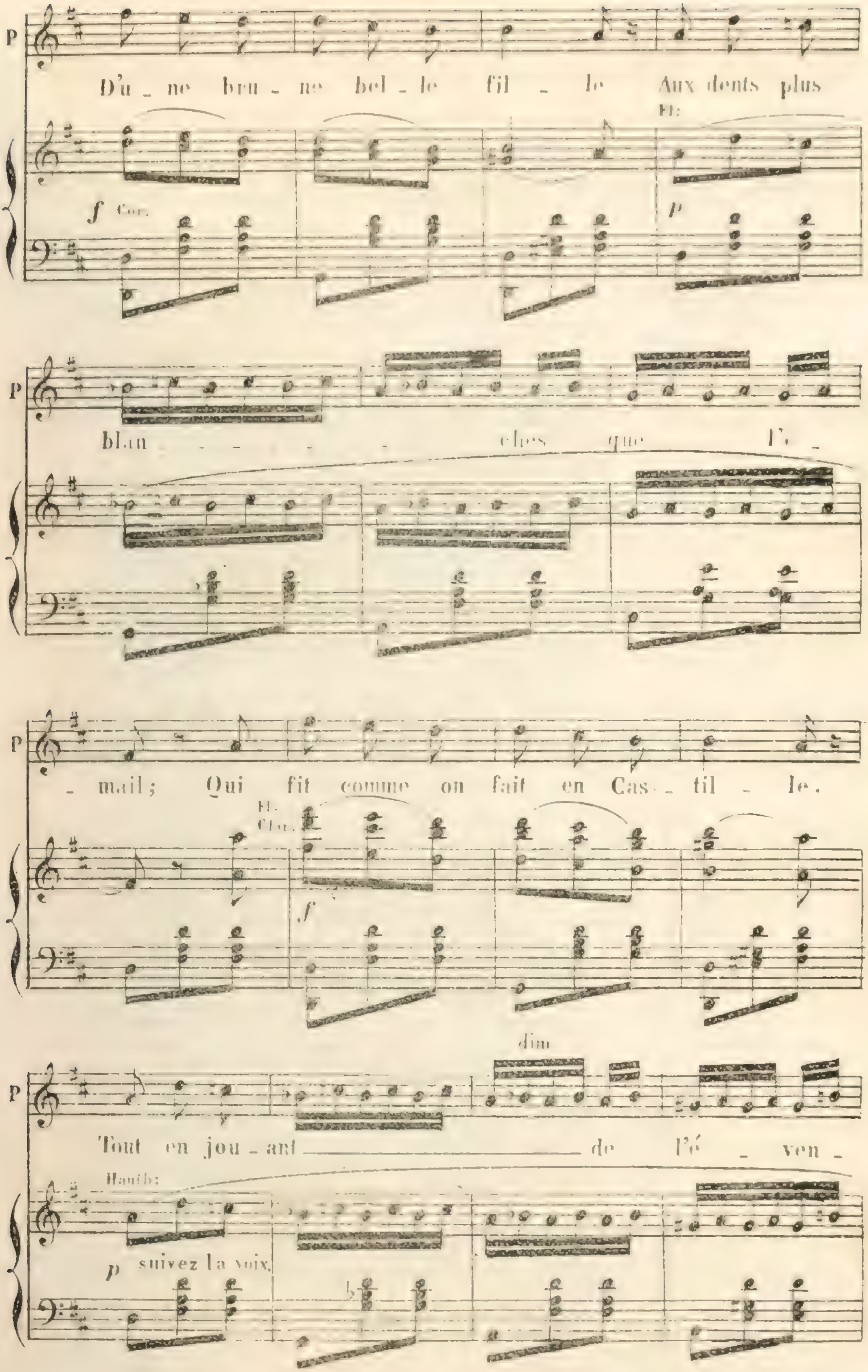
N. 16.
LA JOTA.



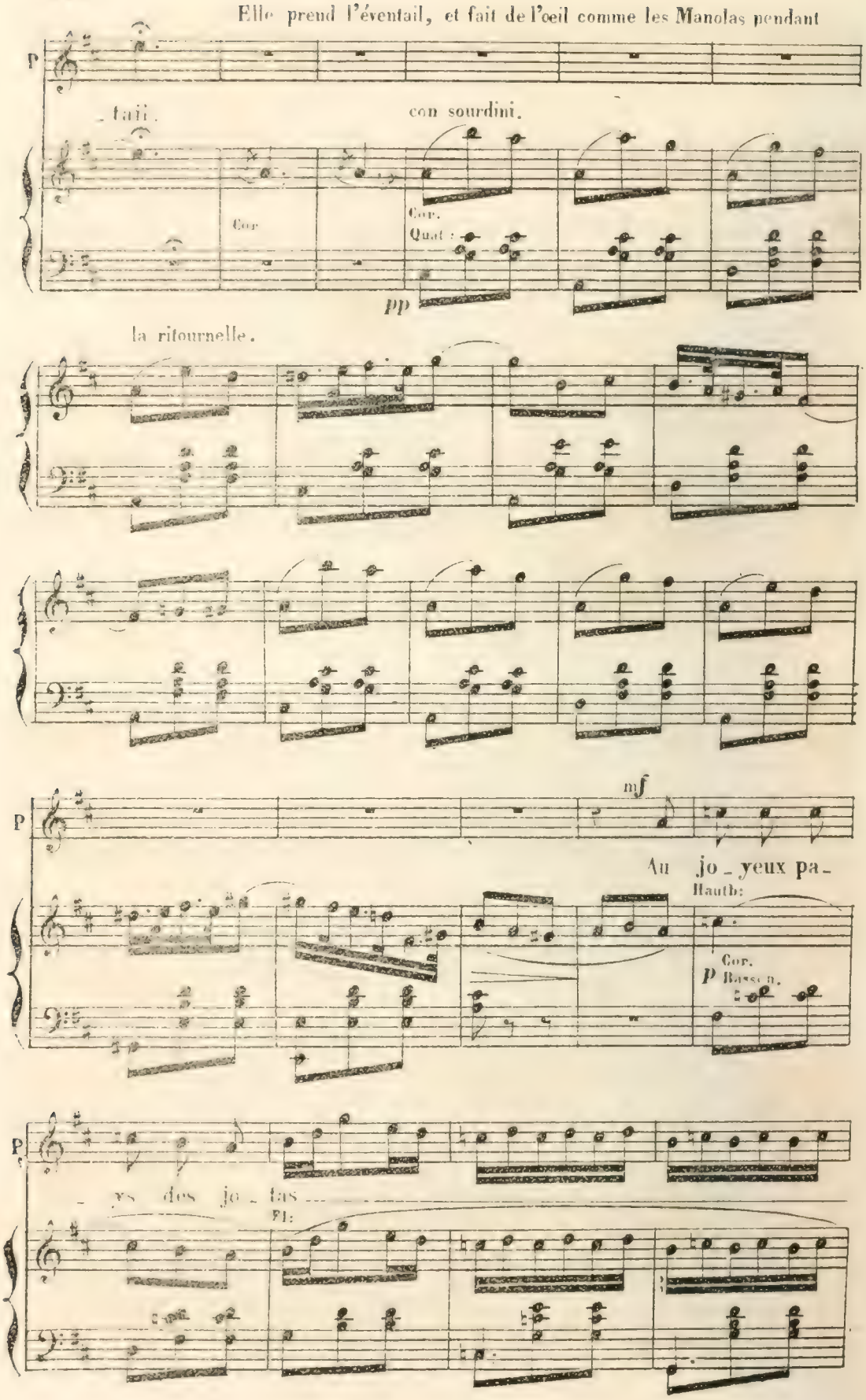

P
_ys des jo _ tas
Fl:
P
; Ca _ chu_chas et Gal_ lé _ ga _ das.
Hauth:
Fl:
P
; Que peut_ on chan_
Hauth:
P
_ ter Je vous le de _ man _ de Sur _ tout en ce
Fl:
Clar:
cres _ _

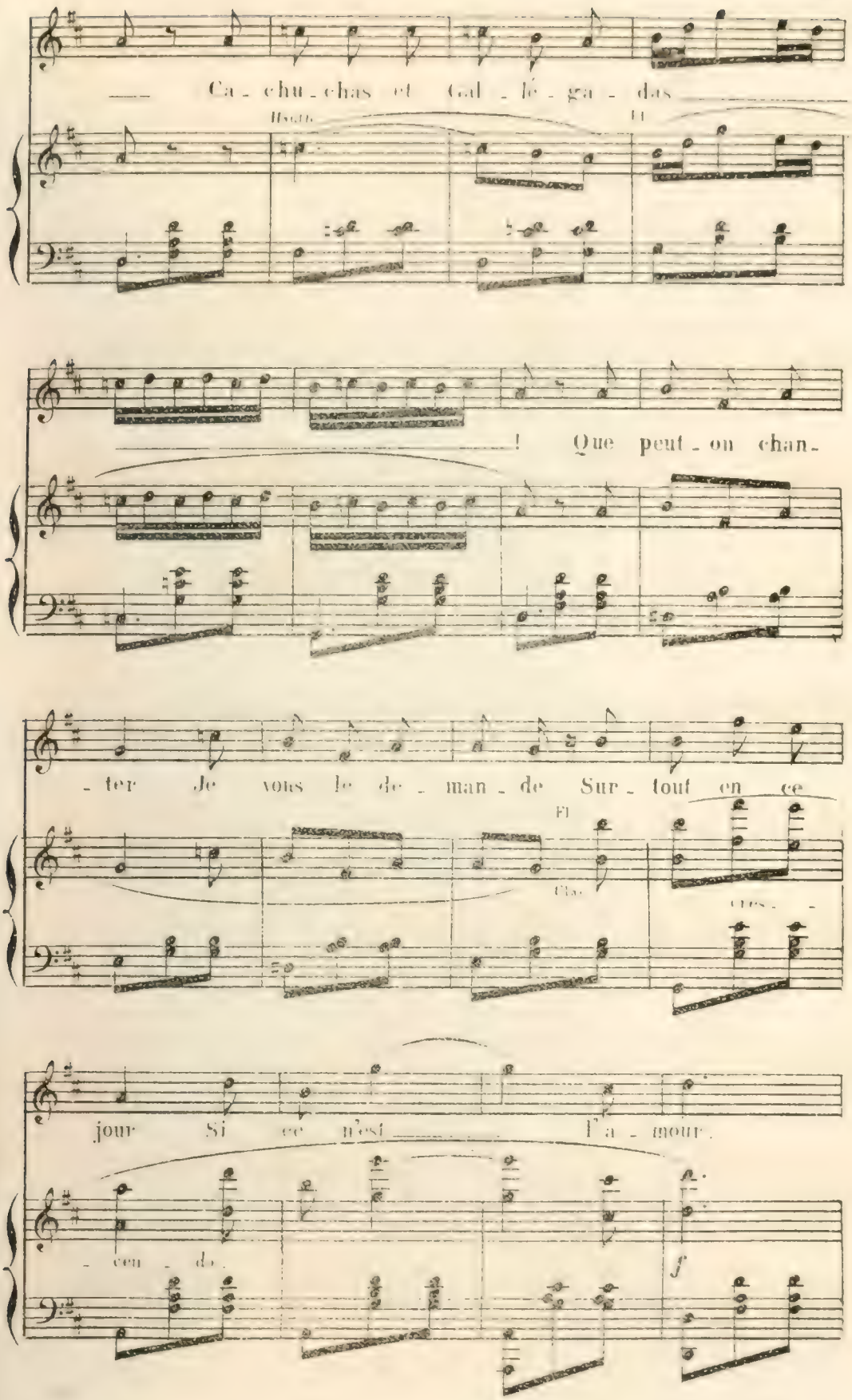

P
jour Si ce n'est l'a _ mour
f
doux
P
La lé _ gen _ de De l'a _ mour.
Fl:
Cors.
P
Basson.
P
L'a _ mour l'a _
Cor.
Quat:
consordini.
ppp
P
sf
_ mour l'a _ mour l'a _


P
mour na - quit dans les Es - pa - gnes
Clar:
P Basson.
Cors.
P
Sous le chaud so - leil an - da - loux
Fl:
P
D'un con - tre - ban - dier des mon - ta - gnes; A
Hauth:
Basson.
p
f
Cordes.
P
d'un
f
l'oeil à la fois noir et doux Et
Clar:


P
D'u - ne bru - ne bel - le fil - le Aux dents plus
Fl:
f Cor.
p
blan - - - - - ches que l'é -
mail; Qui fit comme on fait en Cas - til - le.
Fl.
Cla.
f
dim
Tout en jou - ant de l'é - ven -
Hautb:
p suivez la voix

Elle prend l'éventail, et fait de l'œil comme les Manolas pendant




Ca - chu - chas et Gal - lé - ga - das
Hautb.
Fl
! Que peut - on chan -
- ter Je vous le de - man - de Sur - tout en ce
Fl
Clar
Clars
jour Si ce n'est l'a - mour.
- cen - do.
f

Doux (Toutes

P

La lé - gen - de De l'a - mour

Fl.

p

Basson

les femmes jouent de l'éventail et de la prunelle avec leur cavalier.)

P

l'a - mour

Cor.
Quat:
Con sor
dini

ppp

P

l'a - mour l'a - mour

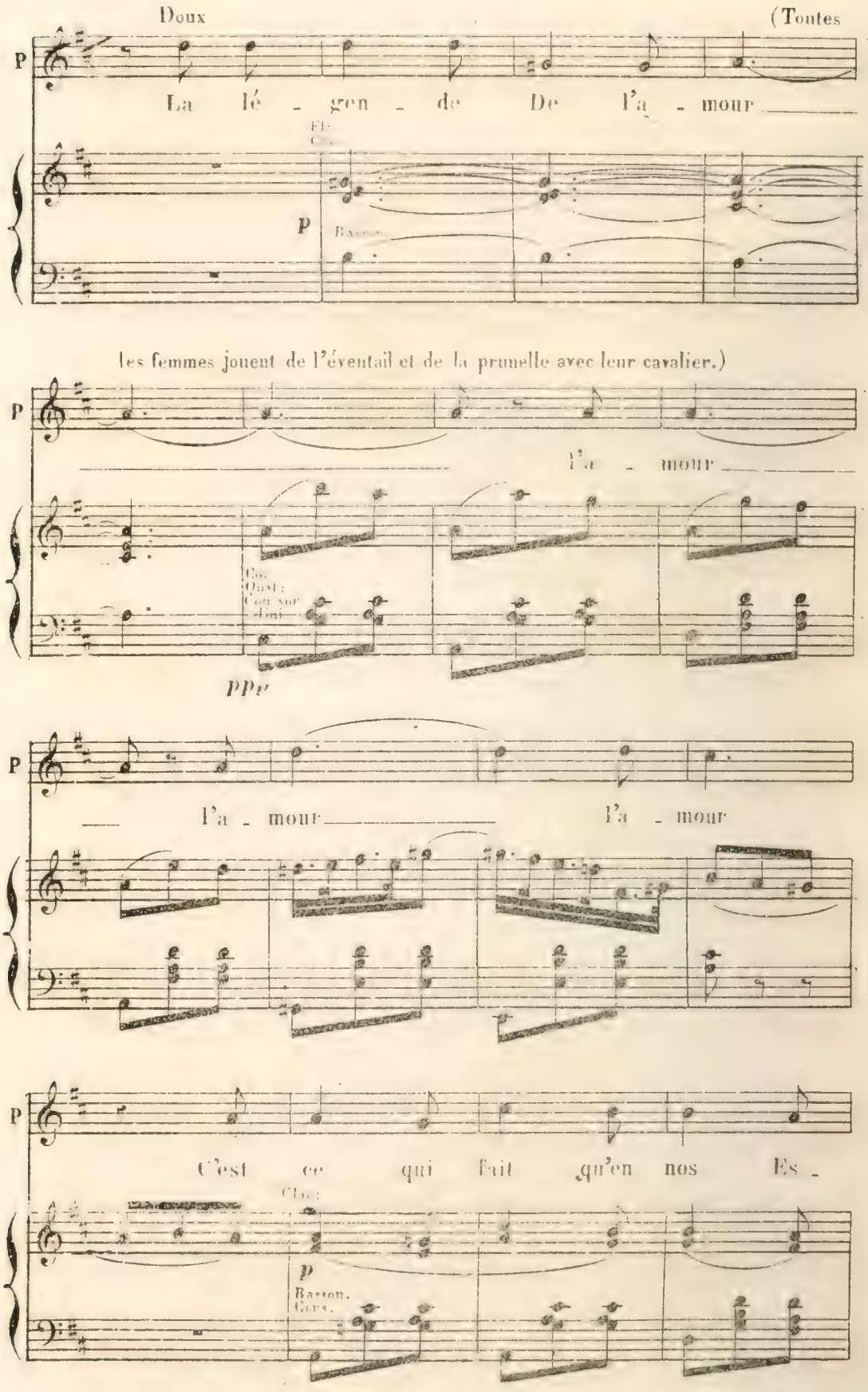
P

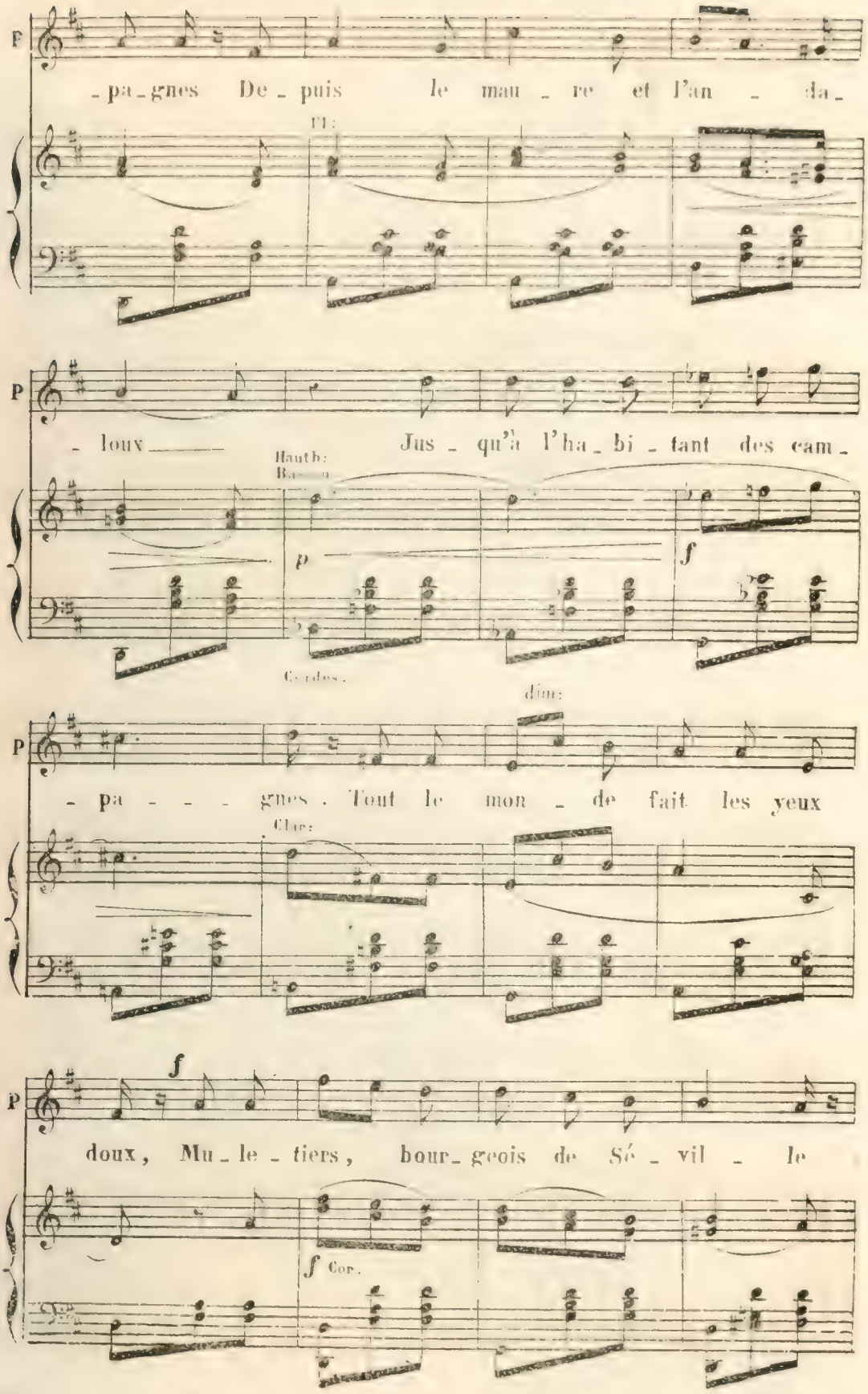
C'est ce qui fait qu'en nos Es -

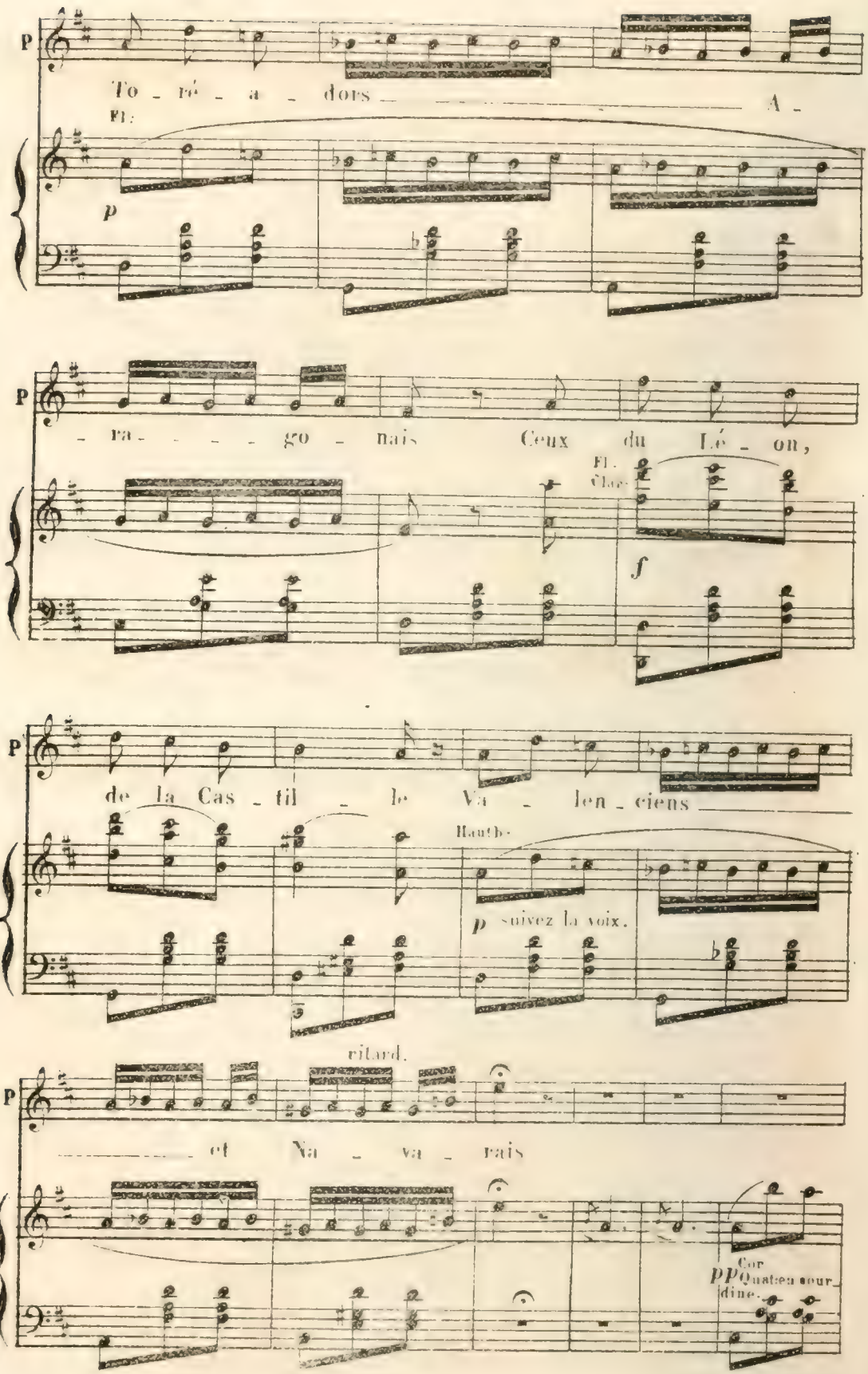
Clar:

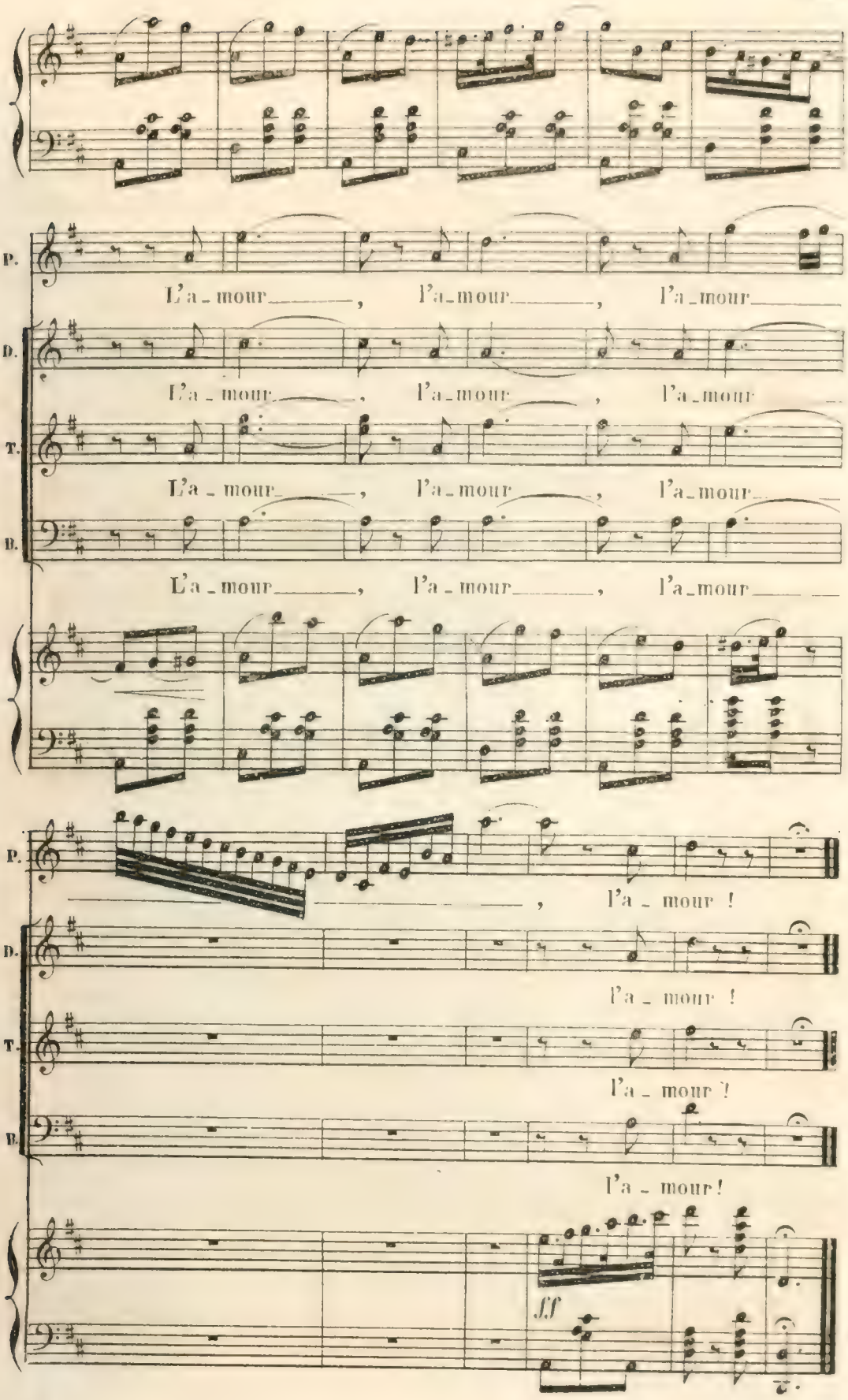
p

Basson.
Cors.




P
-pa-gnes De-puis le mau-re et l'an-da-
Fl:
P
-loux Jus-qu'à l'ha-bi-tant des cam-
Hauth:
Basson
p
f
Cordes.
P
dim:
-pa-gnes. Tout le mon-de fait les yeux
Clar:
f
P
doux, Mu-le-tiers, bour-geois de Sé-vil-le
f Cor.

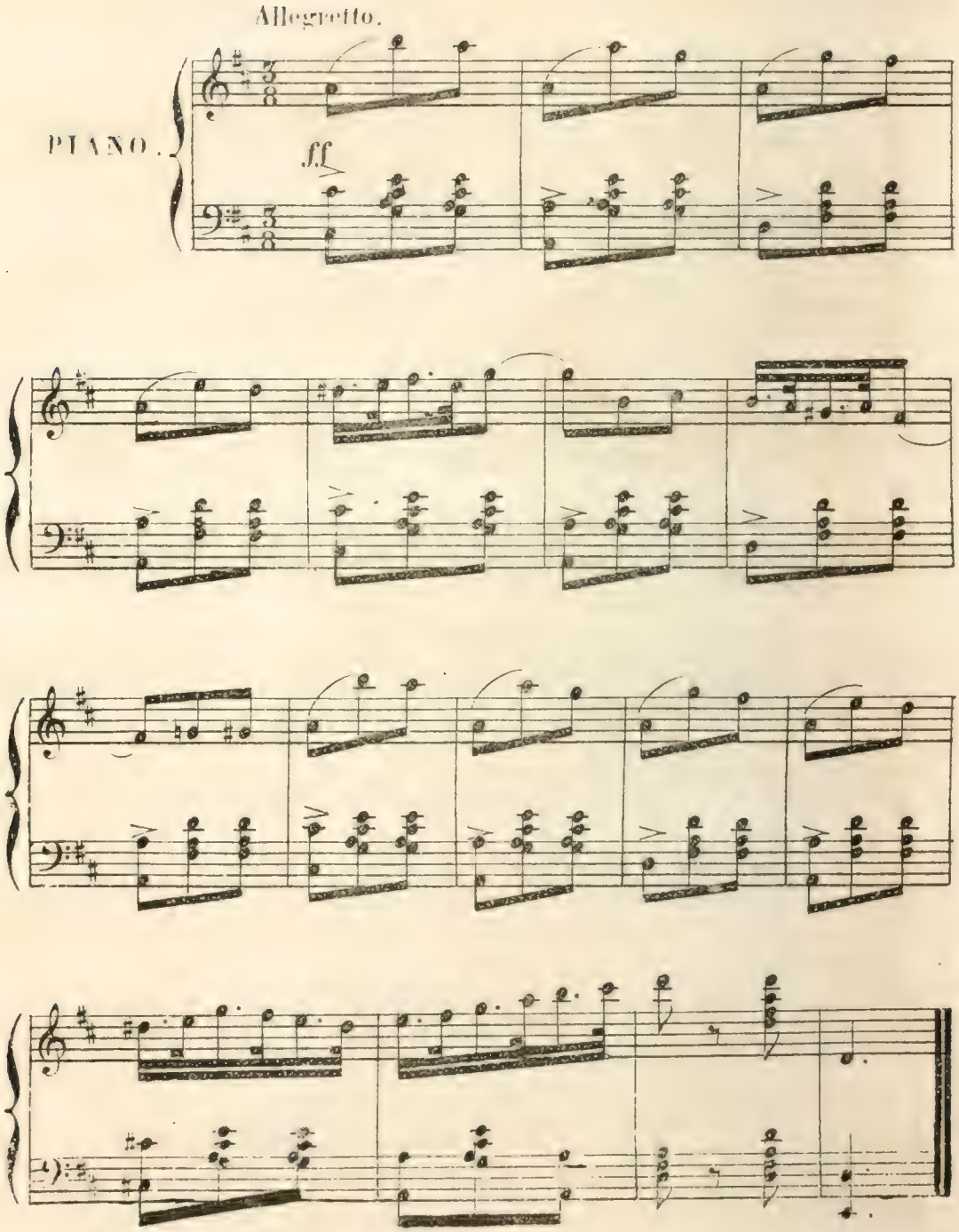

P
To - ré - a - dors — A -
Fl.
p
P
- ra - - - - go - nais Ceux du Lé - on,
Fl.
Clar.
f
P
de la Cas - til - le Va - len - ciens
Hautb.
p suivez la voix.
ritard.
P
— et Na - va - rais
Cor
P P Quatre sourdine.


P.
L'a - mour, l'a - mour, l'a - mour
D.
L'a - mour, l'a - mour, l'a - mour
T.
L'a - mour, l'a - mour, l'a - mour
B.
L'a - mour, l'a - mour, l'a - mour
P.
l'a - mour !
D.
l'a - mour !
T.
l'a - mour !
B.
l'a - mour !
ff

N° 16bis

MUSIQUE DE SCÈNE.

RÉP: De cette grave missive.



Quatuor.
Flûtes
Hautbois.
Clar: en SI ♭
Basson.
Cors en FA.
Timb: FA. UT.

N°. 17.

TERZETTO.

RÉP: Dans la ville chez les habitants.

Moderato.

ALACIEL.

HISPAL.

L'ALCADE.

Moderato.

Fl:

PIANO.

P Quatuor.

Clar:

Basson.

A.

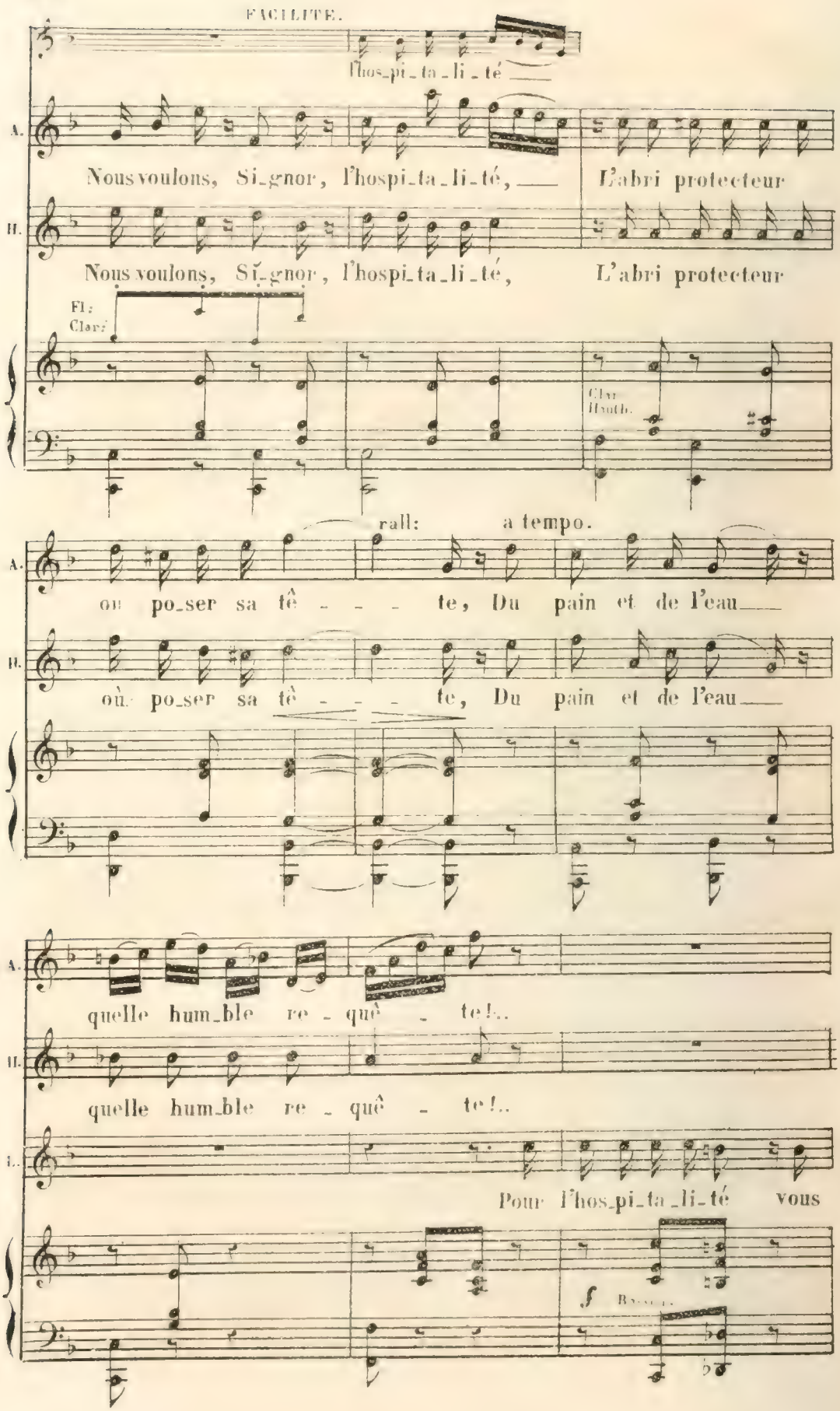
Du_ne pauvre enfant, vous au_rez pi_tié...

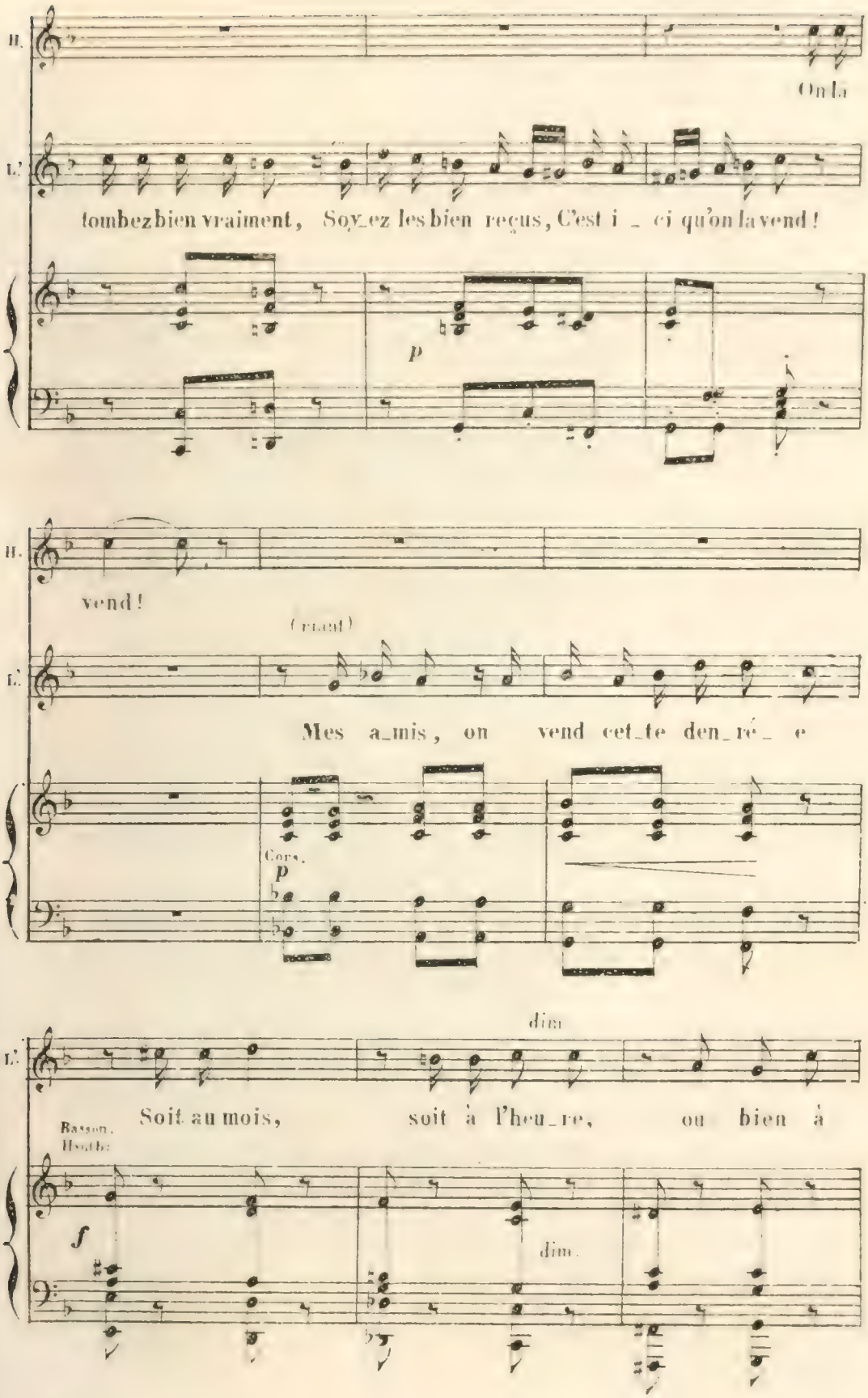
H.

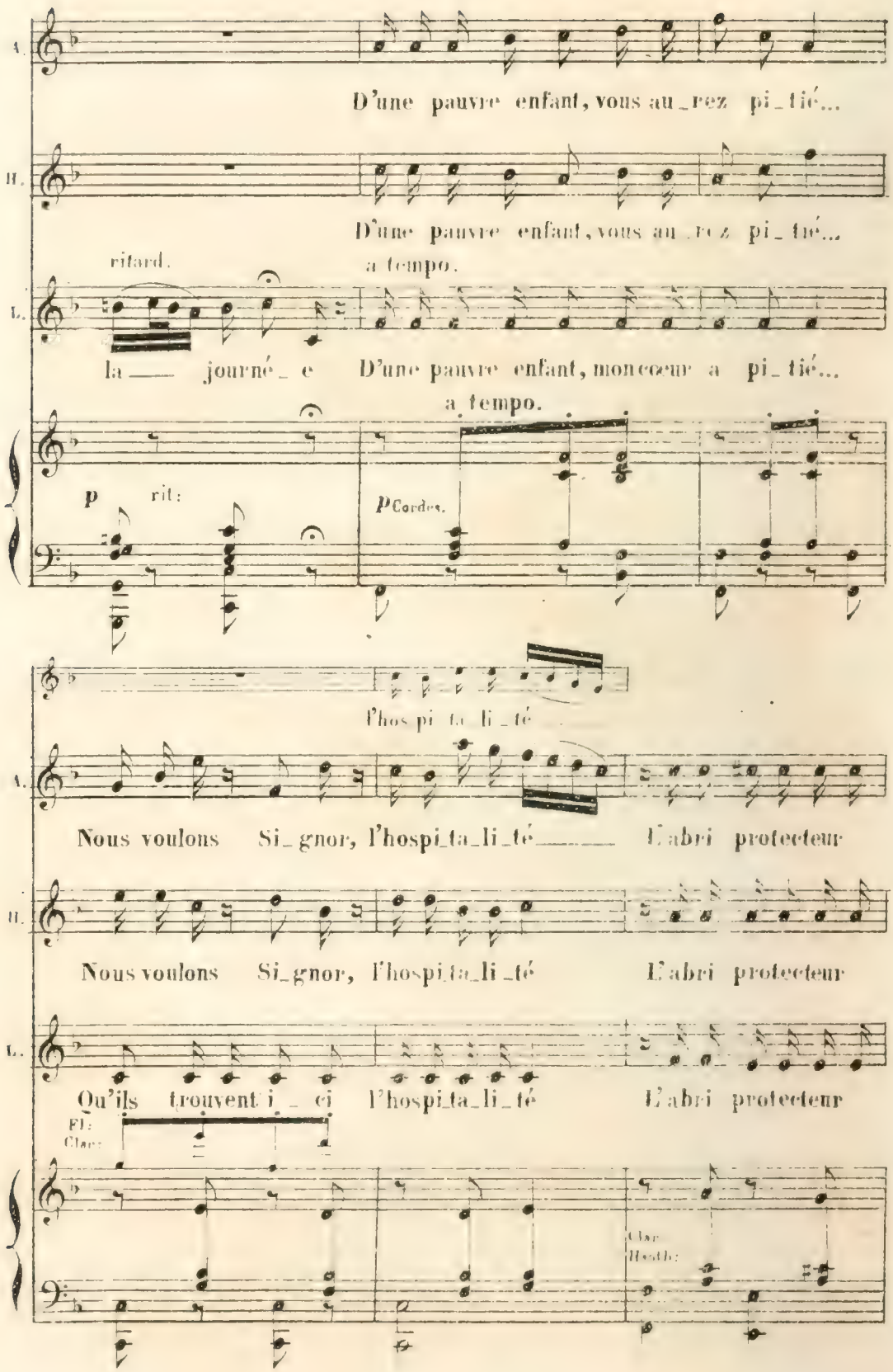
D'u_ne pauvre enfant, vous au_rez pi_tié...

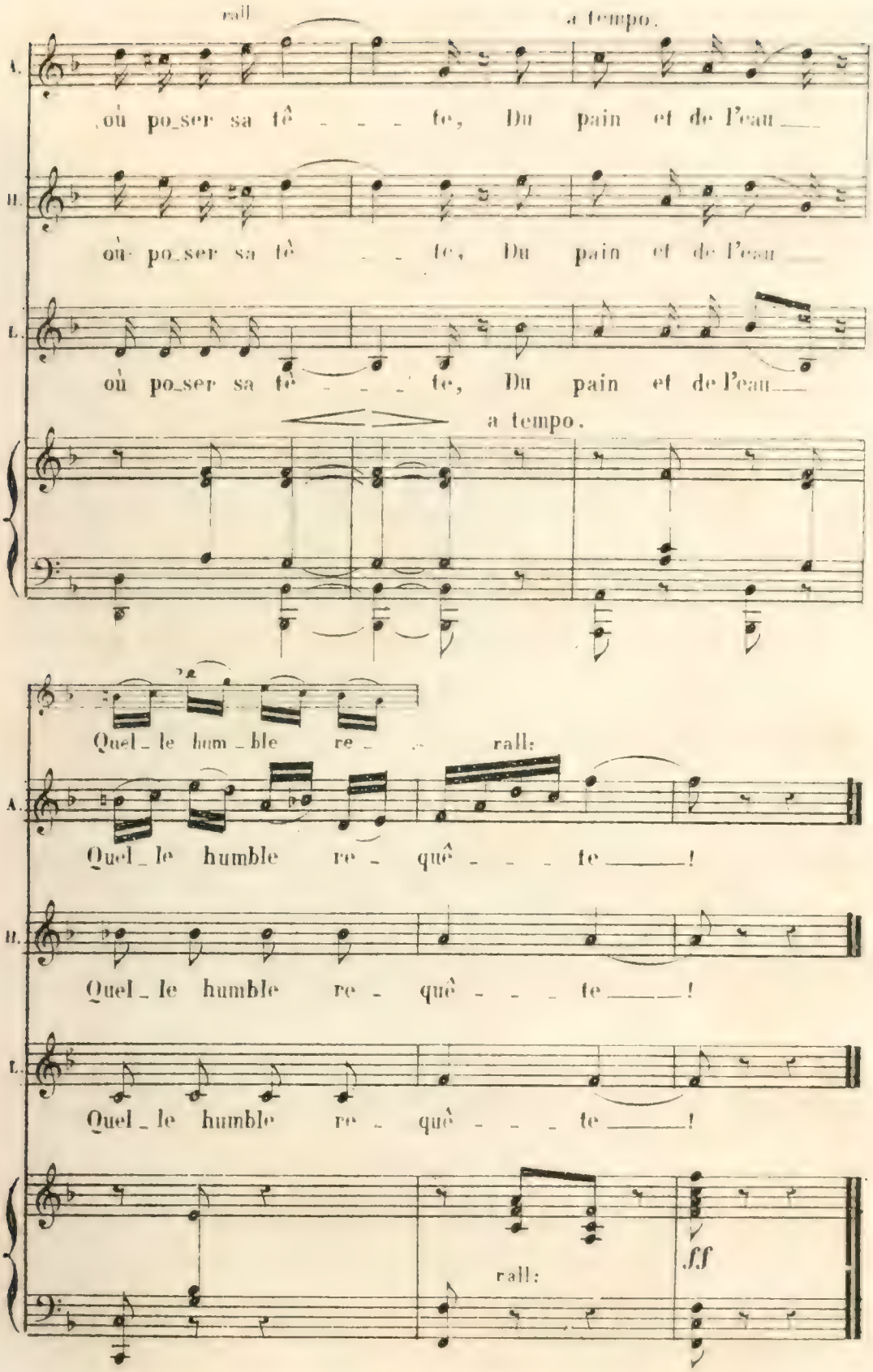
P Cordes.

Timb:


FACILITE.
l'hos_pi_ta_li_té
A.
Nous voulons, Si_gnor, l'hospi_ta_li_té, L'abri protecteur
H.
Nous voulons, Si_gnor, l'hospi_ta_li_té, L'abri protecteur
Fl:
Clar:
Clar.
Hauth.
rall:
a tempo.
A.
où po_ser sa tê - - - te, Du pain et de l'eau
H.
où po_ser sa tê - - - te, Du pain et de l'eau
A.
quelle hum_ble re - quê - te!..
H.
quelle hum_ble re - quê - te!..
Pour l'hos_pi_ta_li_té vous
f


H.
On la
L'
tombez bien vraiment, Soy_ez les bien reçus, C'est i _ ci qu'on la vend !
p
H.
vend !
(riant)
L'
Mes a_mis, on vend cet_te den_ré_ e
Cors.
p
dim
L'
Soit au mois, soit à l'heu_re, ou bien à
Basson.
Hautb.
f
dim.


A.
D'une pauvre enfant, vous au_rez pi_tié...
H.
D'une pauvre enfant, vous au_rez pi_tié...
ritard.
a tempo.
L.
la ___ journé_e D'une pauvre enfant, mon cœur a pi_tié...
a tempo.
p
rit:
p Cordes.
l'hos pi ta li_té
A.
Nous voulons Si_gnor, l'hospi_ta_li_té ___ L'abri protecteur
H.
Nous voulons Si_gnor, l'hospi_ta_li_té L'abri protecteur
L.
Qu'ils trouvent i_ci l'hospi_ta_li_té L'abri protecteur
Fl:
Clar:
Clar
Heath:

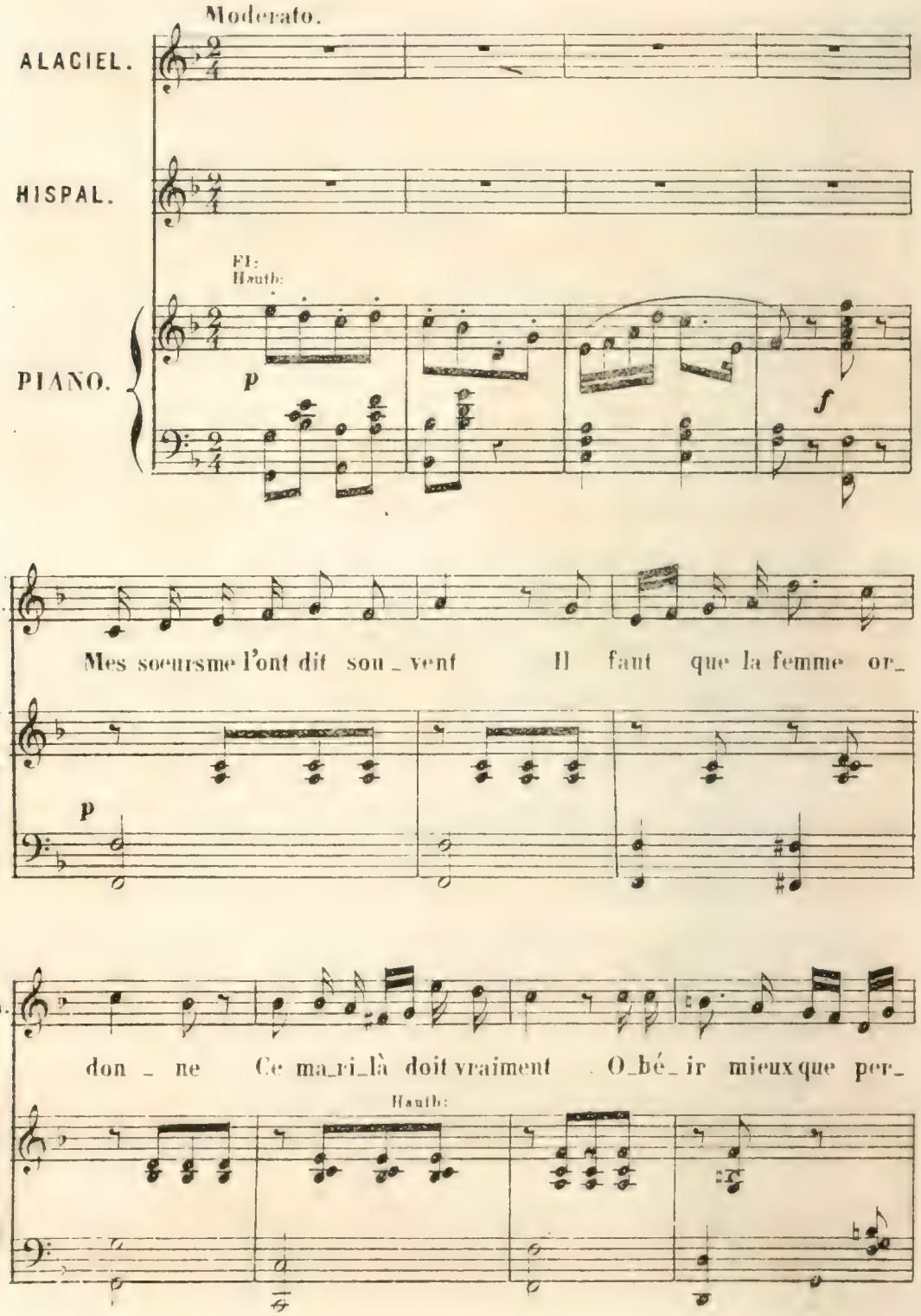

rall
a tempo.
A.
où po_ser sa tê _ _ _ te, Du pain et de l'eau ___
II.
où po_ser sa tê _ _ te, Du pain et de l'eau ___
I.
où po_ser sa tê _ _ _ te, Du pain et de l'eau ___
a tempo.
Quel_le hum_ble re_ _ rall:
A.
Quel_le humble re_ quê _ _ _ te ____!
II.
Quel_le humble re_ quê _ _ _ te ____!
I.
Quel_le humble re_ quê _ _ _ te ____!
rall:
ff

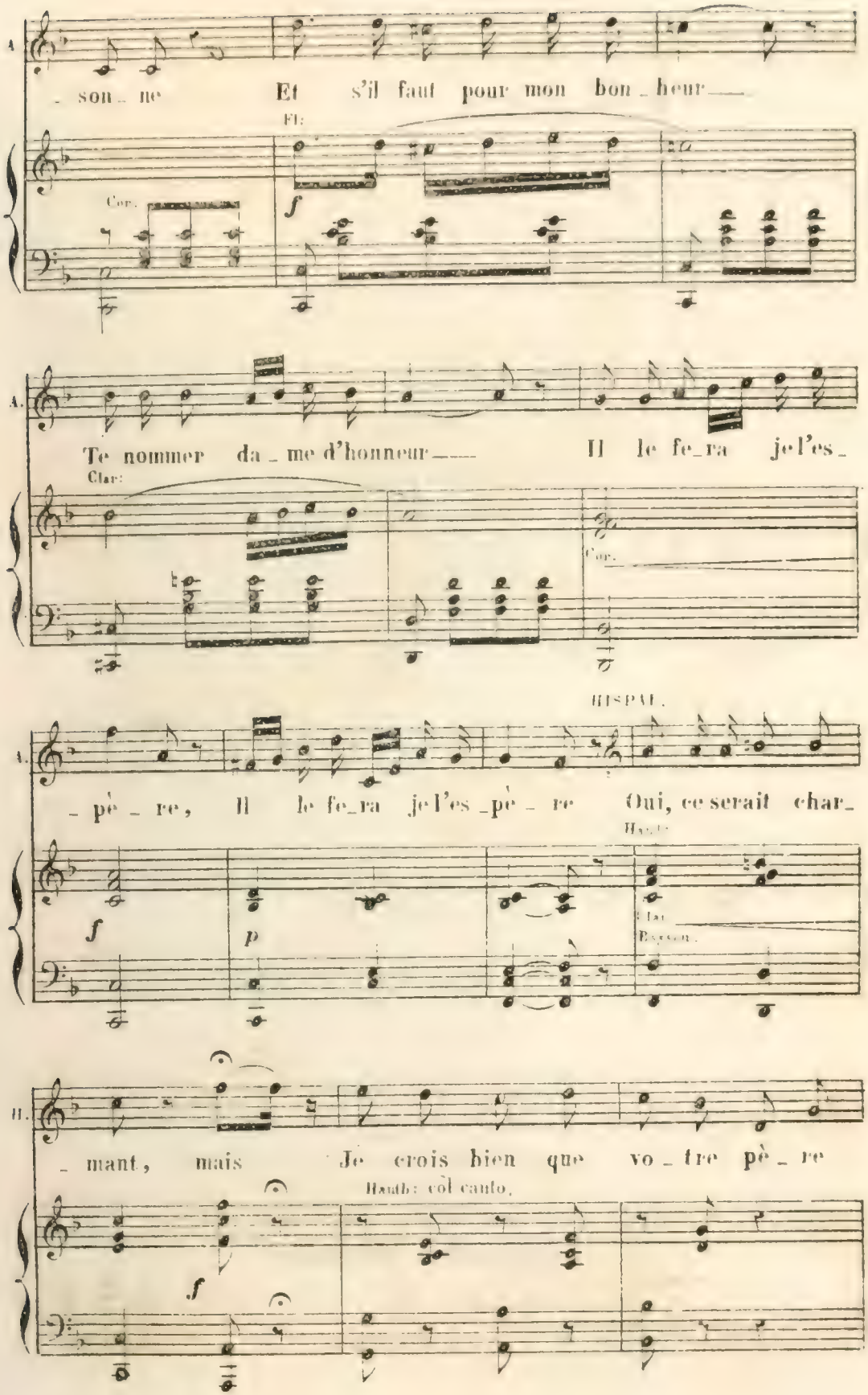
2.

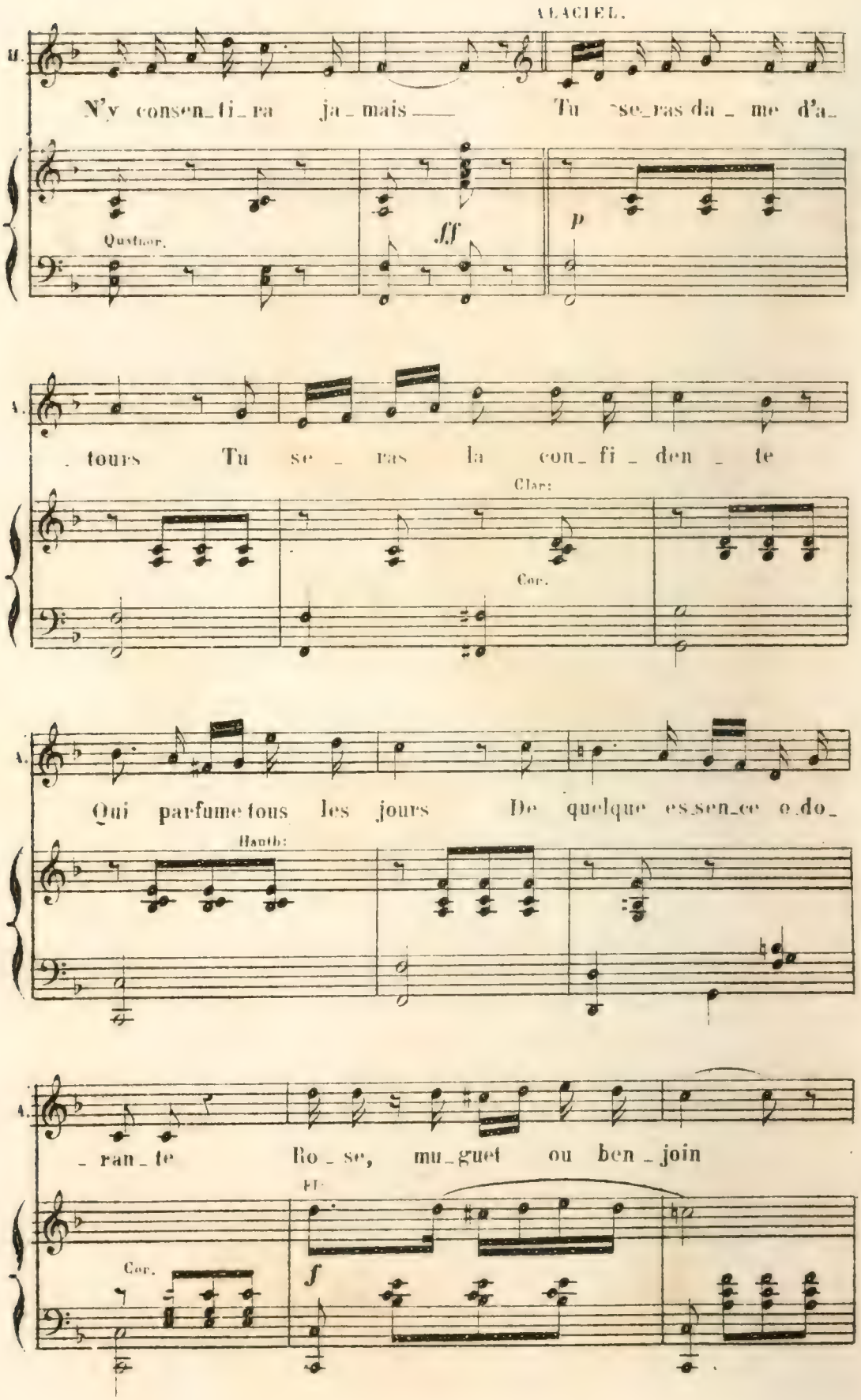
Quatuor.
Flûte.
Hbse.
2 Clar: SI ♭.
2 Cors en FA
Timb: FA.UT.

N° 18.
COUPLETS.

RÉP: Pourquoi?... Je le crains.




A.
_son_ne Et s'il faut pour mon bon_heur___
Fl:
Cor.
f
A.
Te nommer da_me d'honneur___ Il le fe_ra je l'es_
Clar:
Cor.
HISPAL.
A.
_pè_re, Il le fe_ra je l'es_pè_re Oui, ce serait char_
Hautb:
Clar.
Basson.
f
p
H.
_mant, mais Je crois bien que vo_tre pè_re
Hautb: col canto.
f


ALACIEL.
N'y consen_ti_ra ja_mais — Tu se_ras da_me d'a_
Quatuor.
ff
p
tours Tu se_ras la con_fi_den_te
Clar:
Cor.
Qui parfume tous les jours De quelque es_sen_ce o_do_
Hauth:
_ran_te Ro_se, mu_guet ou ben_join
Cor.
f

A.

Mes cheveux a_près le bain ___ Ce la te plaît je l'es_

Cla:

Co.

A.

_pè _ re Ce la te plaît je l'es pè _ re

f *p*

HISPAL

H.

Ce serait mon rê ve, mais Je suis sûr que

Hautb: Hautb: col canto.

Cla:

Basson.

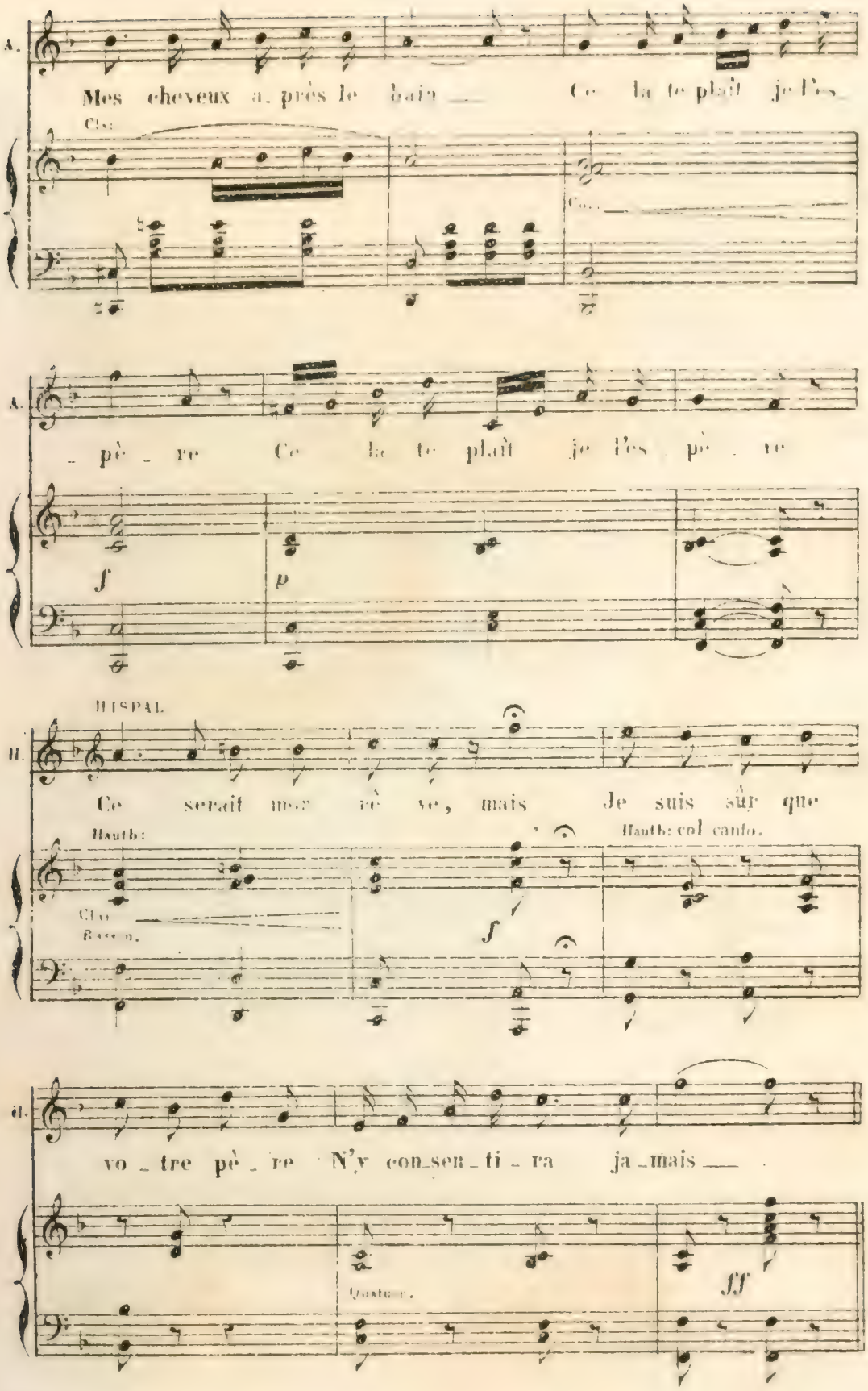
f

H.

vo _ tre pè _ re N'y con_sen_ti _ ra ja_mais ___

Quatuor.

ff



Orchestre complet
Clar: et Pistons SI♭.
Cors en UT.
Timb: LA♭.MI♭.

N.° 19.
TRIO.

RÉP: Vous dites? que je vous adore.

Allegro agitato.

ALACIEL.

PÉPITA. Croy_ez à ma si_ce_ri_té, Car

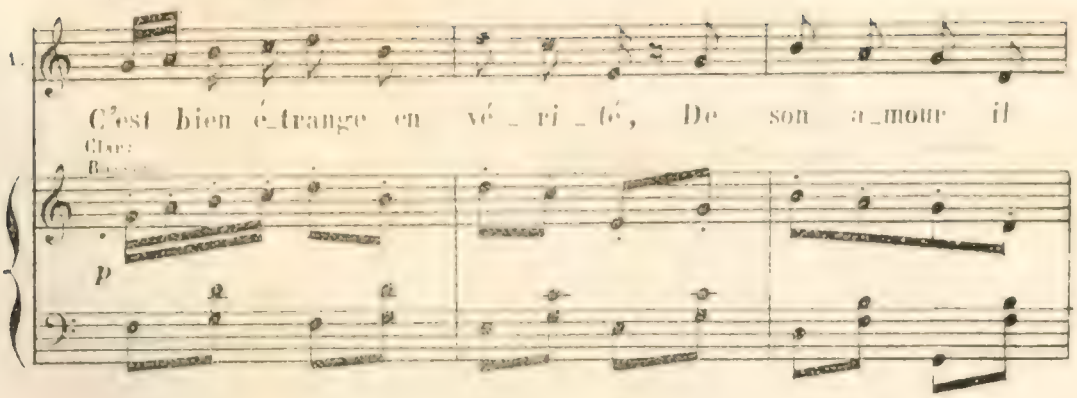
HISPAL.

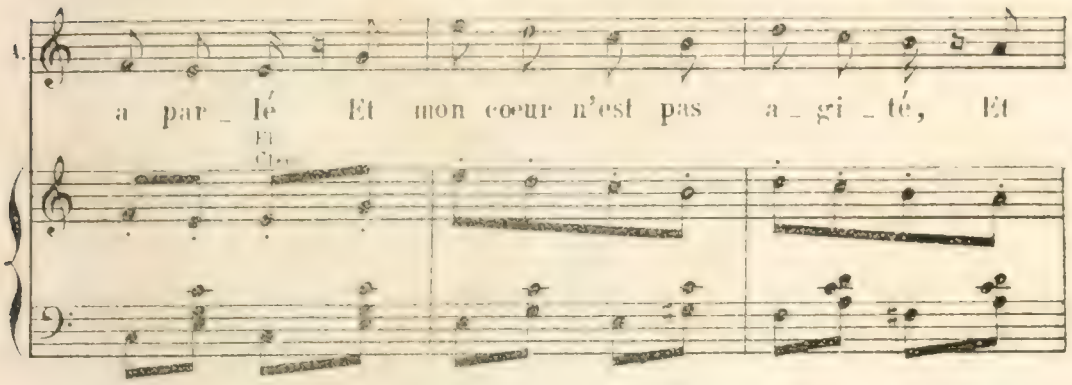
PIANO. Clar: Cors. Fl: Clar: p Cor.

P. je le ju_re sur mon â_me Vous ê_tes la pre_

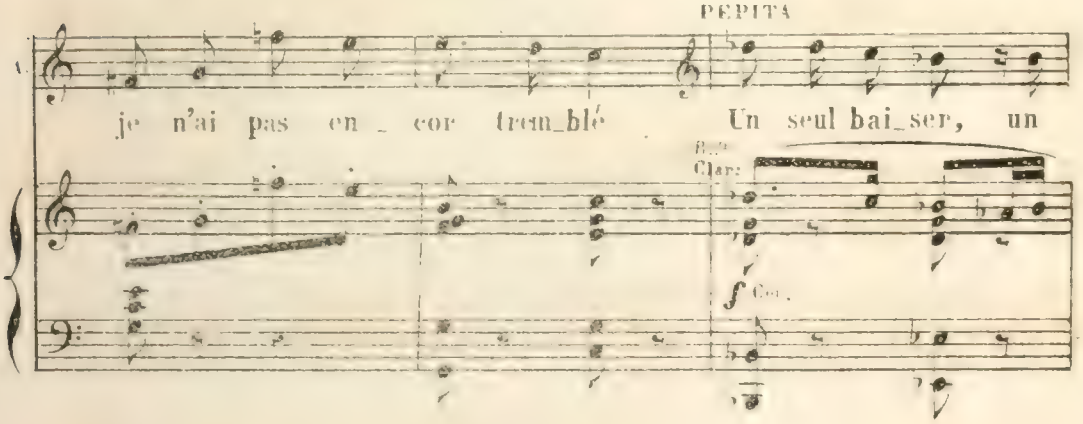
P. miè_re femme à qui je par_le de ma flam_me

VLACHEL (à elle-même)

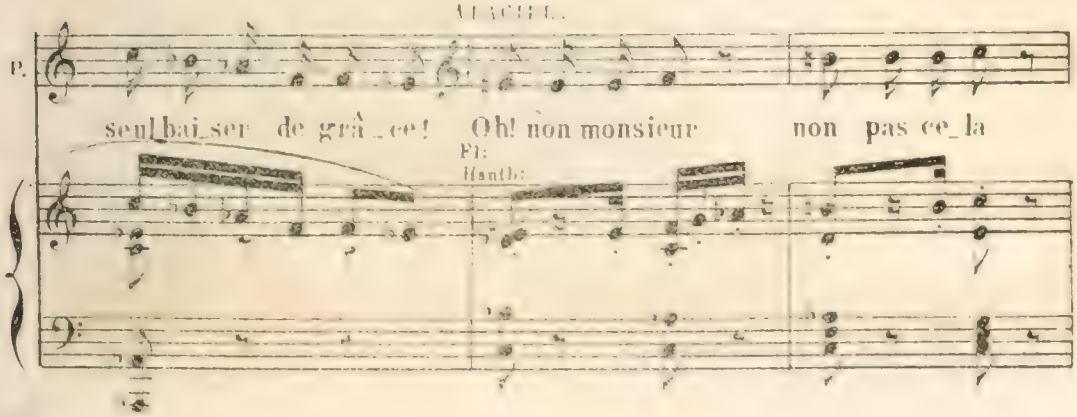


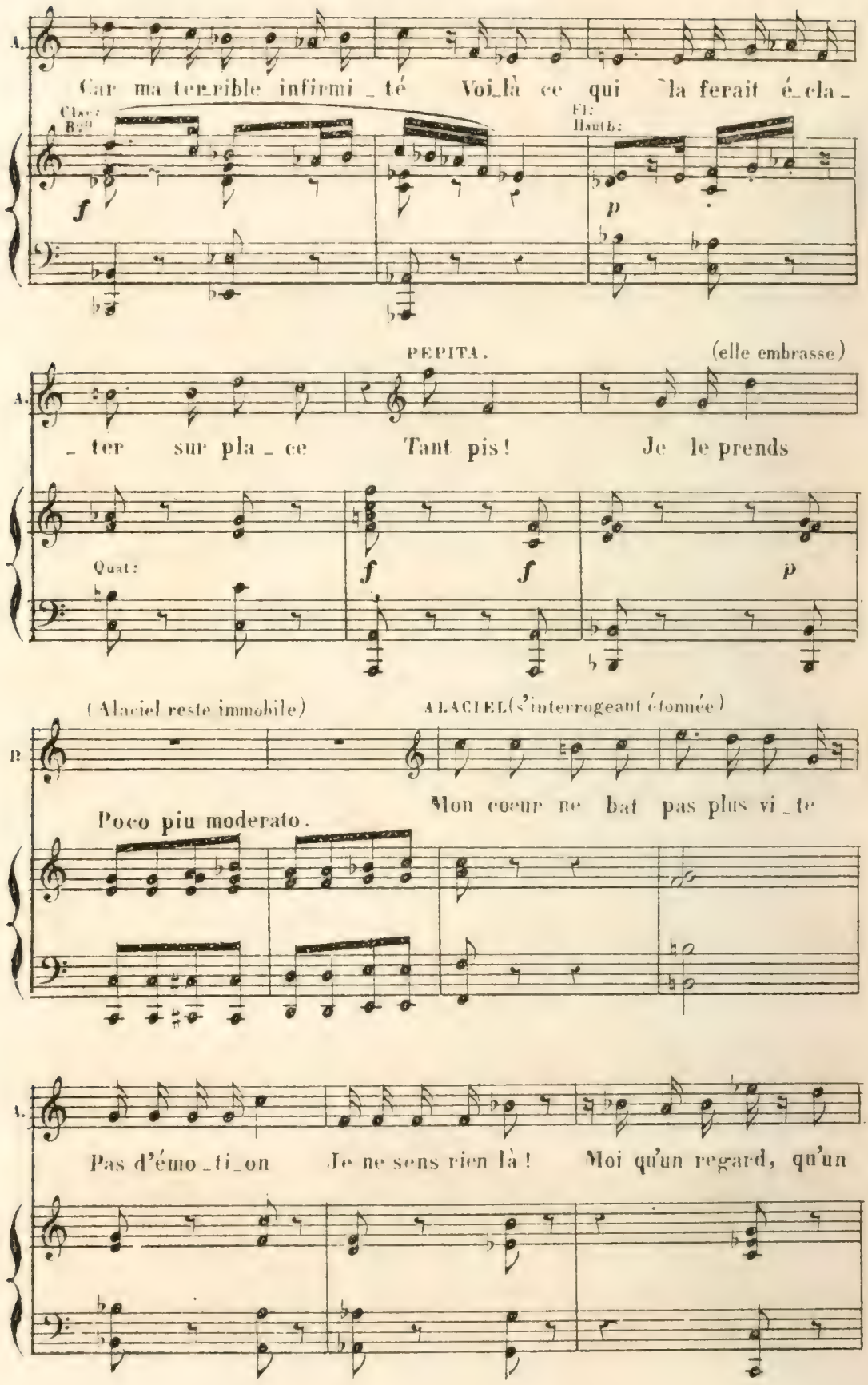


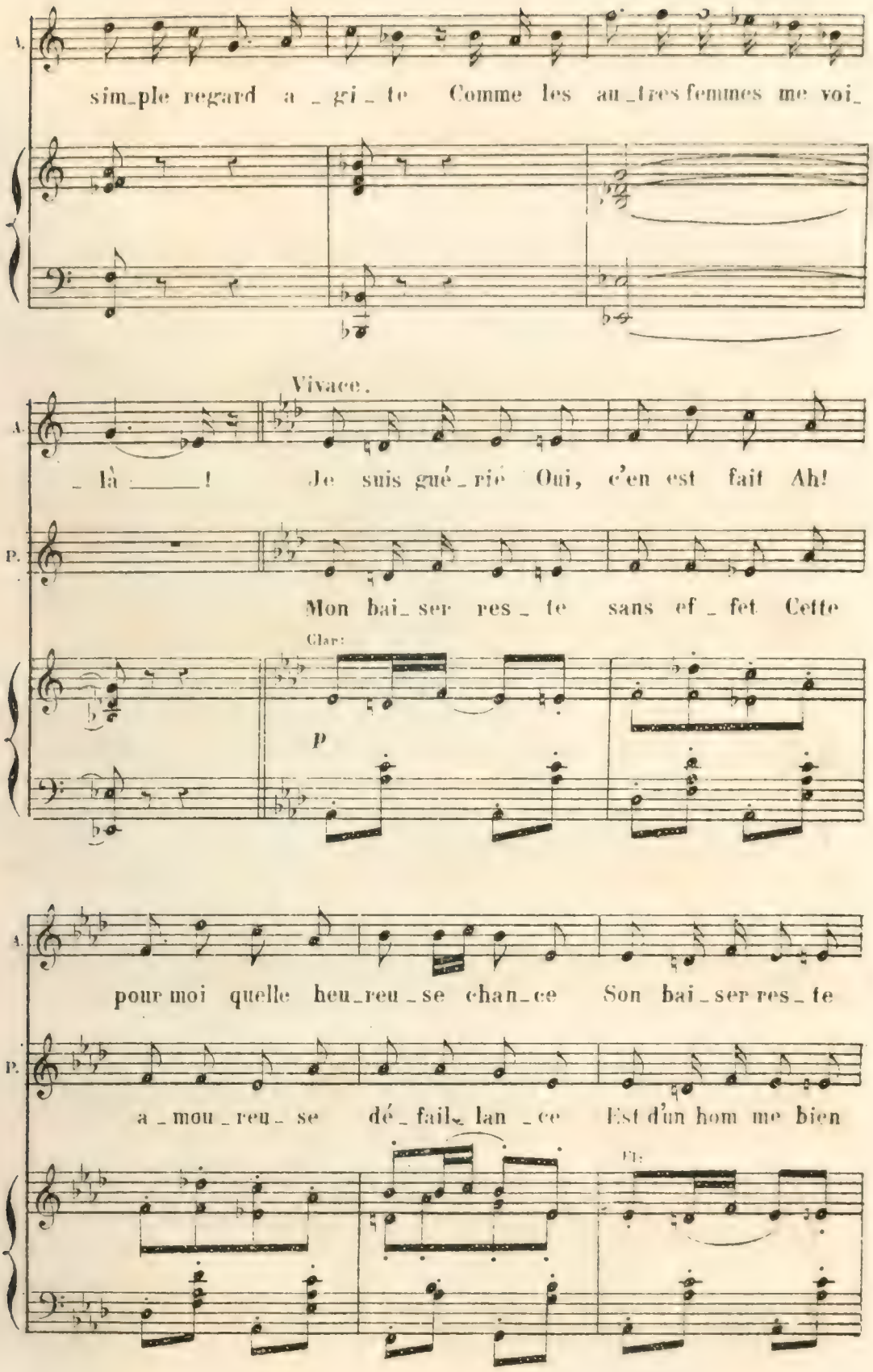
PEPITA

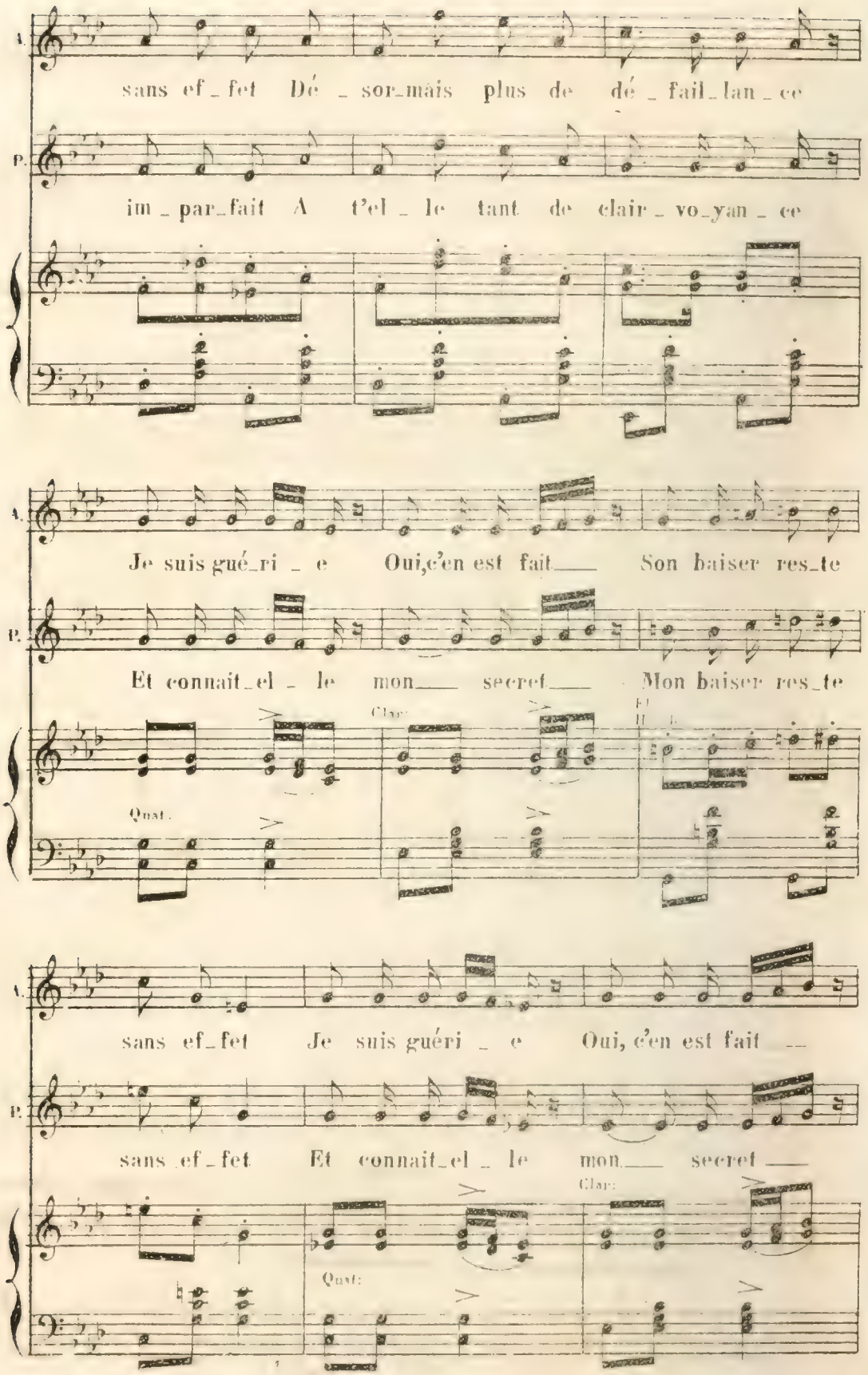


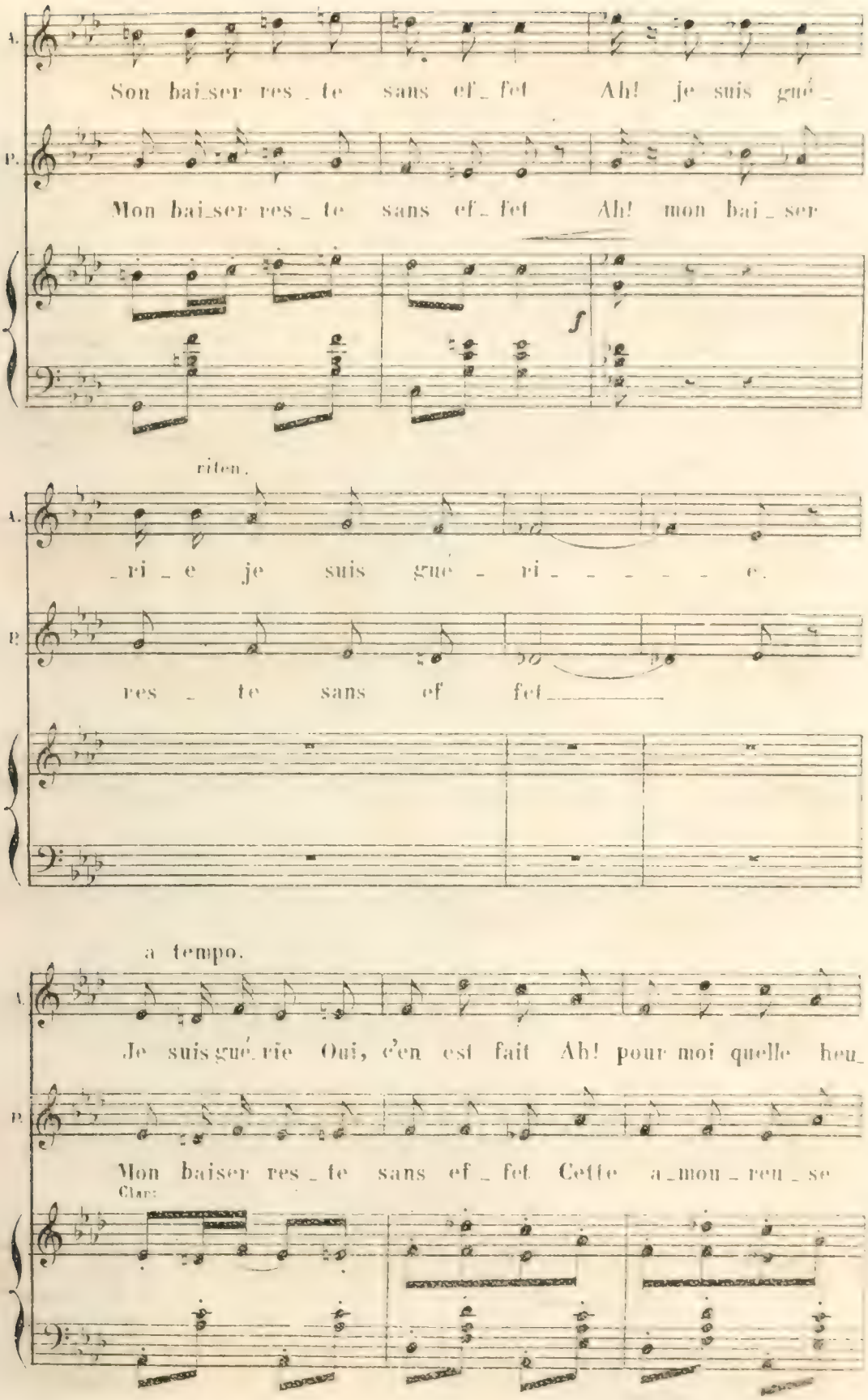
VLACHEL.

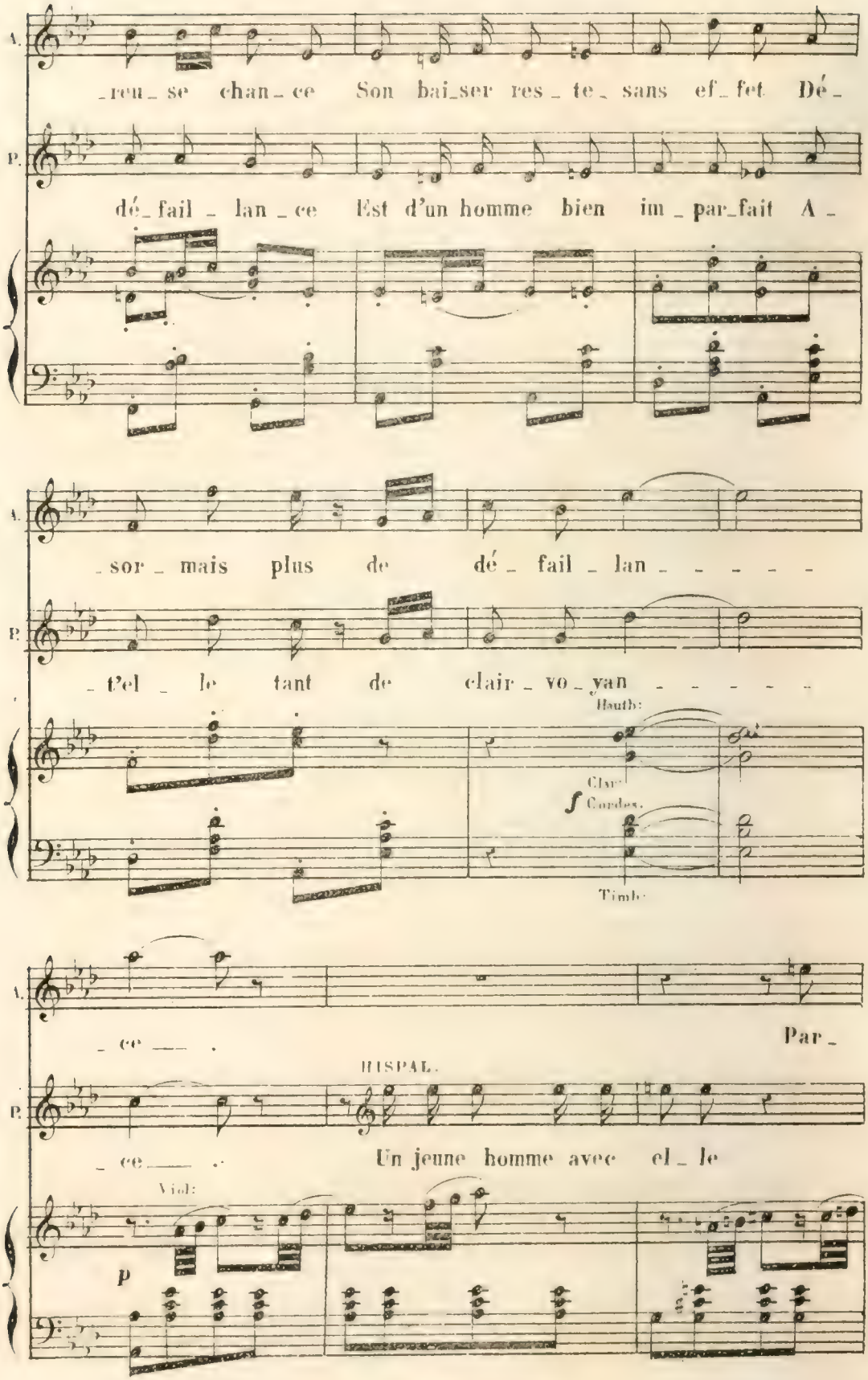


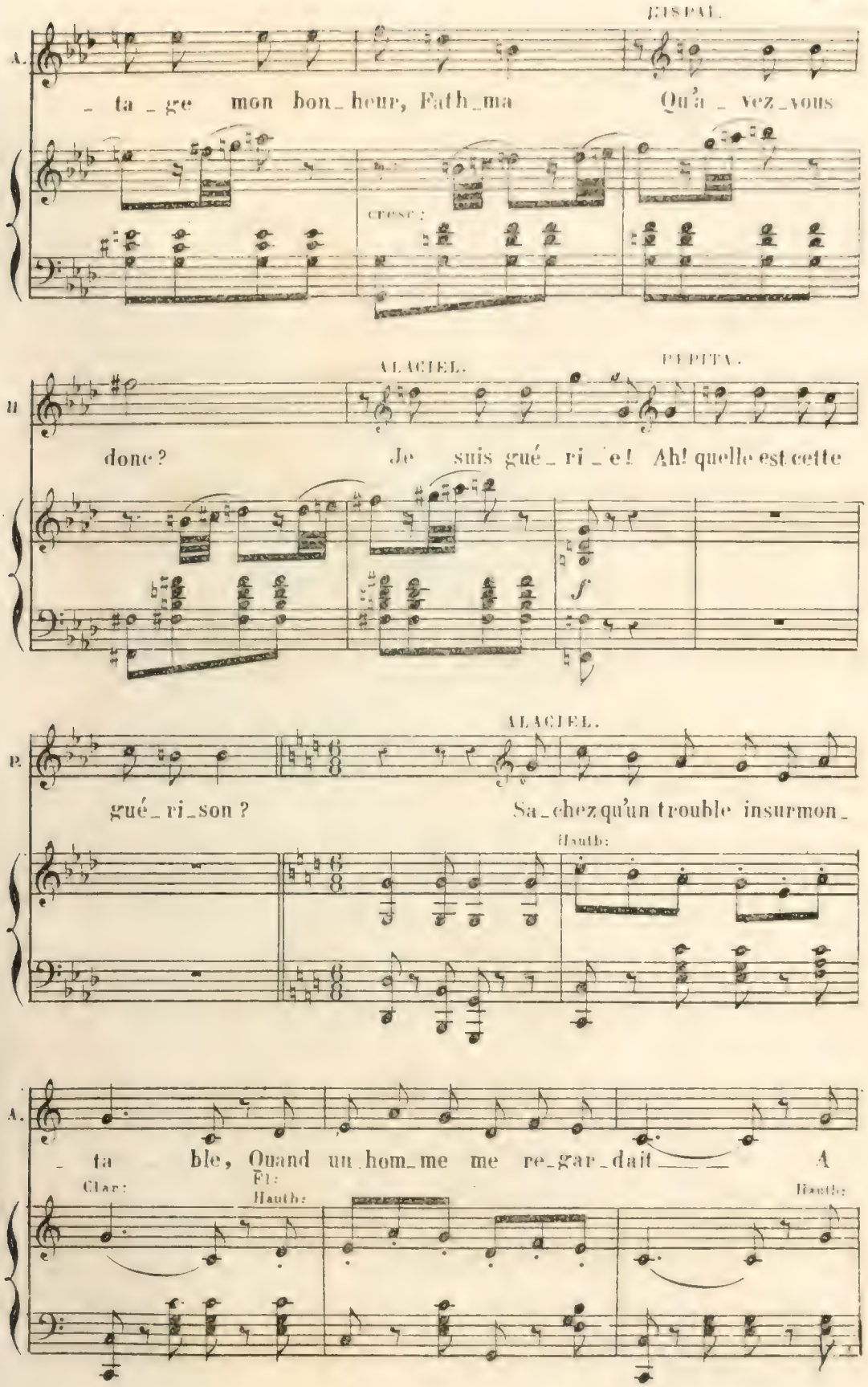

A.
Car ma ter_rible infirmi_té Voi_là ce qui la ferait é_cla_
Clar: B:
Fl: Hautb:
f
p
PEPITA.
(elle embrasse)
A.
_ter sur pla_ce Tant pis! Je le prends
Quat:
f
f
p
(Alaciel reste immobile)
ALACIEL (s'interrogeant étonnée)
B
Mon cœur ne bat pas plus vi_te
Poco piu moderato.
A.
Pas d'émo_ti_on Je ne sens rien là! Moi qu'un regard, qu'un

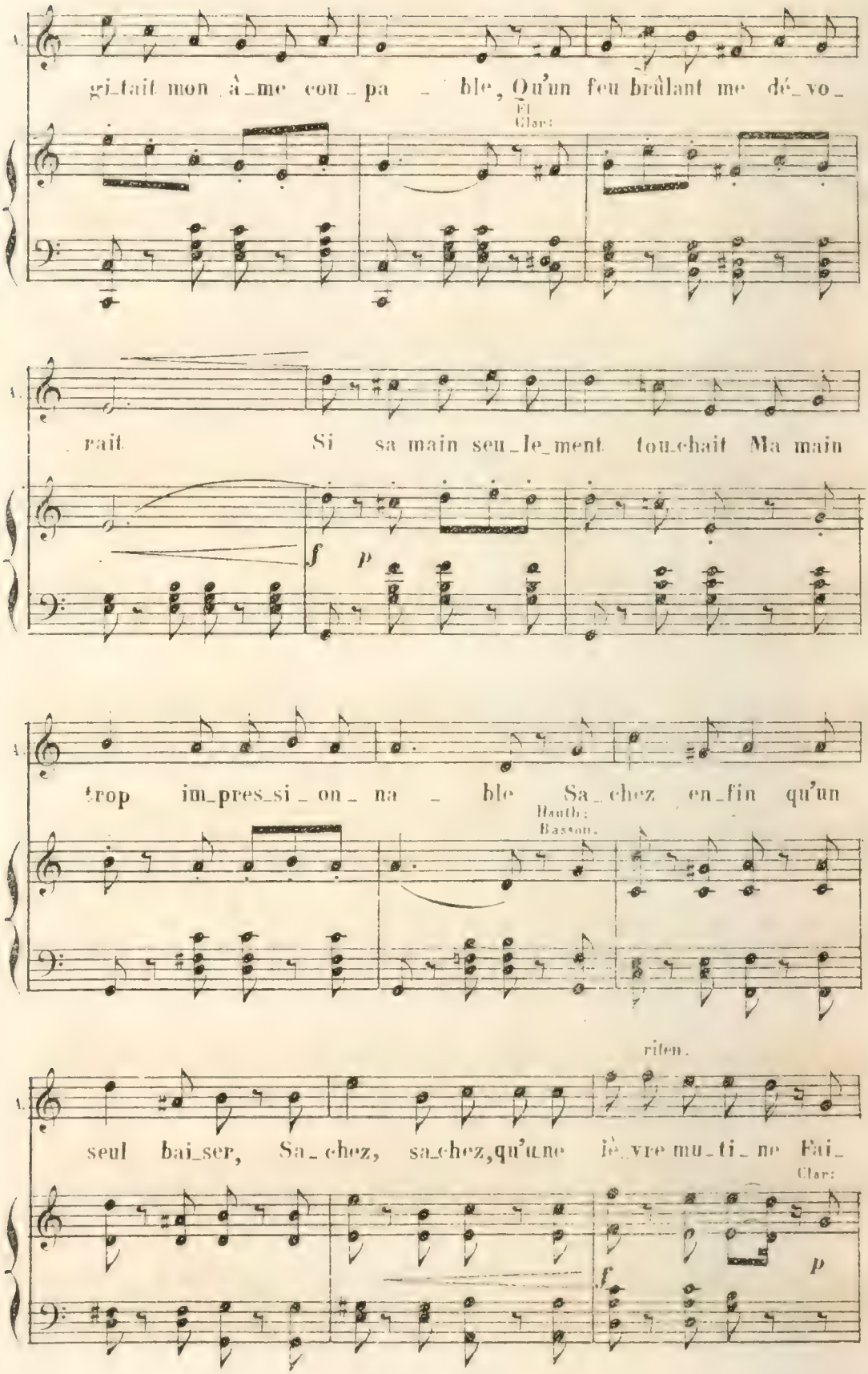

A.
sim_ple regard a _ gi _ te Comme les au_tres femmes me voi_
Vivace.
A.
_ là _____ ! Je suis gué_ri Oui, c'en est fait Ah!
P.
Mon bai_ser res _ te sans ef _ fet Cette
Clar:
p
A.
pour moi quelle heu_reu _ se chan_ce Son bai_ser res _ te
P.
a _ mou _ reu _ se dé _ fail_ lan _ ce Est d'un hom me bien
Fl:

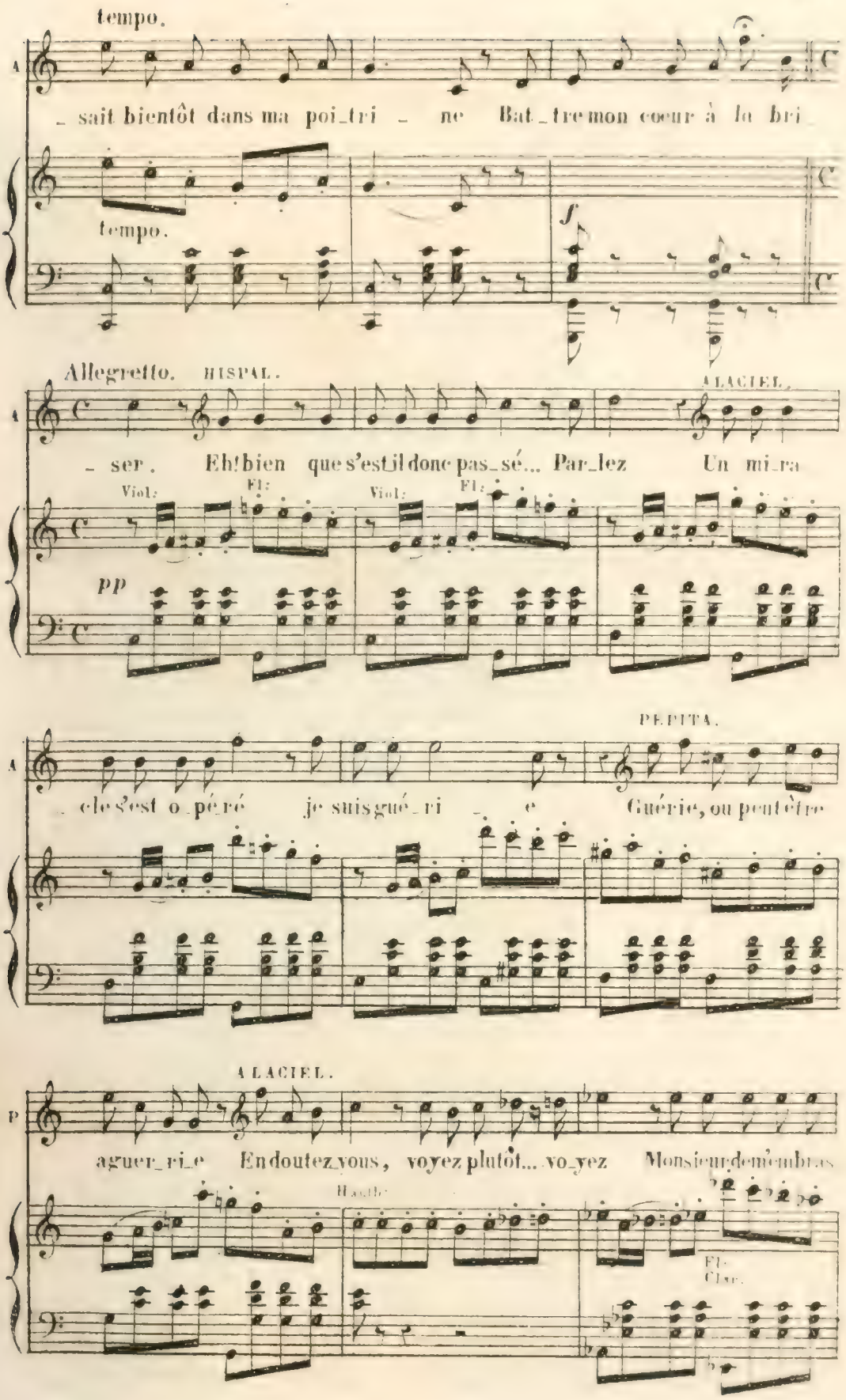

A.
sans ef_fet Dé _ sor_mais plus de dé _ fail_lan _ ce
P.
im _ par_fait A t'el _ le tant de clair _ vo_yan _ ce
A.
Je suis gué_ri _ e Oui,c'en est fait Son baiser res_te
P.
Et connait_el _ le mon secret Mon baiser res_te
Clar:
Quat.
A.
sans ef_fet Je suis guéri _ e Oui, c'en est fait
P.
sans ef_fet Et connait_el _ le mon secret
Clar:
Quat:

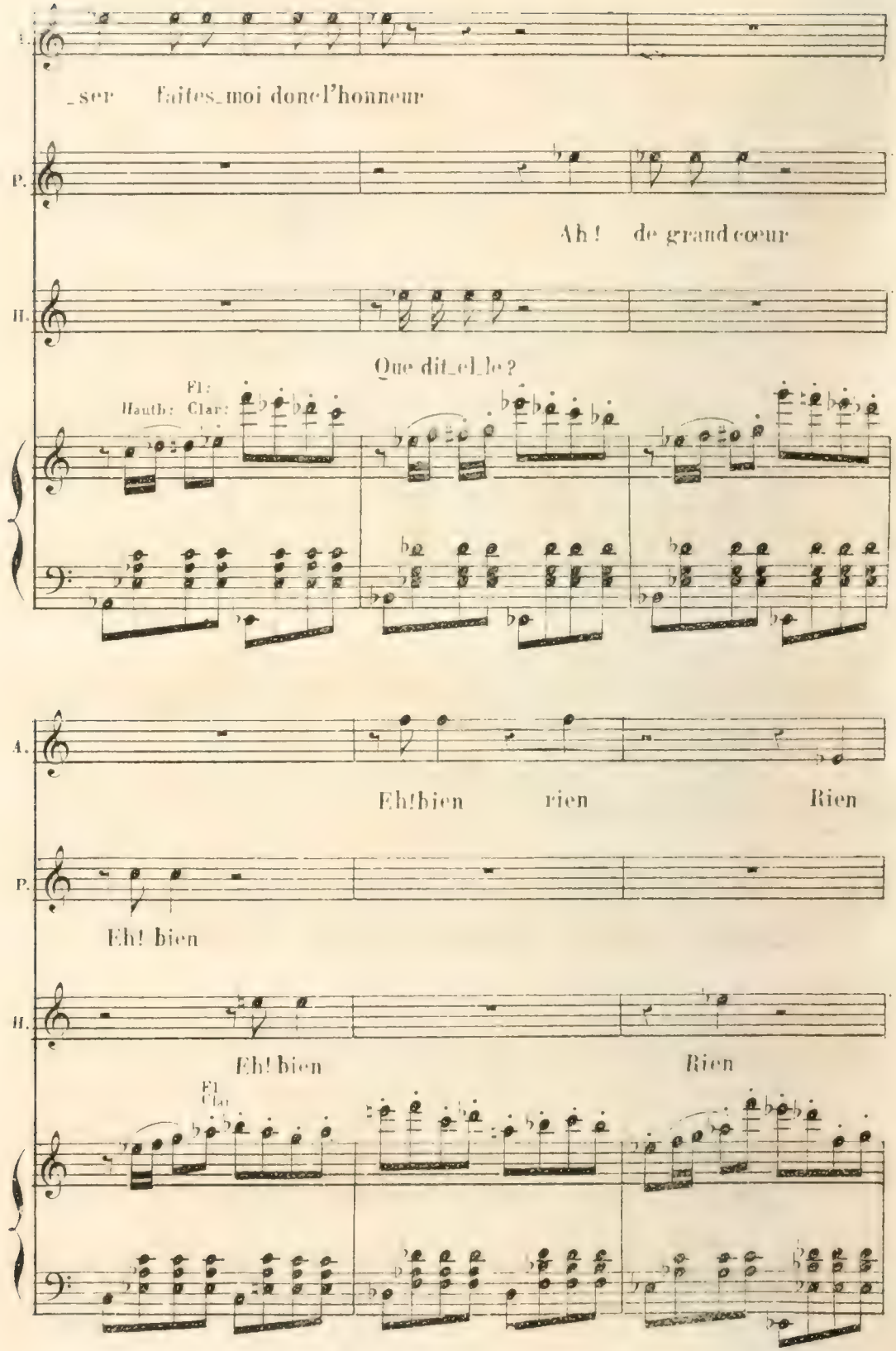

A.
Son bai_ser res_te sans ef_fet Ah! je suis gué_
P.
Mon bai_ser res_te sans ef_fet Ah! mon bai_ser
f
riten.
A.
_ri_e je suis gué_ri_ _ _ _ _ e.
P.
res_te sans ef fet_
a tempo.
A.
Je suis gué_rie Oui, c'en est fait Ah! pour moi quelle heu_
P.
Mon baiser res_te sans ef_fet Cette a_mou_reu_se
Clar:

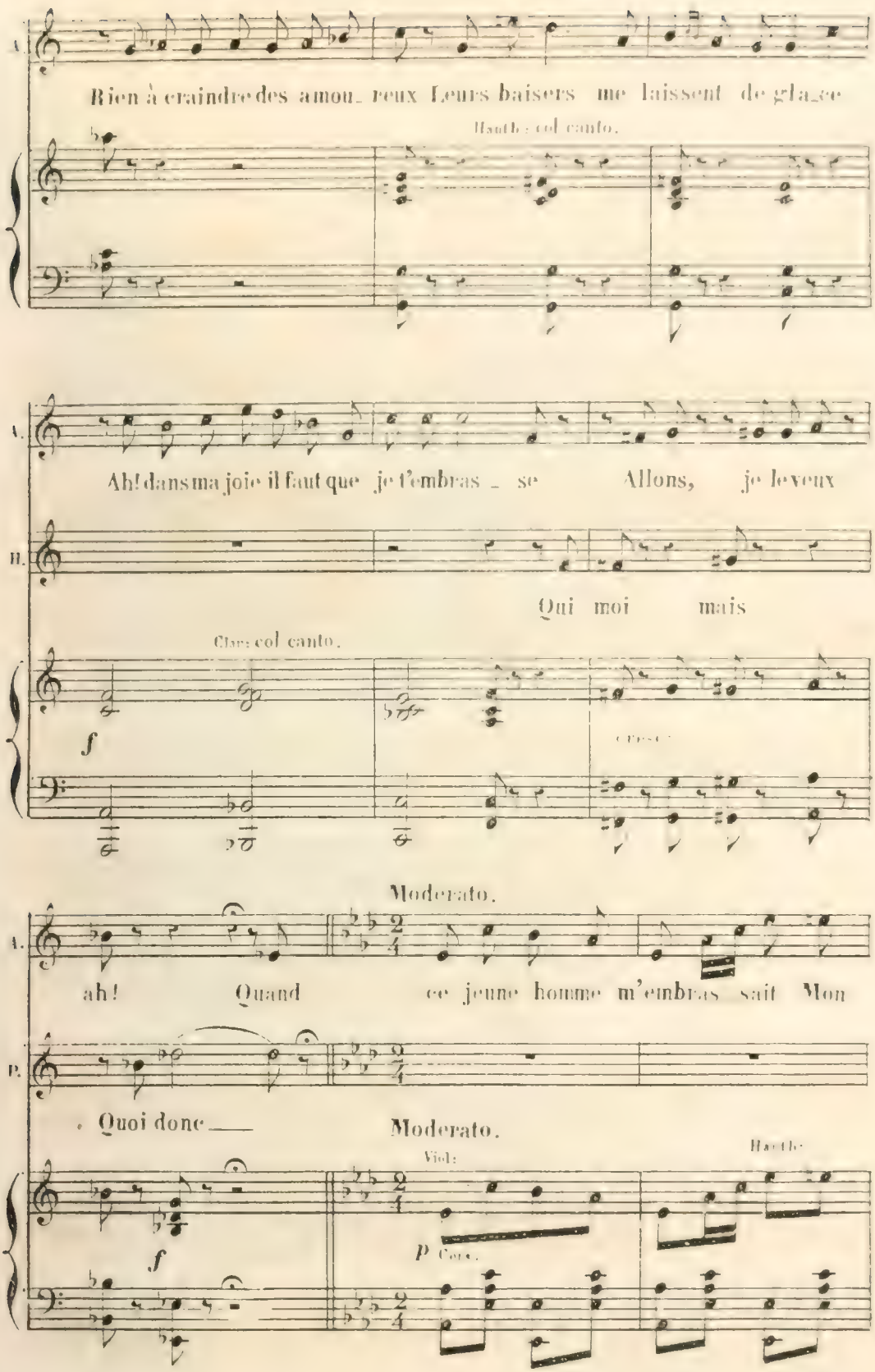

A.
_reu_se chan_ce Son bai_ser res_te_sans ef_fet Dé_
P.
dé_fail_lan_ce Est d'un homme bien im_par_fait A_
A.
_sor_mais plus de dé_fail_lan_ _ _ _ _
P.
_t'el_le tant de clair_vo_yan _ _ _ _ _
Hautb:
Clar:
f Cordes.
Timb:
A.
_ce _ _ .
Par_
HISPAL.
P.
_ce_ _ _ .
Un jeune homme avec el_le
Viol:
p

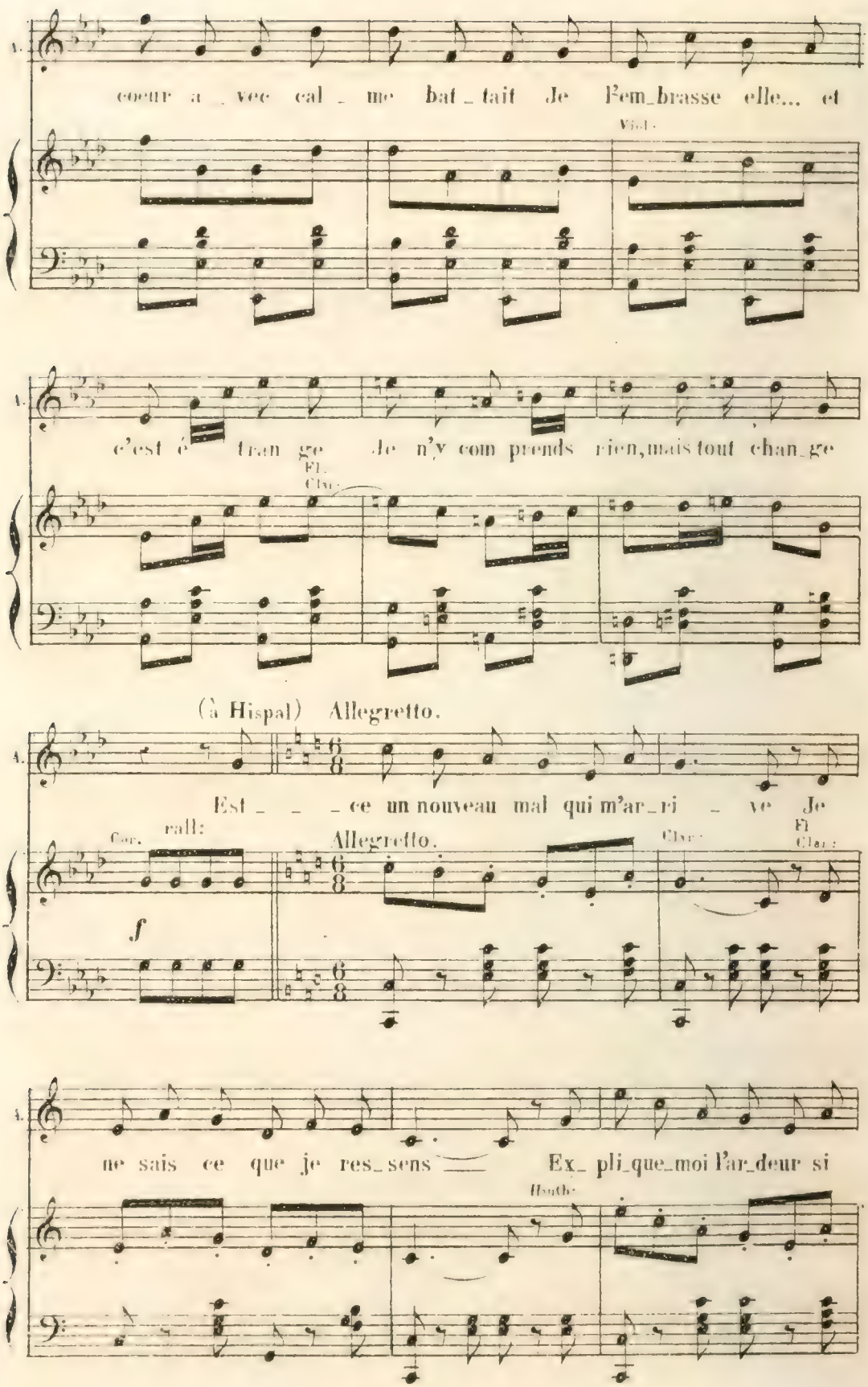

HISPAL.
A.
_ ta _ ge mon bon_heur, Fath_ma Qu'a _ vez_vous
cresc:
ALACIEL.
PEPITA.
H
donc? Je suis gué_ri_e! Ah! quelle est cette
f
ALACIEL.
P.
gué_ri_son? Sa_chez qu'un trouble insurmon_
Hautb:
A.
_ ta ble, Quand un hom_me me re_gar_dait A
Clar:
Fl:
Hautb:
Hautb:

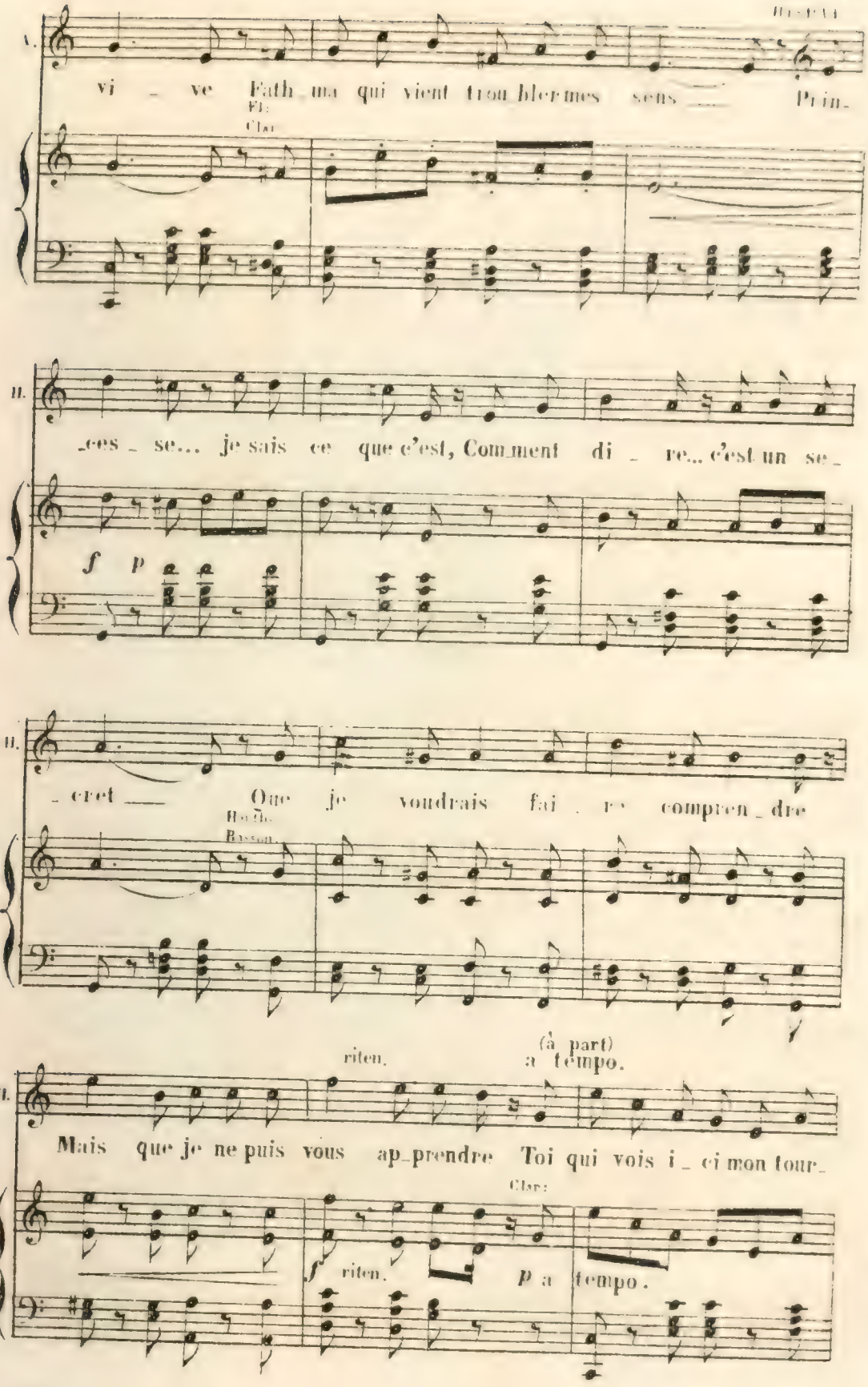

gi_tait mon â_me cou_pa_ble, Qu'un feu brûlant me dé_vo_
Fl
Clar:
rait Si sa main seu_le_ment tou_chait Ma main
f
p
trop im_pres_si_on_na_ble Sa_chez en_fin qu'un
Hauth:
Basson.
rilen.
seul bai_ser, Sa_chez, sa_chez, qu'une lè_vre mu_ti_ne Fai_
Clar:
f
p

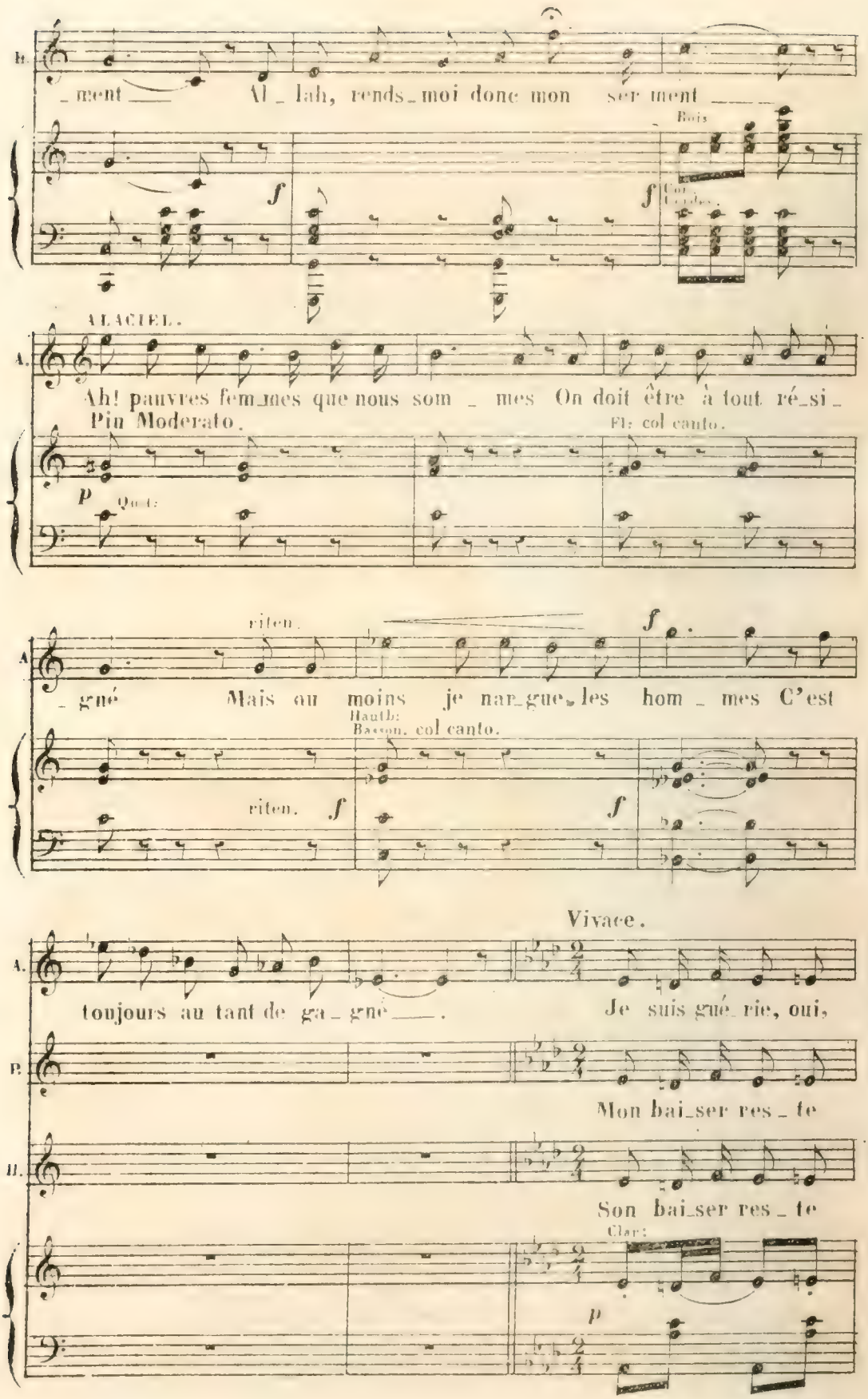

tempo.
A
_ sait bientôt dans ma poi_tri _ ne Bat_tre mon cœur à la bri
tempo.
f
Allegretto. HISPAL.
ALACIEL.
_ ser. Eh! bien que s'est_il donc pas_sé... Par_lez Un mi_ra
Viol.
Fl.
Viol.
Fl.
pp
PEPITA.
_ cle s'est o_pé_ré je suis gué_ri _ e Guérie, ou peut être
ALACIEL.
P
aguer_ri_e En doutez_vous, voyez plutôt... voyez Monsieur de mes membres
Hautb.
Fl.
Clar.

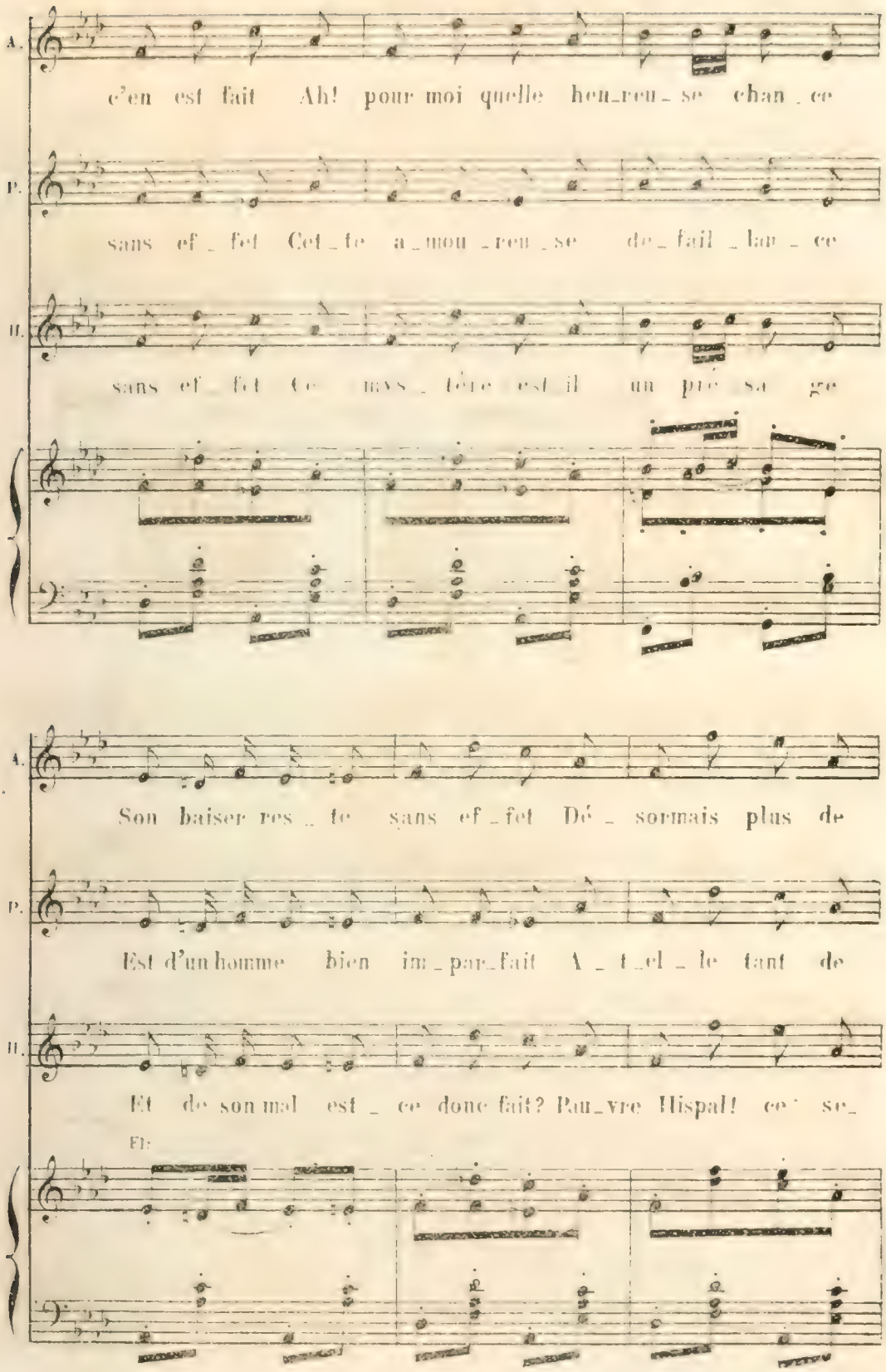

_ser faites_moi donc l'honneur
Ah! de grand cœur
Que dit_el_le?
Fl:
Hauth: Clar:
Eh! bien rien Rien
Eh! bien
Eh! bien Rien
Fl
Clar

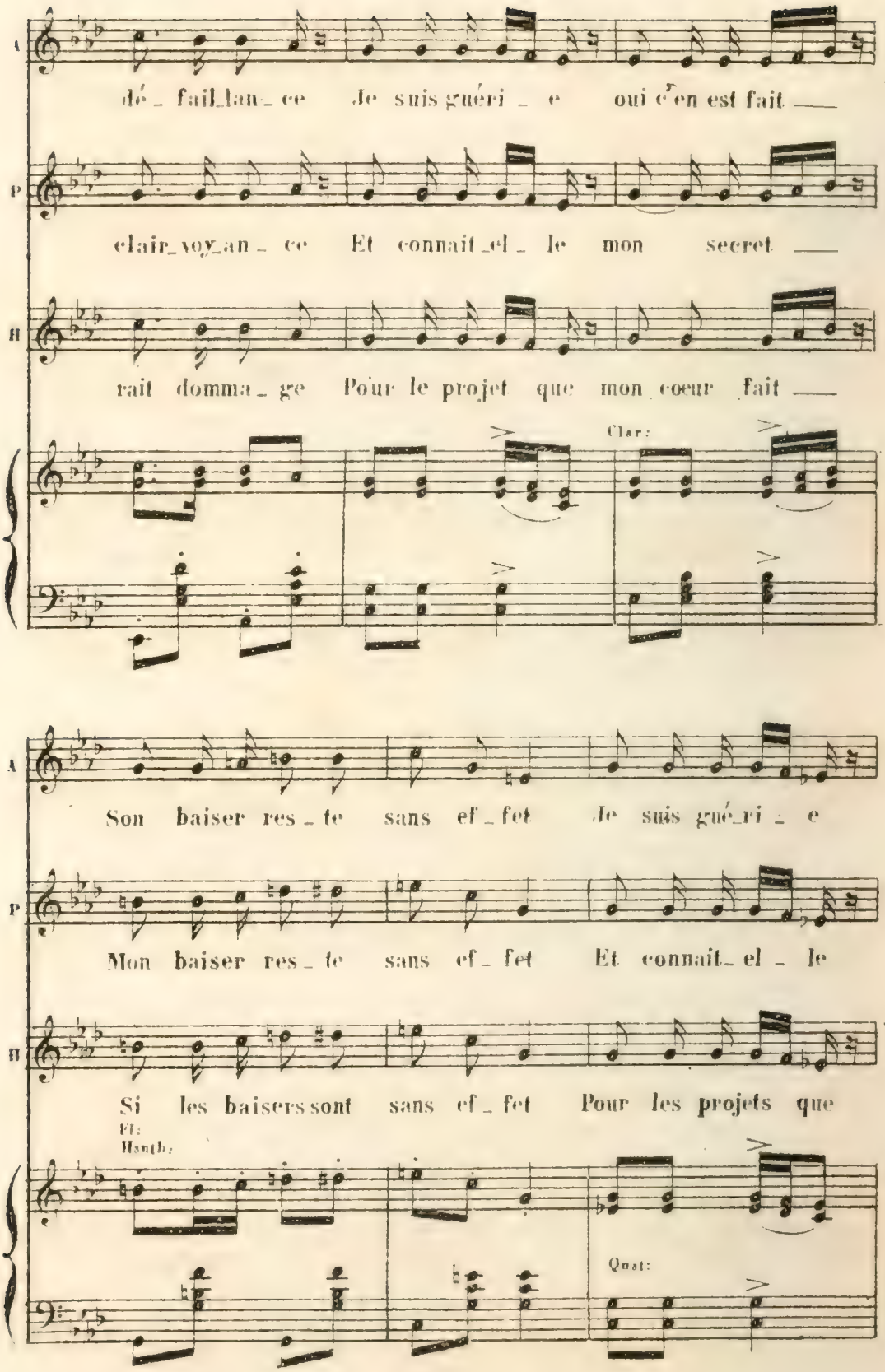

A.
Rien à craindre des amou_ reux Leurs baisers me laissent de gla_ce
Hautb: col canto.
A.
Ah! dans ma joie il faut que je t'embras _ se Allons, je le veux
B.
Qui moi mais
Clars: col canto.
f
Cresc:
Moderato.
A.
ah! Quand ce jeune homme m'embras sait Mon
B.
Quoi donc ___
Moderato.
Viol:
Hautb:
f
p Cresc:

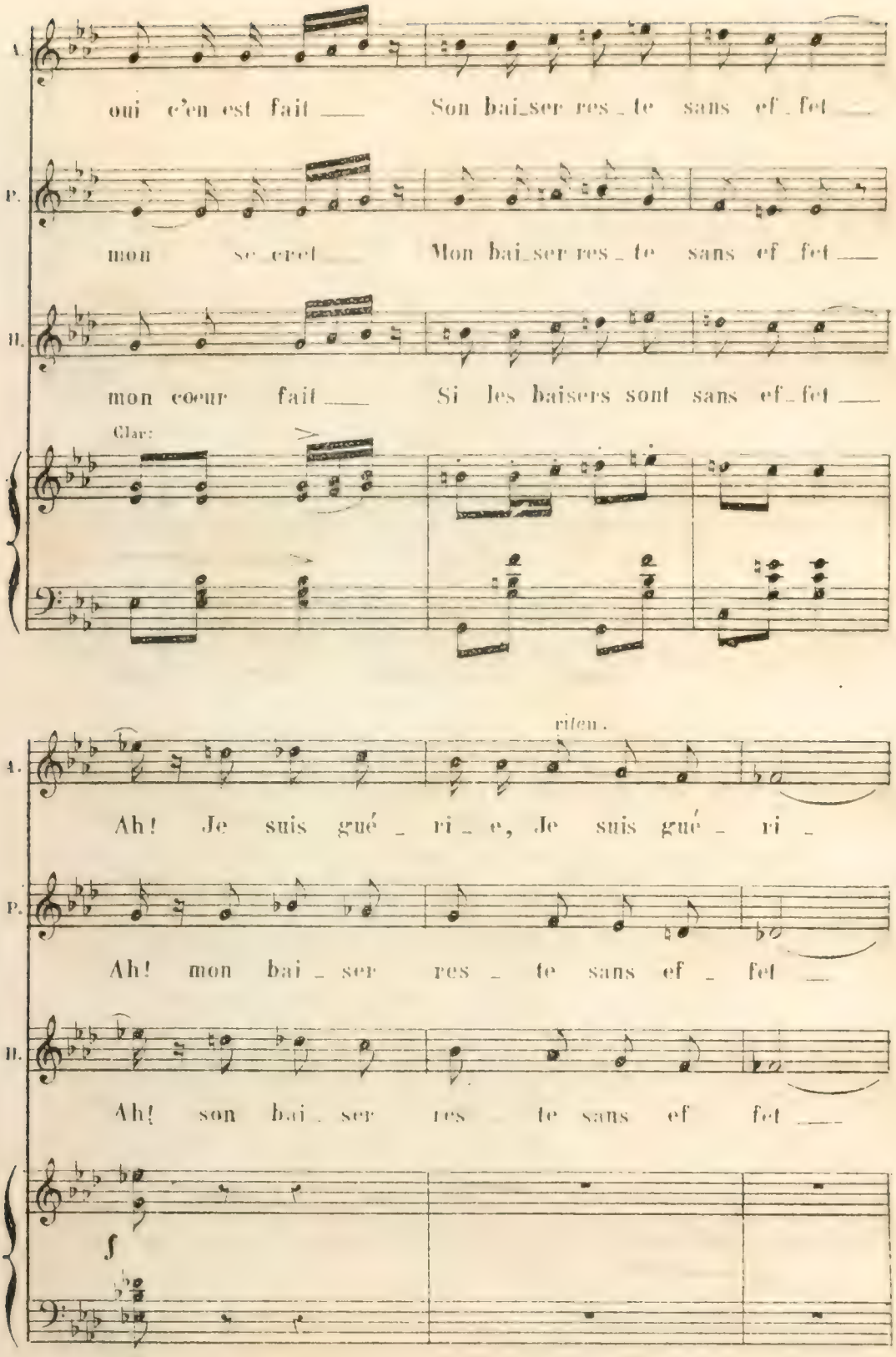

A.
cœur a _ vec cal _ me bat _ tait Je l'em_brasse elle... et
Viol.
A.
c'est é tran ge Je n'y com prends rien, mais tout chan_ge
Fl.
Clar.
(à Hispal) Allegretto.
A.
Est _ _ _ ce un nouveau mal qui m'ar_ri _ ve Je
Cor.
rall:
Allegretto.
Clar.
Fl
Clar.
f
A.
ne sais ce que je res_sens Ex_ pli_que_moi l'ar_deur si
Hautb.

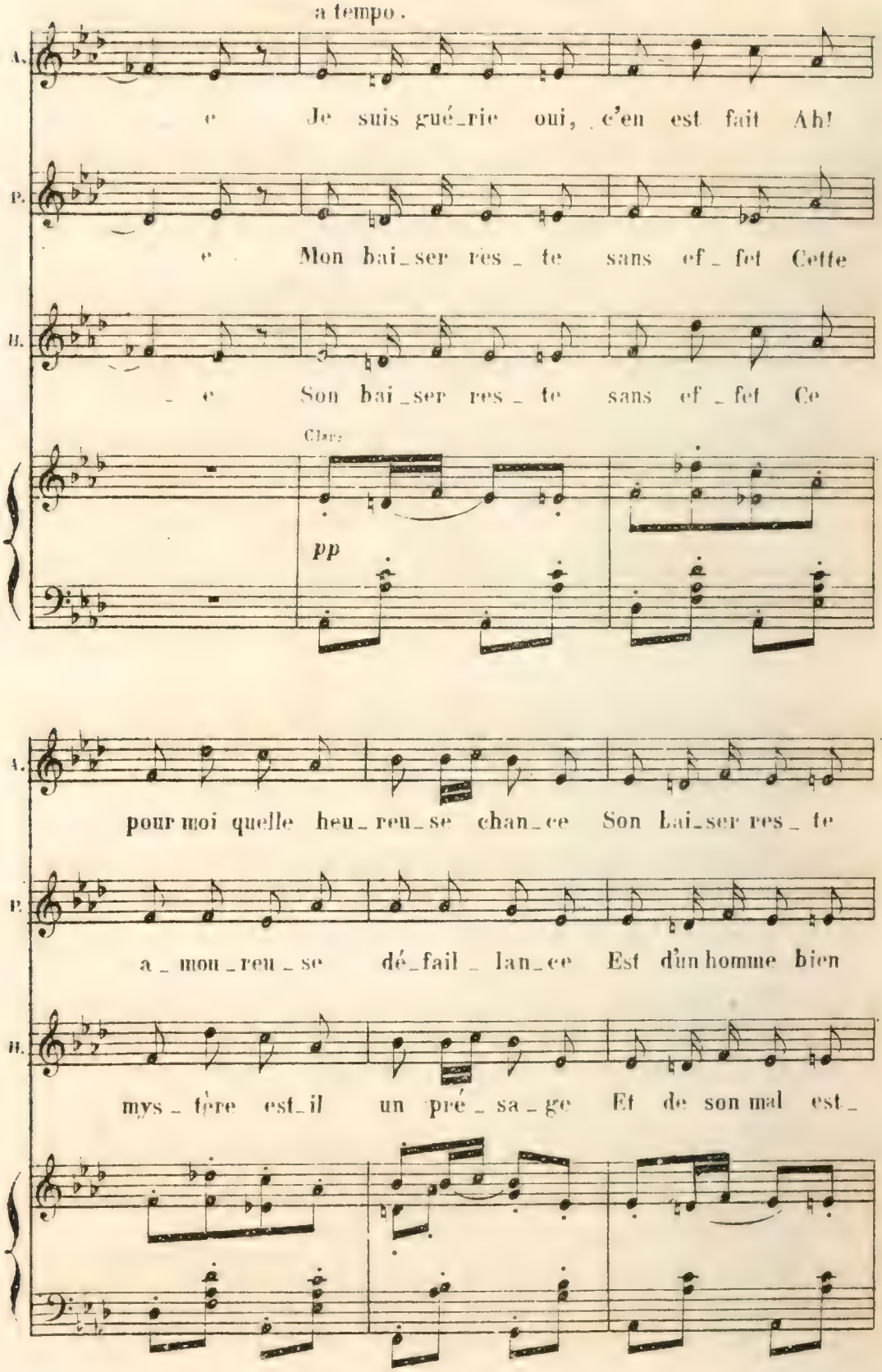

A.
vi _ ve Fath ma qui vient trou bler mes sens _ Prin_
Fl:
Clar:
H.
_ces _ se... je sais ce que c'est, Com_ment di _ re... c'est un se_
f p
H.
_ cret _ Que je voudrais fai _ re compren _ dre
Hautb.
Basson.
riten.
(à part)
a tempo.
H.
Mais que je ne puis vous ap_prendre Toi qui vois i _ ci mon tour_
Clar:
f riten.
p a tempo.

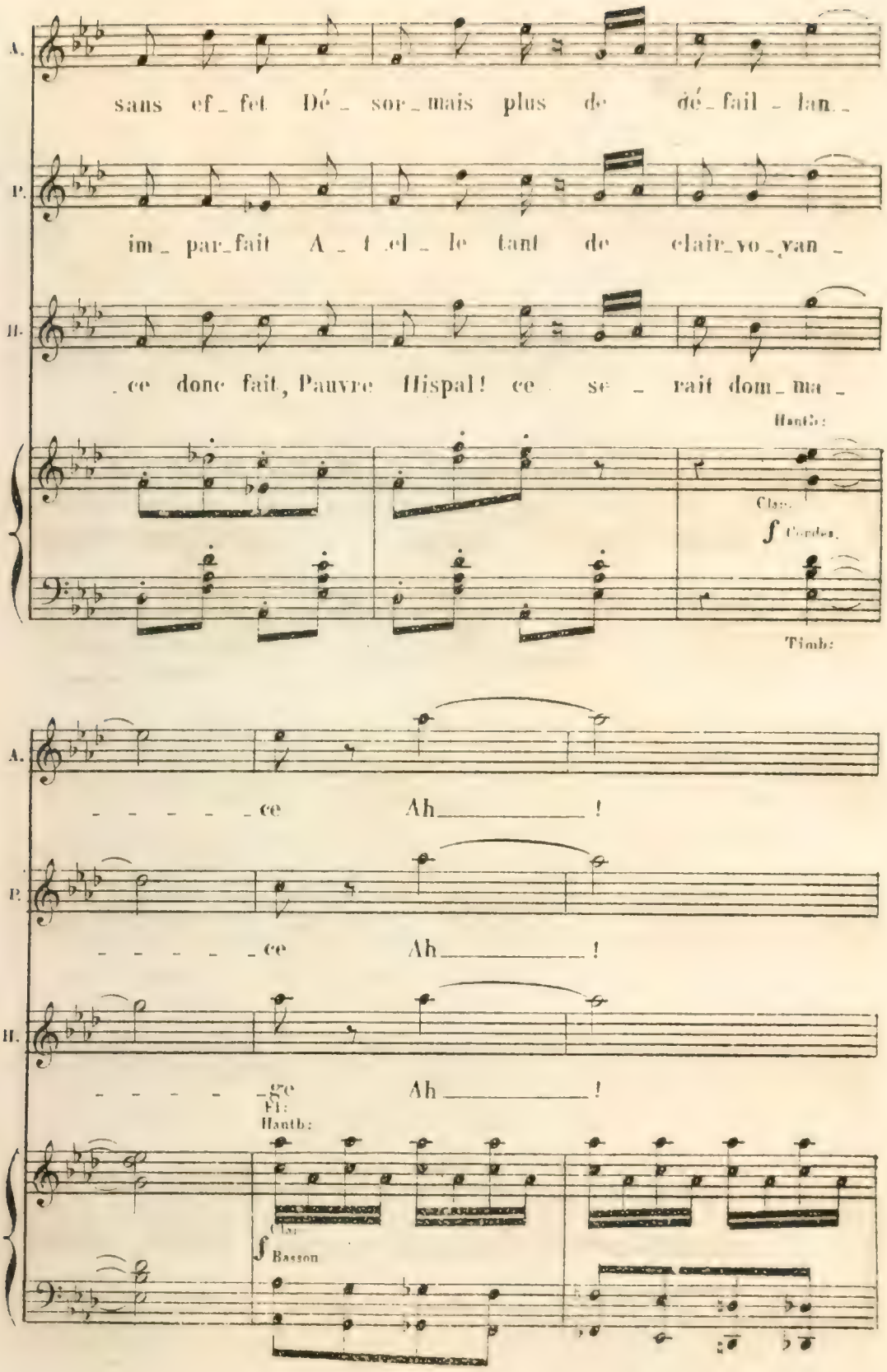

B.
ment Al_lah, rends_moi donc mon ser ment
Bois
f
f
Col Violoncelles.
ALACIEL.
A.
Ah! pauvres fem_mes que nous som _ mes On doit être à tout ré_si_
Pin Moderato.
Fl: col canto.
P
Quat:
riten.
A
gné Mais au moins je nar_gue_les hom _ mes C'est
Hautb:
Basson. col canto.
riten.
f
f
f
Vivace.
A.
toujours au tant de ga _ gné ___.
Je suis gué_rie, oui,
B.
Mon bai_ser res _ te
H.
Son bai_ser res _ te
Clar:
p

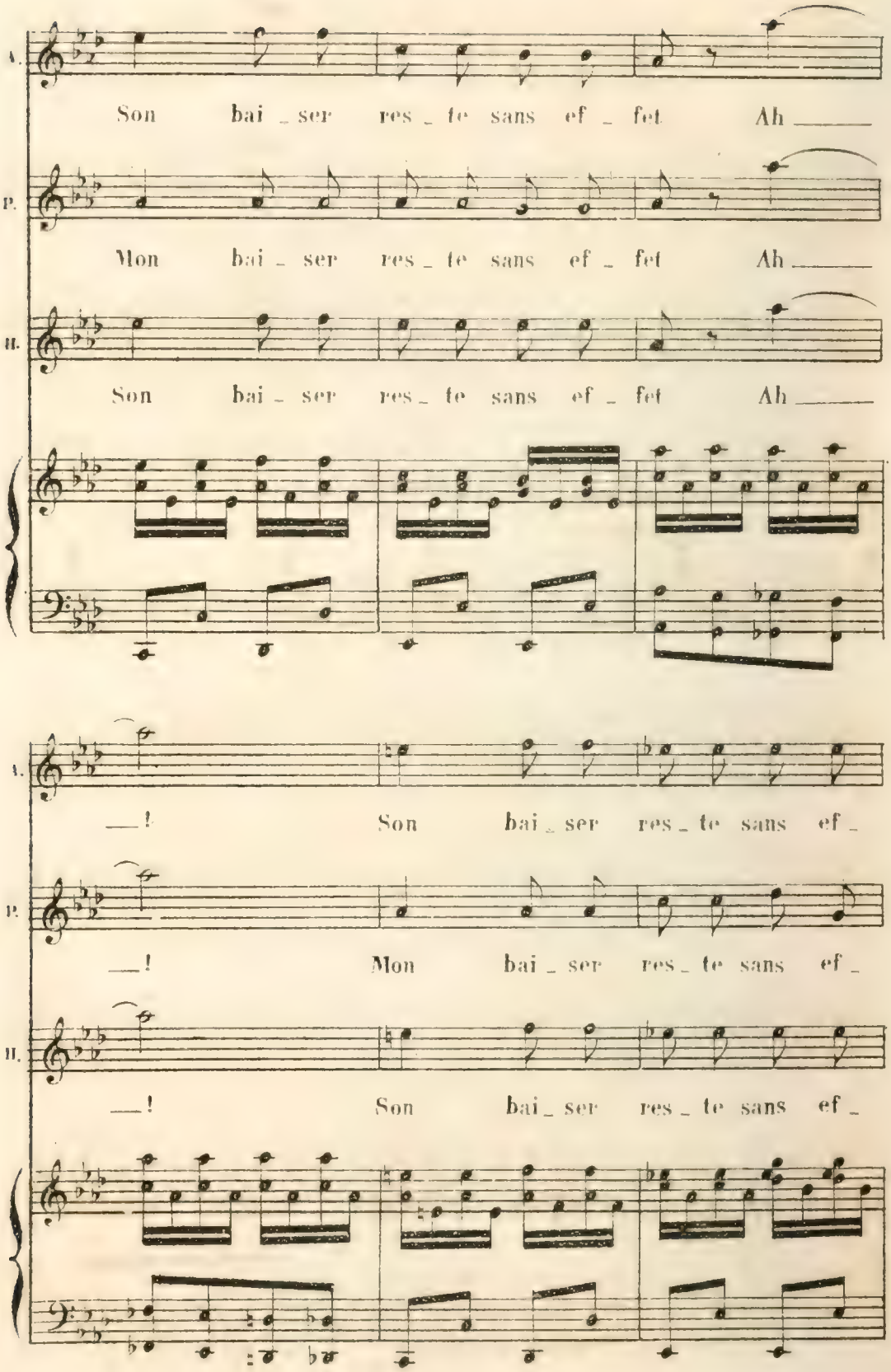

A.
c'en est fait Ah! pour moi quelle heu_reu_se chan_ce
P.
sans ef_fet Cet_te a_mou_reu_se de_fail_lan_ce
H.
sans ef_fet Ce mys_tère est il un pré sa_ge
A.
Son baiser res_te sans ef_fet Dé_sormais plus de
P.
Est d'un homme bien im_par_fait A_t_el_le tant de
H.
Et de son mal est_ce donc fait? Pau_vre Hispal! ce' se_
Fl.

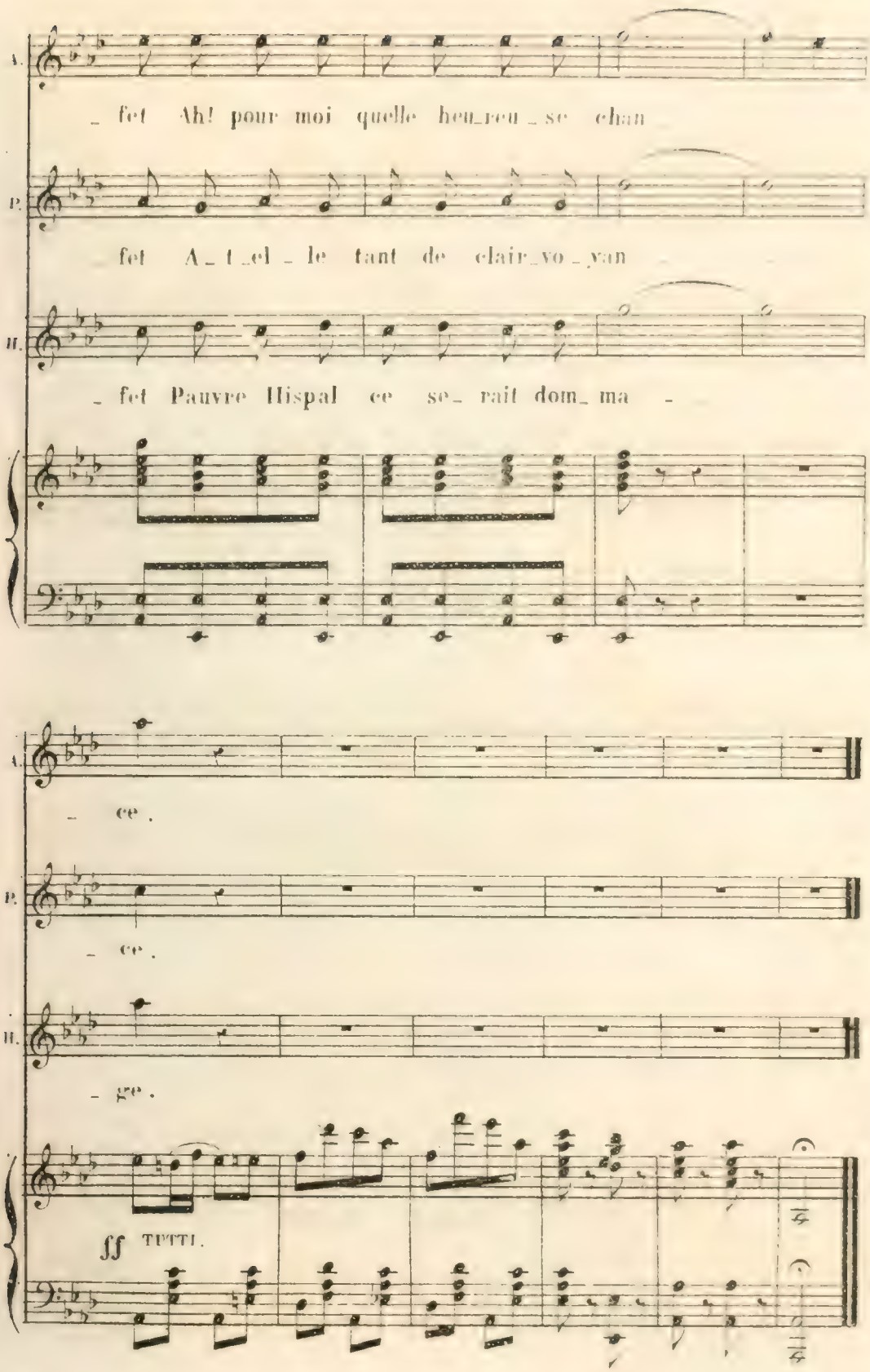

A
dé_fail_lan_ce Je suis guéri_e oui c'en est fait
P
clair_voy_an_ce Et connait_el_le mon secret
B
rait domma_ge Pour le projet que mon cœur fait
Clar:
A
Son baiser res_te sans ef_fet Je suis gué_ri_e
P
Mon baiser res_te sans ef_fet Et connait_el_le
B
Si les baisers sont sans ef_fet Pour les projets que
Fl:
Hautb:
Quat:


A.
oui c'en est fait Son bai_ser res_te sans ef_fet
P.
mon se_cret Mon bai_ser res_te sans ef fet
B.
mon cœur fait Si les baisers sont sans ef_fet
Clar:
rilen.
A.
Ah! Je suis gué_ri_e, Je suis gué_ri_
P.
Ah! mon bai_ser res_te sans ef_fet
B.
Ah! son bai_ser res_te sans ef fet
f


a tempo.
A.
Je suis gué_rie oui, c'en est fait Ah!
P.
Mon bai_ser res_te sans ef_fet Cette
B.
Son bai_ser res_te sans ef_fet Ce
Clar:
pp
A.
pour moi quelle heu_reu_se chan_ce Son bai_ser res_te
P.
a_mou_reu_se dé_fail_lan_ce Est d'un homme bien
B.
mys_tère est_il un pré_sa_ge Et de son mal est_


A.
saus ef_fet Dé_sor_mais plus de dé_fail_lan_
P.
im_par_fait A_t_el_le tant de clair_vo_yan_
H.
_ce donc fait, Pauvre Hispal! ce se_rait dom_ma_
Hautb:
Clar:
f Cordes.
Timb:
A.
_ce Ah_____!
P.
_ce Ah_____!
H.
_ce Ah_____!
Fl:
Hautb:
Clar:
f Basson


A.
Son bai _ ser res _ te sans ef _ fet Ah _____
P.
Mon bai _ ser res _ te sans ef _ fet Ah _____
B.
Son bai _ ser res _ te sans ef _ fet Ah _____
A.
_____! Son bai _ ser res _ te sans ef _
P.
_____! Mon bai _ ser res _ te sans ef _
B.
_____! Son bai _ ser res _ te sans ef _


A.
_ fet Ah! pour moi quelle heu_reu_se chan
P.
_ fet A_t_el_le tant de clair_vo_yan
H.
_ fet Pauvre Hispal ce se_rait dom_ma_
A.
_ ce.
P.
_ ce.
H.
_ ge.
ff TUTTI.

Fl:
1 Picolo.
2 Clar. en LA.
Basson.
2 Cors en RE.
2 Pist. en LA.
3 Tromb:
Timb: RE LA.
Petit Tambour.

N° 20

CHOEUR DES SOLDATS.

RÉP: Ah! cela m'est bien égal!

Allegretto. CAPITAINE et SERGENT.

TÉNORS.

BASSES. COLONEL.

PIANO.

Pist.
Timb:
Cors.
Basson.

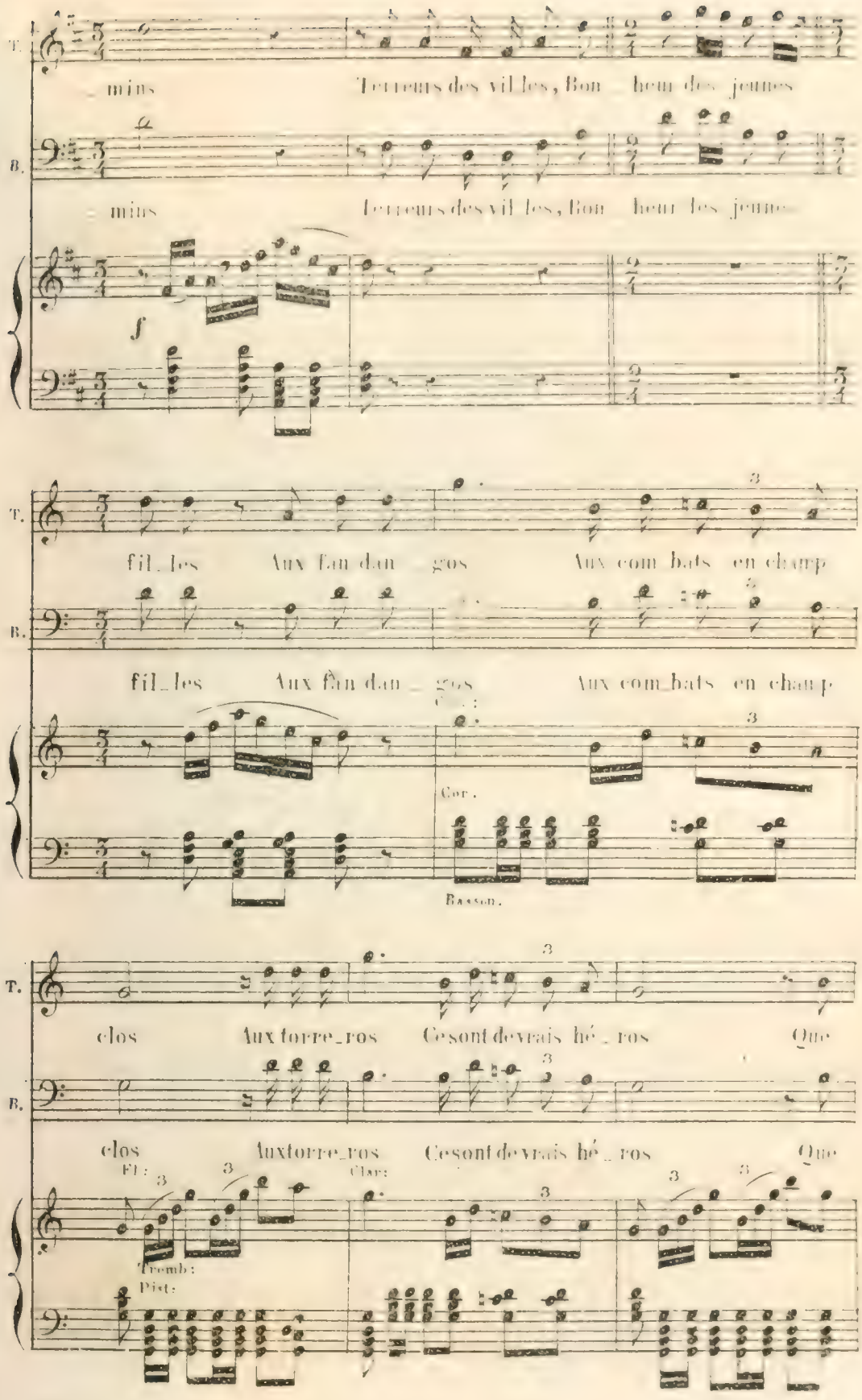
Tromb:
Pist:
Cors. Poco rit:

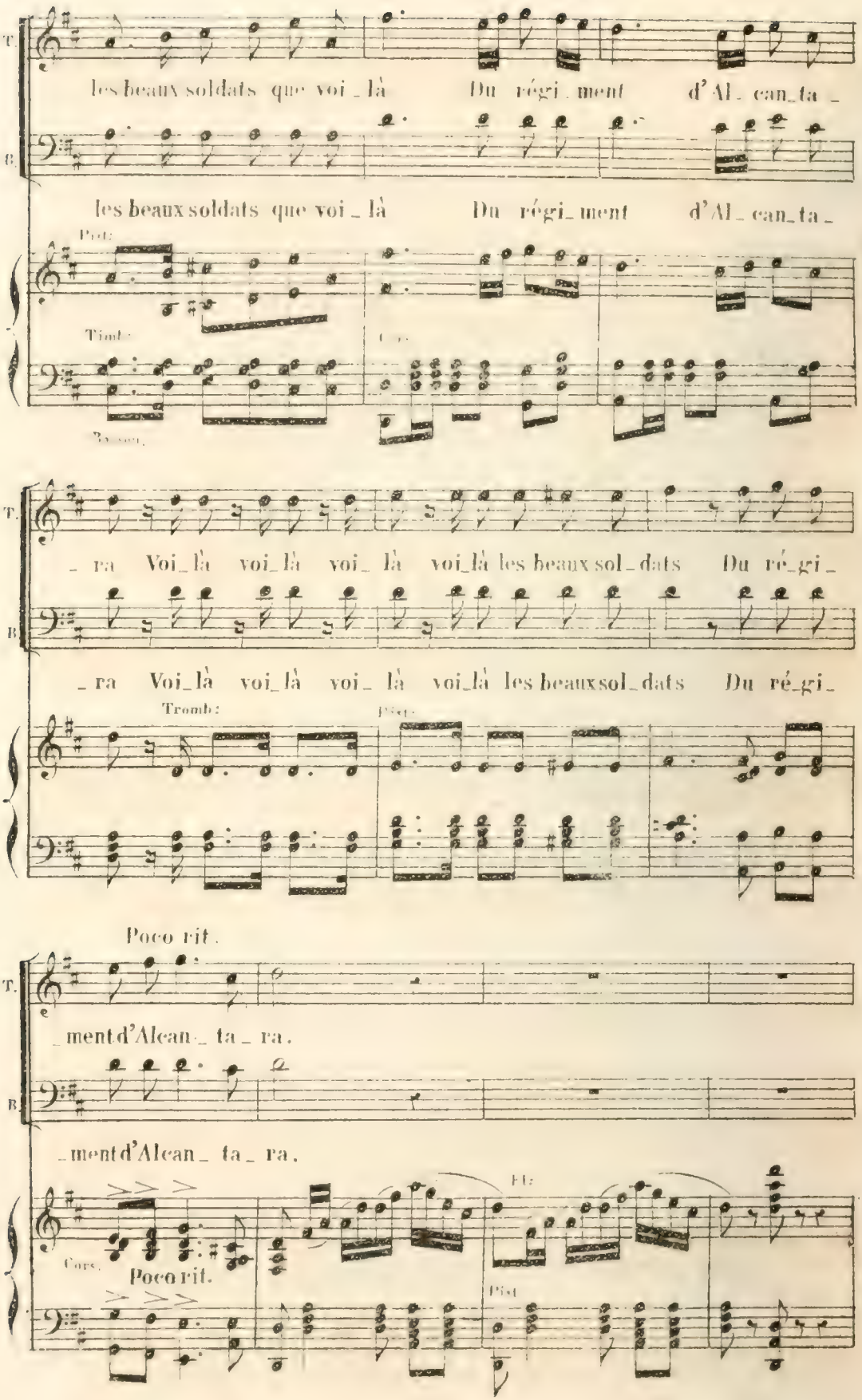
Clar:
Cors.
Timb:
Pist.
Basson.

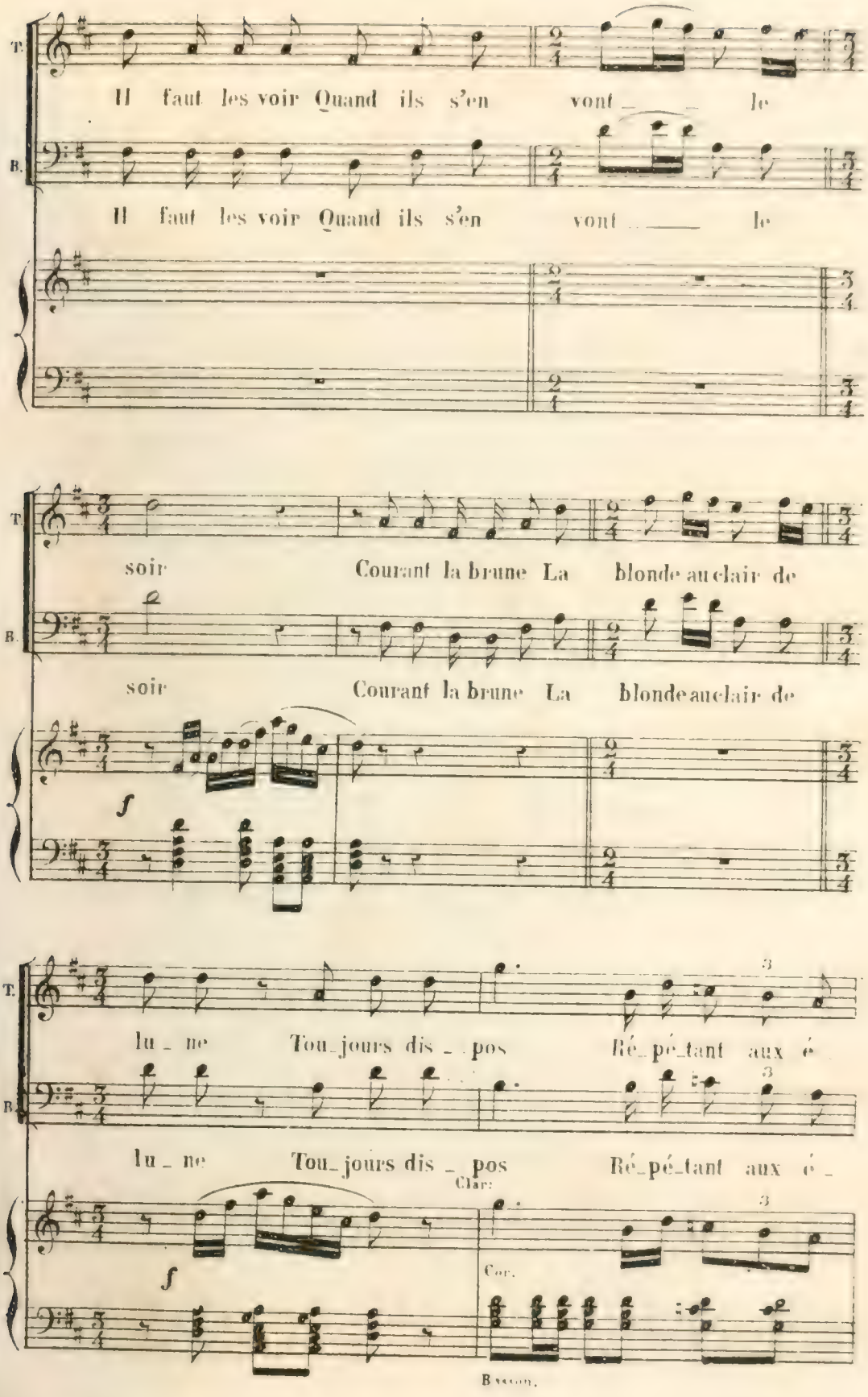
ff

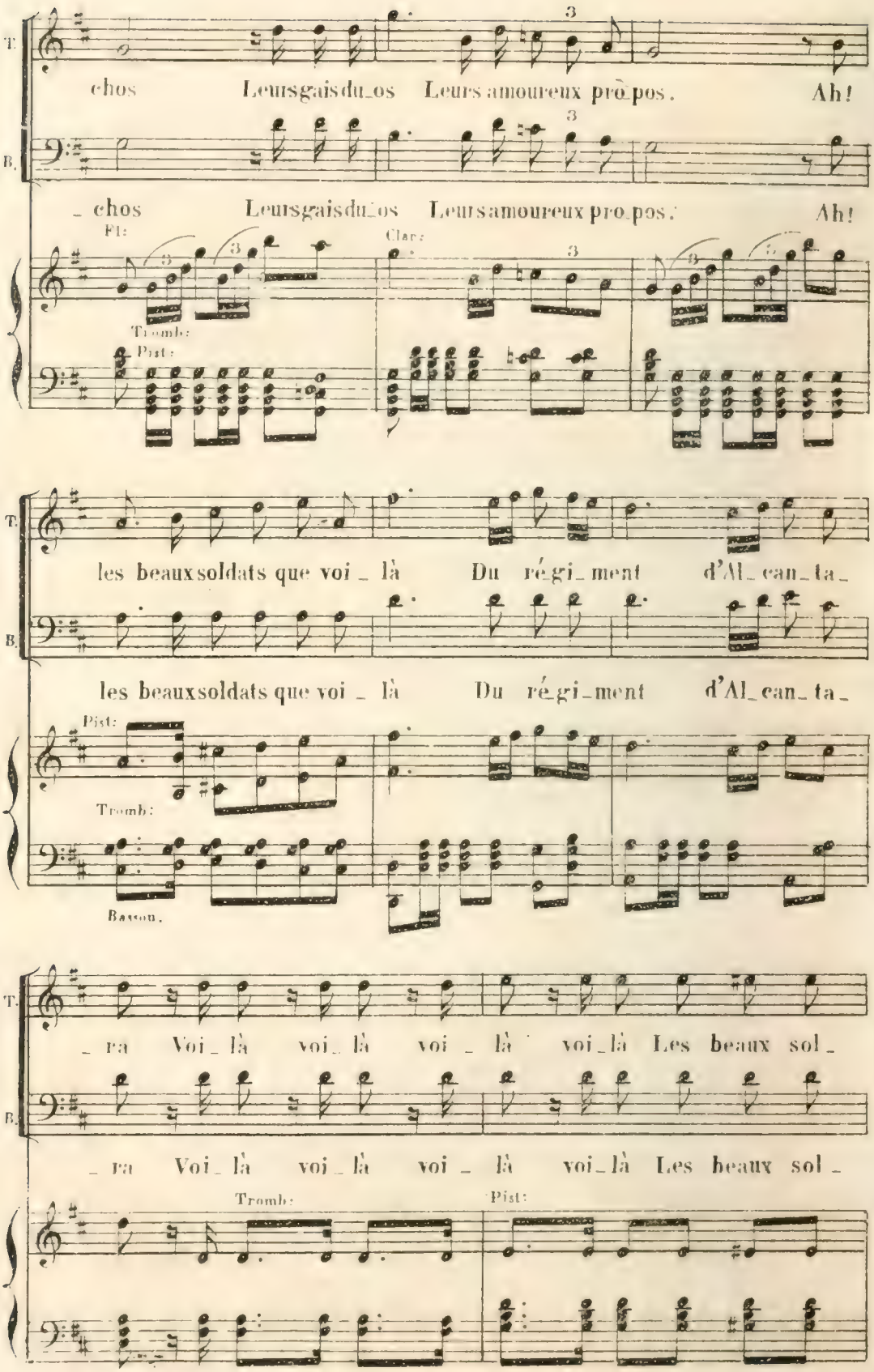
Vrais ma_lan_drins Cou_reurs de grands che_

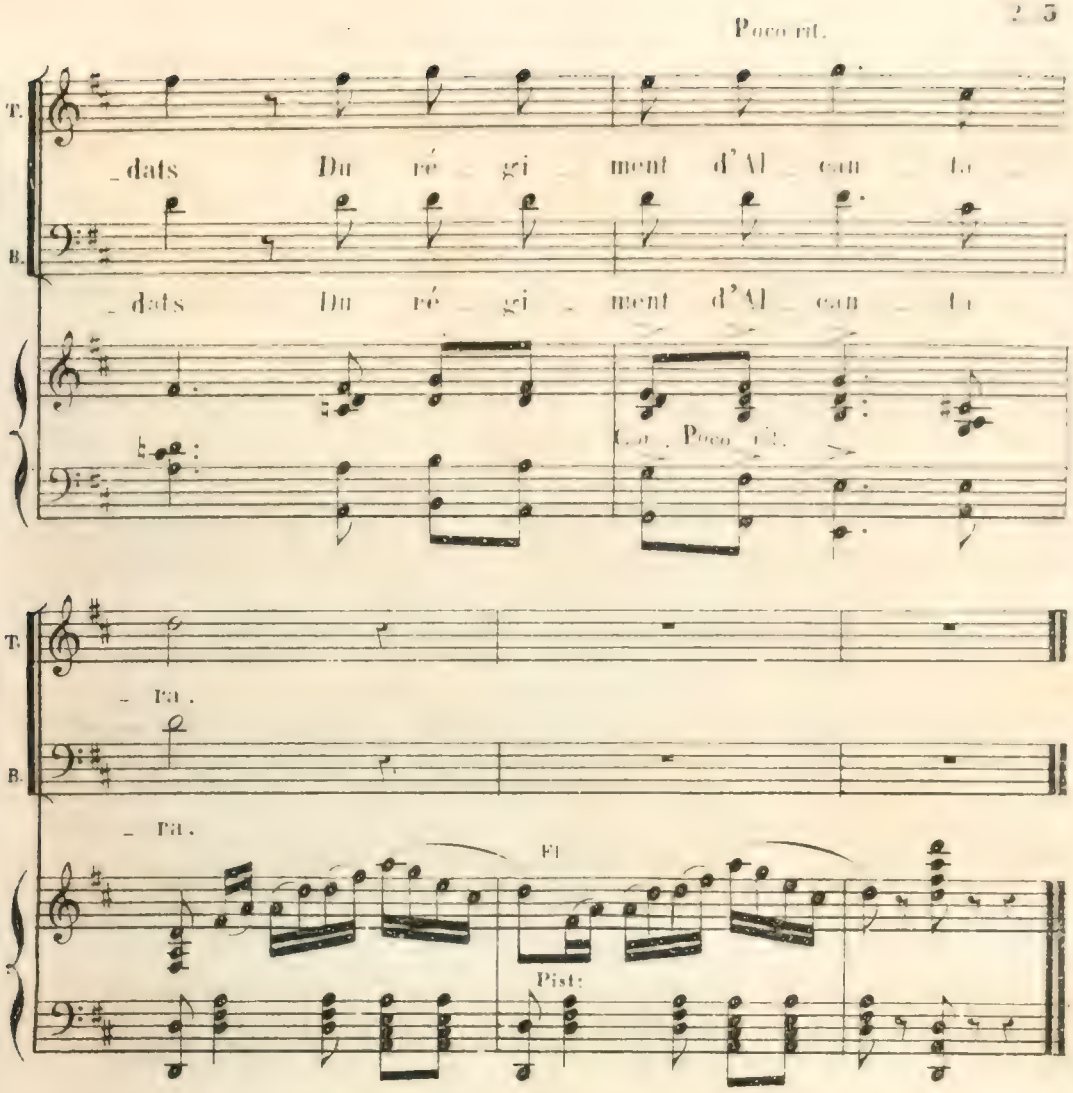
Vrais ma_lan_drins Cou_reurs de grands che_


T.
B.
mins
Terreurs des vil les, Bon heur des jeunes
mins
Terreurs des vil les, Bon heur des jeune
f
T.
B.
fil les
Aux fan dan gos
Aux com bats en champ
fil les
Aux fan dan gos
Aux com bats en champ
Cor.
Basson.
T.
B.
clos
Aux torre ros
Ce sont de vrais hé ros
Que
clos
Aux torre ros
Ce sont de vrais hé ros
Que
Fl:
Clar:
Tromb:
Piet:


T.
les beaux soldats que voi_là Du régi_ment d'Al_can_ta_
B.
les beaux soldats que voi_là Du régi_ment d'Al_can_ta_
Timb:
Cors.
_ra Voi_là voi_là voi_là voi_là les beaux sol_dats Du ré_gi_
_ra Voi_là voi_là voi_là voi_là les beaux sol_dats Du ré_gi_
Tromb:
Poco rit.
_ment d'Alcan_ta_ra.
_ment d'Alcan_ta_ra.
Cors.
Poco rit.
Fl:


T.
B.
Il faut les voir Quand ils s'en vont le
Il faut les voir Quand ils s'en vont le
soir Courant la brune La blonde au clair de
soir Courant la brune La blonde au clair de
f
lu ne Tou jours dis pos Ré pé tant aux é
lu ne Tou jours dis pos Ré pé tant aux é
Clar:
f
Cor.
Basson.

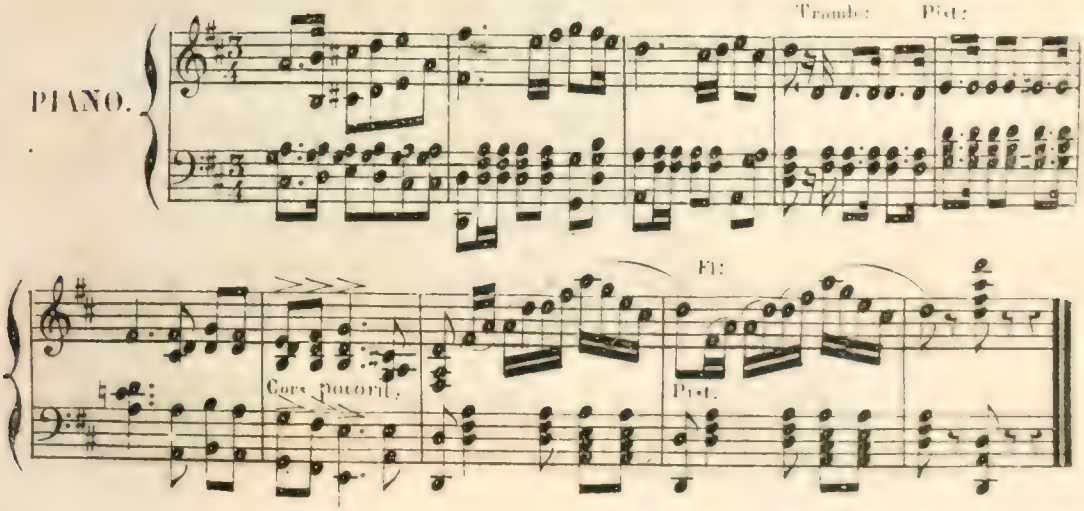

T.
chos Leurs gais dis_cos Leurs amoureux pro_pos. Ah!
B.
_ chos Leurs gais dis_cos Leurs amoureux pro_pos. Ah!
Fl:
Clar:
Tromb:
Pist:
les beaux soldats que voi _ là Du ré_gi_ment d'Al_can_ta_
les beaux soldats que voi _ là Du ré_gi_ment d'Al_can_ta_
Pist:
Tromb:
Basson.
_ ra Voi_là voi_là voi _ là voi_là Les beaux sol_
_ ra Voi_là voi_là voi _ là voi_là Les beaux sol_
Tromb:
Pist:



N. 20bis

MUSIQUE DE SCÈNE.

RÉP: Allons, messieurs à table!

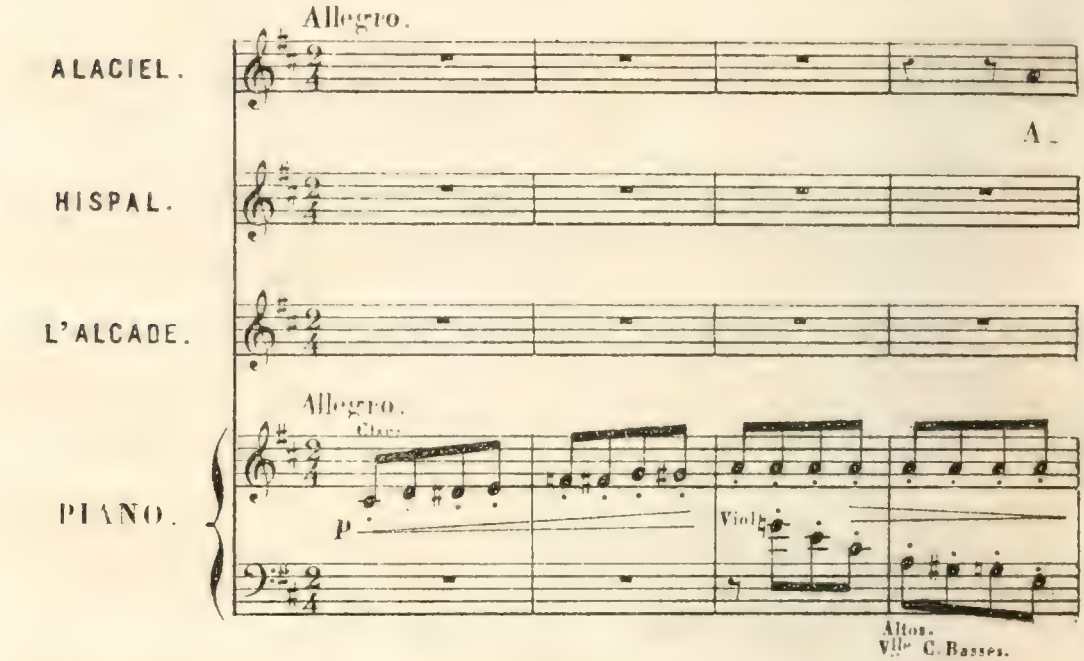


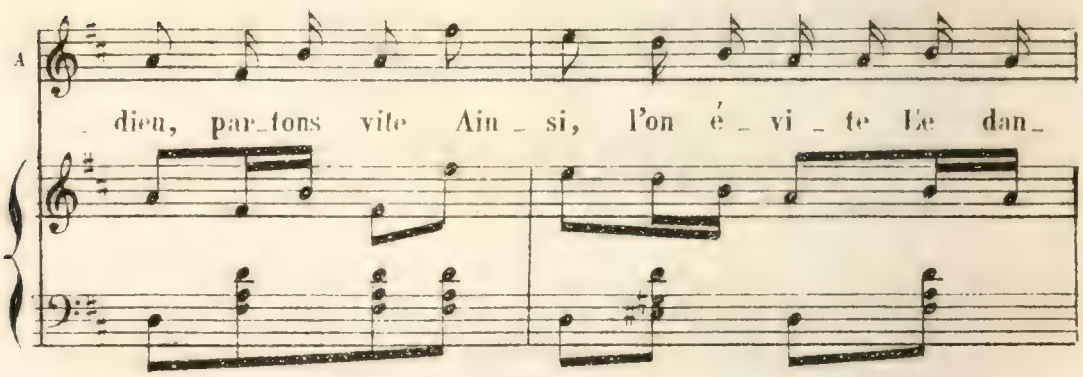
Quatuor.
Fl:
Hautb:
Clar: en LA.
Basson.
Cors en RE.
Timb: RE, L. A.

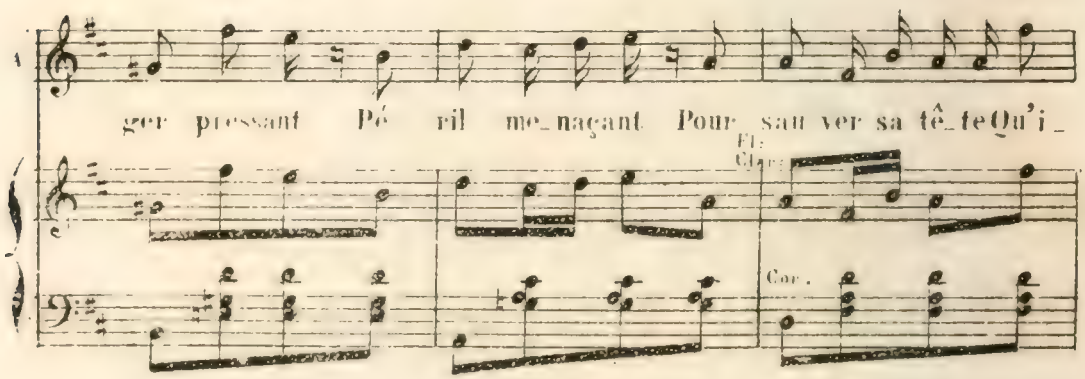
N. 21.

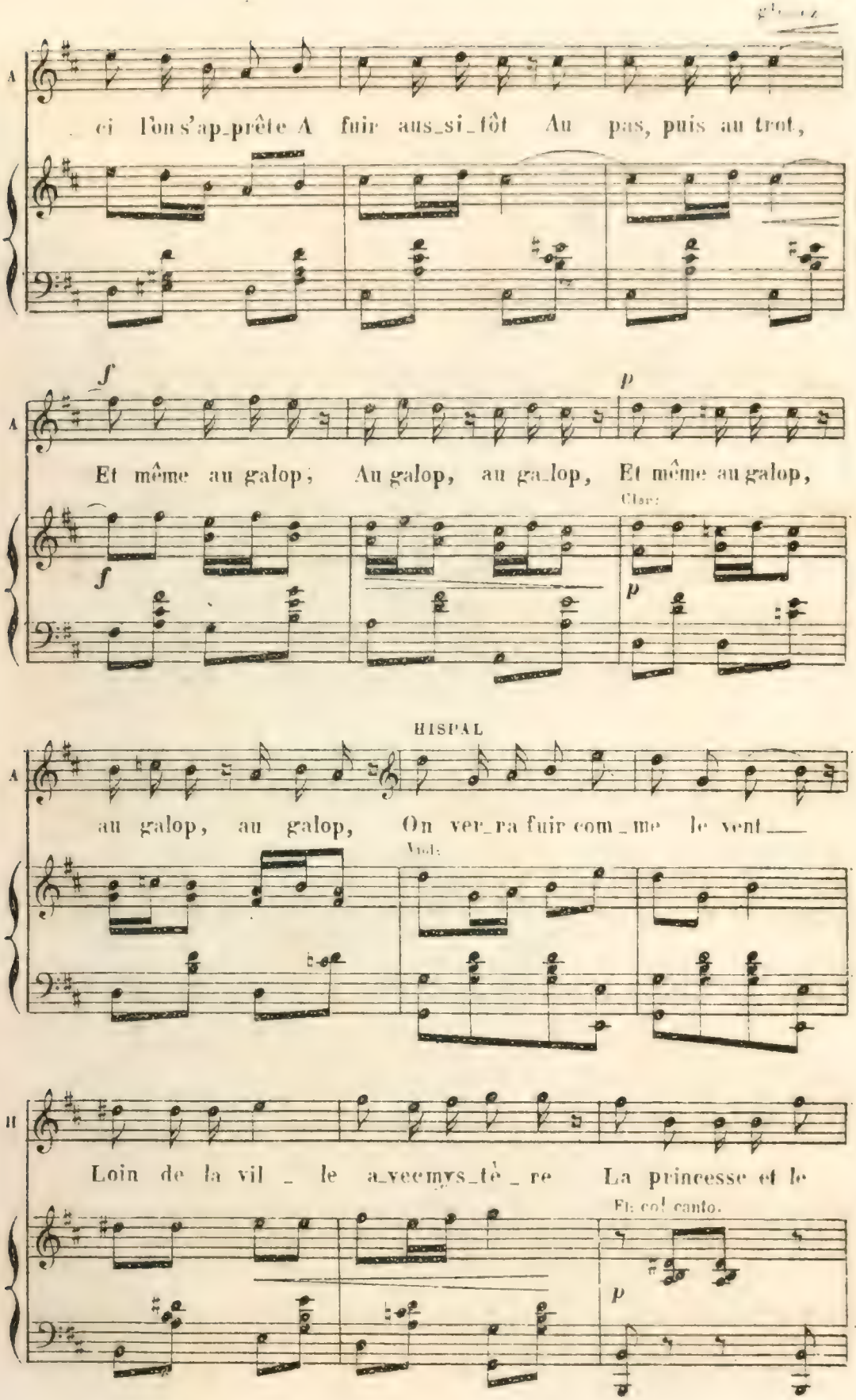
TERZETTINO.

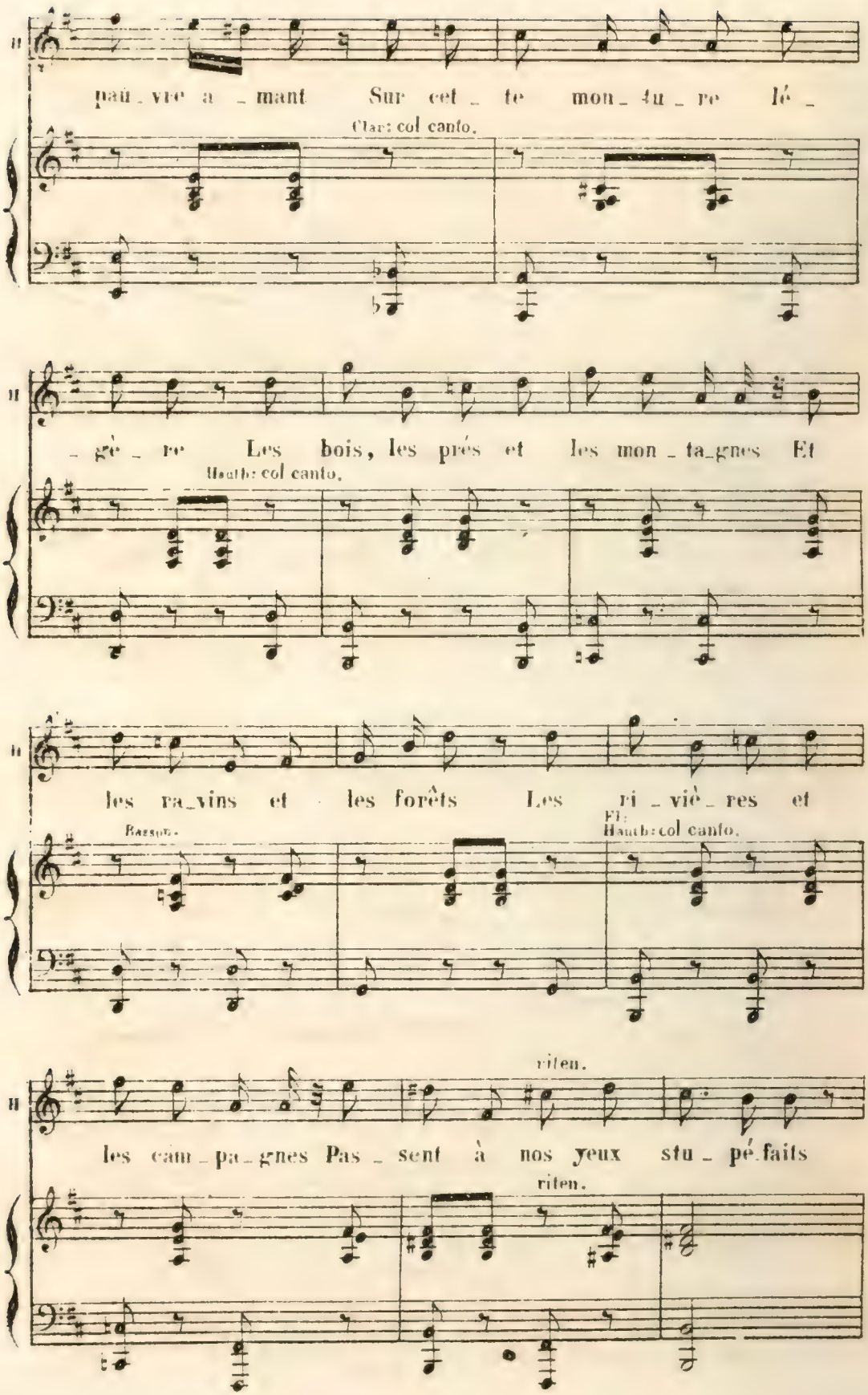
RÉP: Je vous les expédierai.

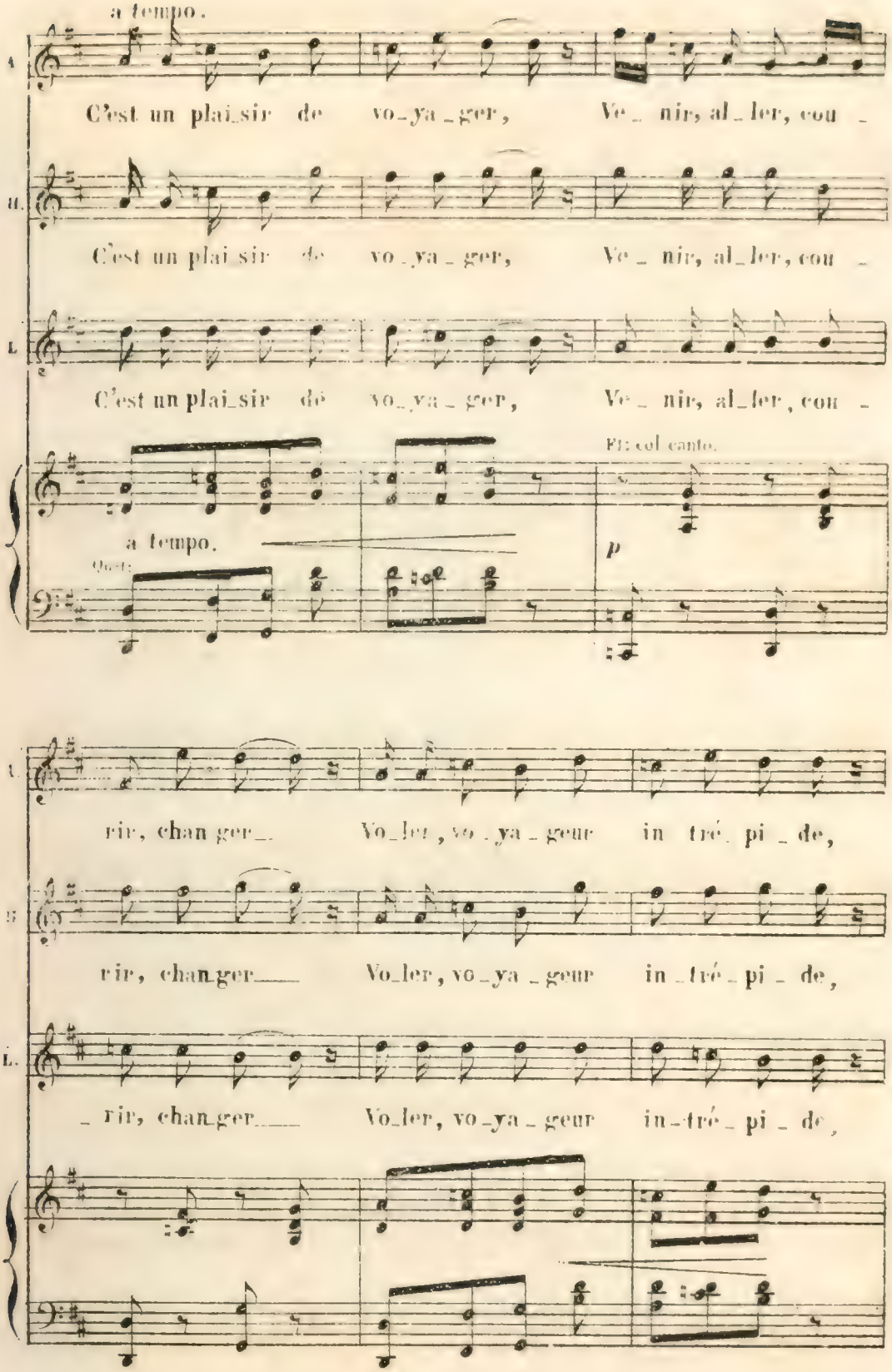







A
ci l'on s'ap_prête A fuir aus_si_tôt Au pas, puis au trot,
f
p
Et même au galop; Au galop, au ga_lop, Et même au galop,
Clar:
f
p
HISPAL
A
au galop, au galop, On ver_ra fuir com_me le vent
Viol:
II
Loin de la vil _ le a_vec mys_tè _ re La princesse et le
Et col canto.
p


pau_vre a_mant Sur cet_te mon_ta_gne lé_
Clar: col canto.
_gè_re Les bois, les prés et les mon_ta_gnes Et
Hautb: col canto.
les ra_vins et les forêts Les ri_viè_res et
Bassons.
Fl:
Hautb: col canto.
les cam_pa_gnes Pas_sent à nos yeux stu_pé_faits
riten.
riten.


a tempo.
A.
C'est un plai_sir de vo_ya_ger, Ve_ nir, al_ler, cou_
B.
C'est un plai_sir de vo_ya_ger, Ve_ nir, al_ler, cou_
L.
C'est un plai_sir de vo_ya_ger, Ve_ nir, al_ler, cou_
Fl: col canto.
a tempo.
p
Quest:
rir, chan ger_ Vo_ler, vo_ya_geur in tré_pi_de,
rir, chan ger_ Vo_ler, vo_ya_geur in_tré_pi_de,
rir, chan ger Vo_ler, vo_ya_geur in_tré_pi_de,

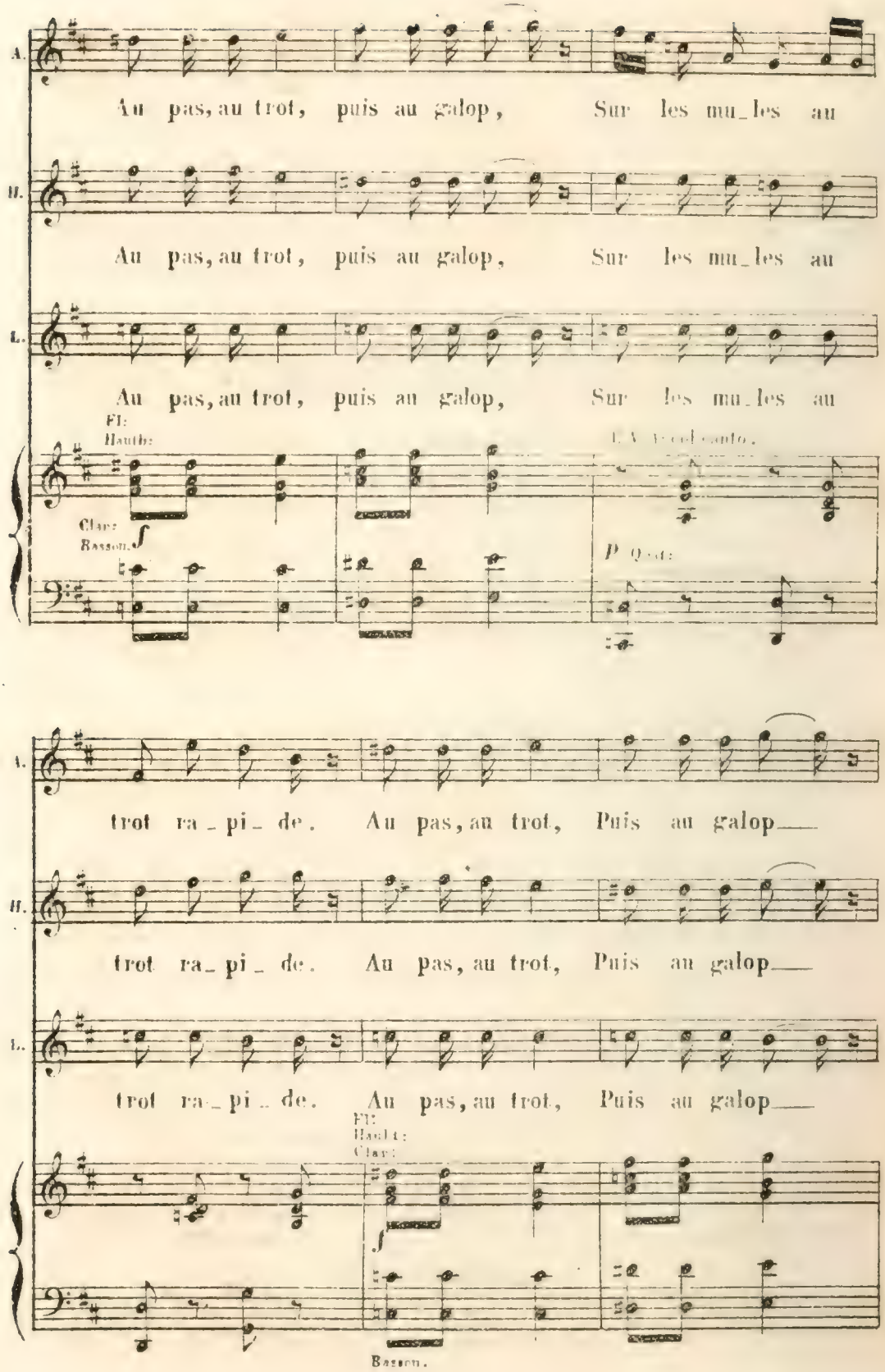
A. Au pas, au trot, puis au galop, Sur les mu_les au

H. Au pas, au trot, puis au galop, Sur les mu_les au

L. Au pas, au trot, puis au galop, Sur les mu_les au

Fl: Hautb: Clar: Basson. *f* *p* Quat:

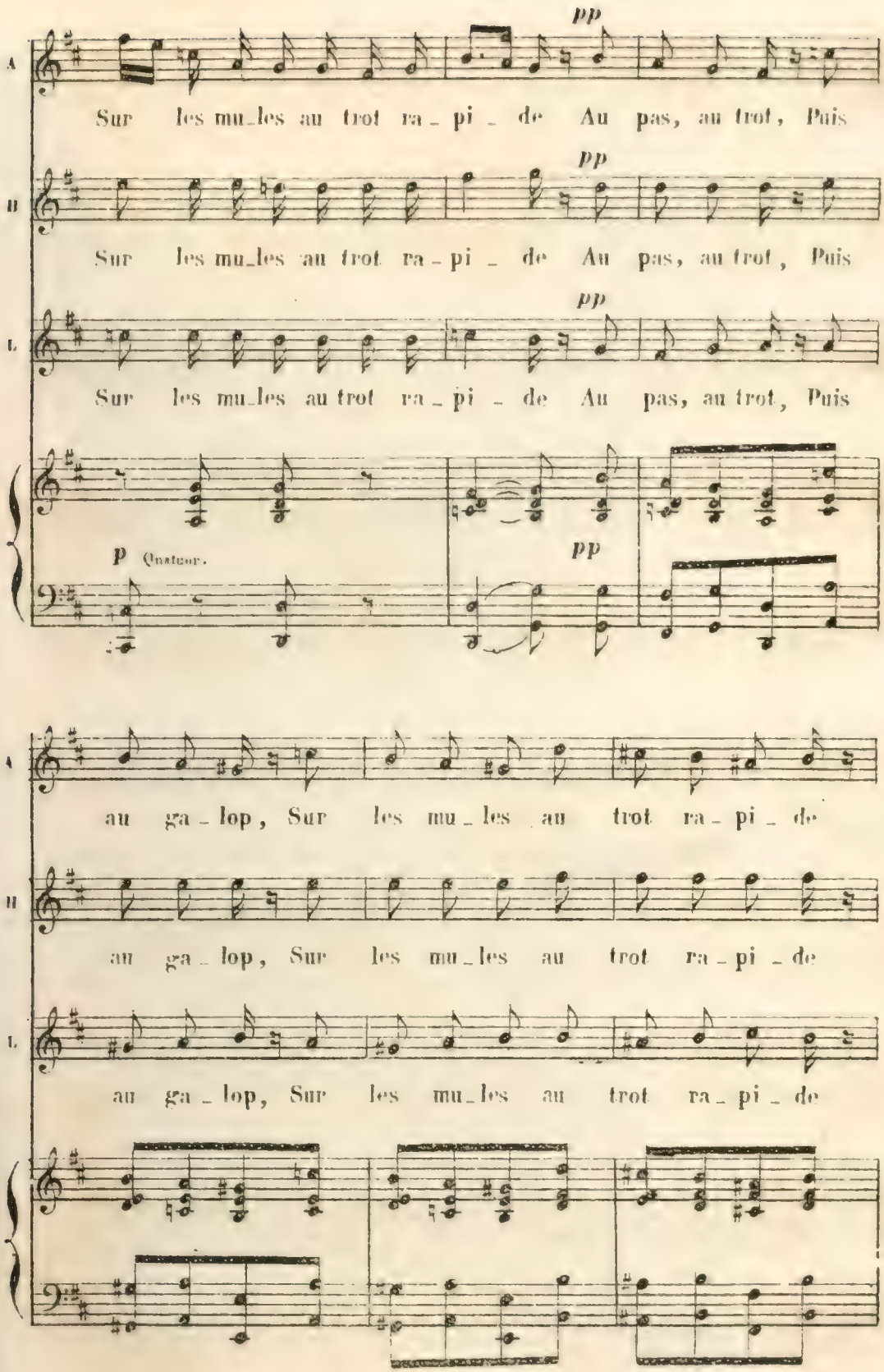
A. trot ra_pi_de. Au pas, au trot, Puis au galop___

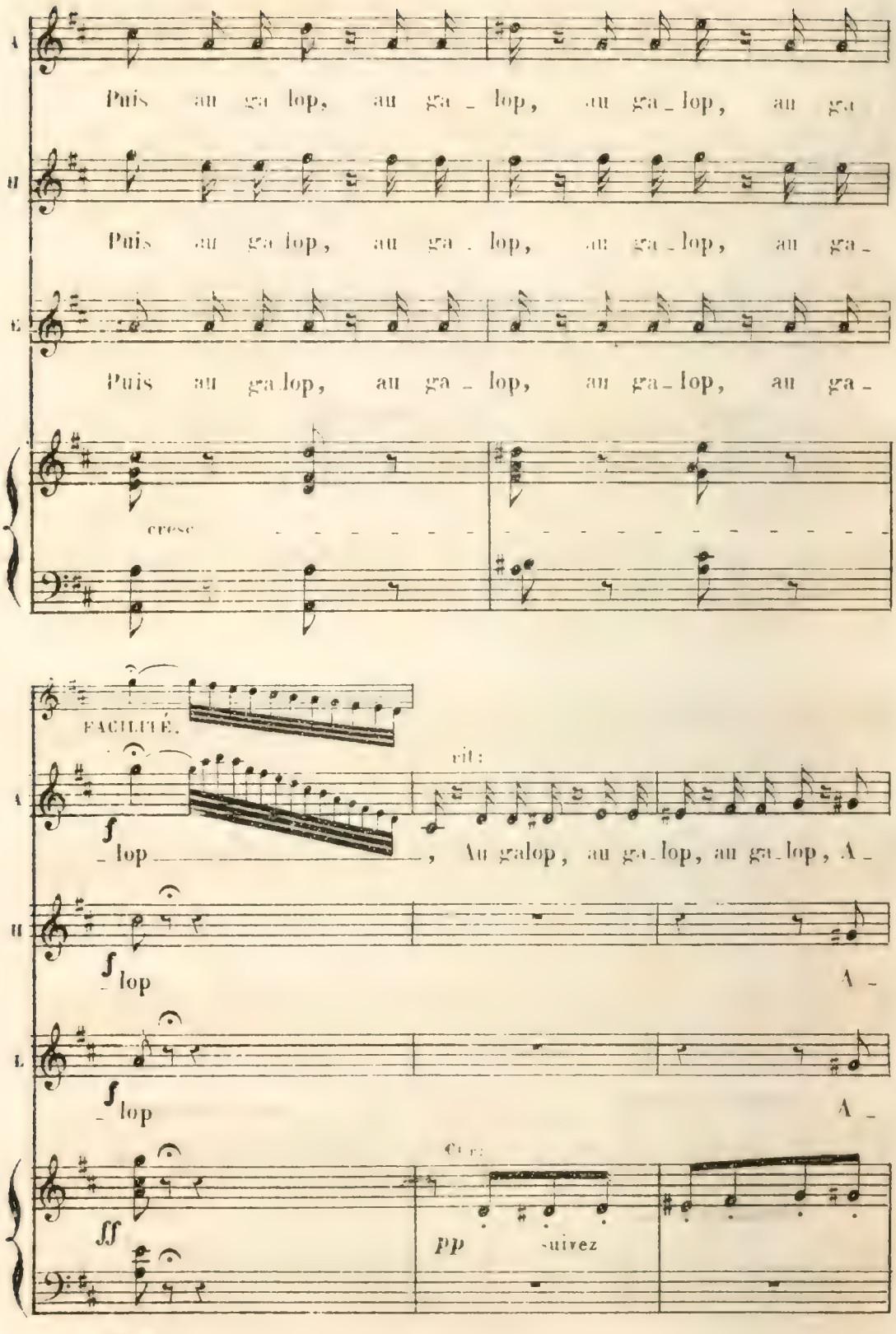


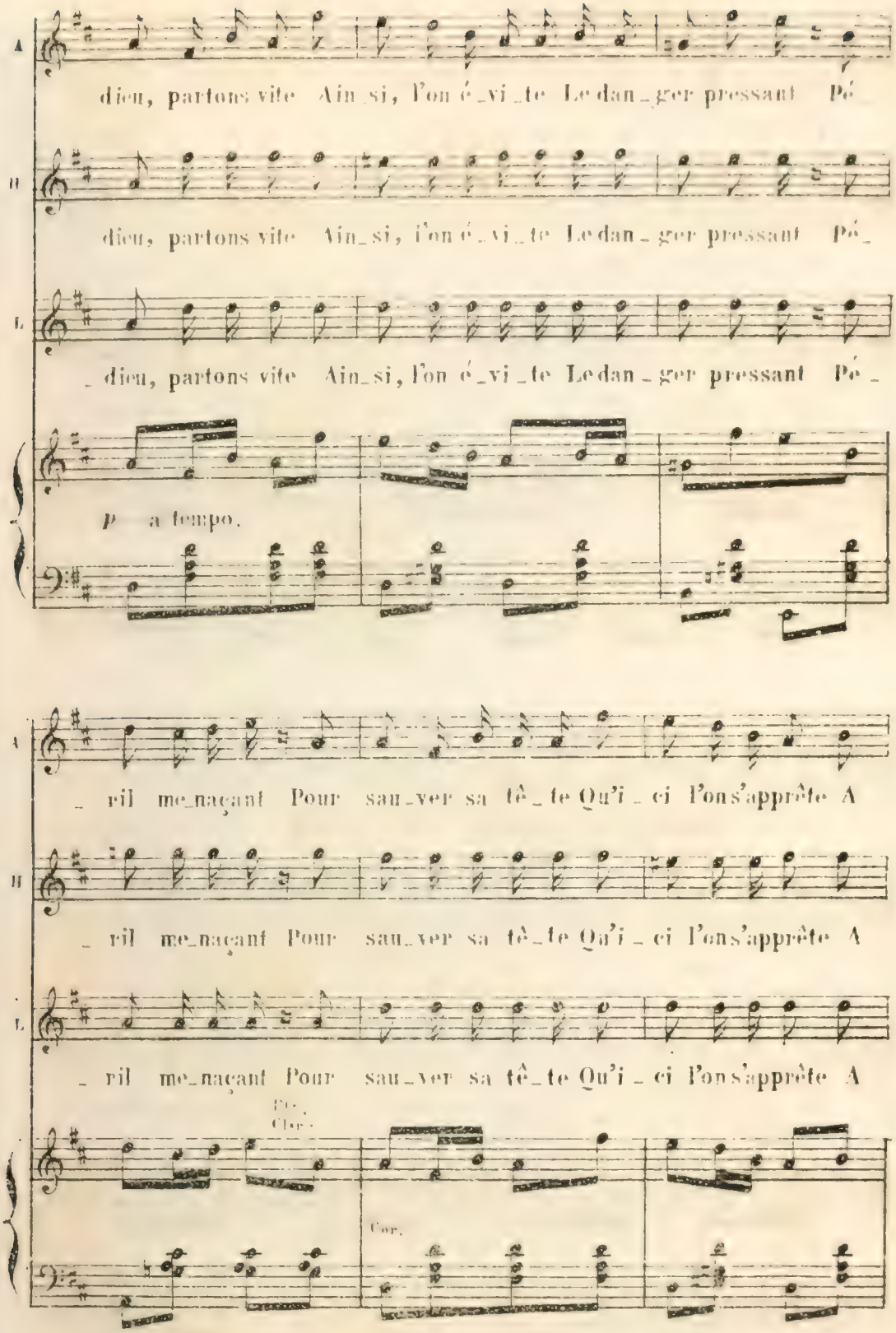
H. trot ra_pi_de. Au pas, au trot, Puis au galop___

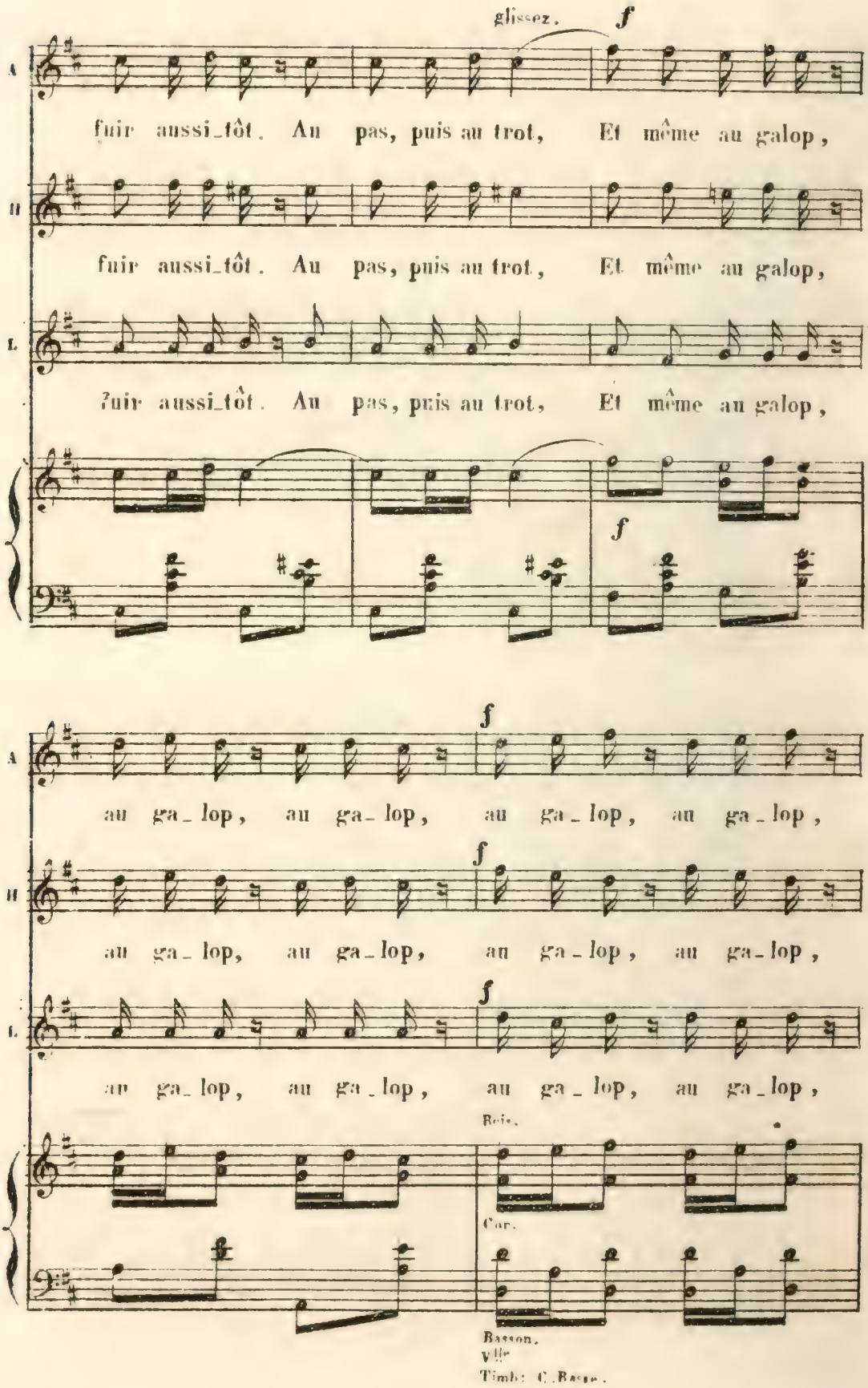
L. trot ra_pi_de. Au pas, au trot, Puis au galop___

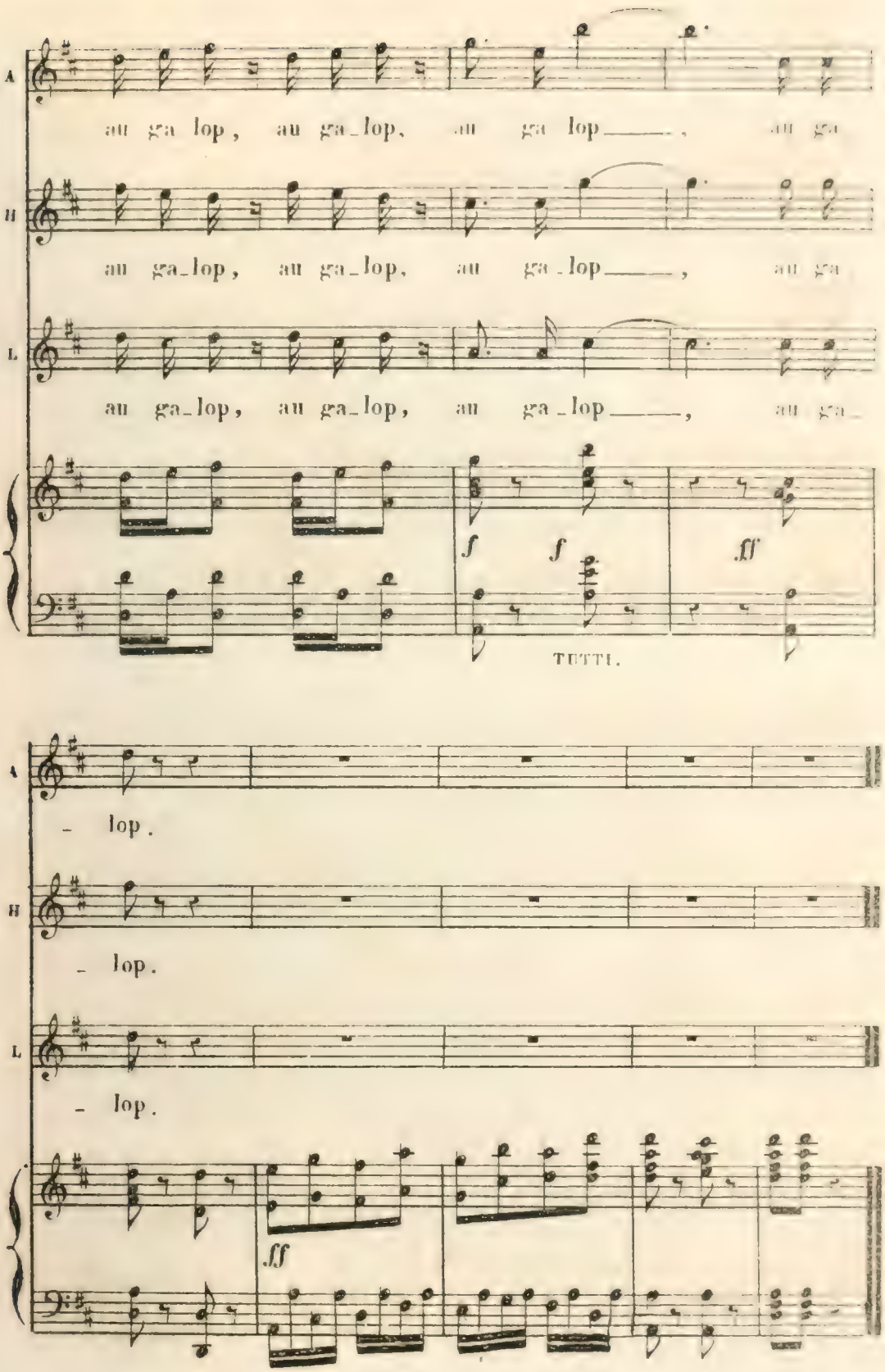
Fl: Hautb: Clar: *f* Basson.


pp
A
Sur les mu_les au trot ra_pi_de Au pas, au trot, Puis
pp
B
Sur les mu_les au trot ra_pi_de Au pas, au trot, Puis
pp
L
Sur les mu_les au trot ra_pi_de Au pas, au trot, Puis
p Quatuor.
pp
A
au ga_lop, Sur les mu_les au trot ra_pi_de
B
au ga_lop, Sur les mu_les au trot ra_pi_de
L
au ga_lop, Sur les mu_les au trot ra_pi_de


A
Puis au ga lop, au ga _ lop, au ga _ lop, au ga
H
Puis au ga lop, au ga _ lop, au ga _ lop, au ga _
E
Puis au ga lop, au ga _ lop, au ga _ lop, au ga _
cresc
FACILITÉ.
rit:
A
f
_ lop
, Au galop, au ga _ lop, au ga _ lop, A _
H
f
_ lop
A _
L
f
_ lop
A _
Ctr:
ff
pp
suivez
Timb:


A
dieu, partons vite Ain_si, l'on é_vi_te Le dan_ger pressant Pé
H
dieu, partons vite Ain_si, l'on é_vi_te Le dan_ger pressant Pé_
L
_dieu, partons vite Ain_si, l'on é_vi_te Le dan_ger pressant Pé_
p a tempo.
A
_ril me_naçant Pour sau_ver sa tê_te Qu'i_ci l'on s'apprête A
H
_ril me_naçant Pour sau_ver sa tê_te Qu'i_ci l'on s'apprête A
L
_ril me_naçant Pour sau_ver sa tê_te Qu'i_ci l'on s'apprête A
Fl.
Clar.
Cor.


glissez.
f
A
fuir aussi_tôt. Au pas, puis au trot, Et même au galop,
II
fuir aussi_tôt. Au pas, puis au trot, Et même au galop,
L
fuir aussi_tôt. Au pas, puis au trot, Et même au galop,
f
f
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop,
f
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop,
f
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop,
Bois.
Cor.
Basson.
Vlle
Timb: C.Basse.

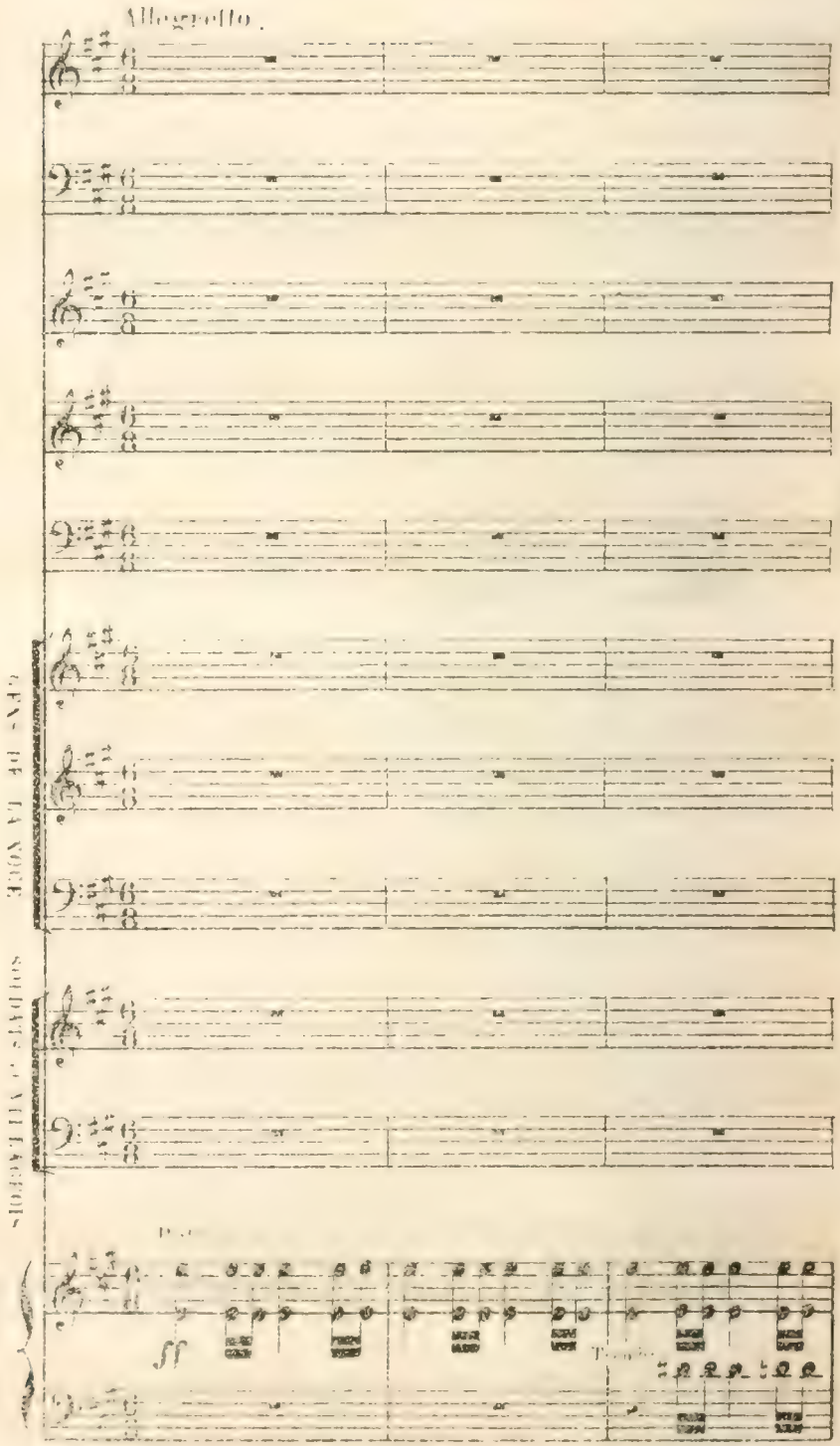

A
au ga lop, au ga_lop, au ga lop ——, au ga
H
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop ——, au ga
L
au ga_lop, au ga_lop, au ga_lop ——, au ga_
f f ff
TUTTI.
A
– lop.
H
– lop.
L
– lop.
ff

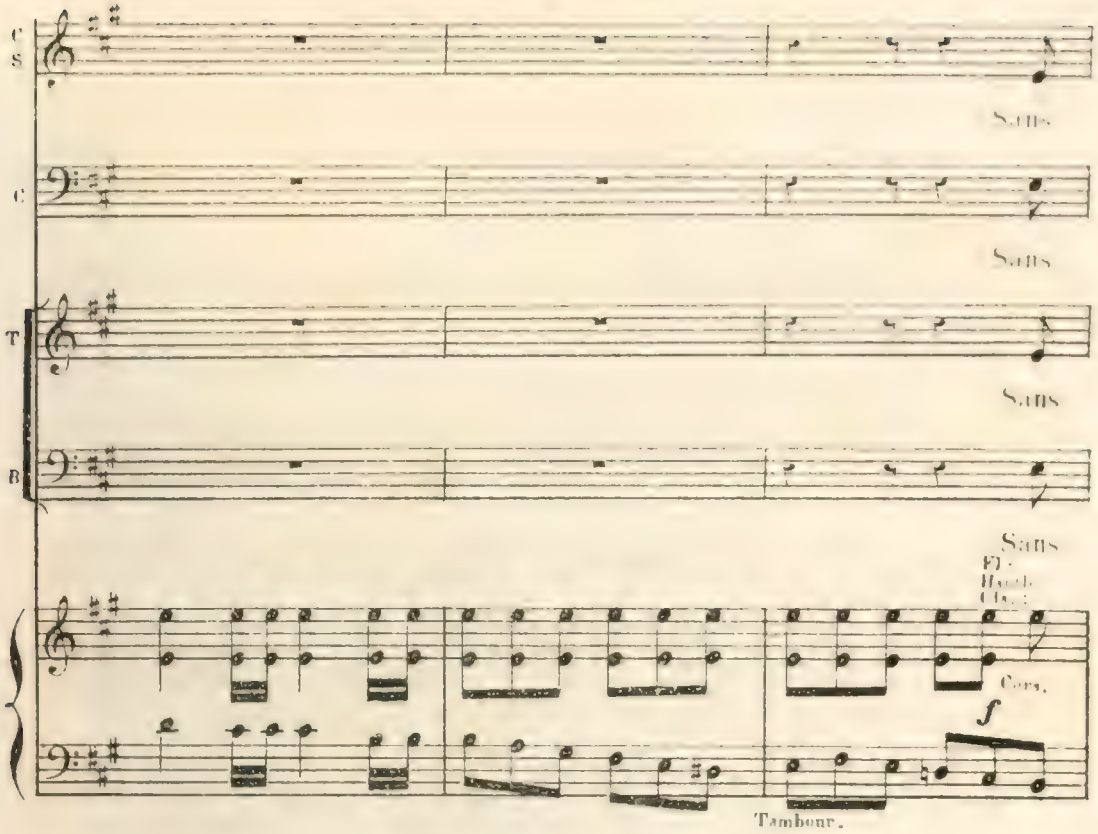
Orchestre complet.
Piccolo.
Clarnet Pistons en LA
Cors en RE.
Tambour.

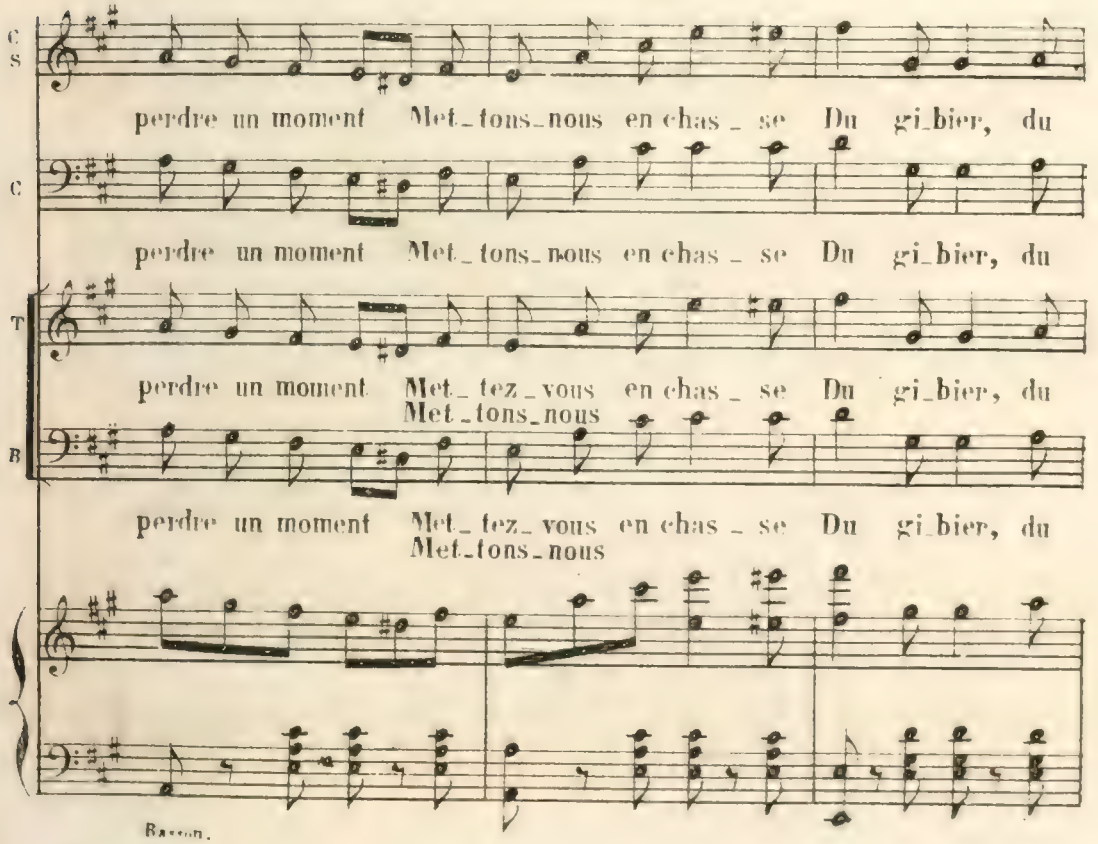
N. 22.

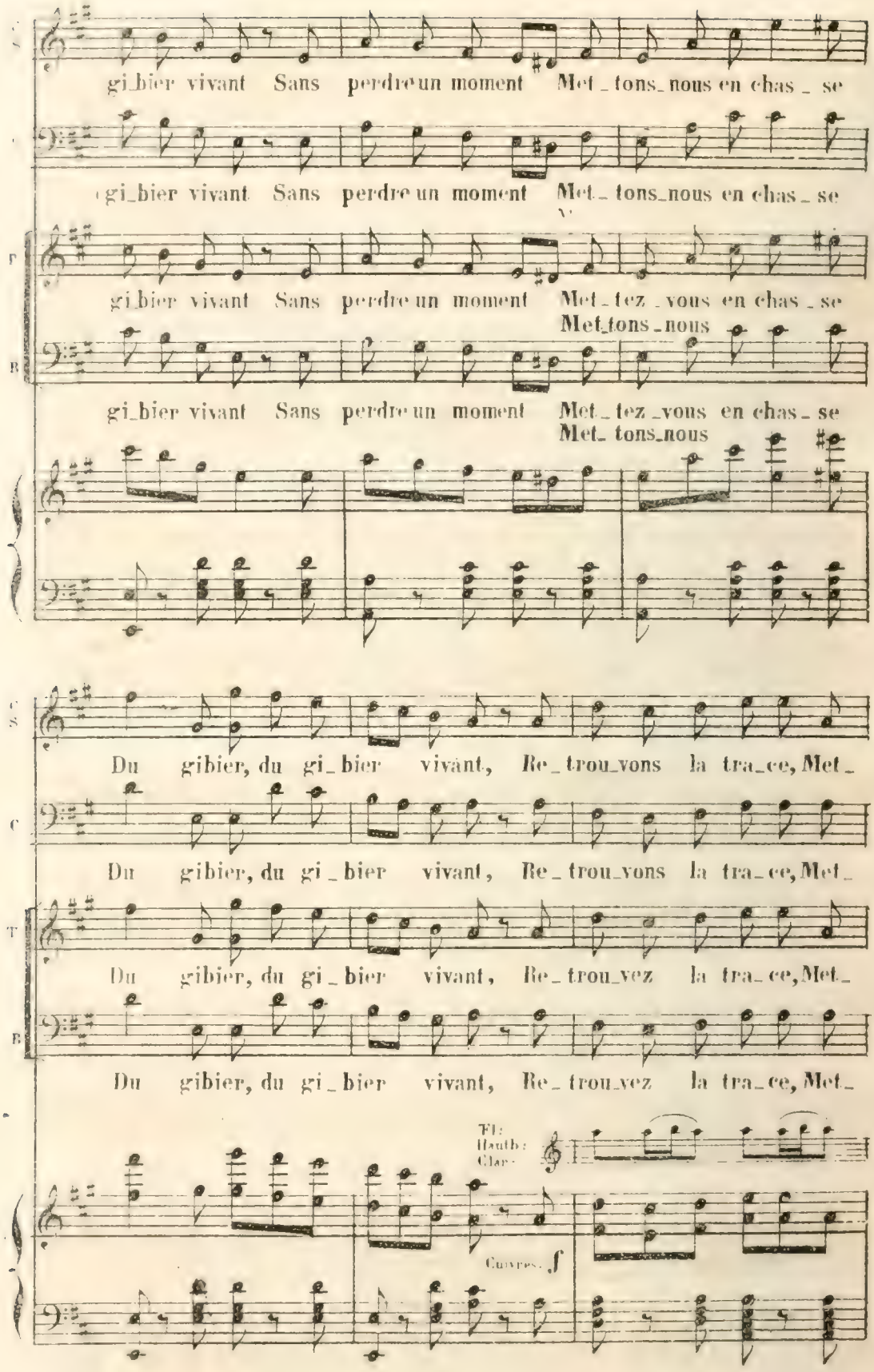
FINAL.

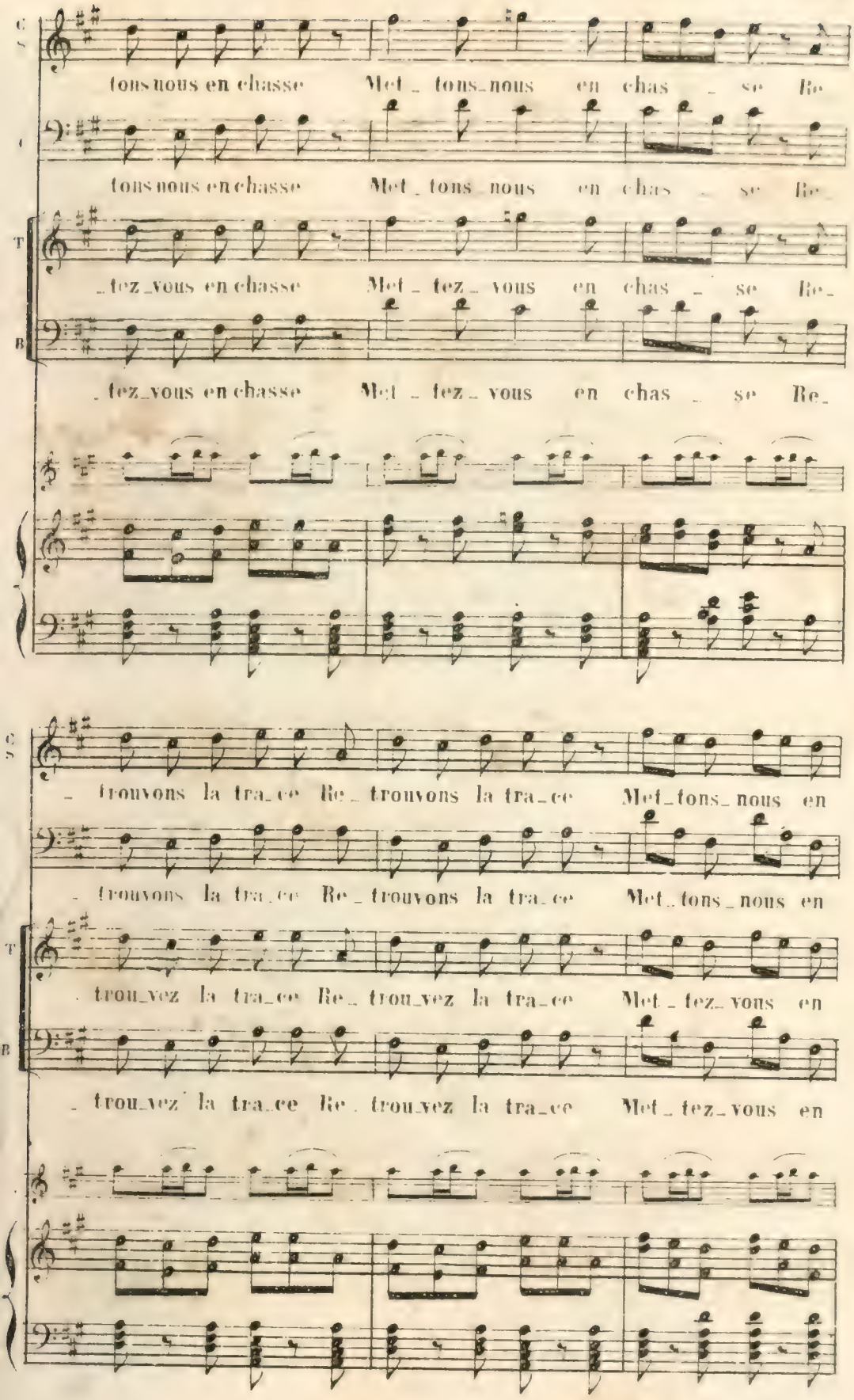
REP: Moi à gauche avec lui. Partons!

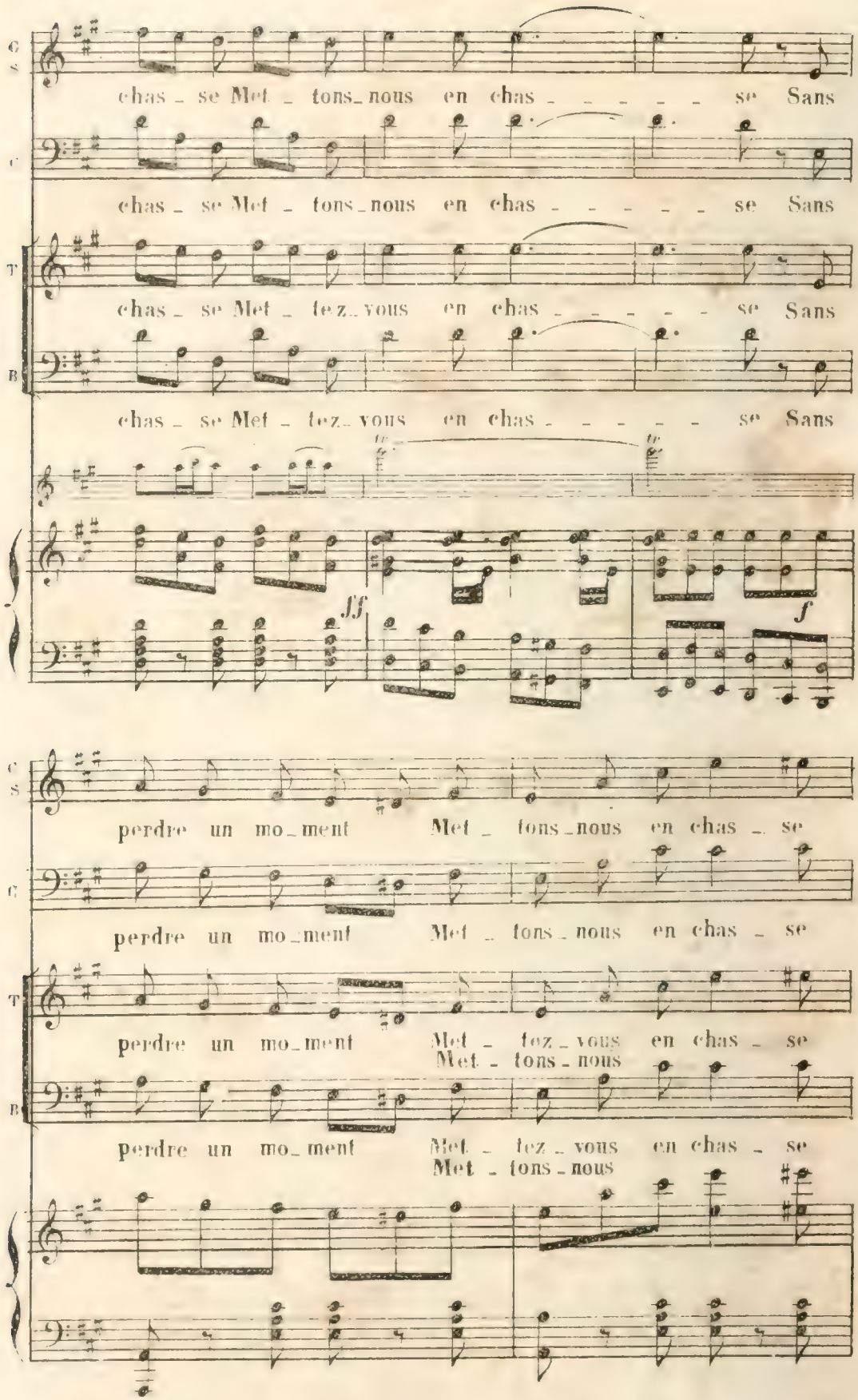


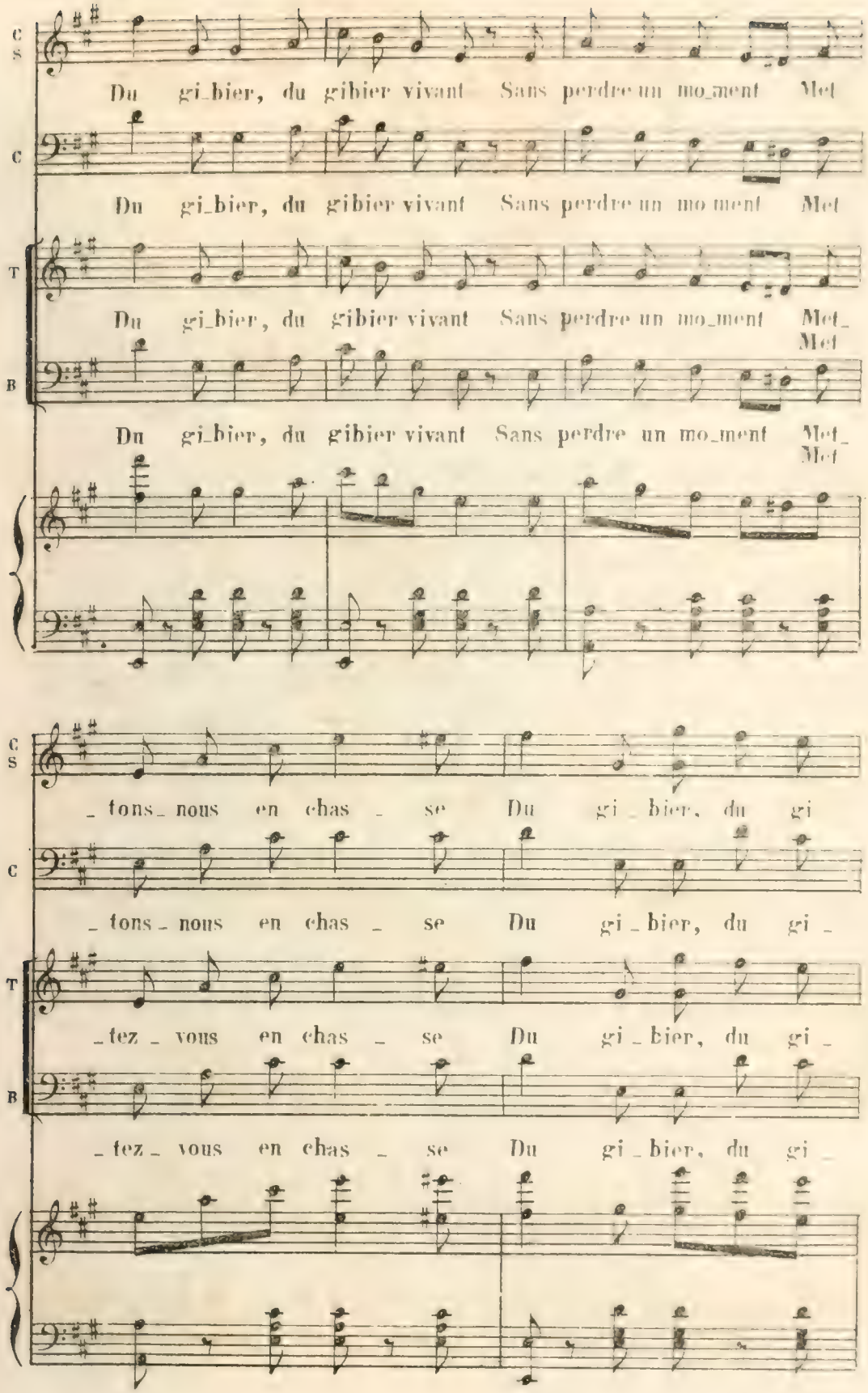

C
S
Sans
C
Sans
T
Sans
B
Sans
Cors.
f
Tambour.

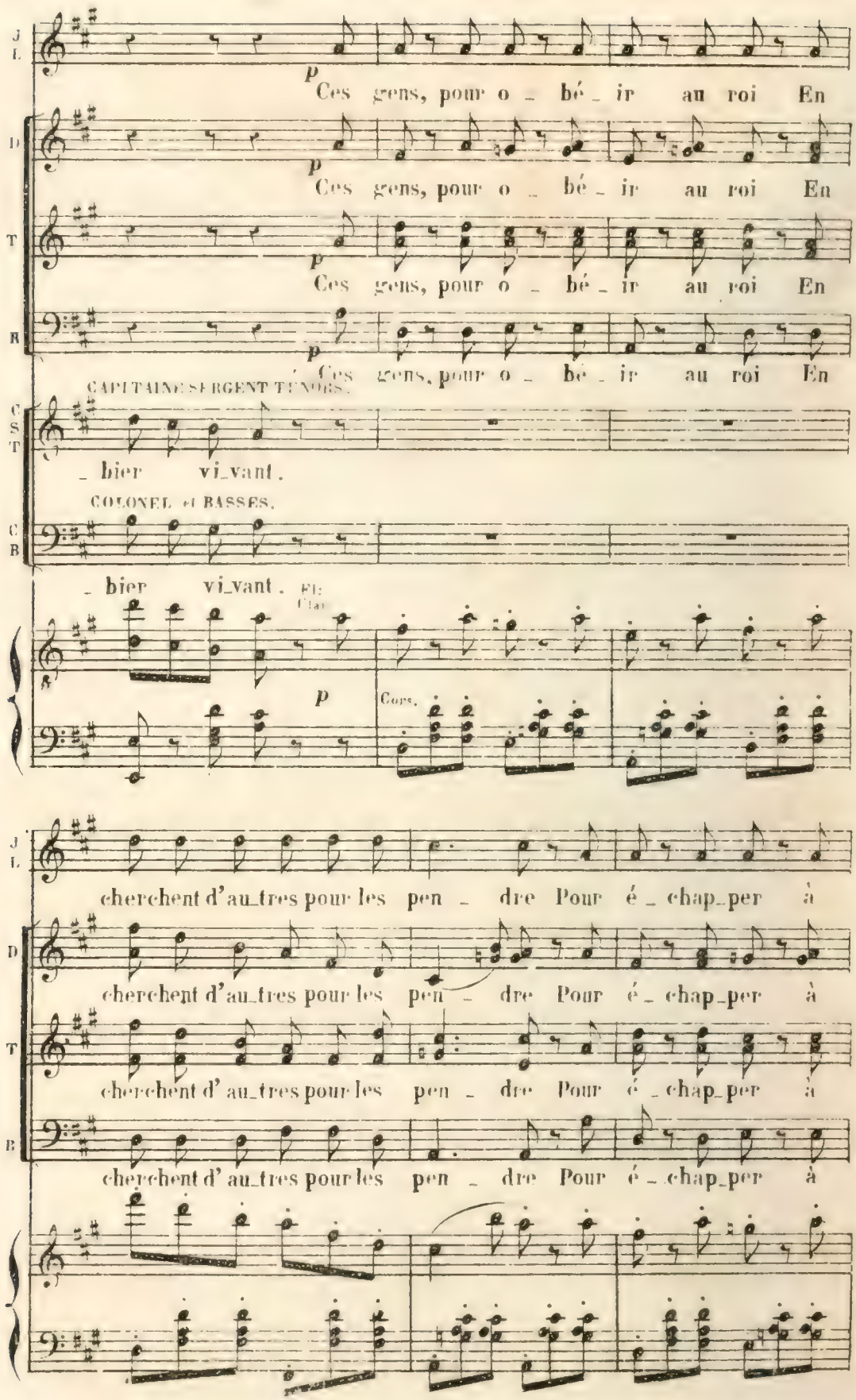

C
S
perdre un moment Met_tons_nous en chas_se Du gi_bier, du
C
perdre un moment Met_tons_nous en chas_se Du gi_bier, du
T
perdre un moment Met_tez_vous en chas_se Du gi_bier, du
Met_tons_nous
B
perdre un moment Met_tez_vous en chas_se Du gi_bier, du
Met_tons_nous
Basson.


gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Met_tons_nous
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Met_tons_nous
Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vons la tra_ce, Met_
Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vons la tra_ce, Met_
Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vez la tra_ce, Met_
Du gibier, du gi_bier vivant, Re_trou_vez la tra_ce, Met_
Fl:
Hauth:
Clar:
Cuivres.
f


tons nous en chasse Met_tons_nous en chas_se Re
tons nous en chasse Met_tons_nous en chas_se Re
_tez_vous en chasse Met_tez_vous en chas_se Re_
_tez_vous en chasse Met_tez_vous en chas_se Re_
_ trouvons la tra_ce Re_trouvons la tra_ce Met_tons_nous en
_ trouvons la tra_ce Re_trouvons la tra_ce Met_tons_nous en
_ trou_vez la tra_ce Re_trou_vez la tra_ce Met_tez_vous en
_ trou_vez la tra_ce Re_trou_vez la tra_ce Met_tez_vous en


chas - se Met - tons-nous en chas - - - - - se Sans
chas - se Met - tons-nous en chas - - - - - se Sans
chas - se Met - tez-vous en chas - - - - - se Sans
chas - se Met - tez-vous en chas - - - - - se Sans
ff
f
perdre un mo-ment Met - tons-nous en chas - se
perdre un mo-ment Met - tons-nous en chas - se
perdre un mo-ment Met - tez-vous en chas - se
Met - tons-nous
perdre un mo-ment Met - tez-vous en chas - se
Met - tons-nous


C
S
Du gi_bier, du gibier vivant Sans perdre un mo_ment Met
C
Du gi_bier, du gibier vivant Sans perdre un mo_ment Met
T
Du gi_bier, du gibier vivant Sans perdre un mo_ment Met_
Met
B
Du gi_bier, du gibier vivant Sans perdre un mo_ment Met_
Met
C
S
_tons_nous en chas_se Du gi_bier, du gi
C
_tons_nous en chas_se Du gi_bier, du gi_
T
_tez_vous en chas_se Du gi_bier, du gi_
B
_tez_vous en chas_se Du gi_bier, du gi_


J L
p
Ces gens, pour o _ bé _ ir au roi En
D
p
Ces gens, pour o _ bé _ ir au roi En
T
p
Ces gens, pour o _ bé _ ir au roi En
B
p
Ces gens, pour o _ bé _ ir au roi En
CAPITAINE SERGENT TENORS.
C S T
_ bier vi_vant.
COLONEL et BASSES.
C B
_ bier vi_vant.
Fl. Clar.
p
Cors.
J L
cherchent d'au_tres pour les pen _ dre Pour é _ chap_per à
D
cherchent d'au_tres pour les pen _ dre Pour é _ chap_per à
T
cherchent d' au_tres pour les pen _ dre Pour é _ chap_per à
B
cherchent d' au_tres pour les pen _ dre Pour é _ chap_per à

J L

cet ef froi Re _ pre _ nons donc sans plus at_tendre

D

cet ef froi Re _ pre _ nons donc sans plus at tendre

T

cet ef froi Re pre nons donc sans plus at_tendre

B

cet ef_froi Re _ pre_nons donc sans plus at_tendre

J L

La noce et no_ tre air castil_lan Et laissons pas _

D

La noce et no_ tre air castil_lan Et laissons pas _

T

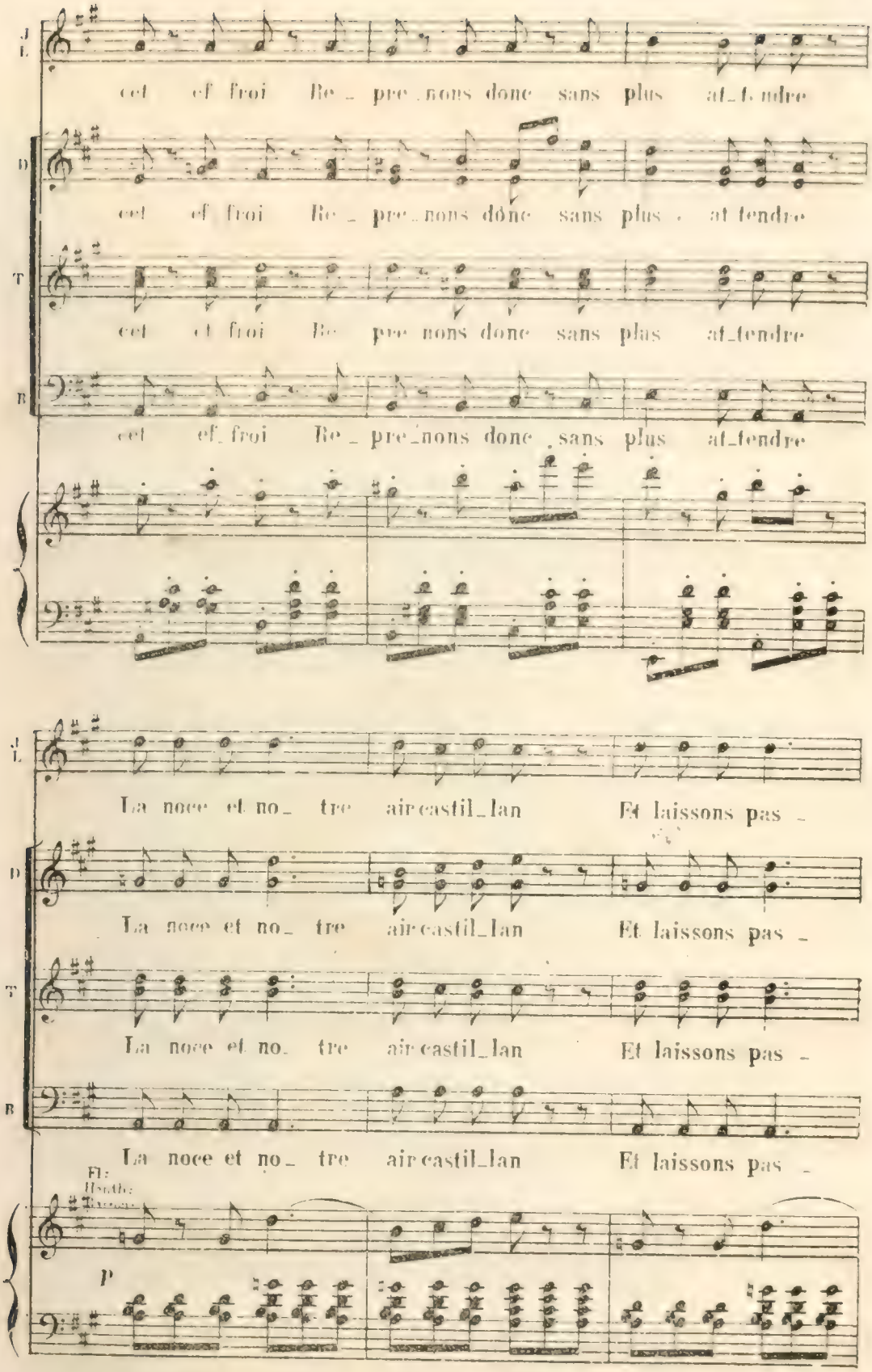
La noce et no_ tre air castil_lan Et laissons pas _

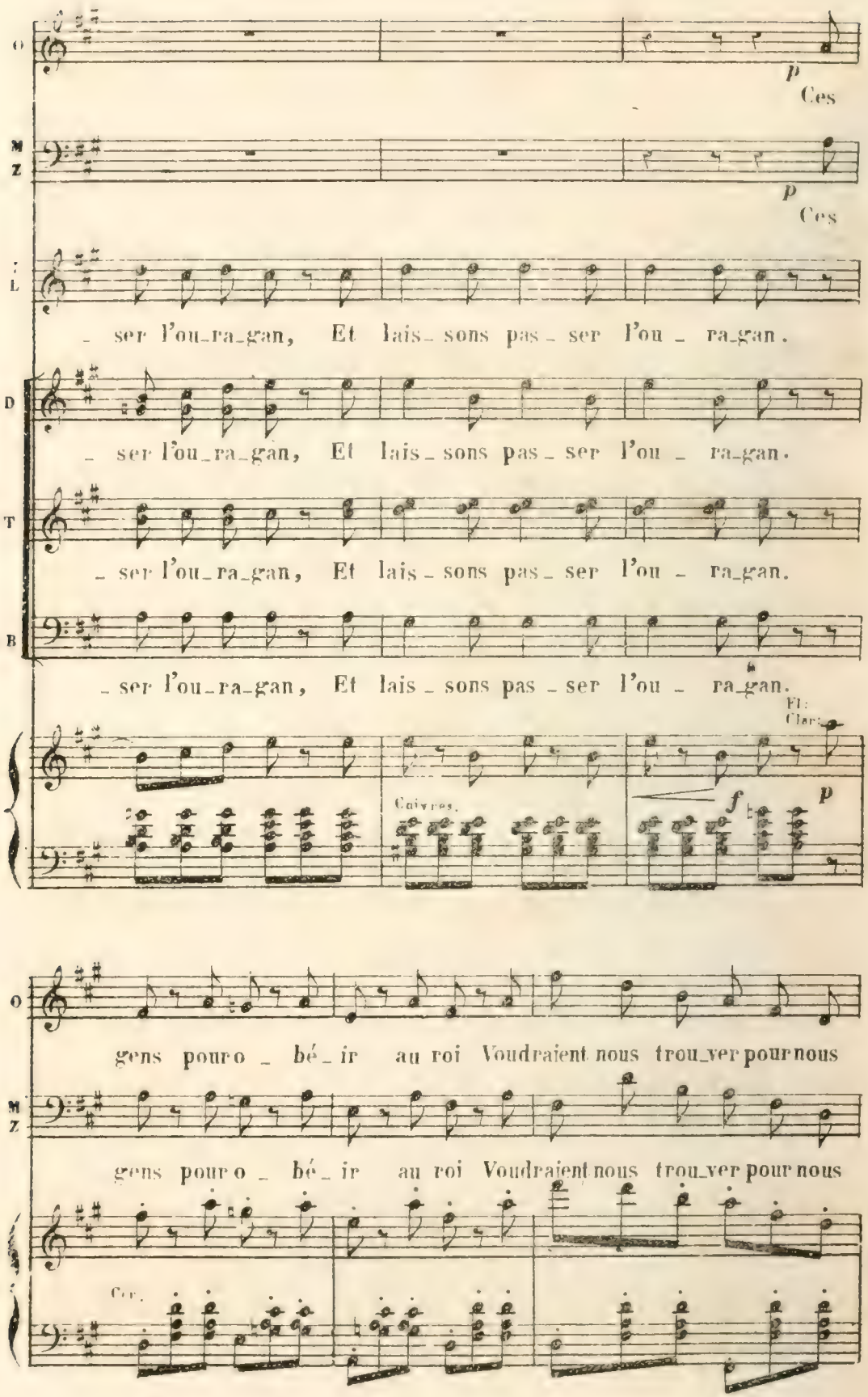
B

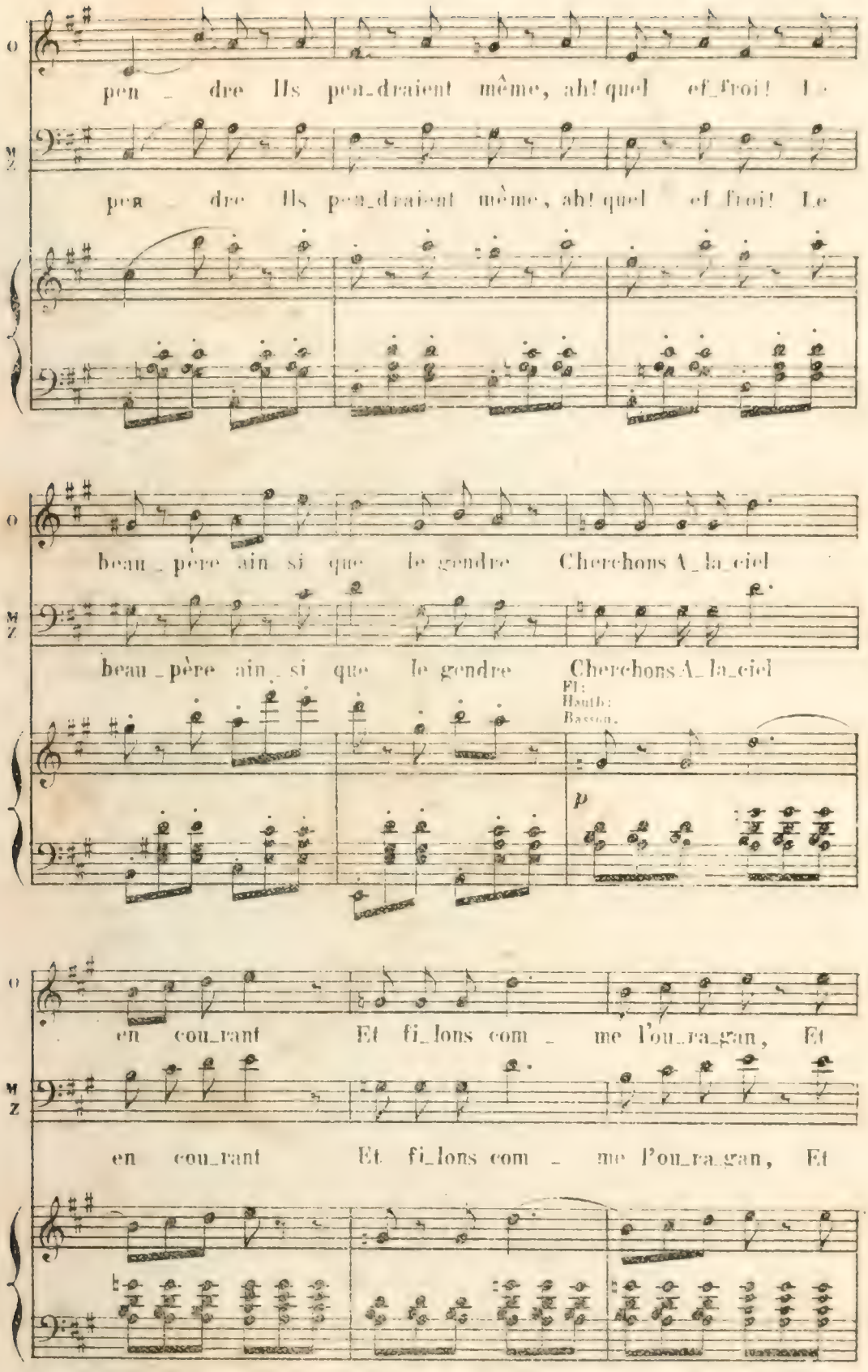
La noce et no_ tre air castil_lan Et laissons pas _

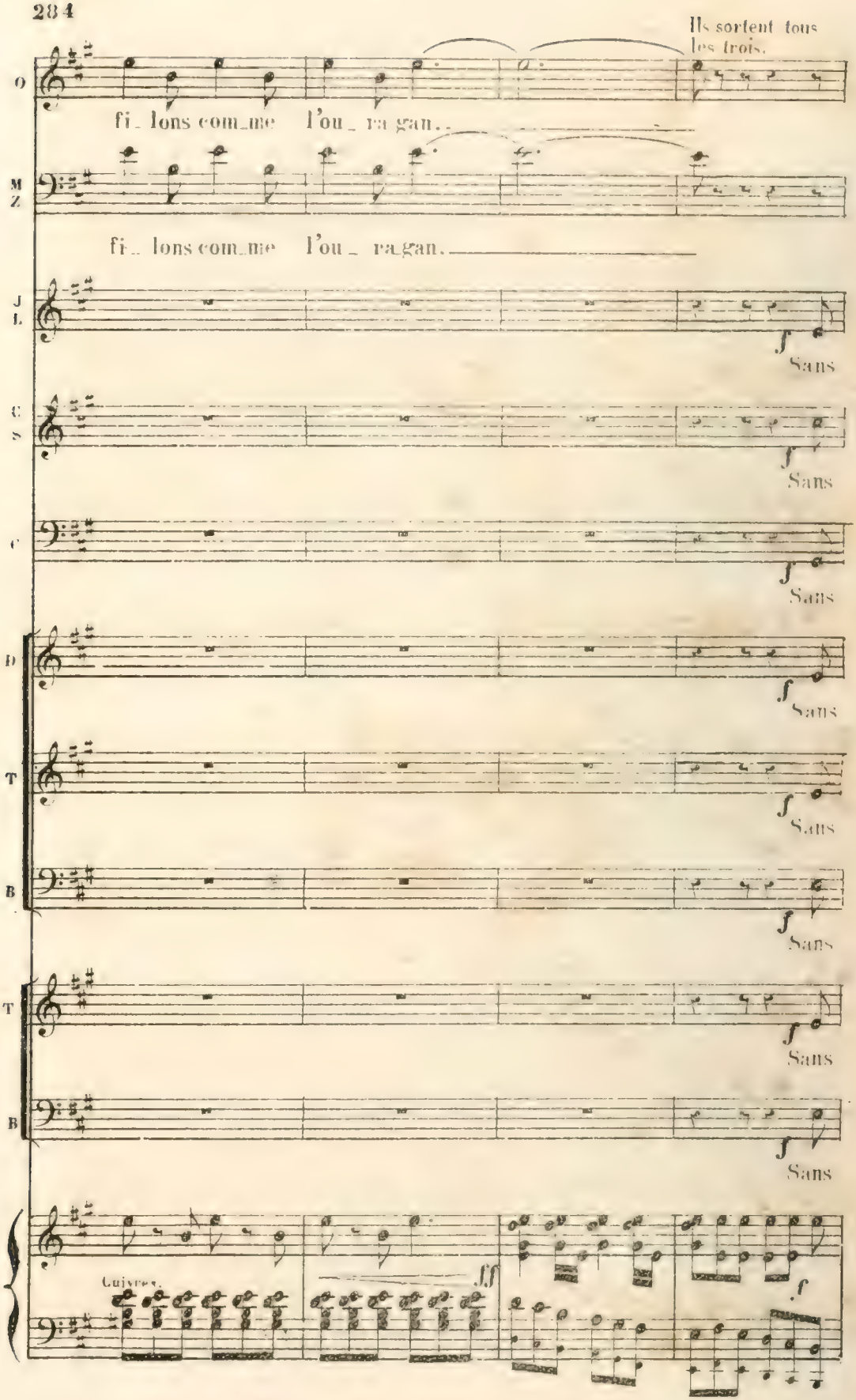
Fl: Hautb: Bassons

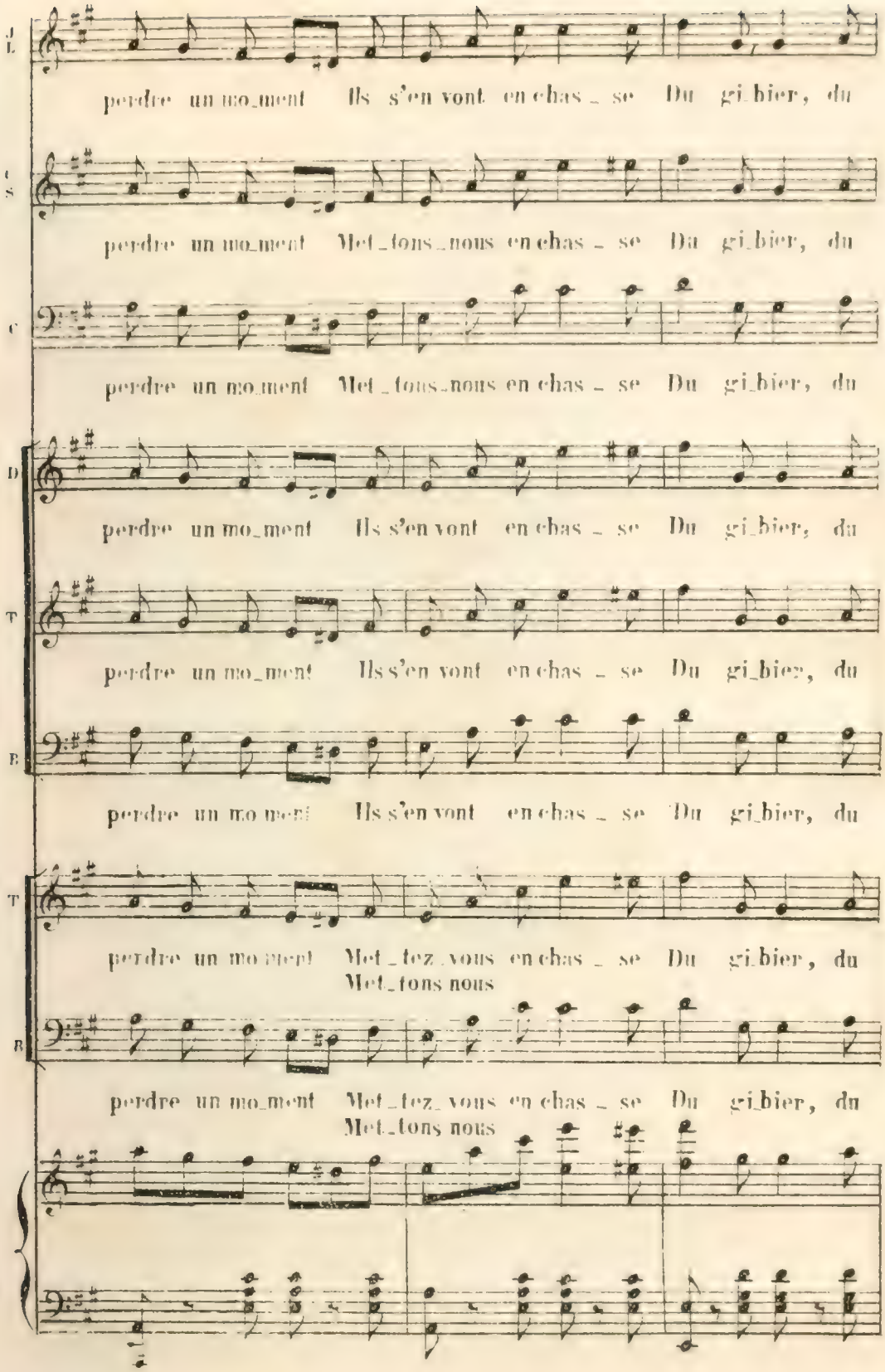
p

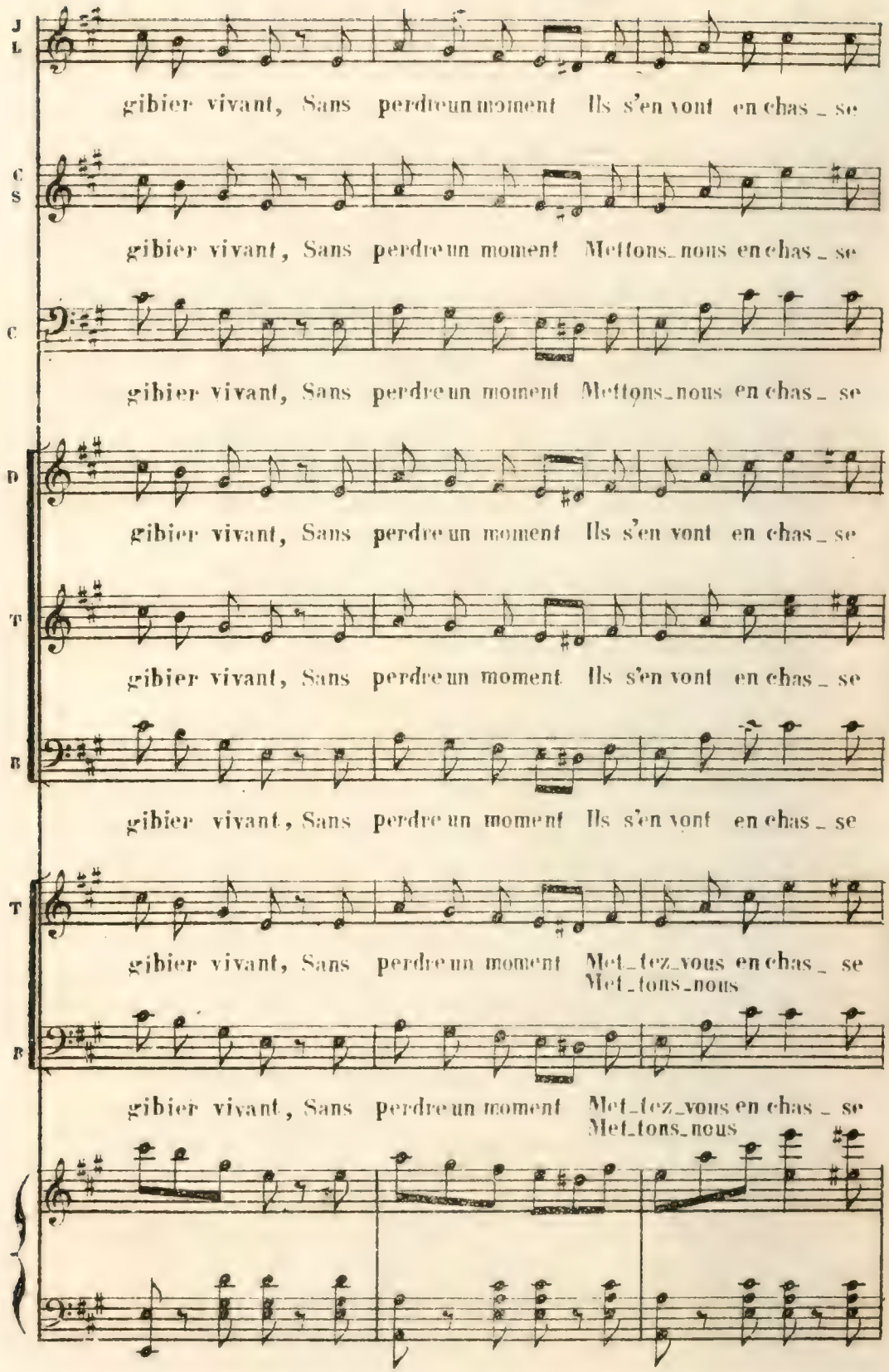


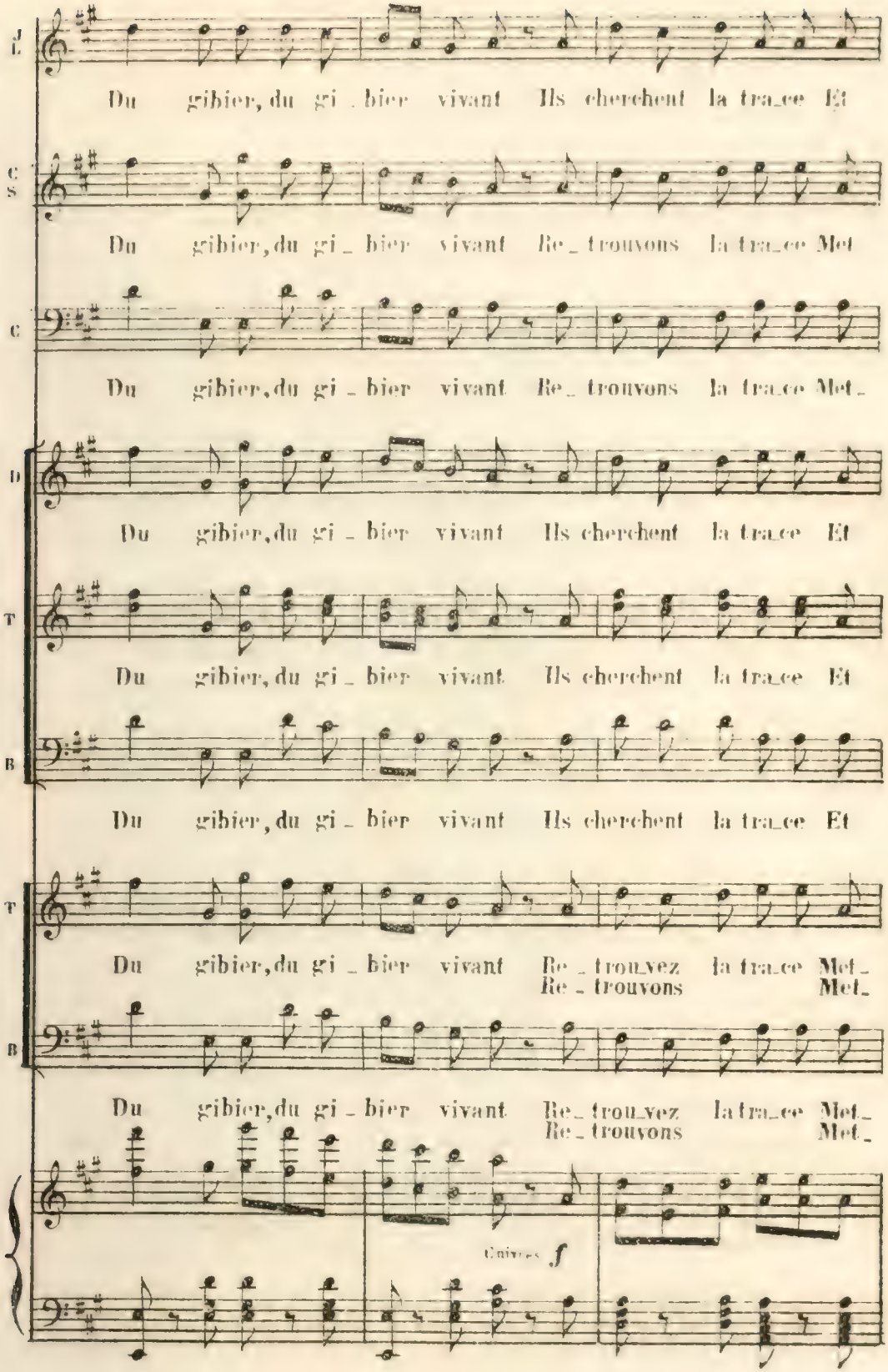

O
p
Ces
M
Z
p
Ces
L
ser l'ou_ra_gan, Et lais_ sons pas_ ser l'ou _ ra_gan.
D
ser l'ou_ra_gan, Et lais_ sons pas_ ser l'ou _ ra_gan.
T
ser l'ou_ra_gan, Et lais_ sons pas_ ser l'ou _ ra_gan.
B
ser l'ou_ra_gan, Et lais_ sons pas_ ser l'ou _ ra_gan.
Fl:
Clar:
Cuivres.
f
p
O
gens pour o _ bé_ ir au roi Voudraient nous trou_ver pour nous
M
Z
gens pour o _ bé_ ir au roi Voudraient nous trou_ver pour nous
Cor.

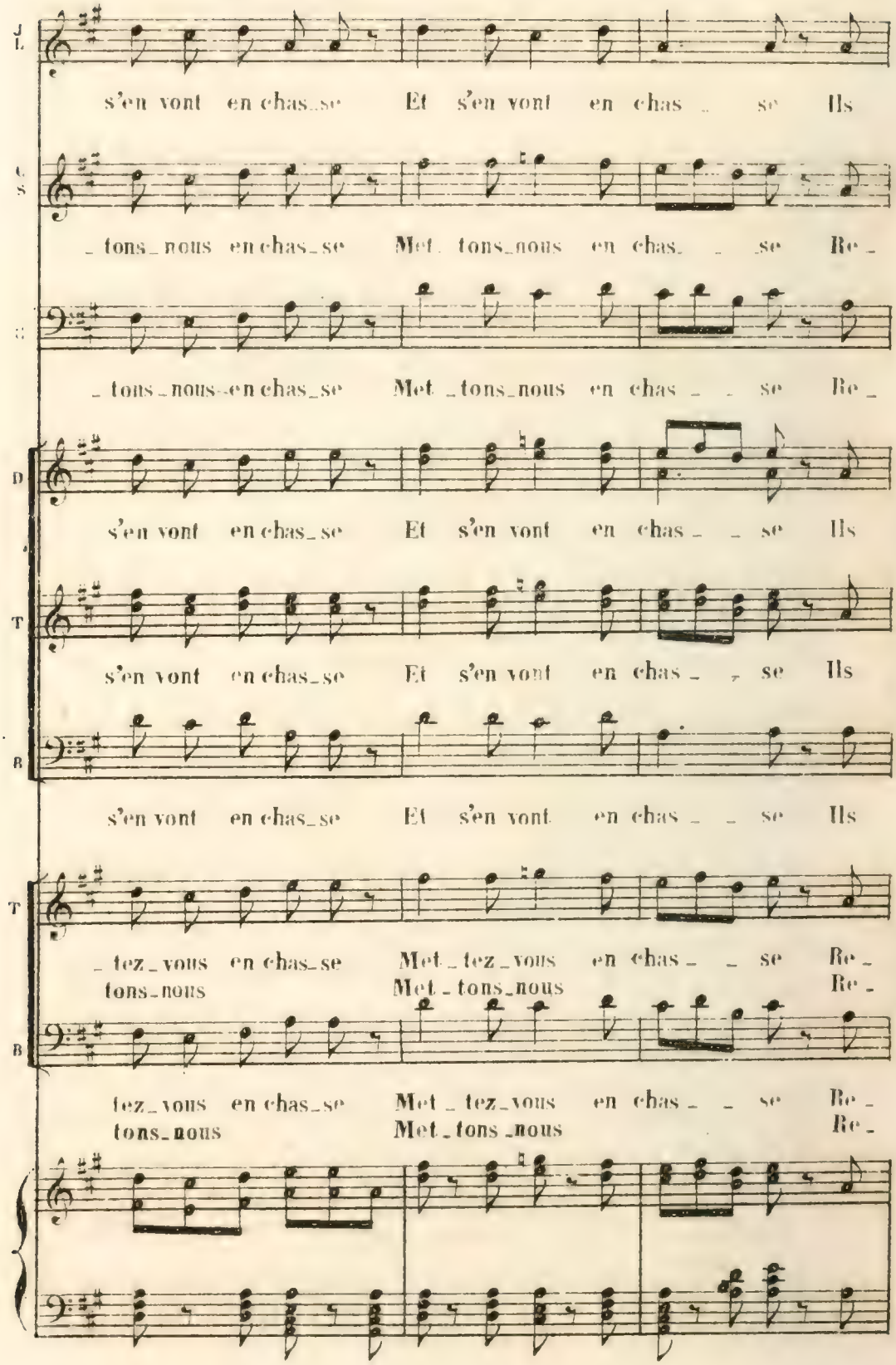

pen _ dre Ils pen_draient même, ah! quel ef_froi! Le
pen _ dre Ils pen_draient même, ah! quel ef froi! Le
beau _ père ain si que le gendre Cherchons A_la_ciel
beau _ père ain _ si que le gendre Cherchons A_la_ciel
Fl:
Hauth:
Basson.
p
en cou_rant Et fi_lons com _ me l'ou_ra_gan, Et
en cou_rant Et fi_lons com _ me l'ou_ra_gan, Et

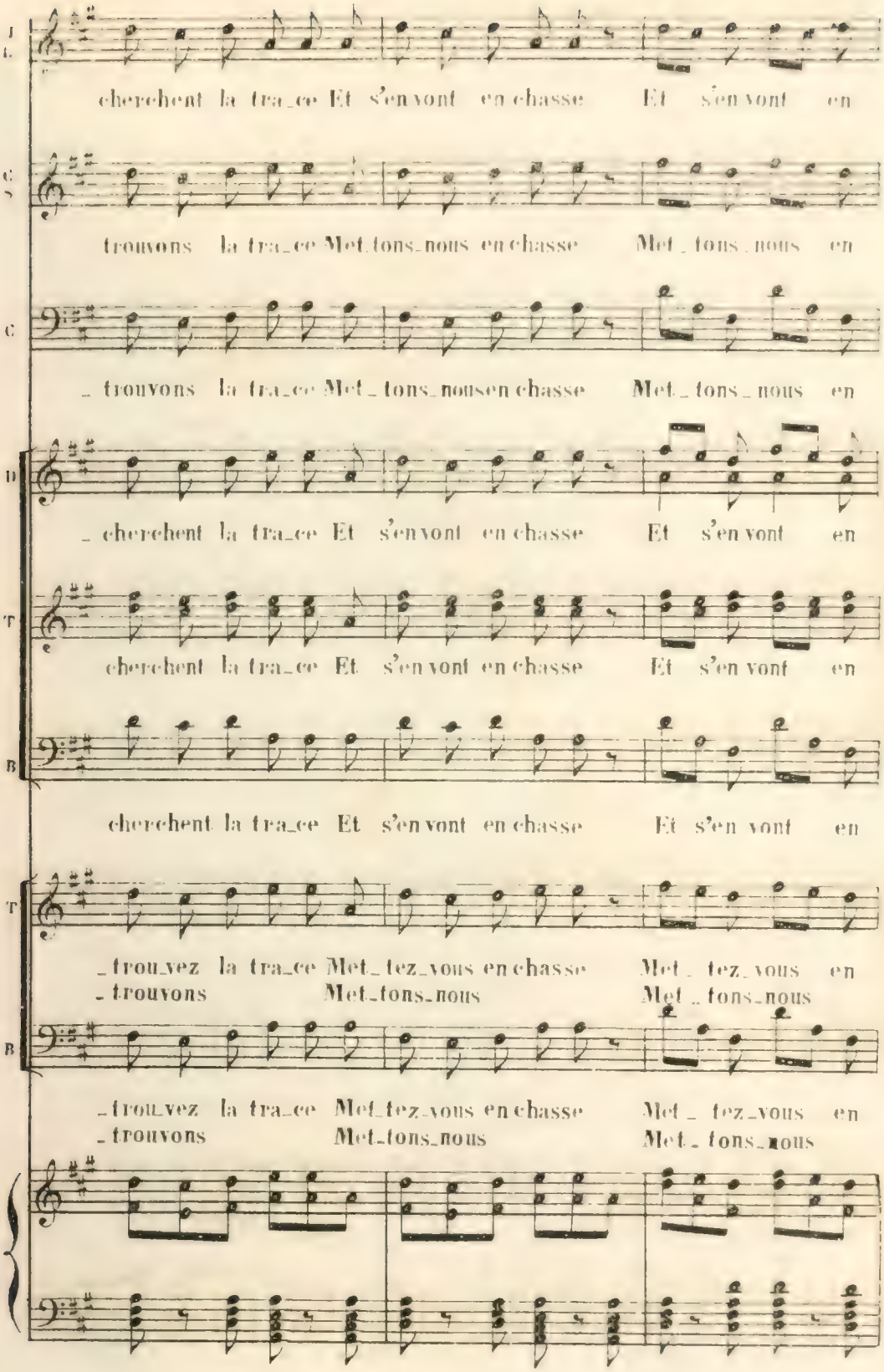

Ils sortent tous les trois.
O
fi_ lons com_me l'ou_ ra gan.
M Z
fi_ lons com_me l'ou_ ra gan.
J L
C S
C
B
Sans
T
Cuivres.
ff
f

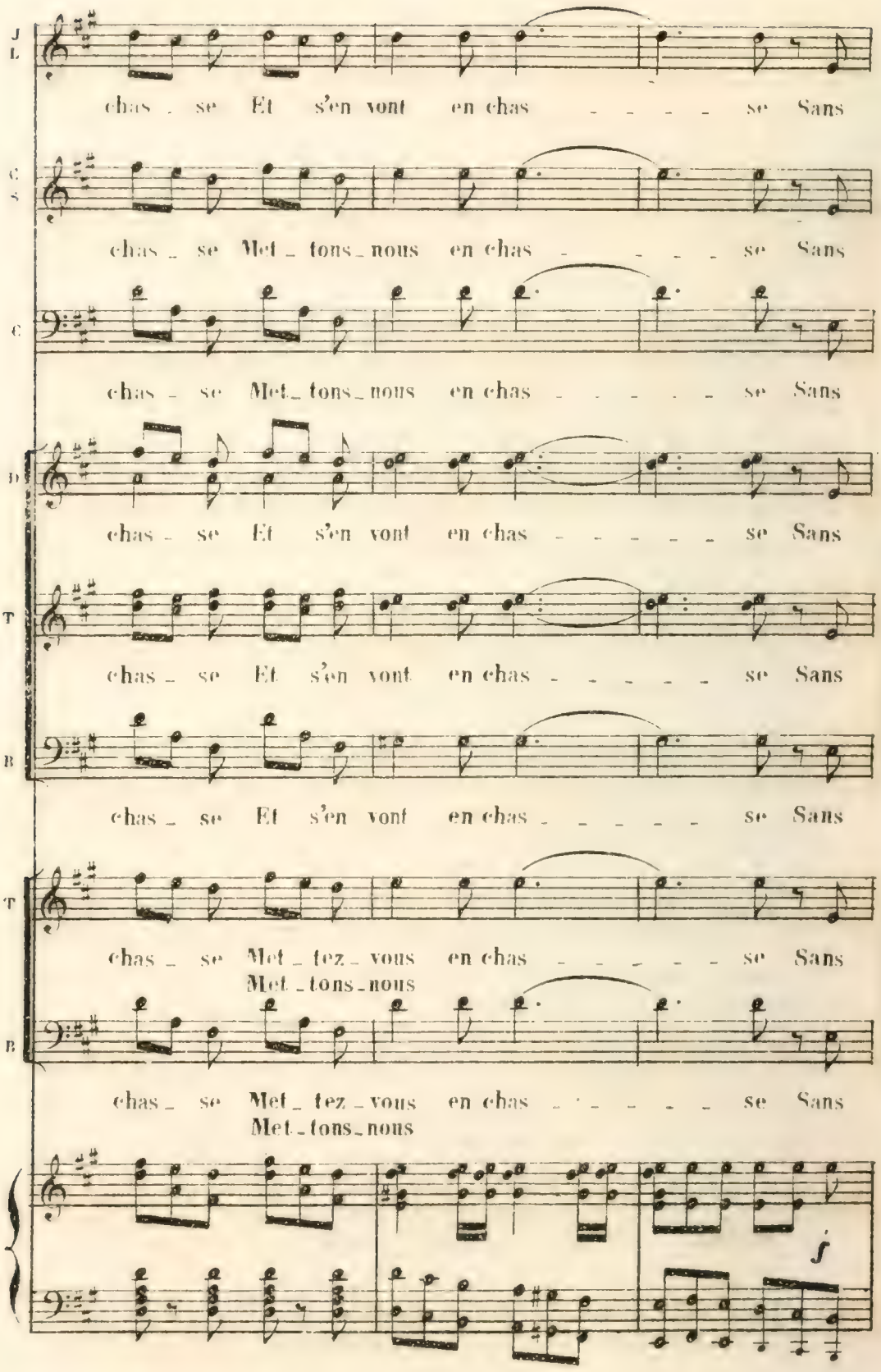

perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas _ se Du gi_bier, du
perdre un mo_ment Met_tons_nous en chas _ se Du gi_bier, du
perdre un mo_ment Met_tons_nous en chas _ se Du gi_bier, du
perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas _ se Du gi_bier, du
perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas _ se Du gi_bier, du
perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas _ se Du gi_bier, du
perdre un mo_ment Met_tez_vous en chas _ se Du gi_bier, du
Met_tons nous
perdre un mo_ment Met_tez_vous en chas _ se Du gi_bier, du
Met_tons nous

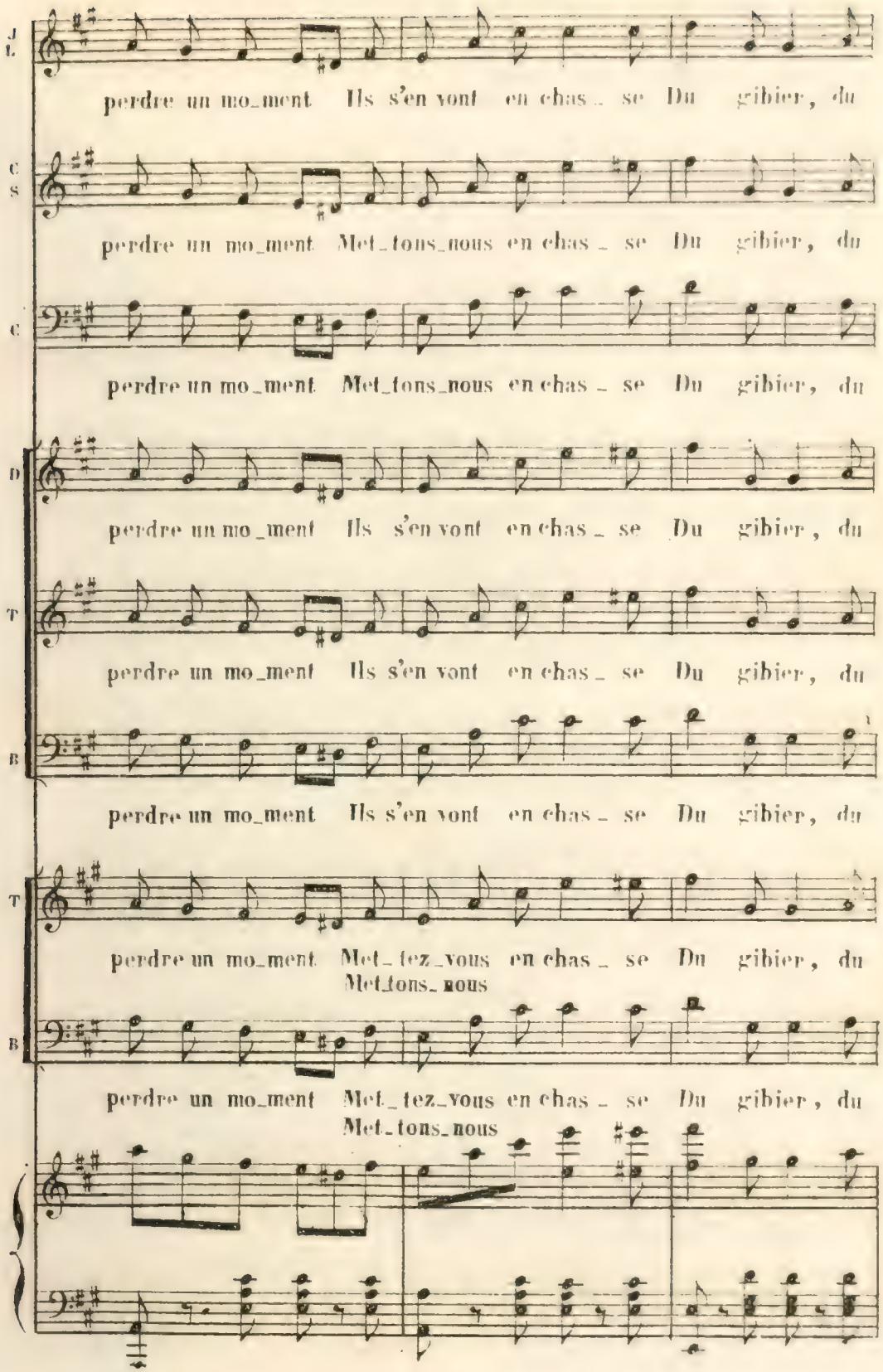

J L
gibier vivant, Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
C S
gibier vivant, Sans perdre un moment Mettons_nous en chas_se
C
gibier vivant, Sans perdre un moment Mettons_nous en chas_se
D
gibier vivant, Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
T
gibier vivant, Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
B
gibier vivant, Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
T
gibier vivant, Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Met_tons_nous
B
gibier vivant, Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Met_tons_nous

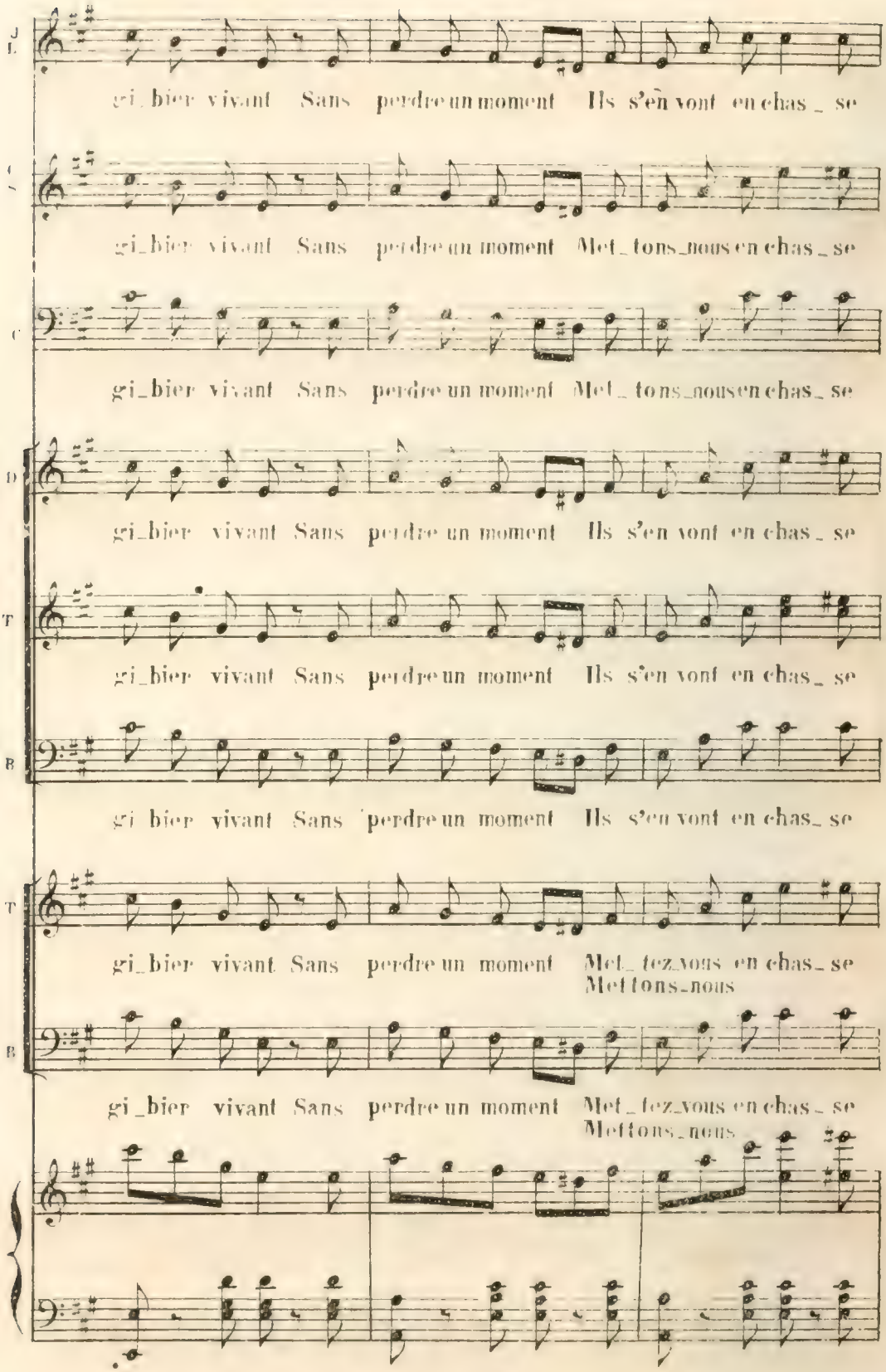

Du gibier, du gi_bier vivant Ils cherchent la tra_ce Et
Du gibier, du gi_bier vivant Re_trouvons la tra_ce Met
Du gibier, du gi_bier vivant Re_trouvons la tra_ce Met_
Du gibier, du gi_bier vivant Ils cherchent la tra_ce Et
Du gibier, du gi_bier vivant Ils cherchent la tra_ce Et
Du gibier, du gi_bier vivant Ils cherchent la tra_ce Et
Du gibier, du gi_bier vivant Re_trouvez la tra_ce Met_
Re_trouvons Met_
Du gibier, du gi_bier vivant Re_trouvez la tra_ce Met_
Re_trouvons Met_
Cuivres f

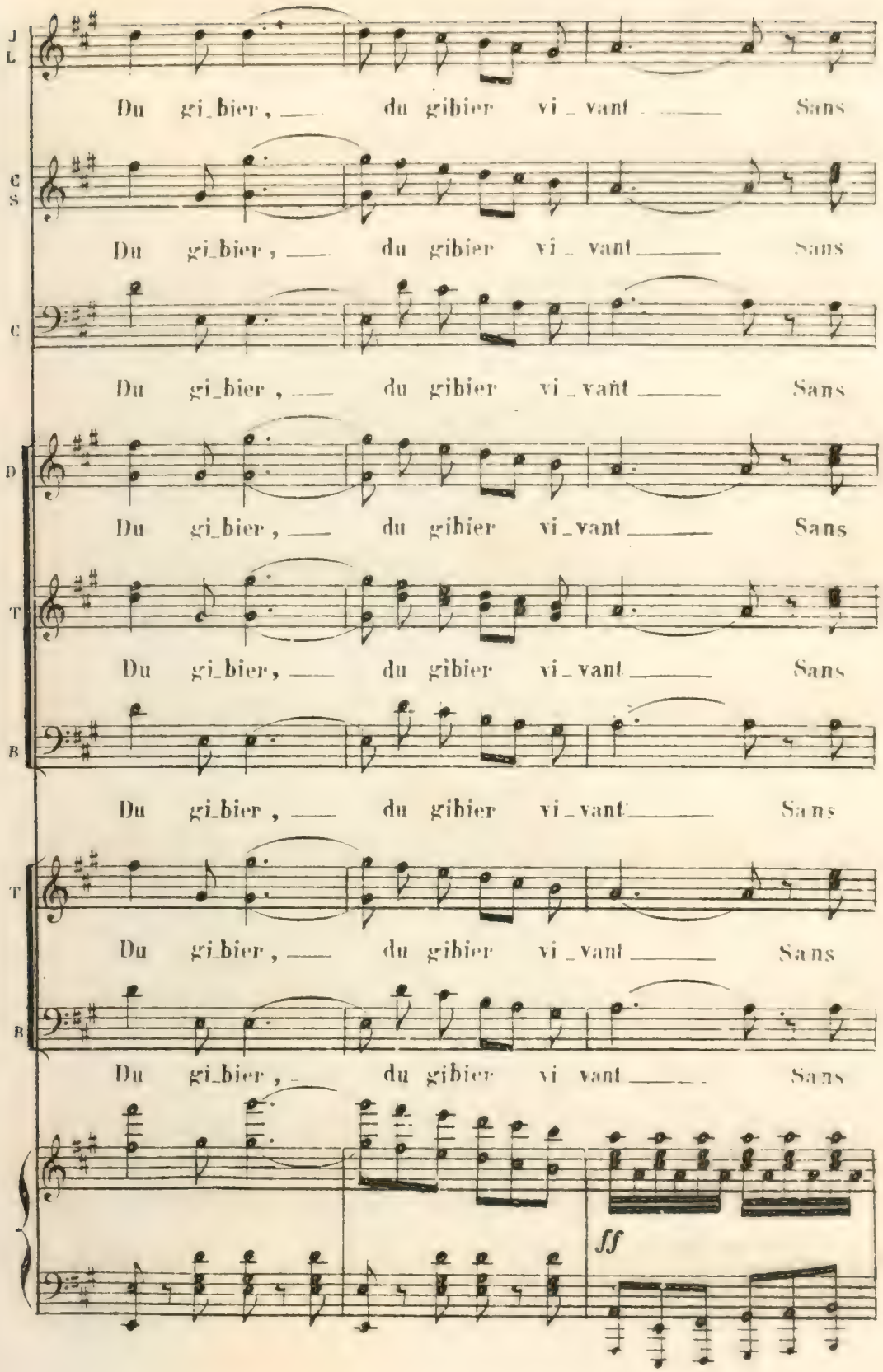

s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas _ se Ils
_ tons_nous en chas_se Met_tons_nous en chas_ _ se Re_
_ tons_nous en chas_se Met_tons_nous en chas_ _ se Re_
s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas _ _ se Ils
s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas _ _ se Ils
s'en vont en chas_se Et s'en vont en chas _ _ se Ils
_ tez_vous en chas_se Met_tez_vous en chas _ _ se Re_
tons_nous Met_tons_nous Re_
tez_vous en chas_se Met_tez_vous en chas _ _ se Re_
tons_nous Met_tons_nous Re_

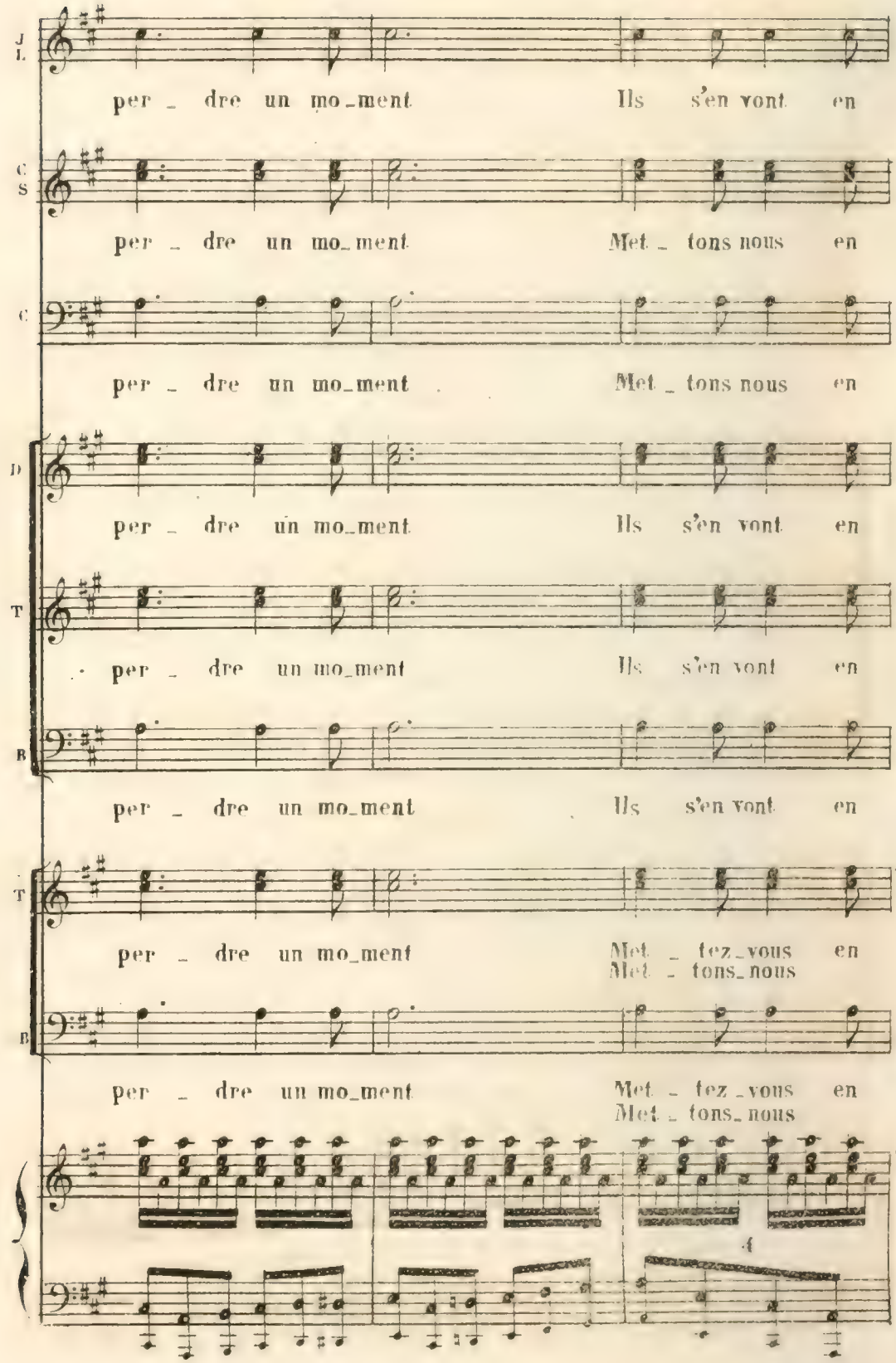

cherchent la tra_ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
trouvons la tra_ce Met_tons_nous en chasse Met_tons_nous en
_ trouvons la tra_ce Met_tons_nous en chasse Met_tons_nous en
_ cherchent la tra_ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
cherchent la tra_ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
cherchent la tra_ce Et s'en vont en chasse Et s'en vont en
_ trou_vez la tra_ce Met_tez_vous en chasse Met_tez_vous en
_ trouvons Met_tons_nous Met_tons_nous
_ trou_vez la tra_ce Met_tez_vous en chasse Met_tez_vous en
_ trouvons Met_tons_nous Met_tons_nous

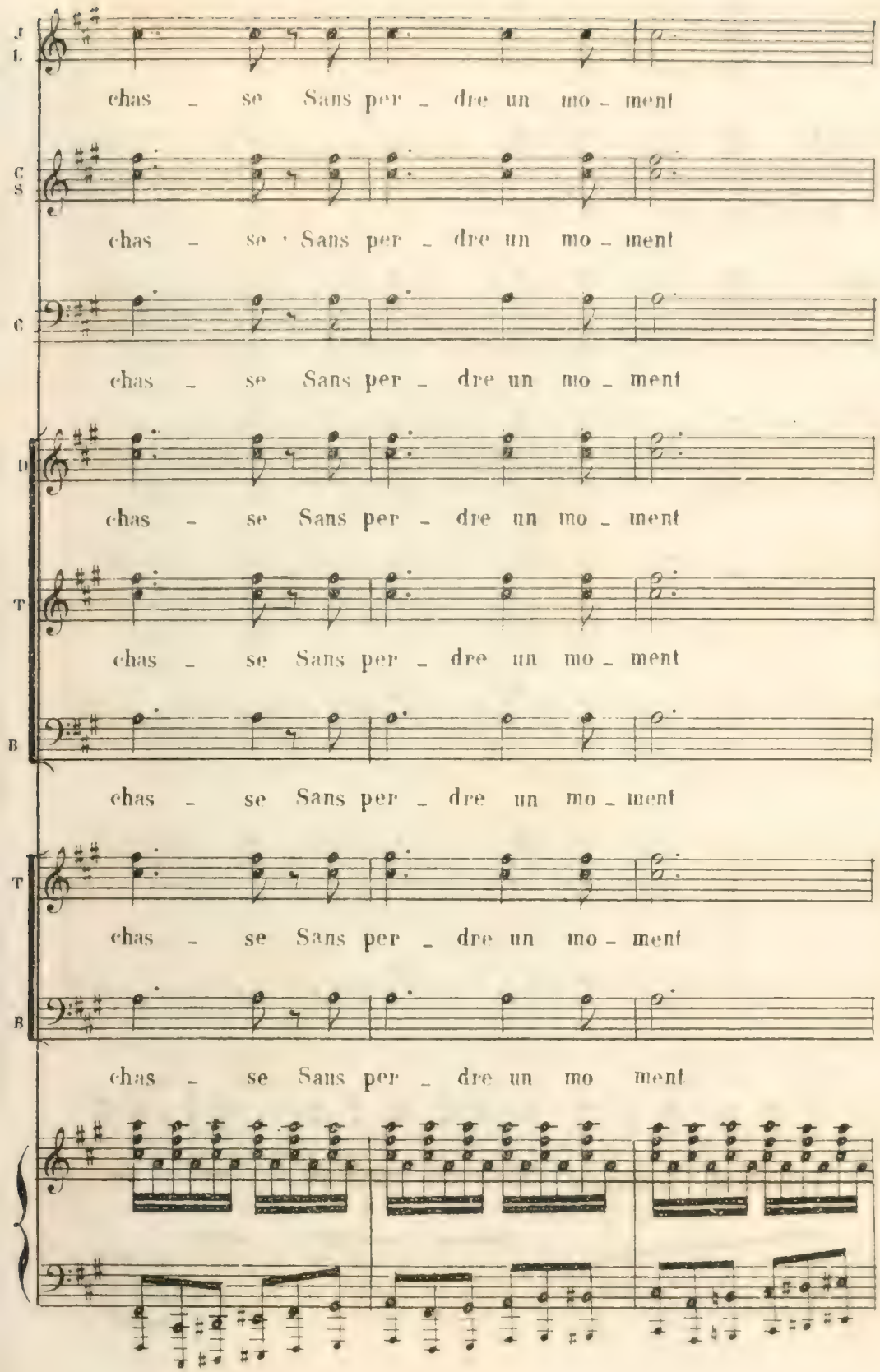

J L
chas - se Et s'en vont en chas - - - - - se Sans
C S
chas - se Met - tons - nous en chas - - - - - se Sans
C
chas - se Met - tons - nous en chas - - - - - se Sans
D
chas - se Et s'en vont en chas - - - - - se Sans
T
chas - se Et s'en vont en chas - - - - - se Sans
B
chas - se Et s'en vont en chas - - - - - se Sans
T
chas - se Met - tez - vous en chas - - - - - se Sans
Met - tons - nous
B
chas - se Met - tez - vous en chas - - - - - se Sans
Met - tons - nous
f

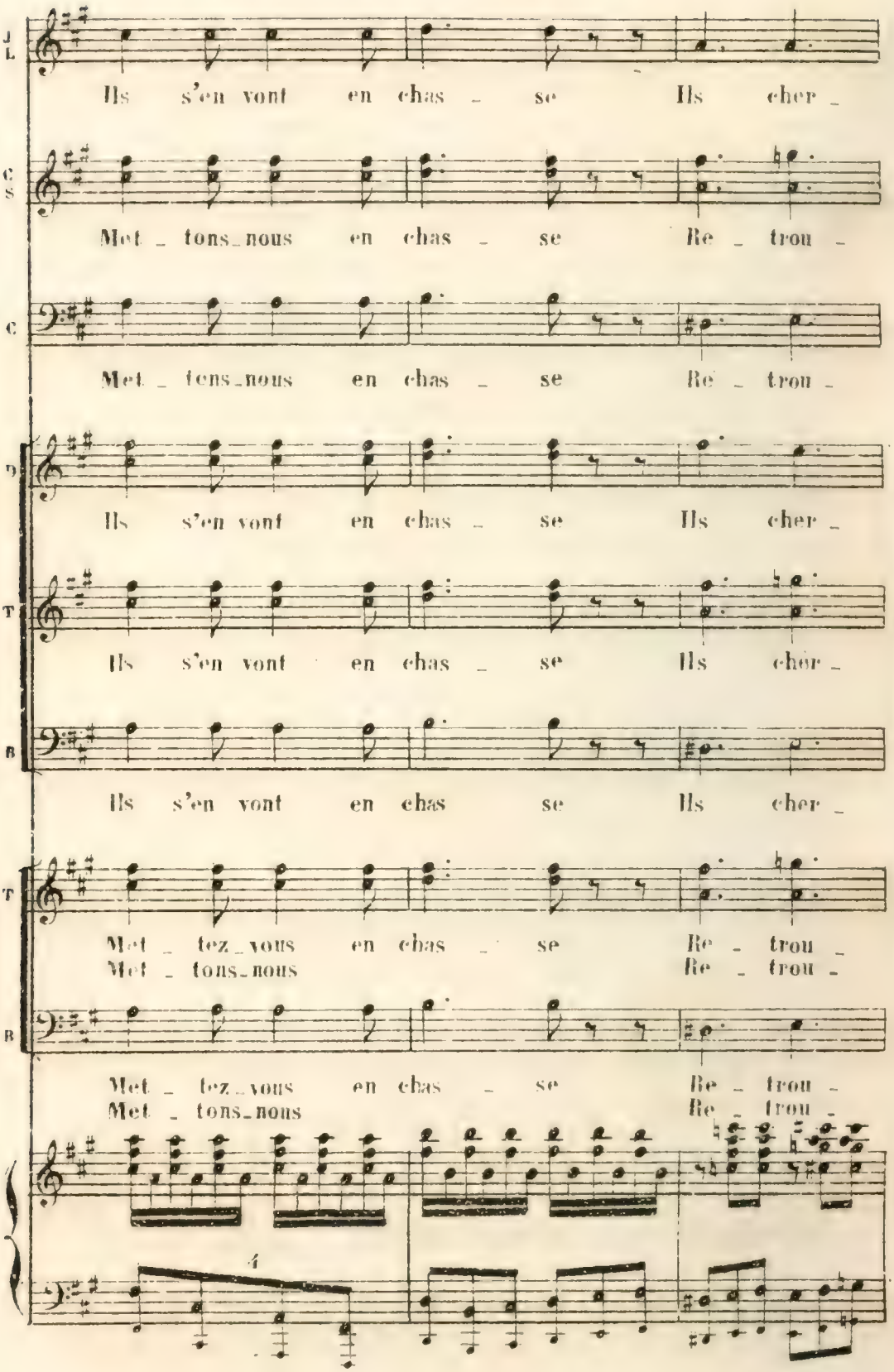

J L
perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas_se Du gibier, du
C S
perdre un mo_ment Met_tons_nous en chas_se Du gibier, du
C
perdre un mo_ment Met_tons_nous en chas_se Du gibier, du
D
perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas_se Du gibier, du
T
perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas_se Du gibier, du
B
perdre un mo_ment Ils s'en vont en chas_se Du gibier, du
T
perdre un mo_ment Met_tez_vous en chas_se Du gibier, du
Met_tons_nous
B
perdre un mo_ment Met_tez_vous en chas_se Du gibier, du
Met_tons_nous

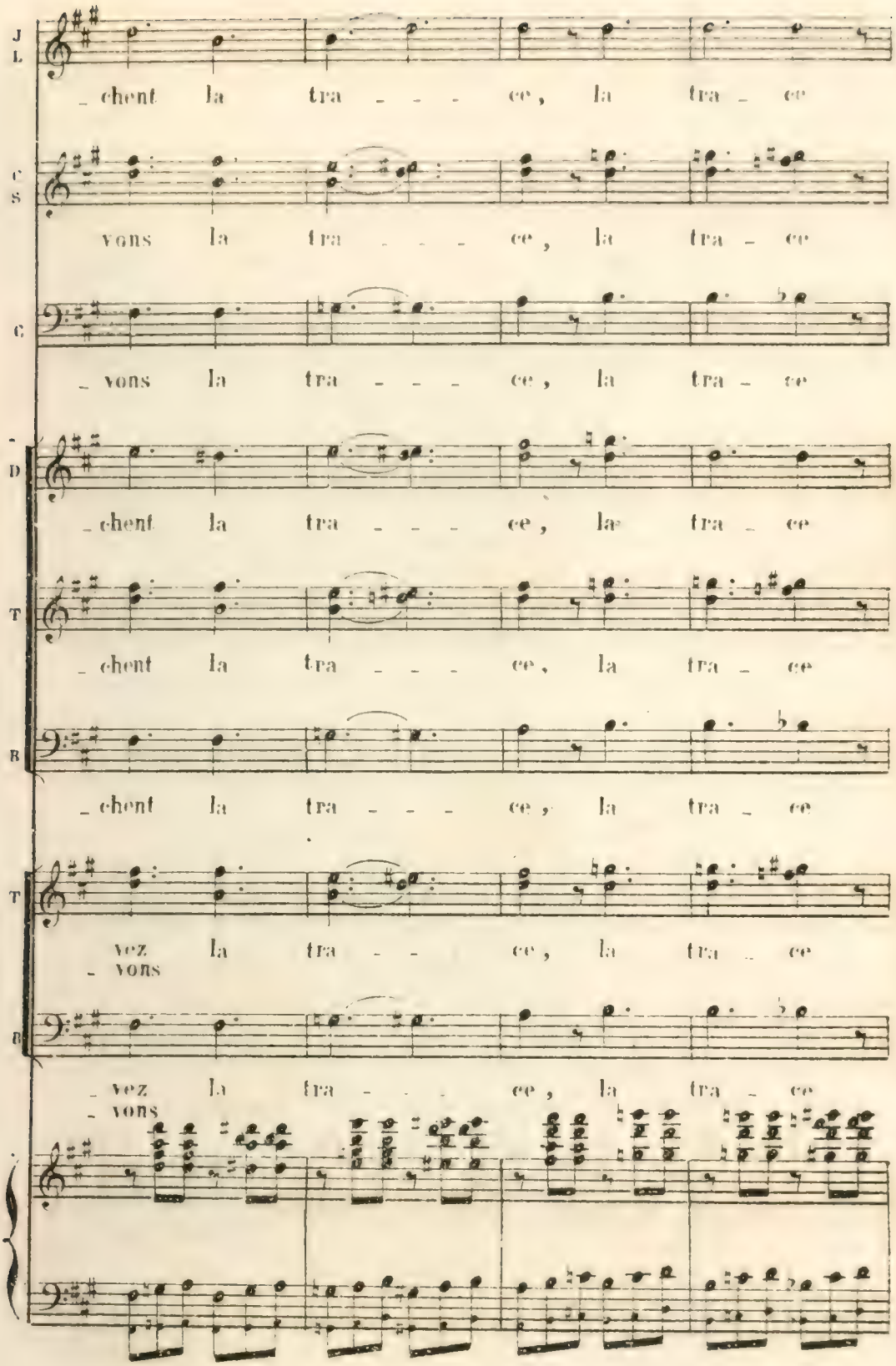

J
L
gi_bier vivant Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
C
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se
C
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tons_nous en chas_se
D
gi_bier vivant Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
T
gi_bier vivant Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
B
gi_bier vivant Sans perdre un moment Ils s'en vont en chas_se
T
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Mettons_nous
B
gi_bier vivant Sans perdre un moment Met_tez_vous en chas_se
Mettons_nous

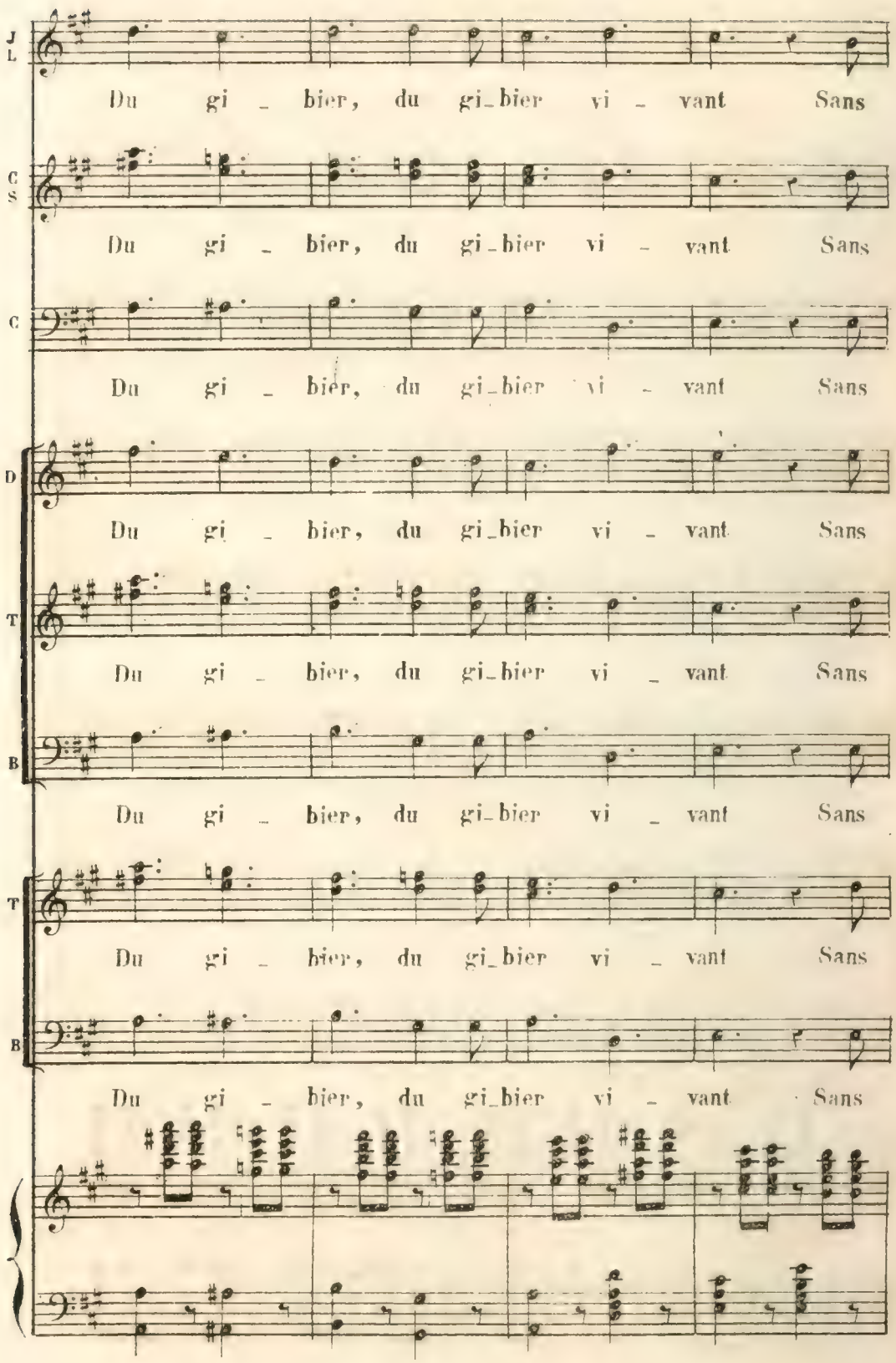

J
L
Du gi_bier, ___ du gibier vi_vant ___ Sans
C
S
Du gi_bier, ___ du gibier vi_vant ___ Sans
C
Du gi_bier, ___ du gibier vi_vant ___ Sans
D
Du gi_bier, ___ du gibier vi_vant ___ Sans
T
Du gi_bier, ___ du gibier vi_vant ___ Sans
B
Du gi_bier, ___ du gibier vi_vant ___ Sans
T
Du gi_bier, ___ du gibier vi_vant ___ Sans
B
Du gi_bier, ___ du gibier vi vant ___ Sans
ff

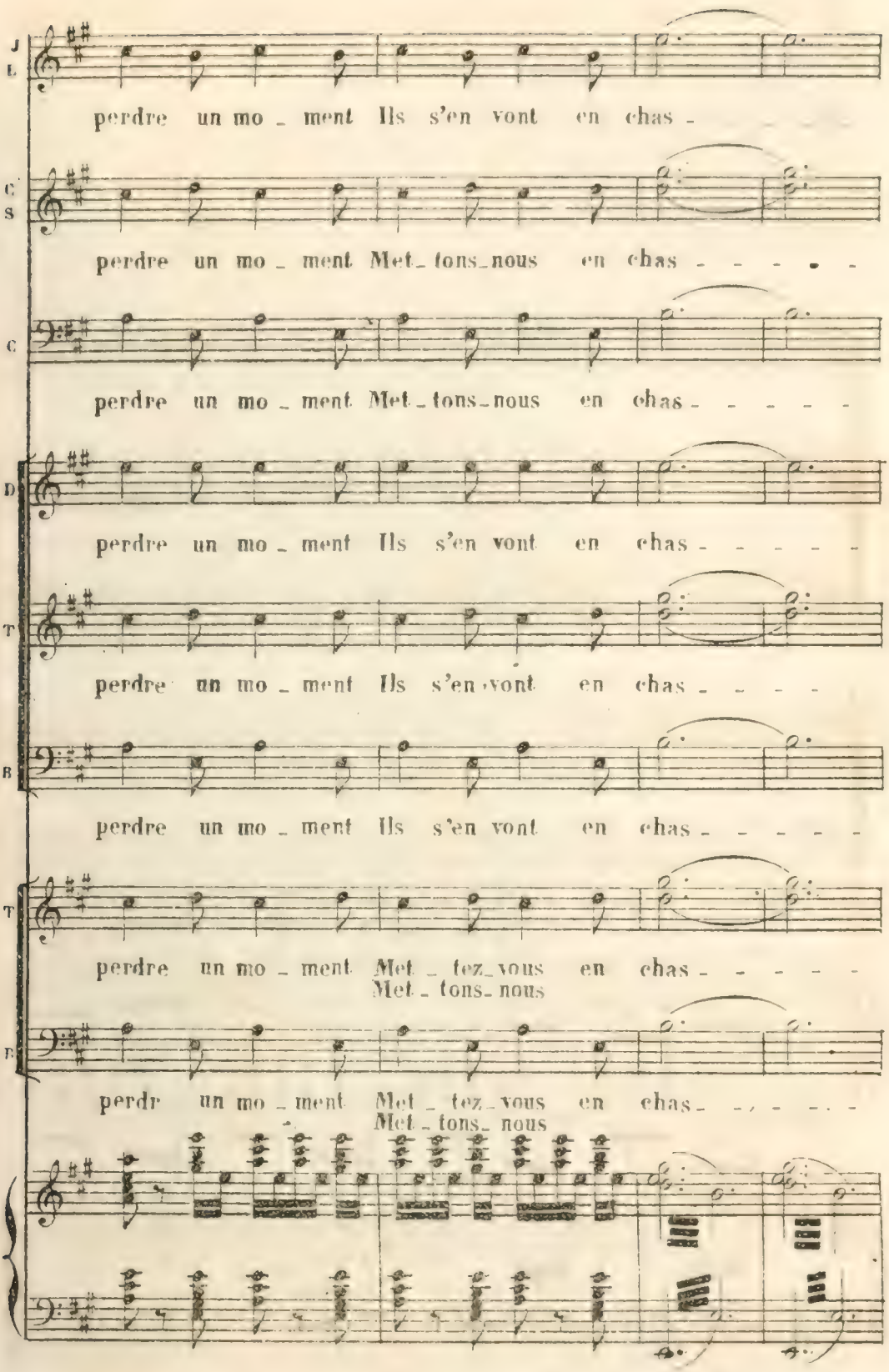

J L
per _ dre un mo_ment Ils s'en vont en
C S
per _ dre un mo_ment Met _ tons nous en
C
per _ dre un mo_ment Met _ tons nous en
D
per _ dre un mo_ment Ils s'en vont en
T
per _ dre un mo_ment Ils s'en vont en
B
per _ dre un mo_ment Ils s'en vont en
T
per _ dre un mo_ment Met _ tez_vous en
Met _ tons_nous
B
per _ dre un mo_ment Met _ tez _vous en
Met _ tons_ nous
4

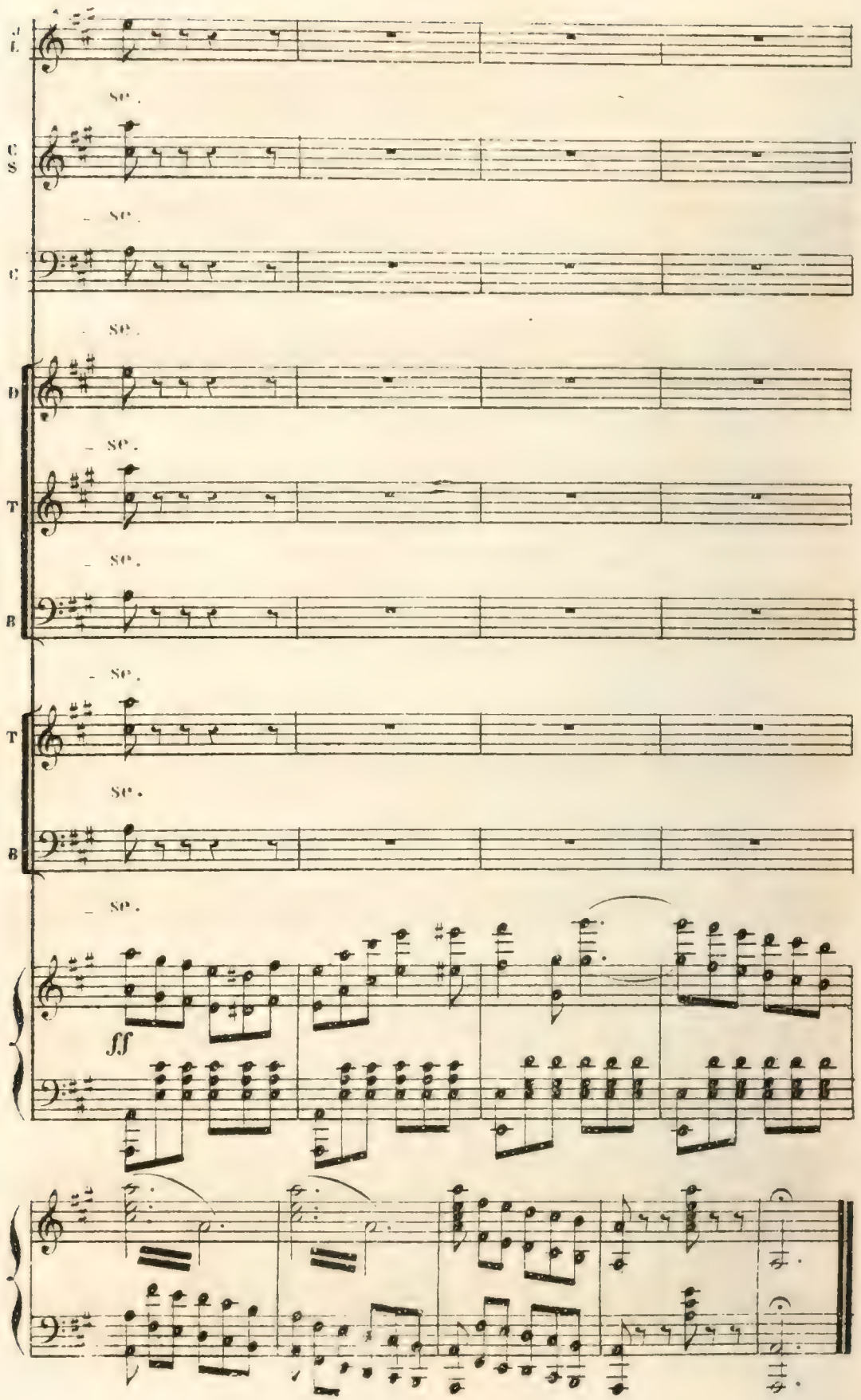

J L
chas - se Sans per - dre un mo - ment
C S
chas - se Sans per - dre un mo - ment
C
chas - se Sans per - dre un mo - ment
D
chas - se Sans per - dre un mo - ment
T
chas - se Sans per - dre un mo - ment
B
chas - se Sans per - dre un mo - ment
T
chas - se Sans per - dre un mo - ment
B
chas - se Sans per - dre un mo ment


J L
Ils s'en vont en chas - se Ils cher -
C S
Met - tons-nous en chas - se Re - trou -
C
Met - tons-nous en chas - se Re - trou -
D
Ils s'en vont en chas - se Ils cher -
T
Ils s'en vont en chas - se Ils cher -
B
Ils s'en vont en chas se Ils cher -
T
Met - tez-vous en chas - se Re - trou -
Met - tons-nous Re - trou -
B
Met - tez-vous en chas - se Re - trou -
Met - tons-nous Re - trou -
4


J L
_ chent la tra _ _ _ ce, la tra _ ce
C S
vons la tra _ _ _ ce, la tra _ ce
C
_ vons la tra _ _ _ ce, la tra _ ce
D
_ chent la tra _ _ _ ce, la tra _ ce
T
_ chent la tra _ _ _ ce, la tra _ ce
B
_ chent la tra _ _ _ ce, la tra _ ce
T
vez la tra _ _ ce, la tra _ ce
_ vons
B
_ vez la tra _ _ _ ce, la tra _ ce
_ vons


J L
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans
C S
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans
C
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans
D
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans
T
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans
B
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans
T
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans
B
Du gi - bier, du gi-bier vi - vant Sans


J L
perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas -
C S
perdre un mo - ment Met-tons-nous en chas - - - - - -
C
perdre un mo - ment Met-tons-nous en chas - - - - - -
D
perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas - - - - - -
T
perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas - - - -
B
perdre un mo - ment Ils s'en vont en chas - - - - - -
T
perdre un mo - ment Met - tez-vous en chas - - - - -
Met - tons-nous
B
perdr un mo - ment Met - tez-vous en chas - - - - -
Met - tons- nous

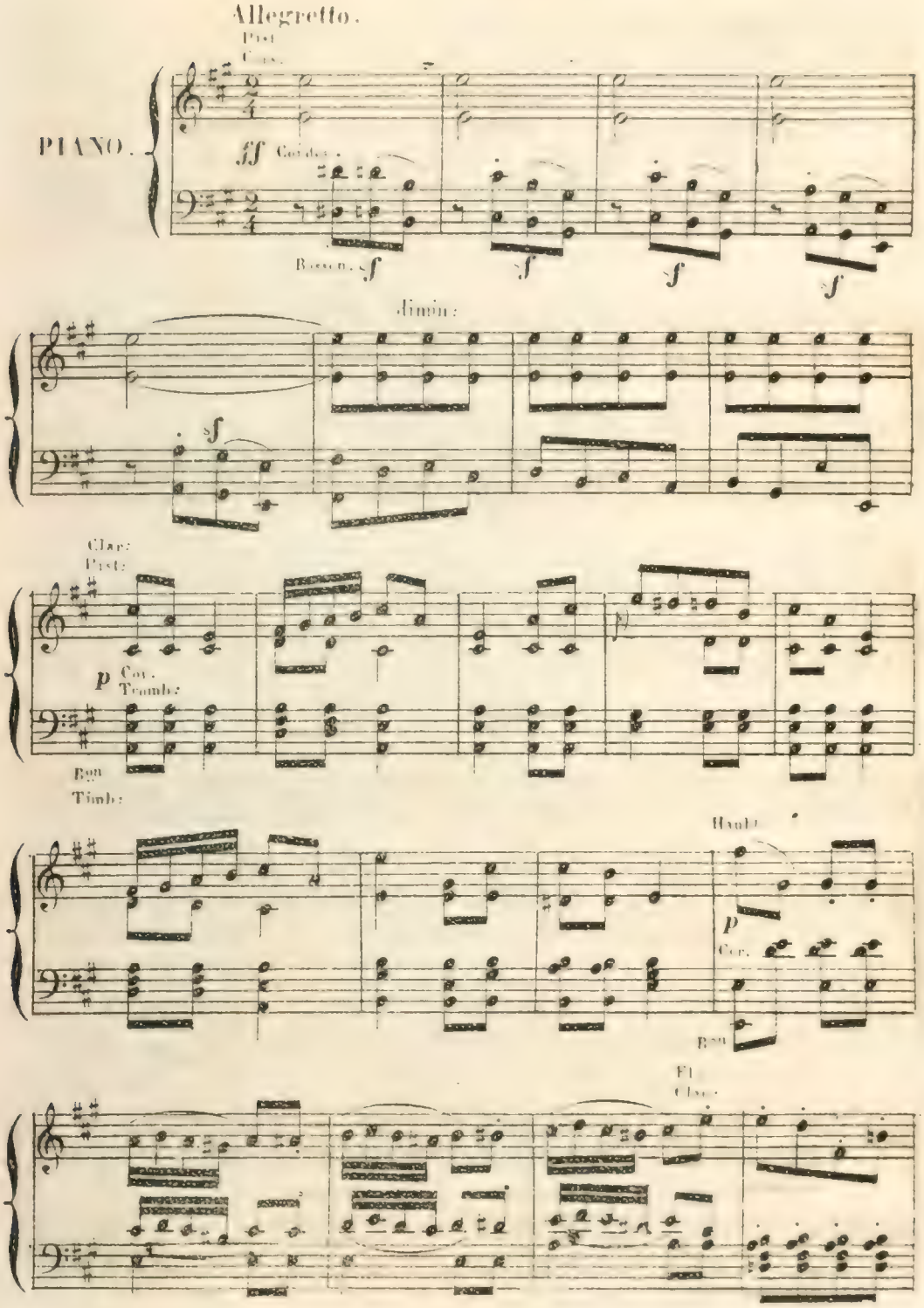

A. L.
C. S.
C.
D.
T.
B.
T.
B.
Sp.
ff

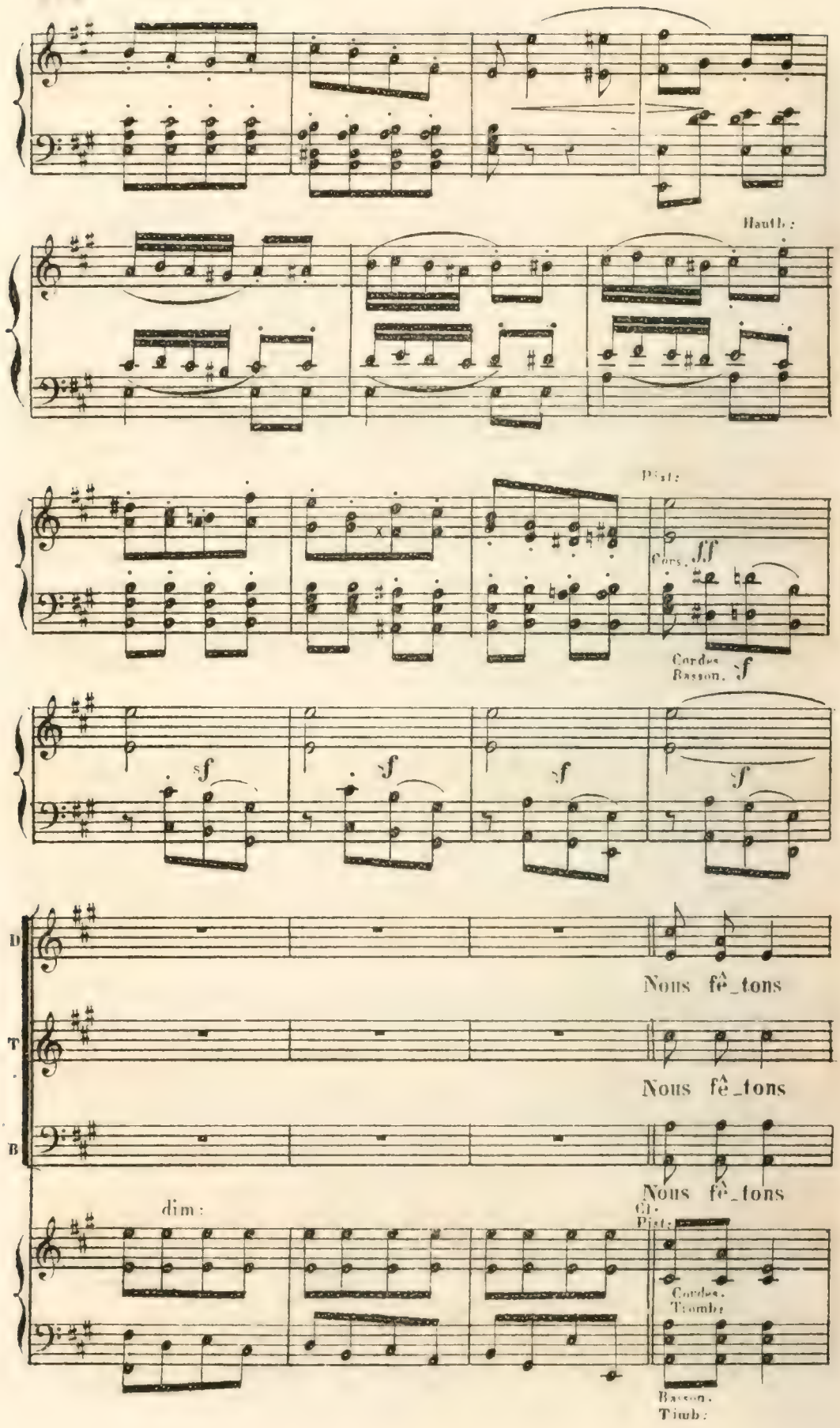
Orchestre complet.
Clar: Pist: en LA
Cors en RÉ.

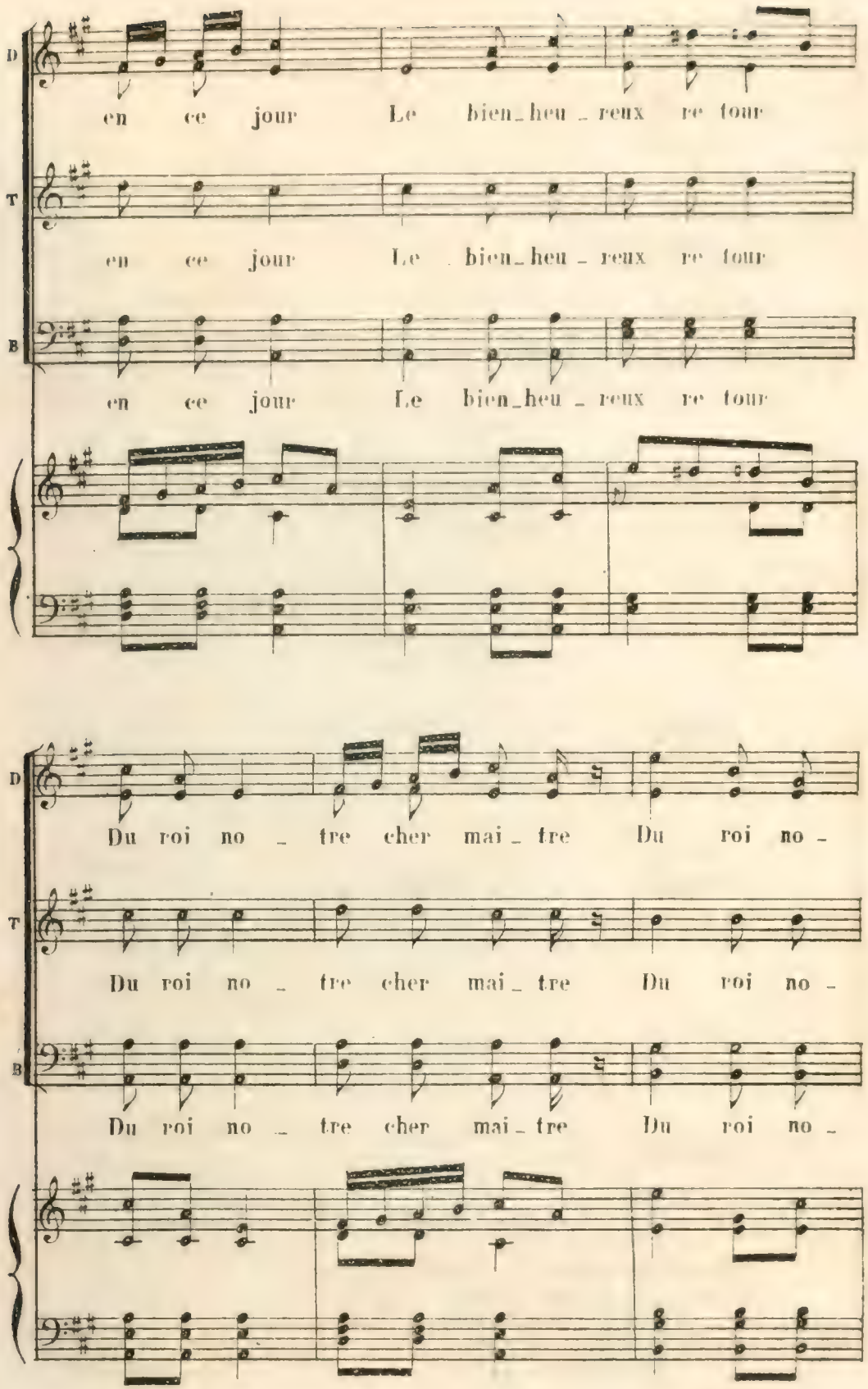
ACTE IV.

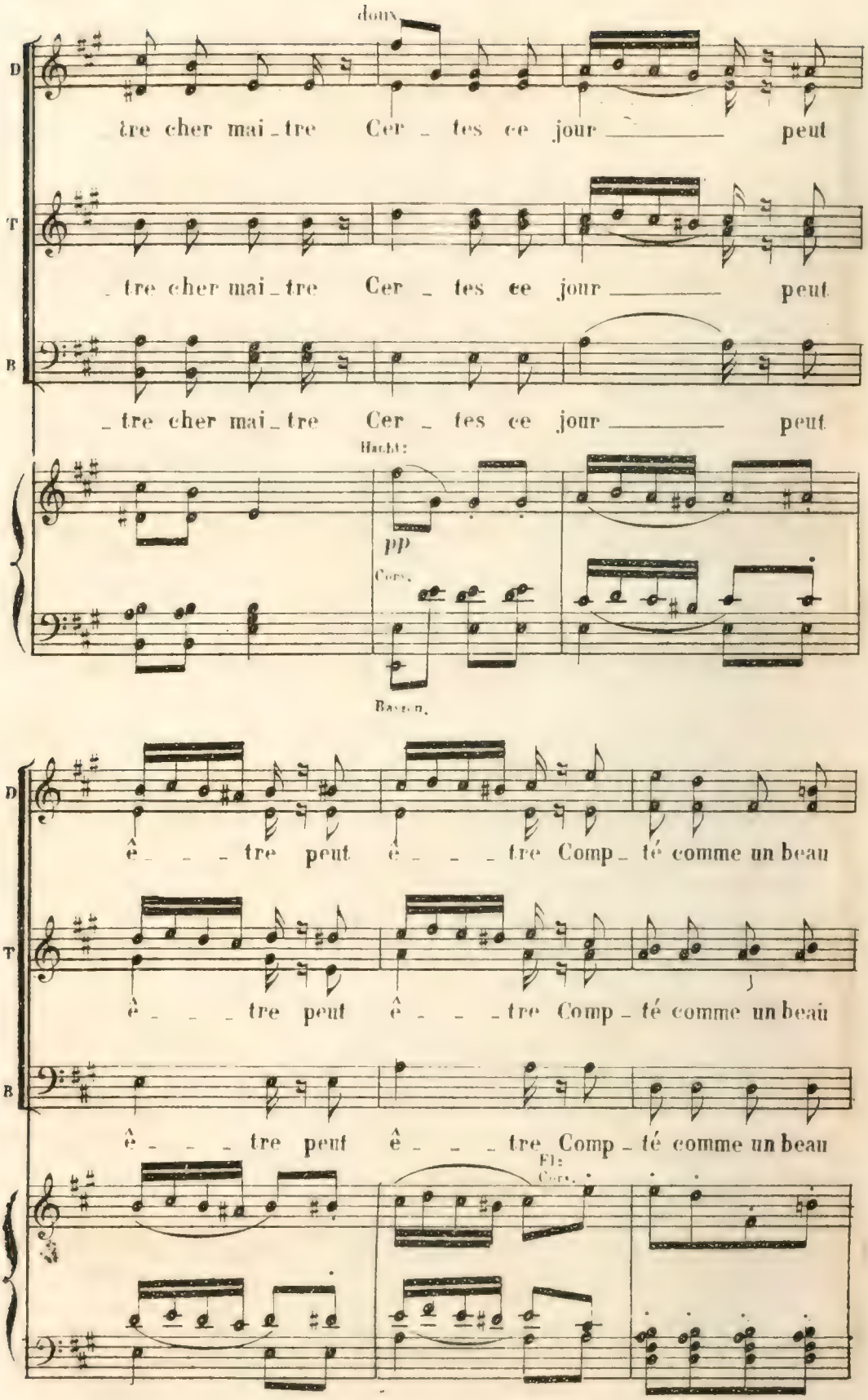
N° 23.

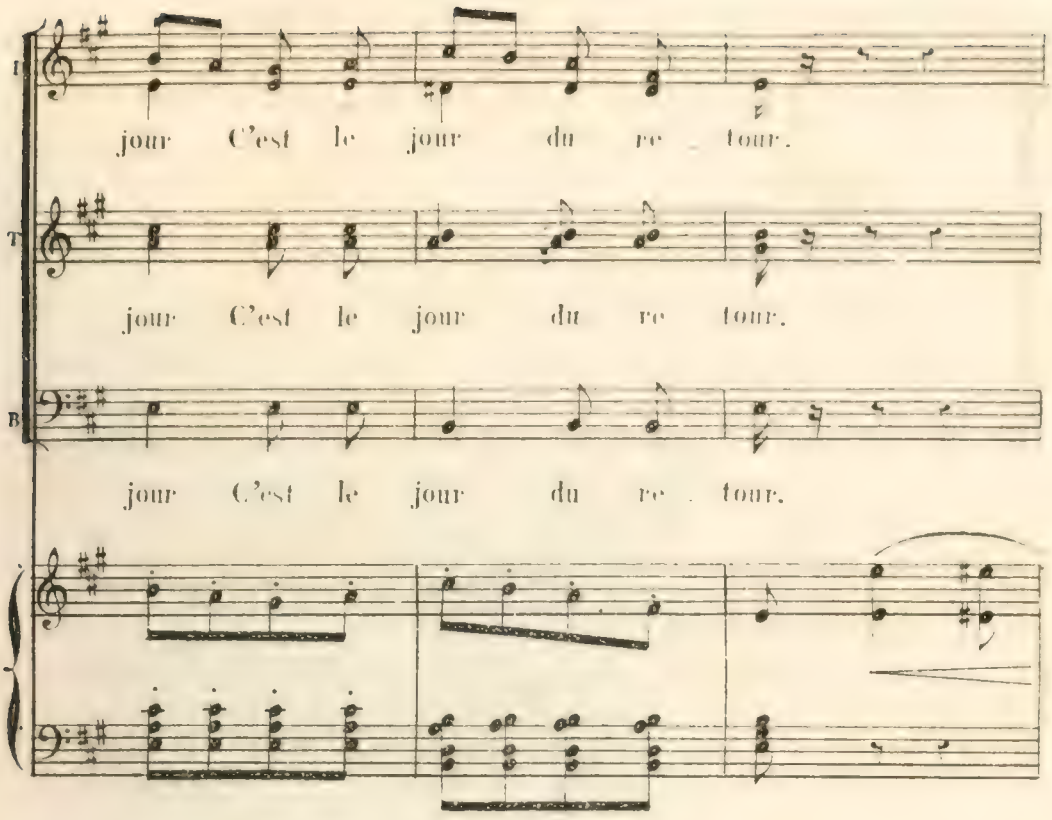
INTRODUCTION ET CHŒUR.

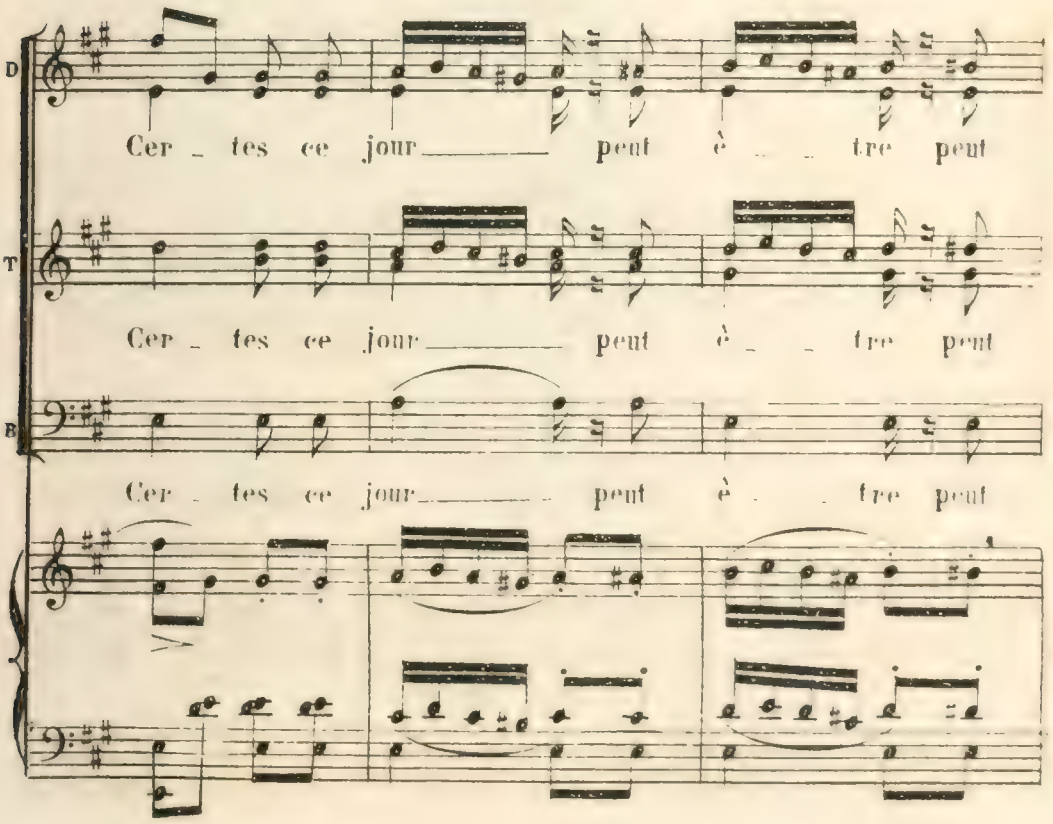


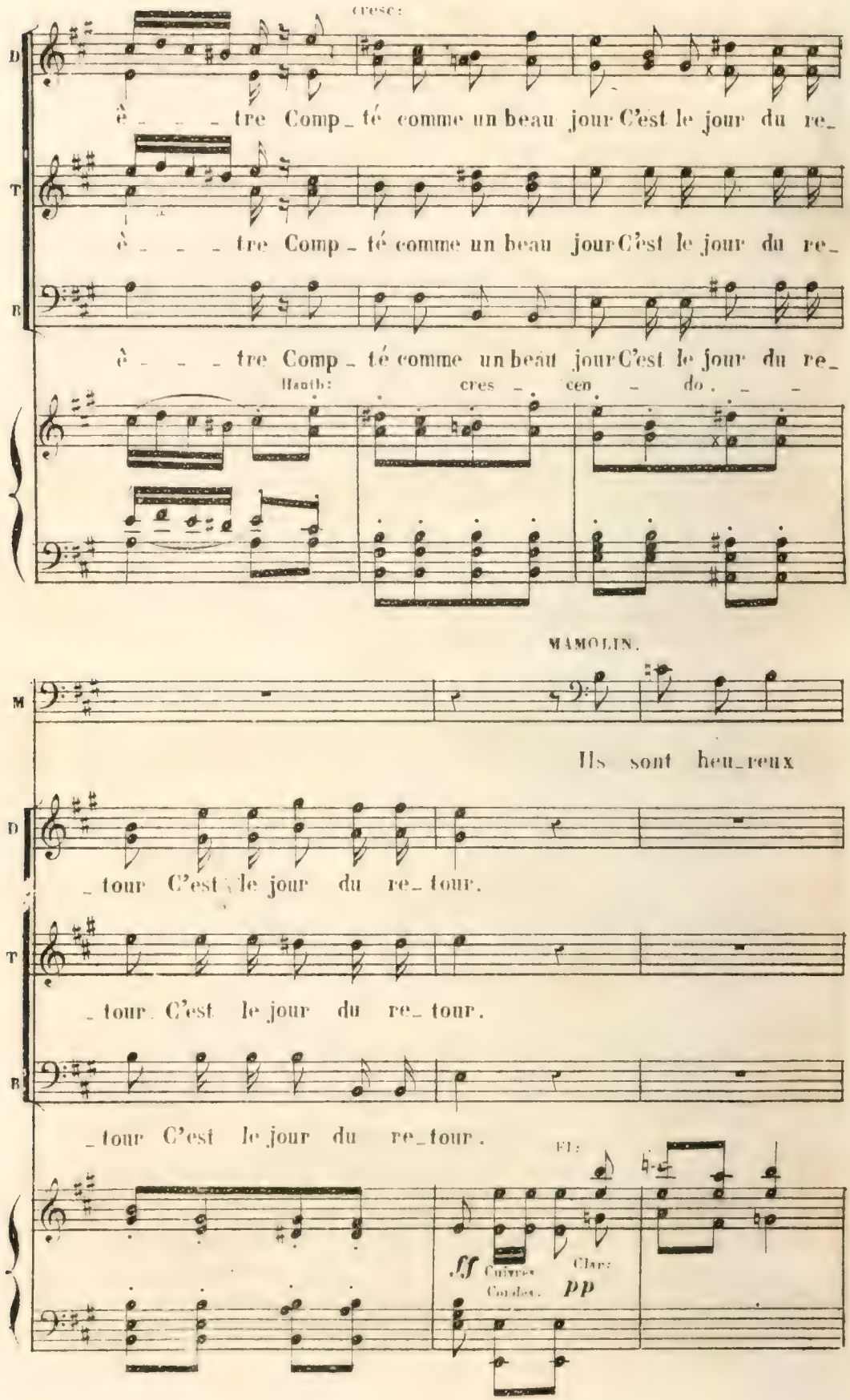

Hautb:
Pist:
Cors. ff
Cordes
Basson. sf
sf
sf
sf
sf
D
T
B
Nous fê_tons
Nous fê_tons
Nous fê_tons
dim:
Cl.
Pist:
Cordes.
Tromb:
Basson.
Timb:

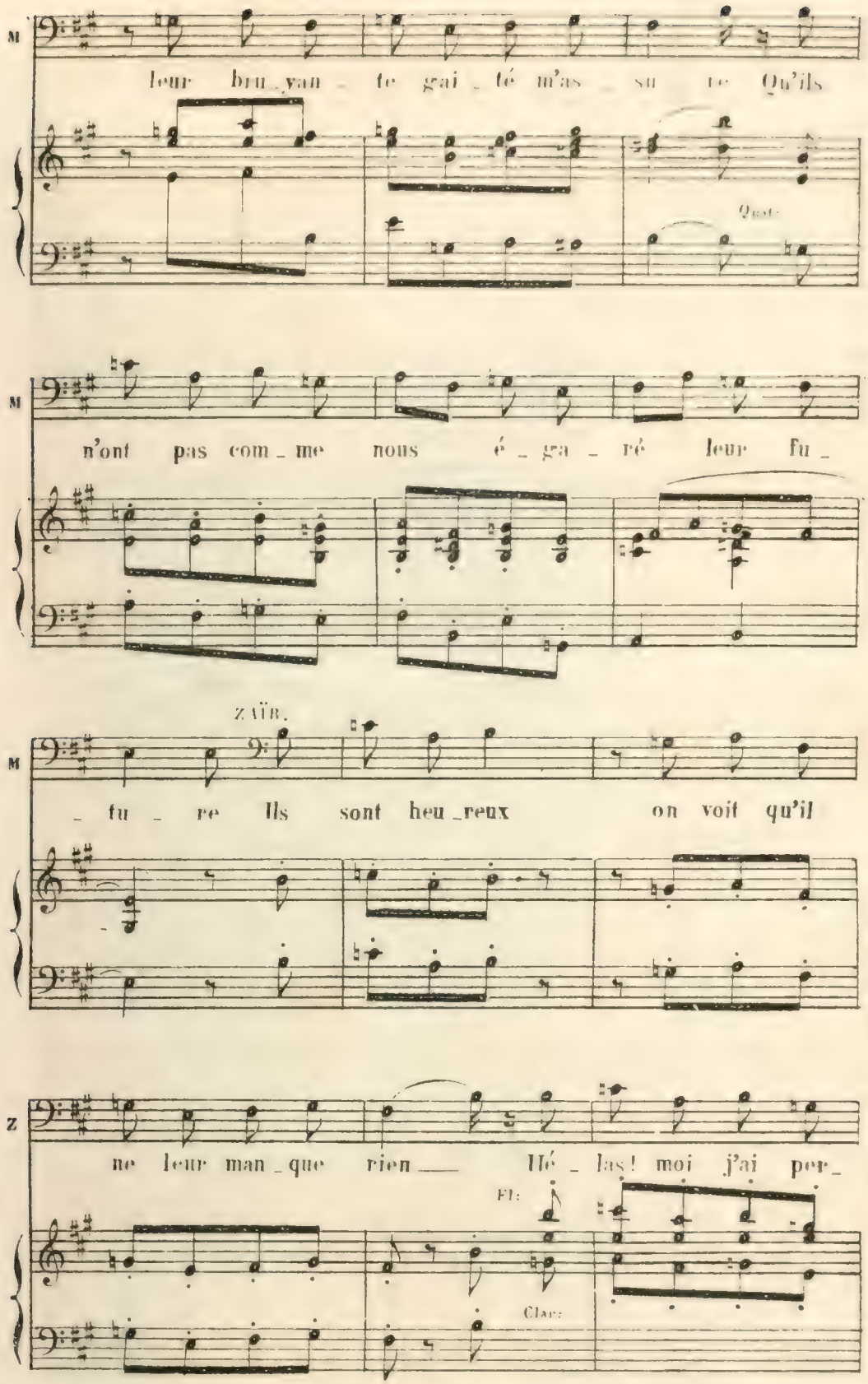

D
en ce jour Le bien_heu_reux re tour
T
en ce jour Le bien_heu_reux re tour
B
en ce jour Le bien_heu_reux re tour
D
Du roi no_tre cher mai_tre Du roi no_
T
Du roi no_tre cher mai_tre Du roi no_
B
Du roi no_tre cher mai_tre Du roi no_

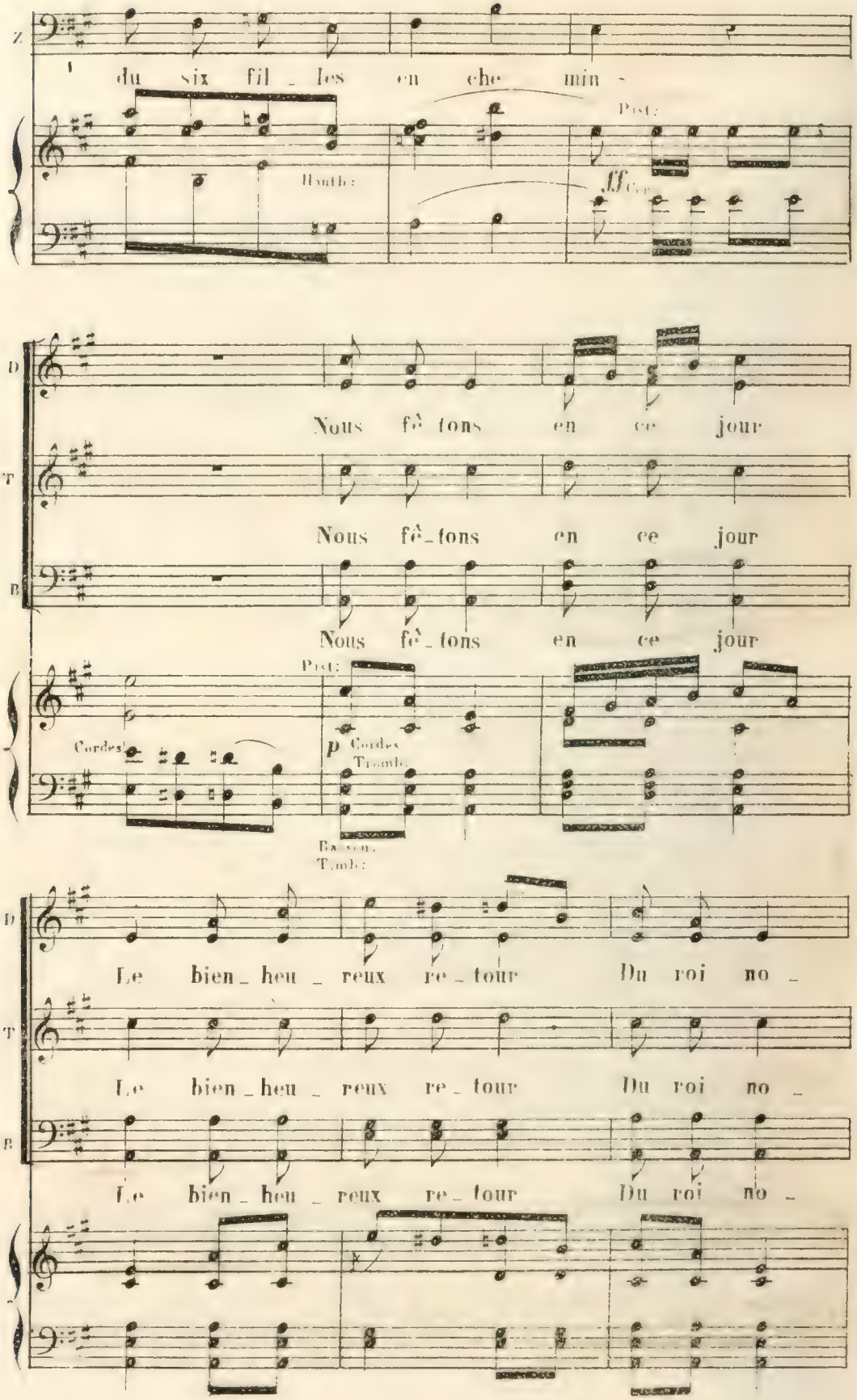

doux
D
tre cher mai_tre Cer_tes ce jour peut
T
_tre cher mai_tre Cer_tes ce jour peut
B
_tre cher mai_tre Cer_tes ce jour peut
Hautb:
pp
Cors.
Basson.
D
ê_ _ _tre peut ê_ _ _tre Comp_té comme un beau
T
ê_ _ _tre peut ê_ _ _tre Comp_té comme un beau
B
ê_ _ _tre peut ê_ _ _tre Comp_té comme un beau
Fl:
Cors.

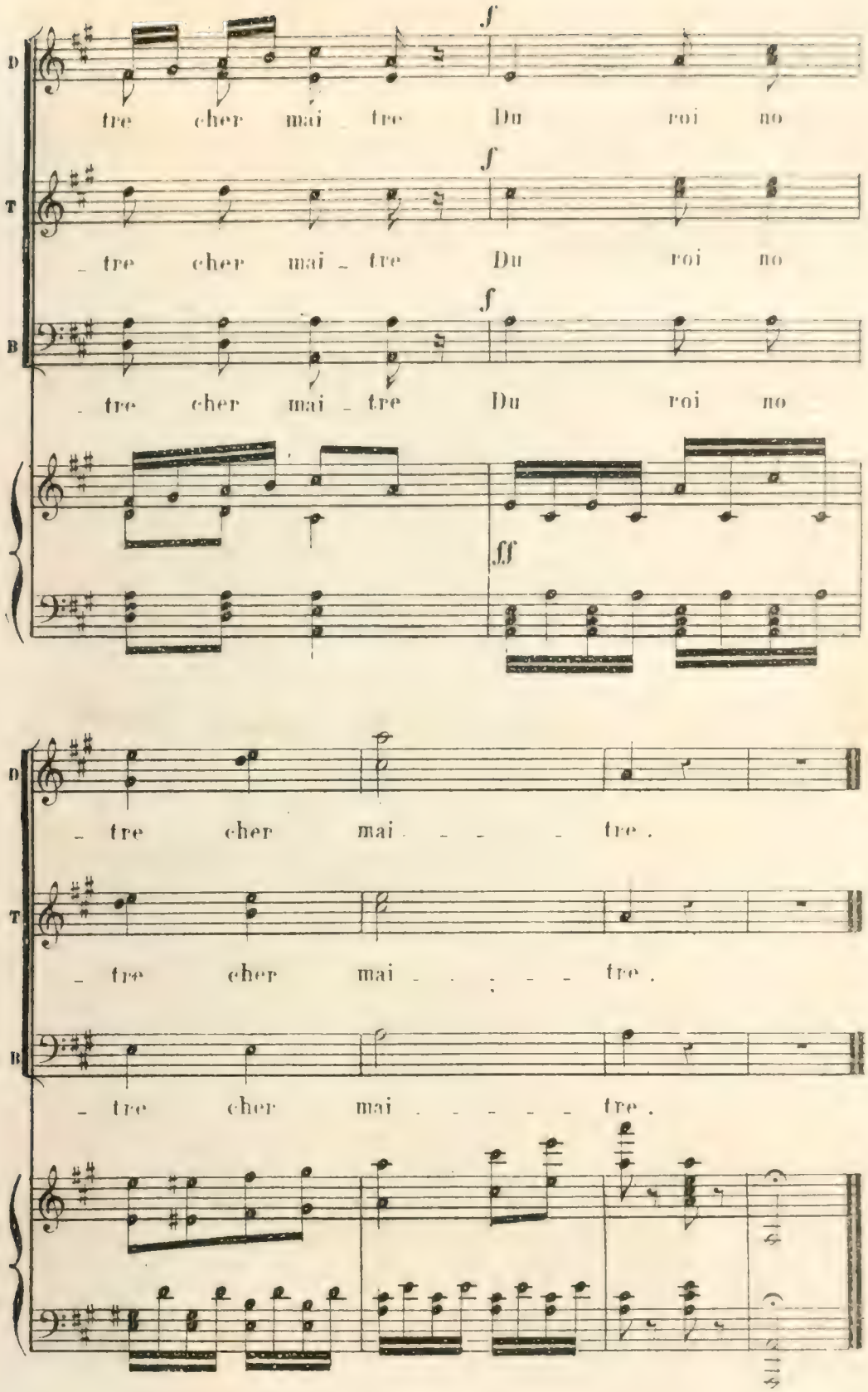

I
jour C'est le jour du re _ tour.
T
jour C'est le jour du re tour.
B
jour C'est le jour du re _ tour.


D
Cer _ tes ce jour _____ peut è _ _ tre peut
T
Cer _ tes ce jour _____ peut è _ _ tre peut
B
Cer _ tes ce jour _____ peut è _ _ tre peut


cresc:
D
Être Comp_té comme un beau jour C'est le jour du re_
T
Être Comp_té comme un beau jour C'est le jour du re_
B
Être Comp_té comme un beau jour C'est le jour du re_
Hautb:
cres_cen_do.
MAMOLIN.
M
Ils sont heu_reux
D
_tour C'est le jour du re_tour.
T
_tour C'est le jour du re_tour.
B
_tour C'est le jour du re_tour.
Fl:
ff
Cuivres
Cordes.
Clar:
pp


M
leur bru_yan_te gai_té m'as_su te Qu'ils
Quat.
M
n'ont pas com_me nous é_ga_ré leur fu_
ZAÏR.
M
_ tu_re Ils sont heu_reux on voit qu'il
Z
ne leur man_que rien Hé_las! moi j'ai per_
Fl:
Clar:


Z
du six fil _ les en che min -
Hautb:
Pist:
ff
D
Nous fê tons en ce jour
T
Nous fê_tons en ce jour
B
Nous fê_tons en ce jour
Pist:
Cordes
p Cordes
Tromb.
Basson.
Timb:
D
Le bien_heu _ reux re_tour Du roi no _
T
Le bien_heu _ reux re_tour Du roi no _
B
Le bien_heu _ reux re_tour Du roi no _


D
tre cher mai tre Du roi no
T
tre cher mai tre Du roi no
B
tre cher mai tre Du roi no
f
ff
tre cher mai tre.
tre cher mai tre.
tre cher mai tre.

Quatuor.
Fl:
Picolo.
Hautb:
Clar:en SIb.
Basson.
Cors en UT.
Timb: SOL.

N.° 24.

RONDEAU.

RÉP: Et vous verrez que vous pouvez être content de nous

Allegro. BALK: MYRH: HALF: ZOUL: AÏCHE.

LES 5 SŒURS.

OMAR. RAPALLO.

MAMOLIN. ZAIR.

Allegro.
TUTTI.

PIANO.

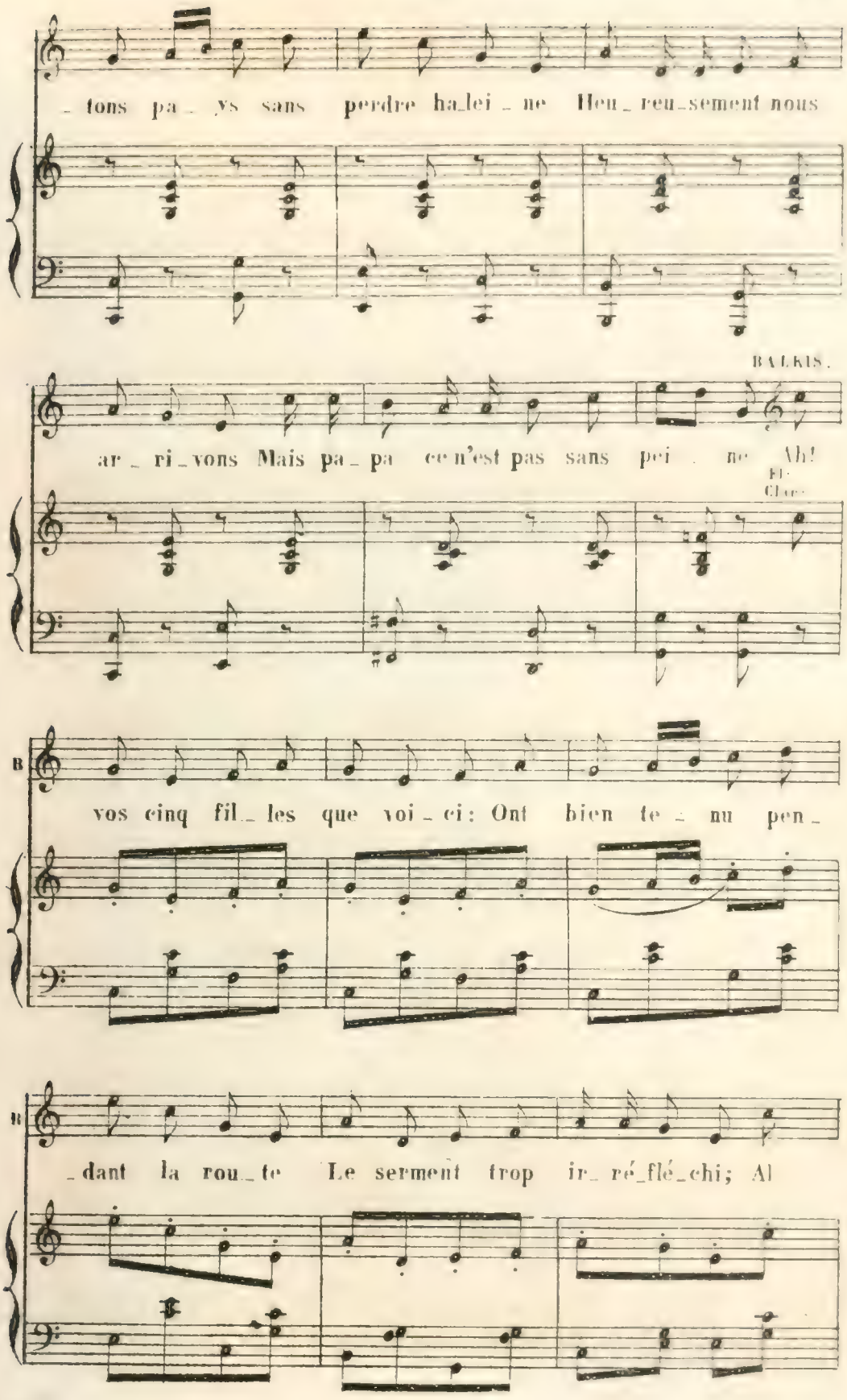
ff

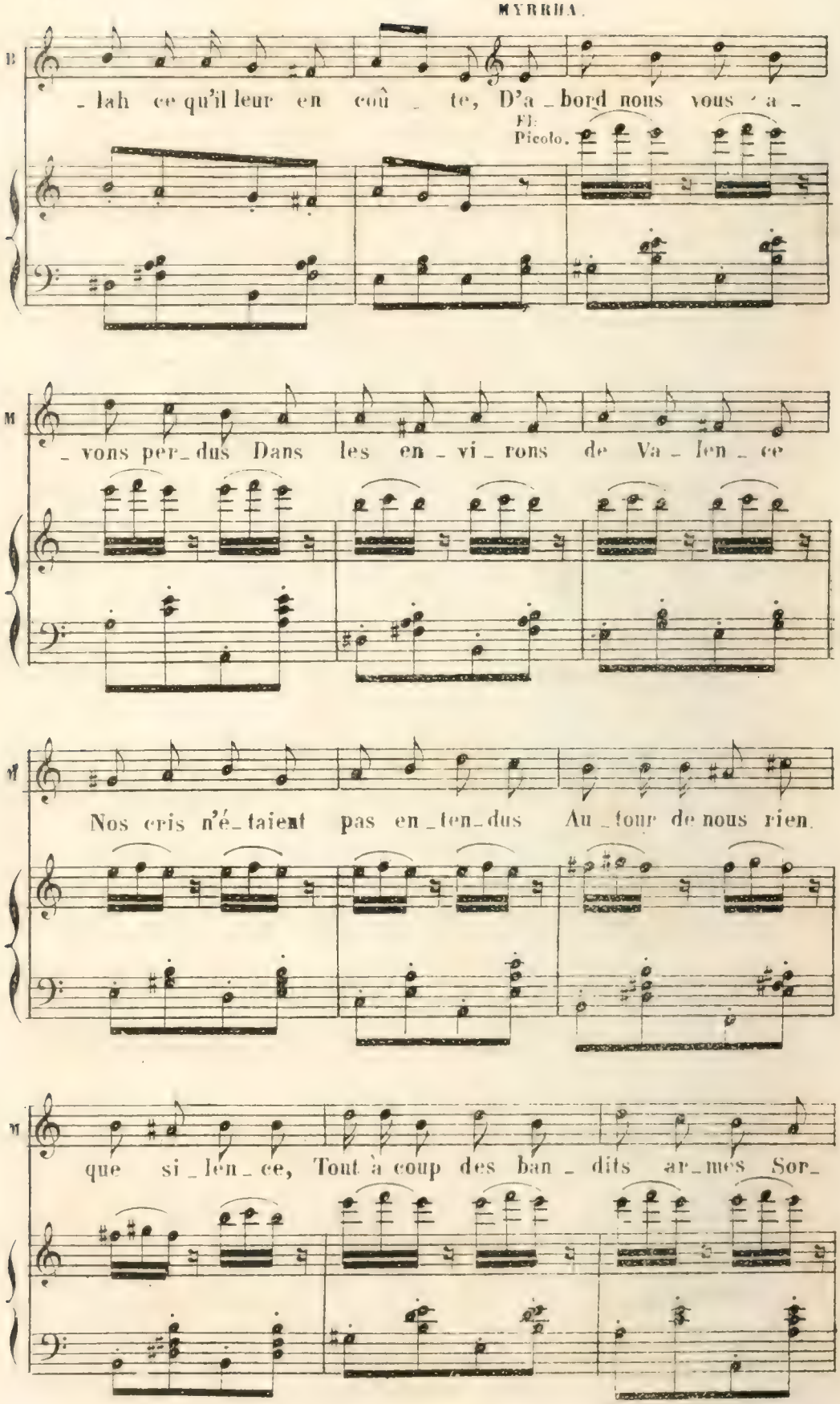
ENSEMBLE.

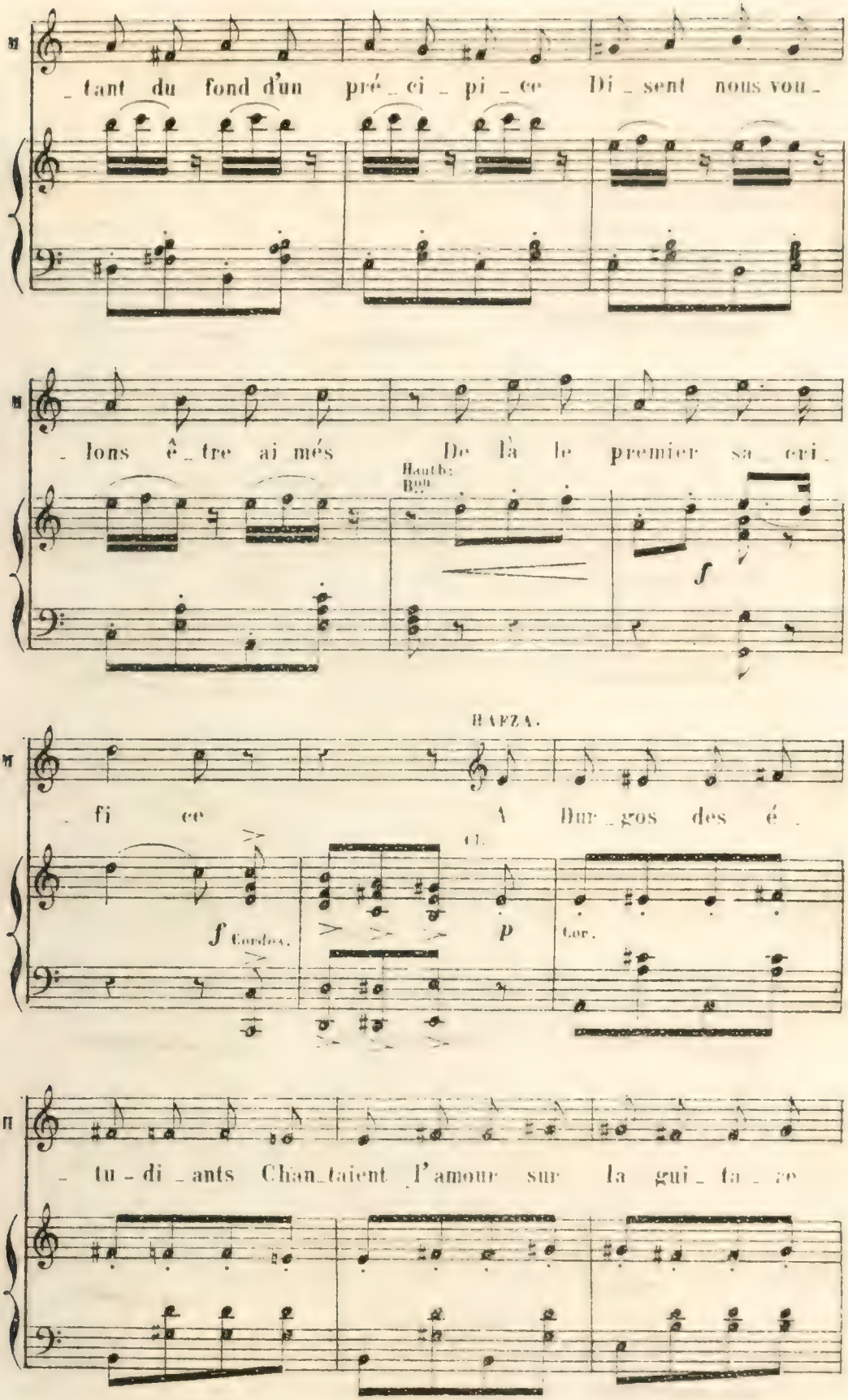
De_puis bien long_temps nous cou_rons, Par_

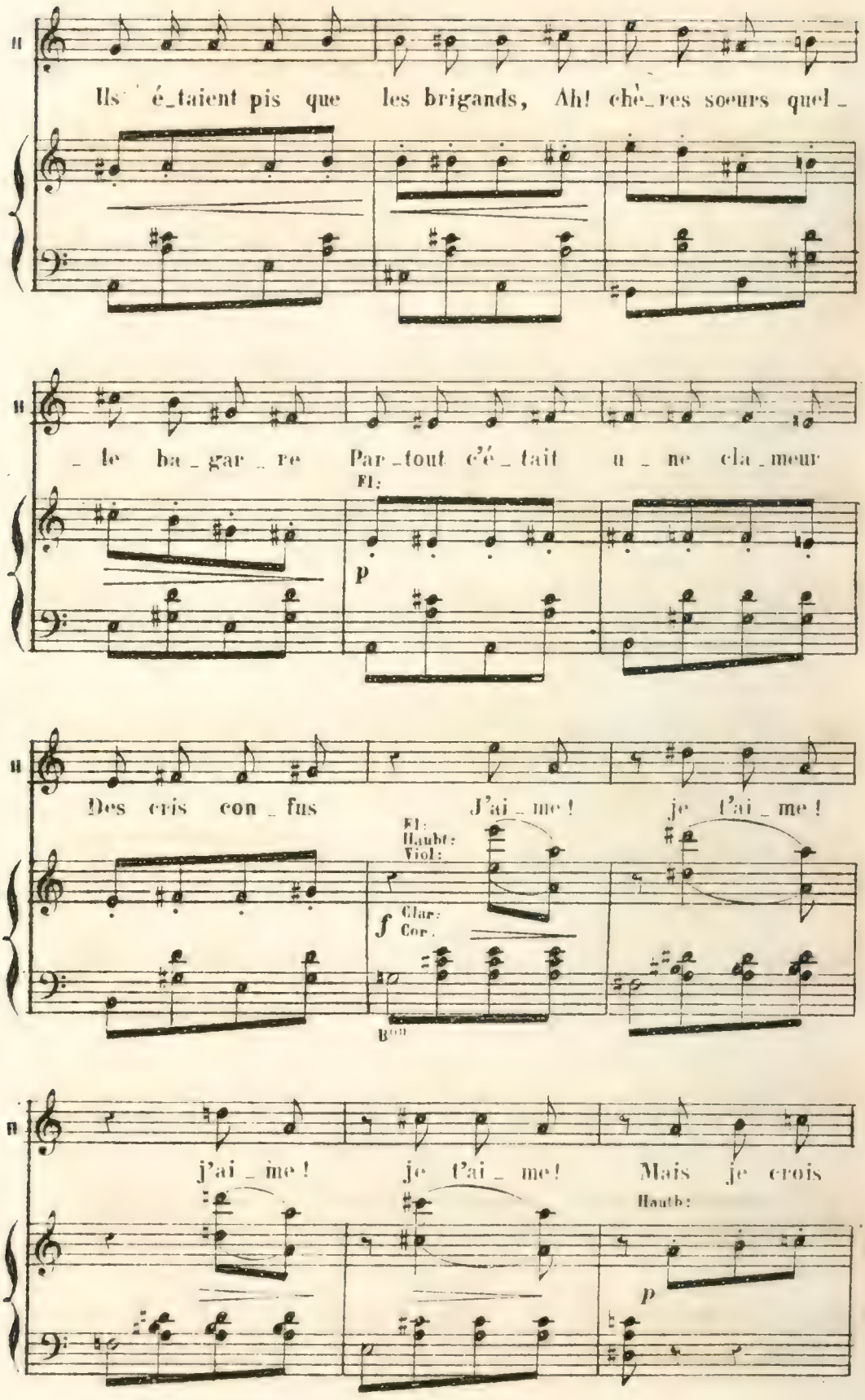
Cl: col canto

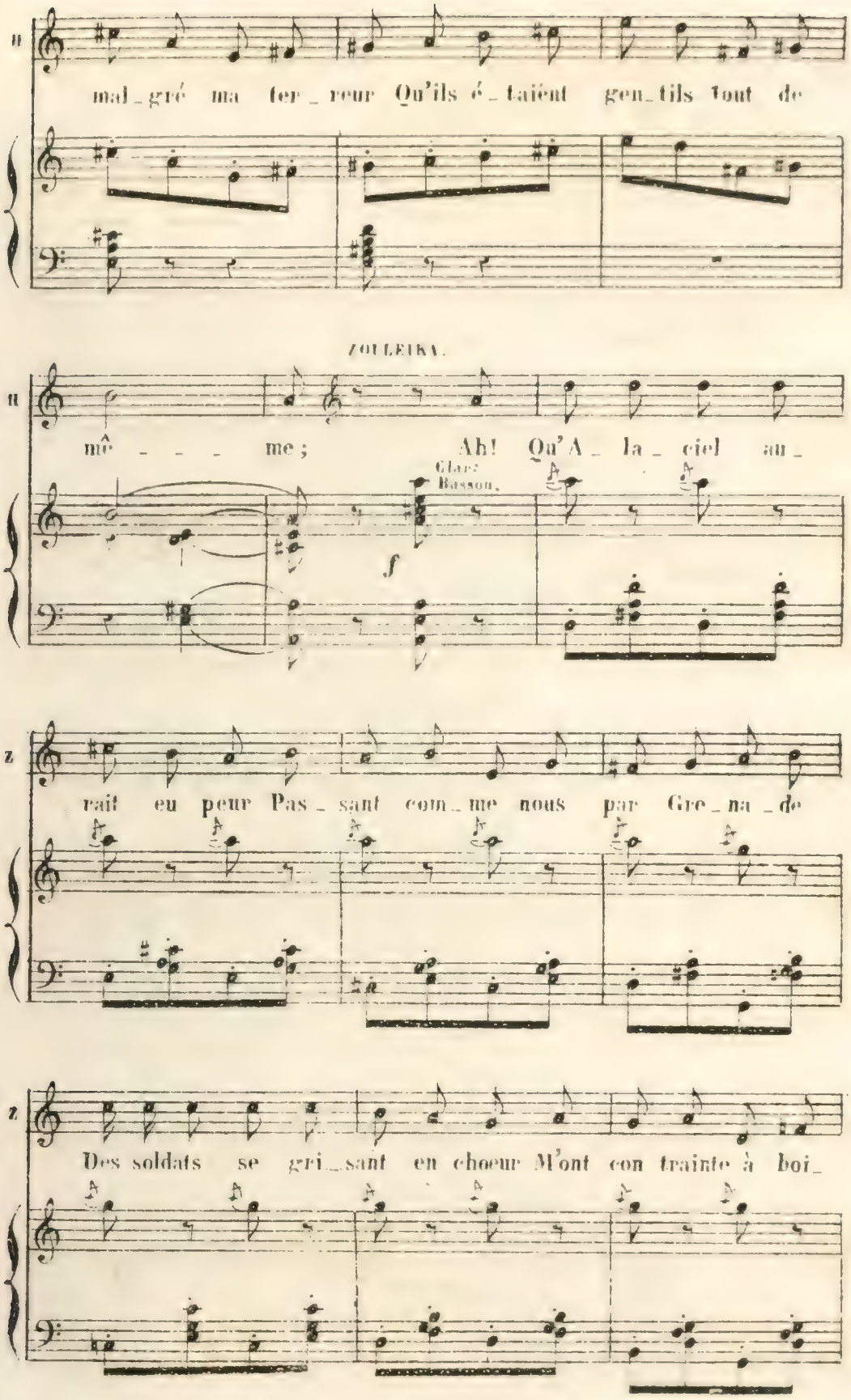
P Cordes.

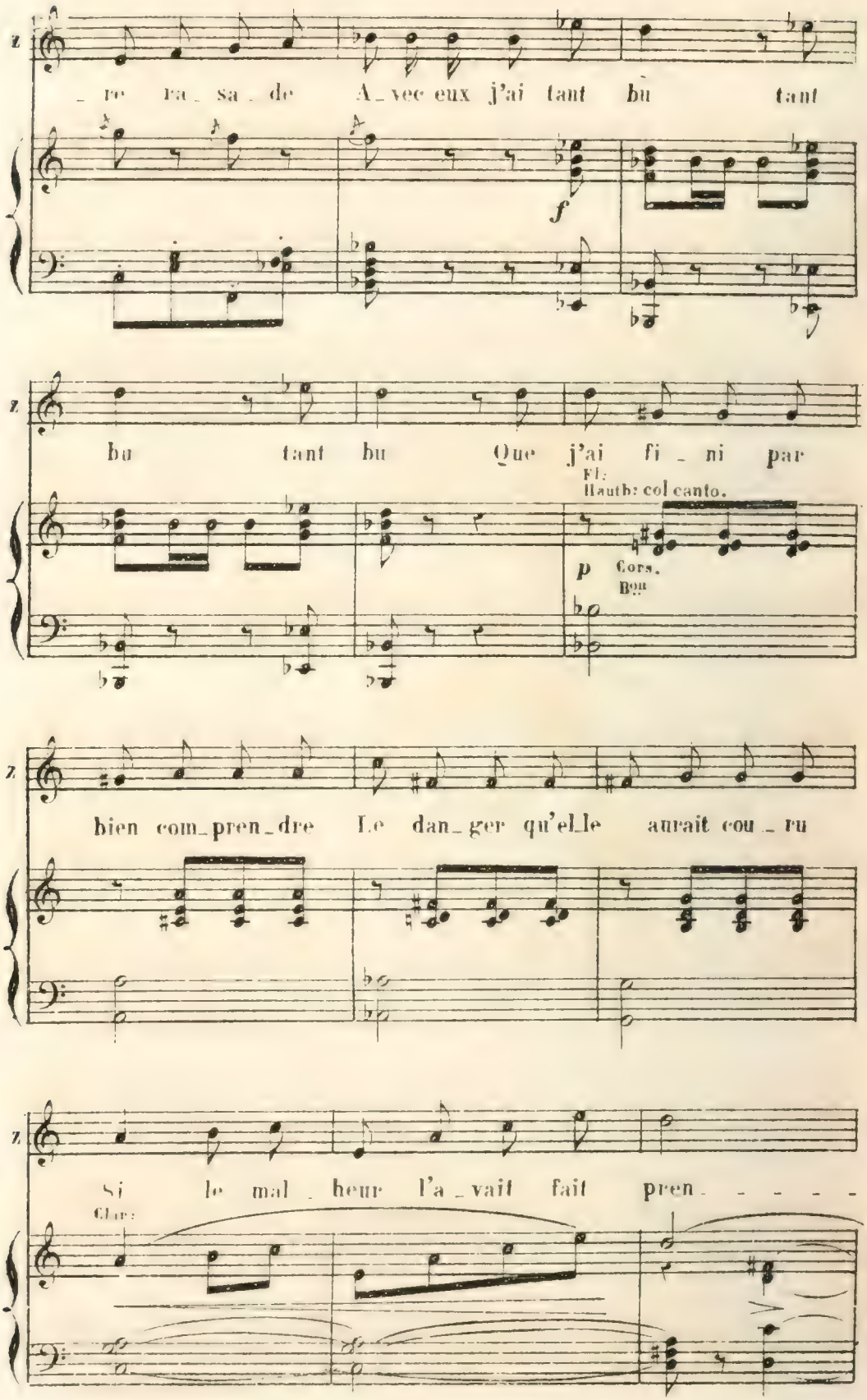

tons pa_ys sans perdre ha_lei_ne Heu_reu_sement nous
BALKIS.
ar_ri_vons Mais pa_pa ce n'est pas sans pei_ne Ah!
El-
Clare
B
vos cinq fil_les que voi_ci: Ont bien te_nu pen_
B
_dant la rou_te Le serment trop ir_ré_flé_chi; Al

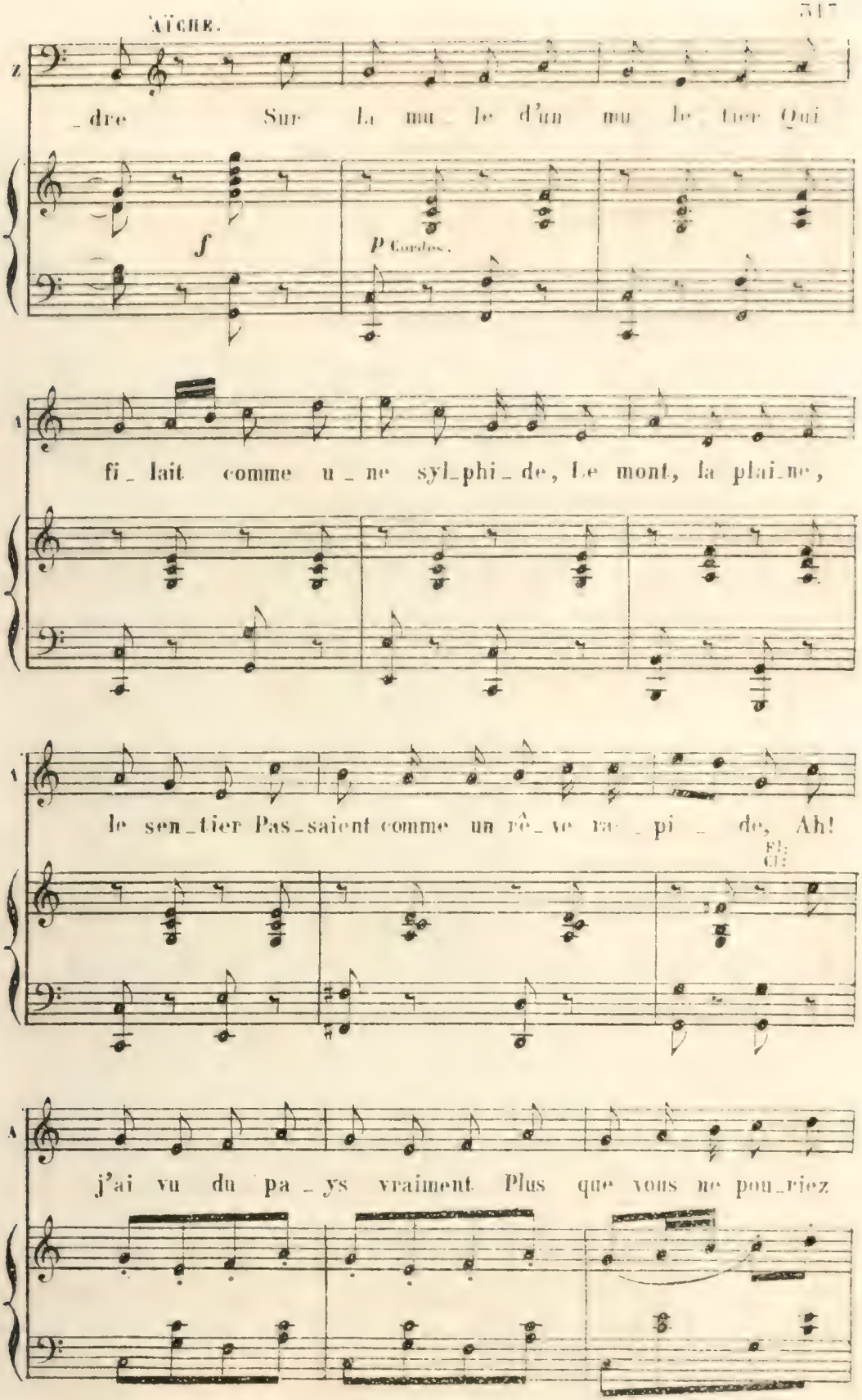

B
- lah ce qu'il leur en coû - te, D'a - bord nous vous - a -
Fl:
Picolo.
M
- vons per - dus Dans les en - vi - rons de Va - len - ce
M
Nos cris n'é - taient pas en - ten - dus Au - tour de nous rien
M
que si - len - ce, Tout à coup des ban - dits ar - mes Sor -

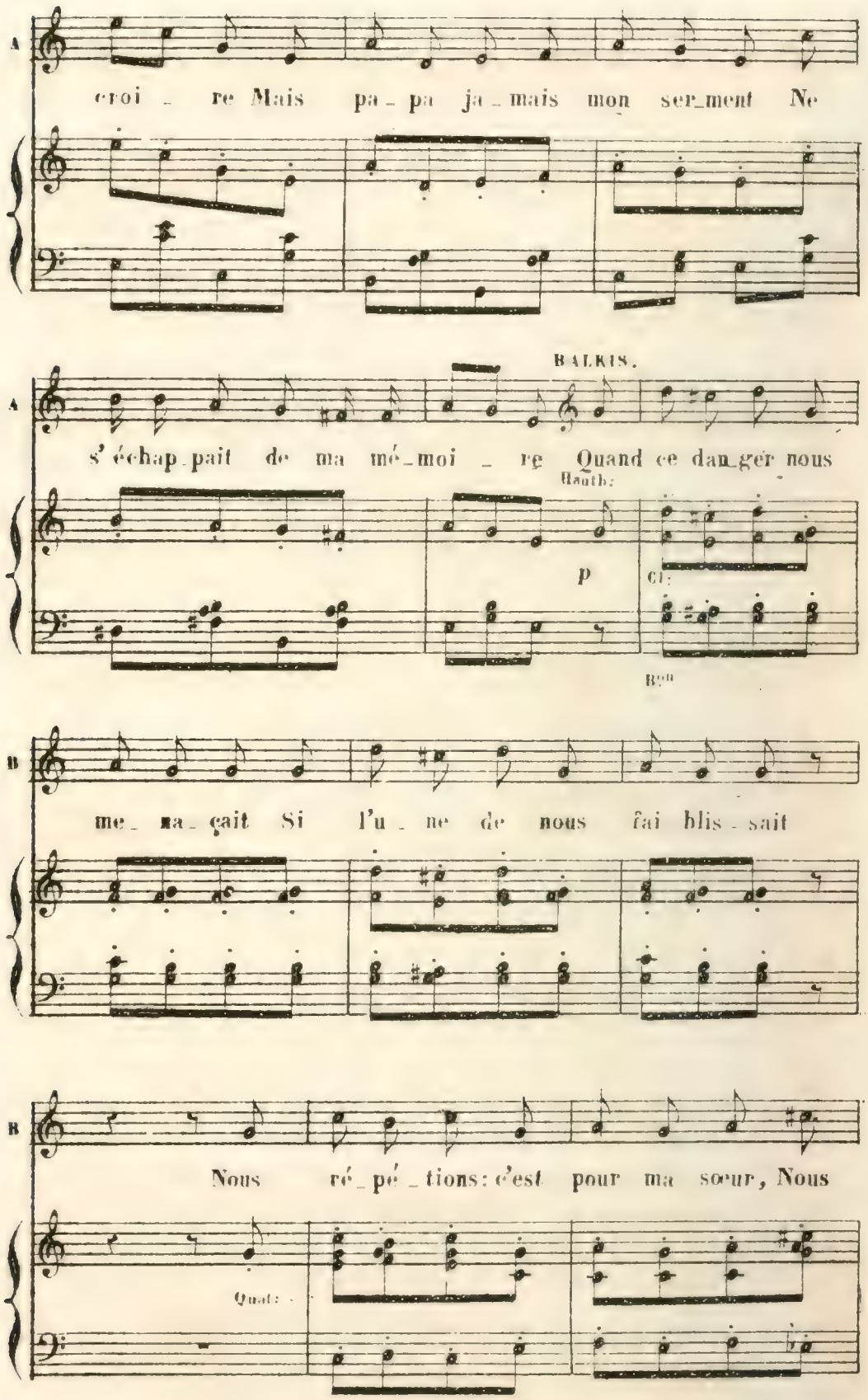

tant du fond d'un pré_ci_pi_ce Di_sent nous vou_
lons ê_tre ai més De là le premier sa cri_
Hautb: Bon
f
BAZZA.
fi ce A Bur_gos des é_
f Cordes.
Cl.
p
Cor.
tu_di_ants Chan_taient l'amour sur la gui_ta_re

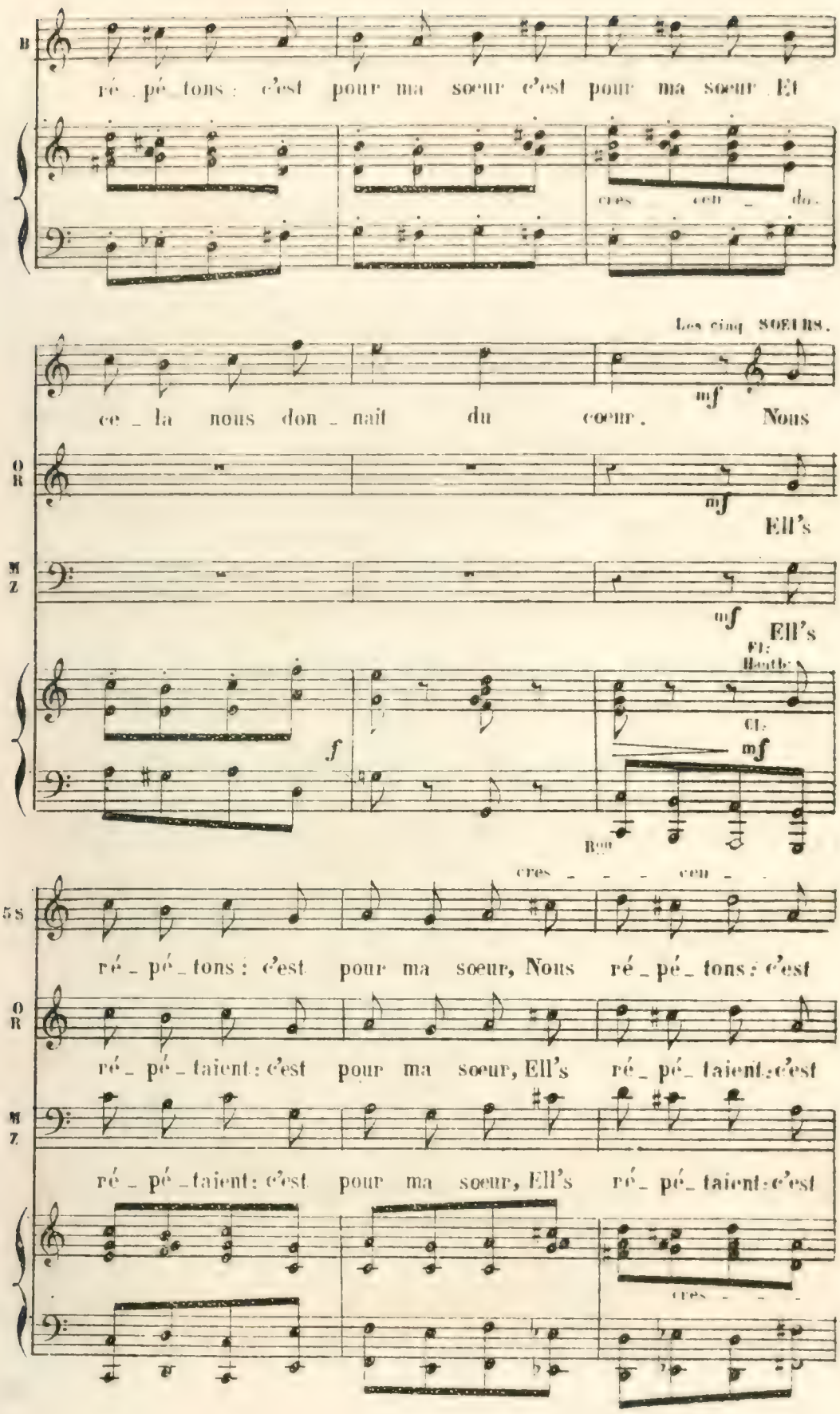

Ils é_taient pis que les brigands, Ah! chè_res sœurs quel_
_le ba_gar_re Par_tout c'é_tait u_ne cla_meur
Fl:
p
Des cris con_fus J'ai_me! je t'ai_me!
Fl:
Hautb:
Viol:
f
Clar:
Cor.
B con
j'ai_me! je t'ai_me! Mais je crois
Hautb:
p

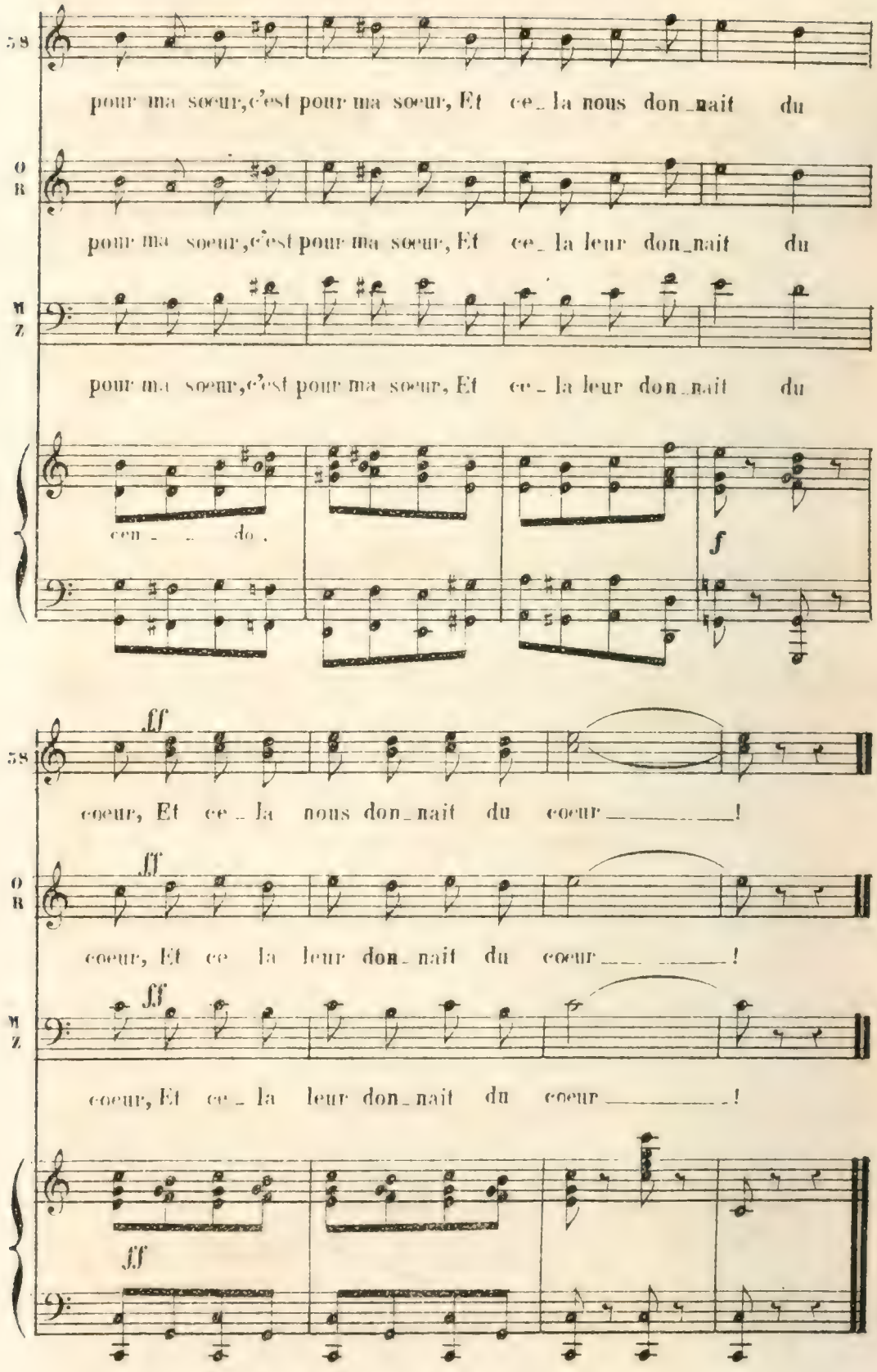

mal_gré ma ter_reur Qu'ils é_taient gen_tils tout de
ZOLLEIKA.
mê_ _ _ me ; Ah! Qu'A_ la_ ciel au_
Clar: Basson.
f
rait eu peur Pas_sant com_me nous par Gre_na_de
Des soldats se gri_sant en chœur M'ont con trainte à boi_

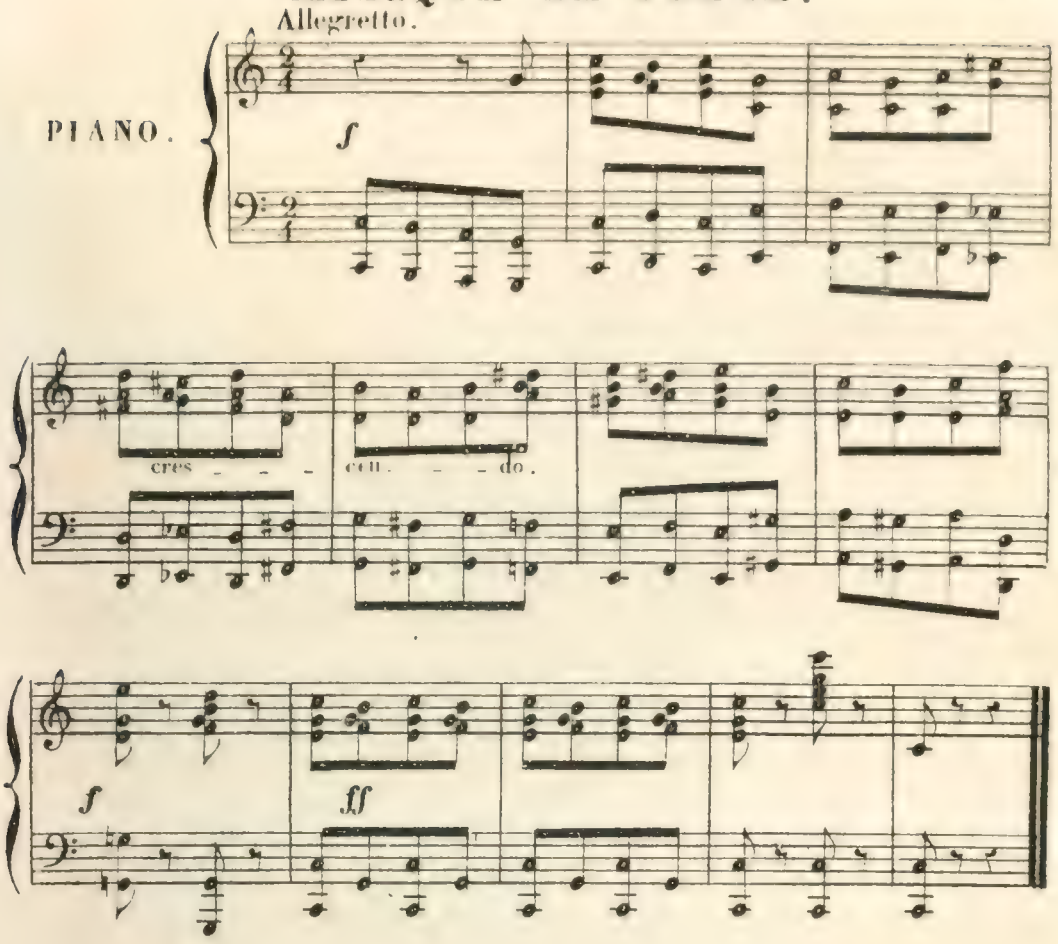

Z
re ra_ sa_ de A_vec eux j'ai tant bu tant
f
Z
bu tant bu Que j'ai fi_ni par
Fl:
Hautb: col canto.
p Cors.
Bon
Z
bien com_pren_dre Le dan_ger qu'el_le aurait cou_ru
Z
Si le mal_heur l'a_vait fait pren_ _ _ _ _
Clar:


TÂCHE.
Z
_dre Sur la mu_le d'un mu le tier Qui
f
P Cordes.
A
fi_lait comme u_ne syl_phi_de, Le mont, la plai_ne,
A
le sen_tier Pas_saient comme un rê_ve ra_pi_de, Ah!
Fl. Cl.
A
j'ai vu du pa_ys vraiment Plus que vous ne pou_riez


A
croi _ re Mais pa _ pa ja _ mais mon ser_ment Ne
BALKIS.
A
s' échap_pait de ma mé_moi _ re Quand ce dan_ger nous
Hauth:
p
Cl:
B
me_ na_ çait Si l'u _ ne de nous fai blis _ sait
B
Nous ré_pé _ tions: c'est pour ma sœur, Nous
Quat:


B
ré _ pé _ tons : c'est pour ma sœur c'est pour ma sœur Et
cres cen _ do.
Les cinq SŒURS.
ce _ la nous don _ nait du cœur. Nous
mf
O R
mf
Ell's
M Z
mf
Ell's
Fl: Hautb:
Cl:
f
mf
Bon
cres _ _ _ cen _ _
5 S
ré _ pé _ tons : c'est pour ma sœur, Nous ré _ pé _ tons : c'est
O R
ré _ pé _ taient : c'est pour ma sœur, Ell's ré _ pé _ taient : c'est
M Z
ré _ pé _ taient : c'est pour ma sœur, Ell's ré _ pé _ taient : c'est
cres _ _ _


58
pour ma sœur, c'est pour ma sœur, Et ce_la nous don_nait du
OR
pour ma sœur, c'est pour ma sœur, Et ce_la leur don_nait du
MZ
pour ma sœur, c'est pour ma sœur, Et ce_la leur don_nait du
cœu_ _ do.
f
ff
58
cœur, Et ce_la nous don_nait du cœur _____!
OR
ff
cœur, Et ce la leur don_nait du cœur _____!
MZ
ff
cœur, Et ce_la leur don_nait du cœur _____!
ff

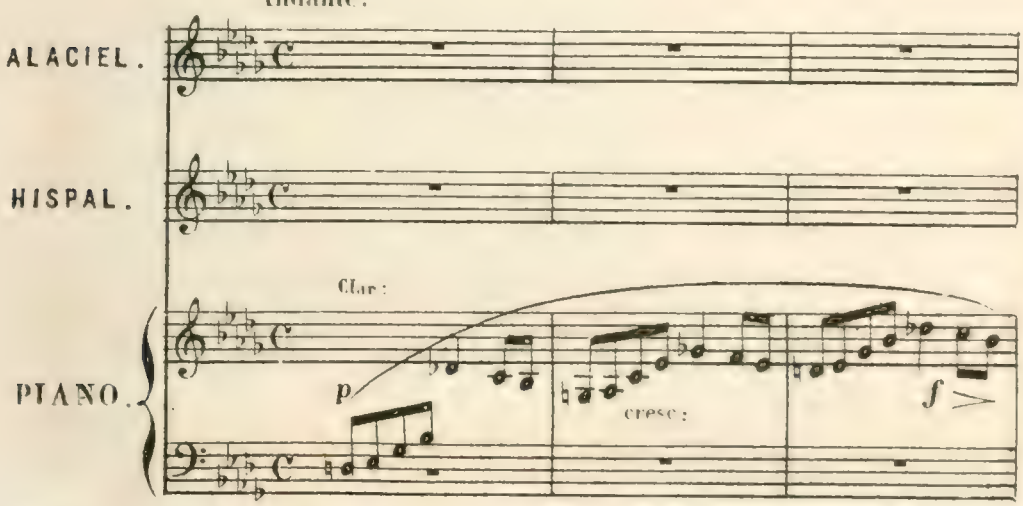


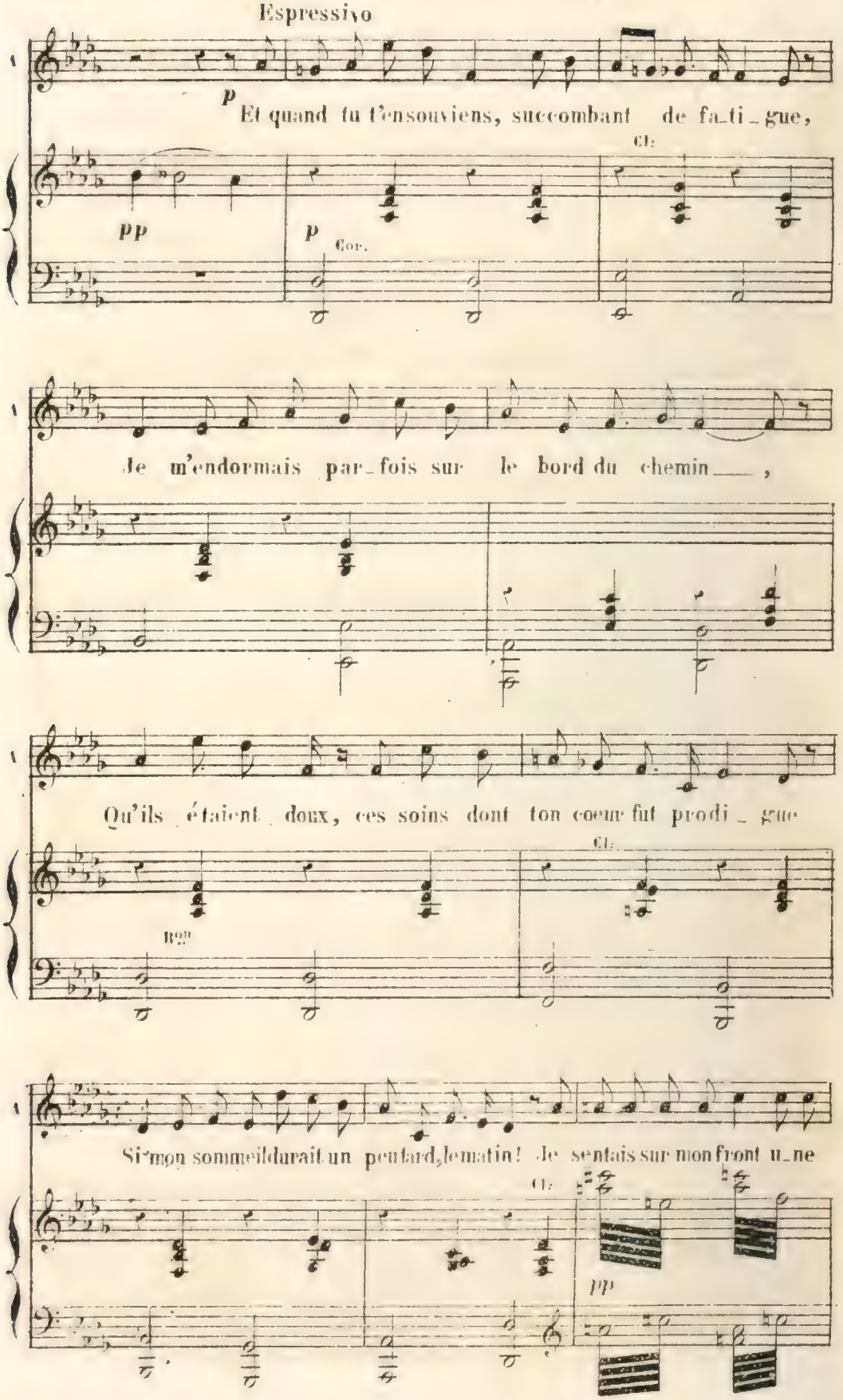
Orchestre complet.
Clar: en SI♭
Pist: en SI♭
Cors en FA.,
Timb: en RE.

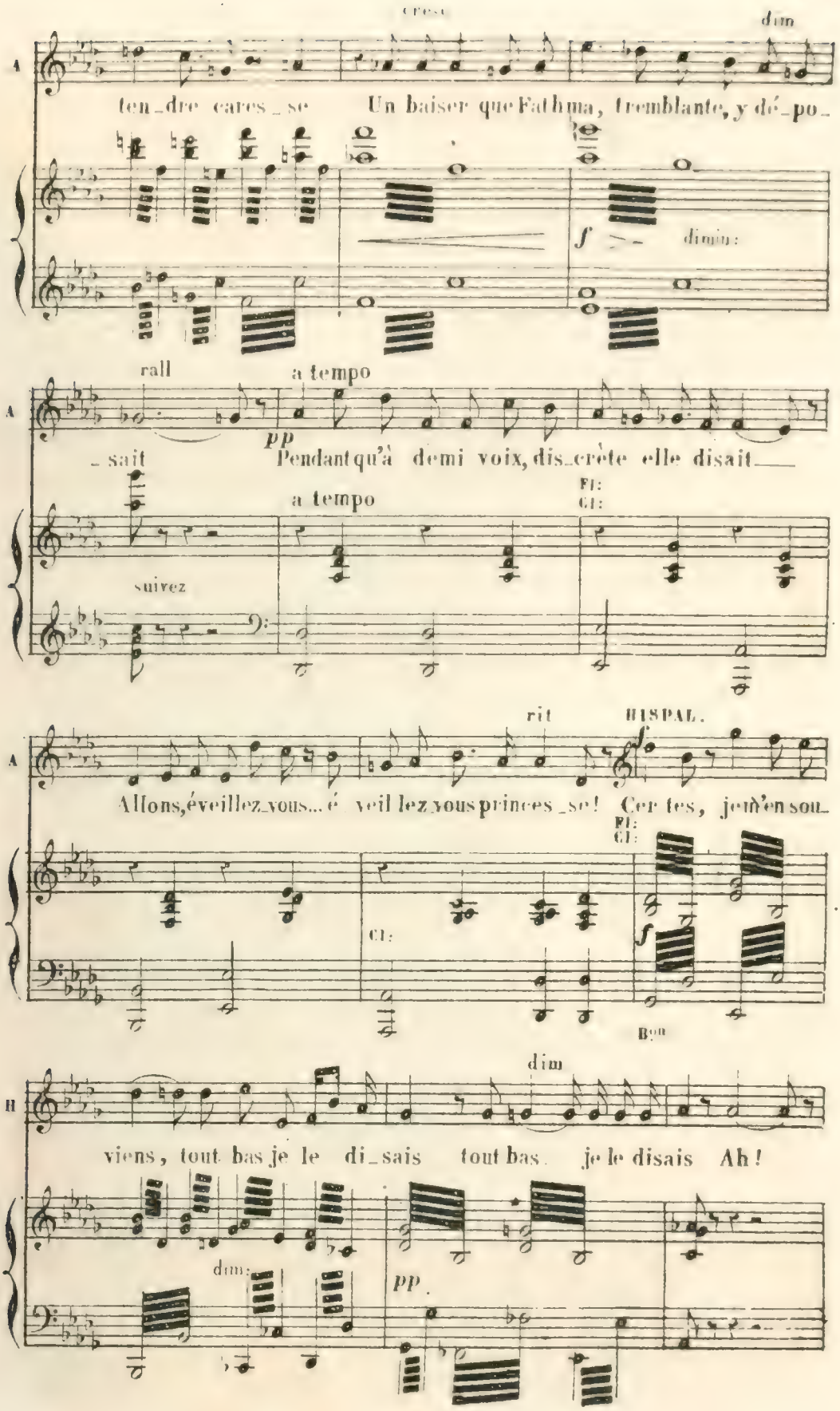
N° 25.

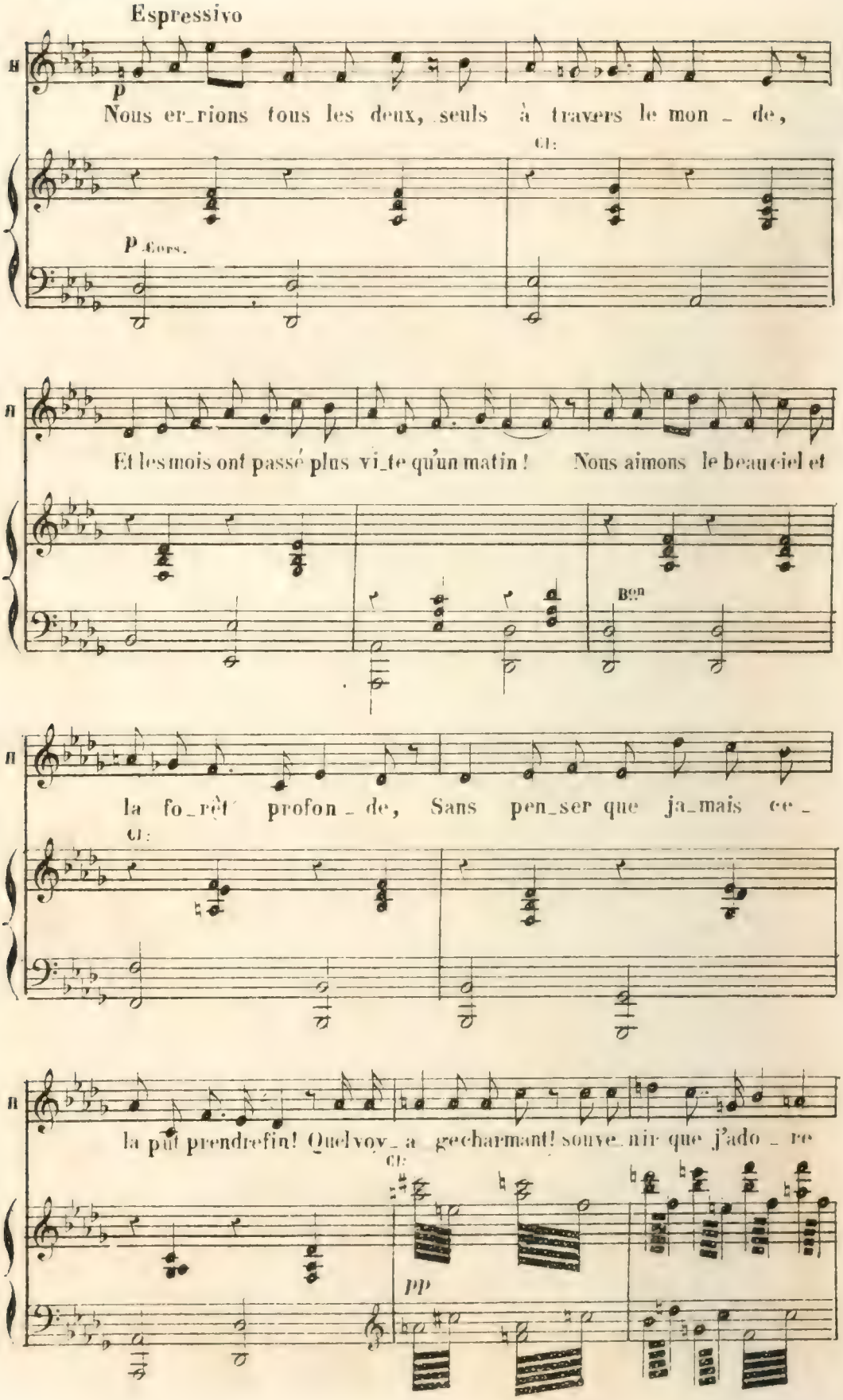
DUO D'AMOUR.

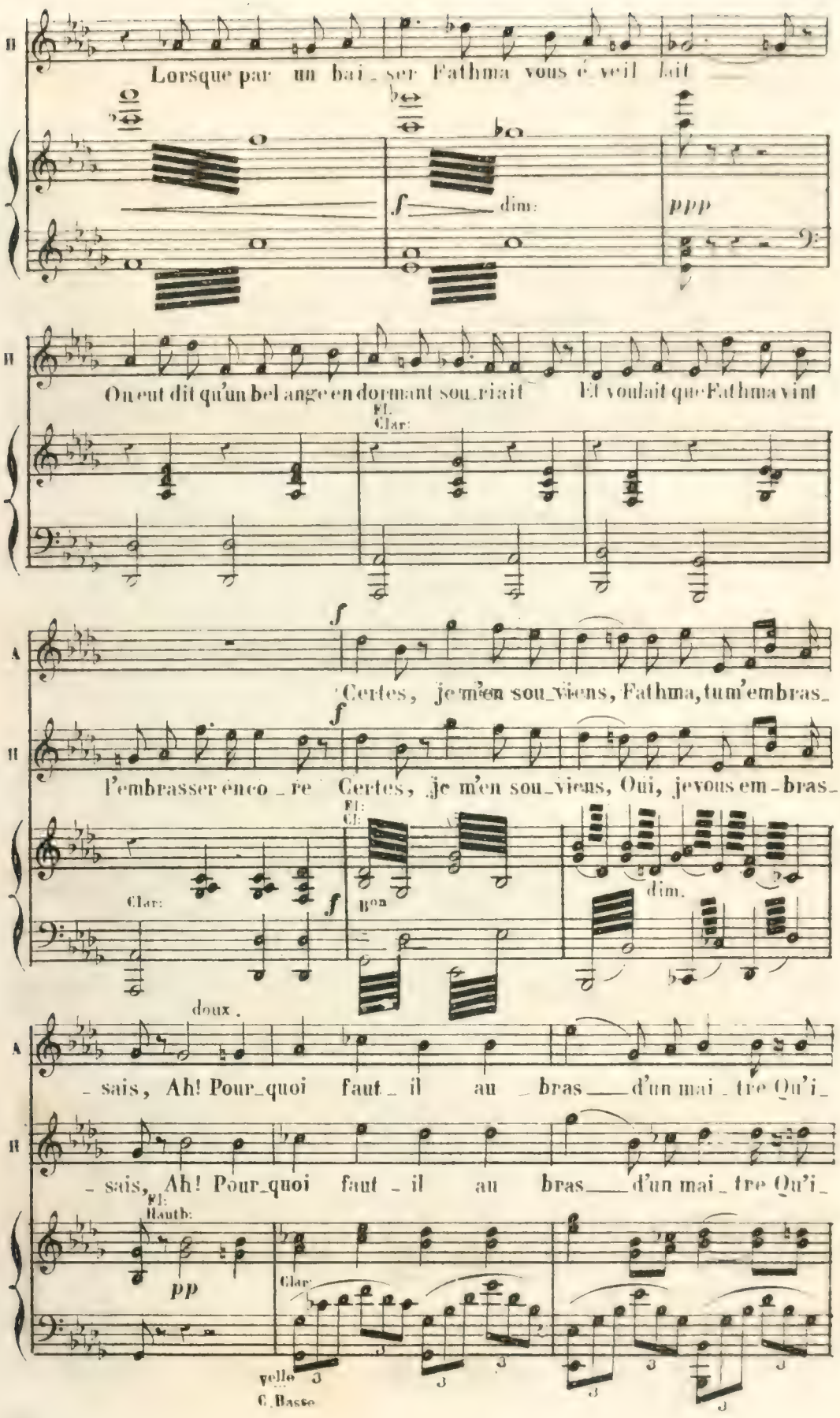
RÉP: Ah! c'est vrai, c'est bien vrai!

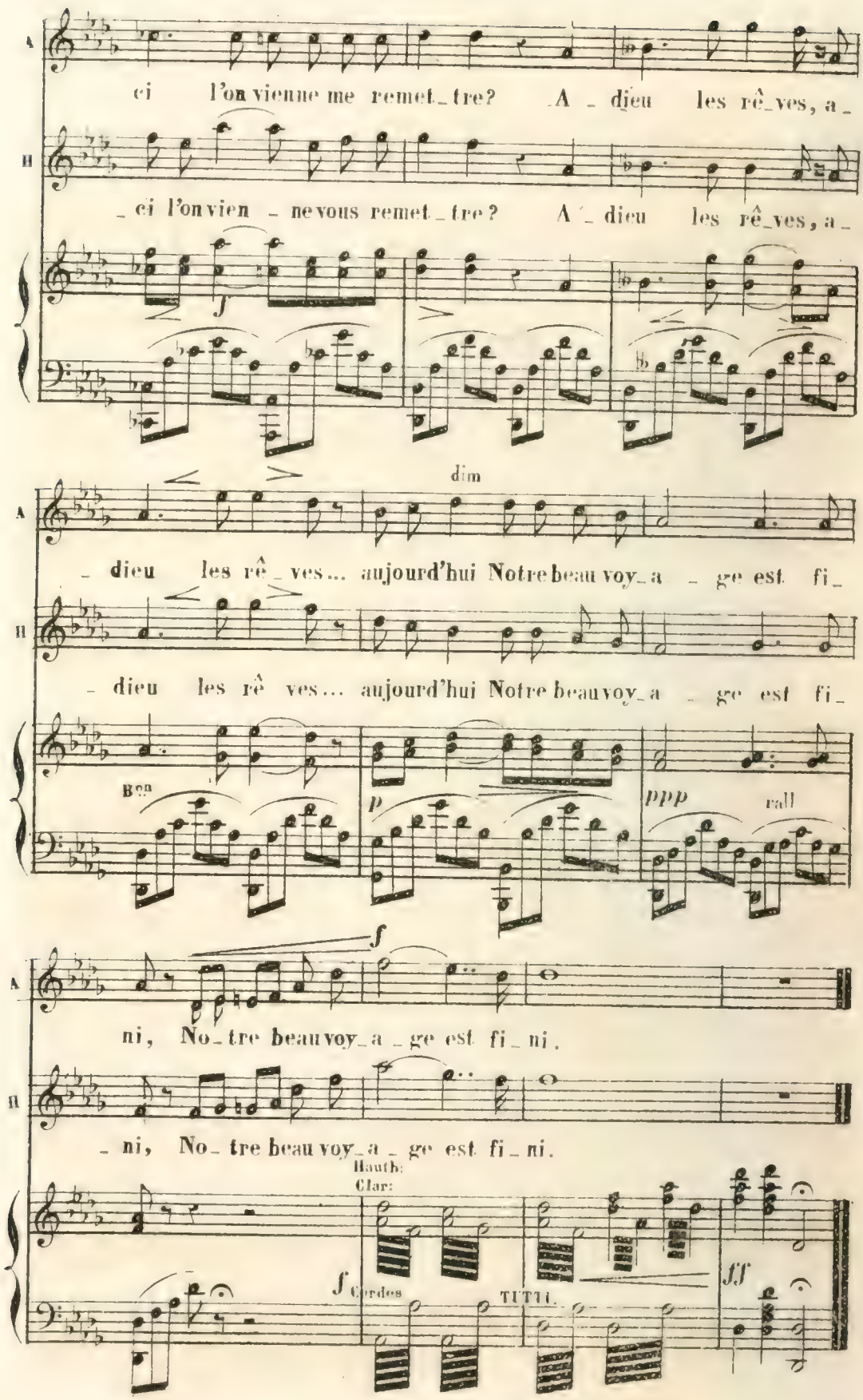



Espressivo
p
Et quand tu t'ensouviens, succombant de fa_ti_gue,
pp
p
Cor.
Cl.
Je m'endormais par_fois sur le bord du chemin___,
Bon
Cl.
Qu'ils étaient doux, ces soins dont ton coeur fut prodi_gue
Si mon sommeil durait un peu tard, le matin! Je sentais sur mon front u_ne
Cl.
pp


cresc
dim
A
ten_dre cares_se Un baiser que Fathma, tremblante, y dé_po_
f
dimin:
rall
a tempo
pp
A
_sait Pendant qu'à demi voix, dis_crète elle disait
a tempo
Fl:
Cl:
suivez
rit
HISPAL.
A
Allons, éveillez_vous... é veillez vous princes_se! Cer tes, je m'en sou_
Fl:
Cl:
Cl:
f
Bon
dim
H
viens, tout bas je le di_sais tout bas je le disais Ah!
dim:
pp


Espressivo
p
Nous er_rions tous les deux, seuls à travers le mon _ de,
Cl:
p Cors.
Et les mois ont passé plus vi_te qu'un matin ! Nous aimons le beau ciel et
Bon
la fo_rêt profon _ de, Sans pen_ser que ja_mais ce _
Cl:
la pût prendre fin! Quel voy_a ge charmant! souve_nir que j'ado _ re
Cl:
pp


II
Lorsque par un bai_ser Fathma vous é veil lait
f
dim:
ppp
II
On eut dit qu'un bel ange en dormant sou_riait
Et voulait que Fathma vint
Fl.
Clar:
A
f
Certes, je m'en sou_viens, Fathma, tum'embras_
II
f
l'embrasser énco_re Certes, je m'en sou_viens, Oui, jevous em_bras_
Fl:
Cl:
Clar:
f
Bon
dim.
doux.
A
_sais, Ah! Pour_quoi faut_il au_bras d'un mai_tre Qu'i_
II
_sais, Ah! Pour_quoi faut_il au bras d'un mai_tre Qu'i_
Fl:
Hauth:
pp
Clar:
Celle
C. Basse

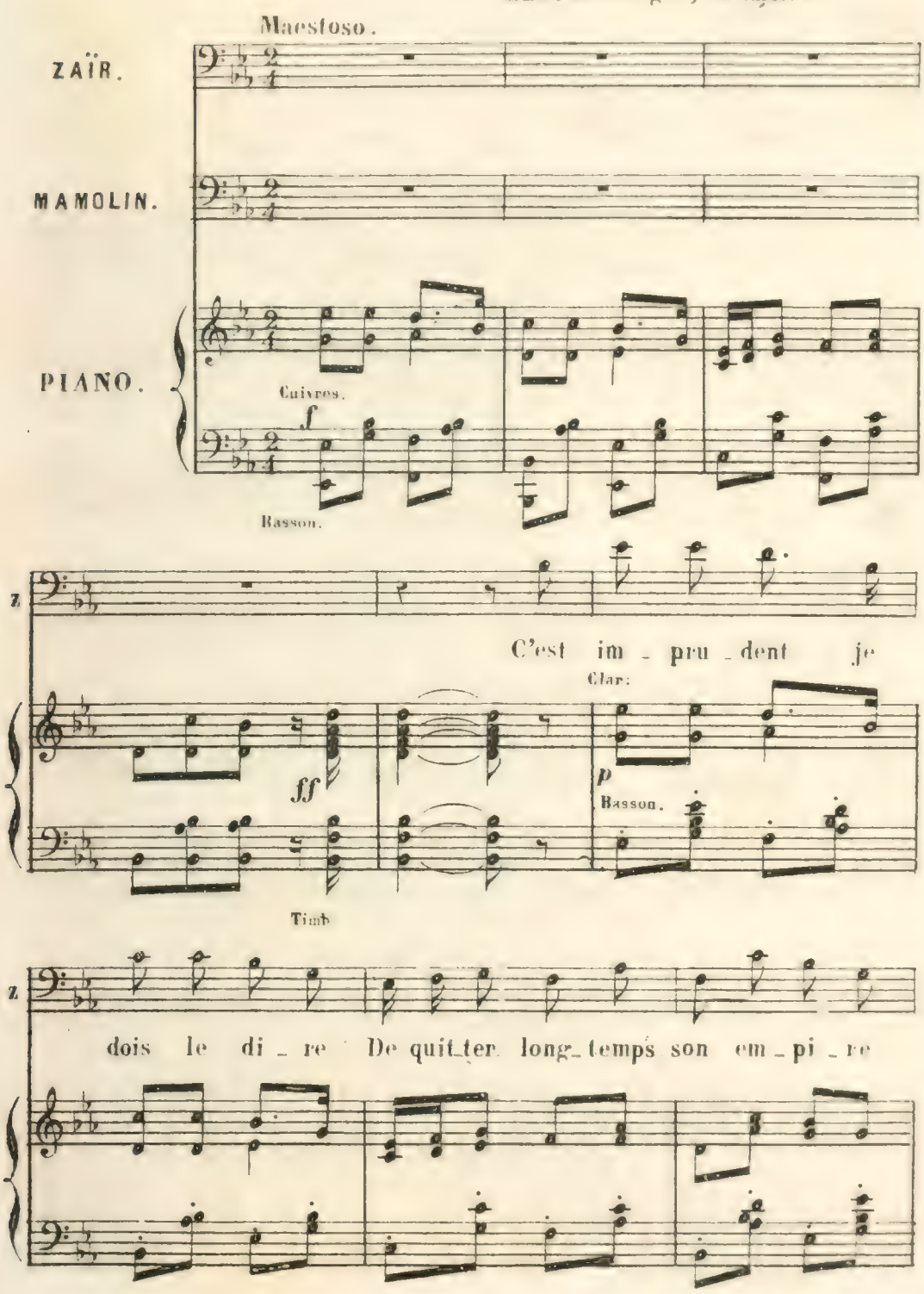

A
ci l'on vienne me remet_tre? A_dieu les rê_ves, a_
B
_ci l'on vien_ne vous remet_tre? A_dieu les rê_ves, a_
f
dim
A
_dieu les rê_ves... aujourd'hui Notre beau voy_a_ge est fi_
B
_dieu les rê_ves... aujourd'hui Notre beau voy_a_ge est fi_
Bon
p
ppp
rall
f
A
ni, No_tre beau voy_a_ge est fi_ni.
B
_ni, No_tre beau voy_a_ge est fi_ni.
Hauth:
Clar:
f
Cordes
TUTTI
ff

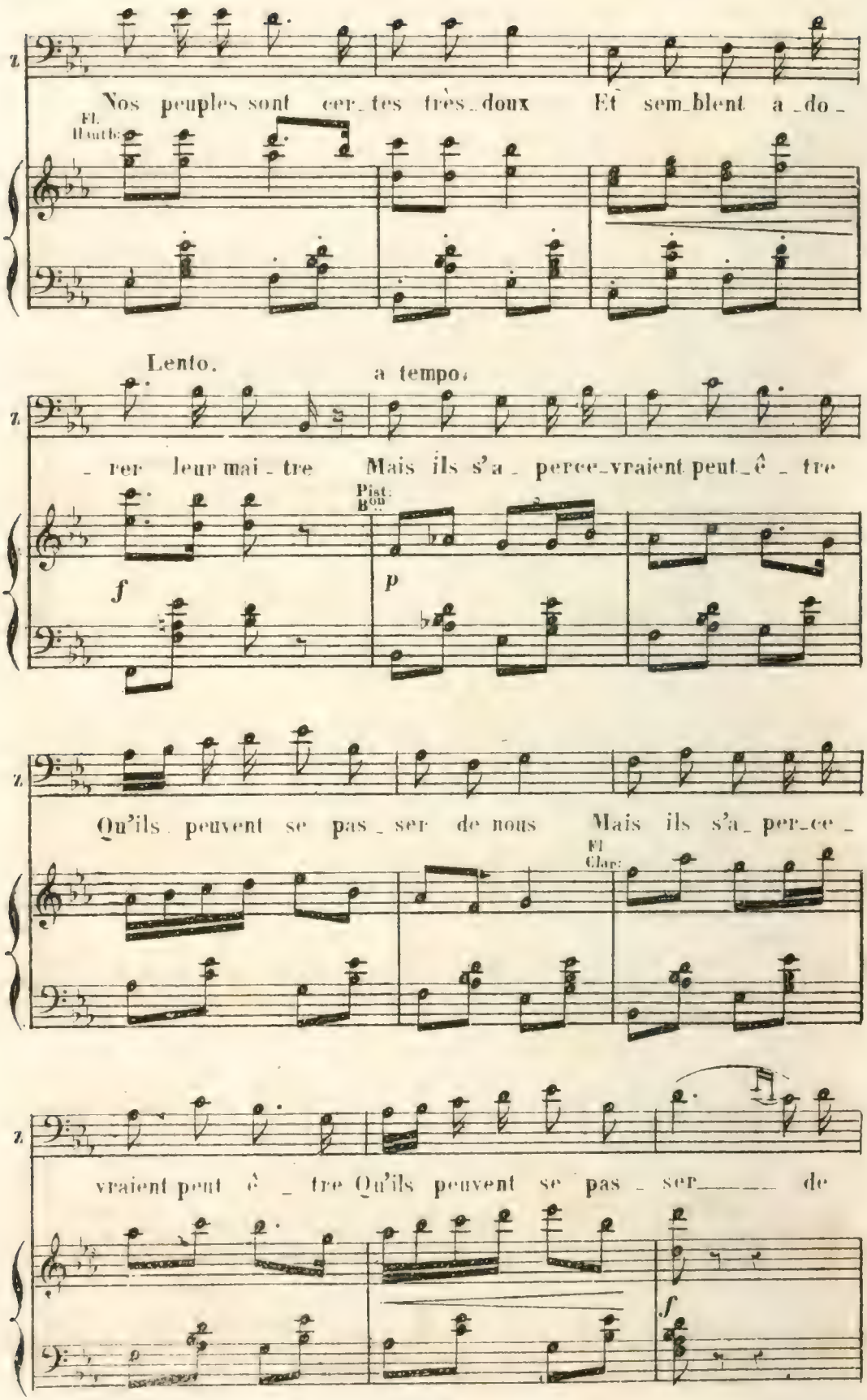
Orchestre complet
Clar: Pist: en Sib.
Cors en Mib.

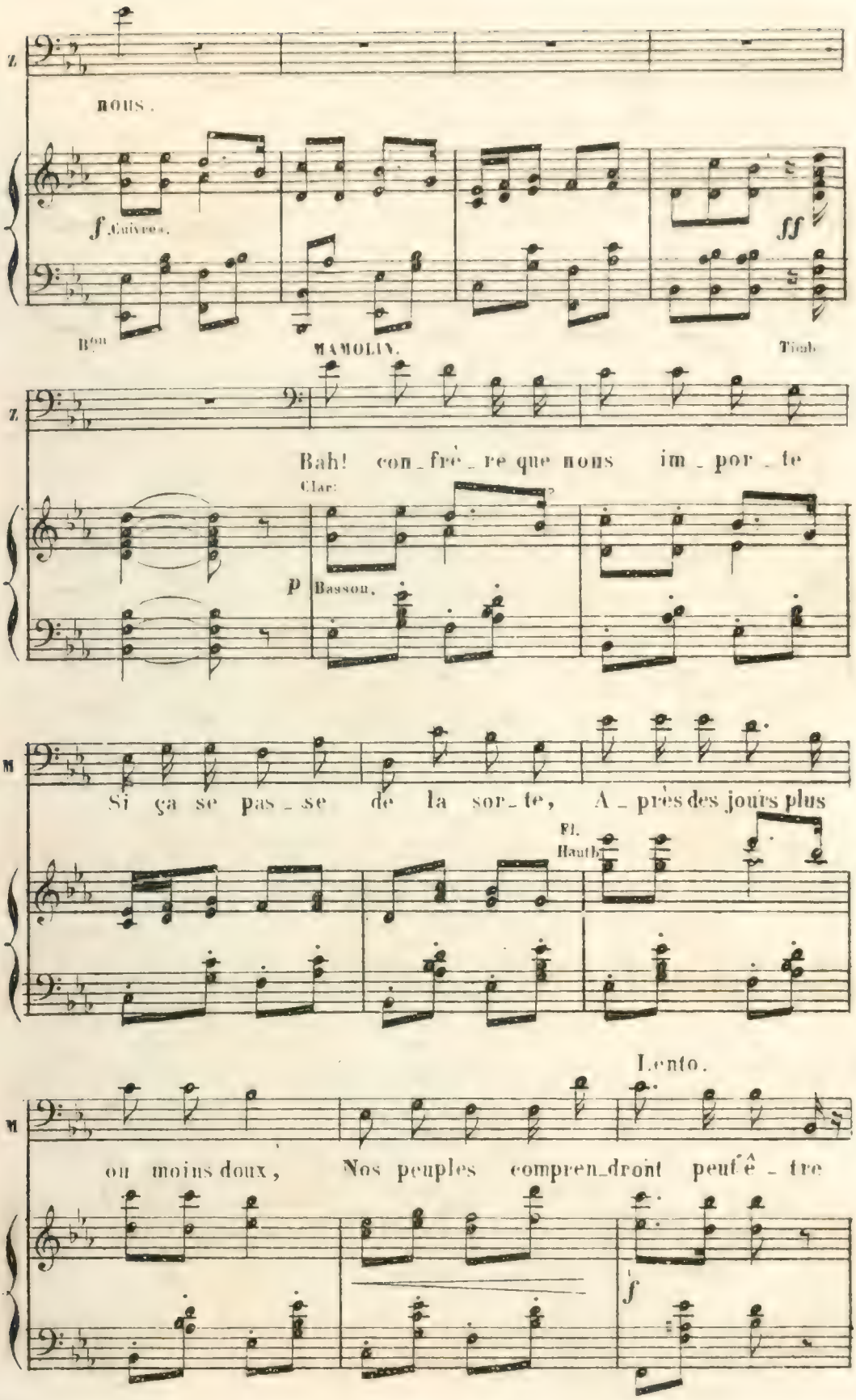
Ces Couplets ont été placés au Théâtre des Folies Dramatiques au 3e Acte, entre le Nº 16 bis et le Nº 17.

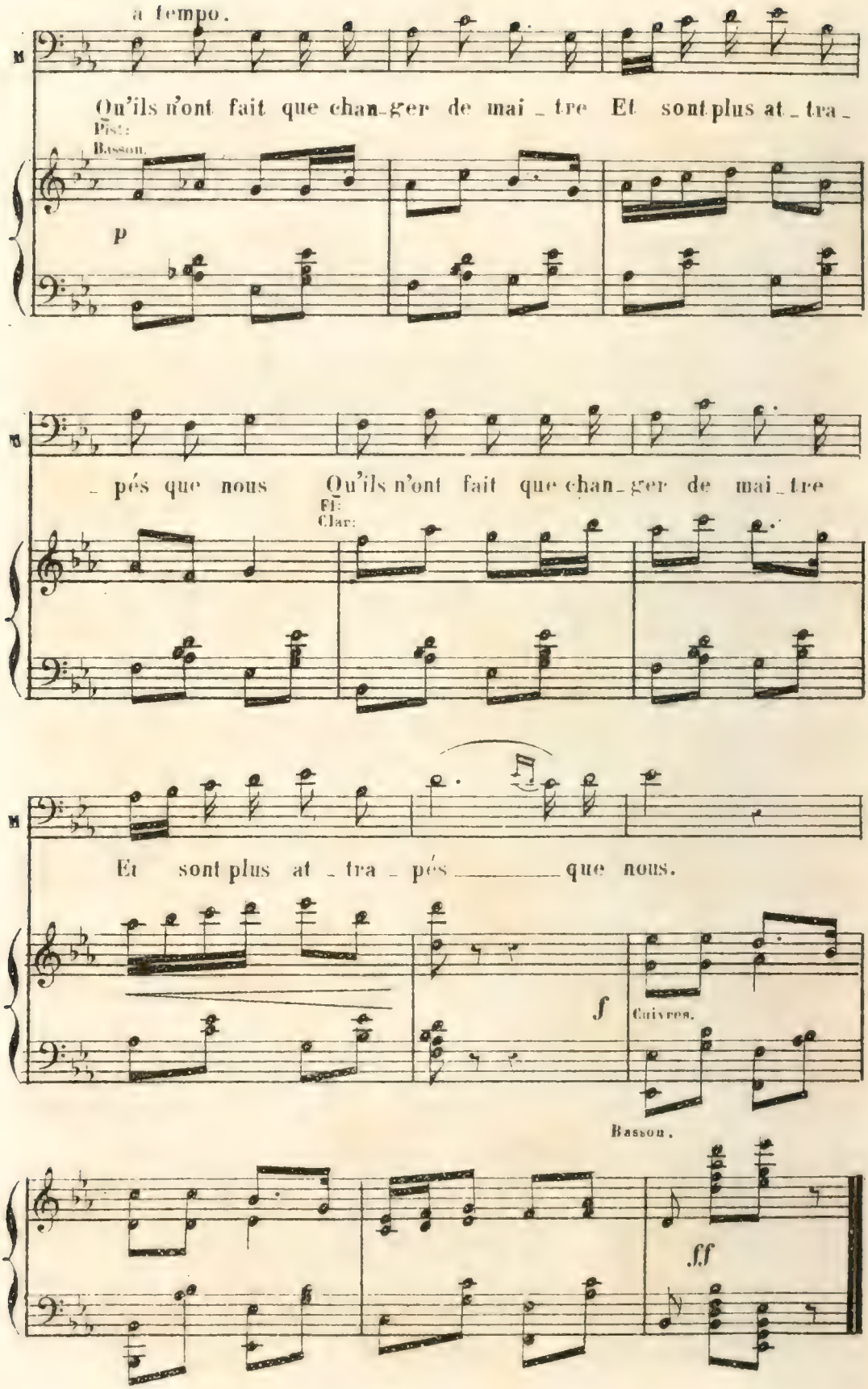
Nº 26.
COUPLETS.

RÉP: C'est égal, Mamolin




Nos peuples sont cer_tes très_doux Et sem_blent a_do_
Fl. Hautb.
Lento.
a tempo.
_rer leur mai_tre Mais ils s'a_perce_vraient peut_ê_tre
Pist. Bon.
f
p
Qu'ils peuvent se pas_ser de nous Mais ils s'a_per_ce_
Fl. Clar.
vraient peut ê_tre Qu'ils peuvent se pas_ser de
f


Z
nous.
f Cuivres.
ff
Bon
MAMOLIN.
Timb
Z
Bah! con_frè_re que nous im_por_te
Clar:
p Basson.
M
Si ça se pas_se de la sor_te, A_près des jours plus
Fl.
Hautb.
Lento.
M
ou moins doux, Nos peuples compren_dront peut ê_tre
f

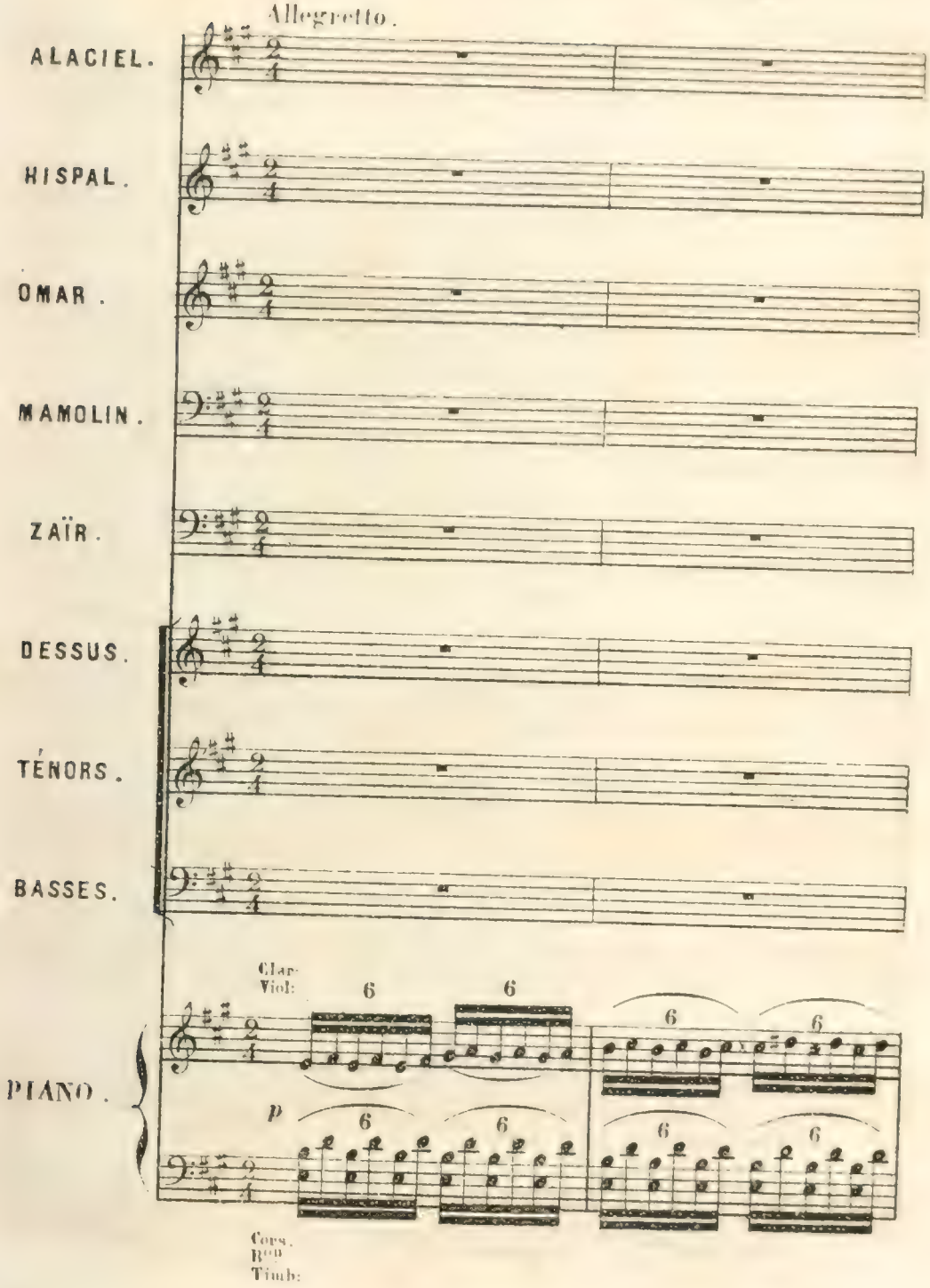

a tempo.
M
Qu'ils n'ont fait que chan_ger de mai _ tre Et sont plus at _ tra _
Fist:
Basson.
p
M
_ pés que nous Qu'ils n'ont fait que chan_ger de mai_tre
Fl:
Clar:
M
Et sont plus at _ tra _ pés _____ que nous.
f
Cuivres.
Basson.
ff

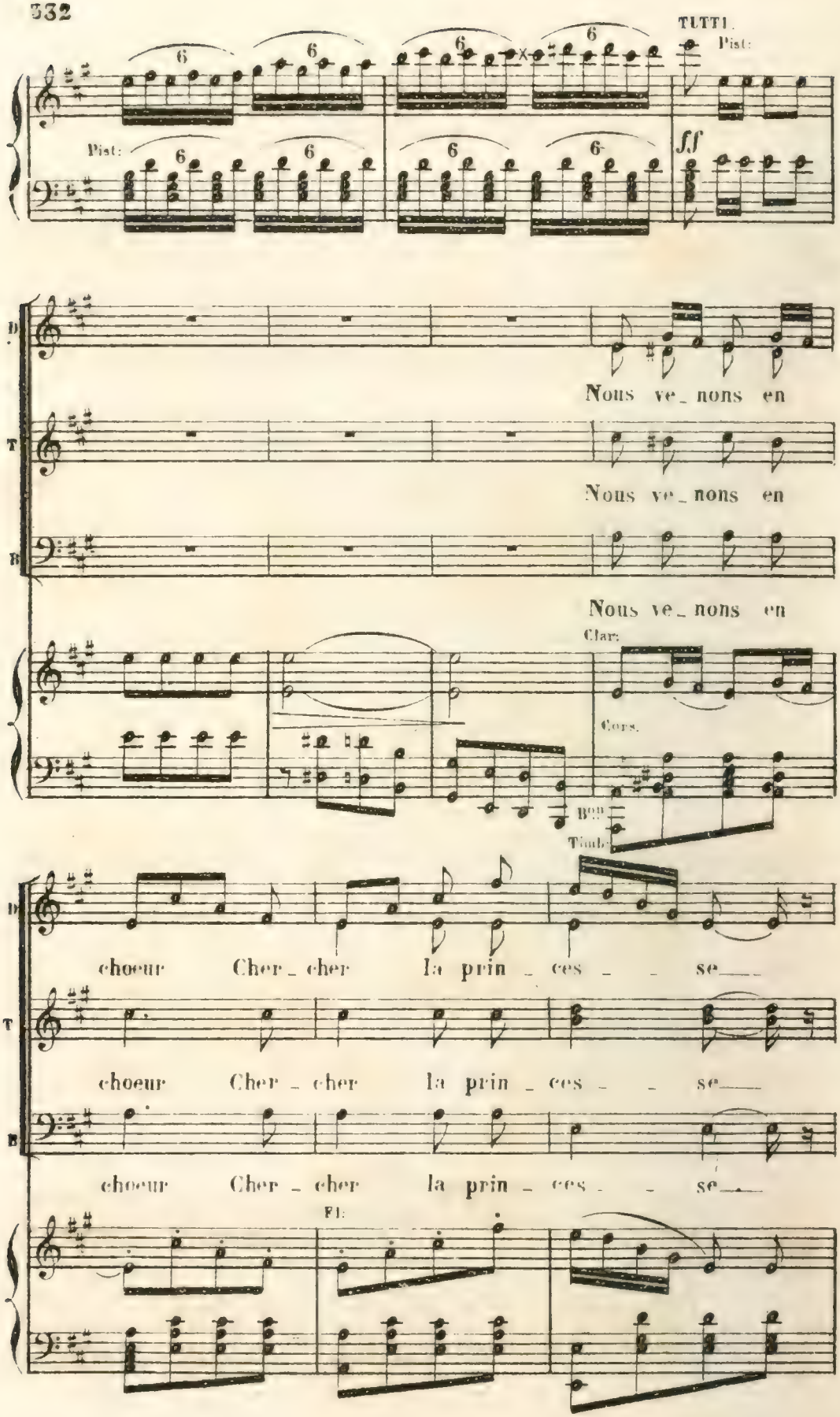
Orchestre complet
Clar: Pist: en LA.
Cors en RÉ.
Timb: LA, MI.

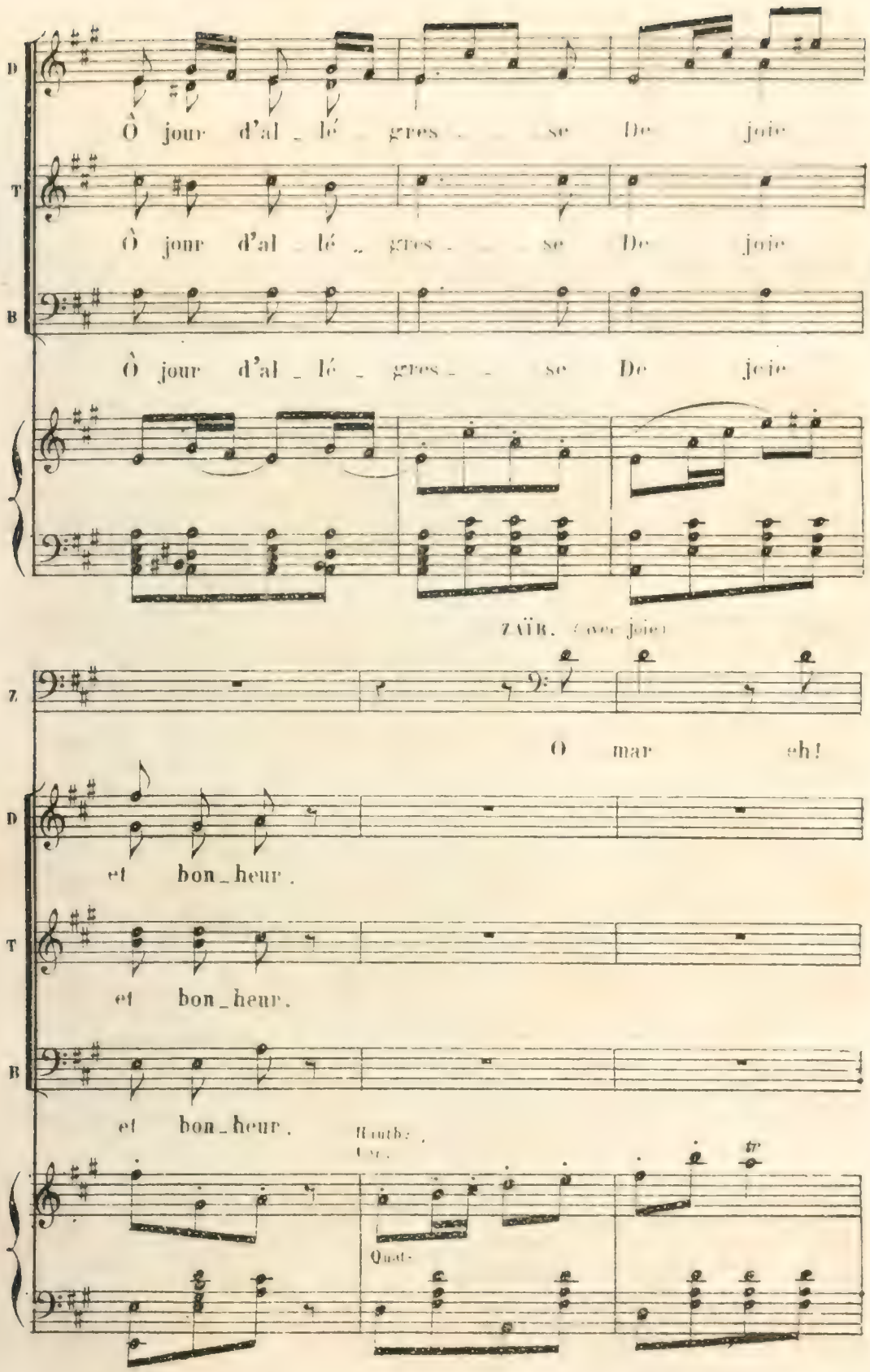
N. 27.

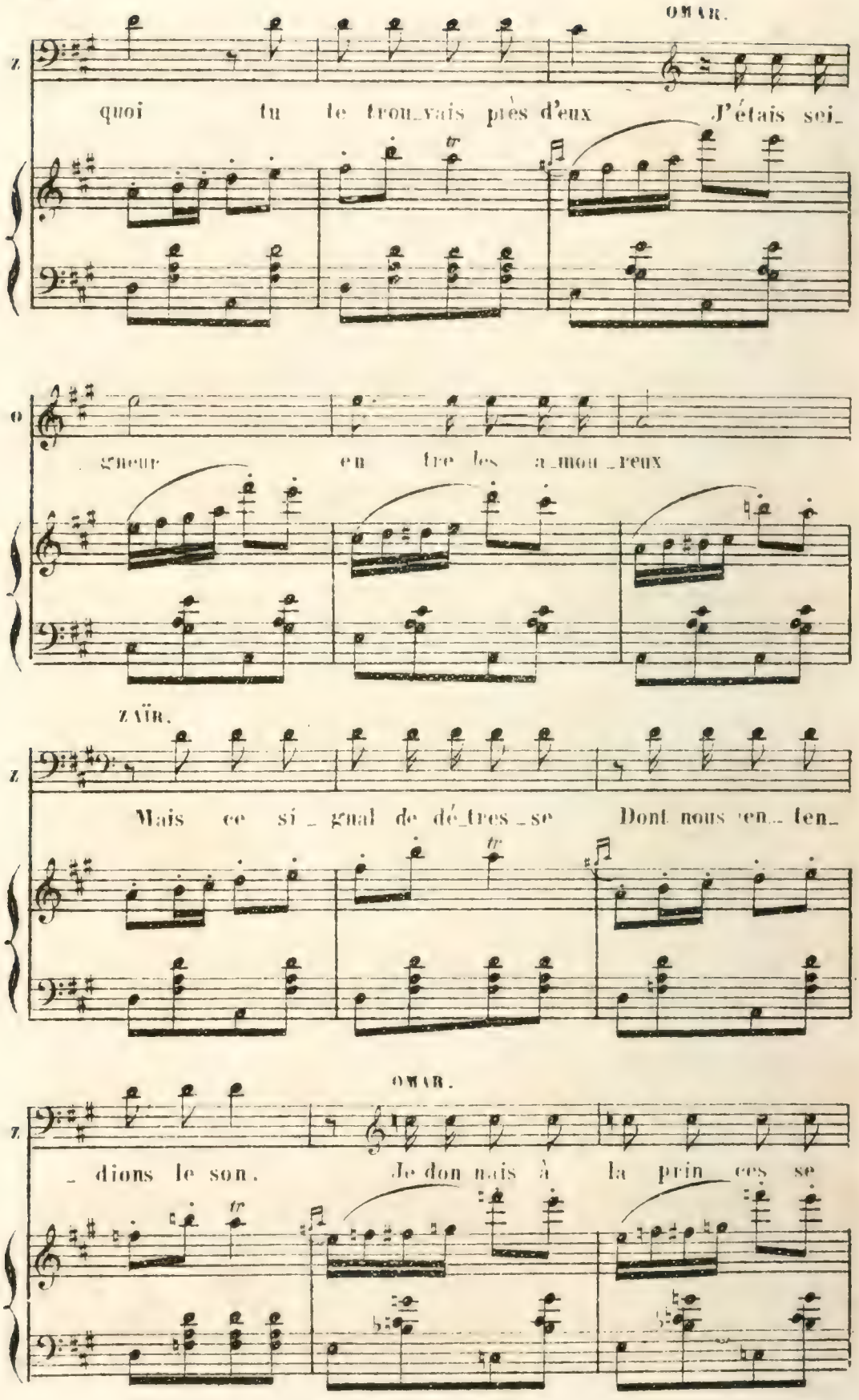
FINAL.

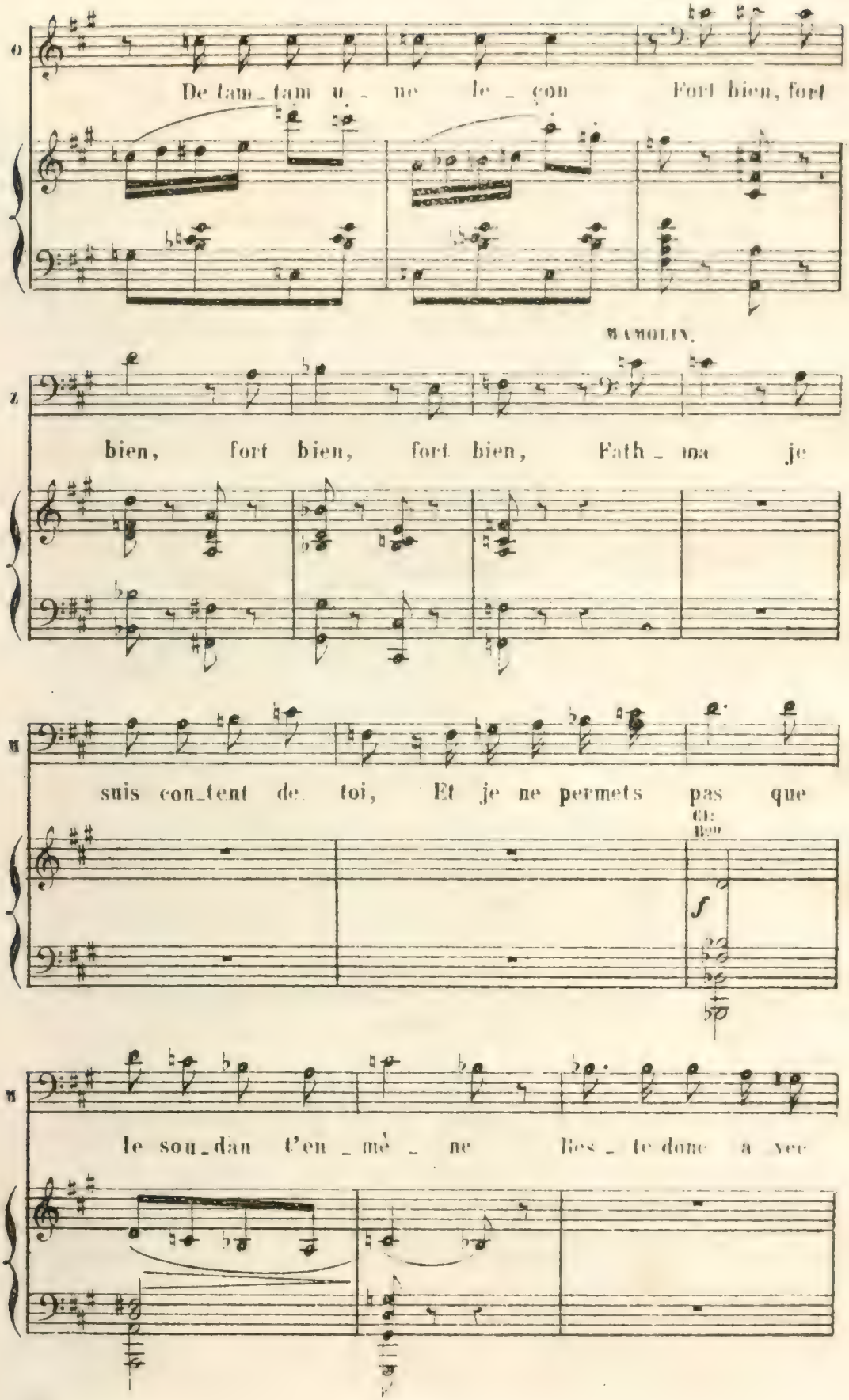
RÉP : J'ai mon coup de tam-tam !
c'était écrit !

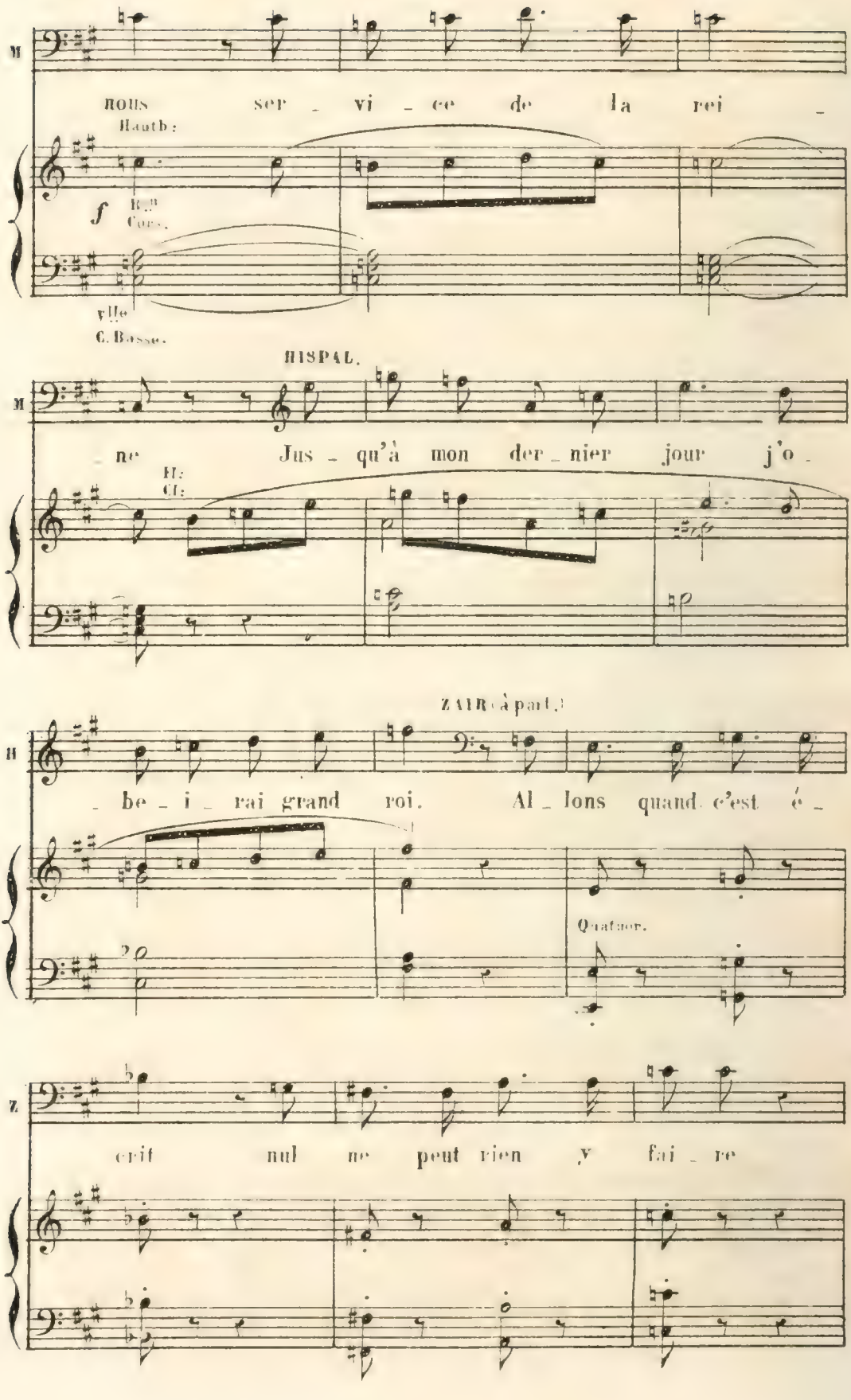


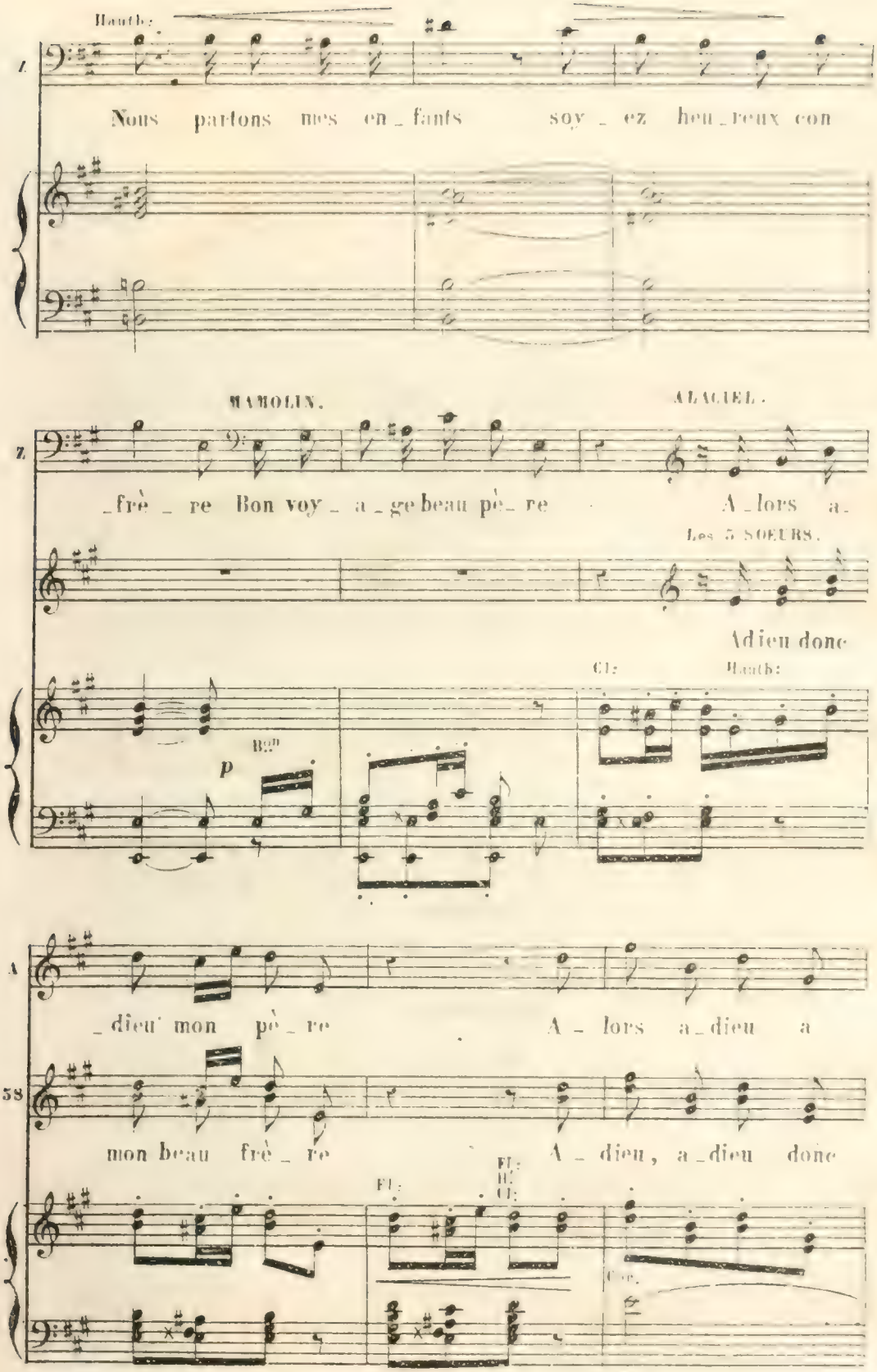

TUTTI.
Pist:
Pist:
ff
D.
T.
B.
Nous ve_nons en
Nous ve_nons en
Nous ve_nons en
Clar:
Cors.
Bon
Timb:
choeur Cher_cher la prin_ces_ _se___
choeur Cher_cher la prin_ces_ _se___
choeur Cher_cher la prin_ces_ _se___
Fl:

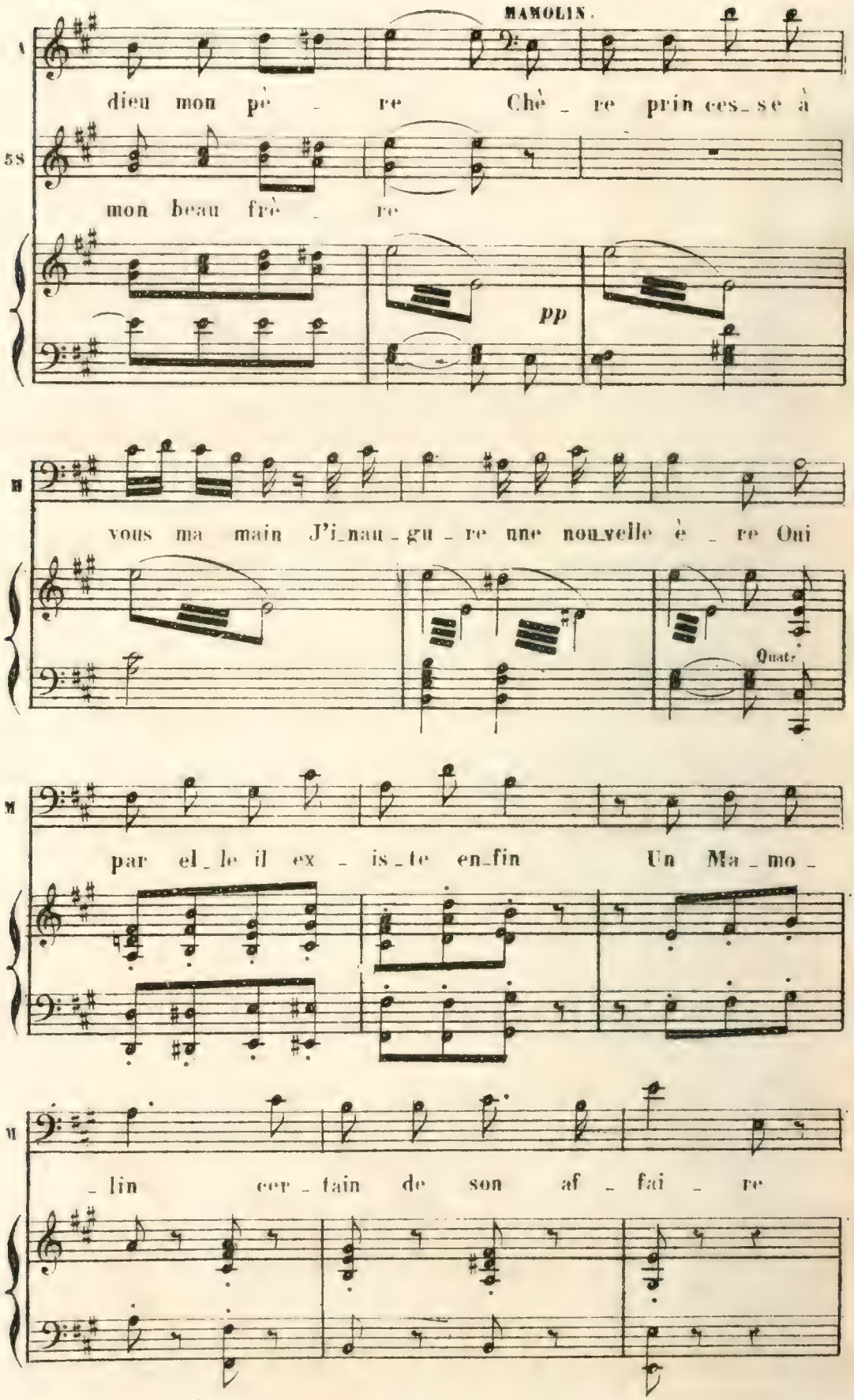

D
Ô jour d'al_lé_gres_se De joie
T
Ô jour d'al_lé_gres_se De joie
B
Ô jour d'al_lé_gres_se De joie
ZAÏR. (avec joie)
Z
O mar eh!
D
et bon_heur.
T
et bon_heur.
B
et bon_heur.
Ruth:
Quat.

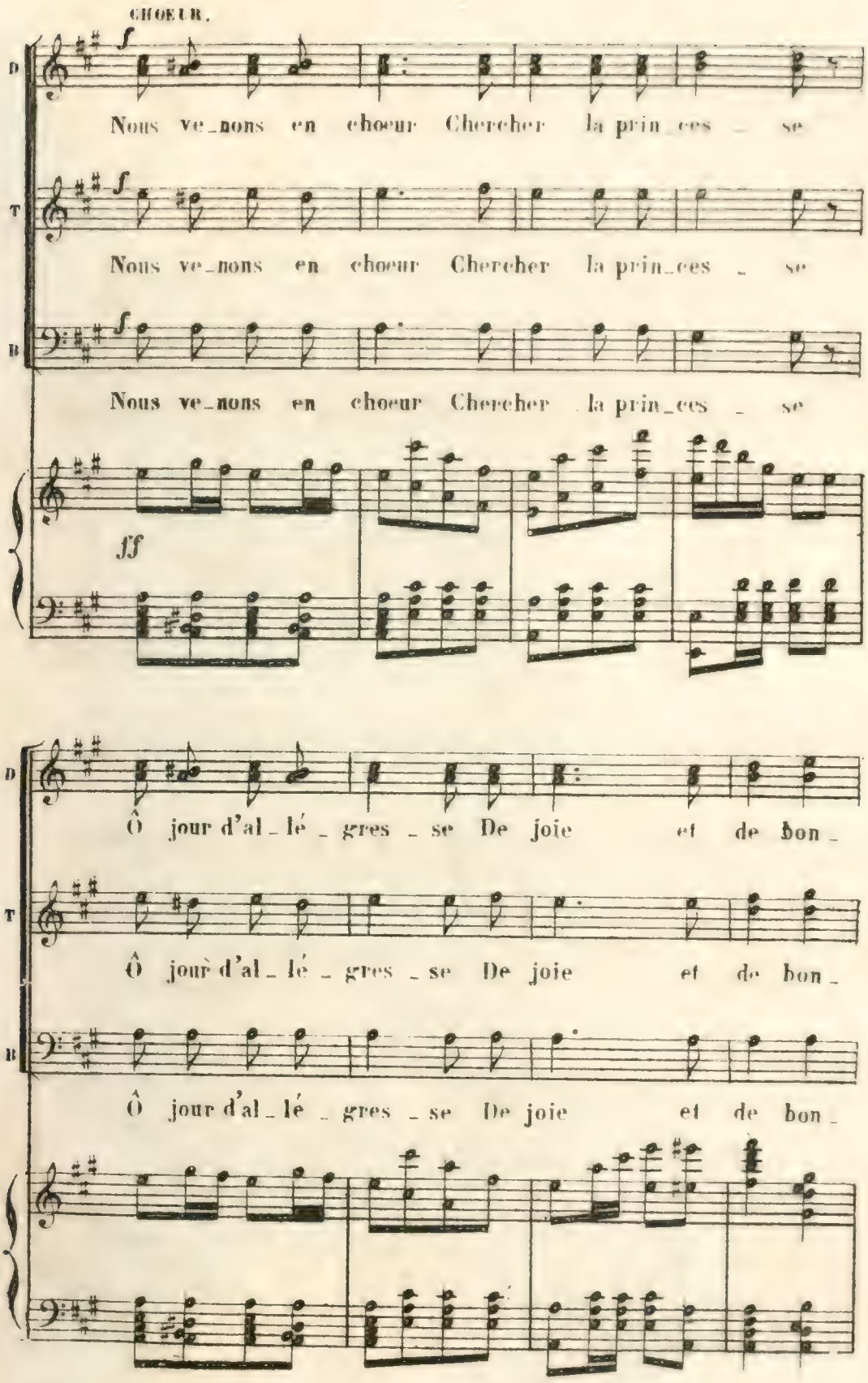

OMAR.
quoi tu le trou_vais près d'eux J'étais soi_
gneur en tre les a_mou_reux
ZAÏR.
Mais ce si_gnal de dé_tres_se Dont nous en_ten_
OMAR.
_dions le son. Je don nais à la prin_ces se

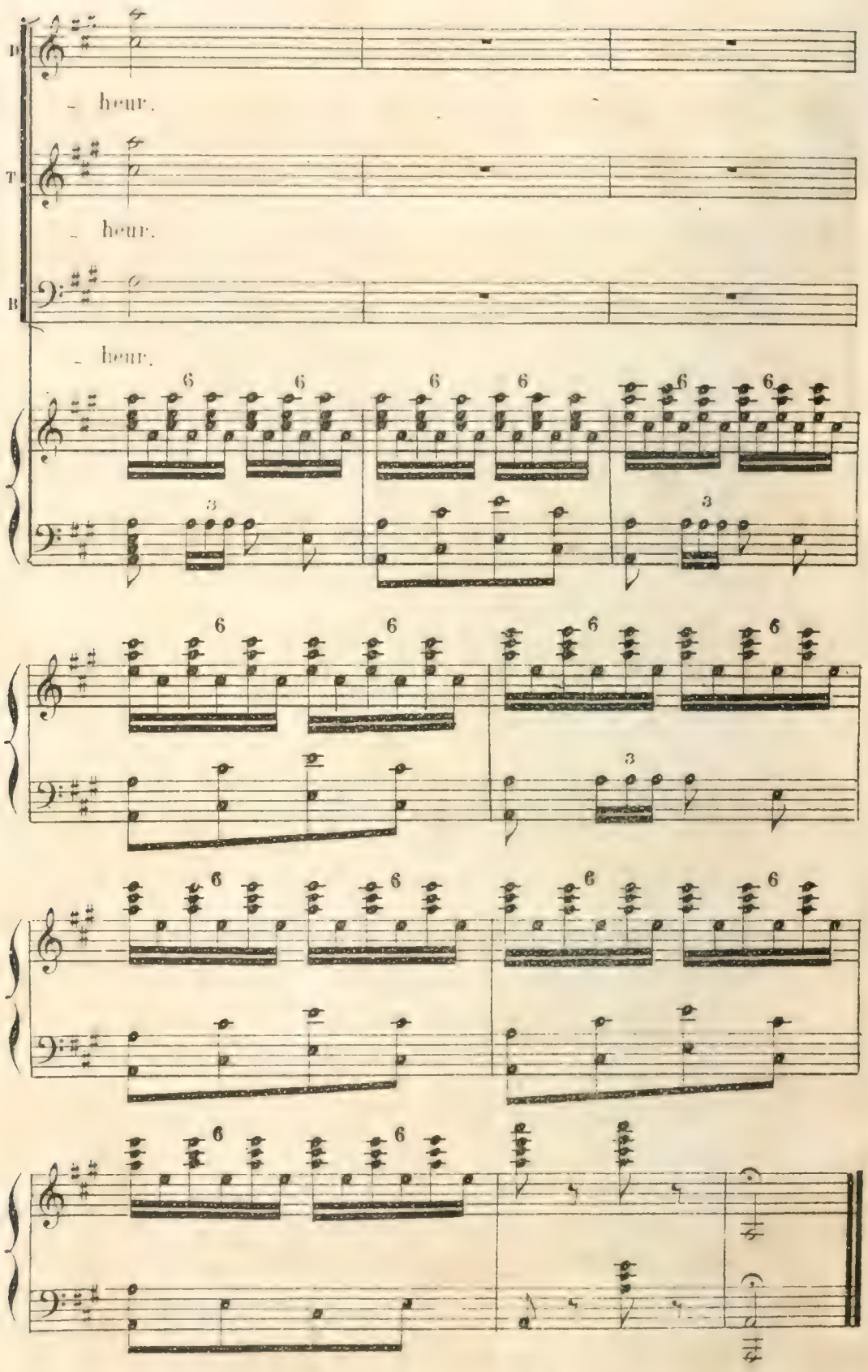

De tam_tam u_ne le_con Fort bien, fort
MAMOLIN.
bien, fort bien, fort bien, Fath_ma je
suis con_tent de toi, Et je ne permets pas que
Cl: Bon
f
le sou_dan t'en_mè_ne Res_te donc a vec


M
nous ser _ vi _ ce de la rei _
Hautb:
f
Vlle
C. Basse.
HISPAL.
M
ne Jus _ qu'à mon der _ nier jour j'o _
Fl:
Cl:
ZAIR (à part.)
M
_ be _ i _ rai grand roi. Al _ lons quand c'est é _
Quatuor.
Z
crit nul ne peut rien y fai _ re


Hautb:
Nous partons mes en_fants soy_ez heu_reux con
MAMOLIN.
ALACIEL.
_frè_re Bon voy_a_ge beau pè_re A_lors a_
Les 5 SOEURS.
Adieu donc
Cl:
Hautb:
p
Bn
_dieu mon pè_re A_lors a_dieu a
mon beau frè_re A_dieu, a_dieu donc
Fl:
Fl:
Hb:
Cl:
Cor.


MAMOLIN.
dieu mon pè _ re Chè _ re prin ces_ se à
mon beau frè _ re
pp
vous ma main J'i_nau _ gu _ re une nou_velle è _ re Oui
par el _ le il ex _ is _ te en_fin Un Ma _ mo _
_ lin cer _ tain de son af _ fai _ re


CHOEUR.
D
T
B
Nous ve_nons en choeur Chercher la prin_ces _ se
Nous ve_nons en choeur Chercher la prin_ces _ se
Nous ve_nons en choeur Chercher la prin_ces _ se
ff
Ô jour d'al_lé _ gres _ se De joie et de bon_
Ô jour d'al_lé _ gres _ se De joie et de bon_
Ô jour d'al_lé _ gres _ se De joie et de bon_



Mme A. BOUTIOT, Graveur, Rue St. Martin 145. Imp: MAYSARD, Rue St. Honoré 152.

LIBRARY
JAN
7
1933
UNIVERSITY OF TORONTO

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1503
L773F5
1895
c.1
MUSI